



L33 SERIES

MANUAL DEL CONDUCTOR

Para su seguridad, lea cuidadosamente este manual
y manténgalo en el vehículo

PREFACIO

Bienvenido a la gran familia de nuevos propietarios de vehículos NISSAN. Este vehículo se le entrega con confianza. Fue producido con las últimas técnicas y con un estricto control de calidad.

Este manual fue preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento del vehículo, de modo que pueda disfrutar muchos kilómetros (millas) de grato manejo. Lea este manual por completo antes de usar el vehículo.

El documento aparte de "Información de la garantía y programa mantenimiento de NISSAN" proporciona detalles sobre la cobertura de la garantía de su vehículo. La "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN" también explica detalles acerca del mantenimiento y del servicio del vehículo.

Un distribuidor NISSAN conoce el vehículo. Cuando requiera servicio o tenga preguntas, la distribuidora se complacerá en ayudarle con la amplia gama de recursos que tiene a su disposición.

Además de las opciones instaladas de fábrica, el vehículo también puede estar equipado con accesorios adicionales instalados antes de la entrega. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el

vehículo. Es importante que se familiarice con todas las declaraciones, advertencias, precauciones e instrucciones relacionadas con el uso correcto de tales accesorios antes de operar el vehículo o el accesorio. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo.

LEA PRIMERO Y LUEGO MANEJE CON SEGURIDAD

Antes de manejar su vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Esto le permitirá familiarizarse con los controles y requisitos de mantenimiento, y le ayudará a usar el vehículo de manera segura.

ADVERTENCIA

¡RECORDATORIOS DE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD!

Siga estas importantes reglas de manejo como ayuda para garantizar un viaje seguro y cómodo para usted y sus pasajeros.

- **NUNCA** maneje bajo la influencia de alcohol o drogas.
- Observe **SIEMPRE** los límites de velocidad señalizados y nunca maneje a exceso de velocidad para las condiciones existentes.
- **SIEMPRE** preste plena atención al manejo y evite usar los accesorios del vehículo o realizar otras acciones que pudieran distraerlo.
- Use **SIEMPRE** sus cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños deben sentarse siempre en el asiento trasero.

AL LEER EL MANUAL

- **Proporcione SIEMPRE información acerca del uso adecuado de las características de seguridad del vehículo a todos los ocupantes.**
- **Consulte SIEMPRE la información de seguridad importante descrita en este Manual del Conductor.**

MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Este vehículo no se debe modificar. La modificación puede afectar su rendimiento, seguridad o durabilidad, e incluso puede violar normas gubernamentales. Además, es posible que la garantía de NISSAN no cubra daños o problemas de desempeño que surjan de las modificaciones.

Este manual incluye información acerca de todas las opciones disponibles en este modelo. Por lo tanto, es posible que encuentre información que no corresponda a su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones de este manual están vigentes al momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho de cambiar las especificaciones o el diseño sin previo aviso y sin que esto implique obligación de efectuar la modificación a los vehículos ya fabricados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

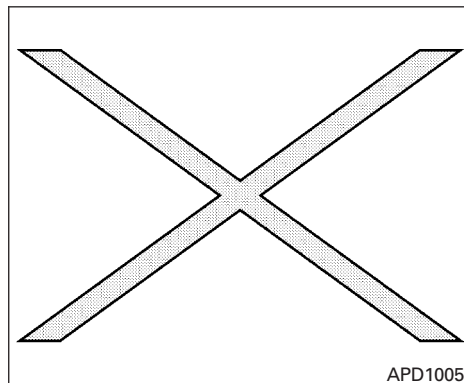
En este manual verá varios símbolos. Se usan de la siguiente manera:

ADVERTENCIA

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales graves o fatales. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos con precisión.

PRECAUCIÓN

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales menores o moderadas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos cuidadosamente.



Si ve este símbolo, significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto suceda"**.



Si ve un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha apunta a la parte delantera del vehículo.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas indican movimiento o acción.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas destacan un elemento de la ilustración.



NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo; puede ocasionar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.

Para obtener información adicional, consulte "Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire suplementarias (Tipo B)" en la sección "Asientos de seguridad, cinturones de seguridad, sistema de sujeción suplementario" de este manual.



BLUETOOTH® es una marca registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Visteon, Panasonic y Bosch.

© 2016 NISSAN NORTH AMERICA, INC.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este Manual del conductor se puede reproducir ni almacenar en un sistema de recuperación o transmitir de forma alguna ni por ningún medio, electrónico, mecánico, en fotocopias, grabaciones u otros, sin el permiso previo por escrito de Nissan North America, Inc.

SERVICIO AL CLIENTE NISSAN (solo México)

Nissan Mexicana, S.A. de C.V. y su red de distribuidores se complacen en satisfacer a sus necesidades relacionadas con el vehículo. La satisfacción con su vehículo y con cada distribuidor que lo atiende es nuestra principal preocupación. Los distribuidores estarán siempre disponibles para atenderlo ante cualquier problema de servicio que pueda tener.

Sin embargo, si hubiera algo que el distribuidor NISSAN no puede resolver o si desea enviar comentarios, preguntas o quejas directamente a Nissan Mexicana S.A. de C.V., póngase en contacto con nuestro Departamento de servicio al cliente, llamando a los números que aparecen abajo o enviando un correo electrónico.

Con el fin de responder a la brevedad, indique su nombre completo, dirección, número de teléfono y toda la información relacionada con el vehículo (VIN, modelo, etc.).

Teléfonos. 01 800 9 6 4 7 7 2 6
(W N I S S A N)

Página web
<http://www.nissan.com.mx>

Contenido

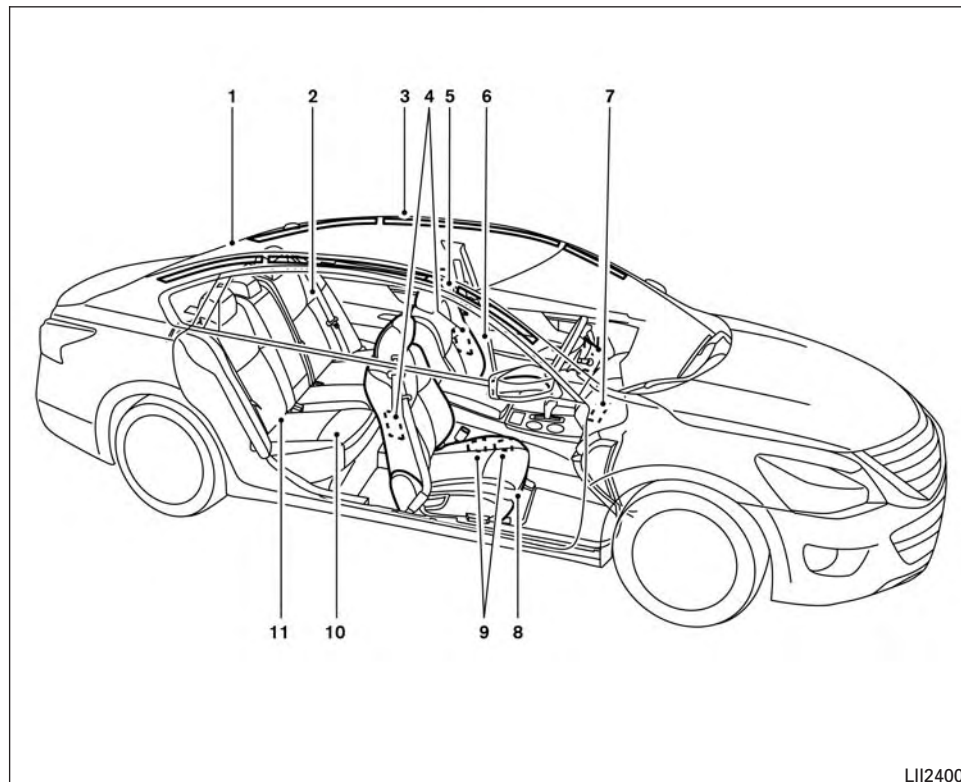
Tabla de contenido ilustrada	0
Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Controles y ajustes previos a la conducción	3
Sistemas de monitor, climatización, aire acondicionado, audio, teléfono y reconocimiento de voz	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidado	7
Mantenimiento y recomendaciones preventivas	8
Información técnica para el consumidor	9
Índice	10

0 Tabla de contenido ilustrada

Bolsas de aire, cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños	0-2
Parte delantera exterior.....	0-3
Parte trasera exterior.....	0-4
Compartimiento de pasajeros.....	0-5

Tablero de instrumentos.....	0-6
Puntos de inspección en el compartimiento del motor	0-8
Luces de advertencia e indicadores.....	0-10

BOLSAS DE AIRE, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS

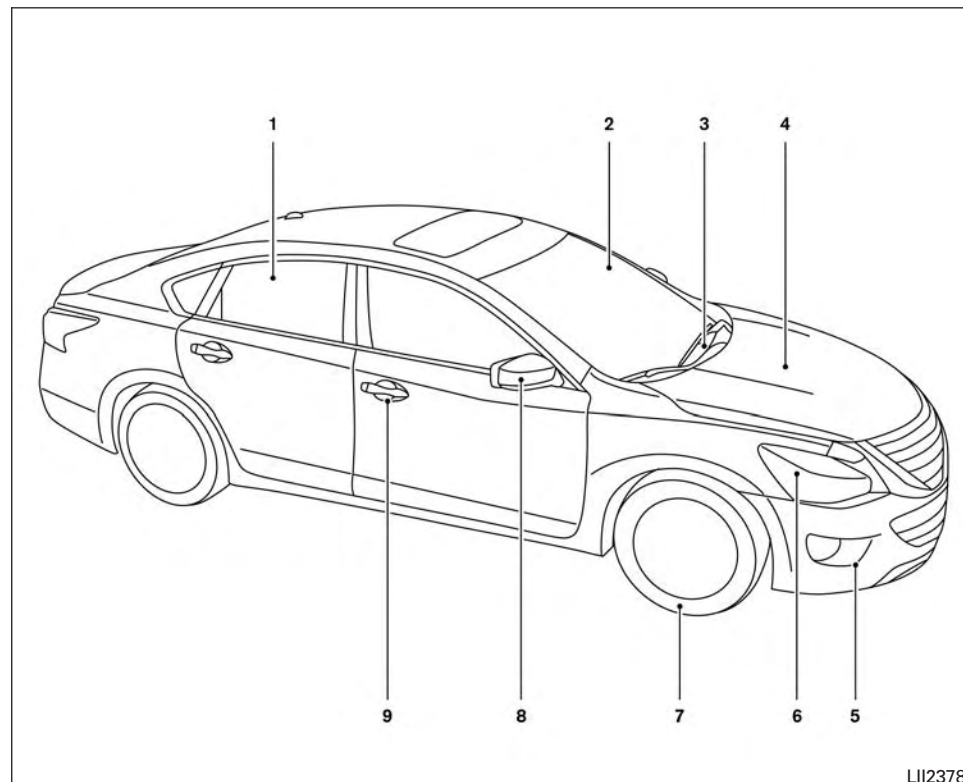


1. Anclajes de las bandas de sujeción superiores (P. 1-25, 1-52)
2. Cinturones de seguridad traseros (P. 1-14)
3. Bolsa de aire tipo cortina instalada en el techo (solo si está equipado) (P. 1-73)
4. Bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero (solo si está equipado) (P. 1-73)
5. Cabeceras (P. 1-10)
6. Cinturones de seguridad delanteros con pretensores y ajustador de altura del área del hombro (P. 1-14, 1-73)
7. Bolsas de aire de impacto frontal (P. 1-73)
8. Asientos delanteros (P. 1-3)
9. Sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) (sólo si está equipado) (P. 1-73)
10. Asientos traseros (P. 1-3)
11. Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas de sujeción para niños) (P. 1-25)
ISOFIX (P. 1-52)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LII2400

PARTE DELANTERA EXTERIOR

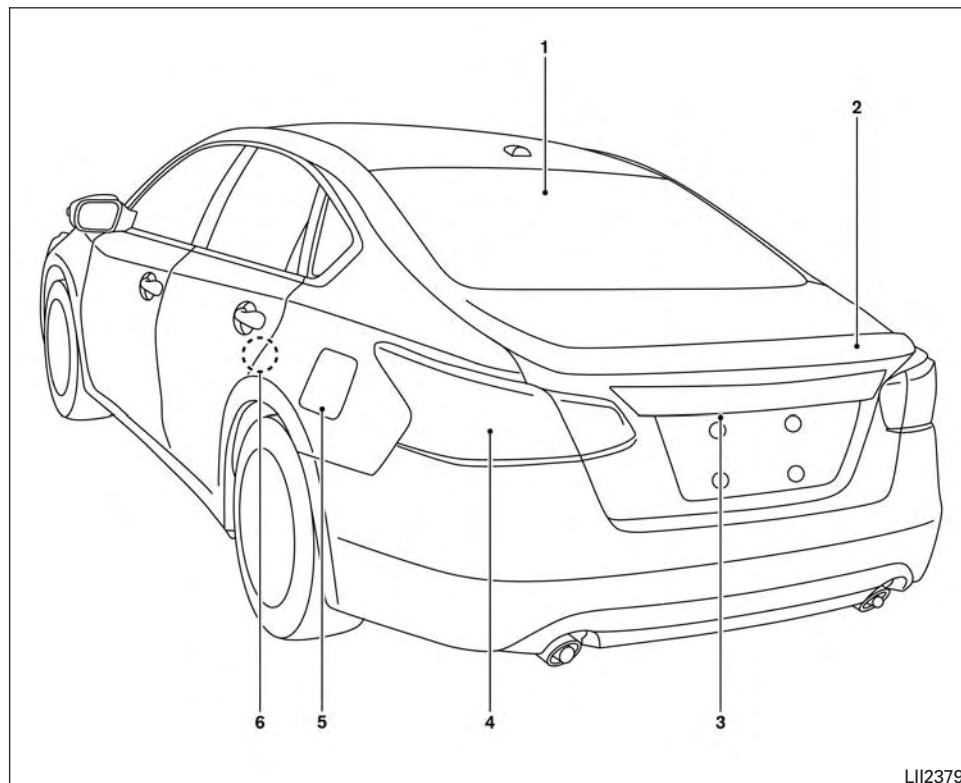


1. Elevavidrios eléctrico (P. 2-55)
2. Parabrisas (P. 8-26)
3. Interruptor del limpia y lavaparabrisas (P. 2-38)
4. Cofre del motor (P. 3-24)
5. Interruptor de faros antiniebla (solo si está equipado) (P. 2-40)
6. Interruptor de faros y direccionales (P. 2-40)
Luces de conducción diurna (solo si está equipado) (P. 2-40)
Reemplazo de focos (P. 8-34)
7. Presión de las llantas (P. 8-40)
Llanta desinflada (P. 6-3)
Cadenas para llantas (P. 8-40)
8. Espejos (P. 3-31)
9. Seguros de las puertas (P. 3-4)
NISSAN Intelligent Key® (P. 3-7)
Llaves (P. 3-2)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LII2378

PARTE TRASERA EXTERIOR

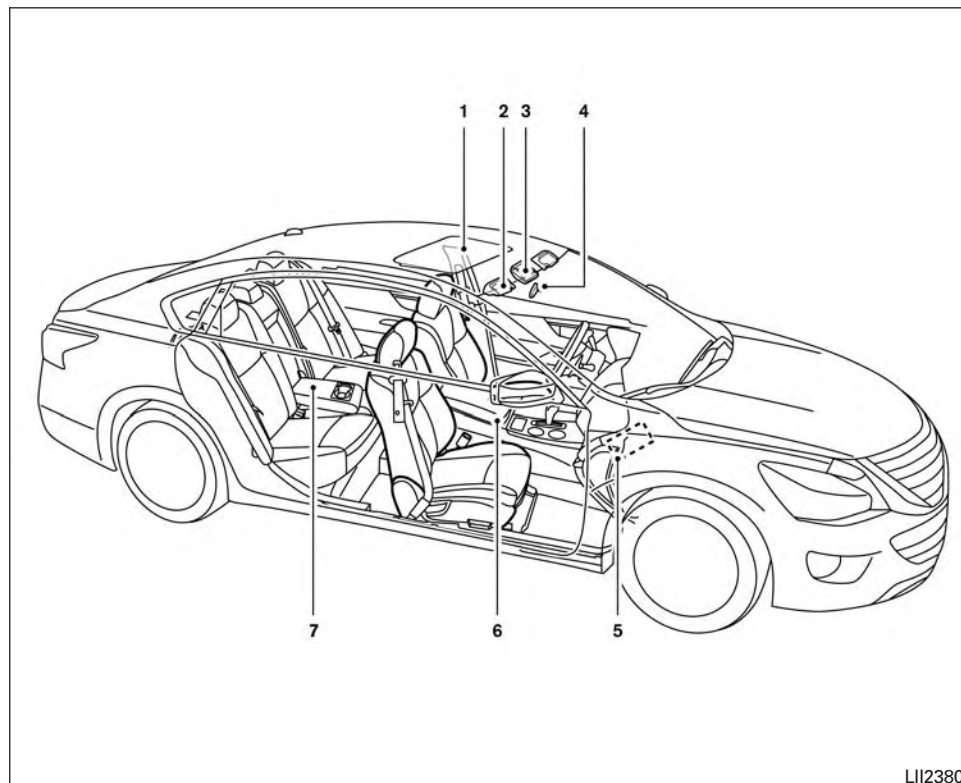


1. Interruptor del desempañador del cristal trasero y de los espejos exteriores (sólo si está equipado) (P. 2-39)
2. Liberación de la tapa de la cajuela (P. 3-24)
3. Cámara retrovisora (solo si está equipada) (P. 4-10)
4. Reemplazo de focos (P. 8-34)
5. Tapón de llenado de combustible (P. 3-28)
Información del combustible (P. 9-2)
Puerta de llenado de combustible (P. 3-28)
6. Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras (P. 3-4)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LII2379

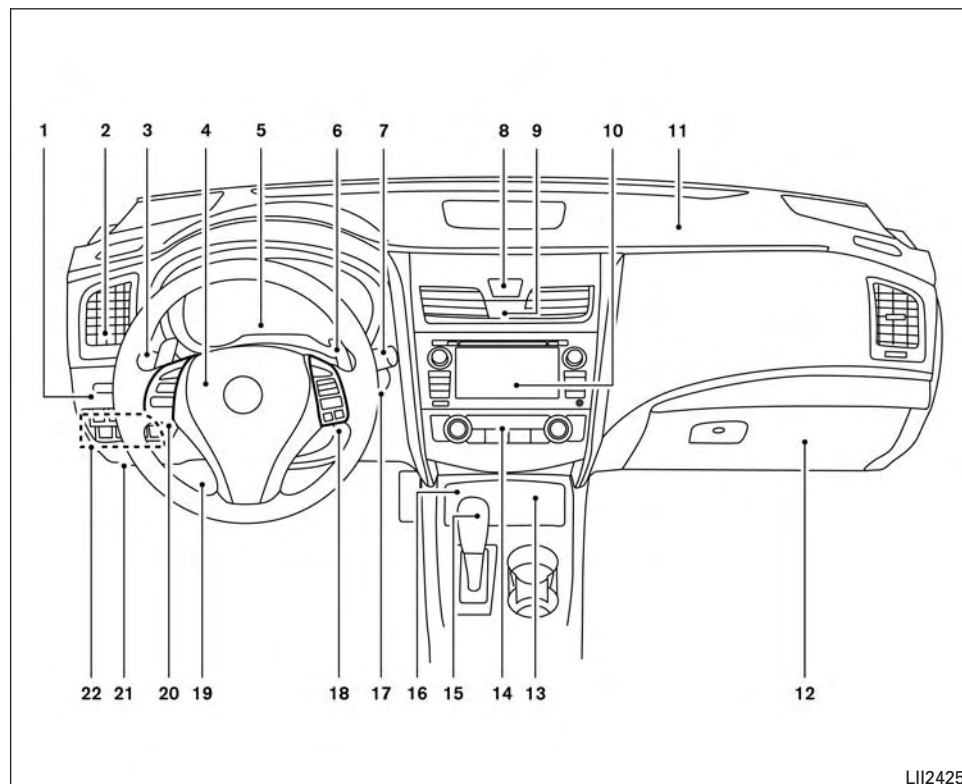
COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS



1. Techo corredizo eléctrico (si está equipado) (P. 2-58)
2. Viseras (P. 3-30)
3. Luces interiores (P. 2-60)
4. HomeLink® Universal Transceiver (sólo si está equipado) (P. 2-62)
Espejo retrovisor (P. 3-31)
5. Guantero (P. 2-50)
6. Portavasos (P. 2-50)
Caja de la consola (P. 2-50)
7. Descansabrazos trasero (solo si está equipado) (P. 1-3)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

TABLERO DE INSTRUMENTOS



1. Control de brillo de los instrumentos (P. 2-40)
Interruptor de restablecimiento de la computadora de viaje (P. 2-6)
2. Ventilillas (P. 4-17)
3. Interruptor de faros/luces de niebla (solo si está equipado)/direccionales (P. 2-40)
4. Bolsa de aire suplementaria del conductor (P. 1-73)
Claxon (P. 2-45)
5. Medidores e indicadores (P. 2-5)
Pantalla de información del vehículo (P. 2-21)
Luces de advertencia e indicadores (P. 2-12)
6. Controles de cambio de paleta (solo si está equipado) (P. 5-16)
7. Interruptor del limpia y lavaparabrisas (P. 2-38)
8. Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 6-2)
9. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (solo si está equipado) (P. 2-40)
10. Sistema de navegación* (sólo si está equipado)

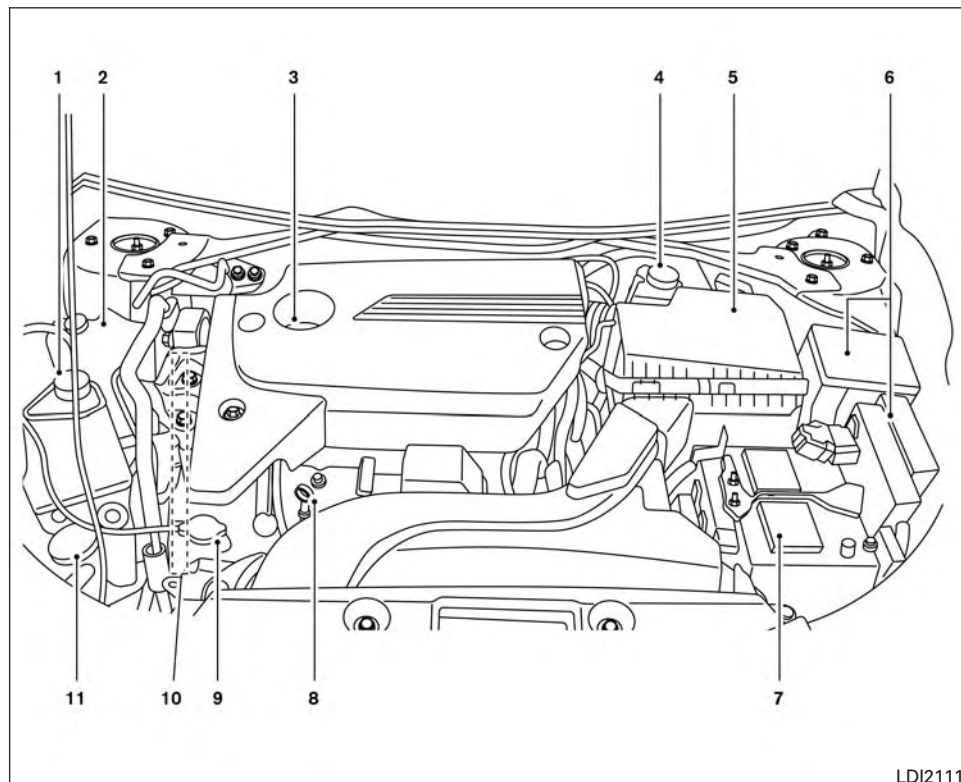
LII2425

11. Bolsa de aire complementaria del pasajero delantero (P. 1-73)
12. Guantero (P. 2-50)
13. Tomacorriente (solo si está equipado) (P. 2-47)
Encendedor (solo si está equipado) (P. 2-48)
14. Calefactor y aire acondicionado (P. 4-18, 4-26)
15. Palanca de cambios (P. 5-16)
16. Puerto de conexión USB (P. 4-29)
Enchufe AUXILIAR (P. 4-29)
17. Interruptor de encendido con botón de presión (P. 5-10)
18. Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (solo si está equipado) (P. 4-74, 4-85, 4-99)
Interruptores principal y de ajuste del control de crucero (sólo si está equipado) (P. 5-45)
Interruptor del control de crucero inteligente (ICC) (sólo si está equipado) (P. 5-47)
19. Controles de inclinación y ajuste telescópico del volante de la dirección (P. 3-29)
20. Controles de la pantalla de información del vehículo (P. 2-21)
Interruptor en el volante de la dirección para el control de audio (solo si está equipado) (P. 4-29)
21. Palanca de liberación del cofre (P. 3-24)
22. Dispositivo de apertura de la cajuela (P. 3-24)
Interruptor de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC) (P. 2-47)
Interruptor del volante de la dirección térmico (sólo si está equipado) (P. 2-46)

*: Consulte el Manual del propietario del sistema de navegación, que viene por separado (si está incluido).

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

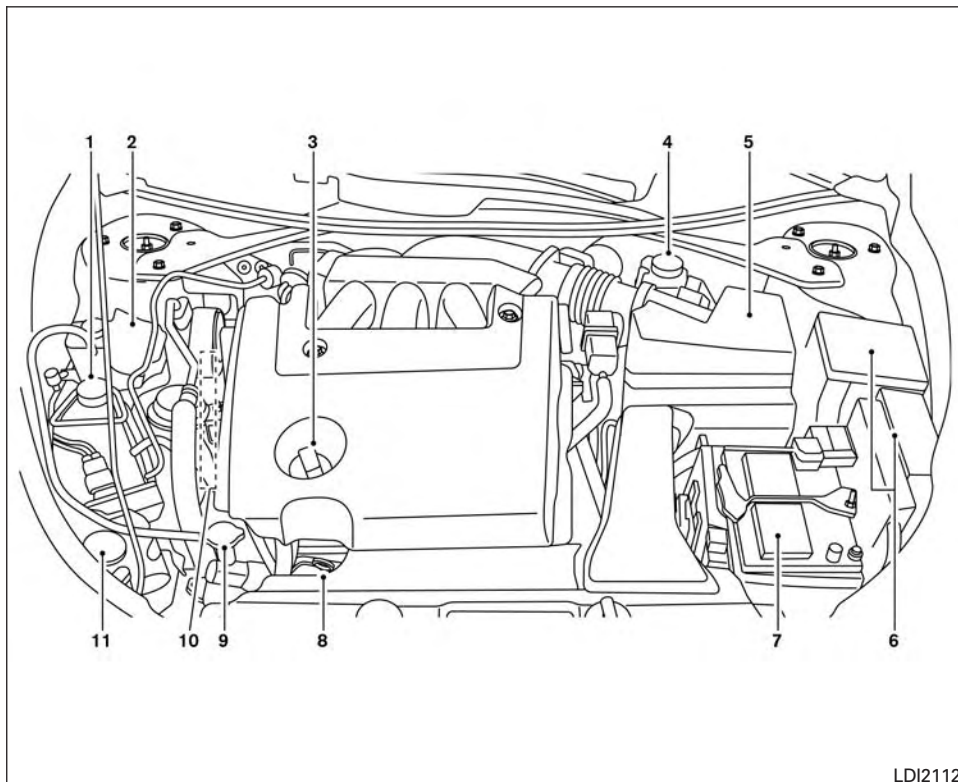


Motor QR25DE

1. Depósito de líquido de la dirección asistida (P. 8-17)
2. Depósito de agua de enfriamiento del motor (P. 8-10)
3. Tapón de llenado del aceite del motor (P. 8-12)
4. Depósito de líquido de frenos (P. 8-17)
5. Depurador de aire (P. 8-25)
6. Caja de eslabones fusibles/fusibles (P. 8-29)
7. Batería (P. 8-20)
8. Bayoneta indicadora de aceite del motor (P. 8-12)
9. Tapón del radiador (P. 8-10)
10. Localización de la banda impulsora (P. 8-23)
11. Depósito de líquido lavaparabrisas (P. 8-18)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LDI2111



Motor VQ35DE

1. Depósito de líquido de la dirección asistida (P. 8-17)
2. Depósito de agua de enfriamiento del motor (P. 8-10)
3. Tapón de llenado del aceite del motor (P. 8-12)
4. Depósito de líquido de frenos (P. 8-17)
5. Depurador de aire (P. 8-25)
6. Caja de eslabones fusibles/fusibles (P. 8-29)
7. Batería (P. 8-20)
8. Bayoneta indicadora de aceite del motor (P. 8-12)
9. Tapón del radiador (P. 8-10)
10. Localización de la banda impulsora (P. 8-23)
11. Depósito de líquido lavaparabrisas (P. 8-18)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

LDI2112

LUCES DE ADVERTENCIA E INDICADORAS

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	2-13
	Luz de advertencia de frenos	2-13
	Luz de advertencia de carga	2-14
	Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor	2-14
	Luz de advertencia del sistema de frenado de emergencia hacia delante (FEB) (solo si está equipado)	2-14

Luz de advertencia	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (solo si está equipado)	2-14
	Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipada)	2-15
	Luz de advertencia principal	2-16
	Luz de advertencia de la dirección asistida	2-17
	Luz de advertencia de velocidad [120 km/h (75 mph)] (sólo si está equipado)	2-17
	Luz de advertencia de las bolsas de aire	2-12

Luz indicadora	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de los faros antiniebla (solo si está equipada)	2-18
	Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (solo si está equipado)	2-18
	Luz indicadora de luz de carretera (azul)	2-18
	Luz indicadora de falla (MIL)	2-18
	Luz indicadora de seguridad	2-19
	Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)	2-19

Luz indicadora	Nombre	Pág.
	Luz indicadora de deslizamiento (SLIP)	2-19
	Luz indicadora de modo "SPORT" (Deportivo) (solo si está equipado)	2-19
	Luces indicadoras direccionales/de emergencia	2-20
	Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) apagado	2-20

NOTAS

1 Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

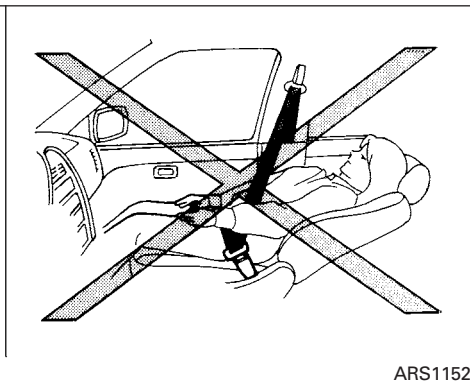
Asientos.....	1-3
Ajuste de los asientos manuales delanteros (solo si está equipado).....	1-4
Ajuste del asiento eléctrico delantero (solo si está equipado).....	1-6
Asiento trasero plegable.....	1-8
Descansabrazos central (solo si está equipado).....	1-9
Cabeceras.....	1-10
Componentes de la cabecera ajustable.....	1-10
Componentes de la cabecera no ajustable.....	1-11
Quitar.....	1-11
Instalación.....	1-12
Ajustar.....	1-12
Cinturones de seguridad.....	1-14
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad.....	1-14
Luz de advertencia de cinturón de seguridad.....	1-17
Seguridad para niños (Tipo A).....	1-17
Bebés.....	1-18
Niños pequeños.....	1-18
Niños más grandes.....	1-19
Mujeres embarazadas.....	1-19
Personas lesionadas.....	1-19

Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor.....	1-19
Extensiones del cinturón de seguridad.....	1-24
Mantenimiento de los cinturones de seguridad.....	1-24
Sujeciones para niños (Tipo A).....	1-25
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños.....	1-25
Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños).....	1-27
Instalación de sistemas de sujeción para niños con el sistema LATCH.....	1-32
Instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad.....	1-36
Instalación de la correa de sujeción superior.....	1-43
Seguridad para niños (Tipo B).....	1-44
Bebés.....	1-45
Niños pequeños.....	1-45
Niños más grandes.....	1-46
Mujeres embarazadas.....	1-46
Personas lesionadas.....	1-46
Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor.....	1-46
Extensiones del cinturón de seguridad.....	1-51

Mantenimiento de los cinturones de seguridad.....	1-51
Sujeciones para niños (Tipo B).....	1-52
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños	1-52
Sistemas universales de sujeción para niños para el asiento delantero y los asientos traseros	1-54
Sistema de sujeción para niños ISOFIX	1-56
Instalación de sistemas de sujeción para niños en los asientos tipo banca laterales traseros utilizando los cinturones de seguridad.....	1-60
Instalación de la correa de sujeción superior.....	1-66
Asientos auxiliares	1-67
Precauciones relacionadas con asientos auxiliares	1-67
Instalación de asientos auxiliares	1-70

Sistema de sujeción suplementario (SRS).....	1-73
Precauciones relacionadas con el SRS (con sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN) (sólo si está equipado).....	1-73
Precauciones relacionadas con el SRS (sin sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN) (sólo si está equipado).....	1-88
Sistemas de bolsas de aire complementarias para impactos laterales instaladas en el asiento delantero y bolsas de aire complementarias tipo cortina instaladas en el techo:.....	1-94
Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros).....	1-96
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire suplementarias (Tipo A)	1-97
Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire suplementarias (Tipo B)	1-98
Luz de advertencia de las bolsas de aire	1-100

ASIENTOS



ARS1152

⚠ ADVERTENCIA

- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.

- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección.
- Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.

- No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.
- No ajuste el asiento del conductor mientras conduce para que la atención se centre en el funcionamiento del vehículo. El asiento se puede mover repentinamente, lo que puede causar la pérdida de control del vehículo.

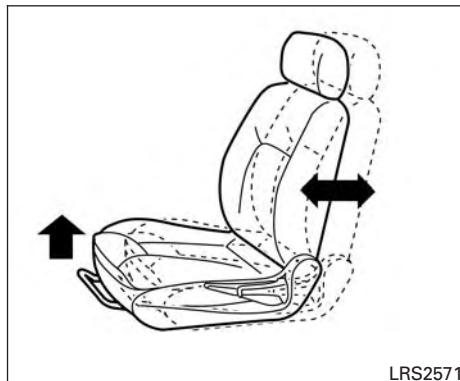
- El respaldo del asiento no debe reclinarse más de lo necesario para tener confort. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero se sienta lo más atrás que puede, con la espalda recta y apoyada en el respaldo del asiento. Si el respaldo del asiento está muy reclinado, hay mayor riesgo de deslizarse por debajo del cinturón pélvico y sufrir heridas graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Al ajustar las posiciones del asiento, procure no hacer contacto con ninguna pieza móvil para evitar posibles heridas o daños.

AJUSTE DE LOS ASIENTOS MANUALES DELANTEROS (solo si está equipado)

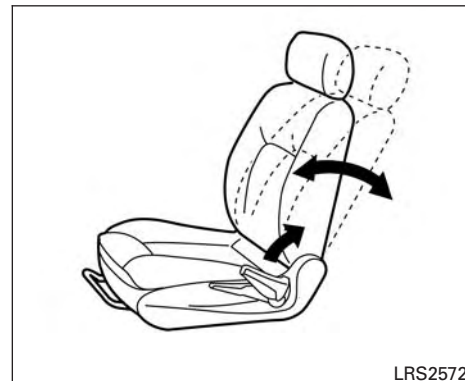
Los asientos del vehículo se pueden ajustar manualmente. Para obtener información adicional sobre el ajuste de los asientos, consulte los pasos descritos en esta sección.



LRS2571

Hacia adelante y hacia atrás

Jale el centro de la barra hacia arriba y manténgalo en esta posición mientras desliza el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada. Suelte la palanca para asegurar el asiento en su posición.



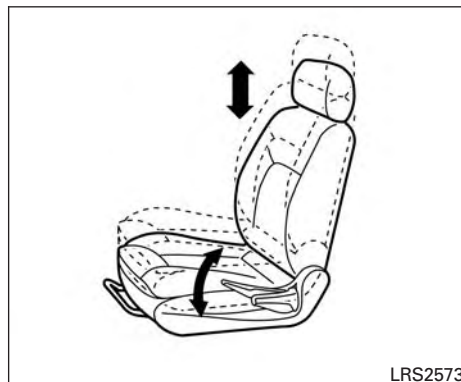
LRS2572

Reclinación

Para reclinarse el respaldo, jale la palanca hacia arriba y empuje hacia atrás. Para ajustar el respaldo hacia adelante, jale la palanca hacia arriba e incline su cuerpo hacia adelante. Suelte la palanca para fijar el respaldo del asiento en su posición.

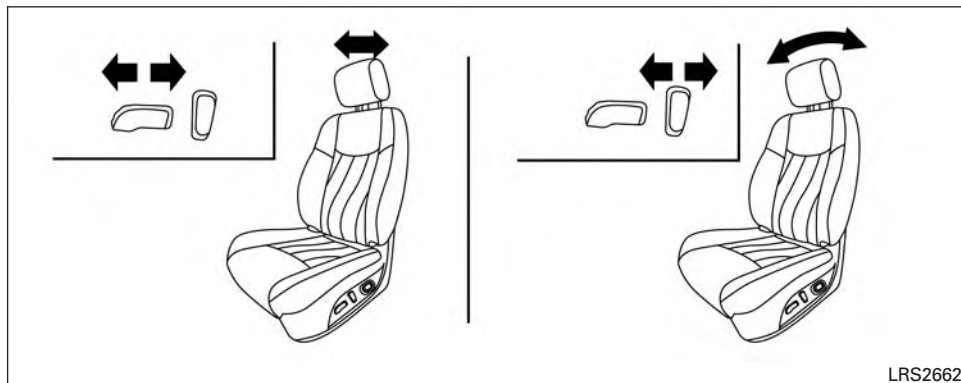
La característica de reclinación permite ajustar el respaldo para ocupantes de distinta estatura con el fin de lograr comodidad adicional y obtener un correcto ajuste del cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección. Además, el respaldo

se puede reclinar para permitir que los ocupantes descansen cuando el vehículo está detenido y la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).



Elevador del asiento (asiento del conductor)

Levante o baje la palanca de ajuste para fijar la altura del asiento hasta lograr la posición deseada.



AJUSTE DEL ASIENTO ELÉCTRICO DELANTERO (solo si está equipado)

Recomendaciones de operación

⚠ ADVERTENCIA

Antes de conducir el vehículo, regrese el respaldo del asiento a su posición vertical después de liberarlo manualmente. Además, cerciórese de que el asiento quede bien trabado en su lugar. De no hacerlo así, el asiento puede moverse en caso de un choque o una frenada repentina. Esto puede dañar el asiento o hacer que alguien se lesione.

- El motor del asiento eléctrico tiene un circuito de protección de sobrecarga que se auto-restablece. Si el motor se detiene durante la operación, espere 30 segundos y luego reactive el interruptor.
- No opere el interruptor del asiento eléctrico por largo tiempo si el motor está apagado. Eso descargará el acumulador.

Hacia adelante y hacia atrás

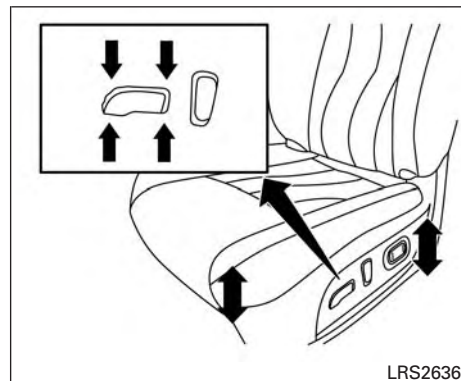
Mover el interruptor hacia atrás o hacia adelante deslizará el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.

Reclinación

Mueva el interruptor de reclinación hacia atrás hasta que obtenga el ángulo deseado. Para llevar el respaldo del asiento otra vez hacia adelante, mueva el interruptor hacia adelante mientras lleva su cuerpo hacia adelante. El respaldo del asiento se moverá hacia adelante.

La característica de reclinación permite ajustar el respaldo para ocupantes de distinta estatura con el fin de lograr comodidad adicional y obtener un correcto ajuste del cinturón de seguridad. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección. Además, el respaldo se puede reclinar para permitir que los ocupan-

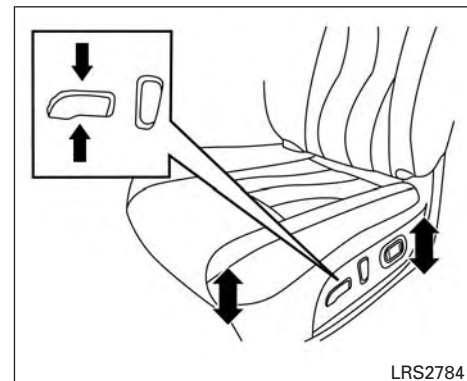
tes descansen cuando el vehículo está detenido y la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).



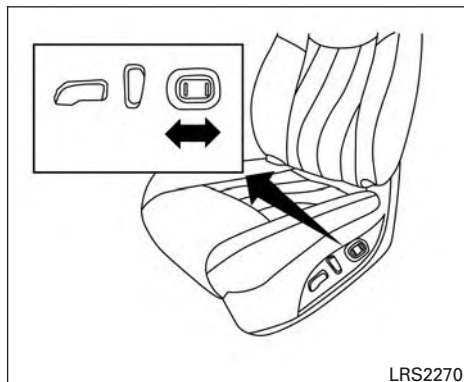
Tipo A (solo si está equipado)

Elevador del asiento (asiento del conductor)

Presione el interruptor hacia arriba o hacia abajo para ajustar el ángulo (solo si está equipado) y la altura del cojín del asiento.

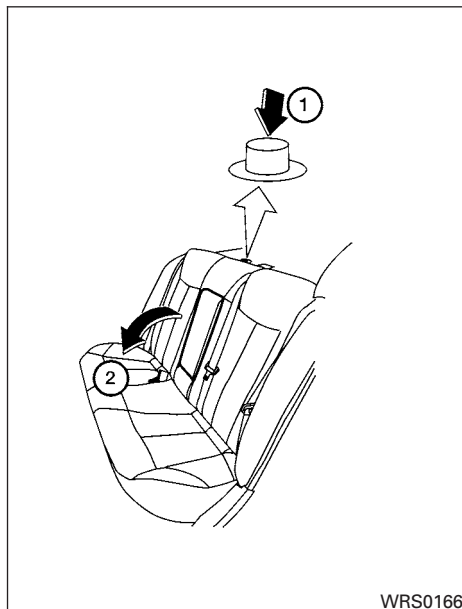


Tipo B (solo si está equipado)



Soporte lumbar (solo si está equipado el asiento del conductor)

El soporte lumbar le proporciona soporte a la región lumbar del conductor. Mueva el interruptor hacia delante o hacia atrás para ajustar el área lumbar del respaldo del asiento.



ASIENTO TRASERO PLEGABLE

Acceso a la cajuela desde el interior

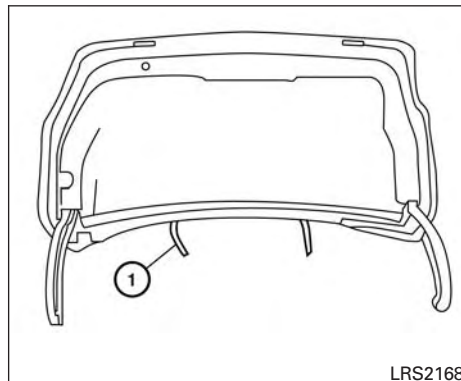
Se puede acceder a la cajuela desde el asiento trasero del lado del pasajero y del conductor para cargarla o descargarla, como se indica.

1. Mueva el asiento del pasajero delantero a la posición totalmente hacia delante.
2. Abra la cubierta de acceso de la sombrerera trasera.
3. Empuje hacia abajo el botón ① de la sombrerera trasera.
4. Pliegue el respaldo del lado del pasajero ②.

⚠ ADVERTENCIA

- **No permita que nadie viaje en el área de carga ni en el asiento trasero cuando está plegado. El uso de estas áreas por pasajeros sin sistemas de sujeción adecuados puede causar lesiones graves o fatales en un accidente o en un frenado repentino.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**

- Cuando vuelva a colocar los respaldos en forma vertical, compruebe que están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.
- Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.



LRS2168

Para plegar el asiento trasero del lado del conductor (sólo si está equipado), abra la cajuela y jale la correa ①.

Los asientos traseros se pueden bloquear (sólo si está equipado) con la llave mecánica para evitar el acceso no autorizado. Para obtener información adicional sobre las llaves, consulte "Llaves" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción" de este manual.



WRS0167

DESCANSABRAZOS CENTRAL (solo si está equipado)

Jale el descansabrazos hacia abajo hasta que esté en posición de descanso.

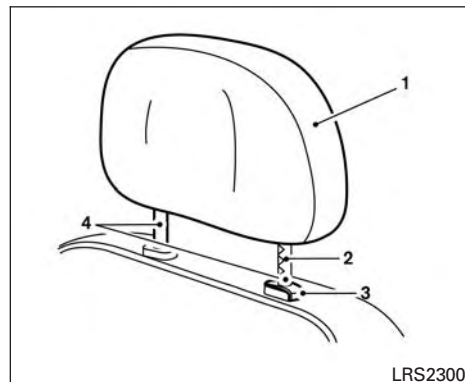
CABECERAS

ADVERTENCIA

Las cabeceras complementan los otros sistemas de seguridad del vehículo. Pueden proporcionar protección adicional contra lesiones en algunos choques de extremo trasero. Las cabeceras ajustables deben ajustarse apropiadamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste luego de que otra persona haya ocupado el asiento. No sujete nada en las guías de las cabeceras ni desmonte las cabeceras. No utilice el asiento sin la cabecera en su lugar. Si la cabecera se desmontó, vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento. Si no se siguen estas instrucciones se puede reducir la eficacia de las cabeceras. Esto puede incrementar el riesgo de heridas graves o fatales durante un choque.

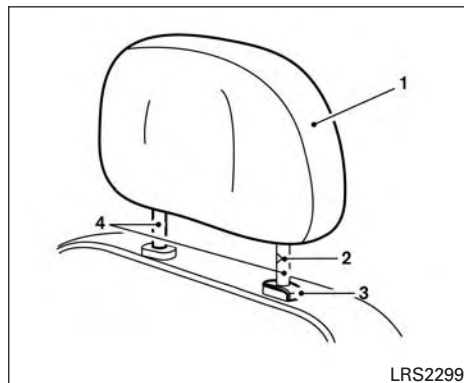
- Su vehículo está equipado con una cabecera que puede ser integrada, ajustable o no ajustable.
- Las cabeceras ajustables tienen múltiples ranuras a lo largo de las guías para bloquearlas en una posición de ajuste deseada.

- Las cabeceras no ajustables tienen una sola ranura de bloqueo para asegurarlas al bastidor del asiento.
- Ajuste apropiado:
 - En el tipo ajustable, alinee la cabecera de modo que la parte central de su oreja quede más o menos nivelada con la parte central de la cabecera.
 - Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.
- Si se desmontó la cabecera, asegúrese de instalarla nuevamente y de bloquearla en su lugar antes de viajar en esa posición de asiento específica.



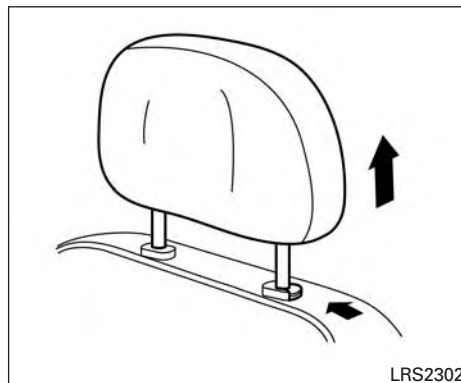
COMPONENTES DE LA CABECERA AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Múltiples ranuras
3. Perilla de bloqueo
4. Guías



COMPONENTES DE LA CABECERA NO AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Ranura única
3. Perilla de bloqueo
4. Guías

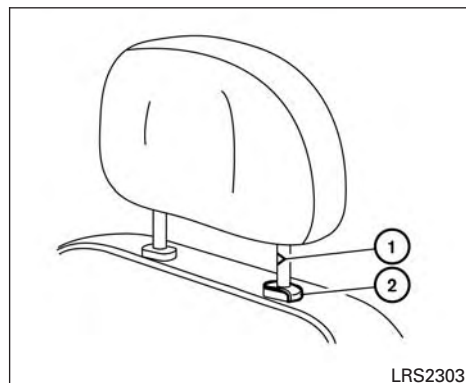


QUITAR

Realice el siguiente procedimiento para quitar la cabecera:

1. Jale la cabecera hacia arriba hasta la posición más alta.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo.
3. Quite la cabecera del asiento.
4. Guarde la cabecera adecuadamente en un lugar seguro de manera que no quede suelta en el vehículo.

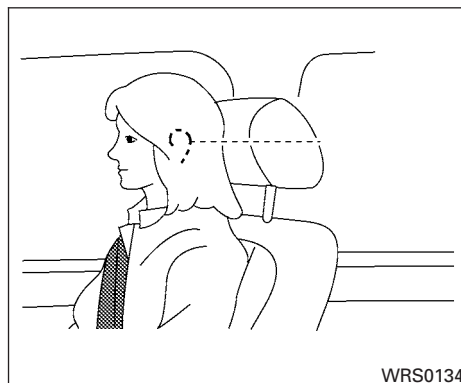
5. Vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.



LRS2303

INSTALACIÓN

1. Alinee las guías de la cabecera con los orificios en el asiento. Asegúrese de que la cabecera esté orientada hacia la dirección correcta. La guía con la ranura (ranuras) ① se debe instalar en el orificio con la perilla de bloqueo ②.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.
3. Ajuste la cabecera adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.

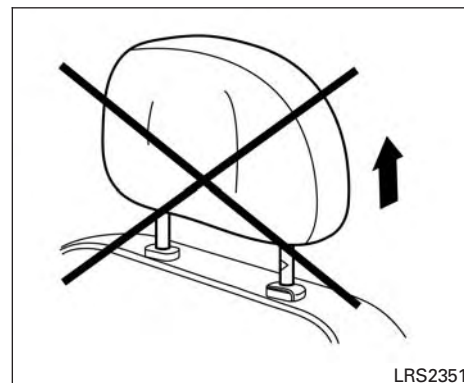


WRS0134

AJUSTAR

Para cabeceras ajustables

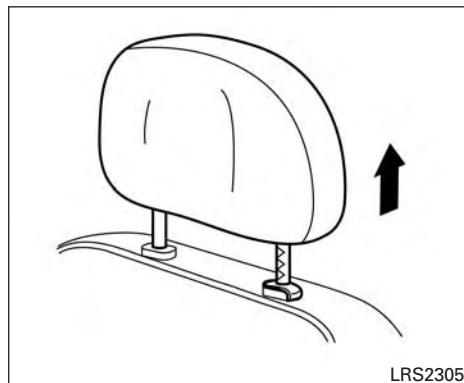
Ajuste la cabecera de modo que el centro quede al nivel del centro de sus oídos. Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.



LRS2351

Para cabeceras no ajustables

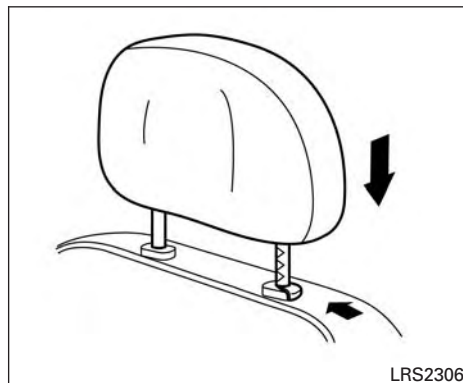
Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.



Subir

Para elevar la cabecera, jálela hacia arriba.

Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.

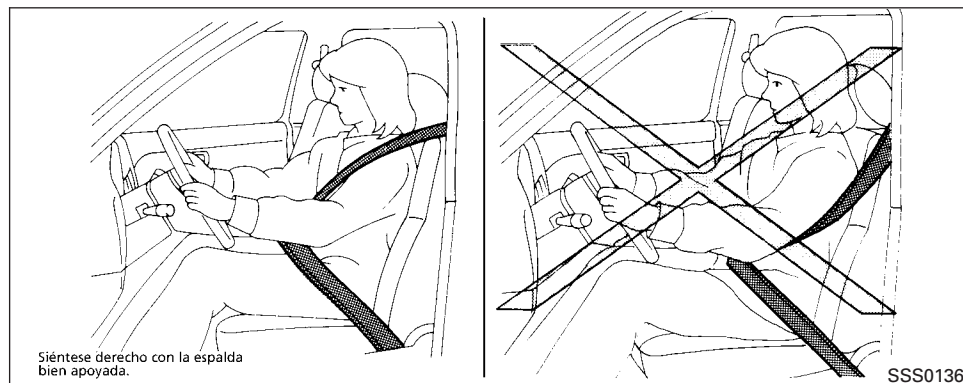


Bajar

Para bajarla, mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.

Asegúrese de que la cabecera esté posicionada de modo que la perilla de bloqueo esté acoplada en la ranura antes de viajar en esa posición de asiento específica.

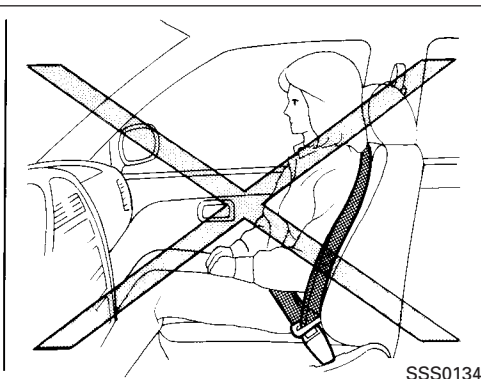
CINTURONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

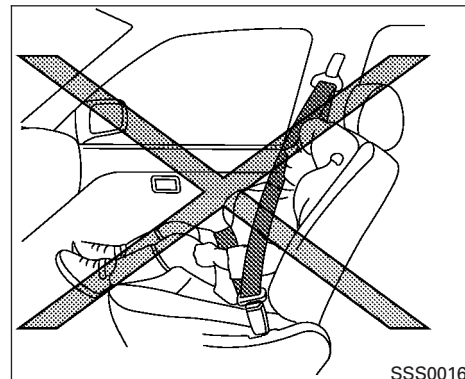
Si utiliza el cinturón de seguridad correctamente ajustado y se sienta derecho y bien apoyado en el asiento, con ambos pies en el piso, se reduce considerablemente la probabilidad de lesiones graves o fatales en un choque o la gravedad de estas. NISSAN recomienda enfáticamente que usted y todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad cada vez que viajan en el vehículo, incluso si el asiento incluye una bolsa de aire.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de los cinturones de seguridad en todo momento, cuando se maneja un vehículo.



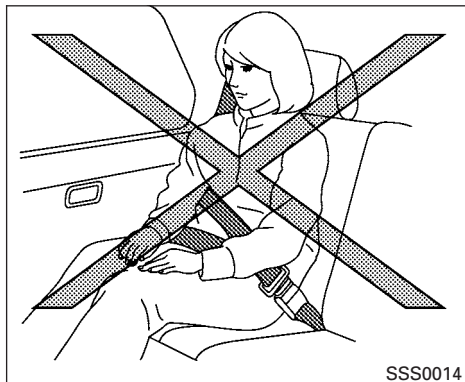
⚠ ADVERTENCIA

- Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.



⚠ ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad se debe usar adecuadamente hasta lograr un ajuste cómodo. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente. Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, se pueden producir lesiones graves o fatales.



⚠ ADVERTENCIA

- Pase siempre el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. No pase nunca el cinturón por detrás de su espalda, debajo de su brazo ni a través de su cuello. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro.
- Coloque el cinturón pélvico lo más abajo y ajustado posible **ALREDEDOR DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA**. Un cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en un accidente.

- Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla correspondiente.
- No use el cinturón de seguridad al revés ni torcido. Si lo hace, puede reducir su eficacia.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.
- No transporte nunca en el vehículo una cantidad de personas mayor que la cantidad de cinturones de seguridad.
- Si la luz de advertencia de cinturón de seguridad se enciende en forma continua mientras el interruptor de encendido está en ON (Encendido) con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, esto puede indicar un funcionamiento incorrecto del sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- No haga ninguna modificación al sistema del cinturón de seguridad. Por ejemplo, no modifique el cinturón de seguridad, no le agregue materiales ni instale dispositivos que alteren la ruta o tensión de dicho cinturón. Si lo hace, puede afectar el buen funcionamiento del sistema del cinturón de seguridad. Modificar o alterar el sistema del cinturón de seguridad puede tener como consecuencia lesiones graves.
- Una vez que se activan los pretensores de los cinturones de seguridad, no se pueden volver a utilizar por lo que deben reemplazarse junto con el retractor. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- Todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación, se deben inspeccionar después de cualquier choque. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. NISSAN recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso al producirse un choque, a menos que éste sea menor y que los cinturones no exhiban daños y continúen funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no estén en uso al producirse un choque también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.
- Después de cualquier choque, es necesario revisar todos los sistemas de sujeción para niños y accesorios de fijación. Siga siempre las instrucciones de inspección y las recomendaciones de reemplazo del fabricante del sistema de sujeción. Los sistemas de sujeción para niños se deben reemplazar si resultan dañados.



LRS0786

LUZ DE ADVERTENCIA DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

El asiento delantero del conductor está equipado con una luz de advertencia del cinturón de seguridad.

La luz de advertencia, ubicada en el tablero de instrumentos, muestra el estado del cinturón de seguridad del conductor.

Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

ADVERTENCIA

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayor parte de las posiciones de asiento está equipada con cinturones de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR). Si el cinturón de seguridad llega a rodear el cuello de un niño estando activado el modo ALR, el niño puede resultar con graves lesiones o incluso fallecer si el cinturón de seguridad se retrae y aprieta. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.

Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Todos los niños deben estar sujetos correctamente.

Además de la información general de este manual, puede encontrar información acerca de la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, como médicos, profesores, oficinas gubernamentales de seguridad de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo

tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año o de menos de 9 kg (20 lbs) deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante diseñados para niños que rebasan la capacidad de los sistemas orientados hacia atrás y tienen 1 año o más de edad. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro de un vehículo en un niño que ya no puede usar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

ADVERTENCIA

Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (tipo A)" en esta sección.

Además, hay otros tipos de sistemas de sujeción para niños disponibles para protección adicional de niños más grandes.

Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Esto es especial-

mente importante debido a que este vehículo cuenta con un sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en esta sección.

BEBÉS

Los bebés de hasta un año deben viajar en sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás. NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños se coloquen en sistemas de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS PEQUEÑOS

Los niños de más de 1 año de edad y que pesen por lo menos 9 kg (20 lbs), deben utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás mientras sea posible, sin exceder el límite de estatura o peso del sistema de sujeción para niños. Los niños que rebasan el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás y que tienen 1 año o más de edad se deben asegurar en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés. Consulte las instrucciones del fabricante

para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS MÁS GRANDES

Los niños deben permanecer en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen el límite de altura o peso máximo permitido por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Una vez que el niño rebasa el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante equipado con arnés, NISSAN recomienda sentar al niño en un asiento auxiliar disponible comercialmente para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad. Para que el cinturón de seguridad se ajuste apropiadamente, el asiento auxiliar debe levantar al niño de modo que el cinturón de hombro se posicione correctamente a lo largo del pecho y en la parte superior central del hombro. El cinturón de hombro no debe quedar posicionado sobre el cuello o cara y no debe caerse del hombro. El cinturón de caderas se debe ajustar cómodamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, no en el abdomen. Un asiento auxiliar solo se puede usar en asientos que tienen un cinturón de seguridad

tipo tres puntos. Una vez que el niño crece y el cinturón de hombro ya no le queda en ni cerca de la cara y cuello, y el cinturón de caderas se puede posicionar correctamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, utilice el cinturón de seguridad sin el asiento auxiliar.



ADVERTENCIA

Nunca permita que un niño se pare o se arrodele en los asientos, ni que estén dentro de las áreas de carga cuando el vehículo está en movimiento. El niño puede resultar lesionado o muerto en un accidente o en un frenado repentino.

MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en las mujeres embarazadas. Use el cinturón de seguridad bien ajustado, colocando siempre el cinturón pélvico lo más abajo que pueda alrededor de sus caderas, no de su cintura. Pase el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca use el cinturón pélvico/de hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en personas lesionadas. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

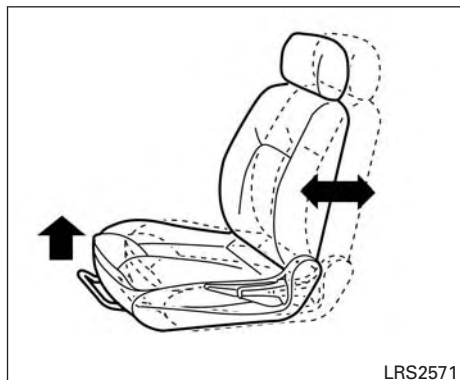
CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS CON RETRACTOR



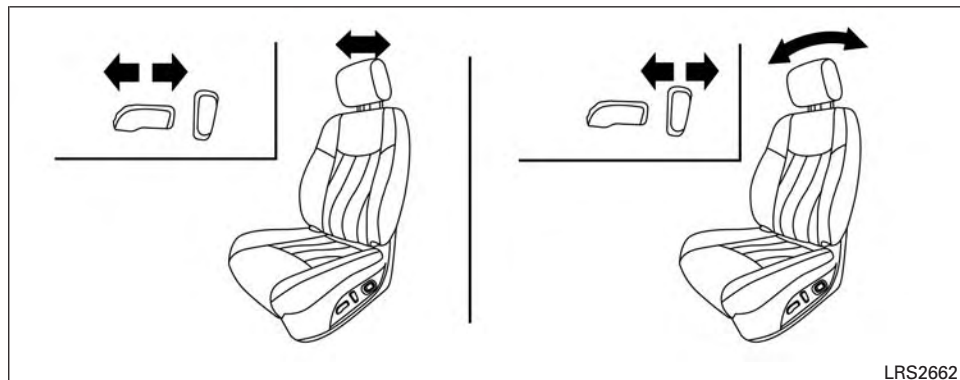
ADVERTENCIA

- **Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.**
- **No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.**

- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad.
- No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayor parte de las posiciones de asiento está equipada con cinturones de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR). Si el cinturón de seguridad llega a rodear el cuello de un niño estando activado el modo ALR, el niño puede resultar con graves lesiones o incluso fallecer si el cinturón de seguridad se retrae y aprieta. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.



Se muestra el asiento delantero manual
(sólo si está equipado)



LRS2662

Se muestra el asiento delantero eléctrico (sólo si está equipado)

Cómo abrochar los cinturones de seguridad

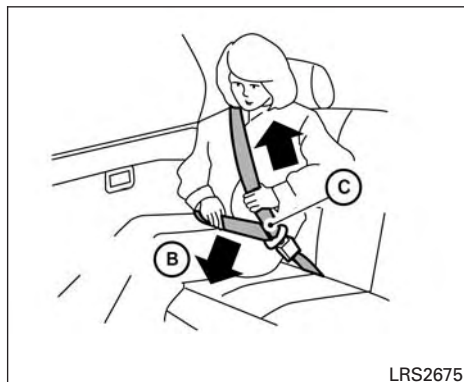
1. Ajuste el asiento. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" en esta sección.



LRS2674

2. Jale lentamente el cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla **(A)** hasta que escuche y sienta que el pestillo se acopla.

- **El retractor está diseñado para bloquearse durante un frenado repentino o un impacto. Si jala lentamente el cinturón de seguridad, éste se mueve y le da cierta libertad de movimiento en el asiento.**
- **Si el cinturón de seguridad no se puede jalar desde su posición de retracción total, jálelo con firmeza y suéltelo. Luego, jálelo suavemente para sacarlo del retractor.**



3. Coloque la parte del cinturón pélvico en la **parte inferior de las caderas y ajustado a estas (B)**, como se muestra.
4. Jale la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para que no quede flojo (C). Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por sobre su hombro y a través de su pecho.

Los cinturones de seguridad de tres puntos del asiento del pasajero delantero y de las posiciones de asiento traseras poseen dos modos de operación:

- Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)
- Retractor de bloqueo automático (ALR)

El modo ELR permite extender y retraer el cinturón de seguridad para permitir al conductor y los pasajeros cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente o en caso de ciertos impactos.

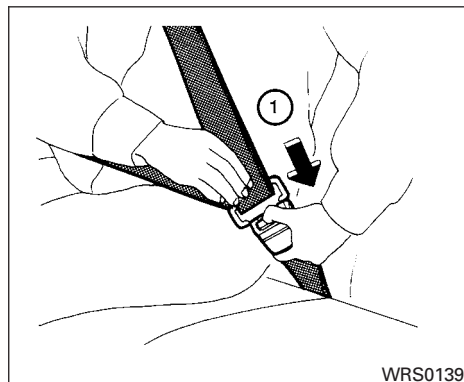
El modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) bloquea el cinturón de seguridad para la instalación de un sistema de sujeción para niños.

Cuando el modo ALR está activado, el cinturón de seguridad no se puede volver a extender hasta que la lengüeta se suelta de la hebilla y el cinturón se retraiga por completo. El cinturón de seguridad regresa al modo ELR una vez que se retrae por completo. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (tipo A)" en esta sección.

El modo ALR se debe utilizar solo para la instalación de sistemas de sujeción para niños. Si el cinturón de seguridad va a ser utilizado de manera normal por un pasajero adulto, no active el modo ALR. Si está activado, puede causar una tensión incómoda del cinturón de seguridad. También puede cambiar el funcionamiento de la bolsa de aire del pasajero delantero. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en esta sección.

ADVERTENCIA

Cuando abroche los cinturones de seguridad, compruebe que los respaldos están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.



WRS0139

Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de la hebilla ①. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

Los retractores de los cinturones de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad mediante dos métodos distintos:

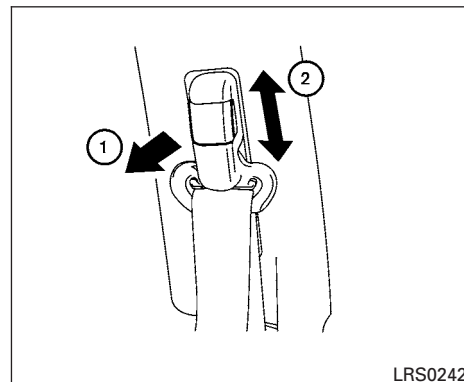
- Cuando el cinturón de seguridad se jala rápidamente desde el retractor

- Cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento de la siguiente manera:

- Tome con fuerza el cinturón de hombro y jálelo rápidamente hacia adelante. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento del cinturón de seguridad.

Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, solicite una revisión del sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio o para aprender más acerca del funcionamiento de los cinturones de seguridad.



LRS0242

Ajuste de la altura del cinturón de hombro (asientos delanteros)

Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección. Para ajustar, jale el botón ① de ajuste y mueva el ancla del cinturón de hombro hasta la posición deseada ②, de modo que la cinta pase justo encima del centro de su hombro. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro. Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje del cinturón de hombro en esa posición.

ADVERTENCIA

- Después de ajustar, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y abajo para asegurarse que está fijo en su posición.
- Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente.

EXTENSIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si debido a la complexión de la persona o a la posición de manejo no se puede ajustar correctamente el cinturón de cadera/de hombro y abrocharlo, se encuentra a la venta un extensor compatible con los cinturones de seguridad instalados. El extensor agrega aproximadamente 200 mm (8 pulg.) a la longitud y se puede usar en el asiento del conductor o en el del pasajero delantero. Si necesita comprar un extensor, recomienda que visite un distribuidor NISSAN para obtener asistencia.

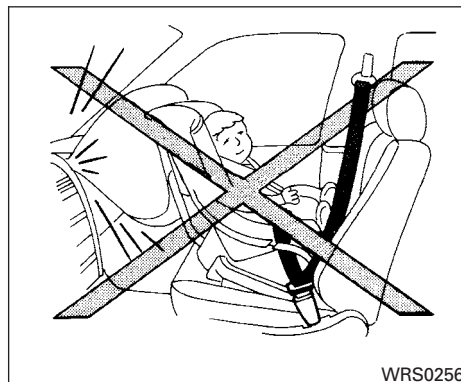
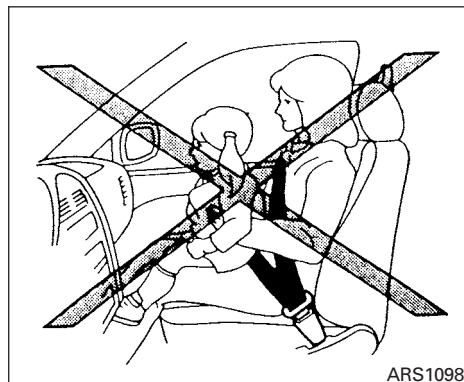
ADVERTENCIA

- Con cinturones de seguridad NISSAN solo se deben usar extensiones del cinturón de seguridad NISSAN, hechos por la misma empresa que fabricó los cinturones del equipo original.
- Los adultos y los niños que pueden usar el cinturón de seguridad estándar no deben usar una extensión. Este uso innecesario puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente.
- Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños. Si el sistema de sujeción para niños no se ajusta correctamente, el niño puede resultar con lesiones graves o fatales en un choque o en un frenado repentino.

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa de los cinturones de seguridad**, aplique una solución de jabón suave o cualquier solución recomendada para limpiar tapicería o alfombras. Luego, limpie la correa con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que se hayan secado por completo.
- **Si se acumula suciedad en la guía de los cinturones de hombro** de los anclajes de los cinturones de seguridad, es posible que los cinturones de seguridad se retraigan lentamente. Limpie la guía del cinturón de hombro con un paño seco y limpio.
- **Efectúe revisiones periódicas para asegurarse de que los cinturones de seguridad y los componentes metálicos** como hebillas, lengüetas, retractores, alambres flexibles y anclajes, funcionan correctamente. Si encuentra partes sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad completo.

SUJECCIONES PARA NIÑOS (Tipo A)



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON LOS SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS

ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.
- Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás solo se debe usar en el asiento trasero.
- Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si debe instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en el asiento delantero, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad" en esta sección.

- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un sistema de sujeción para niños pueden aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.
- Siga todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.

- Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al sistema de sujeción para niños, lo más vertical posible.

- Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Muévelo de un lado al otro mientras sostiene el asiento cerca del enganche del sistema LATCH o por el trayecto del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
- Cuando el sistema de sujeción para niños no esté en uso, manténgalo asegurado con el sistema LATCH o un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar a su niño en el sistema de sujeción.

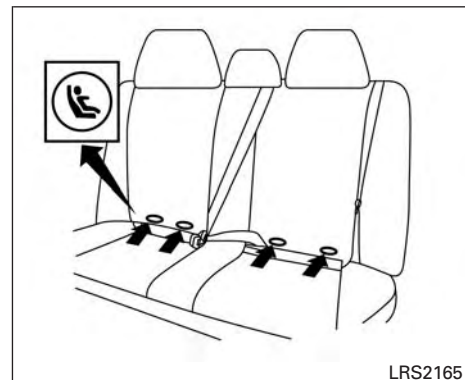
Este vehículo está equipado con un sistema universal de anclajes inferiores para sistemas de sujeción para niños, conocido como sistema de anclajes inferiores y correas para niños o LATCH. Algunos sistemas de sujeción para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que no se pueden conectar a estos anclajes inferiores. Para obtener información adicional, consulte "Sistema LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños)" en esta sección.

Si no tiene un sistema de sujeción para niños compatible con el sistema LATCH, puede usar los cinturones de seguridad del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad" en esta sección. En general, los sistemas de sujeción para niños también están diseñados para instalarse con un cinturón de seguridad pélvico/de hombro.

Varios fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños de diversas estaturas. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.



Ubicaciones de los anclajes del sistema LATCH

SISTEMA LATCH (anclajes inferiores y correas para niños)

El vehículo cuenta con puntos de anclaje especiales que se usan con sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH. También se le llama sistema ISOFIX o compatible con ISOFIX. Con este sistema, no es necesario utilizar un cinturón de seguridad del vehículo para asegurar la sujeción para niños, a menos que el peso combinado del niño y la sujeción para niños supere los 29.5 kg (65 lb). Si el peso combinado del niño y el sistema de sujeción para niños es superior a 29.5 kg (65 lb), utilice el cinturón de

seguridad del vehículo (no los anclajes inferiores) para instalar el sistema de sujeción para niños. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños relativas a la instalación.

Los puntos de anclaje LATCH se suministran para la instalación de sistemas de sujeción para niños solo en los extremos de los asientos traseros. No intente instalar un sistema de sujeción para niños en la posición central mediante los anclajes del sistema LATCH.

Anclaje inferior del sistema LATCH

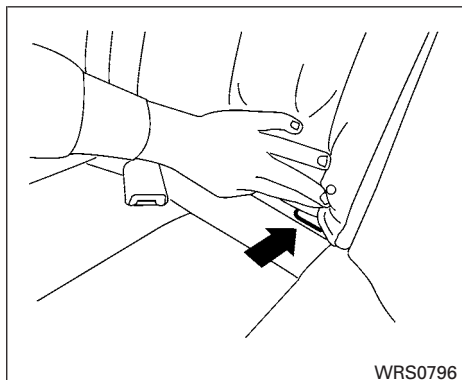
ADVERTENCIA

No seguir las advertencias y las instrucciones para el uso y la instalación adecuada de los sistemas de sujeción para niños podría resultar en lesiones graves o fatales del niño o de otros pasajeros durante un frenado repentino o un choque:

- Instale los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH solo en las ubicaciones que aparecen en la ilustración.

- **No instale un sistema de sujeción para niños en la posición central del asiento trasero mediante los anclajes del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado.**
- **Inspeccione los anclajes inferiores insertando los dedos en el área de anclaje inferior. Toque para asegurarse de que no haya obstrucciones sobre los anclajes, como la correa del cinturón de seguridad o material del cojín de asiento. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado si los anclajes inferiores están obstruidos.**

- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.**



Ubicación de los anclajes inferiores del sistema LATCH

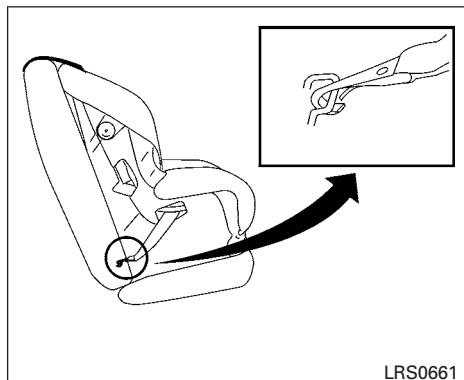
Ubicaciones de los puntos de anclaje inferiores del sistema LATCH

Los anclajes del sistema LATCH se ubican en la parte posterior del cojín del asiento, cerca del respaldo. El respaldo cuenta con una etiqueta que ayuda a encontrar los anclajes del sistema LATCH.

⚠ ADVERTENCIA

- Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH solo en las ubicaciones indicadas. Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.
- Los anclajes del sistema LATCH están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción para niños correctamente ajustados. No se deben usar bajo ninguna circunstancia para cinturones de seguridad o arneses para adultos.
- No instale un sistema de sujeción para niños en la posición central del asiento trasero mediante los anclajes del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado.

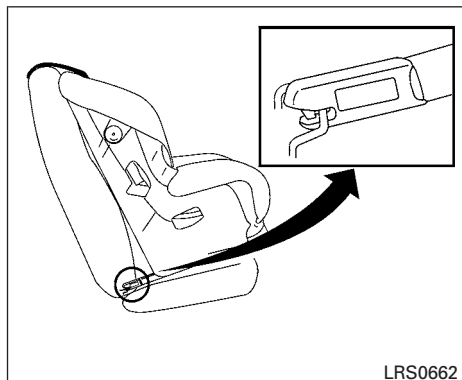
- Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para sujetar cinturones de seguridad para adultos u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.



Conexión instalada en la correa de sujeción del sistema LATCH

Instalación de las conexiones de anclaje de LATCH del sistema de sujeción para niños

Los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se pueden conectar a dos anclajes ubicados en ciertas posiciones de asiento del vehículo. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo para asegurar un sistema de sujeción para niños. Verifique si el sistema de sujeción para niños tiene una etiqueta que indi-



Conexión rígida del sistema LATCH

que su compatibilidad con el sistema LATCH. Esta información también se puede encontrar en las instrucciones que proporciona el fabricante del sistema de sujeción.

Los sistemas de sujeción para niños LATCH requieren generalmente el uso de una correa superior de sujeción. Para obtener información adicional sobre las instrucciones de instalación, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa de sujeción superior" en esta sección.

Cuando instale un sistema de sujeción para niños, lea y siga con cuidado las instrucciones de este manual y aquellas que vienen con el sistema

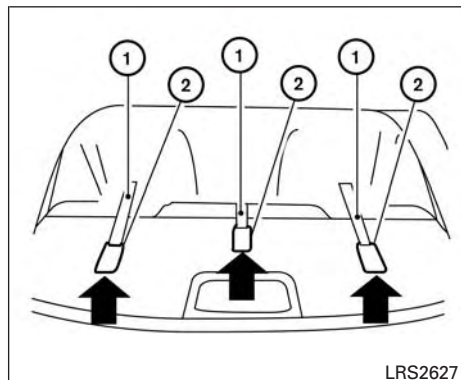
de sujeción. Para obtener información adicional, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños con el sistema LATCH" en esta sección.

Correa de sujeción superior

⚠ ADVERTENCIA

- **No permita que la carga haga contacto con la correa superior de sujeción cuando esté fija al anclaje de la correa superior. Asegure debidamente la carga para que no haga contacto con la correa superior de sujeción. La carga que no esté bien asegurada o que haga contacto con la correa superior de sujeción, puede dañarla durante un choque. Un niño puede sufrir lesiones graves o fatales en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**

- Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.



Asiento tipo banca trasero

- ① Correa de sujeción superior
- ② Punto de anclaje

Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa superior

Los puntos de anclaje se encuentran en los siguientes lugares:

- Asiento tipo banca trasero, en la sombrerera trasera, en las posiciones de asiento que se muestran.

Tense la correa de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

⚠ ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS CON EL SISTEMA LATCH

ADVERTENCIA

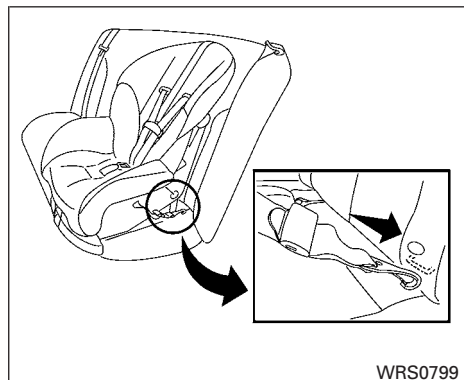
- **Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH solo en las ubicaciones indicadas. Para saber las ubicaciones de anclaje inferior del sistema LATCH, consulte "Sistema LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños)". Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.**

- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para sujetar cinturones de seguridad o arneses para adultos, ni para sujetar otros artículos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.**
- **Revise los anclajes inferiores insertando los dedos en el área correspondiente y palpando para asegurarse de que no hay ninguna obstrucción, tal como la correa de los cinturones de seguridad o material del cojín del asiento. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado si los anclajes del sistema LATCH están obstruidos.**

Mirando hacia adelante

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante con el sistema LATCH:

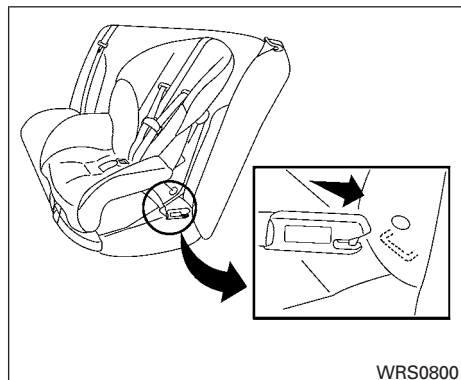
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



Mirando hacia adelante, instalación con cinturón – paso 2

2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños a los anclajes inferiores del sistema LATCH. Compruebe que el sistema LATCH esté debidamente instalado en los anclajes inferiores.

Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Instalación de la correa de sujeción superior" en esta sección.



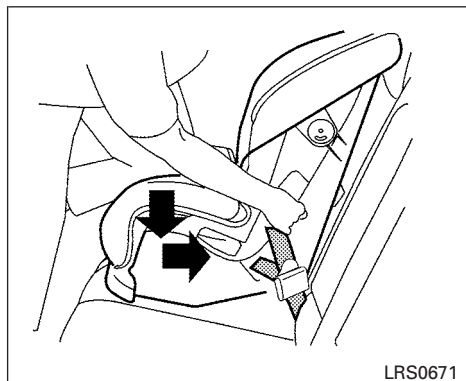
Mirando hacia adelante, instalación rígida – paso 2

- No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.
3. Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide volver a instalar la cabecera**

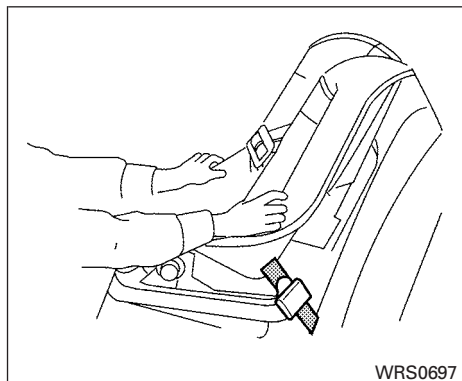
cuando retire el sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional sobre ajuste de las cabeceras, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



Orientación hacia adelante: paso 4

4. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.
5. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.



Orientación hacia adelante: paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción

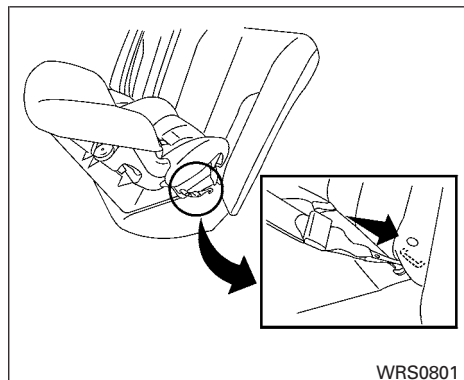
para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

7. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 6.

Mirando hacia atrás

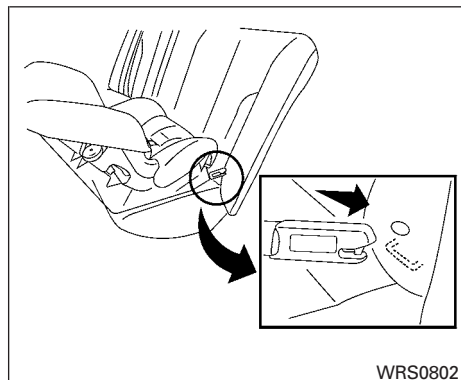
Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás utilizando el sistema LATCH:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

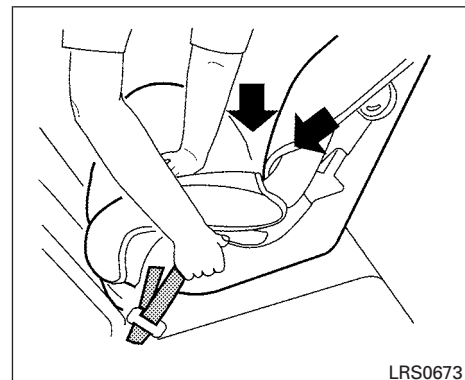


Mirando hacia atrás, instalación con cinturón: paso 2

2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños a los anclajes inferiores del sistema LATCH. Compruebe que el sistema LATCH esté debidamente instalado en los anclajes inferiores.

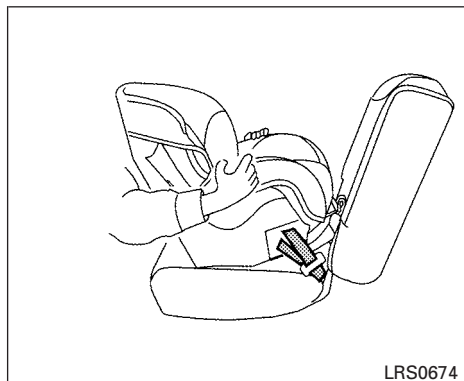


Mirando hacia atrás, instalación rígida: paso 2



Orientación hacia atrás – paso 3

3. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Con la mano, presione firmemente hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.

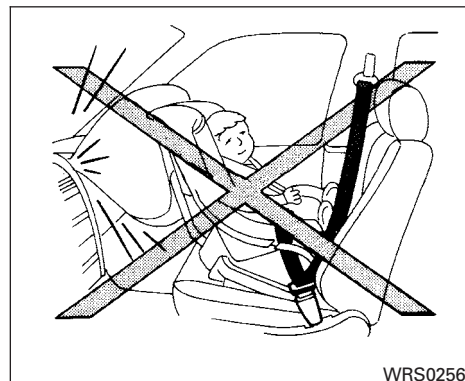


Orientación hacia atrás – paso 4

4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del sistema LATCH. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción

para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 3 al 4.



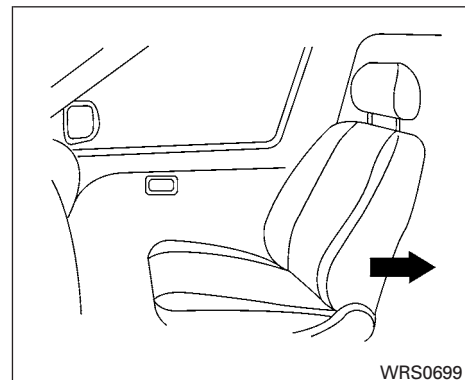
INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS CON LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás solo se debe usar en el asiento trasero.**

- **Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Sin embargo, si debe instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
- **El cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo posee un retractor de bloqueo automático (ALR) que se debe usar cuando se instala un sistema de sujeción para niños.**
- **No usar el modo ALR causa que el sistema de sujeción para niños no quede correctamente sujetado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y causar lesiones al niño al producirse un frenado repentino o un choque.**
- **No debe usar un sistema de sujeción para niños con correas superiores de sujeción en el asiento del pasajero delantero.**

Las instrucciones de esta sección aplican a la instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad del vehículo en el asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero.



Orientación hacia adelante (asiento del pasajero delantero): paso 1

Mirando hacia adelante

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero:

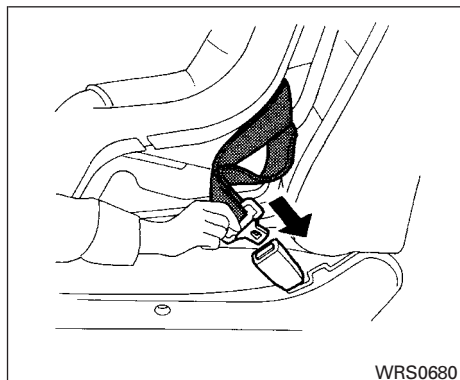
1. **Si tiene que instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, debe colocarlo únicamente orientado hacia adelante. Mueva el asiento completamente hacia atrás. Los sistemas de sujeción para bebés**

son del tipo orientado hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.

2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo. Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. Asegúrese de instalar la cabecera al quitar el sistema de sujeción para niños. Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.

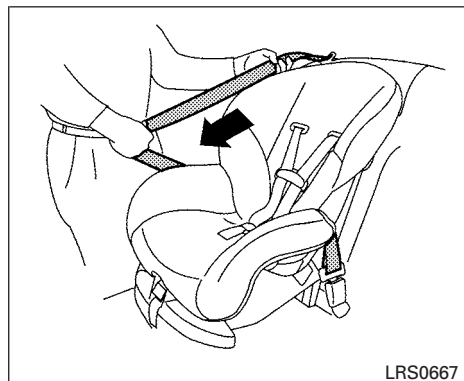


Orientación hacia adelante: paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.

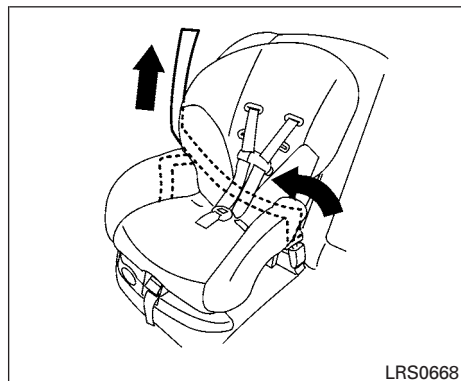
Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Instalación de la correa de sujeción superior" en esta sección.

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.



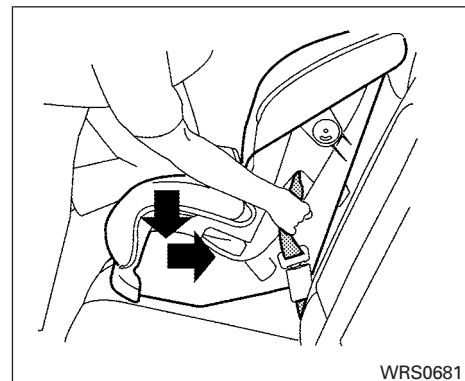
Orientación hacia adelante: paso 4

4. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



Orientación hacia adelante: paso 5

5. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia adelante: paso 6

6. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



Mirando hacia adelante – paso 7

7. Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje (solo instalación en el asiento trasero). Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" en esta sección.

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa superior de sujeción en asientos que no tengan anclaje superior de sujeción.

8. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

9. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón del retractor, éste se encuentra en el modo ALR.
10. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 9.



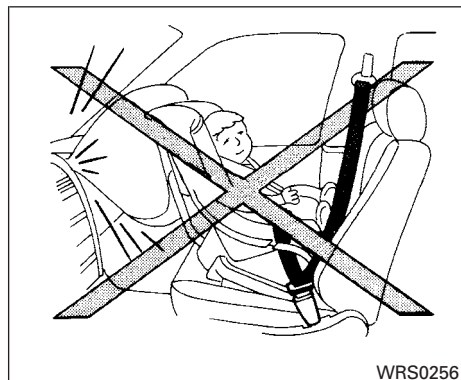
Mirando hacia adelante: paso 11

11. Si instala el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, gire el interruptor de encendido a la posición de encendido. La luz  de posición de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) se debe iluminar. Si esta luz no se enciende, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" en esta sección. **Cambie el sistema de sujeción para niños a otro asiento.** Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.

Mirando hacia atrás

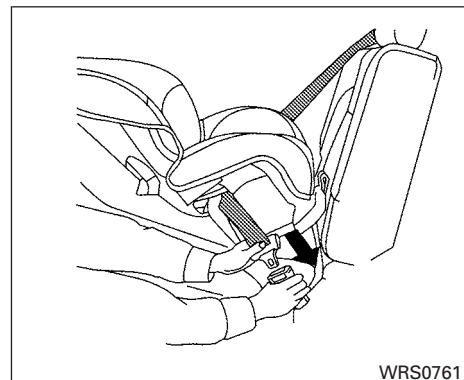
Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros:



WRS0256

Orientación hacia atrás – paso 1

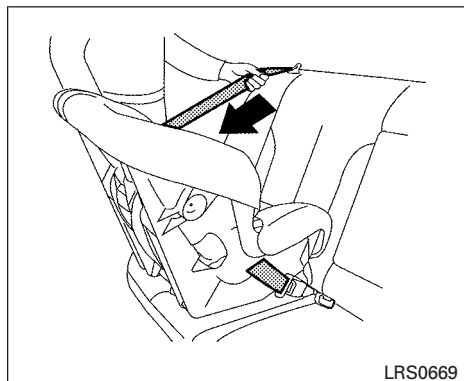
1. **Los sistemas de sujeción para bebés son del tipo orientado hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.** Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



WRS0761

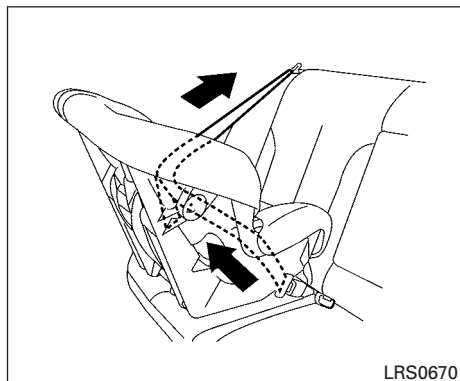
Orientación hacia atrás – paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.



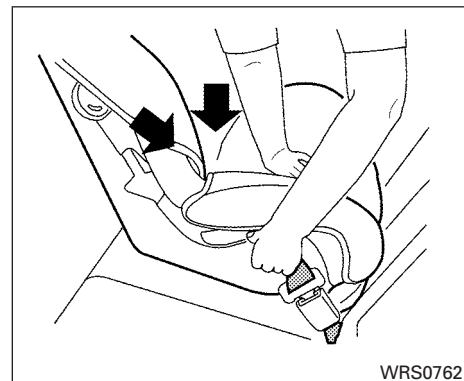
Orientación hacia atrás – paso 3

3. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



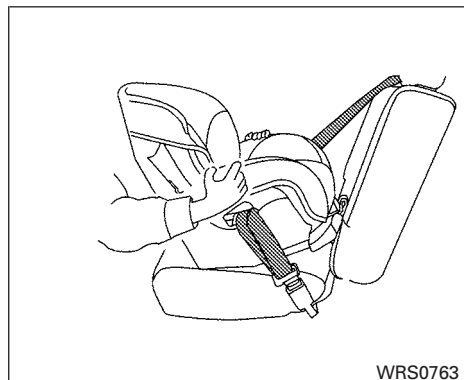
Orientación hacia atrás – paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia atrás – paso 5

5. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños no quede flojo; presione firmemente hacia abajo y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



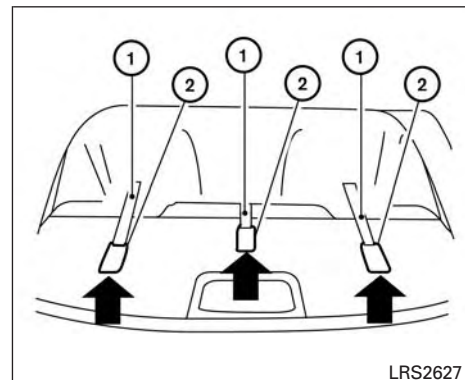
Orientación hacia atrás – paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción

para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

7. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón del retractor, éste se encuentra en el modo ALR.
8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 7.

Quando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.



Asiento tipo banca trasero

- ① Correa de sujeción superior
- ② Punto de anclaje

INSTALACIÓN DE LA CORREA DE SUJECIÓN SUPERIOR

Primero, asegure el sistema de sujeción para niños con los anclajes inferiores del sistema LATCH (sólo las posiciones de asiento laterales del asiento tipo banca trasero) o con el cinturón de seguridad, según corresponda.

POSICIONES DE ASIENTO EXTERNAS

1. De ser necesario, eleve o quite la cabecera (sólo si está equipado) para colocar la correa de sujeción superior sobre la parte superior del respaldo. Si desmonta la cabecera (solo si está equipado), guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera (sólo si está equipado) cuando quite el sistema de sujeción para niños. **Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera (sólo si está equipado), consulte "Cabeceras" en esta sección.**
2. Asegure la correa de sujeción en el punto de anclaje ubicado en la sombrerera trasera, detrás del sistema de sujeción para niños.
3. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja. Asegúrese de que la cabecera no haga contacto con la correa de sujeción superior.

POSICIÓN DE ASIENTO CENTRAL

1. De ser necesario, eleve o quite la cabecera (sólo si está equipado) para colocar la correa de sujeción superior sobre la parte superior del respaldo. Si desmonta la cabecera (solo si está equipado), guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera (sólo si está equipado) cuando quite el sistema de sujeción para niños. **Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera (sólo si está equipado), consulte "Cabeceras" en esta sección.**
2. Asegure la correa de sujeción en el punto de anclaje ubicado en la sombrerera trasera, detrás del sistema de sujeción para niños.
3. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja. Asegúrese de que la cabecera no haga contacto con la correa de sujeción superior.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayor parte de las posiciones de asiento está equipada con cinturones de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR). Si el cinturón de seguridad llega a rodear el cuello de un niño estando activado el modo ALR, el niño puede resultar con graves lesiones o incluso fallecer si el cinturón de seguridad se retrae y aprieta. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.

Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Todos los niños deben estar sujetos correctamente.

Además de la información general de este manual, puede encontrar información acerca de la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, como médicos, profesores, oficinas gubernamentales de seguridad de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo

tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año o de menos de 9 kg (20 lbs) deben viajar en sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante diseñados para niños que rebasan la capacidad de los sistemas orientados hacia atrás y tienen 1 año o más de edad. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro de un vehículo en un niño que ya no puede usar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

ADVERTENCIA

Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (tipo B)" en esta sección.

Además, hay otros tipos de sistemas de sujeción para niños disponibles para protección adicional de niños más grandes.

Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Esto es especial-

mente importante debido a que este vehículo cuenta con un sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en esta sección.

BEBÉS

Los bebés de hasta un año deben viajar en sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás. NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños se coloquen en sistemas de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS PEQUEÑOS

Los niños de más de 1 año de edad y que pesen por lo menos 9 kg (20 lbs), deben utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás mientras sea posible, sin exceder el límite de estatura o peso del sistema de sujeción para niños. Los niños que rebasan el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás y que tienen 1 año o más de edad se deben asegurar en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés. Consulte las instrucciones del fabricante

para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS MÁS GRANDES

Los niños deben permanecer en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen el límite de altura o peso máximo permitido por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Una vez que el niño rebasa el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante equipado con arnés, NISSAN recomienda sentar al niño en un asiento auxiliar disponible comercialmente para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad. Para que el cinturón de seguridad se ajuste apropiadamente, el asiento auxiliar debe levantar al niño de modo que el cinturón de hombro se posicione correctamente a lo largo del pecho y en la parte superior central del hombro. El cinturón de hombro no debe quedar posicionado sobre el cuello o cara y no debe caerse del hombro. El cinturón de caderas se debe ajustar cómodamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, no en el abdomen. Un asiento auxiliar solo se puede usar en asientos que tienen un cinturón de seguridad

tipo tres puntos. Una vez que el niño crece y el cinturón de hombro ya no le queda en ni cerca de la cara y cuello, y el cinturón de caderas se puede posicionar correctamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, utilice el cinturón de seguridad sin el asiento auxiliar.

ADVERTENCIA

Nunca permita que un niño se pare o se arrode en los asientos, ni que estén dentro de las áreas de carga cuando el vehículo está en movimiento. El niño puede resultar lesionado o muerto en un accidente o en un frenado repentino.

MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en las mujeres embarazadas. Use el cinturón de seguridad bien ajustado, colocando siempre el cinturón pélvico lo más abajo que pueda alrededor de sus caderas, no de su cintura. Pase el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca use el cinturón pélvico/de hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

PERSONAS LESIONADAS

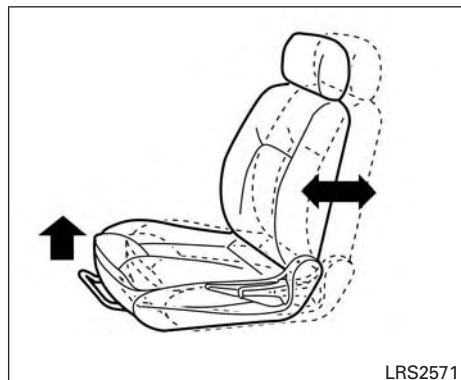
NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en personas lesionadas. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS CON RETRACTOR

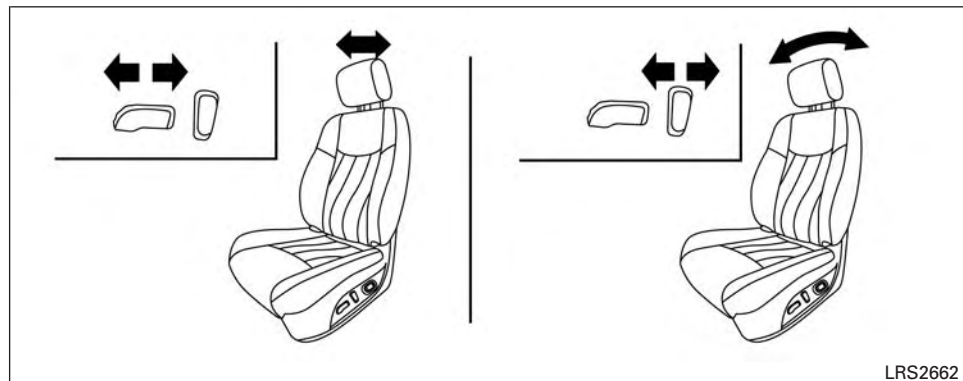
ADVERTENCIA

- Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.
- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.

- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad.
- No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayor parte de las posiciones de asiento está equipada con cinturones de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR). Si el cinturón de seguridad llega a rodear el cuello de un niño estando activado el modo ALR, el niño puede resultar con graves lesiones o incluso fallecer si el cinturón de seguridad se retrae y aprieta. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.



Se muestra el asiento delantero manual (sólo si está equipado)



LRS2662

Se muestra el asiento delantero eléctrico (sólo si está equipado)

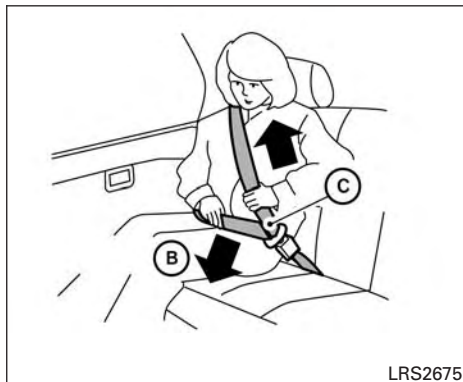
Cómo abrochar los cinturones de seguridad

1. Ajuste el asiento. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" en esta sección.



LRS2674

2. Jale lentamente el cinturón de seguridad para sacarlo del retractor para insertar la lengüeta en la hebilla **(A)** hasta que escuche y sienta que el pestillo se acopla.
 - **El retractor está diseñado para bloquearse durante un frenado repentino o un impacto. Si jala lentamente el cinturón de seguridad, éste se mueve y le da cierta libertad de movimiento en el asiento.**
 - **Si el cinturón de seguridad no se puede jalar desde su posición de retracción total, jálelo con firmeza y suéltelo. Luego, jálelo suavemente para sacarlo del retractor.**



3. Coloque la parte del cinturón pélvico en la **parte inferior de las caderas y ajustado a estas (B)**, como se muestra.
4. Jale la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para que no quede flojo (C). Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por sobre su hombro y a través de su pecho.

Los cinturones de seguridad de tres puntos del asiento del pasajero delantero y de las posiciones de asiento traseras poseen dos modos de operación:

- Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)
- Retractor de bloqueo automático (ALR)

El modo ELR permite extender y retraer el cinturón de seguridad para permitir al conductor y los pasajeros cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente o en caso de ciertos impactos.

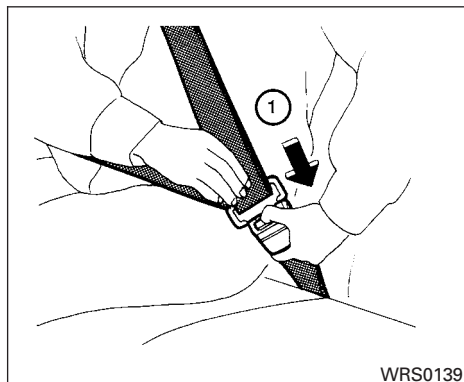
El modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) bloquea el cinturón de seguridad para la instalación de un sistema de sujeción para niños.

Cuando el modo ALR está activado, el cinturón de seguridad no se puede volver a extender hasta que la lengüeta se suelta de la hebilla y el cinturón se retraiga por completo. El cinturón de seguridad regresa al modo ELR una vez que se retrae por completo. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (tipo B)" en esta sección.

El modo ALR se debe utilizar solo para la instalación de sistemas de sujeción para niños. Si el cinturón de seguridad va a ser utilizado de manera normal por un pasajero adulto, no active el modo ALR. Si está activado, puede causar una tensión inmoda del cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

Cuando abroche los cinturones de seguridad, compruebe que los respaldos están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.



WRS0139

Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de la hebilla ①. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

Los retractores de los cinturones de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad mediante dos métodos distintos:

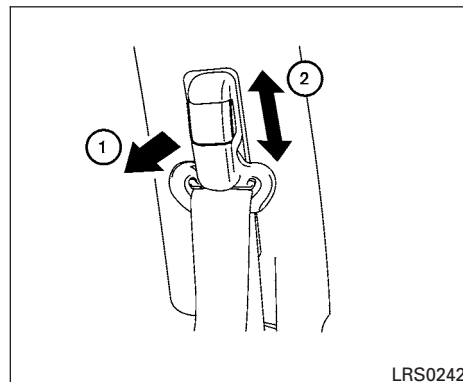
- Cuando el cinturón de seguridad se jala rápidamente desde el retractor

- Cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento de la siguiente manera:

- Tome con fuerza el cinturón de hombro y jálelo rápidamente hacia adelante. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento del cinturón de seguridad.

Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, solicite una revisión del sistema. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio o para aprender más acerca del funcionamiento de los cinturones de seguridad.



LRS0242

Ajuste de la altura del cinturón de hombro (asientos delanteros)

Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Para obtener mayor información, consulte "Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad" en esta sección. Para ajustar, jale el botón ① de ajuste y mueva el ancla del cinturón de hombro hasta la posición deseada ②, de modo que la cinta pase justo encima del centro de su hombro. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro. Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje del cinturón de hombro en esa posición.

ADVERTENCIA

- Después de ajustar, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y abajo para asegurarse que está fijo en su posición.
- Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente.

EXTENSIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si debido a la complexión de la persona o a la posición de manejo no se puede ajustar correctamente el cinturón de cadera/de hombro y abrocharlo, se encuentra a la venta un extensor compatible con los cinturones de seguridad instalados. El extensor agrega aproximadamente 200 mm (8 pulg.) a la longitud y se puede usar en el asiento del conductor o en el del pasajero delantero. Si necesita comprar un extensor, recomienda que visite un distribuidor NISSAN para obtener asistencia.

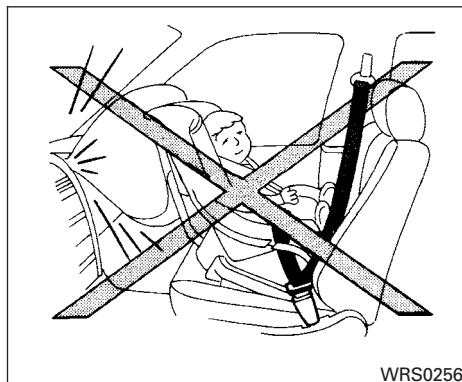
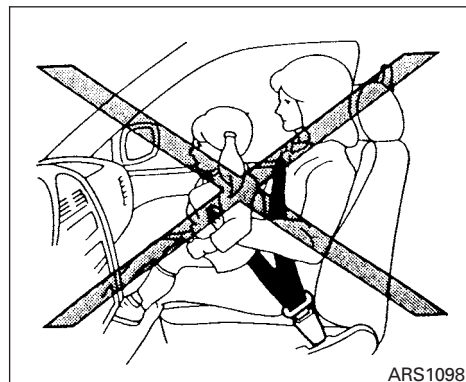
ADVERTENCIA

- Con cinturones de seguridad NISSAN solo se deben usar extensiones del cinturón de seguridad NISSAN, hechos por la misma empresa que fabricó los cinturones del equipo original.
- Los adultos y los niños que pueden usar el cinturón de seguridad estándar no deben usar una extensión. Este uso innecesario puede causar lesiones personales severas en caso de un accidente.
- Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños. Si el sistema de sujeción para niños no se ajusta correctamente, el niño puede resultar con lesiones graves o fatales en un choque o en un frenado repentino.

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa de los cinturones de seguridad**, aplique una solución de jabón suave o cualquier solución recomendada para limpiar tapicería o alfombras. Luego, limpie la correa con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que se hayan secado por completo.
- **Si se acumula suciedad en la guía de los cinturones de hombro** de los anclajes de los cinturones de seguridad, es posible que los cinturones de seguridad se retraigan lentamente. Limpie la guía del cinturón de hombro con un paño seco y limpio.
- **Efectúe revisiones periódicas para asegurarse de que los cinturones de seguridad y los componentes metálicos** como hebillas, lengüetas, retractores, alambres flexibles y anclajes, funcionan correctamente. Si encuentra partes sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad completo.

SUJECIONES PARA NIÑOS (Tipo B)



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON LOS SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.
- Incluso con el sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN (sólo si está equipado), nunca instale un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás solo se debe usar en el asiento trasero.
- Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si debe instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.

- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un sistema de sujeción para niños pueden aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.
- Siga todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.

- Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al sistema de sujeción para niños, lo más vertical posible.

- Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Muévelo de un lado al otro mientras sostiene el asiento cerca del enganche ISOFIX o junto al trayecto del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
- Cuando el sistema de sujeción para niños no se encuentre en uso, manténgalo asegurado con el sistema ISOFIX o con un cinturón de seguridad, a fin de impedir que salga despedido en caso de que se produzca un frenado repentino o un accidente.

PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar a su niño en el sistema de sujeción.

Este vehículo está equipado con un sistema de anclajes inferiores de sujeciones universales para niños, conocido como el sistema ISOFIX. Algunos sistemas de sujeción para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que no se pueden conectar a estos anclajes inferiores. Para obtener información adicional, consulte "Sistema ISOFIX" en esta sección.

Si no tiene un sistema de sujeción para niños compatible con el sistema ISOFIX, puede usar los cinturones de seguridad del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad" en esta sección. En general, los sistemas de sujeción para niños también están diseñados para instalarse con un cinturón de seguridad pélvico/de hombro.

Varios fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños de diversas estaturas. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

SISTEMAS UNIVERSALES DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS PARA EL ASIENTO DELANTERO Y LOS ASIENTOS TRASEROS

Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Escoja una sujeción para niños que cumpla con el último estándar europeo de seguridad, la regulación ECE 44.04.
- Coloque a su niño en la sujeción para niños y verifique los diferentes ajustes para estar seguro que la sujeción es compatible con su niño. Siempre siga todos los procedimientos recomendados.
- Verifique la sujeción para niños en su vehículo para estar seguro de que es compatible con el sistema del cinturón de seguridad de vehículo.
- Consulte las tablas en esta sección para ver una lista de las posiciones recomendadas de ajuste y las sujeciones para niños aprobadas para su vehículo.

Posiciones aprobadas para el sistema de sujeción para niños (con ISOFIX)

Grupo de peso			Posición de asiento
			Lateral de la segunda fila
Cuna portátil	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
0 (<10 kg)	E	ISO/R1	X
0+ (<13 kg)	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	IL
I (9 - 18 kg)	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	IL
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF/IL
II (15 - 25 kg)	—	—	X
III (22 - 36 kg)	—	—	X

IUF: adecuada para sistemas de sujeción para niños mirando hacia adelante de la categoría "Universal" aprobados para utilizarse en este grupo de peso.

IL: adecuada para sistemas de sujeción para niños (CRS) ISOFIX particulares que aparecen en la lista adjunta. Estos ISOFIX (CRS) son esos de las categorías "vehículo específico", "restringidas" o "semiuniversales".

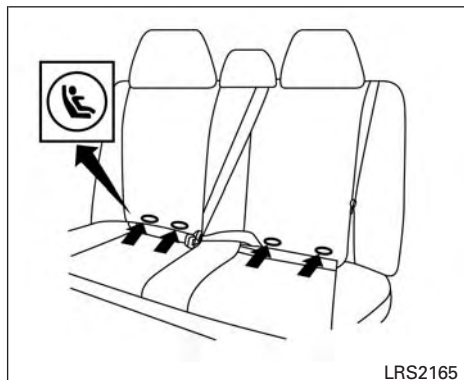
X: posición de asiento no adecuada para sistemas de sujeción en este grupo de peso.

ADVERTENCIA

En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

NOTA:

Los sistemas de sujeción para niños universales aprobados según la Norma ECE No. 44.04 están claramente marcados como "Universales".

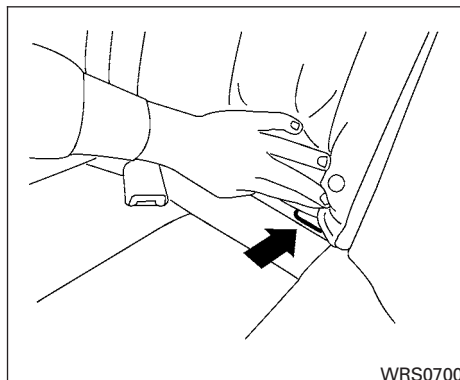


Ubicaciones de los anclajes inferiores del sistema ISOFIX

SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ISOFIX

Los puntos de anclaje del sistema ISOFIX están situados de la siguiente manera:

- Asiento tipo banca trasero: en los cojines de las posiciones de asiento laterales del asiento tipo banca trasero únicamente. No intente instalar un sistema de sujeción para niños en la posición central mediante los anclajes del sistema ISOFIX.

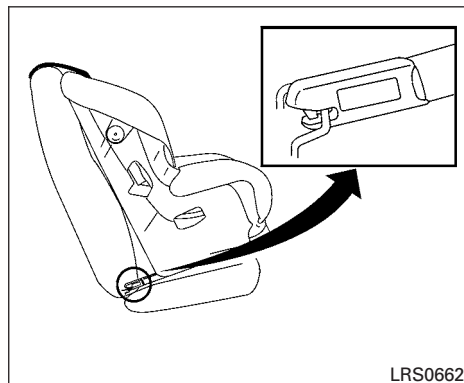


Los anclajes del sistema ISOFIX se ubican en la parte posterior del cojín del asiento, cerca del respaldo. El respaldo cuenta con una etiqueta que ayuda a encontrar los anclajes del sistema ISOFIX.

⚠ ADVERTENCIA

- **Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema ISOFIX solo en las ubicaciones indicadas. Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.**

- No instale un sistema de sujeción para niños en la posición de asiento trasera central utilizando los anclajes del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado.
- Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.



LRS0662

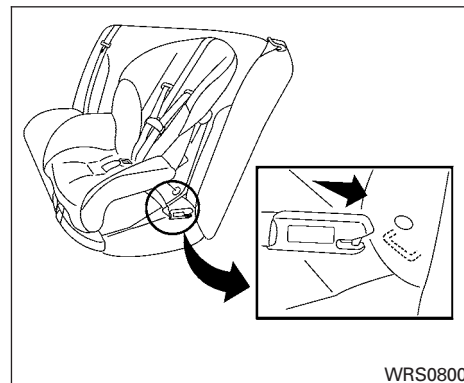
Los sistemas de sujeción para niños compatibles con ISOFIX incluyen dos conexiones rígidas que se pueden conectar a dos anclajes localizados en el asiento. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo para asegurar un sistema de sujeción para niños. Busque en su sistema de sujeción para niños una etiqueta que indique si es compatible con el sistema ISOFIX. Esta información también se puede encontrar en las instrucciones que proporciona el fabricante del sistema de sujeción.

En general, los sistemas de sujeción para niños ISOFIX requieren el uso de una correa superior de sujeción u otro dispositivo anti-rotación como un soporte para las piernas. Cuando instale un sistema de sujeción para niños ISOFIX, lea y siga con cuidado las instrucciones de este manual y aquellas que vienen con el sistema de sujeción.

Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia adelante utilizando el sistema ISOFIX

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para el uso correcto de su sistema de sujeción para niños. Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en los asientos laterales traseros utilizando el sistema ISOFIX:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



WRS0800

2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujeta en los anclajes inferiores.

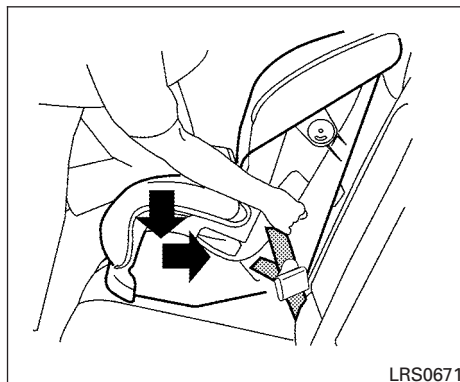
Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" en esta sección.

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.

3. Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

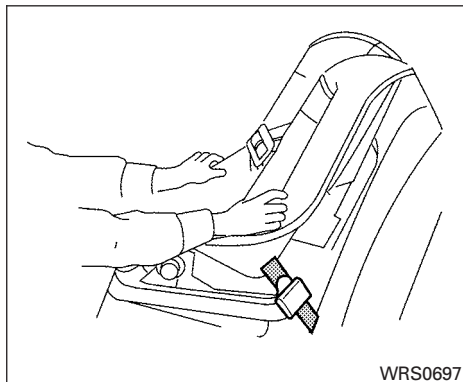
Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.** Para obtener información adicional sobre ajuste de las cabeceras, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



4. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.
5. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

6. Si el sistema de sujeción para niños está equipado con otros dispositivos antirrotación, como patas de soporte, úselos en lugar de la correa de sujeción, siguiendo las instrucciones del fabricante.



7. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción

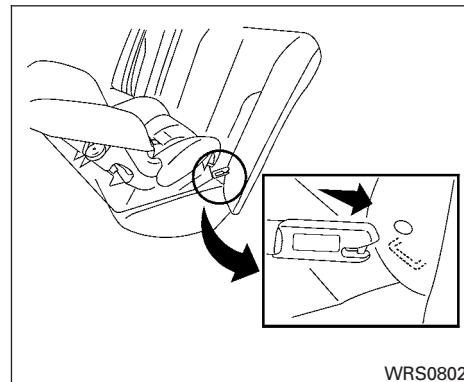
para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está flojo, repita los pasos del 3 al 7.

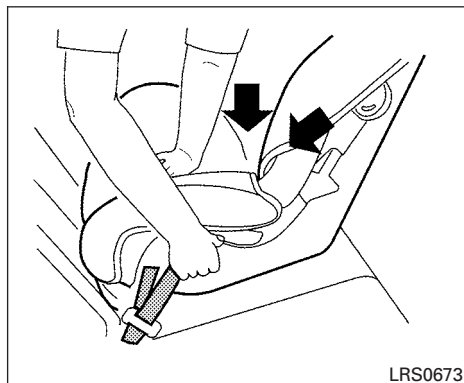
Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás utilizando el sistema ISOFIX

Realice estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en los asientos laterales traseros utilizando el sistema ISOFIX:

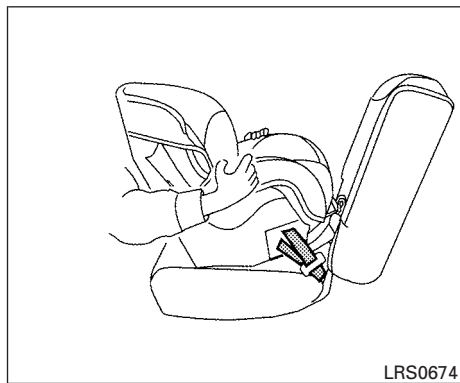
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujeta en los anclajes inferiores.



3. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Con la mano, presione firmemente hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.



Orientación hacia atrás – paso 4

4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con un sistema de sujeción para niños diferente o tratar de instalarlo

utilizando el cinturón de seguridad del vehículo (solo si corresponde). No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

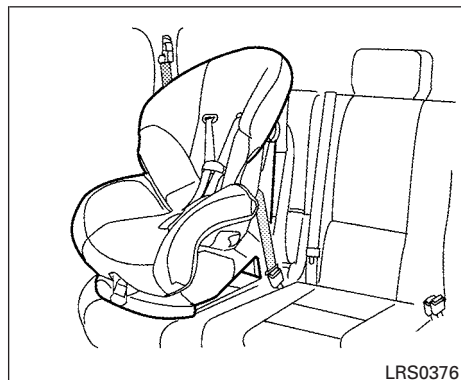
5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está flojo, repita los pasos del 2 al 4.

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS EN LOS ASIENTOS TIPO BANCA LATERALES TRASEROS UTILIZANDO LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo posee un retractor de bloqueo automático (ALR) que se debe usar cuando se instala un sistema de sujeción para niños.

- **No usar el modo ALR causa que el sistema de sujeción para niños no quede correctamente sujetado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y causar lesiones al niño al producirse un frenado repentino o un choque.**



Orientación hacia adelante: paso 1

Mirando hacia adelante

Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento tipo banca trasero, realice estos pasos:

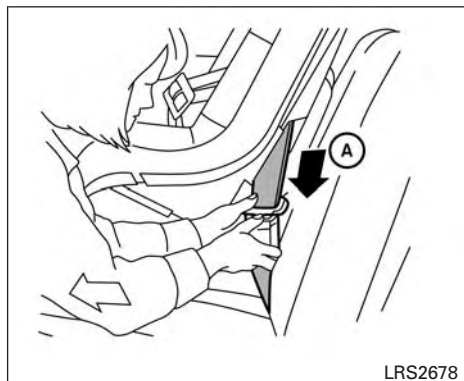
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Ajuste la cabecera a su posición más alta. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad.

Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

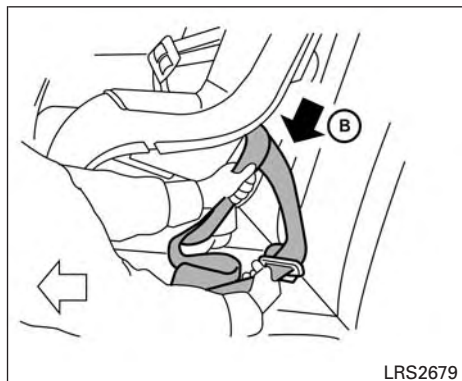
Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.

Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



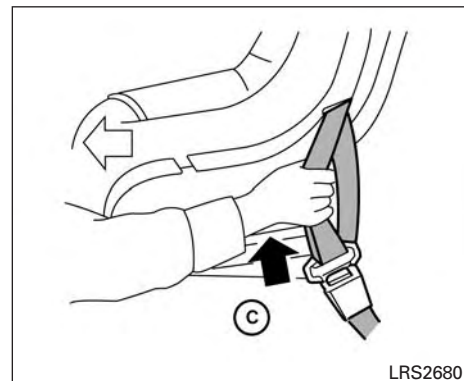
Orientación hacia adelante: paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se acopla (A). Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.



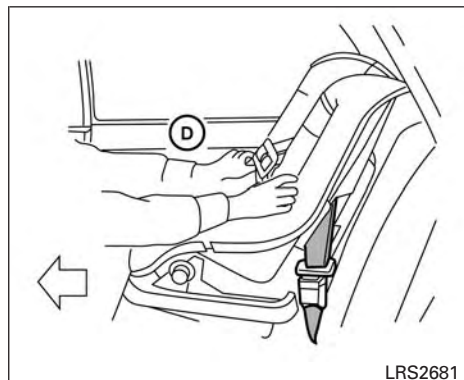
Orientación hacia adelante: paso 3

3. Jale el cinturón de hombro hasta que quede completamente extendido (B). En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



Orientación hacia adelante: paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro (C) para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia adelante: paso 5

5. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalarlo hacia adelante **D** y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de

sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

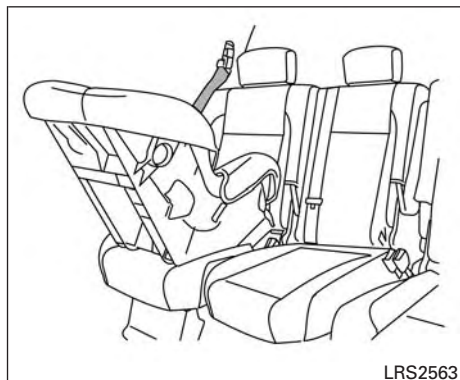
6. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón del retractor, éste se encuentra en el modo ALR.
7. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 6.



Orientación hacia adelante: paso 8

8. Si instala el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, gire el interruptor de encendido a la posición de encendido. La luz  de posición de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) se debe iluminar. Si esta luz no se enciende, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" en esta sección. Cambie el sistema de sujeción para niños a otro asiento. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.

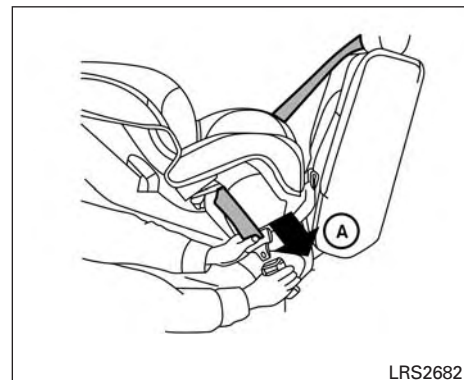


Orientación hacia atrás: paso 1

Mirando hacia atrás

Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento tipo banca trasero, realice estos pasos:

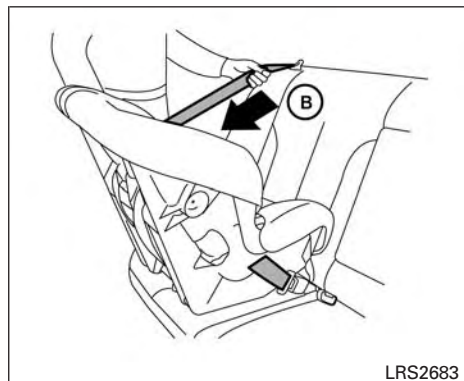
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



Orientación hacia atrás: paso 2

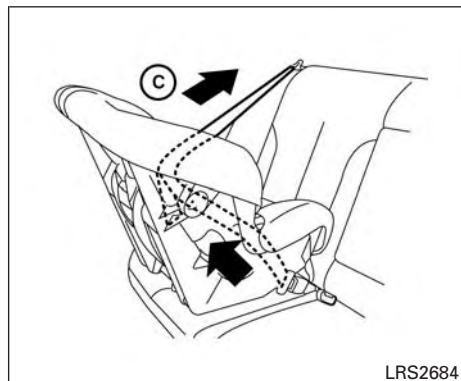
2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se acopla (A).

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.



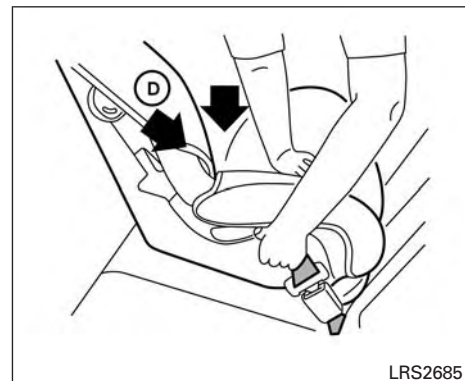
Orientación hacia atrás: paso 3

3. Jale el cinturón de hombro hasta que quede completamente extendido (B). En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



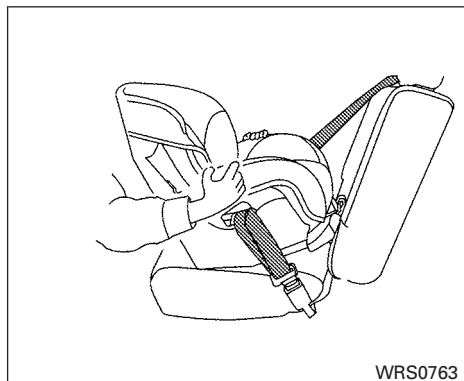
Orientación hacia atrás: paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga (C). Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia atrás – paso 5

5. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente hacia abajo (D) y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



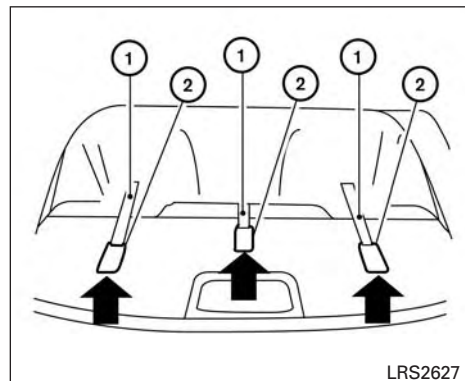
Orientación hacia atrás: paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de

sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

7. Para asegurarse de que el retractor esté en el modo ALR, intente jalar más el cinturón de seguridad. Si no puede sacar más correa del cinturón del retractor, éste se encuentra en el modo ALR.
8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 7.

Cuando quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela.



Asiento tipo banca trasero

- ① Correa de sujeción superior
- ② Punto de anclaje

INSTALACIÓN DE LA CORREA DE SUJECIÓN SUPERIOR

Primero, asegure el sistema de sujeción para niños con los anclajes inferiores del sistema ISO-FIX (sólo las posiciones de asiento laterales del asiento tipo banca trasero) o con el cinturón de seguridad, según corresponda.

POSICIONES DE ASIENTO EXTERNAS

1. De ser necesario, eleve o quite la cabecera (sólo si está equipado) para colocar la correa de sujeción superior sobre la parte superior del respaldo. Si desmonta la cabecera (solo si está equipado), guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera (sólo si está equipado) cuando quite el sistema de sujeción para niños. **Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera (sólo si está equipado), consulte "Cabeceras" en esta sección.**
2. Asegure la correa de sujeción en el punto de anclaje ubicado en la sombrerera trasera, detrás del sistema de sujeción para niños.
3. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja. Asegúrese de que la cabecera no haga contacto con la correa de sujeción superior.

POSICIÓN DE ASIENTO CENTRAL

1. De ser necesario, eleve o quite la cabecera (sólo si está equipado) para colocar la correa de sujeción superior sobre la parte superior del respaldo. Si desmonta la cabecera (solo si está equipado), guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera (sólo si está equipado) cuando quite el sistema de sujeción para niños. **Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera (sólo si está equipado), consulte "Cabeceras" en esta sección.**
2. Asegure la correa de sujeción en el punto de anclaje ubicado en la sombrerera trasera, detrás del sistema de sujeción para niños.
3. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja. Asegúrese de que la cabecera no haga contacto con la correa de sujeción superior.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

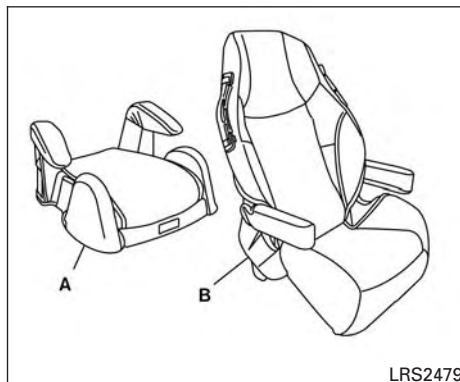
Para obtener información adicional sobre la instalación de un asiento auxiliar en su vehículo, siga las instrucciones descritas en esta sección.

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON ASIENTOS AUXILIARES

ADVERTENCIA

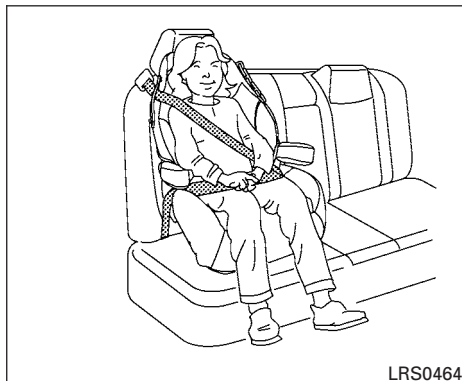
- **Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños o un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones o la muerte.**
- **Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. El niño puede quedar aplastado entre el adulto y las partes del vehículo. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.**

- **NISSAN** recomienda instalar el asiento auxiliar en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si tiene que instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.
- Un asiento auxiliar se debe instalar solo en un asiento que tenga un cinturón pélvico/de hombros. No usar un cinturón de seguridad tipo tres puntos con un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones en un frenado repentino o en un choque.
- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.



- A. Asiento auxiliar con respaldo bajo
- B. Asiento auxiliar con respaldo alto





⚠ ADVERTENCIA

- **No use toallas, libros, almohadas ni otros elementos en lugar de un asiento auxiliar. Elementos como estos pueden moverse durante el manejo normal o al producirse un choque y provocar graves lesiones o la muerte. Los asientos auxiliares están diseñados para usarse con un cinturón pélvico/de hombros. Su diseño contempla pasar las partes pélvica y del hombro del cinturón de seguridad por sobre las partes más fuertes del cuerpo de un niño, a fin de proporcionar la máxima protección al producirse un choque.**

Varios fabricantes ofrecen asientos auxiliares para diversas estaturas. Al elegir un asiento auxiliar, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el asiento auxiliar en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.

- Asegúrese de que el asiento auxiliar o el asiento del vehículo sostengan correctamente la cabeza de su niño. El respaldo del asiento debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Por ejemplo, si opta por un asiento auxiliar con respaldo bajo, el respaldo del vehículo debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Si el respaldo del vehículo queda por debajo del centro de los oídos del niño, debe utilizar un asiento auxiliar con respaldo alto.
- Si el asiento auxiliar es compatible con su vehículo, coloque a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el asiento sea compatible con él. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

ADVERTENCIA

- El uso incorrecto de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones tanto para el niño como para los demás ocupantes del vehículo.
- Siga todas las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un asiento auxiliar, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de asientos auxiliares en el vehículo.
- Si el asiento auxiliar y el cinturón de seguridad no se usan correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado o muera en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al asiento auxiliar, lo más vertical posible.

- Luego de colocar al niño en el asiento auxiliar y de abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que la parte del hombro del cinturón quede alejada de su cara y de su cuello, y que la parte pélvica no cruce su abdomen.
- No coloque el cinturón de hombro por detrás del niño ni debajo de su brazo. Si tiene que instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de asientos auxiliares" en esta sección.
- Cuando el asiento auxiliar no esté en uso, manténgalo asegurado con un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.

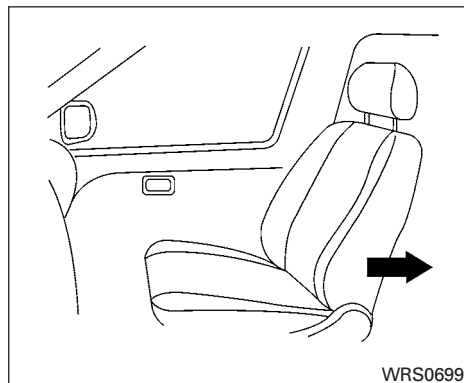
PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un asiento auxiliar en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar a su niño en el asiento auxiliar.

INSTALACIÓN DE ASIENTOS AUXILIARES

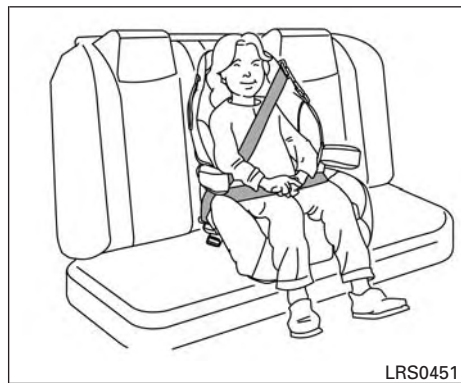
ADVERTENCIA

- **NISSAN** recomienda que los asientos auxiliares se instalen en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.
- Para evitar que el niño se lesione, no utilice el modo de retractor de bloqueo automático (ALR) del cinturón pélvico/de hombro al utilizar un asiento auxiliar con los cinturones de seguridad.



Siga estos pasos para instalar un asiento auxiliar en el asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero:

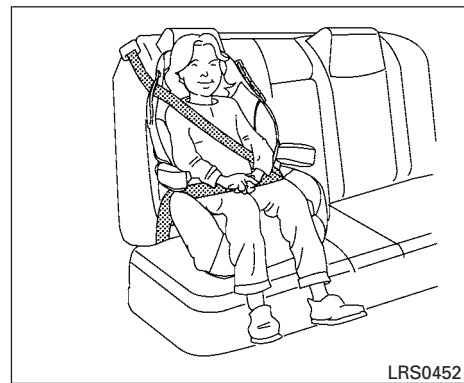
1. **Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
2. Coloque el asiento auxiliar sobre el asiento. Colóquelo solo mirando hacia adelante. Siga siempre las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.



Posición trasera central

3. Debe colocar el asiento auxiliar en el asiento del vehículo de modo que quede estable. Si fuera necesario, ajuste o desmonte la cabecera (solo si está equipada) para ajustar correctamente el asiento auxiliar. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" en esta sección.

Si desmonta la cabecera (solo si está equipada), guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera (sólo si está equipada) cuando quite el asiento auxiliar.



Posición en el extremo trasero

Si la posición de asiento no tiene una cabecera ajustable (sólo si está equipada) y esta interfiere con el ajuste correcto del asiento auxiliar, pruebe en otra posición de asiento o con otro asiento auxiliar.

4. Coloque la parte pélvica del cinturón de seguridad en la parte inferior de las caderas del niño y ajustada a ellas. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.

5. Jale la parte del cinturón de hombro del cinturón de seguridad hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombros quede ubicado a través de la parte central superior del hombro del niño. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.
6. Respete las advertencias, precauciones e instrucciones para abrochar correctamente un cinturón de seguridad que vienen en el tema "Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor" descrito en esta sección.

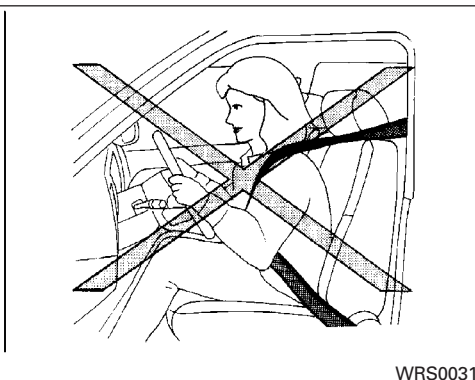


Posición de pasajero delantero



7. Si el sistema auxiliar se instala en el asiento del pasajero delantero, gire el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero  puede encenderse o no, según el tamaño del niño y el tipo de asiento auxiliar que utilice. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" en esta sección.

SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (SRS)



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SRS (con sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN) (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

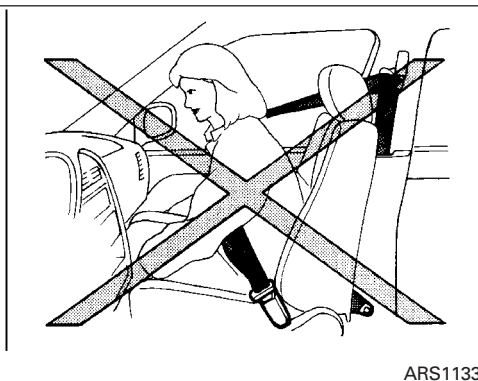
- Comúnmente, las bolsas de aire delanteras no se inflan al producirse un impacto lateral, un impacto posterior, una volcadura o un choque frontal de menor gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.

- La bolsa de aire del pasajero delantero no se infla si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero (solo si está equipado) está encendida, o si el asiento del pasajero delantero está vacío. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" en esta sección.

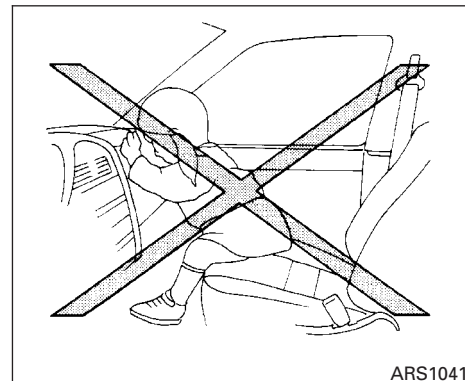
- Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más eficaces cuando usted se sienta correctamente hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Incluso con el Sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN, el riesgo de lesiones o de muerte en un choque es mayor si no está sujetado, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otro modo fuera de su posición. La bolsa de aire delantera también puede provocarle lesiones graves o fatales si usted se encuentra frente a ella cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Use siempre correctamente los cinturones de seguridad.

- Las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero cuentan con sensores que detectan si los cinturones están abrochados. El sistema de bolsas de aire avanzado NISSAN monitorea la gravedad de un choque y el uso del cinturón de seguridad, y luego infla las bolsas de aire según sea necesario. No usar correctamente los cinturones de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.
- El asiento del pasajero delantero está equipado con un sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) (si está equipado) que desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero en ciertas condiciones. Este sensor se usa solo en este asiento. No sentarse correctamente ni usar el cinturón de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente. Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" en esta sección.

- Mantenga las manos fuera del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo de que resulten lesionadas al inflarse la bolsa de aire delantera.



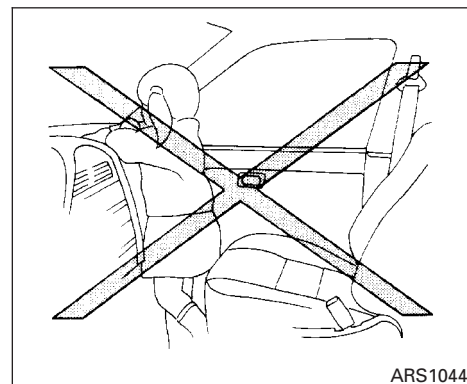
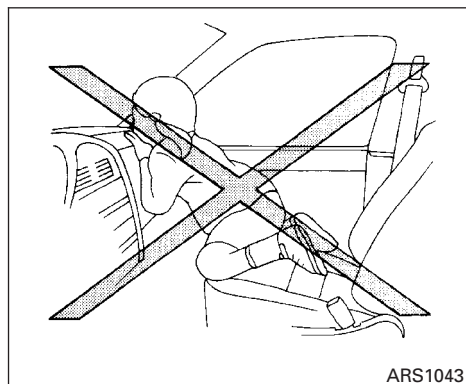
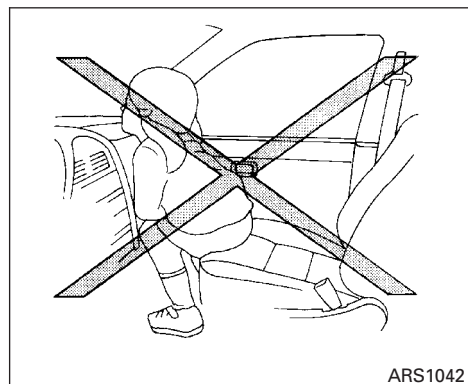
ARS1133

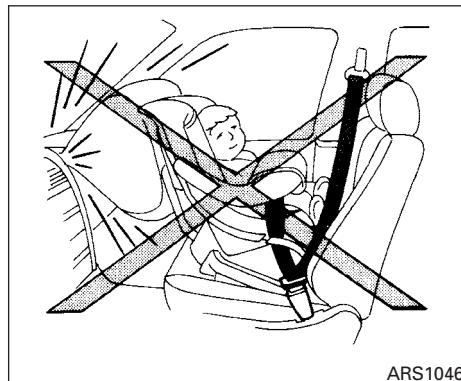
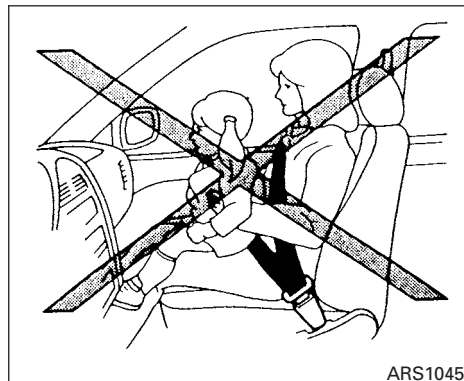


ARS1041

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca permita que los niños viajen sin estar sujetos ni que saquen sus manos o su cara por la ventanilla. No intente llevarlos en su regazo ni en sus brazos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**

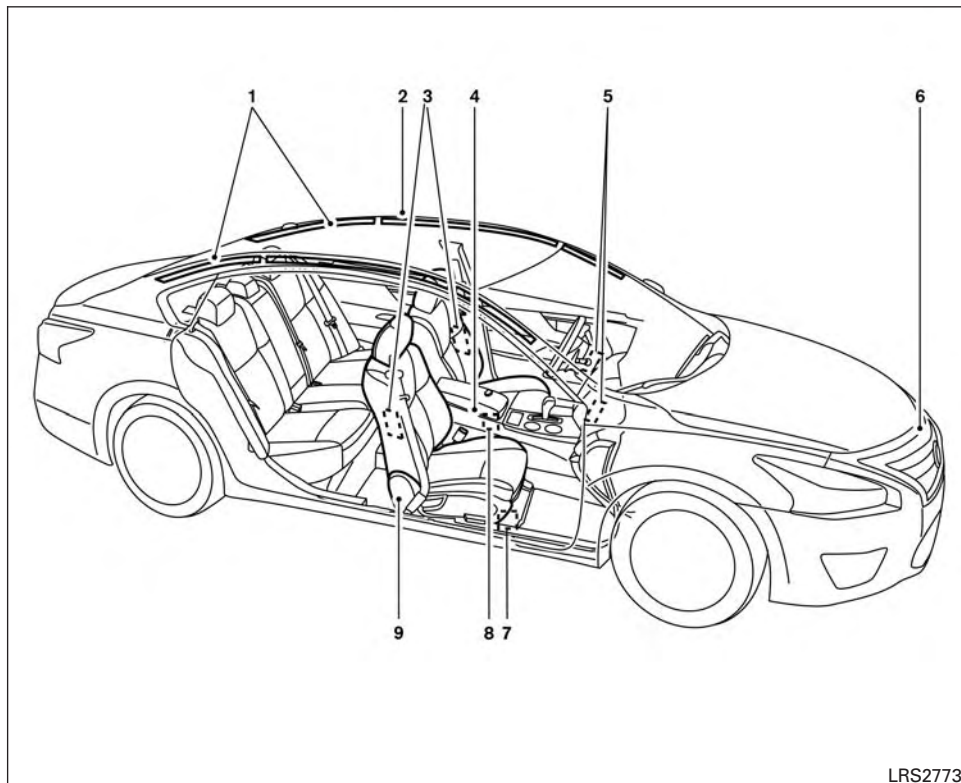




⚠ ADVERTENCIA

- Si no están debidamente sujetos, los niños pueden herirse grave o fatalmente al inflarse las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales o las bolsas de aire tipo cortina. Si es posible, los bebés y los niños deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

- Nunca instale un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en el asiento delantero, ni siquiera con el Sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (Tipo A)" o "Sujeciones para niños (Tipo B)" en esta sección.



Sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN (asientos delanteros)

1. Infladores de bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo
2. Bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo
3. Módulos de bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero
4. Unidad de control de bolsas de aire (ACU)
5. Módulos de bolsas de aire de impacto frontal
6. Sensor de zona de impacto
7. Unidad de control del sistema de clasificación de ocupantes (si está equipado)
8. Sensor de clasificación del ocupante (sensor de peso) (si está equipado)
9. Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)

LRS2773

ADVERTENCIA

Para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN del pasajero, observe los siguientes elementos.

- No permita que un pasajero de los asientos tipo banca traseros empuje ni jale la bolsa del respaldo.
- No coloque cargas pesadas de más de 1 kg (2.2 lb) en el respaldo, en la cabecera ni en la bolsa del respaldo.
- No guarde equipaje detrás del asiento que pueda hacer presión en el respaldo.
- No posicione el asiento del pasajero delantero de modo que haga contacto con los asientos tipo banca traseros. Si el asiento delantero hace contacto con los asientos tipo banca traseros, el sistema de bolsas de aire podría determinar que ha ocurrido una falla del sensor y es posible que se encienda la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) y que destelle la luz de advertencia de las bolsas suplementarias de aire.

- Si instala un sistema de sujeción para niños mirando hacia delante en el asiento del pasajero delantero, no posicione el asiento del pasajero delantero de modo que el sistema de sujeción para niños haga contacto con el tablero de instrumentos. Si el sistema de sujeción para niños hace contacto con el tablero de instrumentos, el sistema podría determinar que el asiento está ocupado y es posible que la bolsa de aire del pasajero se despliegue en un choque. Además, es posible que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) no se encienda. Para obtener más información acerca de la instalación y el uso de sistemas de sujeción para niños, consulte "Sistemas de sujeción para niños (Tipo A)" o "Sistemas de sujeción para niños (Tipo B)" en esta sección.
- Confirme la condición de funcionamiento con la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipado).

- Si observa que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipado) no funciona como se describe en esta sección, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN para que revise el sistema de clasificación de ocupantes.
- Hasta que su distribuidor autorizado confirme que el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero (si está equipado) está funcionando correctamente, haga que los pasajeros se sienten en los asientos traseros.

Este vehículo cuenta con el Sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN en los asientos del conductor y del pasajero delantero. **Toda la información, las precauciones y las advertencias de este manual se aplican y se deben seguir de todos modos.**

La bolsa de aire de impacto frontal del conductor se encuentra en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire para impactos frontales del pasajero delantero está instalada en el tablero de instrumentos sobre la guantera. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en choques frontales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de mayor gravedad. Es posible que no se inflen

en ciertos choques frontales. El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire delanteras.

El sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN monitorea la información del sensor de la zona de colisión y de la unidad de control de las bolsas de aire (ACU). El funcionamiento de los infladores se basa en la gravedad de un choque y en el uso del cinturón de seguridad del conductor. En cuanto al pasajero delantero, el sensor de clasificación de ocupantes (si está equipado) también se monitorea. Con base en la información del sensor (si está equipado), es posible que se infle solo una bolsa de aire delantera en caso de un choque, según la gravedad del choque. Adicionalmente, la bolsa de aire del pasajero delantero se puede desactivar automáticamente en ciertas condiciones, dependiendo del peso detectado en el asiento del pasajero delantero y de cómo se utilice el cinturón de seguridad. Si la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (solo si está equipado) permanece encendida (si el asiento no está ocupado, la luz no se enciende, pero la bolsa de aire permanece desactivada). Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de

estado" en esta sección. Una bolsa de aire delantera que se infla no indica un desempeño incorrecto del sistema.

Si tiene alguna pregunta sobre el sistema de bolsas de aire, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información sobre el sistema. Si considera modificar el vehículo debido a una discapacidad, también puede comunicarse con NISSAN. Puede encontrar la información de Servicio al Cliente al principio de este Manual del Conductor.

Cuando se infla una bolsa de aire delantera, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cara y en el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire delantera que se infla puede causar excoriaciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Incluso con bolsas de aire avanzadas de NISSAN, los cinturones de seguridad se deben usar correctamente y el conductor y el pasajero delantero se deben sentar derechos a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Las bolsas de aire delanteras se inflan rápidamente como ayuda para proteger a los ocupantes delanteros. Por este motivo, la fuerza del inflado de las bolsas de aire delanteras puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca del módulo de las bolsas de aire delanteras o apoyado en éste durante el inflado.

Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente luego de un choque.

Las bolsas de aire delanteras funcionan solo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.



LRS0865

Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (solo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para desactivarse automáticamente en ciertas condiciones. Lea cuidadosamente esta sección para conocer su funcionamiento. El uso adecuado del asiento, del cinturón de seguridad y de los sistemas de sujeción para niños es necesario para lograr la protección más eficaz. No seguir todas las instrucciones de este manual con relación al uso de asientos, cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.

Luz de estado (si está equipado)

El asiento del pasajero delantero está equipado con un sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) que activa o desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero según el peso que se aplica en el asiento del pasajero delantero. El estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (activada o desactivada) es indicado por la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero  que está situada en el tablero de instrumentos.

Después de poner el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido), la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero del tablero de instrumentos se ilumina durante aproximadamente 7 segundos y luego se apaga o permanece iluminada dependiendo del estado de ocupación del asiento del pasajero delantero. La luz funciona de la siguiente manera:

- Asiento del pasajero delantero desocupado: la luz  está apagada y la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada y no se inflará en una colisión.
- Asiento del pasajero delantero ocupado por un adulto pequeño, por un niño o por un sistema de sujeción para niños, según se describe en esta sección: la luz  se ilumina para indicar que la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada y que no se inflará en una colisión.
- Asiento del pasajero delantero ocupado por un pasajero que cumple las condiciones descritas en esta sección: la luz  está apagada para indicar que la bolsa de aire del pasajero delantero está funcionando.

Además de lo anterior, ciertos objetos colocados en el asiento del pasajero delantero también pueden causar que se encienda la luz para como se describió anteriormente dependiendo de su peso.

Para obtener información adicional relacionada con el funcionamiento normal y con el diagnóstico y solución de problemas de este sistema de sensor de clasificación de ocupantes, consulte "Funcionamiento normal" y "Diagnóstico y solución de problemas" en esta sección.

Bolsa de aire del pasajero delantero

La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para desactivarse automáticamente cuando el vehículo se opera bajo ciertas condiciones, tal como se describe a continuación de acuerdo con las normas de regulación vigentes. Si la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada, esta no se infla al producirse una colisión. La bolsa de aire del conductor y otras bolsas de aire del vehículo no forman parte de este sistema.

El objetivo de la norma es ayudar a reducir el riesgo de lesiones o de muerte provocado por una bolsa de aire que se infla a ciertos ocupantes del asiento del pasajero delantero, tal como niños, al exigir su desactivación automática. Para cumplir con los requisitos se usan ciertos sensores.

El sensor de clasificación de ocupantes (si está equipado) en este vehículo es un sensor de peso. Está diseñado para detectar un ocupante y los objetos que hay en el asiento según su peso. Por ejemplo, si el asiento del pasajero delantero está

ocupado por un niño, el sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN está diseñado para desactivar la bolsa de aire del pasajero delantero de acuerdo con las normas. Asimismo, si el asiento tiene un sistema de sujeción para niños del tipo especificado en las normas, es posible detectar su peso y el peso del niño y desactivar la bolsa de aire.

Los ocupantes adultos del asiento del pasajero delantero sentados correctamente y con el cinturón de seguridad abrochado tal como se describe en este manual, no deben provocar la desactivación automática de la bolsa de aire del pasajero delantero. En el caso de adultos pequeños, la bolsa de aire se puede desactivar. Sin embargo, si el ocupante quita su peso del cojín del asiento (por ejemplo, al no sentarse derecho, al sentarse en el borde del asiento o al quedar de otra forma fuera de posición), el sensor puede desactivar la bolsa de aire. Asegúrese siempre de sentarse bien y de usar correctamente el cinturón de seguridad para lograr la protección más eficaz por parte del cinturón y de la bolsa de aire.

NISSAN recomienda sujetar adecuadamente en el asiento trasero a los bebés y a los niños. NISSAN también recomienda instalar correctamente en el asiento trasero los sistemas de sujeción para niños y los asientos auxiliares adecuados. Si esto no es posible, el sensor de

clasificación de ocupantes (si está equipado) está diseñado para funcionar de acuerdo a lo descrito anteriormente y desactivar la bolsa de aire del pasajero delantero como es exigido por las regulaciones si se instalan sistemas de sujeción para niños. Si no se aseguran correctamente los sistemas de sujeción para niños y no se utiliza el modo ALR, el sistema de sujeción para niños podría voltearse o moverse en un choque o frenado repentino. Esto también puede hacer que la bolsa de aire del pasajero se infla en un choque en lugar de estar desactivada. Para obtener información adicional sobre la instalación y el uso correctos, consulte "Sistemas de sujeción para niños (Tipo A)" o "Sistemas de sujeción para niños (Tipo B)" en esta misma sección.

Si el asiento del pasajero delantero no está ocupado, la bolsa de aire del pasajero delantero no se infla en una colisión. Sin embargo, los objetos pesados colocados en el asiento pueden hacer que la bolsa de aire se infla debido al peso del objeto detectado por el sensor de clasificación del ocupante (si está equipado). Otras condiciones también pueden hacer que la bolsa de aire se infla, tal como la presencia de un niño de pie sobre el asiento o de dos niños, lo que va en contra de las instrucciones de este manual. Cértese siempre de que usted y todos los ocu-

pantes del vehículo se encuentren bien sentados y correctamente sujetos.

Mediante la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada), puede monitorear si la bolsa de aire del pasajero delantero se desactiva automáticamente cuando el asiento está ocupado. La luz no permanece encendida cuando el asiento del pasajero delantero está desocupado.

Si hay un ocupante adulto en el asiento, pero la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) está encendida (lo que indica que la bolsa de aire está desactivada), puede tratarse de un adulto pequeño o de una persona que no está sentada correctamente en el asiento o que no está usando adecuadamente el cinturón de seguridad.

Si se debe usar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) podría o no encenderse, dependiendo de la estatura del niño y del tipo de sistema de sujeción para niños que se esté utilizando. Si la luz de estado de bolsa de aire (si está equipada) no se enciende (lo que indica que la bolsa de aire puede inflarse en un choque), puede significar que el sistema de sujeción para niños o el cinturón de seguridad no se están usando correctamente. Asegúrese de que el sistema de sujeción

para niños esté correctamente instalado, que el cinturón de seguridad se utilice adecuadamente y que el ocupante se encuentre en la posición apropiada. Si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) sigue sin encenderse, reubique al ocupante o la sujeción para niños en el asiento trasero.

Si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) no se ilumina, aunque la sujeción para niños, los cinturones de seguridad y el ocupante están posicionados correctamente, es posible que el sistema perciba un asiento desocupado (en cuyo caso la bolsa de aire está desactivada). Un distribuidor NISSAN puede revisar si el sistema está desactivado utilizando una herramienta especial. Sin embargo, mientras no haya confirmado con el distribuidor que la bolsa de aire está funcionando correctamente, vuelva a ubicar al ocupante o sistema de sujeción para niños en el asiento trasero.

El sistema avanzado de bolsas de aire de NISSAN y la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) tardan unos segundos en registrar el cambio de estado del asiento del pasajero delantero. Por ejemplo, si un adulto de gran tamaño que está sentado en el asiento del pasajero delantero sale del vehículo, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) pasa de apagada a encendida durante algunos segundos

y luego se vuelve a apagar. Esta es la operación normal del sistema y no indica una falla.

Si ocurre una falla en el sistema de bolsa de aire del pasajero delantero, la luz de advertencia de las bolsas de aire , ubicada en el área de medidores e indicadores del tablero de instrumentos, destellará. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Funcionamiento normal

Para que el sistema de sensor de clasificación de ocupantes (si está ocupado) clasifique al pasajero delantero con base en el peso, siga las precauciones y los pasos descritos a continuación:

Precauciones

- Asegúrese de que no haya objetos que pesen más de 1 kg (2.2 lb) colgando del asiento ni colocados en la bolsa del respaldo.
- Asegúrese de que un sistema de sujeción para niños u otro objeto no esté ejerciendo presión contra la parte posterior del respaldo.
- Asegúrese de que un pasajero trasero no esté empujando ni jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.

- Asegúrese de que el respaldo o el asiento del pasajero delantero no esté forzado contra un objeto sobre el asiento o el piso detrás de él.
- Asegúrese de que no haya ningún objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.

Pasos

1. Ajuste el asiento como se describe en la sección "Asientos" de este manual. Siéntese en posición vertical, apoyado contra el respaldo y en el centro del cojín del asiento con sus pies cómodamente extendidos en el piso.
2. Asegúrese de que no haya objetos en su regazo.
3. Abroche el cinturón de seguridad como se describe en la sección "Cinturones de seguridad" de este manual.
4. Permanezca en esta posición durante 30 segundos para permitir que el sistema clasifique al pasajero delantero antes de que el vehículo se ponga en movimiento.
5. Compruebe que la clasificación sea correcta por medio de la verificación de la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipado).

NOTA:

Este sistema de sensor de clasificación de ocupantes del vehículo (si está equipado) bloquea la clasificación durante la conducción, por lo tanto, es importante que confirme que el pasajero delantero esté clasificado correctamente antes de conducir. Además, puede que el sistema de sensor de clasificación de ocupantes (si está equipado) recalculé el peso del ocupante cuando el vehículo se detiene (es decir, por una luz roja en el semáforo, una señal de alto, etc.), de modo que los ocupantes del asiento del pasajero delantero deben permanecer sentados como se describió anteriormente.

Diagnóstico y corrección de fallas

Si cree que lo que indica la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipado) es incorrecto:

1. Si la luz está encendida sin que haya un pasajero delantero ni objetos en el asiento del pasajero delantero:

Esto puede deberse a las siguientes condiciones que podrían estar interfiriendo con los sensores de peso (si está equipado):

- Un objeto que pesa más de 1 kg (2.2 lb) colgando del asiento o colocado en la bolsa del respaldo.
- Hay un sistema de sujeción para niños u otro objeto ejerciendo presión contra la parte posterior del respaldo.
- Hay un pasajero trasero empujando o jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- El respaldo o el asiento delantero está siendo forzado contra un objeto sobre el asiento o el piso detrás de él.
- Hay un objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.
- Un objeto colocado entre el cojín del asiento y la consola central o entre el cojín del asiento y la puerta.

Si el vehículo está en movimiento, deténgalo cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Vuelva a arrancar el vehículo y espere 1 minuto.

NOTA:

Se realizará una comprobación del sistema durante la cual la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) permanece encendida durante aproximadamente 7 segundos inicialmente.

Si la luz (si está equipada) sigue encendida después de este paso, el vehículo se debe revisar lo más pronto posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

2. Si la luz (solo si está equipada) está encendida y un adulto se ocupa el asiento del pasajero delantero:

 - El ocupante es un adulto pequeño — la luz de la bolsa de aire está funcionando como es debido. Se suprime la bolsa de aire del pasajero delantero.

Sin embargo, si el ocupante no es un adulto pequeño, entonces esto puede deberse a las siguientes condiciones que podrían estar interfiriendo con los sensores de peso:

- El ocupante no está sentando en posición vertical, apoyado contra el respaldo ni en el centro del cojín del asiento con los pies cómodamente extendidos en el piso.

- Hay un sistema de sujeción para niños u otro objeto ejerciendo presión contra la parte posterior del respaldo.
- Hay un pasajero trasero empujando o jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- El respaldo o el asiento delantero está siendo forzado contra un objeto sobre el asiento o el piso detrás de él.
- Hay un objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.
- Un objeto colocado entre el cojín del asiento y la consola central o entre el cojín del asiento y la puerta.

Si el vehículo está en movimiento, deténgalo cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Vuelva a arrancar el vehículo y espere 1 minuto.

NOTA:

Se realizará una comprobación del sistema durante la cual la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) permanece encendida durante aproximadamente 7 segundos inicialmente.

Si la luz (si está equipada) sigue encendida luego de esto se recomienda no utilizar el asiento del pasajero delantero y se debe revisar el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

3. Si la luz (si está equipada) está apagada cuando un adulto pequeño, un niño o un sistema de sujeción para niños ocupa el asiento del pasajero delantero.

Es posible que esto se deba a las siguientes condiciones que podrían estar interfiriendo con los sensores de peso:

- El adulto pequeño o el niño no está sentando en posición vertical, apoyado contra el respaldo ni en el centro del cojín del asiento con los pies cómodamente extendidos en el piso.
- El sistema de sujeción para niños no está instalado correctamente, como se describe en las secciones "Sistemas de sujeción para niños (Tipo A)" o "Sistemas de sujeción para niños (Tipo B)" de este manual.
- Un objeto que pesa más de 1 kg (2.2 lb) colgando del asiento o colocado en la bolsa del respaldo.
- Hay un sistema de sujeción para niños u otro objeto ejerciendo presión contra la parte posterior del respaldo.

- Hay un pasajero trasero empujando o jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- El respaldo o el asiento delantero está siendo forzado contra un objeto sobre el asiento o el piso detrás de él.
- Hay un objeto colocado debajo del asiento del pasajero delantero.
- Un objeto colocado entre el cojín del asiento y la consola central.

Si el vehículo está en movimiento, deténgalo cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Vuelva a arrancar el vehículo y espere 1 minuto.

NOTA:

Se realizará una comprobación del sistema durante la cual la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada) permanece encendida durante aproximadamente 7 segundos inicialmente.

Si la luz (si está equipada) sigue apagada después de esto, el adulto pequeño, el niño o el sistema de sujeción para niños deberán ocupar el asiento trasero y se debe revisar el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Otras precauciones relacionadas con las bolsas de aire de impacto frontal

ADVERTENCIA

- No coloque objetos sobre la almohadilla del volante de la dirección ni sobre el tablero de instrumentos. Tampoco coloque objetos entre un ocupante y el volante de la dirección o el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y provocar lesiones en caso de que las bolsas de aire delanteras se inflen.
- Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire. Esto evita el inflado accidental de la bolsa de aire o daños en este sistema.
- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en la estructura del extremo frontal del vehículo. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire delanteras.

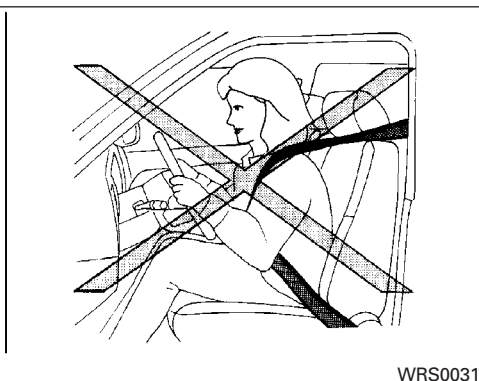
- Las manipulaciones al sistema de bolsas de aire delanteras pueden provocar graves lesiones personales. Estas incluyen cambios en el conjunto del volante de la dirección y del tablero de instrumentos, tales como colocar material sobre la almohadilla del volante y sobre el tablero o instalar material de vestidura adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.
- Desmontar o modificar el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire y tener como resultado lesiones personales severas.

- Las modificaciones o alteraciones del asiento del pasajero delantero pueden provocar graves lesiones. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocar material sobre el cojín del asiento o al instalar sobre el asiento material de vestidura adicional, tal como cubiertas para asientos, que no esté diseñada específicamente para garantizar un funcionamiento correcto de las bolsas de aire. Adicionalmente, no guarde objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni del cojín del asiento o el respaldo de este. Estos objetos pueden interferir con el funcionamiento correcto del sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) (si está equipado).
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de cinturones de seguridad. Esto puede afectar al sistema de bolsas de aire delanteras. Las alteraciones del sistema de cinturones de seguridad pueden provocar lesiones personales severas.

- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. Los arneses de cableado* del sistema de sujeción suplementario (SRS) no se deben modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.
- Un centro de servicio calificado debe reemplazar de inmediato un parabrisas estrellado. Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire.

*** Los conectores del mazo de cables del SRS son amarillos o anaranjados para una fácil identificación.**

Quando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire delanteras y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SRS (sin sistema de bolsa de aire avanzado de NISSAN) (sólo si está equipado)

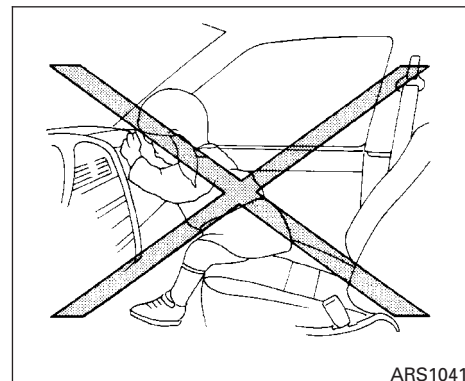
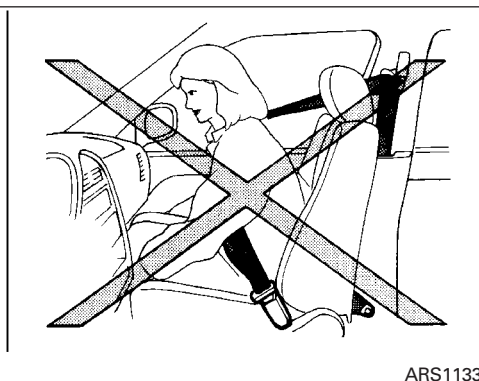
⚠ ADVERTENCIA

- Comúnmente, las bolsas de aire delanteras no se inflan al producirse un impacto lateral, un impacto posterior, una volcadura o un choque frontal de menor gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.

- Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más eficaces cuando usted se sienta correctamente hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de aire delantera también puede provocarle lesiones graves o fatales si usted se encuentra frente a ella

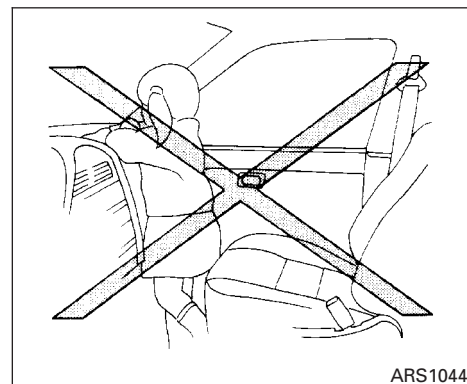
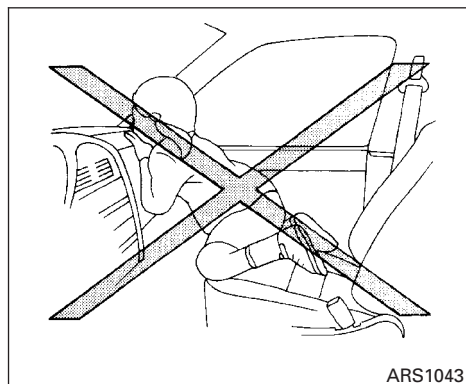
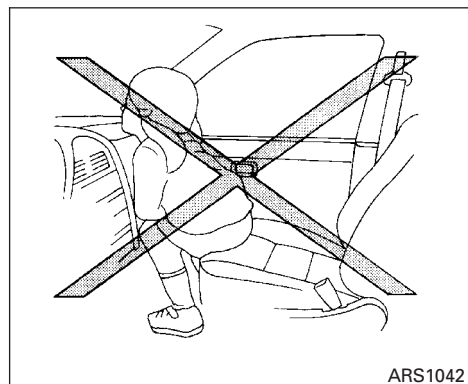
cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Use siempre correctamente los cinturones de seguridad.

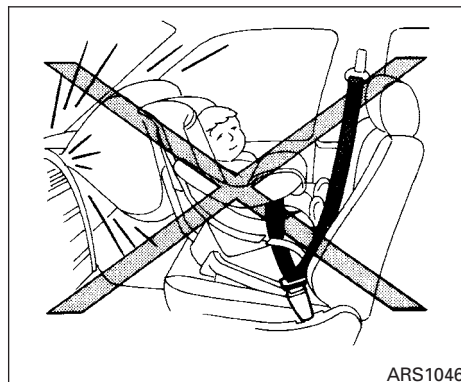
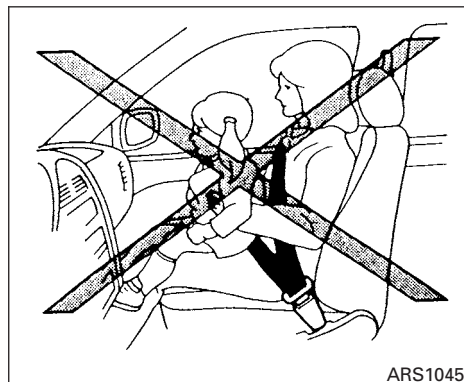
- Las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero cuentan con sensores que detectan si los cinturones están abrochados. El sistema de bolsa de aire monitorea la gravedad del choque y luego infla las bolsas de aire, según sea necesario y con base en el uso apropiado del cinturón. No usar correctamente los cinturones de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.
- Mantenga las manos fuera del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo de que resulten lesionadas al inflarse la bolsa de aire delantera.



⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca permita que los niños viajen sin estar sujetos ni que saquen sus manos o su cara por la ventanilla. No intente llevarlos en su regazo ni en sus brazos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.**

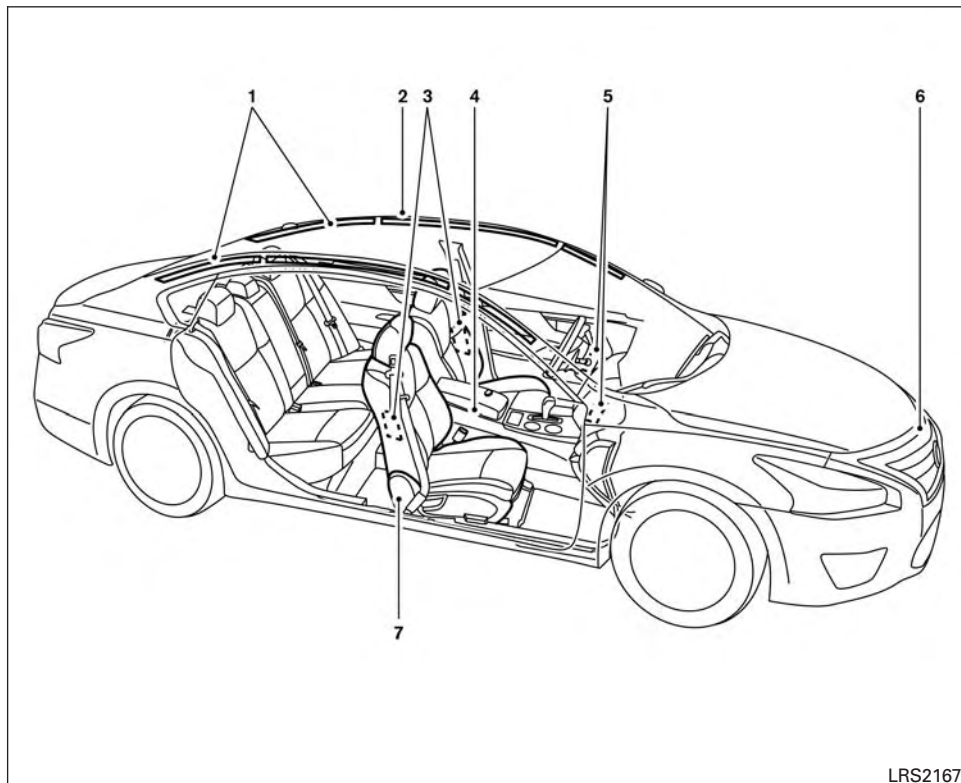




⚠ ADVERTENCIA

- Si no están debidamente sujetos, los niños pueden sufrir lesiones graves o fatales cuando se inflan las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales o las bolsas de aire tipo cortina. Si es posible, los bebés y los niños deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

- Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (Tipo A)" o "Sujeciones para niños (Tipo B)" en esta sección.



Sistema de bolsa de aire suplementario

1. Infladores de las bolsas de aire complementarias tipo cortina para impactos laterales instaladas en el techo (solo si está equipado)
2. Bolsas de aire complementarias tipo cortina para impactos laterales instaladas en el techo (solo si está equipado)
3. Módulos de bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento delantero (solo si está equipado)
4. Unidad de control de bolsas de aire (ACU)
5. Módulos de bolsas de aire de impacto frontal
6. Sensor de zona de impacto
7. Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)

Este vehículo está equipado con un sistema de bolsas de aire delanteras suplementarias para los asientos del conductor y el pasajero delantero. **Respete la información, las precauciones y las advertencias de este manual.**

La bolsa de aire de impacto frontal del conductor se encuentra en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire de impacto frontal del pasajero está instalada en el tablero de instrumentos sobre la guantera.

LRS2167

El sistema de bolsas de aire delanteras está diseñado para inflarse en choques frontales de gravedad, pero también pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de gravedad. Es posible que no se inflen en ciertos choques frontales. El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire delanteras.

El sistema de bolsas de aire monitorea la información del sensor de la zona de colisión, de la unidad de control de las bolsas de aire (ACU) y de los sensores de las hebillas de los cinturones de seguridad que detectan si los cinturones de seguridad están abrochados. La operación del inflador depende de la gravedad del choque y de que los ocupantes lleven los cinturones de seguridad puestos. Es posible que solo se infle una bolsa de aire delantera durante un choque, dependiendo de la gravedad del impacto y de si los ocupantes delanteros llevan los cinturones de seguridad abrochados o no. Esto no indica que el sistema esté funcionando mal. Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento del sistema de bolsas de aire, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información sobre el sistema.

Cuando una bolsa de aire delantera se infla, se escucha un ruido bastante fuerte, seguido por la liberación de humo. Este humo no es dañino y no

indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cara y en el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire delantera que se infla puede causar excoriaciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente y el conductor y el pasajero se deben sentar derechos a la mayor distancia posible del volante de la dirección o tablero de instrumentos. Las bolsas de aire delanteras se inflan rápidamente como ayuda para proteger a los ocupantes delanteros. Por este motivo, la fuerza del inflado de las bolsas de aire delanteras puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca del módulo de las bolsas de aire delanteras o apoyado en éste durante el inflado.

Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente luego de un choque.

Las bolsas de aire delanteras funcionan solo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

ADVERTENCIA

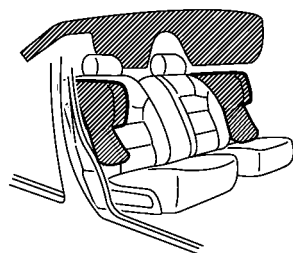
- **No coloque objetos sobre la almohadilla del volante de la dirección ni sobre el tablero de instrumentos. Tampoco coloque objetos entre un ocupante y el volante de la dirección o el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire delantera se infla.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**

- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire. Esto evita el inflado accidental de la bolsa de aire o daños en este sistema.
- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en la estructura del extremo frontal del vehículo. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire delanteras.
- Las manipulaciones al sistema de bolsas de aire delanteras pueden provocar graves lesiones personales. Estas incluyen cambios en el conjunto del volante de la dirección y del tablero de instrumentos, tales como colocar material sobre la almohadilla del volante y sobre el tablero o instalar material de vestidura adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de cinturones de seguridad. Esto puede afectar al sistema de bolsas de aire delanteras. Las alteraciones del sistema de cinturones de seguridad pueden provocar lesiones personales severas.

- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. El cableado del Sistema de sujeción suplementario (SRS) no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.
- Un centro de servicio calificado debe reemplazar de inmediato un parabrisas estrellado. Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire.

* Los conectores del mazo de cables del SRS son amarillos o anaranjados para una fácil identificación.

Quando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire delanteras y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



LRS0259

SISTEMAS DE BOLSAS DE AIRE COMPLEMENTARIAS PARA IMPACTOS LATERALES INSTALADAS EN EL ASIENTO DELANTERO Y BOLSAS DE AIRE COMPLEMENTARIAS TIPO CORTINA INSTALADAS EN EL TECHO:

Las bolsas de aire laterales están en los costados exteriores del respaldo de los asientos delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina se encuentran en los rieles laterales del techo. **Respete toda la información, precauciones y adverten-**

cias de este manual. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse en choques laterales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto de mayor gravedad. Están diseñadas para inflarse en el costado en que el vehículo recibe el impacto. Es posible que no se inflen en ciertos choques laterales.

El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire lateral y de la bolsa de aire tipo cortina.

Cuando estas bolsas de aire se inflan, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire laterales, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza del impacto en el pecho y el área pélvica de los ocupantes de los asientos delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cabeza de los ocupantes de los extremos de los asientos delantero y trasero. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire

lateral y bolsas de aire tipo cortina que se inflan pueden causar excoriaciones u otras lesiones. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente, y el conductor y el pasajero deben sentarse en posición erguida y a la mayor distancia posible de la bolsa de aire lateral. Los pasajeros del asiento trasero se deben sentar a la mayor distancia posible de los tapices de las puertas y de los rieles laterales del techo. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Por este motivo, la fuerza del inflado de estas bolsas de aire puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca de estos módulos de bolsas de aire o apoyado en éste durante el inflado. La bolsa de aire lateral y las bolsas de aire tipo cortina se desinflarán rápidamente después del choque.

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina solo se activan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o START (ARRANQUE).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de adver-

tencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto cerca del respaldo de los asientos delanteros. Tampoco coloque objetos (un paraguas, un bolso, etc.) entre el tapiz de la puerta delantera y el asiento delantero. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire lateral se infla.**
- **Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.**
- **No debe realizar ninguna modificación no autorizada en ningún componente o cableado de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina. Esto previene daños o inflado accidental de la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina, o daños a los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.**

- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en el panel lateral del vehículo. Esto podría afectar el buen funcionamiento de los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.
- Manipular el sistema de bolsas de aire laterales puede provocarle graves lesiones. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocar material cerca de los respaldos o al instalar material de vestidura adicional, tal como cubreasientos, alrededor de la bolsa de aire lateral.
- Únicamente su distribuidor NISSAN debe trabajar en los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina o sus alrededores. Asimismo, un distribuidor NISSAN debe realizar la instalación de equipos eléctricos. El mazo de cables* del SRS no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire laterales o de tipo cortina no se debe usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.

*** Los conectores del mazo de cables del SRS son amarillos y anaranjados para una fácil identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.

CINTURONES DE SEGURIDAD CON PRETENSORES (asientos delanteros)

ADVERTENCIA

- Los pretensores no se pueden volver a utilizar después de su activación. Se debe reemplazar junto con el retractor y la hebilla como unidad.
- Si el vehículo sufre un choque y los pretensores no se activan, asegúrese de que se revise el sistema de pretensores y se reemplace, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema del pretensor. Esto evita daños o la activación accidental de los pretensores. Las alteraciones del sistema del pretensor pueden provocar graves lesiones personales.
- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor del sistema de pretensor. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. En el sistema del pretensor, no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.
- Si necesita desechar los pretensores o el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.

El sistema de pretensor se puede activar con el sistema de bolsa de aire complementaria en ciertos tipos de choques. Si operan con los retractores de los cinturones de seguridad, los pretensores ayudan a tensar los cinturones de seguridad cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de choques, que ayuda a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros.

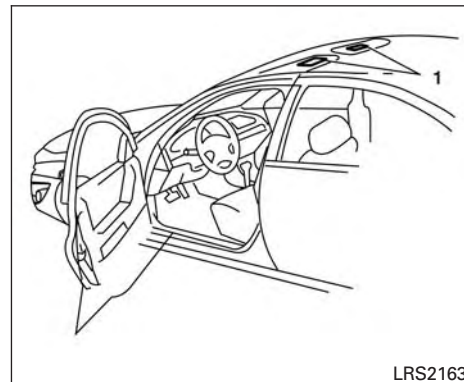
Los pretensores están alojados en los retractores de los cinturones de seguridad y en los anclajes de los cinturones de seguridad que están fijos al piso del vehículo. Estos cinturones de seguridad se usan del mismo modo que los cinturones convencionales.

Cuando se activan los pretensores, se libera humo y se puede escuchar un ruido bastante fuerte. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Después de la activación de los pretensores, los limitadores de carga permiten que los cinturones de seguridad liberen la correa (si fuera necesario) para reducir las fuerzas que actúan contra el pecho.

La luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias  se utiliza para indicar fallas en el sistema de pretensores. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de bolsas de aire suplementarias" en esta sección. Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias indica que hay una falla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando venda su vehículo, le solicitamos que informe al comprador acerca del sistema del pretensor y que lo guíe hacia las secciones correspondientes de este Manual del Conductor.



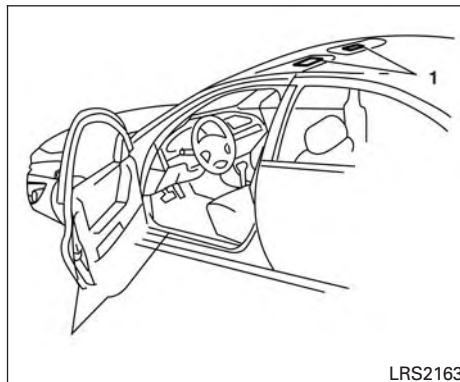
1. Etiquetas de advertencia de bolsas de aire SRS (situadas en las viseras)

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE SUPLEMENTARIAS (Tipo A)

Las etiquetas de advertencia relacionadas con los sistemas de bolsas de aire suplementarios para impactos frontales se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo extremo! ¡No utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire delante del mismo!



1. Etiquetas de advertencia de bolsas de aire SRS (situadas en las viseras)

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE SUPLEMENTARIAS (Tipo B)

Las etiquetas de advertencia relacionadas con los sistemas de bolsas de aire suplementarios para impactos frontales se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.

Las etiquetas también le advierten de no ajustar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero ya que un sistema de sujeción utilizado en esta posición podría causar una herida grave al niño en caso del despliegue de la bolsa de aire durante una colisión.

El diseño de la etiqueta varía según el modelo.



Tipo A (solo si está equipado)

La etiqueta advierte:

⚠ ADVERTENCIA

"¡Riesgo extremo! ¡No utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire delante del mismo!"



Tipo B (solo si está equipado)

La etiqueta advierte:

⚠ ADVERTENCIA

"NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo, ya que si lo hace el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o FATALES".

En los vehículos que tienen instalado un sistema de bolsa de aire para impacto delantero del pasajero, utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás solo en los asientos traseros.

Al instalar un sistema de sujeción para niños en su vehículo, siempre siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para la instalación. Para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños (tipo B)" en esta sección.



LRS0100

LUZ DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE

La luz de advertencia de las bolsas de aire complementarias, que se ve como  en el tablero de instrumentos, monitorea los circuitos de los sistemas de bolsas de aire, los pretensores y todo el cableado relacionado.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, laterales (si están equipadas), de tipo cortina (si están equipadas) y de pretensores requieren servicio:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

En estas condiciones, es posible que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales (sólo si está equipado), de bolsas de aire tipo cortina (sólo si está equipado) o de pretensores no funcionen correctamente. Es necesario revisarlo y repararlo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias está encendida, podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales (solo si están equipadas), de bolsas de aire tipo cortina (solo si están equipadas) y/o de pretensores no funcionan en un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Procedimiento de reparación y reemplazo

Las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales (sólo si está equipado), las bolsas de aire tipo cortina (sólo si está equipado) y los pretensores están diseñados para inflarse una sola vez. Como recordatorio, a menos que esté dañada, la luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida luego del inflado. Estos sistemas se deben reparar y/o reemplazar tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando el vehículo requiera trabajos de mantenimiento, no olvide decirle a la persona que realice el mantenimiento que el vehículo está equipado con bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales (sólo si está equipado), bolsas de aire tipo cortina (sólo si está equipado), pretensores y sus partes relacionadas. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición LOCK (Bloqueo) cuando se trabaja debajo del cofre o en el interior del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Una vez que se infla una bolsa de aire delantera, de aire lateral o tipo cortina (si está equipado), el módulo de la bolsa de aire no volverá a funcionar por lo que debe reemplazarse. Además, también se deben reemplazar los pretensores activados. El módulo de las bolsas de aire y los pretensores se deben reemplazar. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Sin embargo, el módulo de las bolsas de aire y los pretensores no se puede reparar.**

- **Los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales (sólo si está equipado), de bolsas de aire tipo cortina (sólo si está equipado) y los pretensores se deben inspeccionar si se detectan daños en la parte delantera o lateral del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **Si necesita desechar los sistemas de bolsas de aire (sólo si está equipado) o de pretensores, o si tiene la intención de desechar el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

- **Si el vehículo sufre un impacto desde cualquier dirección, se debe revisar el sensor de clasificación de ocupantes (sólo si está equipado) para comprobar que sigue funcionando correctamente. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. El sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) (sólo si está equipado) se debe revisar incluso si no se despliega ninguna bolsa de aire como resultado del impacto. Si no se verifica el funcionamiento correcto del sensor de clasificación de ocupantes (sensor de peso) (sólo si está equipado), la bolsa de aire se puede desplegar incorrectamente y provocar lesiones o la muerte.**

NOTAS

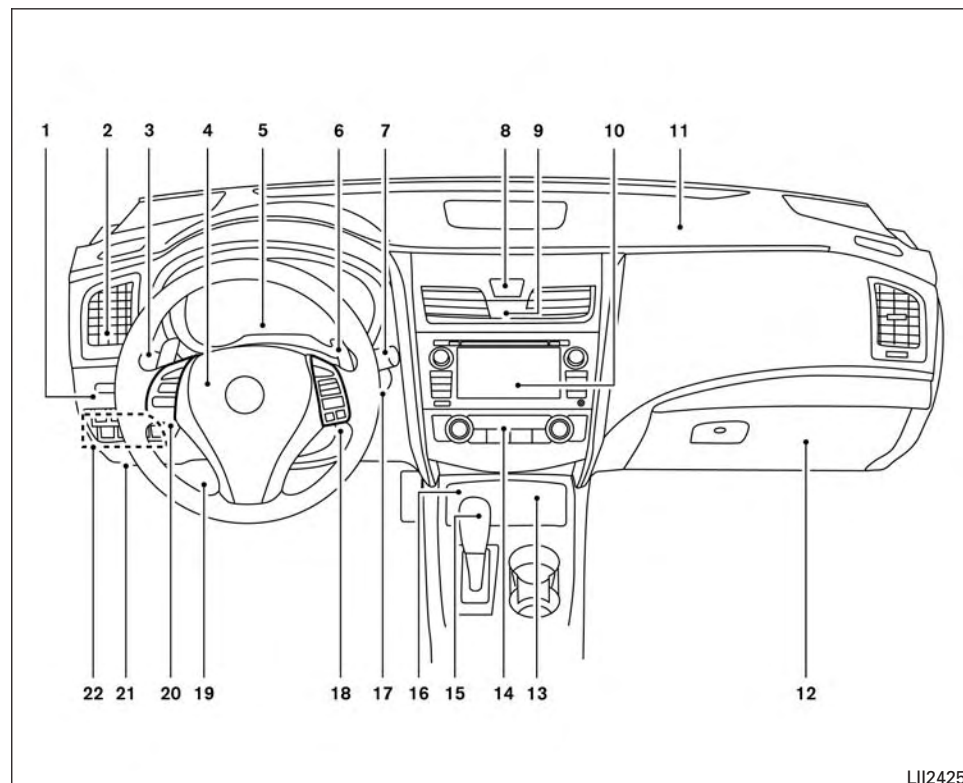
2 Instrumentos y controles

Tablero de instrumentos	2-3	Sistema de seguridad del vehículo	2-35
Medidores e indicadores	2-5	Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN	2-36
Velocímetro y odómetro	2-5	Interruptor del limpiaparabrisas	2-38
Tacómetro	2-7	Funcionamiento del interruptor	2-38
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor	2-7	Interruptor del desempañador del vidrio trasero y el espejo exterior (si está equipado)	2-39
Indicador de nivel de combustible	2-8	Interruptor de faros y direccionales	2-40
Brújula (solo si está equipado)	2-9	Interruptor de control de faros	2-40
Visualización de brújula	2-9	Sistema de encendido de luces diurnas automáticas (solo si está equipado)	2-42
Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles	2-12	Control de brillo de los instrumentos	2-43
Verificación de las luces	2-12	Interruptor de direccionales	2-43
Luces de advertencia	2-13	Interruptor de faros antiniebla (solo si está equipado)	2-44
Luces indicadoras	2-18	Claxon	2-45
Recordatorios acústicos	2-20	Interruptores de los asientos térmicos (sólo si está equipado)	2-45
Pantalla de información del vehículo	2-21	Interruptor del volante de la dirección térmico (sólo si está equipado)	2-46
Cómo usar la pantalla de información del vehículo	2-21	Interruptor de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC)	2-47
Pantalla de inicio	2-22	Tomacorriente	2-47
Cómo restablecer la computadora de viaje	2-22	Encendedor de cigarrillos (solo si está equipado)	2-48
Configuración	2-22	Interruptor de almacenamiento prolongado	2-49
Luces indicadoras y advertencias de la pantalla de información del vehículo	2-30		
Sistemas de seguridad	2-35		

Compartimientos para guardar	2-50
Compartimentos para mapas	2-50
Guantera	2-50
Caja de la consola	2-51
Portaanteojos	2-51
Portavasos	2-52
Ganchos para equipaje	2-53
Red de carga (solo si está equipado)	2-54
Ventanillas	2-55
Elevavidrios eléctricos	2-55
Techo corredizo (solo si está equipado)	2-58
Techo corredizo eléctrico	2-58
Luces interiores	2-60
Luz de la consola (solo si está equipado)	2-60
Luces de mapa	2-61

Luces personales	2-61
Luz de cajuela	2-61
HomeLink® Universal Transceiver	
(solo si está equipado)	2-62
Cómo programar el HomeLink®	2-62
Programación del HomeLink® para	
dispositivos de apertura de puertas	2-64
Operación del HomeLink® Universal	
Transceiver	2-64
Diagnóstico y corrección de fallas de	
programación	2-65
Cómo borrar la información programada	2-65
Reprogramación de un solo botón del	
HomeLink®	2-65
En caso de robo del vehículo	2-66

TABLERO DE INSTRUMENTOS



- Control de brillo de los instrumentos (P. 2-40)
Interruptor de restablecimiento de la computadora de viaje (P. 2-6)
- Ventilador (P. 4-17)
- Interruptor de faros/luces de niebla (solo si está equipado)/direccionales (P. 2-40)
- Bolsa de aire suplementaria del conductor (P. 1-73)
Claxon (P. 2-45)
- Medidores e indicadores (P. 2-5)
Pantalla de información del vehículo (P. 2-21)
Luces de advertencia e indicadores (P. 2-12)
- Controles de cambio de paleta (solo si está equipado) (P. 5-16)
- Interruptor del limpia y lavaparabrisas (P. 2-38)
- Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 6-2)
- Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (solo si está equipado) (P. 2-40)
- Sistema de navegación* (sólo si está equipado)

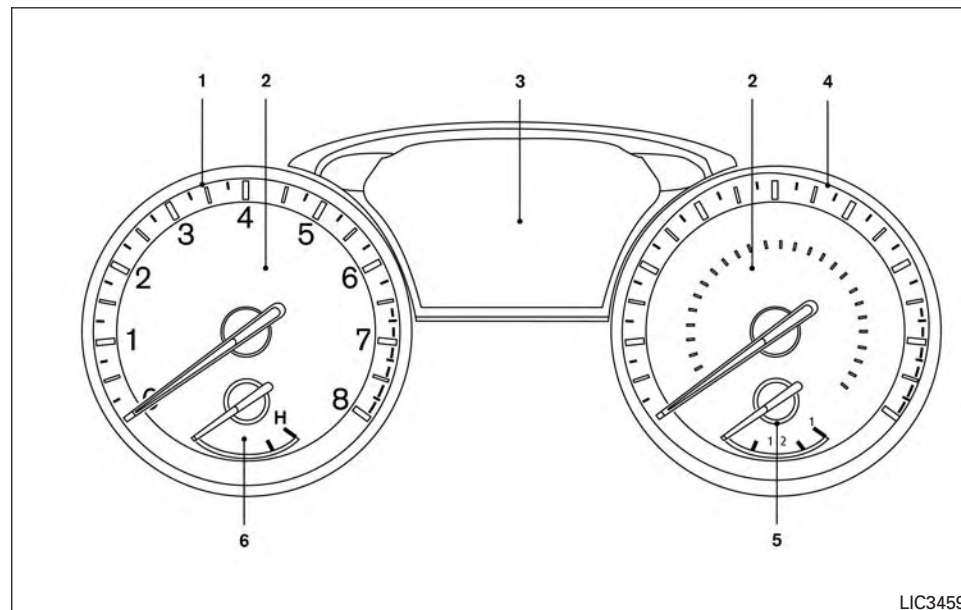
LII2425

11. Bolsa de aire complementaria del pasajero delantero (P. 1-73)
12. Guantero (P. 2-50)
13. Tomacorriente (solo si está equipado) (P. 2-47)
Encendedor (solo si está equipado) (P. 2-48)
14. Calefactor y aire acondicionado (P. 4-18, 4-26)
15. Palanca de cambios (P. 5-16)
16. Puerto de conexión USB (P. 4-29)
Enchufe AUXILIAR (P. 4-29)
17. Interruptor de encendido con botón de presión (P. 5-10)
18. Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (solo si está equipado) (P. 4-74, 4-85, 4-99)
Interruptores principal y de ajuste del control de crucero (sólo si está equipado) (P. 5-45)
Interruptor del control de crucero inteligente (ICC) (sólo si está equipado) (P. 5-47)
19. Controles de inclinación y ajuste telescópico del volante de la dirección (P. 3-29)
20. Controles de la pantalla de información del vehículo (P. 2-21)
Interruptor en el volante de la dirección para el control de audio (solo si está equipado) (P. 4-29)
21. Palanca de liberación del cofre (P. 3-24)
22. Dispositivo de apertura de la cajuela (P. 3-24)
Interruptor de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC) (P. 2-47)
Interruptor del volante de la dirección térmico (sólo si está equipado) (P. 2-46)

*: Consulte el Manual del propietario del sistema de navegación, que viene por separado (si está incluido).

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

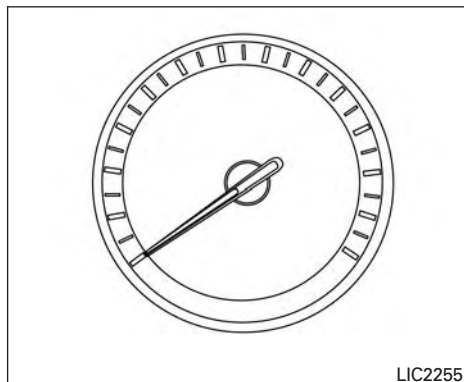
MEDIDORES E INDICADORES



VELOCÍMETRO Y ODÓMETRO

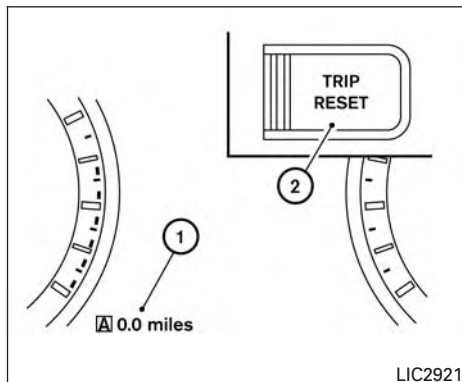
Este vehículo está equipado con un velocímetro y un odómetro. El velocímetro está ubicado en el lado derecho del grupo de medidores. El odómetro está ubicado en la pantalla de información del vehículo.

1. Tacómetro	5. Indicador de nivel de combustible
2. Luces de advertencia e indicadores	6. Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor
3. Pantalla de información del vehículo	
Odómetro	
Odómetro de viaje doble	
4. Velocímetro	



Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.



Odómetro/odómetro de viaje doble

El odómetro y el odómetro de viaje doble ① aparecen en la pantalla de información del vehículo cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

El odómetro registra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El odómetro de viaje doble registra la distancia de cada viaje.

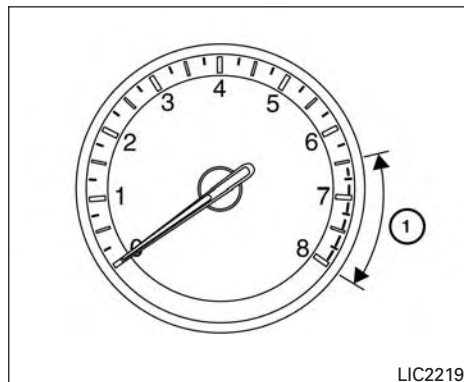
Cambio de vista de la pantalla

Presione el interruptor TRIP RESET (Restablecer viaje) ② en el lado izquierdo del tablero de instrumentos para cambiar la pantalla de la siguiente manera:

Trip (Viaje) **A** → Trip (Viaje) **B** → Odometer Mileage (Kilometraje [Millaje] del odómetro) → Trip (Viaje) **A**

Restablecimiento del odómetro de viaje

Si se presiona el interruptor "TRIP RESET" (Restablecer viaje) ② durante más de 1 segundo, el odómetro de viaje desplegado actualmente se restablece a cero.

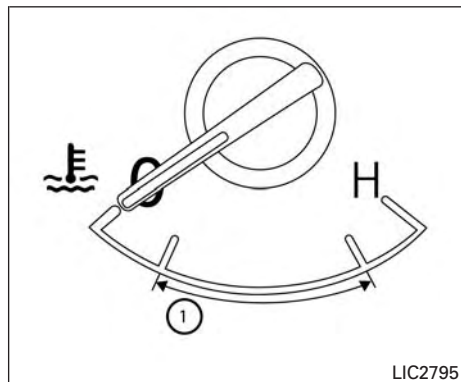


TACÓMETRO

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). No continúe acelerando el motor hasta llevar la aguja a la zona roja ①.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando la velocidad del motor se acerque a la zona roja, reduzca la velocidad de motor. Usar el motor en la zona roja puede provocar graves daños al motor.

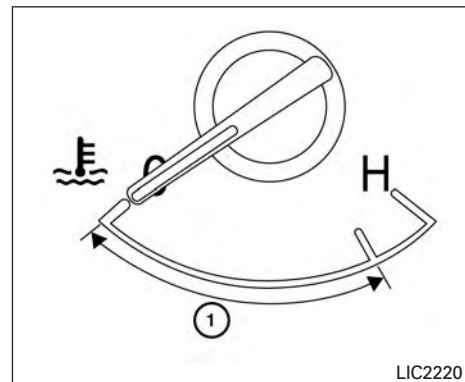


Tipo A (solo si está equipado)

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El indicador muestra la temperatura del agua de enfriamiento del motor. La temperatura del agua de enfriamiento del motor está dentro de los límites normales ① cuando la aguja del indicador se encuentra dentro de la zona que se muestra en la ilustración.

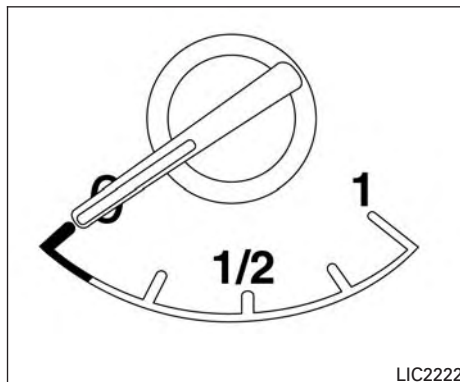
La temperatura del agua de enfriamiento del motor varía con la temperatura del aire exterior y las condiciones de conducción.



Tipo B (solo si está equipado)

⚠ PRECAUCIÓN

Si el indicador muestra que la temperatura del agua de enfriamiento está cerca del extremo caliente ("H") del rango normal, reduzca la velocidad del vehículo para que disminuya la temperatura. Si el indicador está sobre el rango normal, detenga el vehículo lo más pronto posible a modo de seguridad. Si el motor se sobrecalienta y continúa usando el vehículo, puede provocar daños severos al motor. Para obtener información adicional, consulte "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual para tomar la acción inmediata que sea necesaria.



INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

El indicador muestra el nivel **aproximado** de combustible en el tanque.

El indicador se puede mover levemente durante el frenado, el viraje, la aceleración, el ascenso o el descenso.

La aguja indicadora regresa a 0 (vacío) al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

El mensaje de advertencia de bajo nivel de combustible muestra cuando disminuye la cantidad

de combustible en el tanque en la pantalla de información del vehículo.

Rellene el tanque de combustible antes de que el indicador registre 0 (Vacío).

El símbolo  indica que la puerta de llenado de combustible se encuentra en el lado del conductor del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el vehículo se queda sin combustible, la luz indicadora de falla (MIL)  podría encenderse. Abastézcase de combustible a la brevedad. Después de conducir algunos kilómetros, la luz  debe apagarse. Si la luz permanece encendida después de manejar unos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en esta sección.

BRÚJULA (solo si está equipado)

Esta unidad usa el magnetismo terrestre para indicar hacia qué dirección se mueve el vehículo. Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), presione el botón  o , tal como se describe en la tabla siguiente, para activar las diversas funciones del espejo retrovisor antirreflejante automático.

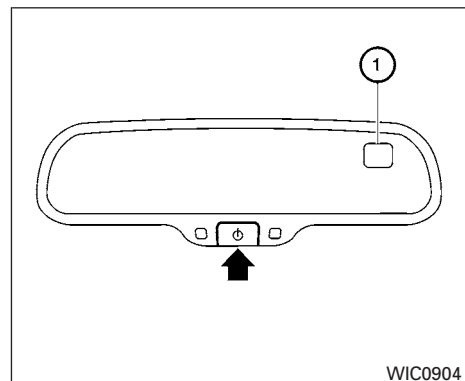
Tipo A (solo si está equipado)

Mantenga presionado el botón  durante:	Función: (Presione otra vez el botón durante aproximadamente 1 segundo para cambiar la configuración)
1 segundo	La pantalla de la brújula aparece y desaparece
8 segundos	El antideslumbramiento automático/luz indicadora se enciende y apaga
11 segundos	Se puede cambiar la zona de la brújula para corregir las lecturas falsas de la brújula
13 segundos	La brújula entra en el modo de calibración

Tipo B (solo si está equipado)

Mantenga presionado el botón  durante:	Función: (Presione otra vez el botón durante aproximadamente 1 segundo para cambiar la configuración)
1 segundo	La pantalla de la brújula aparece y desaparece
8 segundos	Se puede cambiar la zona de la brújula para corregir las lecturas falsas de la brújula
10 segundos	La brújula entra en el modo de calibración

Para obtener información adicional, consulte "Espejo retrovisor antideslumbrante automático" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción" de este manual.



Tipo A (solo si está equipado)

VISUALIZACIÓN DE BRÚJULA

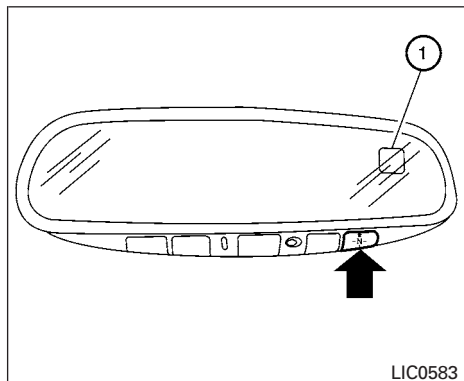
Presione el botón  o  durante 1 segundo aproximadamente con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) para encender o apagar la pantalla de temperatura exterior y dirección de la brújula (1). La pantalla indicará la dirección hacia donde se dirige el vehículo.

N: norte

E: este

S: sur

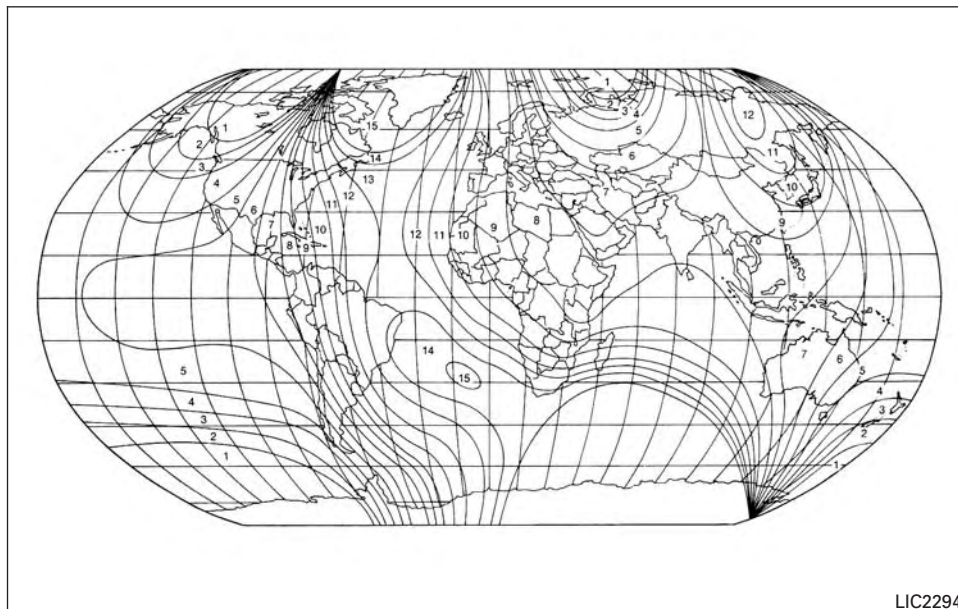
W: oeste



Tipo B (solo si está equipado)

Si en la pantalla se lee "C", calibre la brújula conduciendo el vehículo tres círculos completos a menos de 8 km/h (5 mph).

También puede calibrar la brújula conduciendo su vehículo en su ruta de todos los días. La brújula quedará calibrada una vez que registre los tres círculos completos.



Procedimiento de cambio de variación de zona

La diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico se conoce como variación. En algunos lugares, esa diferencia puede ser tan grande que causa lecturas falsas en la brújula. Si eso

sucede, siga estas instrucciones para configurar la variación de su ubicación:

1. Mantenga presionado el botón  por unos 11 segundos o el botón  por unos 8 segundos. El número de la zona actual aparecerá en la pantalla. Suelte el botón.

2. Encuentre su localidad en el mapa de zonas. Consulte la ilustración.
3. Presione varias veces el botón  o  para recorrer los números de zona hasta que aparezca en la pantalla el número deseado. Una vez que seleccione su número de zona, la pantalla mostrará dentro de pocos segundos una dirección de la brújula.

Dirección inexacta de la brújula

La pantalla de la brújula está equipada con una función de corrección automática. Si no aparece la dirección correcta, siga este procedimiento.

1. Con la pantalla encendida, mantenga presionado el botón  por unos 13 segundos o el  por unos 10 segundos. El símbolo "C" de la pantalla de la brújula se iluminará.
2. Calibre la brújula conduciendo el vehículo tres círculos completos a una velocidad máxima de 8 km/h (5 mph).
3. Al terminar de conducir en círculos, la pantalla se habrá normalizado.

PRECAUCIÓN

- **No instale en el vehículo parrillas porta esquís, antenas, etc., que se fijen por medio de un imán. Eso afectará la operación de la brújula.**
- **Al limpiar el espejo, use una toallita de papel o un material semejante humedecido con líquido para limpiar cristales. No rocíe el espejo directamente con el líquido limpiador, ya que de hacerlo, el limpiador puede penetrar en el alojamiento del espejo.**

LUCES DE ADVERTENCIA, LUCES INDICADORAS Y RECORDATORIOS AUDIBLES

	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)		Luz de advertencia principal		Luz indicadora de falla (MIL)
	Luz de advertencia de frenos		Luz de advertencia de la dirección asistida		Luz indicadora de seguridad
	Luz de advertencia de carga		Luz de advertencia de velocidad [120 km/h (75 mph)] (sólo si está equipado)		Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)
	Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor		Luz de advertencia de las bolsas de aire		Luz indicadora de deslizamiento (SLIP)
	Luz de advertencia del sistema de frenado de emergencia hacia delante (FEB) (solo si está equipado)		Luz indicadora de los faros antiniebla (solo si está equipada)		Luz indicadora de modo "SPORT" (Deportivo) (solo si está equipado)
	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (solo si está equipado)		Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (solo si está equipado)		Luces indicadoras direccionales/de emergencia
	Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipada)		Luz indicadora de luz de carretera (azul)		Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) apagado

VERIFICACIÓN DE LAS LUCES

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abroche los cinturones de seguridad y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) sin poner en

marcha el motor. Las siguientes luces (solo si están equipadas) se encenderán:



Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encienden brevemente y luego se apagan:



Si alguna luz no se enciende o funciona de manera distinta a la descrita, puede significar que hay un foco fundido o una falla en el sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Algunos indicadores y advertencias también aparecen en la pantalla de información del vehículo entre el velocímetro y el tacómetro. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.

LUCES DE ADVERTENCIA

Para obtener información adicional sobre advertencias e indicadores, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.



Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia del ABS se enciende y luego se apaga. Esto indica que el sistema ABS está funcionando.

Si se enciende la luz de advertencia del ABS cuando el motor está en marcha o mientras maneja, puede indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si se produce una falla del ABS, la función de antibloqueo se desactiva. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de frenos" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luz de advertencia de frenos

Esta luz se ilumina si hay un problema con los sistemas de pedal de freno.

Indicador del freno de estacionamiento

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende al aplicar el freno de estacionamiento.

Luz de advertencia de nivel bajo de líquido de frenos

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz indica que el nivel de líquido de frenos está bajo. Si la luz se enciende cuando el motor está funcionando, sin que esté aplicado el freno de estacionamiento, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Revise el nivel del líquido de frenos. Agregue líquido de frenos según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte "Lí-

quido de freno" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

2. Si el nivel de líquido de frenos está correcto, haga que revisen el sistema de advertencia. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

- **Si la luz de advertencia se enciende, es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente. La conducción se puede volver peligrosa. Si piensa que es seguro, maneje con cuidado a la estación de servicio más próxima para hacer que reparen el sistema. De lo contrario, haga remolcar el vehículo debido al peligro que significa manejarlo.**
- **Pisar el pedal de los frenos cuando el motor está apagado y/o con un bajo nivel de líquido de frenos puede aumentar la distancia de frenado y hacer que el frenado requiera un mayor esfuerzo y recorrido del pedal.**

- Si el nivel de líquido de frenos está debajo de la marca **MÍNIMO** o **MIN** en el depósito de líquido de frenos, no conduzca el vehículo hasta que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor **NISSAN** para este servicio.

Indicador de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando se libera el freno de estacionamiento y el nivel de líquido de frenos es suficiente, si se enciende la luz de advertencia de frenos y la luz de advertencia del ABS, podría indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Haga que revisen el sistema de frenos y que lo reparen, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor **NISSAN** para este servicio. Evite conducir a alta velocidad y frenar bruscamente. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)" en esta sección.



Luz de advertencia de carga

Si esta luz se enciende cuando el motor está funcionando, puede significar que el sistema de carga no funciona correctamente. Apague el motor y revise la banda del alternador. Si la banda está floja, rota, no está o si la luz permanece

encendida, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor **NISSAN** para este servicio.

PRECAUCIÓN

- No conecte a tierra accesorios eléctricos directamente a la terminal del acumulador. Si lo hace derivará el sistema de control de voltaje variable y el acumulador del vehículo no se cargará completamente. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control de voltaje variable" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.
- No continúe manejando si la banda del alternador falta, está floja o rota.



Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor

La luz le recuerda que abroche los cinturones de seguridad. La luz se enciende cada vez que se pone el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), y permanece encendida hasta que el conductor abrocha su cinturón de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Cinturones de seguridad" en la sección "Segu-

ridad — Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.



Luz de advertencia del sistema de frenado de emergencia hacia adelante (FEB) (solo si está equipado)

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido). Se apaga después de arrancar el motor.

Esta luz se enciende cuando el sistema de frenado de emergencia hacia adelante está desactivado en la pantalla del medidor.

Si la luz se enciende cuando el sistema de frenado de emergencia hacia adelante está activado, podría indicar que el sistema no está disponible. Para obtener información adicional, consulte "Frenado de emergencia hacia adelante (FEB)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (solo si está equipado)

Esta luz se enciende cuando baja el nivel de combustible en el tanque de combustible. Cargue combustible lo antes posible, de preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible

llegue a 0 (Vacío). **Cuando la aguja del indicador de combustible llega a 0 (Vacío), habrá una pequeña reserva de combustible en el tanque.**



Luz de advertencia de baja presión de las llantas (solo si está equipado)

El vehículo cuenta con un Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que controla la presión de todas las llantas, excepto la de refacción.

La luz de advertencia de presión baja de llanta advierte una situación de presión baja de una llanta o indica que el TPMS no funciona correctamente.

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON (Encendido), esta luz se enciende durante aproximadamente 1 segundo y luego se apaga.

Advertencia de presión baja de llanta

Si el vehículo se maneja con una presión baja de las llantas, se enciende esta luz de advertencia. La advertencia "Baja presión de las llantas - Agregue aire" también aparece en la pantalla de información del vehículo.

Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende, deténgase y ajuste la presión de las cuatro llantas a la presión EN FRÍO recomendada que aparece en la etiqueta de las llantas ubicada en la abertura de la puerta del conductor. La luz de advertencia de presión baja de llanta no se apaga automáticamente cuando se ajusta la presión de las llantas. Después de inflar la llanta a la presión recomendada, el vehículo se debe conducir a más de 25 km/h (16 mph) para que se active el TPMS y se apague la luz de advertencia de presión baja de llanta. Use un medidor de presión para revisar la presión de las llantas.

La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) siempre y cuando la luz de advertencia de presión de las llantas baja permanezca encendida.

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción" y "En caso de emergencia" de este manual.

Falla del TPMS

Si el TPMS no funciona correctamente, la luz de advertencia de presión baja de llanta destella durante aproximadamente 1 minuto cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON (Encendido). Después de un minuto, la luz permanece encendida. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Para obtener más información, consulte "Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción" y "Presión de las llantas", en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**
- **Si la luz no se enciende con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), haga que revisen el vehículo a la brevedad posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

- Si la luz se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Esto puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones personales graves o fatales. Revise la presión de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión EN FRÍO recomendada que aparece en la etiqueta de las llantas ubicada en la abertura de la puerta del conductor para que se apague la luz de advertencia de presión baja de llanta. Si después de ajustar la presión de las llantas la luz continúa encendida durante la conducción, es posible que haya una llanta desinflada o que el TPMS no esté funcionando correctamente. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de refacción. Si no hay ninguna llanta desinflada y todas las llantas están correctamente infladas, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- Debido a que la llanta de refacción no está equipada con TPMS, cuando se instala una llanta de refacción o se reemplaza una rueda, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de llanta destellará durante aproximadamente 1 minuto. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para estos servicios.
- El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.

PRECAUCIÓN

- El TPMS no sustituye la revisión regular de la presión de las llantas. Asegúrese de revisar regularmente la presión de las llantas.
- Si maneja el vehículo a velocidades de 25 km/h (16 mph) o menos, es probable que el TPMS no funcione correctamente.

- Asegúrese de instalar correctamente la medida de llanta especificada en las cuatro ruedas.



Luz de advertencia principal

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia principal se ilumina si en la pantalla de información de vehículo aparece alguno de los siguientes puntos.

- Advertencia de olvido de llave (NO KEY)
- Advertencia de nivel de combustible bajo
- Advertencia de nivel de líquido lavaparabrisas bajo
- Liberación del freno de estacionamiento
- Advertencia de puerta abierta
- Advertencia de tapón de combustible flojo
- Advertencia de comprobación de presión de las llantas (solo si está equipado)

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.



Luz de advertencia de la dirección asistida

ADVERTENCIA

- Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.
- Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), se enciende la luz de advertencia de la dirección asistida. Luego del arranque del motor, esta luz se apaga. Esto indica que el sistema de dirección asistida está funcionando.

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen la dirección

asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia para la dirección, pero todavía tendrá el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte "Dirección asistida" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luz de advertencia de velocidad [120 km/h (75 mph)] (sólo si está equipado)

Esta luz parpadea cuando la velocidad del vehículo supera los 120 km/h (75 mph) aproximadamente. Asegúrese de cumplir con el límite de velocidad en el área donde usted conduce.



Luz de advertencia de las bolsas de aire

Cuando el interruptor de encendido está en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque), la luz de advertencia de las bolsas de aire

se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, laterales (si está equipada), de tipo cortina (si está equipada) y de cinturones de seguridad con pretensor requieren servicio:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para estos servicios.

A menos que lo revisen y reparen, el sistema de sujeción complementario (sistema de bolsas de aire) o los sistemas de pretensores podrían no funcionar correctamente. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción suplementario (SRS)" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias está encendida, podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales (solo si están equipadas), de bolsas de aire tipo cortina (solo si están equipadas) y/o de pretensores no funcionen en un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

LUCES INDICADORAS

Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.



Luz indicadora de los faros de niebla delanteros (solo si está equipado)

Esta luz indicadora se enciende al encender los faros antiniebla. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de los faros antiniebla" en esta sección.



Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (solo si está equipado)

La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero se enciende y la bolsa de aire delantera del pasajero se desactiva, dependiendo de cómo se utilice el asiento del pasajero delantero.

Para obtener información adicional, consulte "Bolsa de aire del pasajero delantero y luz de estado" en la sección "Seguridad — Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.



Luz indicadora de luz de carretera (azul)

Esta luz azul se enciende cuando se activan las luces altas de los faros y se apagan cuando se seleccionan las luces bajas.

La luz indicadora de luz de carretera también se enciende cuando se activa la señal de paso.



Luz indicadora de falla (MIL)

Si esta luz indicadora se queda encendida o destella mientras el motor está en funcionamiento, puede indicar una posible falla del control de emisión de gases.

La MIL también puede encenderse continuamente si el tapón de llenado de combustible está flojo o no está colocado, o si el vehículo se queda sin combustible. Asegúrese de que el tapón de llenado de combustible esté instalado y firmemente cerrado, y que el vehículo tenga al menos 11.4 litros (3 galones) de combustible en el tanque.

Después de algunos kilómetros, la luz  debe apagarse si no existe ninguna otra posible falla del sistema de control de emisiones.

Funcionamiento

La MIL se encenderá en una de estas dos formas:

- MIL encendida continuamente: se detectó una falla en el sistema de control de emisiones. Verifique el tapón de llenado de combustible si la advertencia LOOSE FUEL CAP (Tapón de combustible flojo) aparece en la pantalla de información del vehículo. Si el tapón de llenado de combustible está flojo o no se encuentra, apriételo o instálelo y maneje el vehículo. La luz  se debe apagar después de manejar unos kilómetros. Si la luz  no se apaga después de conducir unos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.

- Luz indicadora de falla destella: se detectó una falla de encendido del motor que puede dañar el sistema de control de emisiones. Para reducir o evitar el daño en el sistema de control de emisiones:

- no conduzca a velocidades superiores a 72 km/h (45 mph).
- evite la aceleración o desaceleración brusca.
- evite subir pendientes pronunciadas.
- si es posible, reduzca la cantidad de carga arrastrada.

La MIL puede dejar de destellar y permanecer encendida. Haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento continuo del vehículo sin haber revisado ni reparado el sistema de control de emisiones cuando sea necesario, puede generar una mala condición de manejo, un rendimiento de combustible deficiente y un posible daño en el sistema de control de emisiones.



Luz indicadora de seguridad

Esta luz destella cada vez que el interruptor de encendido se coloca en las posiciones de OFF (Apagado), LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

La luz indicadora de seguridad que destella indica que el sistema de seguridad instalado en el vehículo está funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de seguridad" en esta sección.



Luz indicadora de luces laterales y faros (verde)

La luz indicadora de luces laterales y faros se enciende cuando las luces laterales o los faros están encendidos (sin incluir las luces de circulación diurna ni las luces LED). Si el interruptor de los faros está en la posición AUTO (Automáticos), la luz indicadora de luces laterales y faros se enciende cuando los faros se encienden. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en esta sección.



Luz indicadora de pérdida de tracción (patinamiento)

Este indicador destella cuando el sistema VDC está operando, alertando al conductor que la

superficie del camino es resbaladiza y que el vehículo está acercándose a sus límites de tracción.

Usted puede sentir o escuchar que el sistema está funcionando; esto es normal.

La luz destella durante algunos segundos después de que el sistema VDC interrumpe la limitación de giro de las ruedas.

La luz indicadora  también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). La luz se apaga después de 2 segundos aproximadamente si el sistema está funcionando correctamente. Si la luz no se enciende, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Luz indicadora de modo SPORT (Deportivo) (solo si está equipado)

Esta luz se ilumina y luego se apaga cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) y cuando se selecciona la desactivación del modo SPORT (Deportivo).

Para obtener información adicional, consulte "Transmisión continuamente variable (CVT)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luces indicadoras direccionales/de emergencia

La luz correspondiente destella cuando el interruptor de direccionales está activado.

Ambas luces destellan cuando el interruptor de emergencia está encendido.



Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) apagado

Esta luz indicadora se enciende cuando pone en la posición de apagado el interruptor VDC OFF (VDC desactivado). Esto indica que se ha desactivado el sistema VDC.

Presione nuevamente el interruptor VDC OFF (Desactivación del VDC) o vuelva a arrancar el motor y el sistema funcionará normalmente. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

La luz indicadora VDC también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). La luz se apagará después de 2 segundos si el sistema está funcionando. Si la luz permanece encendida o se enciende junto con la luz indicadora  mientras conduce,

haga que revisen el sistema VDC. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Mientras funciona el sistema VDC, podría sentir una ligera vibración o escuchar el funcionamiento del sistema cuando arranque o acelere el vehículo, esto es normal.

RECORDATORIOS ACÚSTICOS

Advertencia de desgaste de las pastillas de freno

Las pastillas de los frenos de disco poseen advertencias de desgaste. Cuando es necesario cambiar una balata de freno de disco, se escucha un rechinido agudo cuando el vehículo está en movimiento, se pise o no el pedal de los frenos. Si escucha el sonido de advertencia, haga revisar los frenos lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Señal acústica recordatoria de luz

Con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), suena una señal acústica al abrir la puerta del conductor si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

Gire el interruptor de control de los faros a la posición OFF (Apagado) o AUTO (Automático) antes de alejarse del vehículo.

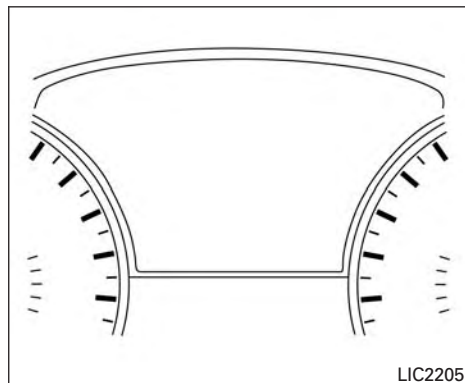
Señal acústica de puerta de la NISSAN Intelligent Key®

La señal acústica de puerta de la Intelligent Key suena si se detecta una de las siguientes situaciones incorrectas.

- La Intelligent Key quedó en el interior del vehículo al activar el seguro de las puertas.
- alguna puerta no quedó bien cerrada al activar el seguro de las puertas.

Cuando suene la señal acústica, asegúrese de revisar el vehículo y la Intelligent Key. Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

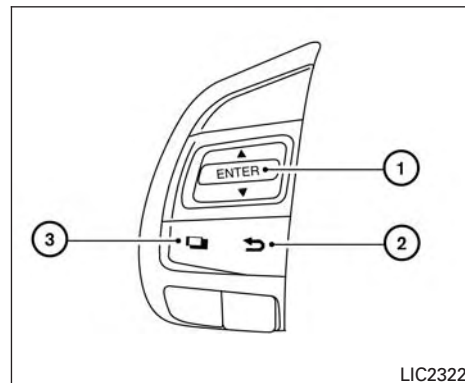
PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



La pantalla de información del vehículo está ubicada a la izquierda del velocímetro. Ahí aparecen datos como:

- Ajustes del vehículo
- Información de la computadora de viaje
- Información del sistema de control de crucero (solo si está equipado)
- Información del sistema de control de crucero inteligente (ICC) (sólo si está equipado)
- Información del funcionamiento de la NISSAN Intelligent Key®

- Indicadores y advertencias
- Información de presión de las llantas (solo si está equipado)
- Audio
- Información de navegación (solo si está equipado)
- Otra información
- Sistema de frenado de emergencia hacia adelante (FEB) (sólo si está equipado)
- Sistema de advertencia de puntos ciegos (BSW) (solo si está equipado)
- Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)



CÓMO USAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

La pantalla de información del vehículo se puede cambiar utilizando los , y los interruptores ENTER (Aceptar) que se encuentran en el volante de la dirección.

- ① puede navegar por los elementos de información del vehículo
ENTER (Aceptar): puede cambiar o seleccionar un elemento en la pantalla de información del vehículo
- ② : lo regresa al menú anterior

- ③  : puede seleccionar/ingresar a elementos del menú de información del vehículo o cambiar de una pantalla a la siguiente (es decir, viaje, rendimiento de combustible)

Los botones ENTER (Aceptar) y  también controlan las funciones del audio y del panel de control. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor en el volante de la dirección para control de audio" en la sección "Sistemas de pantalla, calefacción, aire acondicionado, audio y teléfono" de este manual.

PANTALLA DE INICIO

Cuando el vehículo está en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios), las pantallas que se muestran en la información del vehículo incluyen:

- Computadora de viaje
- Audio
- Navegación (solo si está equipado)
- Rendimiento instantáneo de combustible
- Información de presión de las llantas (solo si está equipado)
- Advertencias

Para controlar los elementos que se despliegan en la pantalla de información del vehículo, consulte "Selección del menú principal" en esta sección. Puede seleccionar hasta 4 elementos para que se desplieguen en la pantalla de información del vehículo.

Las advertencias sólo se mostrarán si hay alguna presente; para obtener información adicional sobre las advertencias e indicadores, consulte "Advertencias e indicadores de la pantalla de información del vehículo" en esta sección.

CÓMO RESTABLECER LA COMPUTADORA DE VIAJE

1. Presione el botón  hasta que llegue al modo de computadora de viaje.
2. Presione nuevamente el botón  durante más de 1.5 segundos para restablecer el consumo promedio de combustible, la velocidad promedio, la distancia antes de quedar el tanque vacío y el tiempo de viaje.

CONFIGURACIÓN

El modo de ajuste le permite cambiar la información desplegada en la pantalla de información del vehículo:

- Ayuda del conductor (si está equipada)
- Ajustes del vehículo
- Selección del menú principal
- Color de la carrocería
- Mantenimiento
- Alarmas
- Idioma (si está equipado)
- Unidad
- Efectos de bienvenida
- Restablecimiento a los valores de fábrica

Ayuda del conductor (si está equipada)

El menú de asistencia para el conductor permite al usuario cambiar las diversas ayudas para la conducción, asistencia de estacionamiento y funciones de frenado.

Elemento del menú		Resultado
Ayudas para la conducción (solo si está equipado)		Muestra las ayudas para la conducción disponibles
	Punto ciego	Le permite al usuario activar o desactivar el sistema de advertencia de puntos ciegos. Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de puntos ciegos (BSW)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual
Asistencia de estacionamiento (solo si está equipado)		Muestra las asistencias para estacionamiento disponibles
	Sensor	Permite al usuario activar o desactivar el sensor de estacionamiento
	Pantalla	Permite al usuario activar o desactivar la visualización del sensor de estacionamiento
	Volumen	Permite al usuario cambiar el volumen de las campanillas de la asistencia para estacionamiento
	Rango	Permite al usuario seleccionar el rango de funcionamiento en el que se activarán los sensores de estacionamiento
Frenado de emergencia (sólo si está equipado)		Muestra las opciones disponibles para frenado de emergencia
	Sistema	Permite al usuario activar o desactivar el sistema de frenado de emergencia

Ajustes del vehículo

Los ajustes del vehículo le permiten al usuario cambiar los ajustes de las luces, los limpiadores, el bloqueo, las llaves y otros ajustes del vehículo.

Elemento del menú		Resultado
Luces del compartimiento de pasajeros automáticas		Le permite al usuario activar o desactivar las luces del compartimiento de pasajeros automáticas.
Sensibilidad a la luz		Le permite al usuario cambiar el momento en el que se iluminan las luces con base en la claridad que hay afuera del vehículo
Retardo de apagado de los faros		Le permite al usuario cambiar la duración de tiempo que los faros automáticos permanecen encendidos después de apagar el vehículo
Limpiaparabrisas asociado con la velocidad		Le permite al usuario activar o desactivar el limpiaparabrisas asociado con la velocidad
Seguro de la puerta de Intelligent Key		Permite al usuario activar o desactivar el seguro de la puerta de Intelligent Key. Cuando se activa, se activa el interruptor de apertura de las puertas
Desactivación selectiva de los seguros		Permite al usuario activar o desactivar el desbloqueo selectivo. Cuando se activa, solo se desactiva el seguro de la puerta del conductor después de la operación de desactivación de los seguros de las puertas. Cuando se presiona el interruptor de apertura de la manija de la puerta del lado del conductor o del pasajero delantero para desactivar los seguros, se desactiva primero el seguro de la puerta correspondiente. Se pueden desasegurar todas las puertas si se presiona nuevamente la función de quitar seguros de las puertas en menos de 1 minuto. Cuando se gira este control a la posición OFF (Apagado), todas las puertas se desaseguran al activar una sola vez la función de quitar seguros de las puertas.
Seguro de la puerta automático		Muestra las opciones disponibles para el bloqueo automático de las puertas.
	Desactivado	Los seguros de las puertas no se activarán automáticamente
	Velocidad del vehículo	Los seguros de las puertas se activarán cuando el vehículo alcance cierta velocidad
	Cambiar fuera de P	Los seguros de las puertas se activarán cuando el vehículo se cambie fuera de P (Estacionamiento)
Desbloqueo automático de las puertas		Muestra las opciones disponibles para el desbloqueo automático de puertas
	Desactivado	Los seguros de las puertas se tendrán que desactivar manualmente
	Encendido en la posición Off (Apagado)	Los seguros de las puertas se desactivarán cuando ponga el encendido en la posición Off (Apagado)
	Cambiar a P	Los seguros de las puertas se desactivarán cuando el vehículo se cambie a P (Estacionamiento)

Elemento del menú	Resultado
Respuesta del claxon	Permite al usuario activar o desactivar la respuesta del claxon. Cuando se activa, el claxon sonará y las luces de emergencia destellarán una vez cuando se activen los seguros del vehículo con la Intelligent Key.
Arranque remoto (solo si está equipado)	Permite al usuario activar o desactivar la función de arranque remoto. Cuando se activa, el motor se puede volver a arrancar en forma remota. Para obtener información adicional, consulte "Arranque remoto del motor" en la sección "Controles y ajustes previos a la conducción" de este manual.
Economizador del acumulador	Permite al usuario activar o desactivar la función economizadora de energía del acumulador. Cuando se activa, el economizador del acumulador apaga automáticamente el encendido después de un período de tiempo cuando el interruptor de encendido se deja en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

Selección del menú principal

El menú de selección del menú principal le permite al usuario personalizar la información que aparece en la pantalla de información del vehículo.

Elemento del menú	Resultado
Presión de las llantas (solo si está equipado)	Permite al usuario activar o desactivar la visualización de la presión de las llantas
Computadora de viaje	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de la computadora de viaje
Audio	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de audio
Navegación (solo si está equipado)	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de navegación
Ayuda del conductor (si está equipada)	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de asistencia al conductor
Rendimiento de combustible	Permite al usuario activar o desactivar la pantalla de rendimiento de combustible

Color de la carrocería

El menú de color de la carrocería le permite al usuario seleccionar el color del vehículo que aparece en la pantalla de información del vehículo

Elemento del menú	Resultado
Color de la carrocería	Muestra los colores disponibles para el vehículo en la pantalla de información del vehículo

Mantenimiento

El menú de mantenimiento le permite al usuario establecer recordatorios para diversos elementos de mantenimiento del vehículo.

ADVERTENCIA

El indicador de reemplazo de las llantas no sustituye las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar las ruedas y las llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual. Muchos factores, como el inflado y la alineación de las llantas, los hábitos de conducción y

las condiciones del camino, afectan el desgaste de las llantas y el tiempo en que deben ser reemplazadas. Ajustar el indicador de reemplazo de las llantas en cierta distancia de conducción no significa que sus llantas durarán más tiempo. Utilice el indicador de reemplazo de las llantas únicamente como guía, y siempre realice las comprobaciones periódicas de las llantas. Si no realiza las comprobaciones periódicas de las llantas, incluyendo la presión de inflado de las llantas, éstas podrían fallar. El vehículo podría dañarse gravemente y sufrir un accidente, lo que podría provocarles lesiones personales graves o fatales a los ocupantes.

Elemento del menú	Resultado
Servicio	Este indicador aparece cuando se cumple la distancia establecida por el cliente para la comprobación o reemplazo de elementos de mantenimiento distintos al aceite del motor, al filtro de aceite y a las llantas. Otros elementos de mantenimiento pueden incluir cosas como el filtro de aire o la rotación de las llantas. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para comprobar o reemplazar los elementos. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para los elementos de servicio. Para ver los elementos e intervalos de mantenimiento, consulte la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN".
Llanta	Este indicador aparece cuando se alcanza la distancia establecida por el conductor para el reemplazo de las llantas. Usted puede establecer o volver a establecer la distancia para reemplazar las llantas.
Otro	Este indicador aparece cuando se cumple la distancia establecida por el cliente para la comprobación o reemplazo de elementos de mantenimiento distintos al aceite del motor, al filtro de aceite y a las llantas. Otros elementos de mantenimiento pueden incluir cosas como el filtro de aire o la rotación de las llantas. Es posible establecer o restablecer la distancia para la comprobación o reemplazo de elementos.

Alarmas

El menú de alarmas le permite al usuario establecer diversas alertas.

Elemento del menú	Resultado
Temperatura exterior	Permite al usuario apagar la temperatura exterior. Activar o desactivar la alarma
Alerta de temporizador	Permite al usuario establecer la alerta de temporizador para un intervalo específico
Navegación (solo si está equipado)	Permite al usuario activar o desactivar la alarma de navegación.

Idioma (si está equipado)

El menú de idioma le permite al usuario cambiar los idiomas que aparecen en la pantalla de información del vehículo.

Elemento del menú	Resultado
Language (Idioma)	Muestra las opciones de idiomas disponibles para la pantalla de información del vehículo

Units (Unidades)

El menú unidades le permite al usuario cambiar las unidades que aparecen en la pantalla de información del vehículo.

Elemento del menú	Resultado
Kilometraje	Le permite al usuario seleccionar diferentes unidades para la pantalla de kilometraje (millaje)
Presión de las llantas (solo si está equipado)	Le permite al usuario seleccionar diferentes unidades para la pantalla de presión
Temperatura	Le permite al usuario seleccionar diferentes unidades para la pantalla de temperatura

Efecto de bienvenida

El menú de efecto de bienvenida permite al usuario controlar la función del efecto de bienvenida.

Elemento del menú	Resultado
Efecto de bienvenida	Permite al usuario activar o desactivar la función del efecto de bienvenida

Restablecimiento a los valores de fábrica

guración de la pantalla de información del vehículo a los valores de fábrica.

El menú de restablecimiento a los valores de fábrica le permite al usuario restablecer la confi-

Elemento del menú	Resultado
Restablecimiento a los valores de fábrica	Le permite al usuario restablecer la configuración de la pantalla de información del vehículo a la configuración original de fábrica. Una vez que se selecciona, el usuario puede confirmar o rechazar el restablecimiento.

1 —  No Key Detected	8 — 	15 —  Door Open	22 — Headlight System Error: See Owner's Manual	29 — 
2 —  Key ID Incorrect	9 —  Release Parking Brake	16 —  Boot Open	23 — Parking Sensor Error: See Owner's Manual	30 — Shipping Mode On Push Storage Fuse
3 —  Key low battery	10 —  Low Fuel	17 —  Have a break ?	24 — 	31 — 
4 —  I-Key System Error: See Owner's Manual	11 —  Loose Fuel Cap	18 —  Low Outside Temperature	25 — Malfunction: See Owner's Manual	32 —  CVT Error: See Owner's Manual
5 —  Key Registration Complete	12 —  Low Oil Pressure: See Owner's Manual	19 — Power will turn off to save the battery	26 — Side Radar Obstruction	
6 —  Shift to Park	13 — Tyre Pressure Low - Add Air	20 — Power turned off to save the battery	27 — Unavailable: Front Radar Obstruction	
7 —  Push ignition to OFF	14 — TPMS Error: See Owner's Manual	21 —  Turn off the lights	28 — 	

LIC3632

LUCES INDICADORAS Y ADVERTENCIAS DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

3. Batería baja de la llave
4. Error en el sistema I-Key: consulte el Manual del propietario
5. Registro de llave completo
6. Cambie a Estacionamiento
7. Presione el encendido a la posición OFF (Apagado)
8. Operación de arranque del motor para el sistema Intelligent Key (si el nivel de la batería de la I-Key está bajo)

2-30 Instrumentos y controles

9. Libere el freno de estacionamiento
10. Combustible bajo
11. Tapón de combustible flojo (sólo si está equipado)
12. Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario
13. Baja presión de las llantas - Agregue aire (solo si está equipado)
14. Error en el TPMS: consulte el Manual del propietario (sólo si está equipado)
15. Puerta abierta
16. Portaequipaje (cajuela) abierto
17. Alerta de temporizador: ¿Tiene una pausa?
18. Temperatura exterior baja
19. El suministro de energía se desactivará para ahorrar energía del acumulador
20. Suministro de energía desactivado para ahorrar energía del acumulador
21. Apague las luces
22. Error en el sistema de faros: consulte el manual del propietario (solo si está equipado)

23. Error en el sensor de estacionamiento: consulte el Manual del propietario (sólo si está equipado)
24. Indicador de advertencia de puntos ciegos (BSW) y de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)
25. Falla: consulte el Manual del propietario (sólo si está equipado)
26. Obstrucción en el radar lateral (sólo si está equipado)
27. No disponible: obstáculo en el radar frontal (solo si está equipado)
28. Indicadores del control de cruce (solo si está equipado)
29. Indicador del control de cruce inteligente (ICC) (solo si está equipado)
30. Modo de envío activado, presione el fusible de almacenamiento
31. Indicador de la posición de la palanca de cambios
32. Error del CVT: consulte el Manual del propietario

No se detecta ninguna llave

Esta advertencia aparece cuando la Intelligent Key se deja fuera del vehículo con el interruptor

de encendido en la posición ON (Encendido). Asegúrese de que la Intelligent Key esté dentro del vehículo.

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

ID de la llave incorrecta

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se coloca fuera de la posición OFF (Apagado) y la Intelligent Key no es reconocida por el sistema. No se puede arrancar el motor con una llave no registrada.

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

Batería baja de la llave

Esta luz indicadora se ilumina cuando la batería de la Intelligent Key se queda sin carga.

Si este indicador se ilumina, reemplace la batería con una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Error en el sistema I-Key: consulte el Manual del propietario

Después de poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende por un período de tiempo y luego se apaga.

El mensaje "Error en el sistema I-Key" advierte que hay una falla en el sistema Intelligent Key. Si la luz se enciende mientras el motor está apagado, puede ser imposible arrancar el motor.

Si la luz se enciende con el motor en marcha, podrá seguir conduciendo el vehículo. Sin embargo, en estos casos, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Registro de llave completo

Este mensaje aparece cuando se registra una Intelligent Key nueva en el vehículo.

Cambie a Estacionamiento

Esta advertencia se ilumina cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado) y la palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento). Además, suena una campanilla cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u OFF (Apagado).

Si esta advertencia se ilumina, mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y arranque el motor.

Presione el encendido a la posición OFF (Apagado)

Una vez que se ilumina la advertencia "Presione el encendido a OFF (Apagado)", la advertencia se iluminará si el interruptor de encendido está colocado en la posición ACC (Accesorios) cuando la palanca de cambios se mueve a la posición P (Estacionamiento).

Para apagar la advertencia, coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) y luego en la posición LOCK (Bloqueo).

Operación de arranque del motor para el sistema Intelligent Key (si el nivel de la batería de la I-Key está bajo)

Este indicador aparece cuando la batería de la Intelligent Key está baja y cuando el sistema Intelligent Key y el vehículo no se comunican de manera normal.

Si este indicador aparece, toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key mientras pisa el pedal de los frenos. Para obtener información adicional, consulte "NISSAN Intelligent Key®, descarga de la batería" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Libere el freno de estacionamiento

Esta advertencia se ilumina en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo cuando el freno de estacionamiento está aplicado y se conduce el vehículo.

Combustible bajo

Esta luz se enciende cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está muy bajo. Cargue combustible lo antes posible, de preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible llegue a 0 (Vacío). **Cuando la aguja del indicador de nivel de combustible llega a 0 (Vacío), habrá una pequeña reserva de combustible en el tanque.**

Tapón de combustible flojo (sólo si está equipado)

Esta advertencia aparece cuando el tapón de llenado de combustible no se aprieta correctamente después de llenar combustible. Para obtener más información, consulte "Tapón de llenado de combustible" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

Presión de aceite baja: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia aparece en el área de mensajes de la pantalla de información del vehículo si se detecta una baja presión de aceite. Este indica-

dor no está diseñado para señalar el nivel del aceite bajo. **La advertencia de presión de aceite baja no está diseñada para indicar un nivel del aceite bajo.** Use la bayoneta indicadora para revisar el nivel de aceite. Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Baja presión de las llantas - Agregue aire (solo si está equipado)

Esta advertencia aparece cuando la luz de advertencia de presión baja de llanta en el medidor se enciende y se detecta una llanta con presión baja. La advertencia aparece cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido) siempre y cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas permanezca iluminada. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo y ajuste la presión de las cuatro llantas a la presión de inflado en FRÍO recomendada de las llantas que se muestra en la etiqueta de Información de las llantas y carga. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de presión baja de llanta" en esta sección, y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y manejo" de este manual.

Error en el TPMS: consulte el Manual del propietario (sólo si está equipado)

Esta advertencia aparece si hay un error en el TPMS. Si aparece esta advertencia, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Puerta abierta

Esta advertencia se ilumina al abrir una puerta.

Portaequipaje (cajuela) abierto

Esta advertencia se enciende cuando se ha abierto la cubierta (cajuela).

Alerta de temporizador: ¿Tiene una pausa?

Este indicador aparece cuando se termina el tiempo establecido. El tiempo se puede establecer hasta en 6 horas. Para obtener información adicional, consulte "Configuración" en esta sección del manual.

Temperatura exterior baja

Esta advertencia aparece cuando la temperatura exterior es inferior a 3 °C (37 °F). La temperatura se puede ajustar en Celsius o Fahrenheit. Para obtener información adicional, consulte "Ajustes" en esta sección.

El suministro de energía se desactivará para ahorrar energía del acumulador

Este mensaje aparece en la pantalla de información del vehículo después de un período de tiempo si el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y si el vehículo está en la posición P (Estacionamiento). Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Suministro de energía desactivado para ahorrar energía del acumulador

Este mensaje aparece después de que el interruptor de encendido se apaga automáticamente. Para obtener información adicional, consulte "Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Apague las luces

Esta advertencia aparece si los faros se dejan en la posición ON (Encendido) al salir del vehículo. Coloque el interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado) o AUTO (Automático). Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en esta sección.

Error en el sistema de faros: consulte el manual del propietario (solo si está equipado)

Esta advertencia se ilumina cuando hay un error en el sistema. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de faros y direccionales" en esta sección.

Error en el sensor de estacionamiento: consulte el Manual del propietario (sólo si está equipado)

Esta advertencia se ilumina cuando hay un error en el sistema. Para obtener información adicional, consulte "Sistema sonar trasero y delantero" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Indicador de advertencia de puntos ciegos (BSW) y de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (sólo si está equipado)

Este indicador muestra que los sistemas BSW y RCTA están habilitados.

Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de puntos ciegos (BSW)" y "Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Falla: consulte el Manual del propietario (sólo si está equipado)

Esta advertencia aparece cuando uno o más de los siguientes sistemas (sólo si está equipado) no están funcionando correctamente:

- Advertencia de punto ciego (BSW)
- Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)

Si aparece una o más de estas advertencias, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Obstrucción en el radar lateral (sólo si está equipado)

Esta advertencia aparece cuando se detecta una obstrucción en el radar. Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de puntos ciegos (BSW)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

No disponible: obstáculo en el radar frontal (solo si está equipado)

Este mensaje aparece cuando el sistema de control de cruce inteligente (ICC) deja de estar disponible debido a que el radar delantero está obstruido. Para obtener información adicional, consulte "Control de cruce inteligente (ICC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Indicadores del control de cruce (solo si está equipado)

Estos indicadores muestran el estado del sistema de control de cruce.

Para obtener información adicional, consulte "Control de cruce" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Indicador del control de cruce inteligente (ICC) (solo si está equipado)

Este indicador muestra el estado del sistema de control de cruce inteligente (ICC). El estado se indica según el color. Para obtener información adicional, consulte "Control de cruce inteligente (ICC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

Modo de envío activado, presione el fusible de almacenamiento

Esta advertencia puede aparecer si no se presiona el interruptor de almacenamiento prolongado. Si aparece esta advertencia, presione el interruptor de almacenamiento prolongado para apagarla. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de almacenamiento prolongado" en esta sección.

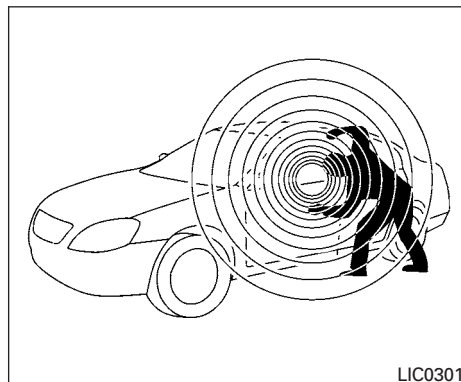
SISTEMAS DE SEGURIDAD

Indicador de la posición de la palanca de cambios

Este indicador muestra la posición del selector de cambios de la transmisión.

Error del CVT: consulte el Manual del propietario

Esta advertencia se ilumina si hay un problema en el sistema CVT. Si aparece esta advertencia, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



El vehículo posee dos sistemas de seguridad:

- Sistema de seguridad del vehículo
- Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN

SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

El sistema de seguridad del vehículo proporciona señales de alarma visuales y audibles si alguien abre las puertas o la cajuela cuando el sistema está activado. Sin embargo, no es un sistema de tipo detección de movimiento que se activa cuando el vehículo se mueve o cuando se produce una vibración.

El sistema ayuda a disuadir el robo del vehículo pero no lo puede impedir; tampoco puede evitar el robo de componentes en el interior o exterior del vehículo en todas las situaciones. Siempre asegure el vehículo, incluso si se estaciona por un período breve. Nunca deje las llaves en el vehículo y siempre active los seguros del vehículo cuando no lo esté vigilando. Esté atento al entorno e intente estacionarse siempre en áreas seguras y bien iluminadas.

En tiendas de artículos automotrices y tiendas especializadas se pueden encontrar muchos dispositivos que ofrecen protección adicional, como bloqueadores de componentes, marcadores de identificación y sistemas de rastreo. Un distribuidor NISSAN también puede ofrecer dichos accesorios. Verifique con su compañía de seguros para ver si existen descuentos para usted al poseer los diferentes artículos de protección contra robos.

Cómo armar el sistema de seguridad del vehículo

1. Cierre todas las ventanillas. **(El sistema se puede armar incluso cuando las ventanillas están abiertas).**
2. Retire la llave del interruptor de encendido o la llave de encendido del vehículo.

3. Cierre todas las puertas. Cierre todas las puertas con el transmisor de entrada sin llave o la llave de encendido.

Operación del control remoto:

- Presione el botón  del control remoto. Se activan los seguros de todas las puertas. Las luces de emergencia destellan una vez para indicar que todas las puertas tienen los seguros activados.
 - Al presionar el botón  con todas las puertas aseguradas, las luces de emergencia destellan una vez como recordatorio de que las puertas tienen los seguros activados.
4. Confirme que la luz indicadora  se encienda. La luz  permanece encendida por 30 segundos. El sistema de seguridad del vehículo ahora está prearmado. Después de unos 30 segundos, el sistema de seguridad del vehículo cambia automáticamente a la fase armada. La luz  comienza a destellar una vez cada 3 segundos. Si, durante el período de preactivación de 30 segundos, la puerta del conductor se desbloquea con la llave o con el transmisor de entrada sin llave, o el interruptor de en-

cendido se coloca en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido), el sistema no se activará.

- **Aunque el conductor o los pasajeros estén en el vehículo, el sistema se armará con todas las puertas cerradas y los seguros activados, con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).**

Activación del sistema de seguridad del vehículo

El sistema de seguridad del vehículo emitirá la siguiente alarma:

- Los faros parpadean y el claxon suena intermitentemente pero sincronizadamente.
- La alarma se apaga automáticamente después de un rato. Sin embargo, la alarma se vuelve a activar si el vehículo se ve nuevamente alterado.

La alarma se activa al:

- Abrir cualquier puerta o la cajuela sin usar la llave mecánica o la Intelligent Key (aunque el seguro de la puerta se desactive con la perilla de bloqueo al interior de la puerta).

Cómo apagar una alarma activada

La alarma se detiene únicamente desactivando el seguro de una puerta o la cajuela con la llave mecánica, presionando el botón  en la Intelligent Key o presionando el interruptor de solicitud de la puerta del conductor o del pasajero con la Intelligent Key dentro del rango de la manija de la puerta.

SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza una llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, un dispositivo de peaje carretero automático o dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor usando los siguientes procedimientos:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en las posiciones OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) y espere 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.

4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.

Nunca deje estas llaves dentro del vehículo.

Aviso de la FCC:

Para Estados Unidos:

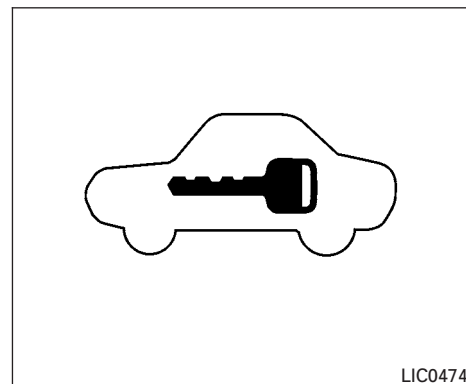
Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTA:

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Para Canadá:

Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada que no exigen licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causará interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.



Luz indicadora de seguridad

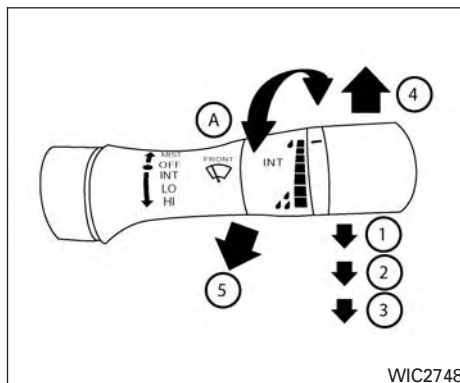
La luz indicadora de seguridad destella cada vez que el interruptor de encendido está en las posiciones OFF (Apagado), LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

Esta función indica que el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está activo.

Si el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está fallando, la luz permanece encendida mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

INTERRUPTOR DEL LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

Si la luz permanece encendida o el motor no arranca, lleve su vehículo para que le realicen servicio al sistema inmovilizador de vehículo NISSAN lo antes posible. Lleve todas las llaves registradas que tenga. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

⚠ ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el limpiaparabrisas y oscurecer la visión, lo que puede producir un accidente. Caliente el limpiaparabrisas con el desempañador antes de lavarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío.
- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.

NOTA:

Si la nieve o el hielo interrumpen el funcionamiento del limpiaparabrisas, el limpiador puede detenerse para proteger su motor. Si esto ocurre, gire el interruptor del limpiador a la posición OFF (Apagado) y quite la nieve o el hielo en y alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. Después de aproximadamente un minuto, active otra vez con el interruptor para hacer funcionar el limpiador.

El limpia y lavaparabrisas funciona cuando el interruptor de encendido se pone en la posición ON (Encendido).

Lleve la palanca hacia abajo para hacer funcionar el limpiaparabrisas en la siguiente velocidad:

- ① Intermitente (INT): el funcionamiento intermitente se puede ajustar girando la perilla **A**. Además, la velocidad del funcionamiento intermitente varía de acuerdo con la velocidad del vehículo. (Por ejemplo, cuando la velocidad del vehículo es alta, la velocidad de funcionamiento intermitente será más rápida).
- ② Baja (LO): funciona a velocidad baja continua
- ③ Alta (HI): funciona a velocidad alta continua

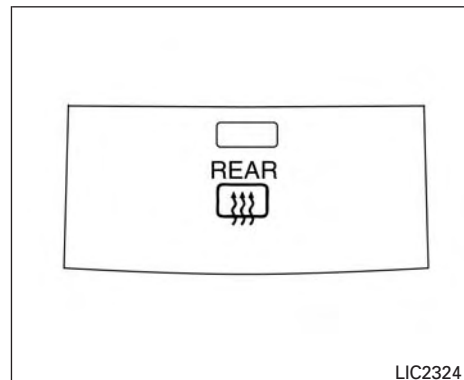
Lleve la palanca hacia arriba ④ para activar el funcionamiento de un barrido (MIST) del limpiaparabrisas.

Jale la palanca hacia usted ⑤ para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

NOTA:

El limpiaparabrisas asociado con la velocidad característica puede estar desactivado. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en esta sección.

INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR DEL VIDRIO TRASERO Y EL ESPEJO EXTERIOR (si está equipado)

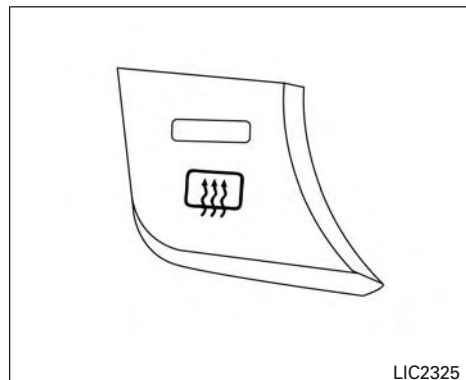


Tipo A (solo si está equipado)

Para desempañar el cristal trasero y los espejos exteriores (sólo si está equipado), arranque el motor y presione el interruptor del desempañador del cristal trasero para encenderlo. La luz indicadora del desempañador de la ventana trasera en el interruptor se encenderá. Presione nuevamente el interruptor para desactivar el desempañador.

El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de aproximadamente 15 minutos.

INTERRUPTOR DE FAROS Y DIRECCIONALES



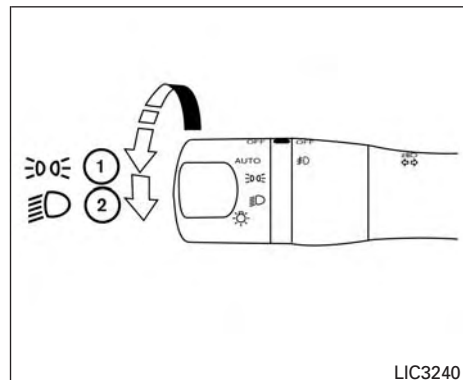
Tipo B (solo si está equipado)

PRECAUCIÓN

Al limpiar el lado interior del vidrio trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar el desempañador del vidrio trasero.

NOTA:

Las filas de cables superior e inferior del cristal trasero no son parte del sistema de desempañador del cristal trasero. Esos cables con la antena del sistema de audio.

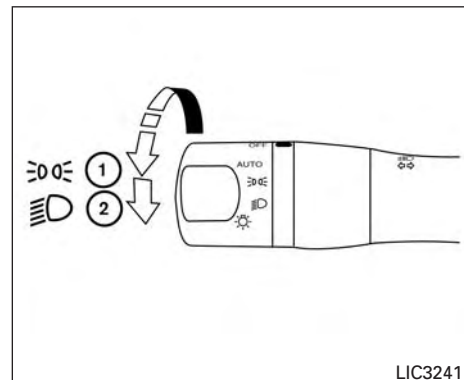


Tipo A (solo si está equipado)

INTERRUPTOR DE CONTROL DE FAROS

Iluminación

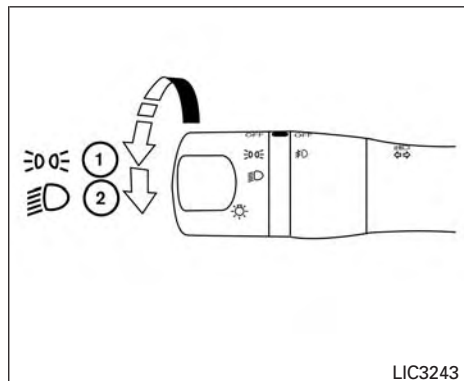
- 1 Gire el interruptor a la posición  y se encenderán las luces delanteras de estacionamiento, las luces traseras, las luces de la placa y las luces del tablero de instrumentos.
- 2 Gire el interruptor a la posición  y se encenderán los faros y todas las demás luces permanecerán encendidas.



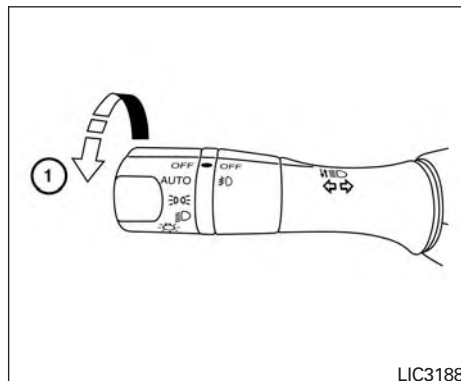
Tipo B (solo si está equipado)

PRECAUCIÓN

Use los faros con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.



Tipo C (solo si está equipado)



Sistema de autoiluminación (solo si está equipado)

El sistema automático de iluminación permite programar los faros para que se enciendan y apaguen automáticamente. El sistema de autoiluminación puede:

- Encender automáticamente los faros y las luces de estacionamiento delanteras, de estacionamiento traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos cuando oscurece.
- Apagar todas las luces cuando aclara.

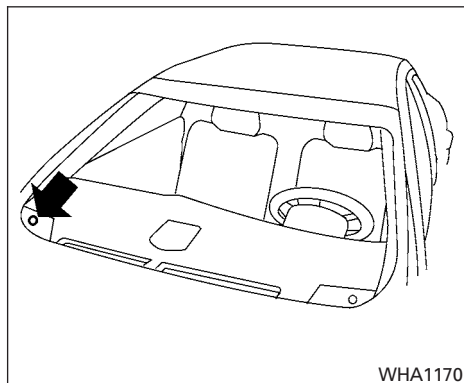
- Mantener todas las luces encendidas por un rato después poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y cerrar todas las puertas.

Para encender el sistema de autoiluminación:

1. Gire el interruptor de los faros a la posición AUTO (Automático) ①.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
3. El sistema automático de iluminación enciende o apaga automáticamente los faros.

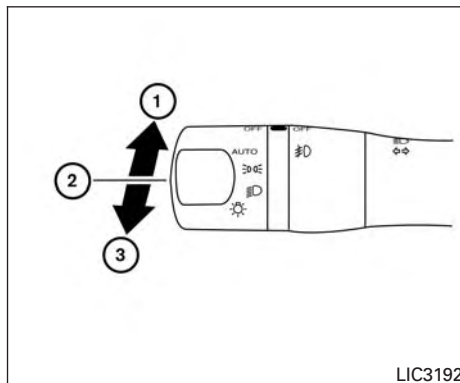
Inicialmente, si se gira el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y se abre y deja abierta una puerta, las luces delanteras permanecen encendidas durante un momento. Si se abre otra puerta mientras las luces delanteras están encendidas, entonces se restablece el sincronizador.

Para apagar el sistema de autoiluminación, gire coloque interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), o .



WHA1170

Asegúrese de no poner nada encima del sensor de las luces automáticas situado en la parte superior del tablero de instrumentos. El sensor de autoiluminación controla la autoiluminación; si lo cubre, el sensor de autoiluminación reaccionará como si hubiera oscurecido afuera y los faros se encenderán. Si esto ocurre con el vehículo estacionado, el motor apagado y la llave en la posición ON (Encendido), el acumulador del vehículo podría descargarse.



LIC3192

Selección de luces de los faros

- ① Para seleccionar la función de luces altas, asegúrese de que las luces bajas estén encendidas y empuje la palanca hacia adelante. Las luces altas se encienden y se ilumina la luz indicadora azul
- ② Jale la palanca hacia atrás para seleccionar las luces bajas.

- ③ Al jalar y soltar la palanca se produce un destello de encendido y apagado de las luces altas. Para utilizar esta función no es necesario que las luces bajas estén encendidas.

Sistema economizador del acumulador

Si gira el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) mientras el interruptor de las luces delanteras está en las posiciones o , las luces se apagaran después un breve período.

PRECAUCIÓN

Pese a que la función de economizador del acumulador apaga automáticamente los faros después de transcurrido un período de tiempo, usted debe colocar dicho interruptor en la posición de apagado cuando el motor no esté en marcha para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.

SISTEMA DE ENCENDIDO DE LUCES DIURNAS AUTOMÁTICAS (solo si está equipado)

La parte de LED de los faros se ilumina automáticamente a una intensidad del 100 % cuando se arranca el motor y se libera el freno de estacionamiento. Las luces diurnas funcionan con el

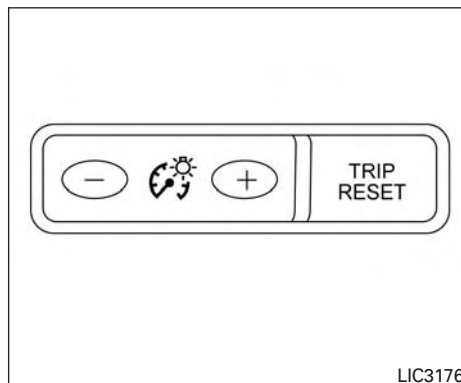
interruptor de los faros en la posición OFF (Apagado). Al girar el interruptor de los faros a la posición  para máxima iluminación, las luces de LED cambian de encendido de luces diurnas automáticas a la función de estacionamiento.

Si el freno de estacionamiento se aplica antes de arrancar el motor, el encendido de luces diurnas automáticas no se activa. El encendido de luces diurnas automáticas se activa cuando se des-aplica el freno de estacionamiento. El encendido de luces diurnas automáticas permanece activado mientras el motor está en marcha.

Al anochecer es necesario encender el interruptor de los faros para que se iluminen los controles e interruptores interiores, ya que estos permanecen apagados mientras el interruptor está en la posición OFF (Apagado).

ADVERTENCIA

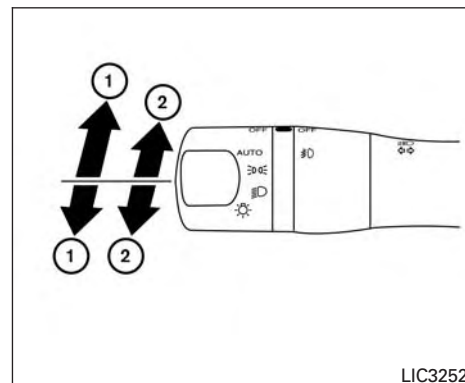
Cuando el sistema de encendido de luces diurnas automáticas se activa, las luces traseras del vehículo no se encienden. Al anochecer es necesario encender los faros. Si no lo hace, se puede provocar un accidente y quedar lesionado usted y otra persona.



CONTROL DE BRILLO DE LOS INSTRUMENTOS

Presione el botón "+" para aumentar el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

Presione el botón "-" para disminuir el brillo de las luces del tablero de instrumentos.



INTERRUPTOR DE DIRECCIONALES

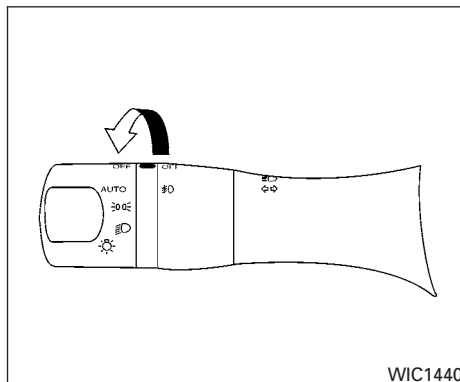
Luz direccional

- 1 Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para señalar la dirección del giro. Una vez finalizado el giro, las direccionales se cancelan automáticamente.

Señal de cambio de carril

- ② Para señalar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta que la direccional comience a destellar, pero sin que se trabe la palanca.

La direccional destellará automáticamente tres veces.



INTERRUPTOR DE FAROS ANTINIEBLA (solo si está equipado)

Para encender los faros antiniebla, gire el interruptor de los faros a la posición , luego gire el interruptor de los faros antiniebla a la posición .

Para encender los faros antiniebla con el interruptor de los faros en la posición AUTO (Automático), los faros deben estar encendidos, luego gire el interruptor de los faros antiniebla a la posición .

Para apagar los faros antiniebla, gire el interruptor a la posición OFF (Apagado).

Para que los faros antiniebla funcionen, los faros deben estar encendidos y las luces bajas deben estar seleccionadas. Los faros antiniebla se apagan automáticamente cuando se seleccionan los faros de luz de carretera.

CLAXON

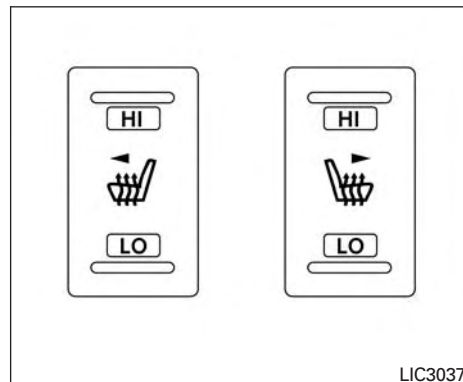


Para hacer sonar el claxon, presione cerca del icono de claxon del volante de la dirección.

ADVERTENCIA

No desarme el claxon. Hacerlo puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsa de aire delantera. Manipular el sistema de bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves.

INTERRUPTORES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS (sólo si está equipado)



ADVERTENCIA

No utilice ni permita a los ocupantes utilizar el calefactor del asiento si usted o los ocupantes no pueden estar pendientes de las temperaturas del asiento o no tienen la capacidad de sentir dolor en las partes del cuerpo que entran en contacto con el asiento. Si estas personas hacen uso del calefactor del asiento, pueden sufrir lesiones graves.

PRECAUCIÓN

- El acumulador puede descargarse si se opera el calentador del asiento, con el motor apagado.
- No use el calefactor del asiento por largo tiempo, ni cuando nadie ocupe el asiento.
- No ponga sobre el asiento nada que aisle el calor, como mantas, cojines, cubiertas para asiento, etc. De otro modo, el asiento se puede sobrecalentar.
- No coloque nada duro, ni pesado sobre el asiento, ni lo perfore con alfileres u otros objetos semejantes. Eso podría dañar el calefactor.
- Seque de inmediato cualquier derrame de líquido en el asiento térmico, con un trapo seco.
- Al limpiar el asiento, nunca use gasolina, bencina, disolventes ni otras sustancias por el estilo.
- Si encuentra alguna falla o el asiento térmico no funciona, apague el interruptor y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

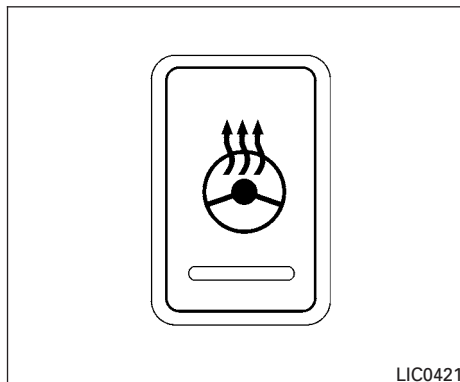
INTERRUPTOR DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN TÉRMICO (sólo si está equipado)

Los asientos delanteros se calientan por medio de calentadores integrados.

1. Ponga en marcha el motor.
2. Presione el interruptor a las posiciones "LO" (Baja) o "HI" (Alta), según lo desee. La luz indicadora del interruptor se encenderá.

El calefactor es controlado por un termostato, que lo enciende y apaga automáticamente. La luz indicadora permanecerá encendida mientras el interruptor esté encendido.

3. Una vez que el asiento se caliente o antes de que salga del vehículo, cerciórese de apagar el interruptor.



El sistema de calefacción del volante de dirección está diseñado para operar únicamente cuando la temperatura superficial del mismo está por abajo de 20 °C (68 °F).

Presione el interruptor del volante de la dirección térmico para calentar el volante de la dirección después de arrancar el motor. La luz indicadora se encenderá.

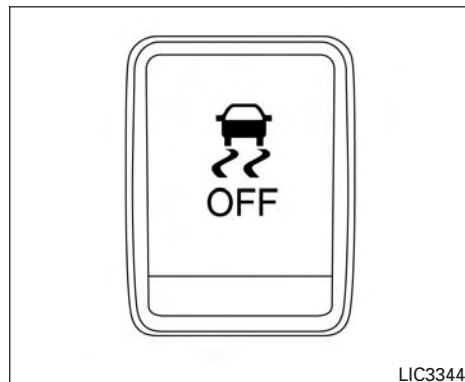
Si la temperatura superficial del volante de dirección es inferior a 20 °C (68 °F), el sistema calentará el volante y se apagará y encenderá para mantener una temperatura superior a 20 °C (68 °F). La luz indicadora permanecerá iluminada mientras el interruptor esté encendido.

Oprima otra vez el interruptor para desactivar manualmente el volante de la dirección calefaccionado. La luz indicadora se apagará.

NOTA:

Si la temperatura superficial del volante de la dirección es superior a 20 °C (68 °F) con el interruptor encendido, el sistema no calentará el volante de la dirección. Esto no es una falla.

INTERRUPTOR DE DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)



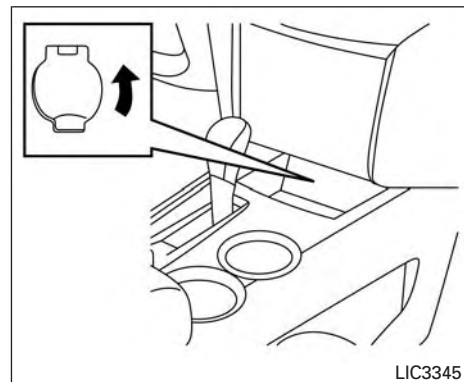
Se debe conducir el vehículo con el sistema VDC activado en la mayoría de las condiciones de conducción.

Si el vehículo se atasca en barro o nieve, el sistema VDC disminuye la potencia del motor para reducir el patinado de las ruedas. La velocidad del motor será reducida incluso si presiona el acelerador a fondo. Si necesita toda la potencia del motor para liberar un vehículo atascado, apague el sistema VDC.

Para apagar el sistema VDC, presione el interruptor VDC OFF (VDC desactivado). El indicador  se encenderá.

Para encender el sistema, presione otra vez el interruptor VDC OFF (VDC desactivado) o vuelva a arrancar el motor. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

TOMACORRIENTE

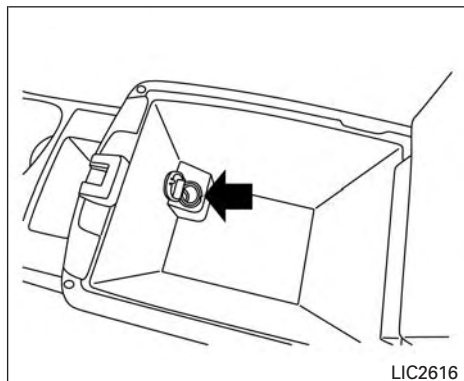


Tablero de instrumentos (solo si está equipado)

Los tomacorrientes son para suministrar energía a accesorios eléctricos como celulares. Tiene una capacidad máxima de 12 voltios, 120W (10A).

Las tomas de corriente están energizadas únicamente cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

Abra la mitad inferior de la caja de la consola para acceder al tomacorriente. Para obtener información adicional, consulte "Caja de la consola" en esta sección.



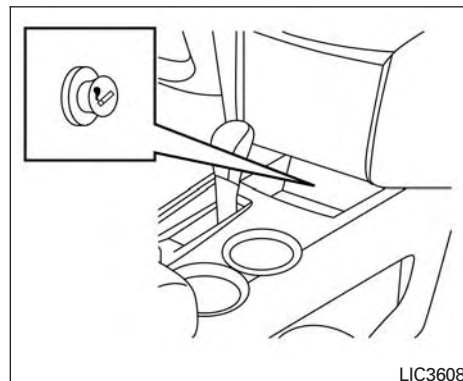
Consola central

⚠ PRECAUCIÓN

- La salida y el enchufe pueden calentarse durante o inmediatamente después del uso.
- Solo ciertos tomacorrientes están diseñados para utilizarse en una unidad de encendedor. No use ningún otro tomacorriente para un encendedor accesorio. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.

- No lo utilice con accesorios que excedan un consumo de corriente de 12 voltios, 120W (10A).
- No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.
- Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.
- Evite usar tomacorrientes cuando el aire acondicionado, los faros o el desempañador del cristal trasero están encendidos.
- Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté apagado.
- Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.
- Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni ningún otro líquido al tomacorriente.

ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS (solo si está equipado)



Esta toma de corriente se puede usar con un elemento de encendedor accesorio. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información.

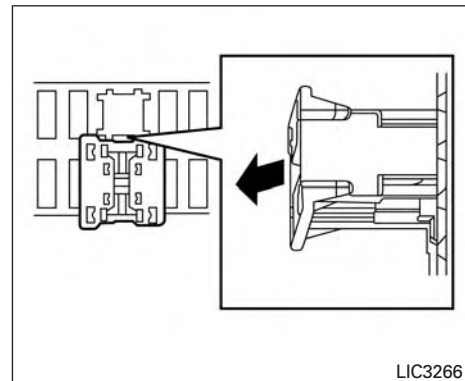
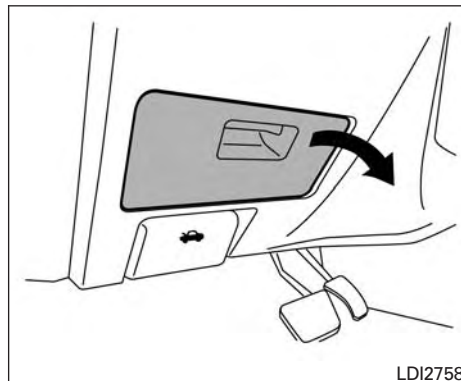
Este tomacorriente también se puede usar para entregar energía a accesorios eléctricos, como teléfonos celulares.

⚠ PRECAUCIÓN

- No debe utilizar el encendedor mientras maneja, ya que podría distraerse.
- La salida y el enchufe pueden calentarse durante o inmediatamente después del uso.

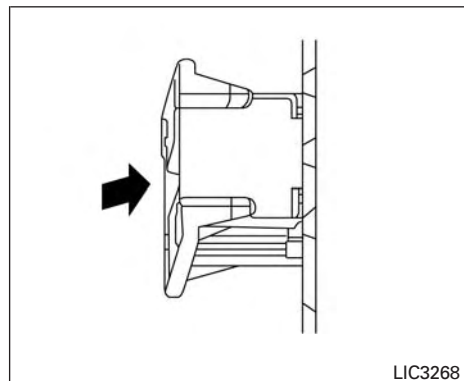
INTERRUPTOR DE ALMACENAMIENTO PROLONGADO

- No use ningún otro tomacorriente para un encendedor accesorio.
- No lo utilice con accesorios que excedan un consumo de corriente de 12 voltios, 120W (10A). No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.
- Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.
- Evite usar las tomas de corriente cuando el aire acondicionado, los faros o el desempañador del vidrio trasero estén encendidos.
- Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté apagado.
- Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.
- Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni cualquier otro líquido al tomacorriente.



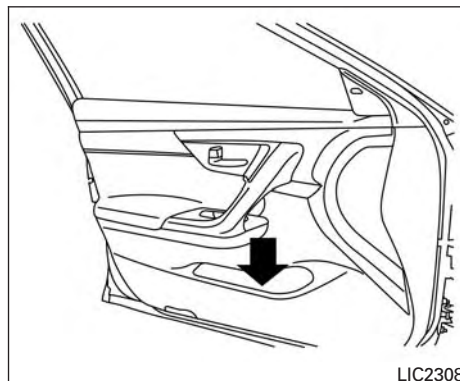
Posición jalada

COMPARTIMIENTOS PARA GUARDAR

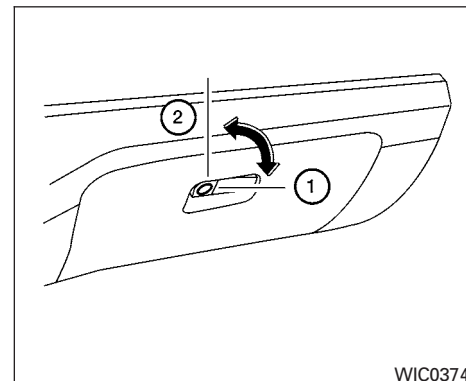


Posición presionada

El interruptor de almacenamiento prolongado se utiliza cuando se envía el vehículo. Está situado en el panel de fusibles a la izquierda del volante de la dirección en el tablero de instrumentos. Si algún equipo eléctrico no funciona, asegúrese de que el interruptor de almacenamiento prolongado está presionado completamente en su lugar, como se muestra.



COMPARTIMIENTOS PARA MAPAS

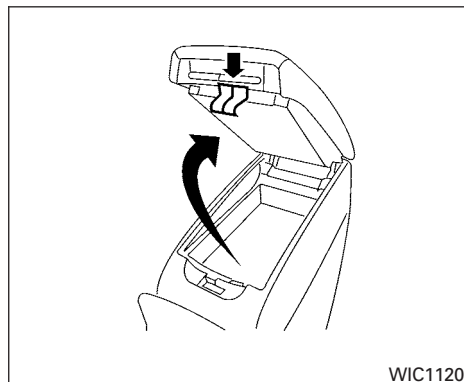


GUANTERA

Abra la guantera jalando la manija. Use la llave principal para activar el seguro ① o desactivar el seguro ② de la guantera.

ADVERTENCIA

Mantenga la tapa de la guantera cerrada mientras maneja para evitar lesiones en caso de un accidente o frenada repentina.



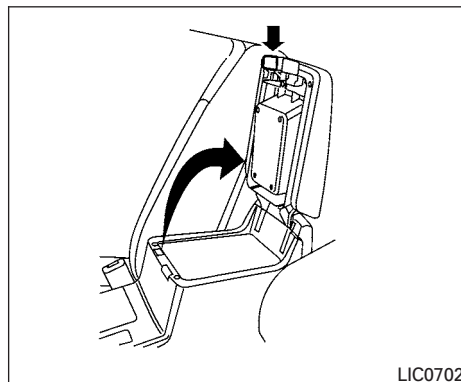
WIC1120

CAJA DE LA CONSOLA

Mitad superior

Jale hacia arriba el pestillo del lado del conductor para abrir la mitad superior de la caja de la consola.

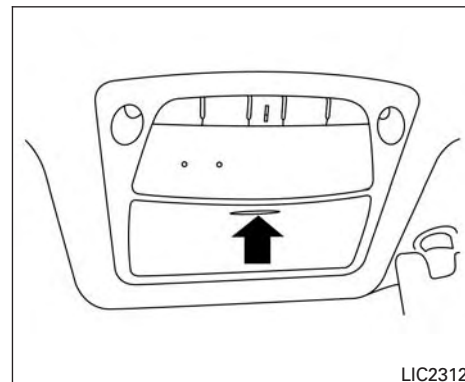
La mitad superior de la caja de la consola se puede usar para guardar teléfonos celulares. Hay un orificio de acceso en la parte delantera de la mitad superior de la caja de la consola para pasar por ahí el cable del cargador del teléfono hacia el tomacorriente.



LIC0702

Mitad inferior

Jale hacia arriba el pestillo del lado del pasajero para abrir la mitad inferior de la caja de la consola. Hay un tomacorriente dentro de la caja de la consola.



LIC2312

PORTAANTEOJOS

Para abrir el porta anteojos, empújelo y libérela.

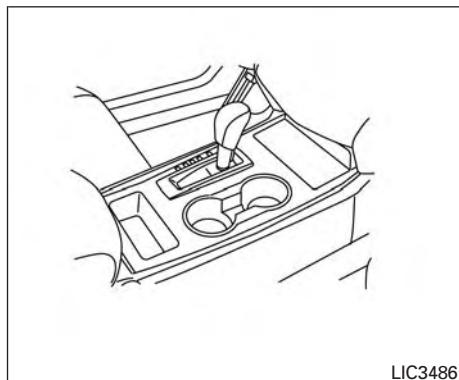
Almacene un solo par de anteojos en el porta anteojos.

ADVERTENCIA

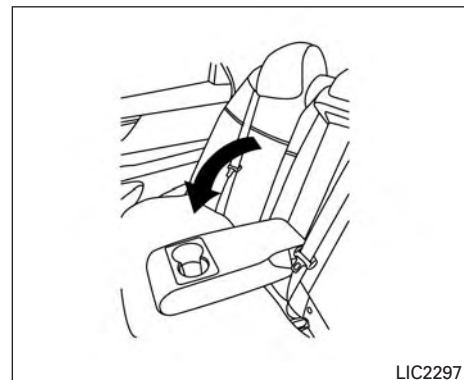
Mantenga el portanteojos cerrado mientras conduce para evitar la obstrucción de la visibilidad del conductor y para ayudar a prevenir un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilícelo exclusivamente para lentes.
- No deje los lentes en el portaanteojos cuando se estacione al sol. El calor puede dañarlos.



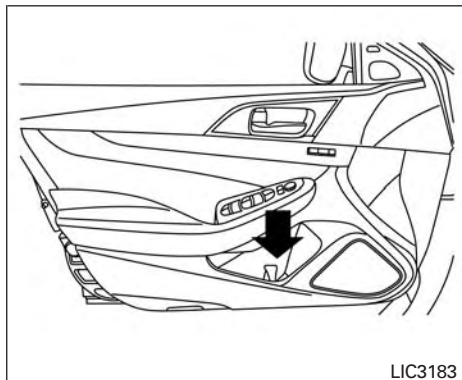
Parte delantera
PORTAVASOS



Parte trasera
Los portavasos centrales traseros están situados en el descansabrazos plegable trasero.

⚠ PRECAUCIÓN

- Evite arrancar y frenar en forma abrupta cuando se esté usando el portavasos, para así evitar que se derrame la bebida. Si el líquido estuviera caliente, puede quemarlo a usted o a algún pasajero.
- Use solo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden provocarle lesiones en un accidente.



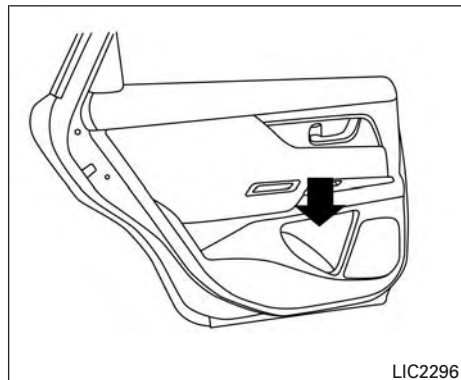
LIC3183

Puerta delantera

Portabotellas suaves

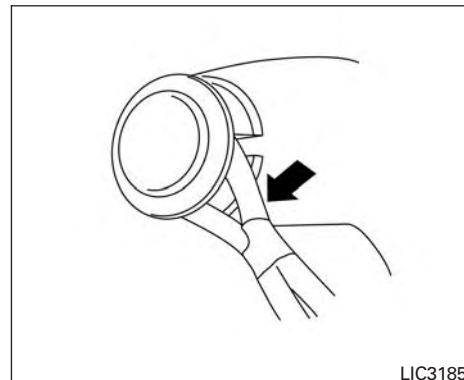
⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice el portabotellas para poner otros objetos que pudieran ser expulsados en el vehículo y herir a alguien durante un frenado repentino o un accidente.
- No utilice el portabotellas para poner recipientes destapados que contengan líquidos.



LIC2296

Puerta trasera



LIC3185

GANCHOS PARA EQUIPAJE

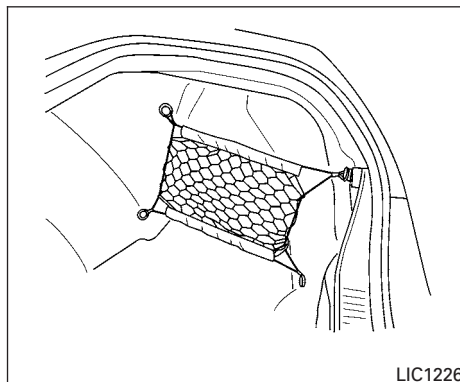
Los ganchos para equipaje sirven para asegurar la carga mediante cuerdas u otros tipos de correas.

⚠ PRECAUCIÓN

No ponga una carga total de más de 3 kg (6.6 lb) en un solo gancho para equipaje.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.
- Use cuerdas y ganchos adecuados para asegurar la carga.
- Nunca permita que nadie viaje en el área de equipaje. Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga interior de un vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a resultar gravemente lesionadas o muertas.
- No permita que nadie viaje en un área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo ocupen un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.

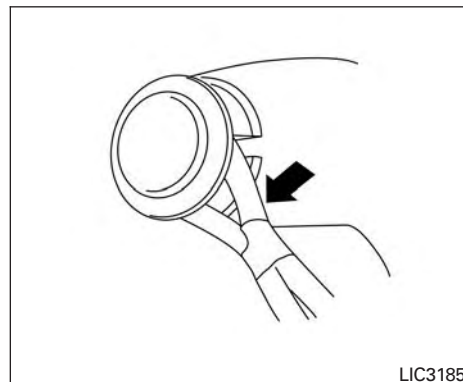


RED DE CARGA (solo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.

La red de carga ayuda a mantener los paquetes en el área de carga y evitar que se muevan cuando el vehículo está en movimiento.



Para instalar la red de carga, fije los ganchos a los sujetadores.

Para desmontar la red de carga, sáquela de los sujetadores.

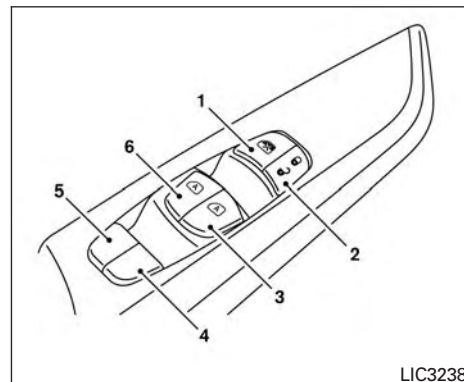
VENTANILLAS

ELEVAVIDRIOS ELÉCTRICOS

ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo cuando esté en movimiento y antes de cerrar las ventanillas. Use el interruptor de bloqueo de los alzávidrios para impedir el uso inesperado de los alzávidrios eléctricos.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

Los elevavidrios eléctricos funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o un breve lapso después de que el interruptor de encendido se gira a la posición OFF (Apagado). Si durante este periodo la puerta del conductor o del pasajero se abre, la alimentación a los elevavidrios se cancela.



LIC3238

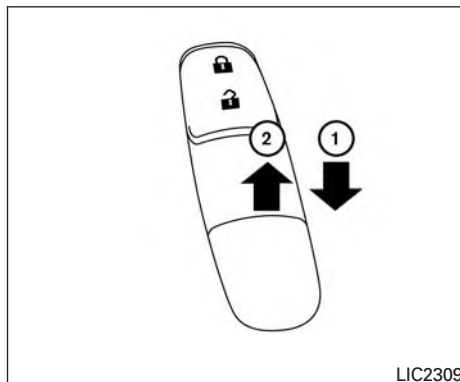
Interruptor del alzávidrio eléctrico del lado del conductor

1. Interruptor de cerradura de ventanilla
2. Interruptor del seguro eléctrico de las puertas
3. Interruptor automático del lado del pasajero delantero
4. Interruptor del lado del pasajero trasero derecho
5. Interruptor del lado del pasajero trasero izquierdo

6. Interruptor automático del lado del conductor

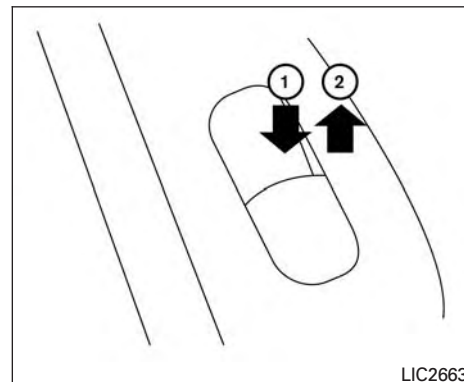
El tablero de control del lado del conductor cuenta con interruptores para abrir o cerrar las ventanillas de todas las puertas.

Para abrir una ventanilla, presione el interruptor y manténgalo presionado hasta obtener la posición deseada de la ventanilla. Para cerrar una ventanilla, jale el interruptor y manténgalo así hasta obtener la posición deseada de la ventanilla.



Interruptor del alzada eléctrica del pasajero delantero

El interruptor del alzada eléctrica del pasajero hace funcionar solo la ventanilla del pasajero correspondiente. Para abrir la ventanilla, presione el interruptor hasta la primera detención ① y manténgalo así hasta que la ventanilla llegue a la posición deseada. Para cerrar la ventanilla, jale el interruptor hasta la primera detención ② y manténgalo así hasta que la ventanilla llegue a la posición deseada.

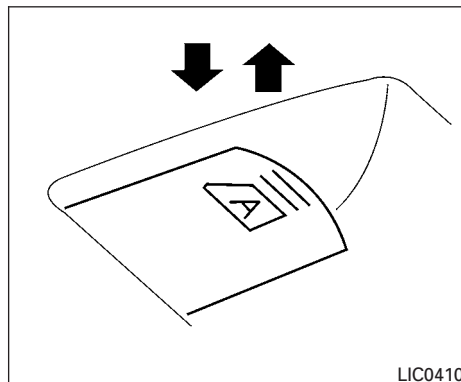


Interruptores de los alzavidrios eléctricos traseros

Los interruptores de los alzavidrios eléctricos traseros abren o cierran solo la ventanilla correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga presionado el interruptor ①. Para cerrarla, jálelo hacia arriba ②.

Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros

Cuando se presiona el interruptor de bloqueo de las ventanillas, únicamente se puede abrir o cerrar la ventanilla del lado del conductor. Vuelva a presionarlo para cancelar la función de bloqueo de los elevavidrios.



Funcionamiento automática

Para abrir por completo una ventanilla con funcionamiento automático, presione el interruptor del elevavidrios eléctrico hasta la segunda posición y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. La ventanilla se abre por completo automáticamente. Para detenerla, jale el interruptor mientras la ventanilla se abre.

Para cerrar por completo una ventanilla con funcionamiento automático, jale el interruptor del elevavidrios eléctrico hasta la segunda posición y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. Para detener la ventana, presione el interruptor mientras la ventana se cierra.

Función de retorno automático

Si la unidad de control detecta que algo quedó atrapado en la ventanilla al cerrarla, la ventanilla se abrirá de inmediato.

La función de reversa automática se puede activar al cerrar la ventanilla de manera automática cuando el interruptor de encendido se pone en la posición ON (Encendido) o por un periodo de tiempo después de poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de retorno automático se puede activar si se produce un impacto o una carga similar a algo atrapado en la ventanilla.

ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar la ventanilla.

TECHO CORREDIZO (solo si está equipado)

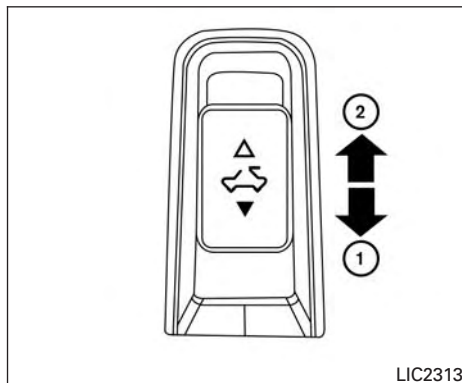
Cuando el interruptor del alzacristales eléctrico no funciona

Si la función automática del alzacristales eléctrico (solo al cerrar) no opera correctamente, realice el siguiente procedimiento para inicializar el sistema del alzacristales eléctricos.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Abra la ventanilla más de la mitad utilizando el interruptor del alzacristales eléctrico.
3. Jale el interruptor del alzacristales eléctrico y sosténgalo para cerrar la ventanilla, y luego sostenga el interruptor por más de 3 segundos después de cerrar por completo la ventanilla.
4. Suelte el interruptor del alzacristales eléctrico. Haga funcionar la ventanilla con el control automático para confirmar que se haya realizado la inicialización. El alzacristales eléctrico se abre o cierra automáticamente, dependiendo de si se activa el control de descenso o ascenso automático.
5. Realice los pasos 2 al 4 antes mencionados para las otras ventanillas.

Si la función de elevacristales eléctrico no funciona correctamente después de realizar el procedimiento anterior, haga que revisen y reparen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

2-58 Instrumentos y controles



TECHO CORREDIZO ELÉCTRICO

El techo corredizo solo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). El techo corredizo eléctrico funciona durante un breve período, incluso con el interruptor de encendido en las posiciones ACC (Accesorios) u OFF (Apagado). Si la puerta del conductor o del pasajero delantero se abre durante este período, se interrumpe la alimentación eléctrica del techo corredizo.

Deslizamiento del techo corredizo

Para abrir o cerrar totalmente el techo corredizo, presione el interruptor hacia las posiciones de apertura ② o cierre ① y suéltelo; no es necesario

que lo mantenga presionado. El techo se abrirá o cerrará totalmente de manera automática. Para detener el techo, presione el interruptor una vez más mientras abre o cierra.

Inclinación del techo corredizo

Para inclinar el techo corredizo hacia arriba, primero ciérrelo, luego presione el interruptor hacia la posición de inclinación hacia arriba ① y suéltelo; no es necesario que lo mantenga presionado. Para inclinar el techo corredizo hacia abajo, presione el interruptor hacia la posición de inclinación hacia abajo ②.

Restablecimiento del interruptor del techo corredizo

Si el techo corredizo no funciona adecuadamente, lleve a cabo el siguiente procedimiento para inicializar el sistema de operación del techo corredizo.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Mantenga presionado el interruptor de inclinación del techo corredizo hacia adelante hasta que éste se detenga.
3. Suelte el interruptor del techo corredizo.
4. Mantenga presionado el interruptor de inclinación hacia arriba durante 6 segundos.

5. El cristal del techo se inclina hacia abajo, desliza y cierra, desliza y abre, desliza y cierra, inclina hacia arriba y hacia abajo.
6. Suelte el interruptor. La inicialización está terminada si el techo corredizo funciona normalmente.

Si el techo corredizo no funciona correctamente después de realizar el procedimiento anterior, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Función de reversa automática (al cerrar o inclinar hacia abajo el techo corredizo)

La función de reversa automática se puede activar mientras se cierra el techo corredizo o se inclina hacia abajo de manera automática, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o durante un breve período después de poner el interruptor de encendido en OFF (Apagado).

Dependiendo del entorno o de las condiciones de manejo, la función de reversa automática se puede activar si se produce un impacto o una carga similares a los que genera algo atrapado en el techo corredizo.

ADVERTENCIA

Hay pequeñas distancias inmediatamente antes de la posición de cerrado que no es posible detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo antes de cerrar el techo corredizo.

Al cerrarse

Si la unidad de control detecta algo atrapado en el techo corredizo al moverse hacia adelante, el techo corredizo se abre de inmediato hacia atrás.

Al inclinarse hacia abajo

Si la unidad de control detecta algo atrapado en el techo corredizo al inclinarse hacia abajo, el techo corredizo se inclina de inmediato hacia arriba.

Si la función de reversa automática tiene una falla y repite la apertura o la inclinación hacia arriba del techo corredizo, siga presionando el interruptor de inclinación hacia abajo durante los 5 segundos posteriores a que eso suceda; el techo corredizo se cerrará gradualmente por completo. Asegúrese de que no haya nada atrapado en el techo corredizo.

ADVERTENCIA

- **En un accidente, usted puede salir despedido del vehículo a través de un techo corredizo abierto. Use siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños.**
- **No permita que nadie se ponga de pie ni que saque una parte del cuerpo por la abertura del techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento o el techo corredizo se está cerrando.**

PRECAUCIÓN

- **Quite gotas de agua, nieve, hielo o arena del techo corredizo antes de abrirlo.**
- **No coloque objetos pesados sobre el techo corredizo ni en el área alrededor de éste.**

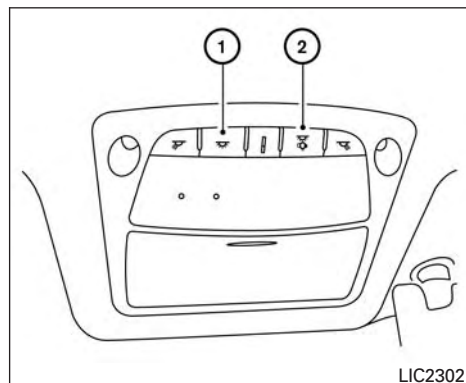
Parasol

Abra y cierre el parasol deslizándolo hacia adelante o hacia atrás.

Si el techo corredizo no se cierra

Haga que revisen y reparen el techo corredizo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

LUCES INTERIORES



- ① La luz interior se puede encender sin importar la posición de la puerta. La luz se apagará después de un período de tiempo a menos que el interruptor de encendido esté colocado en la posición ON (Encendido) al abrir alguna de las puertas.

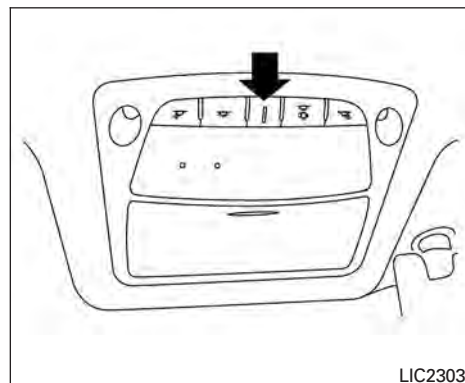
- ② Las luces interiores se pueden programar para encenderse al abrir las puertas. Para apagar las luces interiores cuando una puerta está abierta, presione el interruptor; las luces interiores no se iluminarán, sin importar la posición de la puerta. Las luces se apagarán cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición ON (Encendido) o se cierre y se bloquee la puerta del conductor. Las luces también se apagarán después de un período de tiempo cuando las puertas están abiertas.

NOTA:

Las luces de peldaño se iluminan cuando se abren las puertas del conductor y del pasajero independientemente de la posición del interruptor de la luz interior. Estas luces se apagarán automáticamente después de tener las puertas abiertas por un rato para impedir que se descargue la batería.

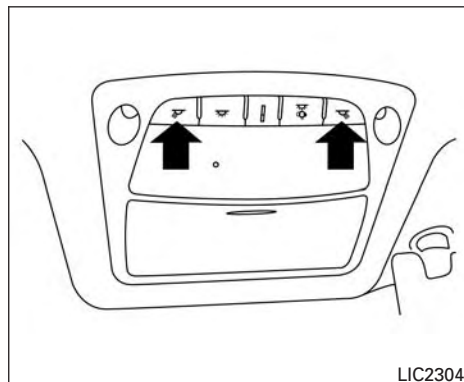
⚠ PRECAUCIÓN

No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.



LUZ DE LA CONSOLA (solo si está equipado)

La luz de la consola se enciende siempre que se encienden las luces de estacionamiento o los faros.

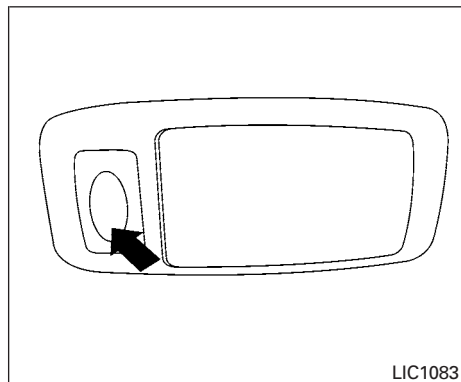


LUCES DE MAPA

Para encender las luces de mapa, presione el botón. Para apagarlas, vuelva a presionarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.



Luces personales traseras

LUCES PERSONALES

Para encender las luces personales traseras, presione el interruptor. Para apagarlas, presione nuevamente el interruptor.

LUZ DE CAJUELA

La luz se enciende cuando se abre la tapa de la cajuela. Cuando ésta se cierra, la luz se apaga.

La luz se apagará después de un periodo de tiempo si la tapa de la cajuela se deja abierta, a menos que el interruptor de encendido esté colocado en la posición ON (Encendido).

Para obtener información adicional, consulte "Luces exteriores e interiores" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

HOMELINK® UNIVERSAL TRANSCIVER (solo si está equipado)

El HomeLink® Universal Transceiver es una manera muy cómoda de consolidar las funciones de hasta tres transmisores manuales individuales en un solo dispositivo integrado.

HomeLink® Universal Transceiver:

- Opera la mayoría de los dispositivos de radiofrecuencia como puertas de garaje, portones, iluminación de casa y oficina, seguros de puertas y sistemas de seguridad.
- Es alimentado por el acumulador de su vehículo. No requiere baterías por separado. Si el acumulador del vehículo se descarga o desconecta, el HomeLink® retiene todos sus datos programados.

Una vez programado el HomeLink® Universal Transceiver, mantenga el transmisor original para futuros procedimientos de programación (Ejemplo: al comprar un vehículo nuevo). Por su seguridad, cuando venda el vehículo borre los datos programados en los botones del HomeLink® Universal Transceiver. Para obtener información adicional, consulte "Programación del HomeLink®" en esta sección.

ADVERTENCIA

- **No use el HomeLink® Universal Transceiver con ningún portero automático de garaje que carezca del tope de seguridad y las características de reversa que exigen las normas federales de seguridad. (Dichas normas están vigentes para todos los modelos de porteros automáticos fabricados a partir del 1 de abril de 1982). Ningún portero automático de garaje que no pueda detectar un objeto en su trayecto de cierre o que no se detenga y regrese automáticamente si lo detecta, cumple las normas federales de seguridad actuales. Usar un portero automático de garaje sin estas características aumenta el riesgo de sufrir heridas graves e incluso la muerte.**
- **Durante el procedimiento de programación, su portero de garaje o su portón de seguridad se abrirán y cerrarán (si el transmisor está a distancia de alcance). Asegúrese de que no haya ni personas ni objetos junto a la puerta del garaje, el portón, etc., que esté programando.**

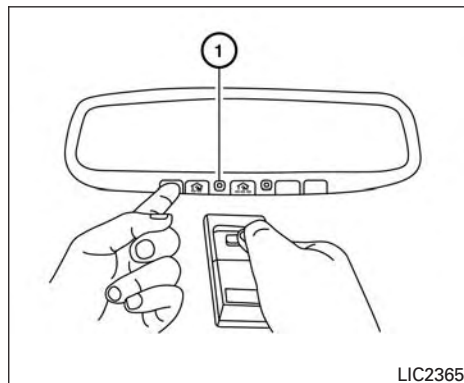
- **Apague el motor de su vehículo mientras programa el HomeLink® Universal Transceiver. No respire los gases de escape, éstos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.**

CÓMO PROGRAMAR EL HOMELINK®

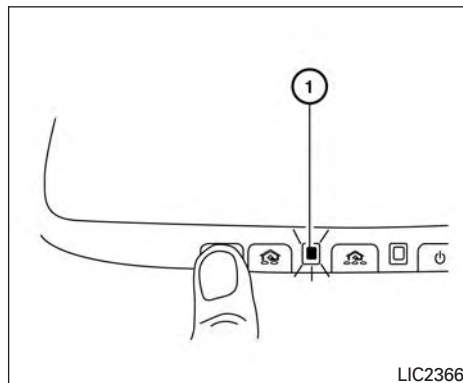
Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: www.homelink.com, o llame al 1-800-355-3515.

NOTA:

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) al programar el HomeLink®. También se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor manual del dispositivo que se está programando en el HomeLink® para una programación más rápida y transmisión exacta de la radiofrecuencia.



1. Coloque el extremo del transmisor manual a una distancia de 2 a 8 cm (1 a 3 pulg.) de la superficie del HomeLink®, manteniendo a la vista la luz indicadora del HomeLink® ①.



2. Utilizando ambas manos, presione simultáneamente y mantenga presionado el botón deseado del HomeLink® y el botón del transmisor manual. NO suelte los botones hasta que la luz indicadora del HomeLink® ① destelle lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. (El destello rápido indica que la programación tuvo éxito).

NOTA:

Algunos dispositivos pueden requerir que reemplace el Paso 2 con el procedimiento de ciclado indicado en "Programación del HomeLink® para clientes de Canadá y dispositivos de apertura de puertas" en esta sección.

3. Mantenga presionado el botón del HomeLink® y observe la luz indicadora.
 - Si la luz indicadora ① **es sólida/continua, la programación está completa** y el dispositivo se debe activar al presionar y soltar el botón del HomeLink®.
 - Si la luz indicadora ① **parpadea rápidamente durante 2 segundos y luego cambia a sólida/continua, continúe con los Pasos 4 a 6** para un dispositivo con código variable. La ayuda de una segunda persona puede facilitar los siguientes pasos. Utilice una escalera u otro dispositivo. No se pare en el vehículo para realizar los siguientes pasos.

4. En el receptor situado en el motor del dispositivo de apertura de puerta de garaje, localice el botón "learn" (aprender) o "smart" (inteligente) (el nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante pero generalmente está situado cerca de la parte en la que se conecta el cable de la antena colgante a la unidad). Si no puede localizar el botón, consulte el manual del dispositivo de apertura de puerta de garaje.
5. Presione y suelte el botón "learn" (aprender) o "smart" (inteligente).
6. Regrese al vehículo, mantenga presionado firmemente el botón del HomeLink® programado durante 2 segundos y luego deje de presionarlo. Repita la secuencia "presionar/mantener presionado/soltar" hasta tres veces para completar el proceso de programación. HomeLink® debe activar ahora su dispositivo equipado con código variable.
7. Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: www.homelink.com, o llame al 1-800-355-3515.

PROGRAMACIÓN DEL HOMELINK® PARA DISPOSITIVOS DE APERTURA DE PUERTAS

Si tiene problemas para programar el dispositivo de apertura de la puerta o el sistema de apertura de puertas de garaje mediante los procedimientos de "Programación", reemplace el paso 2 de "Programación de HomeLink®" con lo siguiente:

NOTA:

Al programar la apertura de puertas de un garaje, etc., se recomienda desconectar el dispositivo durante el proceso de "recorrido" para evitar un posible daño a los componentes de apertura de puertas de un garaje.

1. Para obtener información adicional, consulte el Paso 1 en "Cómo programar el HomeLink®" en esta sección.
2. Utilizando ambas manos, presione simultáneamente y mantenga presionado el botón deseado del HomeLink® y el botón del transmisor manual. Durante la programación, su transmisor manual puede interrumpir la transmisión automáticamente. Continúe presionando el botón deseado del HomeLink® mientras presiona y vuelve a presionar ("cicla") su transmisor manual

cada dos segundos hasta que se haya aprendido la señal de frecuencia. La luz indicadora del HomeLink® destellará lentamente y luego rápidamente después de varios segundos si la programación es exitosa. NO suelte los botones hasta que la luz indicadora del HomeLink® destelle lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. El destello rápido indica que la programación tuvo éxito.

Para completar, continúe con el Paso 3 de "Programación del HomeLink®".

Si desconectó el dispositivo durante el procedimiento de programación, no olvide conectarlo nuevamente al terminar la programación.

OPERACIÓN DEL HOMELINK® UNIVERSAL TRANSCEIVER

Después de programar HomeLink® Universal Transceiver, se puede utilizar para activar el dispositivo programado. Para operar, simplemente presione y suelte el botón programado apropiado del HomeLink® Universal Transceiver. La luz indicadora ámbar se iluminará mientras se transmite la señal.

Para su comodidad, también puede utilizar el transmisor manual del dispositivo en cualquier momento.

DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS DE PROGRAMACIÓN

Si el HomeLink® no memoriza rápidamente la información del transmisor manual:

- Reemplace las baterías del transmisor manual con otras nuevas.
- Coloque el transmisor manual con el compartimiento de las baterías en dirección opuesta a la del HomeLink®.
- Presione y sostenga, al mismo tiempo y sin interrupción, los botones del HomeLink® y el transmisor manual.
- Coloque el transmisor manual a unos 26 a 76 mm (1 a 3 pulg.) de distancia de la superficie del HomeLink®. Mantenga el transmisor en esa posición hasta por 15 segundos. Si el HomeLink® no se programa en ese tiempo, inténtelo de nuevo sosteniendo el transmisor manual en otra posición (pero con la luz indicadora siempre a la vista).

Si tiene alguna duda o se le dificulta programar los botones de su HomeLink®, consulte el sitio de Internet de HomeLink® en: www.homelink.com, o llame al 1-800-355-3515 (excepto México).

CÓMO BORRAR LA INFORMACIÓN PROGRAMADA

El siguiente procedimiento borra la información programada de ambos botones. No es posible borrar los datos de botones individuales. Sin embargo, si se pueden programar botones individuales. Para obtener información adicional, consulte "Reprogramación de un solo botón del HomeLink®" en esta sección.

Para borrar toda la programación:

1. Presione y mantenga presionados los dos botones exteriores del HomeLink® hasta que la luz indicadora comience a destellar en aproximadamente 10 segundos. No los mantenga presionados más de 20 segundos.
2. Suelte ambos botones.

El HomeLink® está ahora en el modo de programación y se puede programar en cualquier momento iniciando con el Paso 1 de "Programación del HomeLink®".

REPROGRAMACIÓN DE UN SOLO BOTÓN DEL HOMELINK®

Para reprogramar un botón del HomeLink® Universal Transceiver, haga lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón deseado del HomeLink®. **NO** suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón del HomeLink®, continúe con el Paso 1 de la "Programación del HomeLink®".

Para preguntas o comentarios, contacte a HomeLink® en: www.homelink.com o al 1-800-355-3515 (excepto México).

El botón del HomeLink® Universal Transceiver ha sido reprogramado. Puede activar el nuevo dispositivo presionando el botón del HomeLink® que acaba de programar. Este procedimiento no afectará ningún otro botón programado del HomeLink®.

EN CASO DE ROBO DEL VEHÍCULO

Si su vehículo fuera robado, deberá cambiar los códigos de todos los dispositivos que no tengan códigos cambiantes y que haya programado en el HomeLink®. Consulte el Manual del propietario de cada dispositivo o llame al fabricante o al distribuidor de los mismos para solicitar información adicional.

Si su vehículo es recuperado, tiene que volver a programar el HomeLink® Universal Transceiver con la nueva información de su transmisor.

Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:

Este dispositivo cumple con la norma SASO 1322/1997 (Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia). Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba.

Cualquier cambio o modificación en el dispositivo que lo haga funcionar fuera de los límites permitidos por esta norma, podría ser motivo de revocación del permiso del usuario para operar el equipo.

2-66 Instrumentos y controles

Las autoridades pertinentes tienen derecho a inspeccionar el dispositivo y, en caso de quejas de interferencia perjudicial causada por el mismo, podría estar sujeto a decomiso.

Aviso de la FCC:

Para Estados Unidos:

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTA:

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Para Canadá:

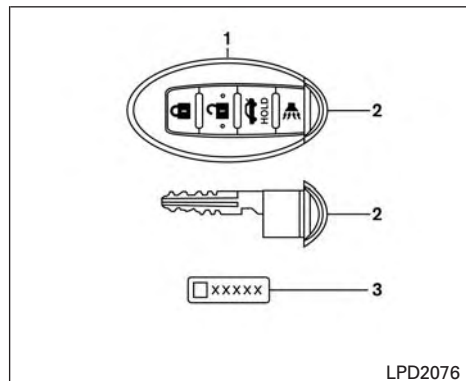
Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada que no exigen licencia. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

3 Controles y ajustes previos a la conducción

Llaves.....	3-2
NISSAN Intelligent Key®.....	3-2
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN.....	3-4
Puertas.....	3-4
Activación del seguro con llave.....	3-5
Activación del seguro con la perilla interior.....	3-6
Activación de seguros con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas.....	3-6
Seguros automáticos de las puertas.....	3-6
Mecanismo de seguridad para niños en las puertas traseras.....	3-7
NISSAN Intelligent Key®.....	3-7
Rango de operación.....	3-9
Precaución con la activación/desactivación del seguro de las puertas.....	3-10
Operación de la NISSAN Intelligent Key®.....	3-10
Cómo usar la función de apertura a control remoto.....	3-14
Señales de advertencia.....	3-18
Guía de diagnóstico y corrección de fallas.....	3-18
Arranque remoto del motor (solo si está equipado).....	3-21
Rango de operación del arranque remoto del motor.....	3-21
Arranque remoto del vehículo.....	3-21

Aumento del tiempo de funcionamiento del motor.....	3-22
Cancelación de un arranque remoto.....	3-22
Condiciones en las que el arranque remoto no funcionará.....	3-23
Cofre.....	3-24
Tapa de la cajuela.....	3-24
Funcionamiento del abridor.....	3-24
Liberador interior de la tapa de la cajuela.....	3-26
Acceso a la cajuela desde el interior.....	3-27
Puerta de llenado de combustible.....	3-28
Funcionamiento del abridor.....	3-28
Tapón de llenado de combustible.....	3-28
Volante de la dirección.....	3-29
Funcionamiento de la inclinación.....	3-30
Operación telescópica.....	3-30
Viseras.....	3-30
Espejos de vanidad.....	3-31
Espejos.....	3-31
Espejo retrovisor antideslumbrante manual (sólo si está equipado).....	3-31
Espejo retrovisor antideslumbrante automático (solo si está equipado).....	3-32
Espejos exteriores.....	3-34

LLAVES



Tipo A (solo si está equipado)

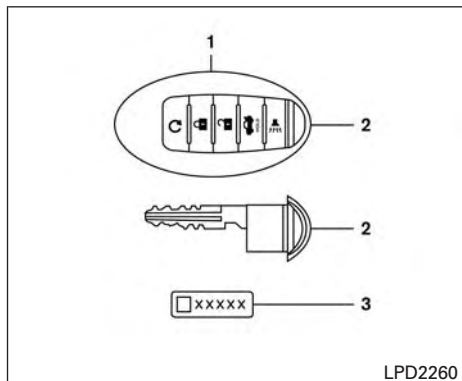
1. Intelligent Key (dos juegos)
2. Llave mecánica
3. Placa del número de llave (una placa)

NISSAN INTELLIGENT KEY®

El vehículo solo puede ser manejado con las Intelligent Keys registradas en los componentes de su Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN y de su sistema Intelligent Key.

Nunca deje las llaves en el vehículo.

Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Las llaves nuevas se deben registrar antes de utilizarlas con el sistema Inte-



Tipo B (solo si está equipado)

lligent Key y el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Debido a que el proceso de registro requiere borrar toda la memoria de los componentes de la Intelligent Key cuando se registran llaves nuevas, asegúrese de llevar al distribuidor NISSAN todas las Intelligent Keys que tenga.

Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN y solicite duplicados usando el número de llave. NISSAN no re-

gistra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

Un número de llave solo es necesario cuando se han perdido todas las llaves y no se dispone de una a partir de la cual crear un duplicado. Si todavía tiene una llave, se puede duplicar sin saber el número de llave.

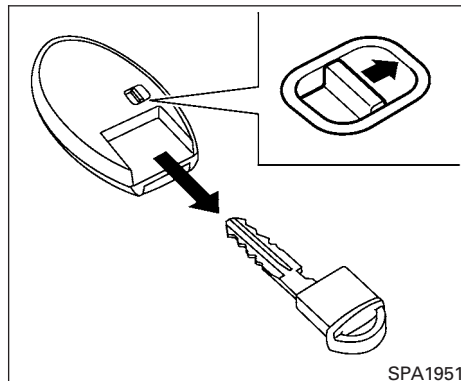
⚠ PRECAUCIÓN

A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la Intelligent Key:

- **No permita que la Intelligent Key, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua, ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la Intelligent Key.**
- **No golpee con fuerza la Intelligent Key contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la Intelligent Key.**
- **Si la Intelligent Key se humedece, se puede dañar. Si la Intelligent Key se moja, séquela de inmediato.**

- No coloque la Intelligent Key durante un período prolongado en un área en que las temperaturas sean superiores a 60 °C (140 °F).
- No coloque la Intelligent Key en un llavero que incluya un imán.
- No coloque la Intelligent Key cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.

Si pierde o le roban una Intelligent Key, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esa Intelligent Key en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la Intelligent Key, para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



Llave mecánica

La Intelligent Key contiene la llave mecánica.

Para sacar la llave mecánica, libere la perilla de bloqueo en la parte posterior de la Intelligent Key.

Para instalar la llave mecánica, insértela con firmeza en la Intelligent Key hasta que la perilla de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.

Utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas, la guantera y el seguro del respaldo del asiento trasero.

Para obtener información adicional, consulte "Puertas" en esta sección, "Almacenamiento" en la sección "Instrumentos y controles", y "Asientos" en la sección "Seguridad — Asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

⚠ PRECAUCIÓN

Lleve siempre la llave mecánica insertada en la ranura de la Intelligent Key.

Llave para asistentes

Cuando tenga que dejarle una llave a un asistente (o valet), dele la Intelligent Key y usted conserve la llave mecánica para proteger sus pertenencias.

Para impedir que abran la guantera y la cajuela (si la liberación del respaldo del asiento trasero está equipada con un seguro) cuando deje el vehículo en un valet parking, realice los siguientes procedimientos:

1. Presione el interruptor de cancelación de la cajuela (sólo si está equipada) a la posición OFF (Apagado).
2. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.

3. Active el seguro de la guantera y de los asientos traseros (si la liberación del respaldo de los asientos traseros está equipada con un seguro) con la llave mecánica.
4. Entréguele al asistente la Intelligent Key y usted conserve la llave mecánica.

Para obtener información adicional, consulte "Almacenamiento" en la sección "Instrumentos y controles" y "Asientos" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

LLAVES DEL SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

Sólo puede conducir el vehículo usando las Intelligent Keys registradas en los componentes del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN de su vehículo.

La llave mecánica se puede utilizar para todos los seguros.

Nunca deje las llaves en el vehículo.

Llaves adicionales o de reemplazo:

Si conserva una llave, el número de llave no es necesario cuando necesita llaves adicionales del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. La llave existente se puede duplicar sin saber el

número de llave. Es posible usar hasta cinco llaves del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN en un solo vehículo. Debe llevar al distribuidor NISSAN todas las llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN que tenga para registrarlas. Esto se debe a que el proceso de registro borra la memoria de todos los códigos de llave registrados anteriormente en el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN. Luego del proceso de registro, estos componentes solo reconocen las llaves codificadas en el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN durante el registro. Las llaves que no entregue al distribuidor en el momento del registro no podrán arrancar el vehículo.

PRECAUCIÓN

No permita que la llave del sistema inmovilizador, que contiene un transmisor eléctrico, entre en contacto con agua ni agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.

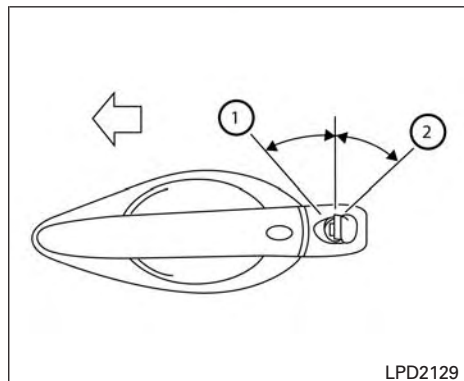
PUERTAS

Cuando las puertas se aseguran utilizando uno de los siguientes métodos, las puertas no se pueden abrir utilizando las manijas interiores o exteriores de las puertas. Para abrir las puertas, primero se deben desasegurar.

ADVERTENCIA

- **Antes de abrir una puerta, esté atento al tráfico en dirección contraria y evítelo.**
- **Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones o muerte a través del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluso quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.**

3-4 Controles y ajustes previos a la conducción



LPD2129

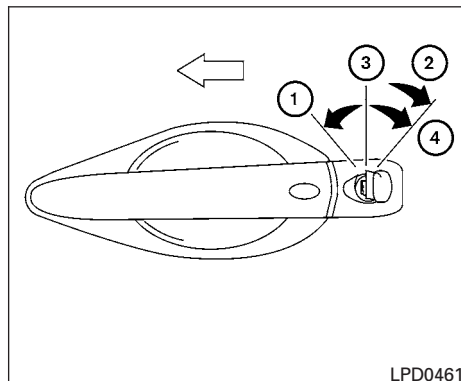
Lado del conductor

ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LLAVE

Para bloquear o desbloquear el vehículo, gire la llave como se muestra.

Manual (solo si está equipado)

Para activar el seguro de una puerta, gire la llave hacia la parte delantera del vehículo (1). Para desbloquear, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo (2).



LPD0461

Sistema de seguro eléctrico (solo si está equipado)

El sistema de seguro eléctrico de las puertas permite activar o desactivar el seguro de todas las puertas al mismo tiempo.

Gire la llave hacia la parte delantera (1) del vehículo para activar el seguro de todas las puertas.

Gírela una vez hacia la parte posterior (2) del vehículo para desactivar el seguro de esa puerta. Desde esa posición, regrese la llave a la posición Neutro (3) (en la que únicamente es posible quitar e insertar la llave) y gírela nuevamente hacia la parte posterior (4) en un lapso de 5 se-

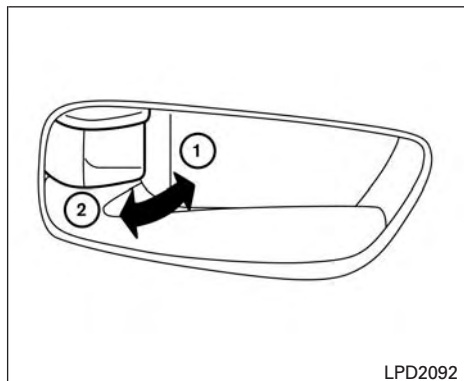
gundos para desactivar el seguro de todas las puertas.

Apertura y cierre de ventanillas (solo si está equipado)

El funcionamiento de la llave de la puerta del conductor le permite abrir y cerrar, al mismo tiempo, las ventanillas equipadas con operación automática.

- Para abrir las ventanillas, gire la llave de la puerta hacia la parte trasera del vehículo **más de 1 segundo** después de desasegurar la puerta.
- Para cerrar las ventanillas, gire la llave de la puerta del conductor hacia el frente del vehículo **por más de 1 segundo**, después de aplicar el seguro de la puerta.

Las ventanas se detienen cuando se libera el cilindro de la llave.



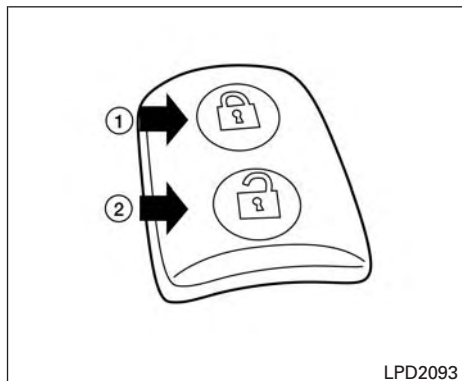
LPD2092

Seguro interior

ACTIVACIÓN DEL SEGURO CON LA PERILLA INTERIOR

Para activar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla de seguro interior a la posición de seguro activado ① y cierre la puerta.

Para desactivar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla interior de bloqueo a la posición de desbloqueo ②.



LPD2093

Interruptor del seguro de las puertas

ACTIVACIÓN DE SEGUROS CON EL INTERRUPTOR DEL SEGURO ELÉCTRICO DE LAS PUERTAS

Para activar el seguro de todas las puertas sin una llave, presione el interruptor del seguro de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) hasta la posición de seguro ①. Al activar el seguro de una puerta de esta forma, cerciórese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Para desactivar el seguro de todas las puertas sin una llave, presione el interruptor del seguro de las puertas (lado del conductor o del pasajero delantero) hasta la posición de desbloqueo ②.

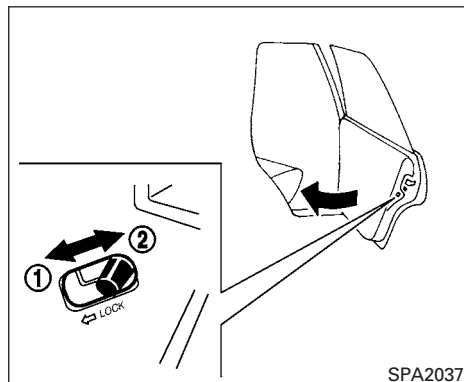
Protección contra aplicación accidental de los seguros

Si mueve el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas a la posición de bloqueo y alguna puerta está abierta, todas las puertas se bloquearán y desbloquearán automáticamente. Si la Intelligent Key está en el vehículo y hay alguna puerta abierta, los seguros de todas las puertas se desactivarán automáticamente y sonará una señal acústica después de cerrar la puerta.

Estas funciones ayudan a evitar que la Intelligent Key se quede accidentalmente en el interior del vehículo.

SEGUROS AUTOMÁTICOS DE LAS PUERTAS

- Se activan automáticamente los seguros de todas las puertas cuando la velocidad del vehículo llega a 24 km/h (15 mph).
- Los seguros de todas las puertas se desactivan automáticamente al poner el encendido en la posición OFF (Apagado).



Cuando la palanca está en la posición **LOCK (Bloqueo) ①**, la puerta se puede abrir solo desde el exterior.

MECANISMO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS TRASERAS

Los mecanismos de seguridad para niños ayudan a impedir que las puertas traseras se abran accidentalmente, en especial cuando hay niños pequeños en el vehículo.

Las palancas del mecanismo de seguridad para niños se encuentran en el borde de las puertas traseras.

Cuando la palanca está en la posición de apertura **②**, la puerta se puede abrir desde el exterior o desde el interior.

⚠ ADVERTENCIA

- Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.

La Intelligent Key puede operar todos los seguros de las puertas mediante la función del control remoto o al presionar el interruptor de apertura del vehículo sin necesidad de sacar la llave de un bolsillo o cartera. El entorno o las condiciones de operación pueden afectar el funcionamiento de la Intelligent Key.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de usar la Intelligent Key.

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key cuando maneje el vehículo.
- Nunca deje la Intelligent Key en el vehículo cuando salga de éste.

La Intelligent Key está en permanente comunicación con el vehículo, ya que recibe ondas de radio. La Intelligent Key transmite ondas de radio débiles. Las condiciones ambientales pueden interferir con la operación de la Intelligent Key en las siguientes condiciones de operación:

- Cuando se usa cerca de un lugar en que se transmiten ondas de radio potentes, tal como: una torre de TV, una estación de energía y una estación de radiodifusión.
- Cuando se posee equipo inalámbrico, como un teléfono celular, un transceptor o un radio CB.
- Cuando la Intelligent Key está en contacto con materiales metálicos o cubierta por estos.
- Cuando se usa cualquier tipo de control remoto de ondas de radio en las proximidades.
- Cuando la Intelligent Key se coloca cerca de un aparato eléctrico, tal como una computadora personal.
- Cuando el vehículo se estaciona junto a un parquímetro.

En estos casos, corrija las condiciones de operación antes de usar la función de la Intelligent Key o use la llave mecánica.

Aunque la vida útil de la batería varía según las condiciones de operación, generalmente oscila alrededor de 2 años. Si la batería se descarga, reemplácela por una nueva.

Si la batería de la Intelligent Key está baja, se ilumina un indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Dado que la Intelligent Key recibe ondas de radio en forma continua, si se deja cerca de equipos que transmiten ondas de radio potentes, tales como señales de una TV y de una computadora personal, es posible que la vida útil de la batería se reduzca.

Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

En modelos con mecanismo de bloqueo del volante de la dirección: debido a que el volante de la dirección se bloquea eléctricamente, cuando la batería del vehículo está completamente descargada es imposible desbloquearlo con el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo). Es imposible destrabar el volante de la dirección aunque la Intelligent Key esté puesta

en el interruptor de encendido. Nunca permita que la batería del vehículo se descargue por completo.

Puede registrar y usar hasta 4 Intelligent Keys para cada vehículo. Para obtener información relacionada con la compra y el uso de Intelligent Keys adicionales, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

PRECAUCIÓN

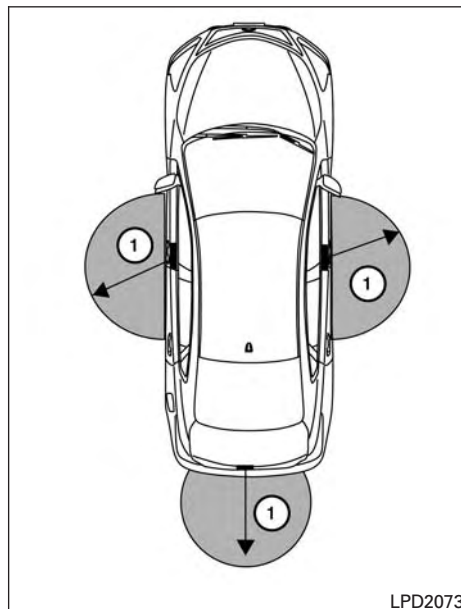
A continuación se enumeran las condiciones o situaciones en las que se podría dañar la Intelligent Key:

- **No permita que la Intelligent Key, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua, ni con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la Intelligent Key.**
- **No golpee con fuerza la Intelligent Key contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la Intelligent Key.**
- **Si la Intelligent Key se humedece, se puede dañar. Si la Intelligent Key se moja, séquela de inmediato.**

3-8 Controles y ajustes previos a la conducción

- **No coloque la Intelligent Key durante un período prolongado en un área en que las temperaturas sean superiores a 60 °C (140 °F).**
- **No coloque la Intelligent Key en un llavero que incluya un imán.**
- **No coloque la Intelligent Key cerca de equipos que produzcan un campo magnético, tal como una TV, equipos de audio y computadoras personales.**

Si pierde o le roban una Intelligent Key, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esa Intelligent Key en el vehículo. Esto puede impedir el uso no autorizado de la Intelligent Key, para hacer funcionar el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



RANGO DE OPERACIÓN

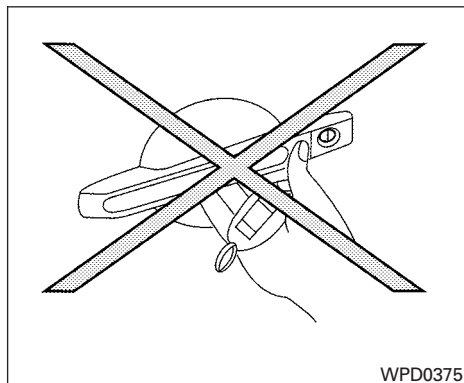
Las funciones de la Intelligent Key solo se pueden usar cuando ésta se encuentra dentro del alcance de operación especificado respecto del interruptor de apertura ①.

Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de funcionamiento de la Intelligent Key se reduce y es posible que la llave no funcione correctamente.

El rango de operación es de 80 cm (31.50 pulg.) de cada interruptor de apertura ①.

Si la Intelligent Key está muy cerca del cristal de las puertas, de las manijas o de la defensa trasera, es posible que los interruptores de apertura no funcionen.

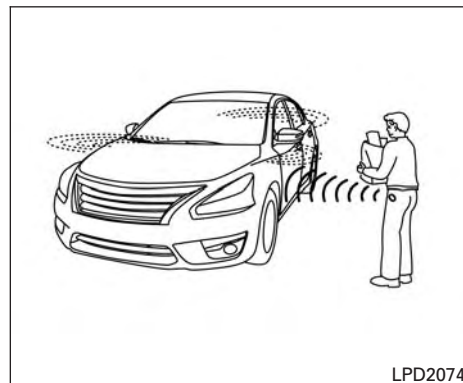
Cuando la Intelligent Key se encuentra dentro del rango de operación, cualquier persona, incluso alguien que no posea la llave, puede presionar el interruptor de apertura para activar o desactivar el seguro de las puertas.



PRECAUCIÓN CON LA ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SEGURO DE LAS PUERTAS

- No oprima el interruptor de apertura de la manija de la puerta con la Intelligent Key en su mano, como se muestra en la ilustración. Cuando el sistema Intelligent Key se encuentra muy cerca de la manija de la puerta, es posible que el sistema tenga dificultad en reconocer que usted se encuentra en el exterior del vehículo.

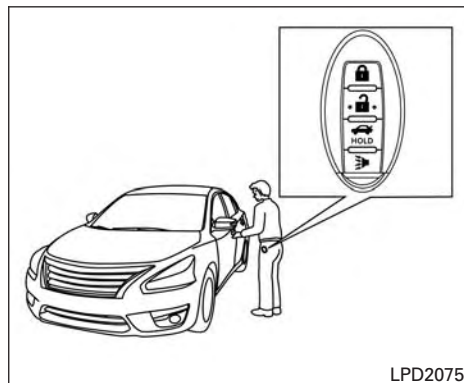
- Una vez activado el seguro con el interruptor de apertura de la manija de la puerta, compruebe que todas las puertas estén cerradas con seguro.
- Para evitar que la Intelligent Key se quede en el interior del vehículo, asegúrese de llevarla con usted y luego asegure las puertas.
- No jale la manija de la puerta antes de presionar el interruptor de apertura de la manija de la puerta. La puerta estará sin seguro, pero no se abrirá. Suelte la manija de la puerta una vez y jálela nuevamente para abrir la puerta.



OPERACIÓN DE LA NISSAN INTELLIGENT KEY®

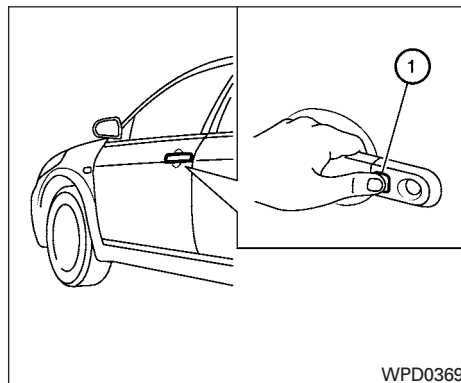
Puede activar o desactivar el seguro de las puertas sin sacar la llave de su bolsillo o bolsa.

Cuando tiene la Intelligent Key con usted, puede aplicar o desactivar el seguro a todas las puertas presionando el interruptor de apertura de manija de puerta dentro del rango de funcionamiento.



Activación del seguro de las puertas

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento), coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo) y cerciórese de tener consigo la Intelligent Key.
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el interruptor de apertura de manija de cualquier puerta ① mientras tiene la Intelligent Key con usted.
4. Se aplicará el seguro a todas las puertas y cajuela.



5. Las luces de advertencia de emergencia destellan dos veces y la señal acústica exterior suena dos veces.

NOTA:

- Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la cajuela se pueden desactivar configurando el ajuste del bloqueo de puertas I-Key en OFF (Apagado) en la opción de "Ajustes del vehículo" de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

- Las puertas se cierran con seguro con el interruptor de apertura de manija de puerta, cuando el interruptor de encendido no está en la posición LOCK (Bloqueo).
- Las puertas no se bloquean al presionar el interruptor de apertura de manija de puerta cuando hay alguna puerta abierta. Sin embargo, el seguro de las puertas se activa con la llave mecánica incluso si hay alguna puerta abierta.
- Las puertas no se bloquean con el interruptor de apertura de manija de puerta si la Intelligent Key está dentro del vehículo; se emitirá un sonido para advertirlo. No obstante, cuando hay una Intelligent Key en el interior del vehículo, el seguro de las puertas se puede activar con otra Intelligent Key.

⚠ PRECAUCIÓN

- Después de asegurar las puertas con el interruptor de apertura, verifique que se hayan asegurado correctamente mediante las manijas de las puertas o el interruptor de apertura de la cajuela.
- Antes de activar el seguro de las puertas con el interruptor de apertura, cerciéndose de tener en su poder la Intelligent Key de modo que no quede en el interior del vehículo.
- El interruptor de apertura solo funciona cuando el sistema Intelligent Key ha detectado la Intelligent Key.

Protección contra aplicación accidental de los seguros

Para evitar que la Intelligent Key se quede accidentalmente en el interior del vehículo, la Intelligent Key cuenta con protección contra aplicación de seguro.

Cuando se abre la puerta del lado del conductor, se bloquean las puertas, la Intelligent Key está en el interior del vehículo y se cierran todas las puertas, los seguros se desactivarán automáticamente y sonará el zumbador de la puerta.

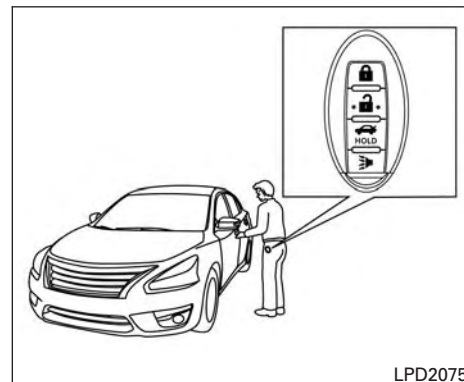
NOTA:

Es posible que las puertas no se aseguren si la Intelligent Key está en la misma mano con la que opera el interruptor para asegurar la puerta. Coloque la Intelligent Key en una cartera, bolsillo o en su otra mano.

⚠ PRECAUCIÓN

Es posible que la protección contra aplicación accidental de los seguros no funcione en las siguientes condiciones:

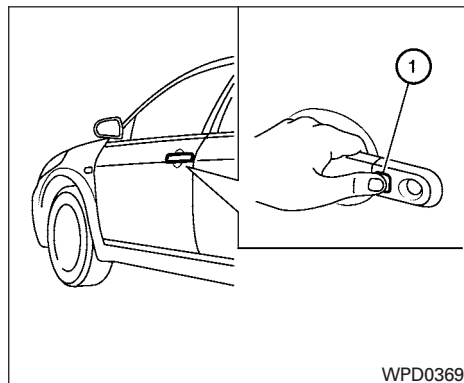
- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre el tablero de instrumentos.
- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre la sombrerera trasera.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de la guantera o de una caja para guardar.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro de los compartimentos de las puertas.
- Cuando la Intelligent Key se coloca sobre o debajo del área de la llanta de refacción.
- Cuando la Intelligent Key se coloca dentro o cerca de materiales metálicos.



LPD2075

Desactivación del seguro de las puertas

1. Lleve con usted la Intelligent Key.
2. Presione el interruptor de apertura de manija de la puerta ①.
3. Las luces de advertencia de emergencia destellan una vez y la señal acústica exterior suena una vez.
4. Presione nuevamente el interruptor de apertura de manija de puerta ① en menos de 60 segundos para desactivar los seguros de la cajuela y todas las puertas.



Si se jala una manija durante la apertura de las puertas, puede que no se desactive el seguro de esa puerta. Regrese la manija de la puerta a su posición original para quitar su seguro. Si el seguro no se desactiva, luego de regresar la manija de la puerta a su posición, presione el interruptor de apertura de la manija para desactivarlo.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes acciones en un lapso de 1 minuto después de presionar el interruptor de apertura:

- Apertura de una puerta.
- Presionar el interruptor de encendido.

El temporizador mantiene las luces interiores encendidas durante un momento cuando se le quita el seguro a una puerta y el interruptor de las luces interiores está en la posición DOOR (Puerta).

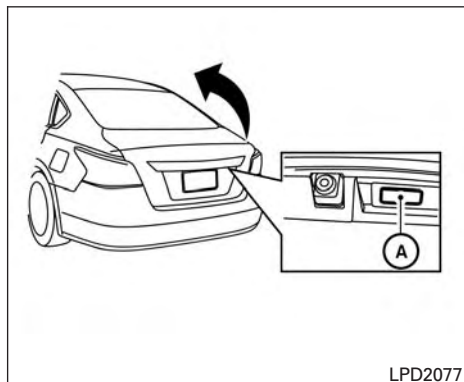
La luz interior se puede apagar inmediatamente, si se realiza una de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
- Bloquear las puertas con el control remoto.
- El interruptor de la luz se gira a la posición OFF (Apagado).

NOTA:

- Si la función de "Desbloqueo selectivo" se establece en OFF (Apagado) en la opción "Ajustes del vehículo" de la pantalla de información del vehículo, los interruptores de apertura únicamente desbloquean la puerta en la que se solicitó la apertura. No se desbloquearán todas las puertas. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

- Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la cajuela se pueden desactivar cuando se pone la función de bloqueo de puertas I-Key en OFF (Apagado) en la opción "Ajustes del vehículo" de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



Apertura de la tapa de la cajuela

Para abrir la tapa de la cajuela, desactive los seguros de todas las puertas y haga lo siguiente:

1. Presione el interruptor de apertura de la cajuela **(A)** (sólo si está equipado) durante más de 1 segundo mientras lleva consigo la Intelligent Key.
2. La cajuela se liberará. Sonará una señal acústica cuatro veces.
3. Levante la tapa de la cajuela para abrir la cajuela.

Protección contra aplicación accidental de los seguros

Para evitar que la Intelligent Key se quede accidentalmente en el interior de la cajuela, la Intelligent Key cuenta con protección contra aplicación de seguro.

Cuando todas las puertas están cerradas con seguro y se cierra la tapa de la cajuela con la Intelligent Key dentro de esta, la señal acústica exterior sonará y se abrirá la cajuela.

CÓMO USAR LA FUNCIÓN DE APERTURA A CONTROL REMOTO

La función de apertura a control remoto puede activar los seguros de todas las puertas mediante la función sin llave remota de la Intelligent Key. La función sin llave a control remoto puede operar a una distancia de 10 m (33 pies) del vehículo. La distancia de operación depende de las condiciones en torno al vehículo.

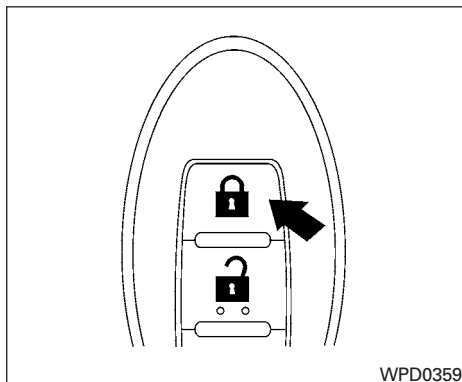
La función de apertura a control remoto no se activa en las siguientes condiciones:

- Cuando la Intelligent Key no está dentro del rango de funcionamiento.
- Cuando las puertas o la cajuela se abran y no se cierren bien.

- Cuando la batería de la Intelligent Key está descargada.

⚠ PRECAUCIÓN

Al activar el seguro de puertas con la Intelligent Key, asegúrese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

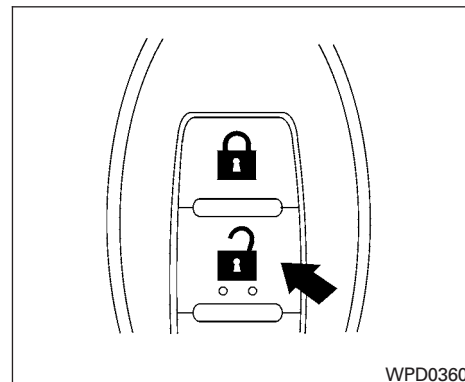


Activación del seguro de las puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione el botón  de la Intelligent Key.
4. Las luces indicadoras de peligro destellan dos veces y el claxon suena una vez.
5. Todas las puertas se cerrarán con seguro.

PRECAUCIÓN

Luego de activar los seguros de las puertas con la Intelligent Key, revise las manijas de las puertas para verificar que los seguros se activaron correctamente.



Desactivación del seguro de las puertas

1. Presione el botón  de la Intelligent Key.
2. Las luces de advertencia de emergencia destellan una vez.
3. Presione nuevamente el botón , en menos de 60 segundos para desactivar los seguros de la cajuela y todas las puertas.

NOTA:

La operación para desactivar el seguro se puede cambiar en Selective door unlock (Desbloqueo selectivo de las puerta)s en la configuración del vehículo en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones en un lapso de un minuto después de presionar el botón  :

- Abrir las puertas.
- Presionar el interruptor de encendido.

Las luces interiores se encienden durante un momento cuando se le quita el seguro a una puerta y el interruptor de las luces interiores está en la posición DOOR (Puerta).

La luz se puede apagar inmediatamente, si se realiza una de las siguientes operaciones:

- Poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
- Se activan los seguros de las puertas con la Intelligent Key.
- El interruptor de la luz se gira a la posición OFF (Apagado).

- Cambiar la luz automática del compartimiento de pasajeros a la posición OFF (Apagado) en la configuración del vehículo en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

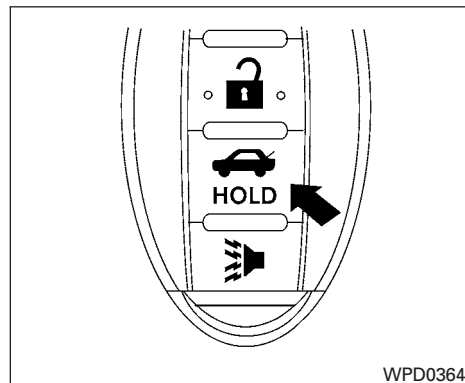
Apertura de ventanillas (solo si está equipado)

La Intelligent Key le permite abrir en forma simultánea las ventanillas equipadas con operación automática.

- Para abrir las ventanillas, presione el botón  de la Intelligent Key **por más de tres segundos** después de desactivar los seguros de todas las puertas.

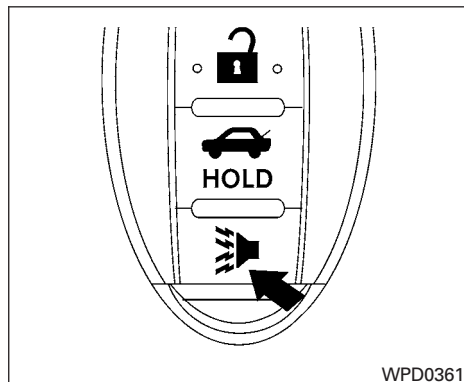
Las ventanillas de las puertas se abrirán mientras usted presione el botón  de la Intelligent Key.

Las ventanillas de las puertas no se pueden cerrar con la Intelligent Key.



Liberación de la tapa de la cajuela

Presione el botón  más de 0.5 segundos para abrir la tapa de la cajuela. El botón de liberación de la cajuela no funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o cuando el interruptor de cancelación de la cajuela (sólo si está equipado) está en la posición OFF (Apagado). Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de cancelación" en esta sección.



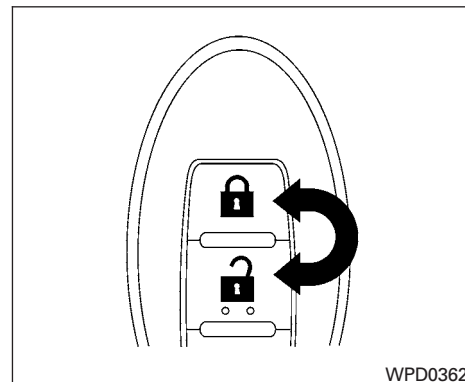
Utilizando la alarma de pánico

Si está cerca del vehículo y se siente amenazado, puede activar la alarma de pánico para llamar la atención presionando y manteniendo presionado el botón  de la Intelligent Key **más de 0.5 segundos**.

La alarma de pánico y las luces delanteras permanecerán encendidas por un breve período.

La alarma de pánico se desactiva cuando:

- Ha funcionado por un momento, o
- Se presiona cualquier botón de la Intelligent Key.
- Se presiona el interruptor de apertura de la puerta del conductor o del pasajero y la Intelligent Key está en el rango de la manija de la puerta.



Función de respuesta del claxon

Si lo desea, puede desactivar la función de respuesta del claxon utilizando la Intelligent Key. Las luces indicadores de emergencia parpadearán dos veces cuando se desactivan y se presiona el botón LOCK (Bloqueo) . Cuando se presiona el botón UNLOCK (Desbloqueo) , no se activan las luces indicadores de emergencia ni el claxon.

NOTA:

Si cambia la función de respuesta del claxon y destello de las luces con la Intelligent Key, la pantalla de información del vehículo mostrará el modo actual después de ciclar el interruptor de encendido de la posición OFF (Apagado) a la posición ON (Encendido). La pantalla de información del vehículo también se puede utilizar para cambiar el modo de respuesta del claxon.

Para desactivarla: Mantenga presionados los botones  y  **durante al menos 2 segundos.**

Las luces indicadoras de peligro destellarán tres veces para confirmar que se desactivó la función de respuesta del claxon.

Para activarla: Mantenga presionados una vez más los botones  y  **durante al menos 2 segundos.**

Las luces indicadoras de peligro destellarán una vez y el claxon sonará una vez para confirmar que se volvió a activar la función de pitido del claxon.

La desactivación de esta función no pone en silencio el claxon en caso de activarse la alarma.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente si alguien activa por error la Intelligent Key, o para evitar que el vehículo sea robado, una señal acústica o zumbador suena dentro y fuera del vehículo y se enciende una luz de advertencia en el tablero de instrumentos.

Cada vez que suene una señal acústica, que el claxon haga un silbido o que se ilumine una advertencia, verifique el vehículo y la Intelligent Key.

Para obtener información adicional, consulte la "Guía de diagnóstico y corrección de fallas" en esta sección y "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

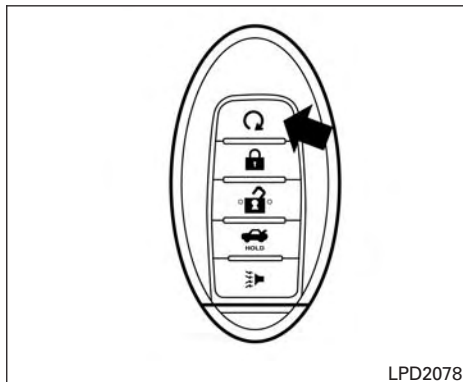
GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS

Verifique la localización de todas las Intelligent Keys que estén programadas en el vehículo. Si hay otra Intelligent Key a distancia de alcance o dentro del vehículo, el sistema del vehículo puede responder de forma distinta a la esperada.

Síntoma		Posible causa	Solución
Al apagar el motor	La advertencia Shift to Park (Cambie a Estacionamiento) aparece en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior suena continuamente.	La palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca de cambios a la posición P (ESTACIONAMIENTO).
Al abrir la puerta del conductor para salir del vehículo	La advertencia "Puerta abierta" aparece en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al cerrar la puerta después de salir del vehículo	Aparece la advertencia No Key Detected (No se detecta ninguna llave) en la pantalla, la campanilla exterior suena tres veces y la campanilla de advertencia interior suena durante aproximadamente 3 segundos.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).	Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
	La advertencia "Cambie a Estacionamiento" aparece en la pantalla y la señal acústica exterior suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición ACC (Accesorios) y la palanca de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).
Al cerrar la puerta con la perilla interior del seguro puesta en LOCK (Bloqueo)	La señal acústica exterior suena durante 3 segundos aproximadamente y todas las puertas se desaseguran.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.
Cuando se presiona el interruptor de apertura de la manija de la puerta o el botón LOCK (Bloqueo) de la Intelligent Key para bloquear la puerta	La señal acústica exterior suena por 2 segundos aproximadamente.	La Intelligent Key está dentro del vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.

Síntoma		Posible causa	Solución
Cuando se presiona el interruptor de encendido para arrancar el motor	Aparece en la pantalla el indicador de batería baja de la llave.	La carga de la batería está baja.	Reemplace la batería por una nueva. Para obtener información adicional, consulte "Batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.
	Aparece la advertencia KEY ID Incorrect (Identificación de llave incorrecta) en la pantalla, la campanilla exterior suena tres veces y la campanilla de advertencia interior suena durante aproximadamente 3 segundos.	La Intelligent Key no está en el vehículo.	Llévese consigo la Intelligent Key.
Al presionar el interruptor de encendido	La luz de advertencia del sistema de Intelligent Key en el medidor aparece en amarillo.	Advierte que hay una falla en el sistema Intelligent Key.	Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR (solo si está equipado)



Si el vehículo está equipado con arranque remoto del motor, la NISSAN Intelligent Key® tendrá el botón . Esta característica permite arrancar el motor desde afuera del vehículo. La siguiente característica puede ser afectada cuando se utiliza la función de arranque remoto:

- Los vehículos equipados con sistemas de control de clima manual activarán por defecto el último modo de calefacción o enfriamiento utilizado.

- Los vehículos equipados con un sistema de control de climatización automático activarán por defecto el modo de calefacción o refrigeración dependiendo de la temperatura exterior y de la cabina. Para obtener información adicional, consulte "Lógica del arranque remoto" en la sección "Sistemas de monitor, clima, audio, teléfono y reconocimiento de voz" de este manual.

Las leyes de algunas comunidades locales pueden restringir el uso de sistemas de arranque remoto. Por ejemplo, algunas leyes exigen que las personas que utilicen el arranque remoto tengan el vehículo a la vista. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento de la característica de arranque remoto del motor. Para obtener información adicional, consulte "Condiciones en las que el arranque remoto no funcionará" en esta sección.

Otras condiciones pueden afectar el desempeño del transmisor de la Intelligent Key. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de NISSAN Intelligent Key®" en esta sección.

RANGO DE OPERACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO DEL MOTOR

La función de arranque remoto del motor únicamente se puede utilizar cuando la Intelligent Key está dentro del rango de operación especificado del vehículo.

Cuando la batería de la Intelligent Key se descarga o existen ondas de radio potentes cerca del lugar de operación, el rango de operación de la Intelligent Key se reduce y es posible que la Intelligent Key no funcione correctamente.

El rango de operación del arranque remoto del motor es de aproximadamente 60 m (197 pies) del vehículo.

ARRANQUE REMOTO DEL VEHÍCULO

Para utilizar la característica de arranque remoto para arrancar el motor, realice lo siguiente:

1. Apunte la Intelligent Key hacia el vehículo.
2. Presione el botón LOCK (Bloqueo) para bloquear todas las puertas.

3. Mantenga presionado el botón de arranque remoto  durante 5 segundos hasta que destellen las luces direccionales y se enciendan las luces traseras. Si el vehículo no está a la vista, mantenga presionado el botón de arranque remoto  durante aproximadamente 2 segundos.

Los siguientes eventos ocurrirán cuando el motor arranca:

- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán encendidas mientras el motor esté funcionando.
- Las puertas se bloquearán y es posible que se encienda el sistema de control de clima.
- El motor continuará funcionando durante 10 minutos. Repita los pasos para aumentar el tiempo 10 minutos adicionales. Para obtener información adicional, consulte "Aumento de tiempo de funcionamiento del motor" en esta sección.

Mantenga presionado el freno y luego coloque el interruptor de encendido por presión en la posición ON (Encendido) antes de conducir. Para obtener información adicional, consulte "Conducción del vehículo" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

AUMENTO DEL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR

La característica de arranque remoto se puede aumentar una vez realizando los pasos listados en "Arranque remoto del vehículo" en esta sección. El tiempo de funcionamiento será calculado de la siguiente manera:

- El primer tiempo de funcionamiento de 10 minutos comenzará cuando se lleve a cabo la función de arranque remoto.
- Los 10 minutos posteriores comenzarán inmediatamente después de llevar a cabo nuevamente la función de arranque remoto. Por ejemplo, si el motor ha estado funcionando durante 5 minutos y se agregan 10 minutos, el motor funcionará un total de 15 minutos.
- El aumento del tiempo de funcionamiento del motor se tomará en cuenta en base al límite de dos arranques remotos.

Se permite un máximo de dos arranques remotos o un solo arranque con ampliación entre ciclos de encendido.

El interruptor de encendido se debe ciclar a la posición ON (Encendido) y luego a la posición OFF (Apagado) para poder realizar el procedimiento de arranque remoto nuevamente.

CANCELACIÓN DE UN ARRANQUE REMOTO

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de lo siguiente:

- Apunte la Intelligent Key hacia el vehículo y mantenga presionado el botón  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
- Cicle el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) y luego a la posición OFF (Apagado).
- El aumento del tiempo de funcionamiento del motor ha expirado.
- El primer temporizador de 10 minutos ha expirado.
- Se ha abierto el cofre del motor.
- Se ha cambiado la palanca de cambios de la posición de estacionamiento.
- La alarma suena debido a un acceso ilegal al vehículo.
- El interruptor de encendido se presiona sin una Intelligent Key en el vehículo.
- El interruptor de encendido se presiona con una Intelligent Key en el vehículo pero no se pisa el pedal del freno.

CONDICIONES EN LAS QUE EL ARRANQUE REMOTO NO FUNCIONARÁ

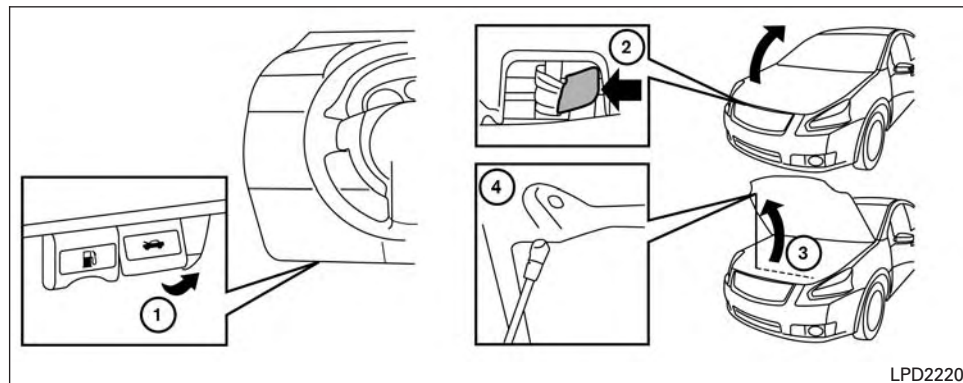
El arranque remoto no operará si está presente alguna de las siguientes condiciones:

- El interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).
- El cofre no está firmemente cerrado.
- Las luces indicadoras de peligro están encendidas.
- El motor aun está funcionando. Se debe detener el motor completamente. Espere al menos 6 segundos si el motor pasó de funcionar a detenerse. Esto no se aplica cuando existe un aumento de tiempo de funcionamiento del motor.
- El botón de arranque remoto  no se mantiene presionado durante al menos dos segundos.
- El botón de arranque remoto  no se mantiene presionado durante 5 segundos después de haber presionado el botón de activación de seguros.
- Se presiona el freno.

- No se han cerrado y bloqueado las puertas.
- La cajuela o la compuerta trasera está abierta.
- La luz indicadora de I-Key  permanece encendida en la pantalla de información del vehículo.
- La alarma suena debido a un acceso ilegal al vehículo.
- Ya se realizaron dos arranques remotos del vehículo o un solo arranque remoto con una ampliación.
- El vehículo no está en la posición P (Estacionamiento).
- Existe una llave registrada detectada que ya se encuentra dentro del vehículo.
- La función de arranque remoto se cambió a la posición OFF (Apagado) en la opción Ajustes del vehículo de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

El arranque remoto del motor puede desplegar una advertencia o indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

COFRE



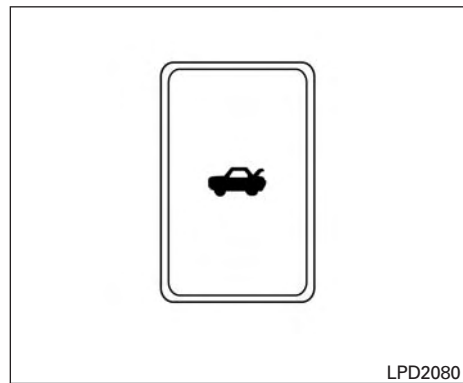
1. Jale la manija de liberación del seguro de la tapa del cofre ①, ubicada debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor; el cofre se abrirá levemente.
2. Empuje la palanca ubicada en la parte delantera de la tapa del cofre con la punta de los dedos hacia un lado, como se ilustra en la imagen, ② y levante el cofre.
3. Quite la varilla de sujeción de la abrazadera ③.
4. Inserte la varilla de sujeción en la ranura ④ del borde de la salpicadera del lado del pasajero.

5. Para cerrar el cofre, regrese la varilla de soporte a su posición original, baje el cofre hasta unos 30 cm (12 pulg.) sobre la cerradura y déjelo caer. Esto permite el correcto enganche de la cerradura.

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado y enganchado antes de manejar. El vehículo solo debe ser conducido con el cofre bien cerrado.**
- **Para evitar lesiones, no abra el cofre si observa que del compartimiento del motor emana vapor o humo.**

TAPA DE LA CAJUELA

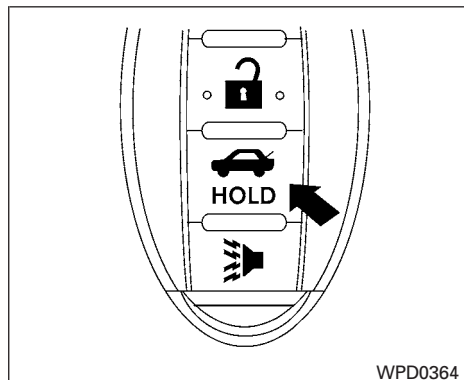


Tablero de instrumentos

FUNCIONAMIENTO DEL ABRIDOR

⚠ ADVERTENCIA

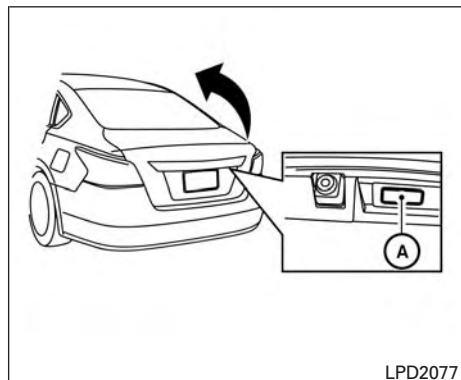
- **No maneje con la tapa de la cajuela abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gases de escape" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.**



WPD0364

Intelligent Key

- Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.



LPD2077

Interruptor de apertura (sólo si está equipado)

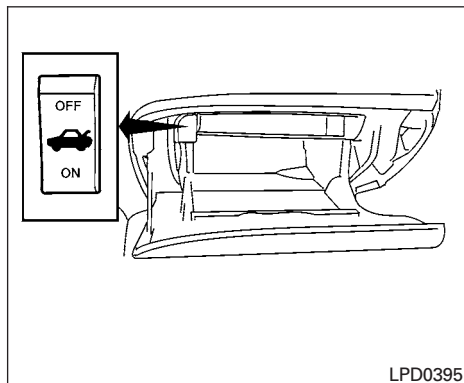
Para abrir la tapa de la cajuela realice cualquiera de lo siguiente después de desbloquear todas las puertas:

- Presione el botón del tablero de instrumentos.
- Presione el botón de la Intelligent Key.
- Presione el interruptor de apertura **A** (solo si está equipado).

Para cerrar la tapa de la cajuela, baje y presione la tapa hasta asegurarla en su lugar.

NOTA:

Los interruptores de apertura de todas las puertas y de la cajuela se pueden desactivar poniendo el ajuste del Bloqueo de puertas I-Key en OFF (Apagado) en la opción Ajustes del vehículo de la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



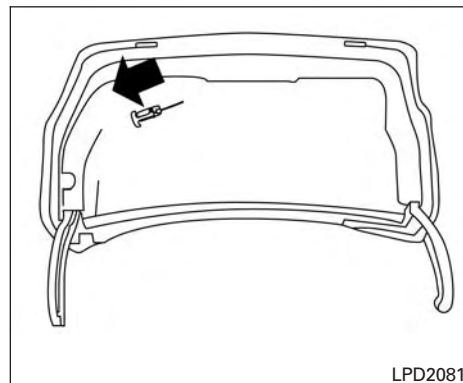
Interruptor de cancelación (solo si ésta equipado)

Cuando el interruptor, situado dentro de la guantera, está en la posición OFF (Apagado), la alimentación a la tapa de la cajuela será cancelada.

La tapa de la cajuela no puede abrirse cuando:

- se usa el interruptor de liberación de la tapa de la cajuela,
- se oprime el interruptor de apertura de la cajuela, cuando la Intelligent Key está a distancia de alcance del vehículo o

- se presiona el botón HOLD (Retener) de la Intelligent Key.



LIBERADOR INTERIOR DE LA TAPA DE LA CAJUELA

⚠ ADVERTENCIA

Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.

El mecanismo liberador de la tapa de la cajuela proporciona un medio de escape para los niños y adultos en caso de quedar atrapados en el interior de la cajuela.

Para abrir la cajuela desde el interior, jale la manija de liberación hasta que el seguro se libere y empuje hacia arriba la tapa de la cajuela.

La manija se ubica en el interior del compartimiento de la cajuela o en el interior de la tapa de la cajuela.

ACCESO A LA CAJUELA DESDE EL INTERIOR

Se puede acceder a la cajuela desde el asiento trasero del lado del pasajero.

El asiento trasero se puede bloquear con la llave mecánica para prevenir el acceso no autorizado. Para obtener información adicional, consulte "Llaves" en esta sección.

1. Mueva el asiento del pasajero delantero a la posición totalmente hacia delante.
2. Abra la cubierta de acceso de la sombrerera trasera.
3. Inserte la llave mecánica en el seguro de la tapa de acceso para desbloquear (si está bloqueada).

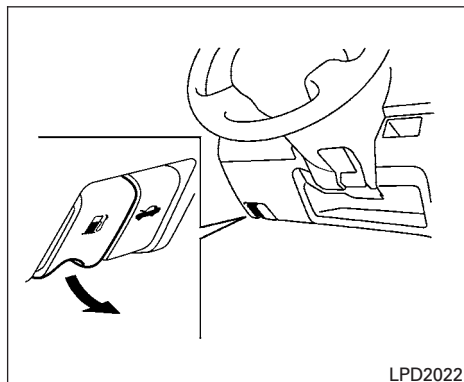
4. Empuje hacia abajo el botón de la sombrerera trasera.
5. Pliegue el respaldo del lado del pasajero.

ADVERTENCIA

- **No permita que nadie viaje en el área de carga ni en el asiento trasero cuando está plegado. El uso de estas áreas por pasajeros sin sistemas de sujeción adecuados puede causar lesiones graves o fatales en un accidente o en un frenado repentino.**
- **Asegure correctamente toda la carga con cuerdas o correas a fin de impedir que se deslice o que se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.**
- **Cuando vuelva a colocar los respaldos en forma vertical, compruebe que están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.**

- **Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.**

PUERTA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE



FUNCIONAMIENTO DEL ABRIDOR

El abridor de la tapa de llenado de combustible se ubica debajo del tablero de instrumentos. Para abrir la tapa de llenado de combustible, jale el mecanismo de liberación. Para asegurarla, cierre firmemente la tapa de llenado del combustible.

TAPÓN DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

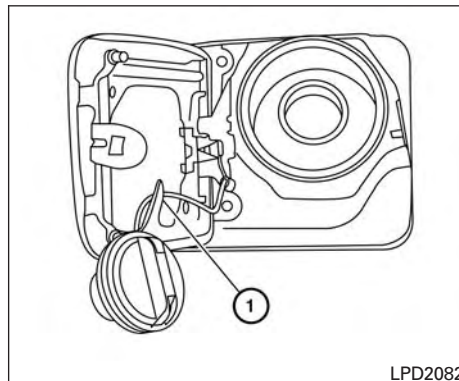
⚠ ADVERTENCIA

- La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva bajo ciertas condiciones. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Siempre apague el motor y no fume ni permita la presencia de llamas o chispas cerca del vehículo al abastecer combustible.
- El combustible puede estar bajo presión. Gire el tapón un tercio de giro y espere que se detenga cualquier "siseo" para evitar que el combustible se derrame y se produzcan posibles lesiones personales. Luego quite el tapón.
- Use solo un tapón de llenado de combustible de equipamiento original como reemplazo. Posee una válvula de seguridad incorporada para que los sistemas de combustible y de control de emisiones funcionen correctamente. El uso de un tapón inadecuado puede dar por resultado una falla grave y posibles lesiones. También puede hacer que se encienda la luz indicadora de falla.

- Nunca suministre combustible en el cuerpo de aceleración para intentar arrancar el vehículo.
- No llene un contenedor de combustible portátil en el vehículo o remolque. La electricidad estática puede provocar la explosión de un líquido, vapor o gas inflamable en cualquier vehículo o remolque. Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso fatales al llenar los contenedores de combustible portátiles:
 - Siempre coloque el contenedor en el suelo al llenarlo.
 - No use dispositivos electrónicos al llenarlo.
 - Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el contenedor mientras lo llena.
 - Use solo contenedores portátiles de combustible aprobados para líquido inflamable.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el combustible se derrama en la carrocería del vehículo, lávelo siempre con agua para evitar que se dañe la pintura.
- Inserte el tapón de llenado de combustible en línea recta dentro del tubo de llenado, y luego apriételo hasta que escuche unos chasquidos. Si no aprieta correctamente el tapón de llenado de combustible, podría encenderse la luz indicadora de falla  (MIL). Si la luz  se enciende debido a que el tapón de llenado de combustible está flojo o no está puesto, apriete o instale el tapón y siga conduciendo el vehículo. La luz  se debe apagar después de manejar unos kilómetros. Si la luz  no se apaga después de conducir unos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que este servicio sea realizado por un distribuidor NISSAN.
- Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



LPD2082

Para quitar el tapón de llenado de combustible:

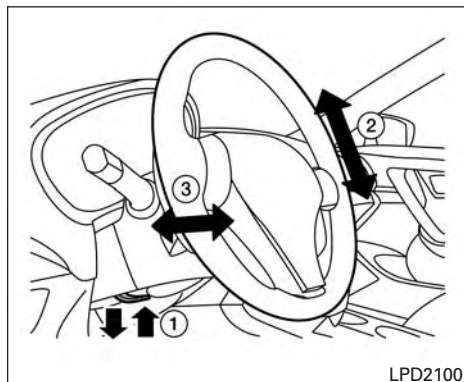
1. Gire el tapón de llenado de combustible hacia la izquierda.
2. Ponga la correa de sujeción alrededor del gancho ① mientras carga combustible.

Para instalar el tapón de llenado de combustible:

1. Inserte el tapón de llenado de combustible en línea recta en el tubo de llenado de combustible.
2. Gire el tapón hacia la derecha hasta que escuche unos chasquidos.

⚠ ADVERTENCIA

- No ajuste el volante de la dirección mientras esté manejando. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.
- No ajuste el volante de la dirección más cerca a usted de lo necesario para la operación adecuada de dirección y para comodidad. La bolsa de aire del conductor se infla con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de aire también puede provocar lesiones graves o fatales si usted se encuentra muy cerca enfrente de ésta cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección. Use siempre los cinturones de seguridad.



LPD2100

FUNCIONAMIENTO DE LA INCLINACIÓN

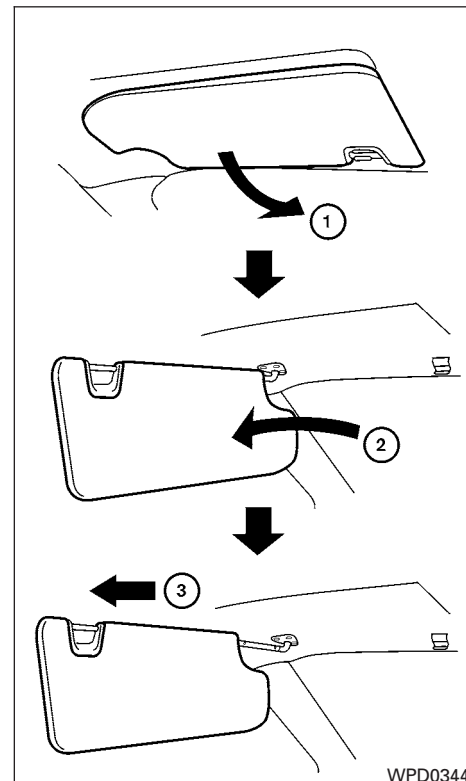
Jale la palanca de bloqueo ① hacia abajo y ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo ② hasta la posición deseada.

Empuje la palanca de bloqueo firmemente hacia arriba ① para bloquear el volante de la dirección en esa posición.

OPERACIÓN TELESCÓPICA

Jale la palanca de bloqueo hacia abajo ① y ajuste el volante de la dirección hacia delante o hacia atrás ③ hasta la posición deseada.

Empuje la palanca de bloqueo firmemente hacia arriba ① para bloquear el volante de la dirección en esa posición.

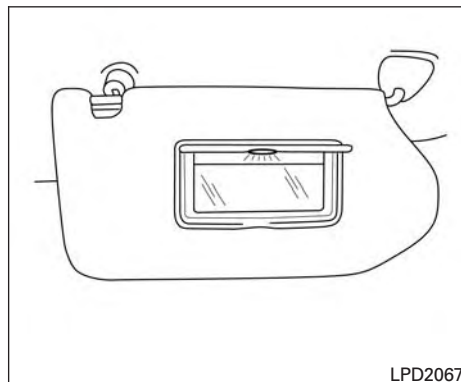


WPD0344

1. Para bloquear el brillo frontal, baje ① la visera principal para el sol.
2. Para bloquear el brillo de costado, saque la visera principal del montaje central y gírela hacia el costado ②.
3. Para extender (si está equipado) la visera, deslice ③ hacia dentro o hacia afuera según sea necesario.

⚠ PRECAUCIÓN

- No almacene la visera sin regresar la extensión a su posición original.
- No jale la extensión de la visera con fuerza hacia abajo.

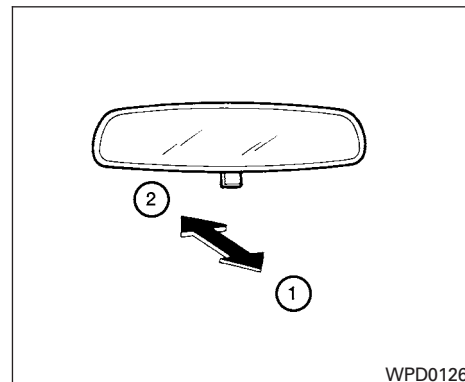


LPD2067

ESPEJOS DE VANIDAD

Para acceder al espejo de vanidad, jale la visera hacia abajo y abra la cubierta del espejo. Algunos espejos de vanidad tienen iluminación, que se enciende cuando se abre la cubierta.

ESPEJOS



WPD0126

ESPEJO RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE MANUAL (sólo si está equipado)

Utilice la posición nocturna ① para reducir la atenuación de los faros de los vehículos que vienen detrás, en la noche.

Use la posición diurna ② cuando maneje durante el día.

⚠ ADVERTENCIA

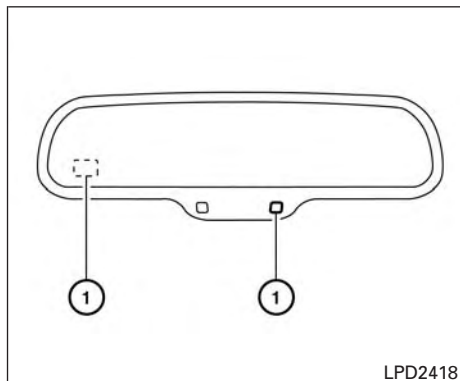
Use la posición nocturna solo cuando sea necesario, ya que esta reduce la claridad de la visión trasera.

ESPEJO RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE AUTOMÁTICO (solo si está equipado)

El espejo interior está diseñado para atenuarse automáticamente durante la noche y de acuerdo a la intensidad de los faros del vehículo que viene detrás de usted.

NOTA:

No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ① ni les aplique limpiador para cristal. Si lo hace se reducirá la sensibilidad de los sensores, provocando que funcionen incorrectamente.



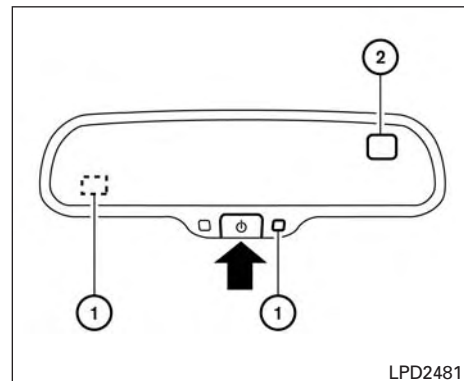
Tipo A (solo si está equipado)

Tipo A (solo si está equipado)

La característica antideslumbrante automática se activa cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

NOTA:

No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ① ni les aplique limpiador para cristal. Si lo hace se reducirá la sensibilidad de los sensores, provocando que funcionen incorrectamente.



Tipo B (solo si está equipado)

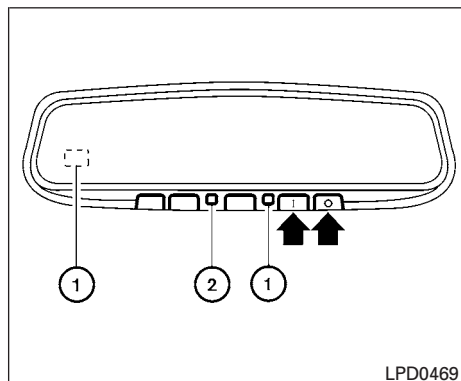
Tipo B (solo si está equipado)

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), presione el botón  como se describe:

- Para desactivar la función de atenuación automática del espejo, presione el botón . La luz indicadora se apagará.
- Para activar la función de atenuación automática del espejo, presione otra vez el botón . La luz indicadora se encenderá.

La luz indicadora se enciende cuando la característica antideslumbrante automática está funcionando.

Para obtener información adicional sobre la brújula y sus características ②, consulte "Brújula" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



LPD0469

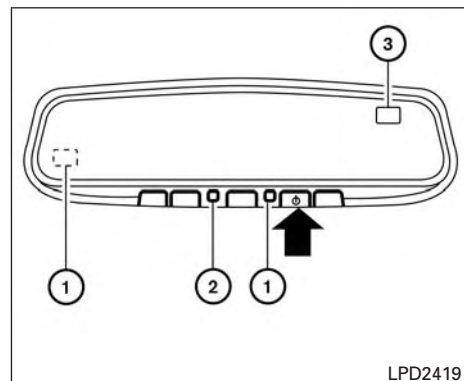
Tipo C - Sin brújula (sólo si está equipado) Tipo C y D (sólo si está equipado)

La luz indicadora ② se iluminará cuando la función de atenuación automática del espejo está operando.

Para desactivar la función de atenuación automática del espejo, presione:

- El botón  para los espejos interiores sin brújula.
- El botón  para los espejos interiores con brújula.

La luz indicadora se apagará.



LPD2419

Tipo D - Con brújula (sólo si está equipado)

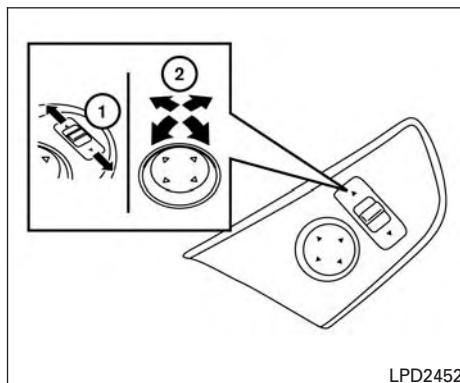
Para activar nuevamente la función de atenuación automática del espejo, presione:

- El botón  para los espejos interiores sin brújula.
- El botón  para los espejos interiores con brújula.

La luz indicadora se encenderá.

Para obtener información sobre el funcionamiento del HomeLink® Universal Transceiver (solo si está equipado), consulte "HomeLink® Universal Transceiver" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Para obtener información sobre la pantalla de la brújula ③ (sólo si está equipado), consulte "Brújula" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



ESPEJOS EXTERIORES

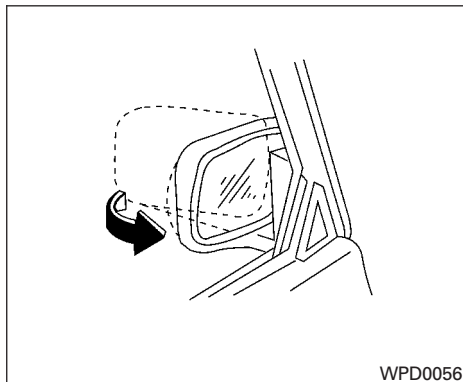
⚠ ADVERTENCIA

- **No ajuste los espejos mientras maneja. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.**

- **Los objetos que se ven en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que parecen. Tenga cuidado al moverlo a la derecha. Usar solamente este espejo puede causar un accidente. Use el espejo interior o mire directamente por sobre su hombro para calcular las distancias correctas con relación a otros objetos.**

El control remoto de los espejos exteriores funcionará solo cuando el interruptor de encendido esté en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

Mueva el pequeño interruptor ① para seleccionar el espejo derecho o izquierdo. Ajuste cada espejo en la posición deseada usando el interruptor grande ②.



Espejos exteriores plegables manuales

Jale el espejo exterior hacia la puerta para plegarlo.

Espejos calentados (solo si está equipado)

Algunos espejos exteriores se pueden calentar para desempañar, quitar la escarcha o deshelar con el fin de mejorar la visibilidad. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador del cristal trasero y del espejo exterior" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

NOTAS

4 Sistemas de monitor, climatización, aire acondicionado, audio, teléfono y reconocimiento de voz

Botones del tablero de control — pantalla color con sistema de navegación (solo si está equipado)	4-4
Cómo se usa la pantalla táctil	4-5
Cómo utilizar el botón BACK (Atrás) 	4-7
Cómo utilizar el botón SETUP (Configuración)	4-7
Botón 	4-9
Cómo utilizar el botón CAMERA (Cámara)	4-9
Monitor retrovisor (solo si está equipado)	4-10
Funcionamiento del sistema de monitor retrovisor	4-11
Cómo leer las líneas de la pantalla	4-12
Diferencia entre distancias calculadas y reales	4-12
Ajuste de la pantalla	4-15
Limitaciones del sistema de monitor retrovisor	4-15
Mantenimiento del sistema	4-17
Ventilas	4-17
Calefacción y aire acondicionado (manual) (solo si está equipado)	4-18
Controles	4-19
Funcionamiento de la calefacción	4-20
Funcionamiento del aire acondicionado	4-21

Tablas de flujo de aire	4-22
Calefacción y aire acondicionado (automático) (solo si está equipado)	4-26
Funcionamiento automática	4-27
Operación manual	4-28
Recomendaciones de operación	4-28
Servicio al aire acondicionado	4-29
Sistema de audio	4-29
Radio	4-29
Recepción de radio FM	4-30
Recepción de radio AM	4-30
Precauciones de funcionamiento del audio	4-31
Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo A) (solo si está equipado)	4-38
Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo B) (solo si está equipado)	4-42
Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo C) (solo si está equipado)	4-48
Radio FM/AM con reproductor de discos compactos (CD) (Tipo D) (solo si está equipado)	4-54

Puerto de conexión USB (Bus de serie universal) (modelos sin sistema de navegación) (solo si está equipado)	4-59
Puerto de conexión USB (Bus de serie universal) (modelos con sistema de navegación) (solo si está equipado)	4-61
Funcionamiento del reproductor iPod®* sin sistema de navegación (solo si está equipado)	4-63
Operación del reproductor iPod®* con sistema de navegación (solo si está equipado)	4-65
Transmisión de audio Bluetooth® sin sistema de navegación (solo si está equipado)	4-68
Transmisión de audio Bluetooth® con sistema de navegación (solo si está equipado)	4-69
Cuidado y limpieza de un CD	4-70
Interruptor en el volante de la dirección para control de audio (solo si está equipado)	4-71
Antena	4-72
Aplicaciones móviles de NissanConnect SM (solo si está equipado)	4-72

Registro con las aplicaciones móviles de NissanConnect SM	4-72
Conectar teléfono	4-73
Descarga de la aplicación	4-73
Teléfono de automóvil o radio CB	4-73
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® sin sistema de navegación (Tipo A) (solo si está equipado)	4-74
Información regulatoria	4-76
Uso del sistema	4-76
Botones de control	4-77
Procedimiento de conexión	4-77
Comandos del menú	4-79
Cómo hacer una llamada	4-80
Recepción de una llamada	4-81
Durante una llamada	4-81
Finalizar una llamada	4-81
Mensajería de texto (solo si está equipada)	4-81
Configuración de dispositivos Bluetooth®	4-83
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® sin sistema de navegación (Tipo B) (solo si está equipado)	4-85
Información regulatoria	4-87
Uso del sistema	4-87

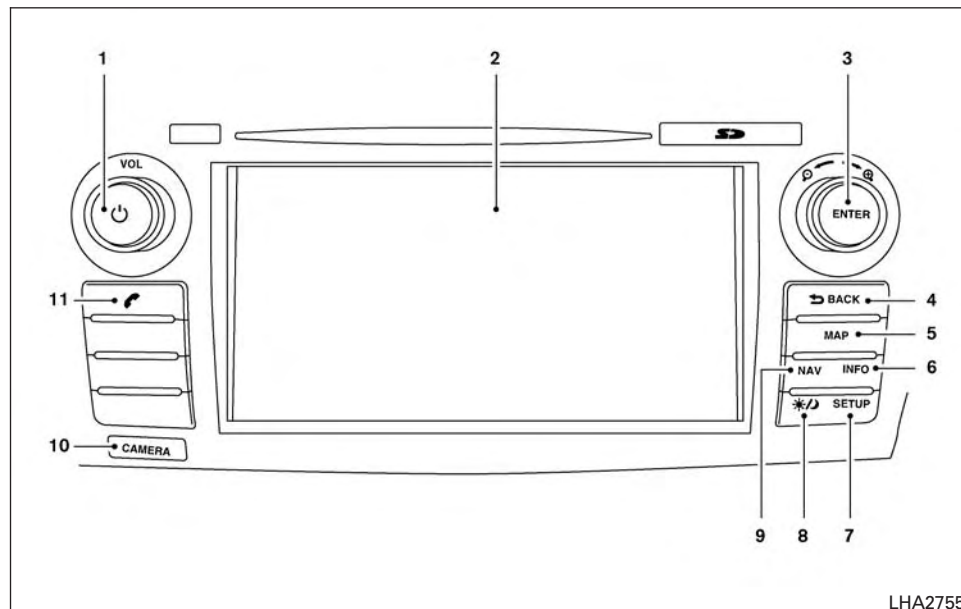
Botones de control	4-89
Procedimiento de conexión	4-89
Comandos de voz (si está equipado)	4-91
Cómo hacer una llamada	4-92
Recepción de una llamada	4-93
Durante una llamada	4-93
Finalizar una llamada	4-94
Mensajería de texto (solo si está equipada)	4-94
Configuración de dispositivos Bluetooth®	4-96
Control manual	4-97
Guía de diagnóstico y corrección de fallas	4-98
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación (solo si está equipado) ...	4-99
Información regulatoria	4-101
Comandos de voz (si está equipado)	4-101
Procedimiento de conexión/emparejamiento	4-102
Agenda telefónica del vehículo/Agenda telefónica	4-102
Cómo hacer una llamada	4-102

Recepción de una llamada	4-103
Durante una llamada	4-103
Finalizar una llamada	4-103
Mensajería de texto (solo si está equipada)	4-103
Configuración de dispositivos Bluetooth®	4-105
Ajustes del teléfono/Configuración del teléfono	4-107
Sistema de reconocimiento de voz (solo si está equipado)	4-108
Uso del sistema	4-108
Funciones del sistema	4-109
Comandos de voz del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®	4-110
Comandos de voz del sistema de navegación	4-111
Comandos de voz del sistema de audio	4-111
Comandos de voz de información	4-112
Comandos de voz de Mis Aplicaciones	4-112
Comandos de voz de ayuda	4-112
Guía de diagnóstico y corrección de fallas	4-112

BOTONES DEL TABLERO DE CONTROL — PANTALLA COLOR CON SISTEMA DE NAVEGACIÓN (solo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- No mueva los controles de la calefacción o el aire acondicionado ni ajuste los controles de la pantalla mientras conduce, para no distraer su atención total de la conducción del vehículo.
- No desarme ni modifique el sistema. Si lo hace, se pueden provocar accidentes, incendios o descargas eléctricas.
- No use el sistema si observa alguna anomalía, como una pantalla congelada o falta de sonido. Continuar usando el sistema puede generar un accidente, incendio o descarga eléctrica.
- En caso de que observe algún objeto extraño en el hardware del sistema, si se derrama algún líquido en él o si percibe o huele a humo, detenga de inmediato el uso del sistema. Ignorar estas condiciones puede causar accidentes, incendios o descargas eléctricas. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.



LHA2755

1. Botón (Encendido)/perilla de control VOL (Volumen)	4. Botón Atrás
2. Pantalla	5. Botón MAP (Mapa)*
3. Perilla TUNE (Sintonizar)/Botón ENTER (Aceptar)	6. Botón INFO (Información)*
	7. Botón Configuración

8. Botón (Control de brillo)

9. Botón NAV (Navegación)*

10. Botón CAMERA (Cámara)

11. Botón **

* Para obtener información adicional relacionada con los botones de control del sistema de navegación, consulte el Manual del propietario del sistema de navegación que viene por separado.

** Para obtener información adicional relacionada con el botón de control del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación" en esta sección.

Cuando use este sistema, asegúrese de que el motor esté en funcionamiento.

Si usa el sistema por largo rato con el motor apagado (encendido en posiciones ON (Encendido) o ACC (Accesorios)), descargará el acumulador y no podrá arrancar el motor.

Símbolos de referencia:

"Ejemplo" — Las palabras entre comillas hacen referencia a una tecla que se muestra en la pantalla. Estas teclas se pueden seleccionar tocando la pantalla.

CÓMO SE USA LA PANTALLA TÁCTIL

PRECAUCIÓN

- La pantalla de visualización de cristal se puede romper si un objeto duro o afilado la golpea. Si la pantalla de cristal se rompe, no la toque. Si lo hace, podría lesionarse.
- Para limpiar la pantalla, nunca use trapos ásperos, alcohol, bencina (gasolina blanca), disolvente para pintura (thinner) u otros disolventes, ni toallitas de papel con sustancias químicas de limpieza. Eso rayará o dañará la pantalla.
- No rocíe la pantalla con ningún líquido, por ejemplo agua o fragancias para automóvil. El contacto con líquidos hará que el sistema falle.

Para garantizar una conducción segura, algunas funciones no pueden ser operadas al conducir.

Las funciones en pantalla que no están disponibles al conducir se verán de colores "grises" o menos intensos.

Estacione el vehículo en un lugar seguro y luego opere el sistema de navegación.

ADVERTENCIA

- SIEMPRE ponga toda su atención al conducir.
- Evite utilizar características del vehículo que podrían distraerlo. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente.

Operación de la pantalla táctil

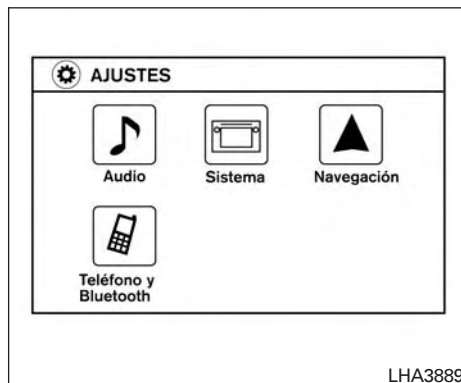
Elemento del menú		Resultado
Selección de un elemento		Toque un elemento para seleccionarlo. Para seleccionar la tecla "Audio" (Audio), toque la tecla "Audio" en la pantalla. Toque la tecla BACK (Atrás) para regresar a la pantalla anterior.
Ajustar el elemento		Toque la tecla "+" o la tecla "-" para ajustar la configuración de un elemento. Toque la flecha hacia arriba para desplazarse hacia arriba de la página un elemento a la vez, o toque la flecha doble hacia arriba para desplazarse hacia arriba una página completa. Toque la flecha hacia abajo para desplazarse hacia abajo de la página un elemento a la vez, o toque la flecha doble hacia abajo para desplazarse hacia abajo una página completa.
Ingreso de caracteres		Toque la tecla de la letra o el número. Para ingresar caracteres, hay disponibles algunas opciones.
	123/ABC	Cambia el conjunto de caracteres disponibles a números.
	Espacio	Inserta un espacio.
	Eliminar	Borra el último carácter ingresado con un toque. Toque y sostenga la tecla "Delete" (Borrar) para borrar todos los caracteres.
	OK (Aceptar)	Completa el ingreso de caracteres.

Mantenimiento de la pantalla táctil

Si limpia la pantalla, utilice un paño seco y suave. Si es necesaria una limpieza adicional, utilice un poco de detergente neutro con un paño suave. Nunca rocíe la pantalla con agua, ni detergente. Primero humedezca el trapo y luego limpie la pantalla.

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN BACK (Atrás) ➡

Presione el botón BACK (Atrás) ➡ para regresar a la pantalla anterior.



CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN SETUP (Configuración)

Para seleccionar y ajustar las diversas funciones, características y modos que están disponibles en su vehículo:

1. Presione el botón SETUP (Configuración).
2. Toque el elemento deseado.

Elemento del menú		Resultado
Audio		Para obtener información adicional, consulte "Sistema de audio" en esta sección.
Navegación		Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del sistema de navegación que viene por separado.
Teléfono y Bluetooth®		Para obtener información adicional, consulte "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación" en esta sección.
Sistema		Toque esta tecla para seleccionar y ajustar las diversas funciones de este sistema. Aparecerá una pantalla con opciones adicionales.
	Pantalla	Toque esta tecla para ajustar la apariencia de la pantalla.
	Brillo	Ajusta el brillo de la pantalla.
	Modo de pantalla	Se ajusta para adaptarse al nivel de iluminación en el vehículo. Toque la tecla para moverse a través de las opciones. Los modos "Day" (Día) y "Night" (Noche) son apropiados para las respectivas horas del día, mientras que el modo "Auto" (Automático) controla la pantalla automáticamente.
	Dirección de desplazamiento	Ajusta la dirección de desplazamiento del menú. Seleccione up (hacia arriba) o down (hacia abajo).
Reloj		Toque esta tecla para ajustar la hora.

Elemento del menú		Resultado
	Formato de la hora	El reloj se puede establecer en el formato de 12 horas o de 24 horas.
	Formato de la fecha	Seleccione entre cinco posibles formatos de despliegue del día, mes y año.
	Modo de reloj	Ajuste el modo para el reloj. El modo "Auto" utiliza el GPS del sistema para mantener automáticamente la hora. El modo "Manual" le permite ajustar el reloj utilizando la tecla "Set Clock Manually" (Ajustar manualmente el reloj).
	Ajustar manualmente el reloj	Toque las teclas "+" o "-" para ajustar las horas, los minutos, el día, el mes y el año hacia arriba o hacia abajo. Para que esta opción esté disponible, el "Modo de reloj" (Clock Mode) se debe establecer en "Manual".
	Horario de verano	Activa o desactiva el horario de verano.
	Huso horario	Elija el huso horario aplicable de la lista.
Language (Idioma)		Seleccione para cambiar el idioma en la pantalla.
Camera (solo si está equipada)		Seleccione para cambiar los ajustes de la cámara.
	Modo de pantalla	Seleccione el modo de pantalla táctil (día, noche o automático).
	Brillo	Ajuste el brillo de la pantalla táctil.
	Contraste	Ajuste el contraste de la pantalla táctil.
	Color	Ajuste el color de la pantalla táctil.
Unidad de temperatura (solo si está equipada)		Seleccione para cambiar la unidad de temperatura en pantalla (Fahrenheit o Celsius).
Sonido de chasquido en la pantalla táctil		Activa o desactiva la función de sonido de chasquido en la pantalla táctil. Cuando se activa esta función, se escuchará un sonido de chasquido cada vez que se toca una tecla en la pantalla.
Pitido del sistema		Activa o desactiva la característica de tonos de pitido del sistema. Cuando se activa, sonará un pitido cuando se despliegue un mensaje en la pantalla o cuando se mantenga presionado un botón en la unidad (como el botón ) durante dos segundos.
Restablecimiento de toda la configuración/memoria		Toque esta tecla para regresar todos los ajustes a los valores predeterminados y para borrar la memoria.
Mensajes de tráfico (sólo si está equipado)		Seleccione para mostrar los ajustes de tráfico. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del sistema de navegación que viene por separado.
Radio (sólo si está equipado)		Seleccione para encender el radio. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de audio" en esta sección.

4-8 Sistemas de monitor, climatización, aire acondicionado, audio, teléfono y reconocimiento de voz

BOTÓN ☀/🌙

Para cambiar el brillo de la pantalla, presione el botón ☀/🌙 . Si se presiona nuevamente el botón, la pantalla cambiará al modo de día o de noche.

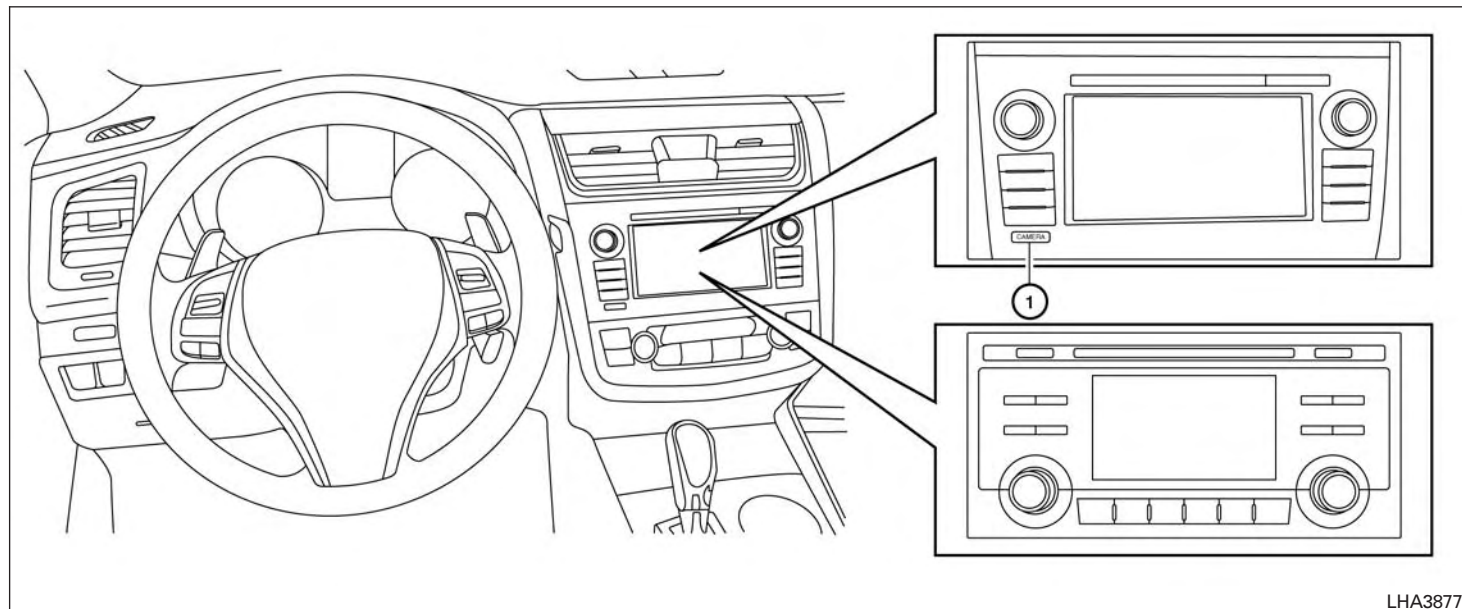
Si no se realiza ninguna operación en menos de 5 segundos, la pantalla volverá a la configuración previa.

Mantenga presionado el botón ☀/🌙 durante más de 2 segundos para apagar la pantalla y mostrar el reloj, presione el botón otra vez para volver a encender la pantalla.

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN CAMERA (Cámara)

El botón CAMERA (Cámara) activa/desactiva las líneas guía que se muestran en el monitor retrovisor. Para obtener información adicional, consulte "Monitor retrovisor" en esta sección.

MONITOR RETROVISOR (solo si está equipado)



1. Botón CAMERA (Cámara) (sólo si está equipado)

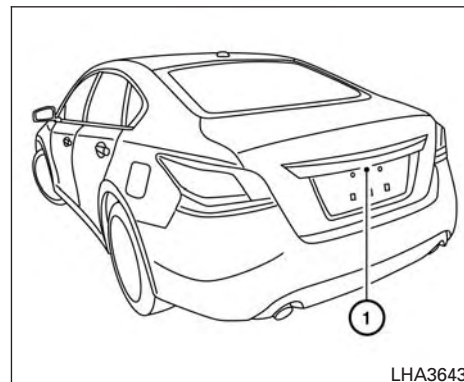
⚠ ADVERTENCIA

- No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de monitor retrovisor puede dar como resultado lesiones graves o fatales.
- El monitor retrovisor es una función útil pero no sustituye un frenado adecuado. Siempre voltee y mire por las ventanillas, y revise los espejos para cerciorarse que es seguro moverse antes de operar el vehículo. Siempre muévase en reversa lentamente.
- El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor mostrando objetos inmóviles grandes directamente detrás del vehículo, para ayudar a evitar daños al mismo.
- Las líneas guía de distancia y las líneas de anchura del vehículo se deben utilizar como referencia únicamente cuando el vehículo está en una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor es únicamente para referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos desplegados.

⚠ PRECAUCIÓN

No raye la lente cuando limpie la suciedad o la nieve de la parte delantera de la cámara.

El sistema de monitor retrovisor muestra automáticamente una vista trasera del vehículo cuando la palanca de cambios se cambia a la posición R (Reversa). Mientras el monitor retrovisor está activo, puede seguir escuchando el radio.

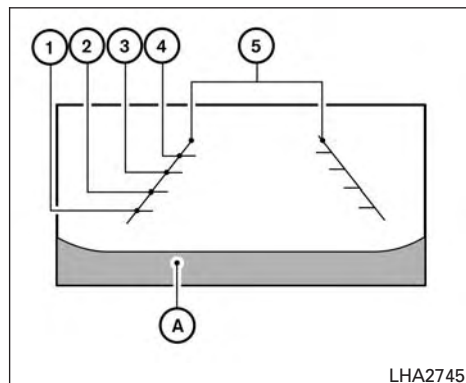


LHA3643

Para mostrar la vista trasera, el sistema de monitor retrovisor utiliza una cámara situada justo arriba de la placa del vehículo ①.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) para operar el monitor retrovisor.



LHA2745

CÓMO LEER LAS LÍNEAS DE LA PANTALLA

En el monitor se despliegan líneas guía que indican la anchura del vehículo y las distancias a los objetos con respecto a la línea de la carrocería del vehículo **A**.

Líneas guía de distancia

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja **①**: aproximadamente 0.5 m (1.5 pies)

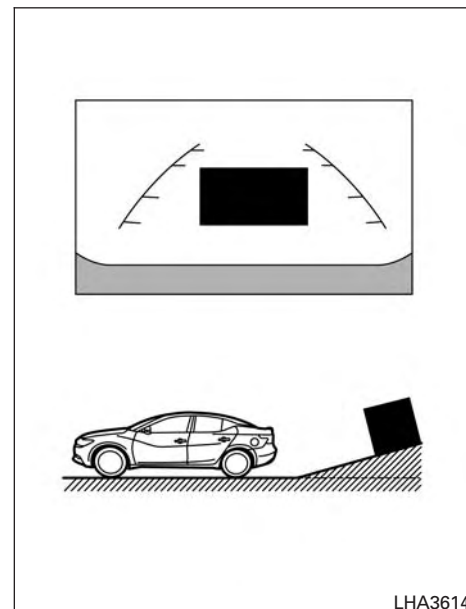
- Línea amarilla **②**: aproximadamente 1 m (3 pies)
- Línea verde **③**: aproximadamente 2 m (7 pies)
- Línea verde **④**: aproximadamente 3 m (10 pies)

Líneas guía de anchura del vehículo **⑤**

Indican la anchura del vehículo al moverse en reversa.

DIFERENCIA ENTRE DISTANCIAS CALCULADAS Y REALES

Las líneas guía desplegadas y sus ubicaciones en el suelo son únicamente para referencia aproximada. Los objetos en superficies cuesta arriba o cuesta abajo o los objetos prominentes estarán ubicados realmente a distancias diferentes de las desplegadas en el monitor con respecto a las líneas guía (consulte las ilustraciones). Si tiene dudas, voltee y vea los objetos a medida que se mueve en reversa, o estacionese y salga del vehículo para ver la posición de los objetos detrás del vehículo.

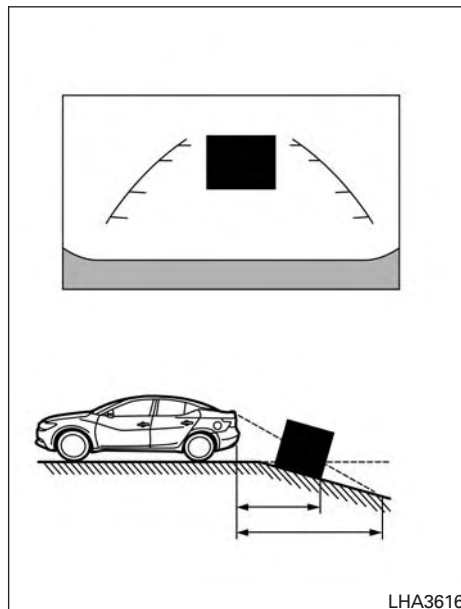


LHA3614

Movimiento de reversa en una pendiente ascendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente ascendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que en realidad están. Tenga en

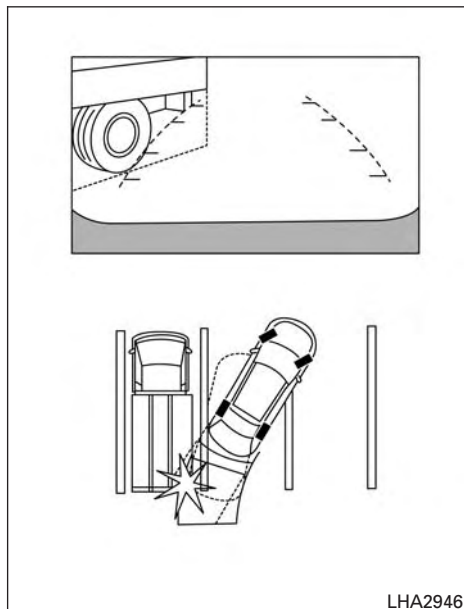
cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más lejos de lo que aparece en el monitor.



cuenta que cualquier objeto en la pendiente está más cerca de lo que aparece en el monitor.

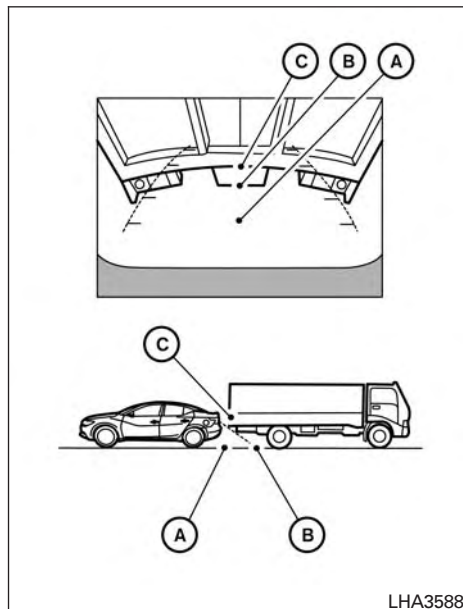
Movimiento de reversa en una pendiente descendente pronunciada

Al mover el vehículo en reversa en una pendiente descendente, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que en realidad están. Tenga en



Movimiento de reversa cerca de un objeto protuberante

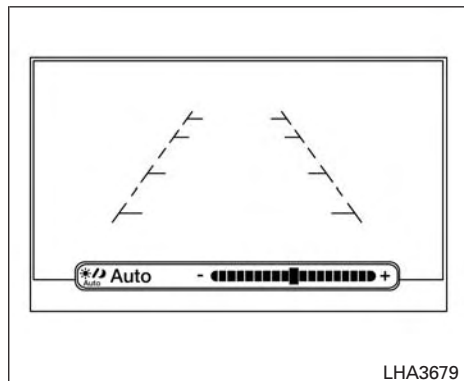
Puede que parezca que el vehículo no esté cerca del objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo podría golpear el objeto si éste se proyecta sobre el trayecto real del movimiento en reversa.



Movimiento de reversa detrás de un objeto protuberante

La posición ③ se muestra más lejos que la posición ② en la pantalla. Sin embargo, la posición ③ está realmente a la misma distancia que la posición ①. El vehículo puede golpear el

objeto al moverse de reversa hacia la posición ① si el objeto se proyecta sobre el trayecto real del movimiento de reversa.



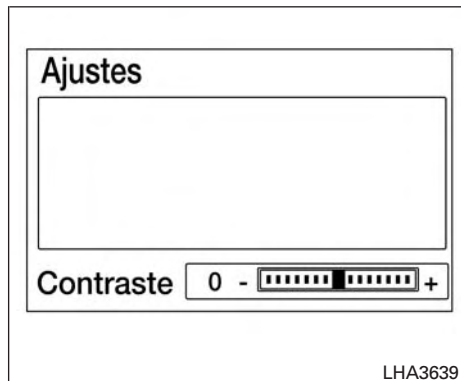
LHA3679

modelos con navegación

AJUSTE DE LA PANTALLA

Modelos con navegación:

1. Aplique firmemente el freno y coloque la palanca de cambios en R (Reversa).
2. Presione el botón en el tablero de control.
3. La pantalla mostrará los ajustes para noche.
4. Gire la perilla TUNE (Sintonizar) para ajustar la configuración a más o menos.
5. Presione el botón nuevamente para tener acceso a los ajustes automáticos.



LHA3639

modelos sin navegación

6. Gire la perilla TUNE (Sintonizar) para ajustar la configuración a más o menos.

Modelos sin navegación:

1. Aplique firmemente el freno y coloque la palanca de cambios en R (Reversa).
2. Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar).
3. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para resaltar la opción "Brightness" (Brillo) o "Contrast" (Contraste).

4. Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar).

5. Ajuste el nivel utilizando la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para aplicar el ajuste.

NOTA:

No ajuste la configuración de la pantalla del monitor retrovisor mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MONITOR RETROVISOR

ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el monitor retrovisor. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema no puede eliminar completamente puntos ciegos y podría no mostrar todos los objetos.**

- **Debajo de la defensa y en las esquinas de la defensa no se puede ver el monitor retrovisor debido a la limitación de su rango de monitoreo. El sistema no mostrará objetos pequeños debajo de la defensa, y podría no mostrar objetos cercanos a la defensa o que estén en el suelo.**
- **Los objetos que ve por el monitor retrovisor están más cerca de lo que parecen debido al uso de una lente de ángulo ancho.**
- **Los objetos en el monitor retrovisor aparecerán visualmente opuestos a los que se visualizan en el espejo retrovisor y los espejos exteriores.**
- **Utilice las líneas desplegadas como referencia. Las líneas son altamente afectadas por el número de ocupantes, el nivel del combustible, la posición del vehículo, y por la condición y pendiente del camino.**
- **Cerciórese de que la cajuela esté debidamente cerrada antes de moverse en reversa.**
- **No ponga nada sobre la cámara retrovisora. La cámara retrovisora está instalada arriba de la placa.**

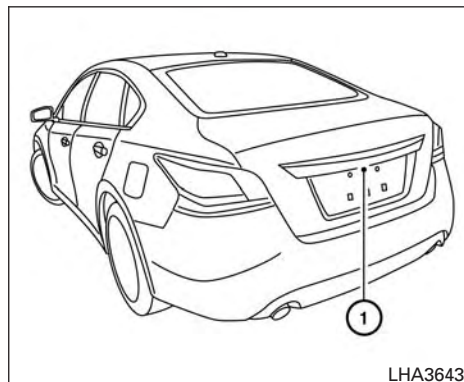
- **Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociarla alrededor de la cámara. De lo contrario, puede entrarle agua a la cámara provocando condensación en el lente, fallas, un incendio o una descarga eléctrica.**
- **No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, puede fallar o causar daños por incendio o descarga eléctrica.**

Las siguientes son limitaciones de operación y no representan una falla del sistema:

- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla podría no desplegar claramente los objetos.
- Si hay una luz fuerte apuntando directamente a la cámara, los objetos podrían no desplegarse claramente.
- Quizás se vean unas líneas verticales en los objetos de la pantalla. Esto se debe al fuerte reflejo de la luz en la defensa.
- La pantalla puede destellar cuando la luz es fluorescente.
- Los colores de los objetos que se ven en el monitor retrovisor pueden variar un poco con respecto a los colores reales de los objetos.

- Puede que los objetos en el monitor no estén claros en un ambiente oscuro.
- Puede haber un retraso al cambiar entre vistas.
- Si la cámara tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, quizás no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara.
- No aplique cera en la lente de la cámara. Elimine cualquier resto de cera con un trapo limpio humedecido con un agente de limpieza suave diluido y luego limpie con un paño seco.

VENTILAS

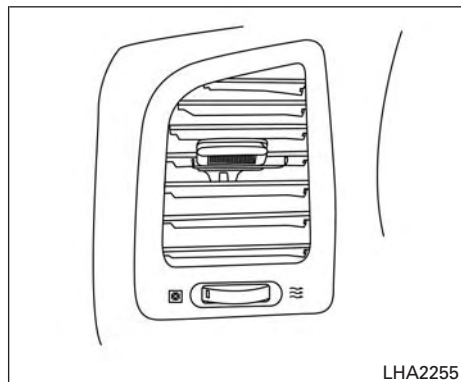


MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

⚠ PRECAUCIÓN

- **No use alcohol, bencina, ni disolventes para limpiar la cámara. Si lo hace se puede decolorar.**
- **No dañe la cámara, pues eso afectará adversamente la pantalla del monitor.**

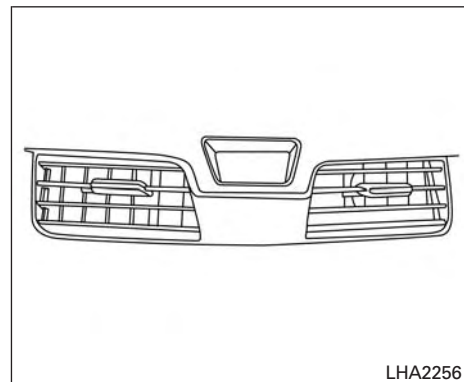
Si la cámara ① tiene suciedad, lluvia o nieve acumulada, es posible que no pueda ver claramente los objetos en el monitor retrovisor. Limpie la cámara con un trapo humedecido con un agente de limpieza suave diluido, y luego limpie con un paño seco.



Lado

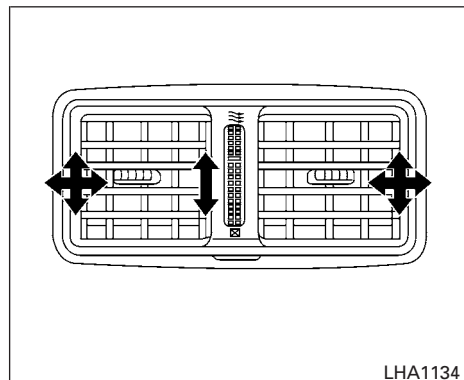
Ajuste la dirección del flujo de aire moviendo las correderas de las ventilas.

Abra o cierre las ventilas con el selector. Mueva el selector hacia ☰ para abrir las ventilas o hacia ☒ para cerrarlas.

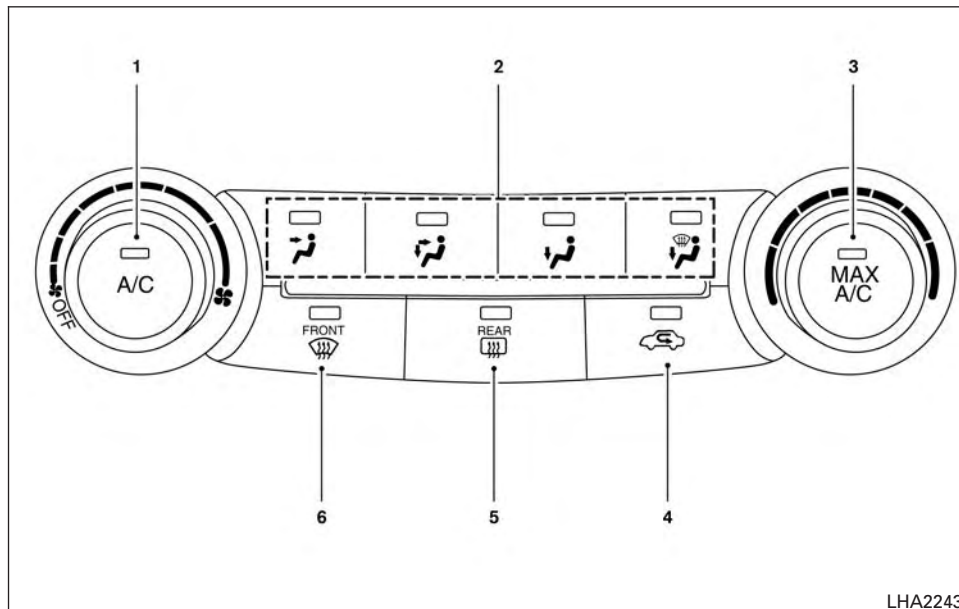


Centrales

CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (manual) (solo si está equipado)



Parte trasera (solo si está equipada)



1. Control de velocidad del ventilador / Selector OFF (Apagado) del sistema / Botón A/C (aire acondicionado)
2. Botones de control del flujo de aire
3. Selector de control de temperatura / botón MAX A/C (Máx. A/A)
4. Botón de recirculación del aire
5. Interruptor del desempañador del cristal trasero

6.  Botón del desempañador del parabrisas delantero

ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado opera solo cuando el motor está funcionando.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- No use el modo de recirculación por periodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.

NOTA:

- Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventillas.

- Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.

CONTROLES

Selector de control del ventilador

-  El selector de control del ventilador activa y desactiva el ventilador y controla la velocidad de este.

Botones de control del flujo de aire

Los botones de control del flujo de aire le permiten seleccionar las salidas del flujo de aire.

- A/C — El aire fluye desde las ventillas centrales y laterales con máximo enfriamiento.

AL

- MÁX.  — El aire fluye por las ventillas centrales y laterales.

-  — El aire fluye por las ventillas centrales y laterales y por las salidas del piso.

-  — El aire fluye principalmente por las salidas de piso.



- El aire fluye por las salidas del desempañador y por las del piso.



- El aire fluye principalmente por las salidas del desempañador.

Selector de control de temperatura

El selector de control de temperatura le permite ajustar la temperatura de salida de aire. Para bajar la temperatura, gire el selector a la izquierda. Para aumentar la temperatura, gire el selector a la derecha.



Botón de recirculación del aire

Posición On (Luz indicadora encendida):

El aire interior recircula dentro del vehículo.

Coloque el botón  en la posición ON (Encendido) cuando:

- maneje en un camino con mucho polvo.
- para evitar que los gases de otros vehículos entren al compartimiento de pasajeros.
- para obtener el enfriamiento máximo al usar el aire acondicionado.

Posición Off (Luz indicadora apagada):

El aire exterior ingresa al compartimiento de pasajeros y se distribuye a través de las salidas seleccionadas.

Use la posición OFF (Apagado) para el funcionamiento normal del calefactor o aire acondicionado.

Botón del aire acondicionado

Arranque el motor, gire el selector de control del ventilador  a la posición deseada y presione el botón  para encender el aire acondicionado. Para apagar el aire acondicionado, presione nuevamente el botón .

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera solo cuando el motor está funcionando.

Interruptor del desempañador del cristal trasero

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador de la ventana trasera y el espejo exterior (si está equipado)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN

Calefacción

Este modo se usa para dirigir el aire caliente a las salidas de piso. Parte del aire también fluye por las salidas del desempañador.

1. Coloque el botón  en la posición OFF (Apagado) para calefacción normal.
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el  selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

Ventilación

Este modo dirige el aire exterior a las ventilas laterales y centrales.

1. Coloque el botón  en la posición OFF (Apagado).
2. Presione el botón de control de flujo de aire .
3. Gire el  selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañado

Este modo dirige el aire a las salidas del desempañador para desempañar las ventanas.

1. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
 2. Gire el  selector de control del ventilador a la posición deseada.
 3. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.
- Para quitar rápidamente el hielo o desempañar las ventanas, gire el  selector de control del ventilador hacia la derecha y el control de temperatura hacia la posición de máximo CALOR.
 - Cuando se selecciona la posición , el aire acondicionado se enciende en forma automática si la temperatura exterior es mayor de 2 °C (36 °F). Esto deshumece el aire y ayuda a desempañar el parabrisas. El modo  se apaga automáticamente, permitiendo que el aire exterior ingrese al compartimiento de pasajeros para mejorar aun más el desempeño del desempañador. La entrada de aire de recirculación no se puede activar en  posición de modo.

Calefacción en dos niveles

El modo de dos niveles dirige aire calentado a las ventilas laterales y centrales y a las salidas del piso delanteras y traseras.

1. Coloque el botón  en la posición OFF (Apagado).
2. Presione el botón de control de flujo de aire .
3. Gire el  selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Calefacción y desempañado

Este modo calienta el interior y desempaña el parabrisas.

1. Presione el botón de control de flujo de aire .
2. Gire el  selector de control del ventilador a la posición deseada.
3. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

- Cuando se selecciona la posición , el aire acondicionado se enciende en forma automática si la temperatura exterior es mayor de 2 °C (36 °F). Esto deshumedece el aire y ayuda a desempañar el parabrisas. El modo  se apaga automáticamente, permitiendo que el aire exterior ingrese al compartimiento de pasajeros para mejorar aun más el desempeño del desempañador.

Recomendaciones de operación

Limpie la nieve y el hielo de las plumillas del limpiaparabrisas y la entrada de aire en la parte delantera del parabrisas. Esto mejora el funcionamiento de la calefacción.

FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO

Arranque el motor, ponga el  selector de control del ventilador en la posición deseada, y presione el botón A/C para activar el aire acondicionado. Una vez que el aire acondicionado esté activado, al funcionamiento de la calefacción se agregan las funciones para enfriar y deshumedecer.

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera solo cuando el motor está funcionando.

Enfriamiento

Este modo se usa para enfriar y deshumedecer el aire.

1. Coloque el botón  en la posición OFF (Apagado).
2. Presione el botón de control de flujo de aire .
3. Gire el  selector de control del ventilador a la posición deseada.
4. Presione el botón A/C (A/A). Se enciende la luz indicadora.
5. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

- Para conseguir un enfriamiento rápido cuando la temperatura exterior es alta, oprima el botón  en la posición ON (Encendido). Asegúrese de regresar el botón  a la posición OFF (Apagado) para un enfriamiento normal. MAX A/C se puede usar para enfriamiento rápido.

Calefacción deshumedecida

Este modo se usa para calentar y deshumedecer el aire.

1. Coloque el botón  en la posición OFF (Apagado).

- Presione el botón de control de flujo de aire .
- Gire el  selector de control del ventilador a la posición deseada.
- Presione el botón A/C (A/A). Se enciende la luz indicadora.
- Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañador deshumedecido

Este modo se usa para desempañar las ventanillas y deshumedecer el aire.

- Presione el botón de control de flujo de aire .
- Gire el  selector de control del ventilador a la posición deseada.
- Cuando se selecciona la posición  o , el aire acondicionado se enciende en forma automática si la temperatura exterior es mayor de 2 °C (36 °F). Esto deshumedece el aire y ayuda a desempañar el parabrisas. El modo  se apaga automáticamente, permitiendo que el aire exterior ingrese al compartimiento de pasajeros para mejorar aun más el desempeño del desempañador.

- El aire acondicionado siempre está encendido en el modo , sin importar si la luz indicadora está encendida o apagada.
- Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Recomendaciones de operación

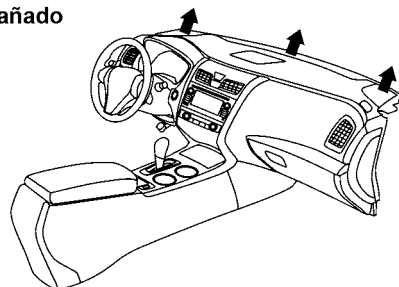
- Mantenga las ventanillas y el techo corredizo cerrado mientras el aire acondicionado está activado.
- Después de estacionarse al sol, maneje durante 2 ó 3 minutos con las ventanillas abiertas para ventilar el aire caliente del compartimiento de pasajeros. Luego, cierre las ventanillas. Esto permite que el aire acondicionado enfríe el interior más rápidamente.
- El sistema de aire acondicionado debe funcionar durante aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes. Esto ayuda a evitar daño en el sistema debido a la falta de lubricación.**
- Es posible ver vapor que emana de las ventanillas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica una falla.

- Si el indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor señala que la temperatura del agua está sobre el rango normal, apague el aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**

TABLAS DE FLUJO DE AIRE

Las siguientes tablas muestran el botón y las posiciones del selector **MAXIMUM AND QUICK** (Máximo y Rápido) para la calefacción, el enfriamiento y el desempañado. **El botón de recirculación del aire siempre debe estar en la posición OFF (Apagado) para calefacción y desempañado**

Desempañado

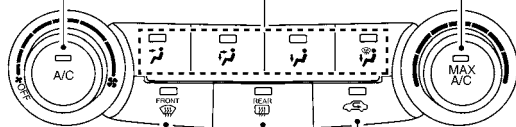


← El aire pasa por el panel del calefactor

Selector de control de velocidad del ventilador/Botón A/C (A/A)

Botones de control de modo de flujo de aire

Selector de control de temperatura/Botón A/C (A/A) al MÁX.



Botón del desempañador delantero

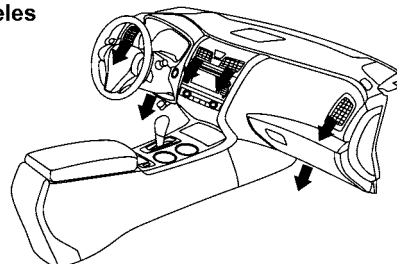
Interruptor del desempañador trasero

Botón de recirculación del aire

Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón A/C (A/A)	Control de temperatura	Control de flujo de aire
ALTA	APAG	Se enciende automáticamente (el indicador puede o no encenderse)	CALIENTE (DERECHA)	

LHA4231

Calefacción de dos niveles

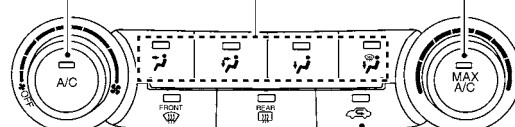


← El aire pasa por el panel del calefactor

Selector de control de velocidad del ventilador/Botón A/C (A/A)

Botones de control de modo de flujo de aire

Selector de control de temperatura/Botón A/C (A/A) al MÁX.



Botón del desempañador delantero

Interruptor del desempañador trasero

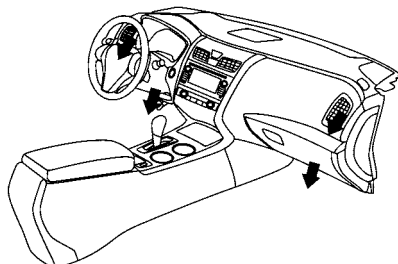
Botón de recirculación del aire

Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón A/C (A/A)	Control de temperatura	Control de flujo de aire
ALTA	APAG	APAG	CALIENTE (DERECHA)	

LHA4232

Calefacción

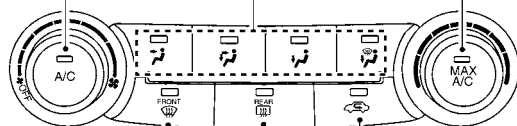
← : El aire pasa por el panel del calefactor



Selector de control de velocidad del ventilador/Botón A/C (A/A)

Botones de control de modo de flujo de aire

Selector de control de temperatura/Botón A/C (A/A) al MÁX.



Botón del desempañador delantero

Interruptor del desempañador trasero

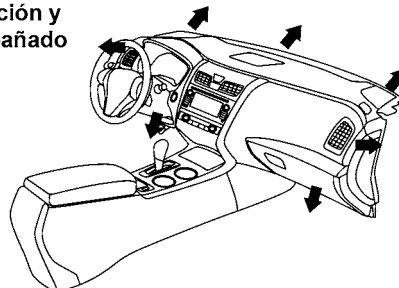
Botón de recirculación del aire

Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón A/C (A/A)	Control de temperatura	Control de flujo de aire
ALTA	APAG	APAG	CALIENTE (DERECHA)	

LHA4233

Calefacción y desempañado

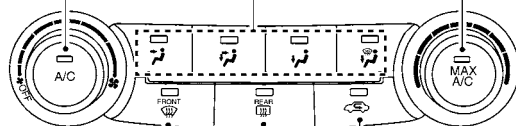
← : El aire pasa por el panel del calefactor



Selector de control de velocidad del ventilador/Botón A/C (A/A)

Botones de control de modo de flujo de aire

Selector de control de temperatura/Botón A/C (A/A) al MÁX.



Botón del desempañador delantero

Interruptor del desempañador trasero

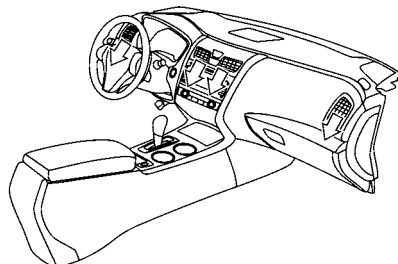
Botón de recirculación del aire

Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón A/C (A/A)	Control de temperatura	Control de flujo de aire
ALTA	APAG	Se enciende automáticamente (el indicador puede o no encenderse)	CALIENTE (DERECHA)	

LHA4234

Enfriamiento

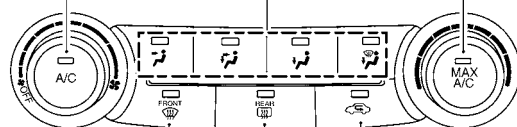
← : El aire pasa por el panel del calefactor



Selector de control de velocidad del ventilador/Botón A/C (A/A)

Botones de control de modo de flujo de aire

Selector de control de temperatura/Botón A/C (A/A) al MÁX.



Botón del desempañador delantero

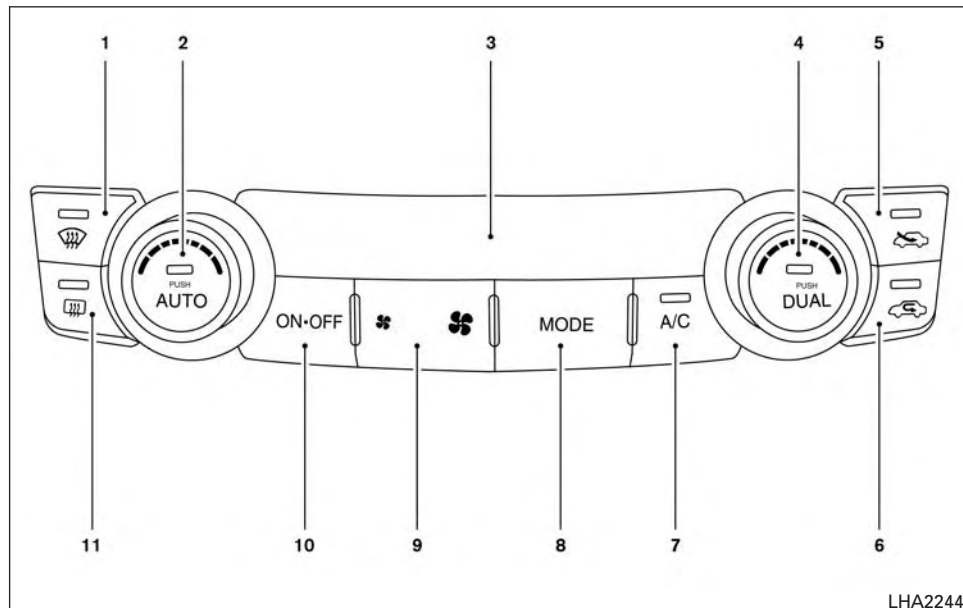
Interruptor del desempañador trasero

Botón de recirculación del aire

Control del ventilador	Botón de recirculación del aire	Botón A/C (A/A)	Control de temperatura	Control de flujo de aire
ALTA	ENC	ENC	FRÍO (IZQUIERDA)	A/C (A/A) AL MÁX.

LHA4235

CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (automático) (solo si está equipado)



6. Botón de recirculación del aire
7. Botón A/C (Aire acondicionado)
8. Botón MODE (Modo) de control de flujo de aire manual
9. Botones de control de velocidad del ventilador
10. Botón ON-OFF (Encendido-Apagado)
11. Interruptor del desempañador del vidrio trasero y el espejo exterior (si está equipado)

ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado opera solo cuando el motor está funcionando.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.

1. Botón del desempañador delantero
2. Selector de control de temperatura (lado del conductor)/botón de control de clima "AUTO" (Automático)
3. Pantalla
4. Selector de control de temperatura (lado del pasajero)/botón "DUAL" (Doble) (control de temperatura del lado del pasajero)
5. Botón de admisión de aire fresco

LHA2244

- **No use el modo de recirculación por periodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.**

Arranque el motor y haga funcionar los controles para activar el aire acondicionado.

NOTA:

- Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventilas.
- Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICA

Enfriamiento y/o calefacción sin humedad (AUTO)

Este modo se puede utilizar durante todo el año, puesto que el sistema funciona automáticamente para mantener una temperatura constante. La

distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.

1. Presione el botón AUTO (Automático) para activarlo. El indicador del botón se encenderá.
2. Gire hacia la izquierda o la derecha el selector de control de la temperatura para fijar la temperatura deseada.
 - Ajuste la pantalla de temperatura en aproximadamente 24 °C (75 °F) para operación normal.
 - La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
 - Es posible que vea salir vapor por las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica una falla.
3. Usted puede ajustar de manera independiente la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero utilizando cada uno de los botones de control de temperatura. Cuando se presiona el botón DUAL (Doble) o se gira el selector de temperatura del lado del pasajero, se enciende el indicador DUAL

(Doble). Para apagar el control de temperatura del lado del pasajero, presione el botón DUAL (Doble).

Calefacción (A/A desactivado)

El aire acondicionado no se activa. Cuando solo necesite calentar, use este modo.

1. Presione el botón AUTO (Automático).
2. Gire el selector de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
 - La temperatura del compartimiento de pasajeros se mantendrá en forma automática. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlan en forma automática.
 - No ajuste la temperatura en un nivel inferior a la temperatura del aire exterior. De lo contrario, el sistema podría no funcionar correctamente.
 - No se recomienda para desempañar ventanillas.

Interruptor del desempañador del vidrio trasero y el espejo exterior (si está equipado)

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador de la ventana trasera y el espejo exterior (si está equipado)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Lógica del arranque remoto (solo si está equipado)

Los vehículos equipados con controles de climatización automáticos y función de arranque remoto pueden ponerse automáticamente en modo de calefacción o refrigeración, dependiendo de las temperaturas exterior y de la cabina. Durante este periodo, la pantalla y los botones del control de climatización no funcionarán hasta que se active el interruptor de encendido. Con el modo de desempañador de arranque remoto, el desempañador trasero y el volante de la dirección térmico (si está equipado) se pueden activar automáticamente.

OPERACIÓN MANUAL

Control de velocidad del ventilador

Presione los botones de control de velocidad del ventilador  para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

Presione el botón AUTO (Automático) para volver al control automático de velocidad del ventilador.

Recirculación del aire

Presione el botón de recirculación de aire  para hacer recircular el aire dentro del vehículo. No es posible activar la recirculación del aire cuando el aire acondicionado está en el modo de desempañado delantero .

Admisión de aire fresco

Presione el botón de admisión de aire fresco  para que entre aire exterior al compartimiento de pasajeros.

Control de flujo de aire

Al presionar el botón MODE (Modo) se controla manualmente el flujo de aire y se elige la salida de aire:

-  — El aire fluye principalmente por las ventilas centrales y laterales.

-  — El aire fluye principalmente por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.
-  — El aire fluye principalmente por las salidas del piso y parcialmente por el desempañador.
-  — El aire fluye principalmente por el desempañador y por las salidas del piso.

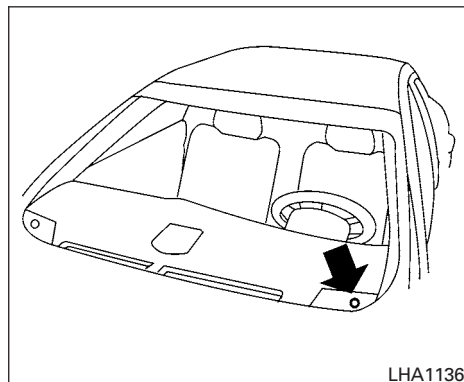
Para apagar el sistema

Presione el botón ON (Encendido) u OFF (Apagado).

RECOMENDACIONES DE OPERACIÓN

- Cuando la temperatura del agua de enfriamiento del motor y la temperatura del aire exterior es baja, el flujo de aire de las salidas de piso puede no funcionar durante un máximo de 150 segundos. Sin embargo, esto no es una falla. Una vez que sube la temperatura del agua de enfriamiento, el flujo de aire de las salidas de piso funcionará en forma normal.

SERVICIO AL AIRE ACONDICIONADO



El sensor de carga solar, situado en la parte superior del tablero de instrumentos del lado del conductor, ayuda al sistema a mantener una temperatura constante. No coloque nada sobre o en los alrededores de este sensor.

El sistema de aire acondicionado en su vehículo NISSAN se carga con un refrigerante diseñado pensando en el medioambiente.

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Cuando se requiera dar servicio al aire acondicionado de su NISSAN, será necesario un equipo de carga y un lubricante especial. El uso de refrigerante o lubricantes no adecuados causará daños severos en el sistema de aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

Se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN para dar servicio a su sistema de aire acondicionado "compatible con el medioambiente".

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio al aire acondicionado debe ser realizado solo por un técnico con experiencia que cuente con los equipos adecuados.

SISTEMA DE AUDIO

RADIO

Con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido), presione el botón  (encendido) para encender el radio. Si escucha el radio con el motor apagado, el encendido se debe girar a la posición ACC (Accesorios).

La recepción del radio se ve afectada por la intensidad de la señal de la estación, la distancia del radiotransmisor, edificios, puentes, montañas y otros factores externos. Los cambios intermitentes en la calidad de la recepción normalmente son generados por estos factores externos.

El uso de un teléfono móvil dentro o cerca del vehículo puede interferir con la calidad de la recepción del radio.

Recepción del radio

El sistema de radio de su NISSAN cuenta con circuitos electrónicos de vanguardia para mejorar la recepción del radio. Estos circuitos están diseñados para ampliar el rango de recepción y mejorar la calidad de la recepción.

Sin embargo, existen algunas características generales de las señales de radio tanto FM como AM que pueden afectar la calidad de la recepción del radio en un vehículo en movimiento, incluso si se usa el mejor de los equipos. Estas características son completamente normales en

un área de recepción determinada y no indican una falla del sistema de radio de su NISSAN.

Las condiciones de recepción cambiarán constantemente debido al movimiento del vehículo. Los edificios, el terreno, la distancia de la señal y la interferencia de otros vehículos pueden afectar negativamente la recepción ideal. A continuación, se describen algunos factores que afectan la recepción del radio.

Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.

RECEPCIÓN DE RADIO FM

Alcance: El alcance de FM se limita normalmente de 40 a 48 km (25 a 30 millas), pero el FM monoaural (un solo canal) tiene un alcance levemente mayor que el FM estéreo. Existen factores externos que a veces pueden interferir con la recepción de la estación FM, incluso si ésta se encuentra dentro de 40 km (25 millas). La intensidad de la señal FM se relaciona directamente con la distancia entre el transmisor y el receptor. Las señales FM siguen un trayecto de línea recta, presentando muchas de las mismas características que la luz. Por ejemplo, éstas se reflejarán en los objetos.

Atenuación del sonido y desviación: A medida que el vehículo se aleja de una radiodifusora, las señales tenderán a desvanecerse o desviarse.

Estática y fluctuaciones: Cuando hay interferencia en la señal provocada por edificios, cerros grandes o debido a la posición de la antena (normalmente aunada a una distancia considerable de la radiodifusora), se puede percibir estática o fluctuaciones. Esto se puede disminuir ajustando el control de agudos para reducir la respuesta a estos.

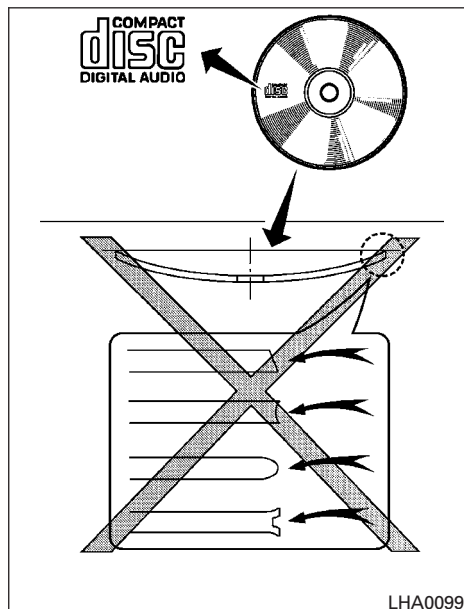
Recepción de múltiples trayectos: Debido a las características de las señales FM, las señales directas y reflejadas alcanzan el receptor al mismo tiempo. Las señales pueden cancelarse entre sí, generando fluctuaciones o pérdida de sonido momentánea.

RECEPCIÓN DE RADIO AM

Las señales AM, debido a su baja frecuencia, pueden desviarse alrededor de los objetos y saltar a través de la tierra. Además, las señales pueden rebotar de la ionósfera y desviarse nuevamente hacia la tierra. Debido a estas características, las señales AM también están sujetas a interferencia, al viajar del transmisor al receptor.

Atenuación del sonido: Ocurre cuando el vehículo pasa debajo de pasos a desnivel o en áreas con muchos edificios altos. También se puede producir por varios segundos durante turbulencias ionosféricas, incluso en áreas donde no hay obstáculos.

Estática: Provocada por tormentas, cables eléctricos, señales eléctricas e incluso semáforos.



PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL AUDIO

Reproductor de disco compacto (CD)

⚠ PRECAUCIÓN

- No fuerce un disco compacto en la ranura de inserción de CD. Esto podría dañar el CD o el reproductor de CD.
- Si intenta cargar un CD con la puerta del CD cerrada se podría dañar el CD.
- Solo se puede cargar un CD a la vez en el reproductor de CD.
- Solo use discos redondos de 12 cm (4.7 pulg.) de alta calidad que tengan el logotipo "COMPACT disc DIGITAL AUDIO" en el disco o en la caja.
- Durante clima frío o días lluviosos, el reproductor puede funcionar incorrectamente debido a la humedad. Si esto sucede, saque el CD y deshumedezca o ventile completamente el reproductor.
- El reproductor puede dar saltos al manejar en caminos irregulares.
- El reproductor de CD a veces no logra funcionar cuando la temperatura del compartimiento es extremadamente alta o baja. Reduzca/aumente la temperatura antes de utilizarlo.

- No exponga el CD a la luz directa del sol.
- Los CD que están en malas condiciones o sucios, rayados o con huellas digitales pueden no funcionar correctamente.
- Los siguientes CD pueden no funcionar correctamente:
 - Discos compactos con control de copia (CCCD)
 - Discos compactos grabables (CD-R)
 - Discos compactos regrabables (CD-RW)
- No use los siguientes CD, puesto que pueden hacer que el reproductor de CD no funcione correctamente:
 - Discos de 8 cm (3.1 pulg.) con adaptador
 - CD que no sean redondos
 - CD con etiquetas de papel
 - CD que estén torcidos, rayados o con bordes anormales

- **Este sistema de audio solo puede reproducir CD previamente grabados. No posee capacidad para grabar o copiar CD.**

- **Si el CD no se puede reproducir, aparecerá uno de los siguientes mensajes.**

1. MP3 or WMA file not supported (Archivo MP3 o WMA no compatible) → "UNPLAYABLE TRACK" (PISTA NO REPRODUCIBLE) → Go to next track (Vaya a la pista siguiente)
2. Archivos protegidos DRM
3. CD ROM → "No Audio Track" (Sin pista de audio) → Eject disc and go to the last mode (Expulse el disco y vaya al último modo)
4. TEMP/MECH ERROR (ERROR DE TEMP/MEC) → "PRESS EJECT" (PRESIONE EXPULSAR)
5. READ/FOCUS ERROR (ERROR DE LECTURA/ENFOQUE) → "CHECK DISC" (VERIFICAR DISCO)

CHECK DISK (Comprobar disco)

- **Confirme que el CD esté correctamente insertado (la etiqueta hacia arriba, etc.).**

- **Confirme que el CD no esté doblado, torcido o rayado.**

PRESS EJECT (Presionar expulsar)

Este es un error debido al exceso de temperatura en el interior del reproductor. Para sacar el CD presione el botón EJECT (Expulsar). Después de un momento, vuelva a insertar el CD. El CD se puede reproducir cuando la temperatura del reproductor vuelve a la normalidad.

UNPLAYABLE (No reproducible)

Es imposible reproducir el archivo en este sistema de audio (únicamente CD MP3 o WMA).

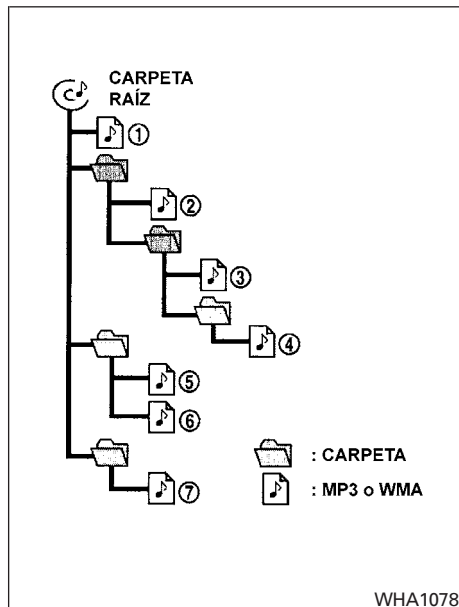
Disco compacto con MP3 o WMA

Términos

- **MP3:** MP3 es la abreviatura para Capa de audio 3 de grupo de expertos en imágenes en movimiento. MP3 es el formato de archivos de audio digital comprimido más conocido. Este formato permite un sonido cercano a la "calidad de CD", pero a una fracción del tamaño de los archivos de audio normales. La conversión a MP3 de una pista de audio de un CD-ROM puede reducir el tamaño del archivo en una proporción de aproximadamente 10:1, prácticamente sin pérdida de calidad perceptible. La compresión de MP3 elimina las partes redundantes e irrelevantes de una señal de sonido que el oído humano no escucha.
- **WMA:** Windows Media Audio (WMA)* es un formato de audio comprimido creado por Microsoft como una alternativa al MP3. El códec WMA ofrece mayor compresión de archivos que el códec MP3, lo que permite almacenar más pistas de audio digital en el mismo espacio, en comparación con los discos en formato MP3 con el mismo nivel de calidad.

- **Velocidad de transmisión de bits:** La velocidad de transmisión de bits indica el número de bits por segundo utilizados por un archivo de música digital. El tamaño y la calidad de un archivo de audio digital comprimido se determinan por la velocidad de transmisión de bits utilizada al codificar el archivo.
- **Frecuencia de muestreo:** La frecuencia de muestreo es la velocidad a la cual las muestras de una señal se convierten de análogas a digitales (conversión A/D) por segundo.
- **Multisession:** Multisession es uno de los métodos para escribir datos en medios de almacenamiento. Escribir datos una sola vez en el medio se llama sesión sencilla, y escribir más de una vez se llama sesión múltiple.
- **Etiqueta ID3/WMA:** La etiqueta ID3/WMA es la parte del archivo codificado MP3 o WMA que contiene información sobre el archivo de música digital, como título de la canción, artista, velocidad de transmisión de bits de codificación, duración de la pista, etc. La información de la etiqueta ID3 aparece en la pantalla en el renglón de Artista/Título de la canción.

* Windows® y Windows Media® son marcas registradas y marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y otros países.



Cuadro de orden de reproducción
Orden de reproducción

El orden de reproducción de la música de un CD con archivos MP3 o WMA es como se ilustra.

- Los nombres de las carpetas que no contienen archivos MP3 ni WMA no aparecen en la pantalla.
- Si hay un archivo en el nivel superior del disco, se desplegará el mensaje "Root Folder" (Carpeta raíz).
- El orden de reproducción es el orden en el cual los archivos fueron escritos por el software. Por lo tanto, los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.

Gráfica de especificación

Medios admitidos			CD, CD-R, CD-RW
Sistemas de archivos admitidos			ISO9660 LEVEL1. ISO9660 LEVEL2, Apple ISO, Romeo, Joliet * ISO9660 Level 3 (escritura en paquetes) no se admite.
Versiones admitidas*1	MP3	Versión	MPEG1. MPEG2, MPEG2.5
		Frecuencia de muestreo	8 a 48 kHz
		Velocidad de transmisión de bits	8 kbps - 320 kbps, VBR
	WMA	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	32 a 48 kHz
		Velocidad de transmisión de bits	48 kbps - 192 kbps, VBR
Información de etiqueta			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (solo MP3)
Niveles de carpetas			Niveles de carpetas: 8, Carpetas máximas: 255 (incluyendo la carpeta raíz), Archivos: 512 (máximo 255 archivos por cada carpeta)
Límite de números de caracteres de texto			128 caracteres
Códigos de caracteres desplegables*2			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)

*1 No se pueden reproducir archivos creados con una combinación de frecuencia de muestreo de 48 kHz y velocidad de transmisión de bits de 64 kbps.

*2 Los códigos disponibles dependen del tipo de medios, versiones e información que se va a mostrar.

Guía de diagnóstico y corrección de fallas

Síntoma	Causa y medida
No se puede reproducir	Compruebe si el disco se insertó correctamente.
	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
	Compruebe si hay condensación en el interior del reproductor. Si fuera así, espere hasta que la condensación desaparezca (aproximadamente 1 hora) antes de usar el reproductor.
	Si hubiera un error por aumento de temperatura, el reproductor de CD reproducirá correctamente después de que vuelva a la temperatura normal.
	Si hay una mezcla de archivos de música CD (datos CD-DA) y archivos MP3/WMA en un mismo CD, solo se reproducirán los archivos de música CD (datos de CD-DA).
	No se pueden reproducir archivos con extensiones distintas de ".MP3", ".WMA", ".mp3" o ".wma". Además, los códigos de caracteres y número de caracteres para nombres de carpetas y nombres de archivos deben cumplir con las especificaciones.
	Verifique si se llevó a cabo en el disco el proceso de finalización, como el cierre de la sesión y el cierre del disco.
Mala calidad de sonido	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
	La velocidad de transmisión de bits puede ser demasiado lenta.
Toma relativamente mucho tiempo antes de que la música comience a reproducirse.	Si hay muchas carpetas o niveles de archivos en el disco MP3/WMA, o si se trata de un disco de múltiples sesiones, la reproducción de música podría tardar un poco en comenzar.
La música se interrumpe o se salta	La combinación del hardware y software de escritura podría no coincidir, o bien, la velocidad de escritura, profundidad de escritura, ancho de escritura, etc. podría no coincidir con las especificaciones. Intente usar una velocidad de escritura más lenta.
Hay saltos en archivos de alta velocidad de transmisión de bits	El salto podría ocurrir con grandes cantidades de datos, como datos con alta velocidad de transmisión de bits.
Durante la reproducción, pasa inmediatamente a la siguiente canción	Si se asignó una extensión ".MP3", ".WMA", ".mp3" o ".wma" a un archivo que no es MP3 o WMA, o si la reproducción está prohibida por alguna protección de derechos de autor (copyright), pasarán aproximadamente 5 segundos sin sonido, y luego el reproductor saltará a la siguiente canción.
Las canciones no se reproducen en el orden deseado	El orden de reproducción es el orden en el cual los archivos fueron escritos por el software. Por lo tanto, los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.

Puerto de conexión USB (bus universal en serie) (solo si está equipado)

ADVERTENCIA

No conecte/desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo así puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir heridas graves.

PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (solo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

El vehículo no está equipado con dispositivos USB. Los dispositivos USB se deben comprar por separado si fuera necesario.

Este sistema no se puede usar para formatear dispositivos USB. Para formatear un dispositivo USB, utilice una computadora personal.

En algunas jurisdicciones, el dispositivo USB para los asientos delanteros reproduce solamente sonido sin imágenes por razones reglamentarias, aun cuando el vehículo está estacionado.

Este sistema es compatible con diversos dispositivos de memoria USB, discos duros USB y reproductores iPod®. Es posible que algunos dispositivos USB no sean compatibles con este sistema.

- Los dispositivos USB divididos podrían reproducirse incorrectamente.
- Es posible que algunos caracteres que se usan en otros idiomas (chino, japonés, etc.) no aparezcan correctamente en la pantalla. Se recomienda utilizar caracteres del idioma inglés en los dispositivos USB.

Notas generales para el uso del USB (sólo si está equipado)

- Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo.

Notas para el uso del iPod® (sólo si está equipado)

iPod® es una marca registrada de Apple Inc., y cuenta con registros en EE. UU. y otros países.

- Si se conecta mal el iPod® podría desplegarse una marca de verificación encendiéndose y apagándose (parpadeando). Siempre asegúrese de que el iPod® esté bien conectado.
- El iPod Nano® (primera generación) puede permanecer en el modo de avance rápido o retroceso si lo conecta durante una operación de búsqueda. En este caso, por favor restablezca manualmente el iPod®.
- El iPod Nano® (segunda generación) continuará avanzando rápidamente o retrocediendo si lo desconecta durante una operación de búsqueda.
- Si se cambia el modo de reproducción mientras se utiliza el iPod Nano® (segunda generación) podría aparecer un título de canción incorrecto.

- Los libros de audio podrían no reproducirse en el mismo orden en el que aparecen en un iPod®.
- Los archivos de video grandes retardan las respuestas en un iPod®. La pantalla central del vehículo puede apagarse momentáneamente, pero se recuperará pronto.
- Si un iPod® selecciona automáticamente archivos de video grandes mientras está en el modo de selección aleatoria, la pantalla central del vehículo podría ponerse negra momentáneamente, pero se recuperará pronto.

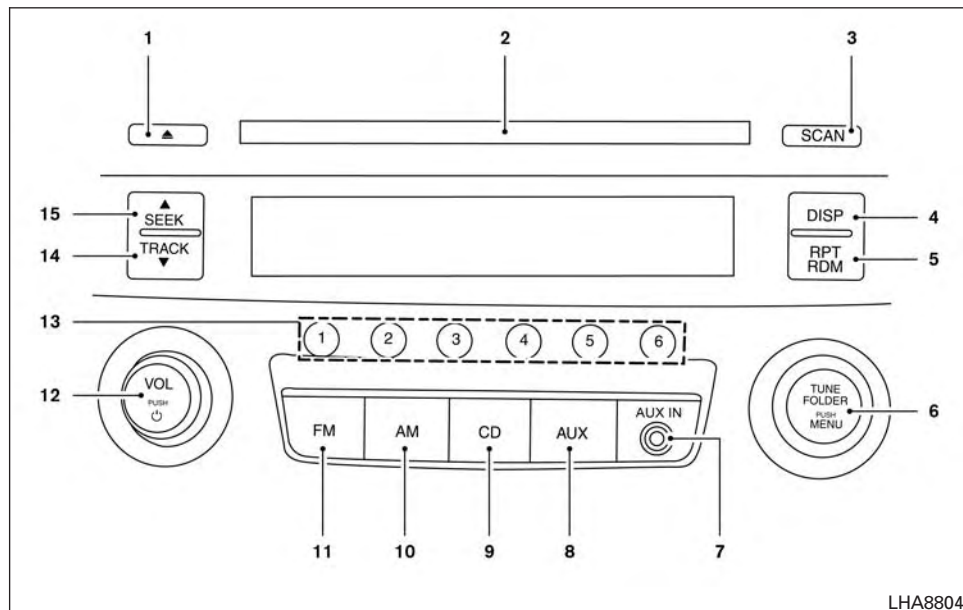
Transmisión de audio vía Bluetooth® (solo si está equipado)

- Algunos dispositivos de audio Bluetooth® podrían no ser reconocidos por el sistema de audio del vehículo.
- Para utilizar el audio Bluetooth®, es necesario configurar la conexión inalámbrica entre un dispositivo de audio Bluetooth® compatible y el módulo Bluetooth® del vehículo.

- El procedimiento de operación del reproductor de audio Bluetooth® variará según los dispositivos. Asegúrese de saber cómo operar su dispositivo de audio antes de usarlo con este sistema.
- El audio Bluetooth® se puede detener en las siguientes condiciones:
 - Al recibir una llamada en el sistema telefónico de manos libres.
 - Al verificar la conexión al teléfono de manos libres.
- No coloque el dispositivo de audio Bluetooth® en un área rodeada de metal o lejos del módulo Bluetooth® del vehículo para evitar que se degrade la calidad del sonido y se interrumpa la conexión inalámbrica.
- Mientras está conectado un dispositivo de audio a través de la conexión inalámbrica Bluetooth® la energía de la batería del teléfono móvil se puede descargar más rápidamente de lo habitual.
- Este sistema admite el perfil de distribución de audio Bluetooth® (A2DP, AVRCP).



BLUETOOTH® es una marca registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Visteon y Bosch.



**RADIO FM/AM CON
REPRODUCTOR DE DISCOS
COMPACTOS (CD) (Tipo A) (solo si
está equipado)**

Para obtener información adicional, consulte
"Precauciones para el funcionamiento del audio"
en esta sección.

1. Botón de expulsión de CD ▲
2. Ranura de inserción de CD

3. Botón SCAN (Explorar)
4. Botón Pantalla
5. Botón RPT (repetir)/RDM (reproducción
aleatoria)
6. Botón MENU (Menú)/Perilla
TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)
7. Enchufe AUX IN
8. Botón AUX
9. Botón CD
10. Botón AM
11. Botón FM
12. Botón ⏻ (encendido)/perilla de control
VOL (volumen)
13. Botones de selección de estaciones (1 al 6)
14. Botón ▼ TRACK (Pista)
15. Botón Buscar ▲

Principal funcionamiento de audio

**Botón ⏻ (encendido)/perilla de control
VOL (volumen)**

Ponga el interruptor de encendido en la posición
ACC (Accesorios) u ON (Encendido) luego
oprima el botón ⏻ (Encendido). Si desea

escuchar el radio sin que el motor esté funcionando, ponga el encendido en la posición ACC (Accesorios). El modo (radio o CD) que se estaba reproduciendo inmediatamente antes de que el sistema se apagara, reanuda la reproducción.

Cuando no hay un CD cargado, se enciende el radio. Si se presiona nuevamente el botón  (Encendido), el sistema se apaga.

Gire la perilla de control VOL (Volumen) a la derecha para aumentar el volumen o a la izquierda para disminuirlo.

Botón MENU (Menú) (Graves, Agudos, Balance, Atenuación del sonido, Volumen sensible a la velocidad y Reloj)

Oprima el botón MENU (Menú) para cambiar el modo de la siguiente forma:

Bass (Graves) → Treble (Agudos) → Balance → Fade (Atenuación) → Spd. Sen. Vol. (Volumen sensible a la velocidad) → AUX IN Volume (Volumen de la entrada auxiliar) → Clock (Reloj) → Clock Adjust (Ajuste del reloj)

Para ajustar los Graves, los Agudos, la Atenuación y el Balance, presione el botón MENU (Menú) hasta que aparezca en la pantalla el modo deseado. Presione el botón SEEK (Buscar)  o TRACK (Pista)  para ajustar la configuración al nivel deseado (-5 a +

5). El Balance ajusta el sonido entre las bocinas izquierdas y derechas. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Una vez que haya ajustado la calidad del sonido en el nivel deseado, oprima repetidamente el botón MENU (Menú) hasta el vuelva a aparecer la pantalla del radio o CD. De lo contrario, la pantalla del radio o CD volverá a aparecer automáticamente después de unos 10 segundos.

El volumen sensible a la velocidad ajusta el volumen del sistema de audio conforme cambia la velocidad del vehículo. Este se puede establecer de la siguiente manera:

OFF (Apagado) → LOW (Bajo) → MID (Medio) → HIGH (Alto)

Botón Pantalla

Presione el botón DISP (Pantalla) mientras se está reproduciendo un CD para cambiar el texto que se muestra en la pantalla de audio de la siguiente manera:

Para CD:

Running Time (Tiempo de operación) → Album Title: (Título del álbum:) → Artist Name: (Nombre del artista:) → Song Title (Título de la canción)

Para CD MP3:

Running Time (Tiempo de operación) → Folder Title: (Título de la carpeta:) → Album Title: (Título del álbum:) → Artist Name: (Nombre del artista:) → Song Title: (Título de la canción:)

Si la información de texto es demasiado larga y no aparece completa en la pantalla; mantenga presionado el botón DISP (Pantalla) durante más de 1.5 segundos para desplazarse por el resto del texto.

Presione el botón DISP (Pantalla) mientras se está reproduciendo el radio para alternar la pantalla de audio entre el número de estación y el RDS.

Funcionamiento del reloj

Para encender o apagar la pantalla del reloj, presione el botón MENU (Menú) repetidamente hasta que aparezca "Clock" (Reloj) en la pantalla. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar el ajuste (Activar o Desactivar).

Ajuste del reloj

1. Presione el botón MENU (Menú) repetidamente hasta que aparezca "Adjust Clock" (Ajustar reloj) en la pantalla.
2. Presione el botón MENU (Menú).
3. Aparecerá "Change Hour" (Cambiar hora) en la pantalla. Gire la perilla TUNE/FOLDER

(Sintonizar/Carpeta) para ajustar las horas y luego presione MENU (Aceptar).

4. Aparecerá "Change Minute" (Cambiar minutos) en la pantalla. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar los minutos y luego presione MENU (Aceptar).

La pantalla regresará a la pantalla regular del reloj después de 10 segundos si no se realiza ningún ajuste adicional.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botones AM y FM

Presione el botón AM para cambiar la banda a AM.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón AM, se apagará automáticamente la fuente de audio que se está reproduciendo y se comenzará a reproducir la última estación de radio escuchada.

Presione el botón FM para cambiar la banda de la siguiente manera:

FM1 → FM2 → FM1

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón FM, se apagará automáticamente la fuente de audio que se está

reproduciendo y se comenzará a reproducir la última estación de radio escuchada.



Botones SEEK (Buscar) y TRACK (Pista) (sintonización)

Presione el botón SEEK (Buscar) ▲ para sintonizar de frecuencias bajas a altas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Presione el botón TRACK (Pista) ▼ para sintonizar de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Mantenga presionado cualquiera de los botones para buscar a una velocidad más rápida.

Botón Explorar (sintonización)

Presione el botón SCAN (Explorar). SCAN (Explorar) se ilumina en la ventanilla de visualización. La sintonización con explorar empieza de frecuencias bajas a altas. La sintonización con explorar se detiene 5 segundos en cada radiodifusora con intensidad suficiente de la señal. Al explorar, SCAN (Explorar) destella en la pantalla. Si se presiona nuevamente el botón SCAN (Explorar) durante este lapso de 5 segundos, se detendrá la sintonización con explorar y el radio permanecerá sintonizado en esa estación.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones

Se pueden programar doce estaciones para la banda FM (6 para FM1 y 6 para FM2) y seis estaciones para la banda AM.

1. Elija la banda de radio AM, FM1 o FM2 utilizando el botón AM o FM.
2. Sintonice la estación deseada usando el modo manual, SEEK (Buscar) o SCAN (Explorar). Mantenga presionados los botones de memoria de la estación deseada (1 a 6) hasta que se escuche un sonido.
3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable de la batería se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) e inserte con cuidado el disco compacto en la ranura con

la etiqueta hacia arriba. El disco compacto se inserta automáticamente en la ranura y comienza la reproducción.

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

Botón CD

Cuando se oprime el botón CD con un disco compacto cargado mientras el radio está sonando, este se apaga y el último disco compacto utilizado comienza a reproducirse.



Botones SEEK (Buscar) y TRACK (Pista) (avance rápido, retroceso)

Cuando se presiona el botón SEEK (Buscar) ▲ o el botón TRACK (Pista) ▼ mientras se está reproduciendo el disco compacto, el disco compacto se reproduce más rápido mientras se realiza el retroceso o el avance rápido. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botones Buscar y Pista

Cuando se presiona el botón SEEK (Buscar) ▲ mientras se está reproduciendo el disco compacto, comienza a sonar la siguiente

pista desde el principio. Presione el botón SEEK (Buscar) ▲ varias veces para saltarse varias pistas. Cada vez que se presiona el botón, el CD avanza una pista. El número de la pista aparece en la pantalla. (Cuando se salta la última pista del disco compacto, se reproduce la primera pista.) Cuando se presiona el botón TRACK (Pista) ▼, la pista que se está reproduciendo se vuelve a reproducir desde el inicio. Presione el botón TRACK (Pista) ▼ varias veces para saltarse varias pistas hacia atrás. Cada vez que se presiona el botón, el CD retrocede una pista.

Botón RPT (repetir)/RDM (reproducción aleatoria)

Presione el botón RPT/RDM (Repetir/Reproducir aleatoriamente) mientras se está reproduciendo un disco compacto para cambiar el patrón de reproducción de la siguiente manera:

CD:

TRACK REPEAT (Repetir pista) → DISC RANDOM (Reproducir aleatoriamente disco) → DISC REPEAT (Repetir disco)

CD MP3/WMA:

FOLDER REPEAT (Repetir carpeta) → TRACK REPEAT (Repetir pista) → DISC RANDOM (Reproducir aleatoriamente disco) → FOLDER

RANDOM (Reproducir aleatoriamente carpeta) → DISC REPEAT (Repetir disco)

REPETIR PISTA: se repetirá la pista que se está reproduciendo actualmente.

REPRODUCIR ALEATORIAMENTE DISCO: el orden de las pistas del disco se mezclará durante la reproducción.

REPETIR DISCO: se repetirá el disco que se está reproduciendo actualmente.

REPETIR CARPETA: se repetirán las pistas de la carpeta actual.

REPRODUCIR ALEATORIAMENTE CARPETA: el orden de las pistas de la carpeta se mezclará durante la reproducción.

Botón Explorar (CD)

Presione el botón SCAN (Explorar) durante menos de 1.5 segundos para explorar todas las pistas del disco actual 10 segundos por pista. El ícono de SCAN (Explorar) destella durante el modo de exploración.

El modo de exploración se cancela una vez que se exploran todas las pistas del disco o si el botón SCAN (Explorar) se presiona durante la operación.

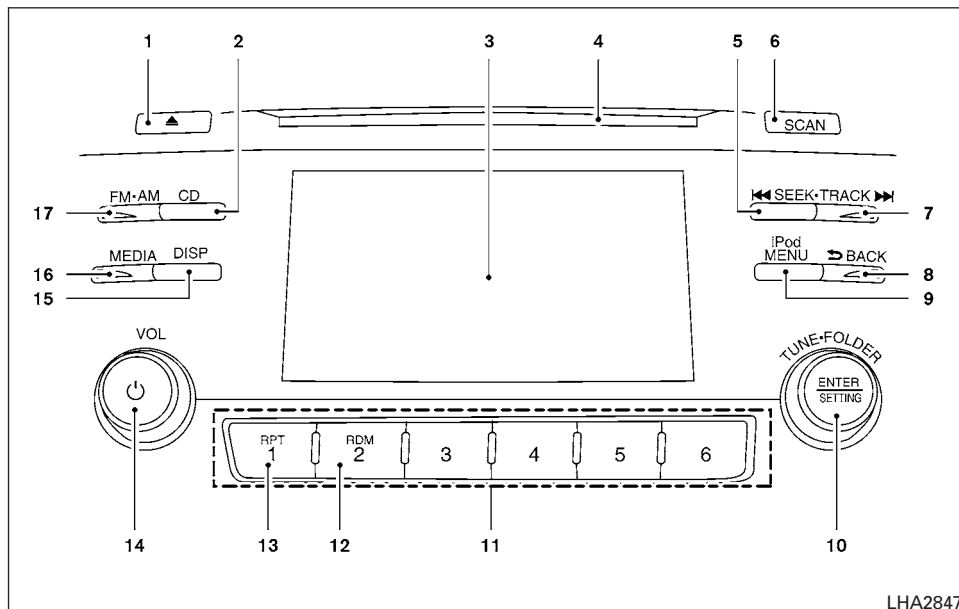


Quando se presiona el botón EJECT (Expulsar)  mientras se está reproduciendo el disco compacto, éste se expulsará y el sistema se apagará.

El enchufe AUX IN (Entrada auxiliar) se ubica en el reproductor de CD. El enchufe de alimentación de audio AUX IN (Entrada auxiliar) acepta cualquier entrada de audio analógica estándar, como por ejemplo, un tocacintas, reproductor de CD, reproductor de MP3 portátil o computadoras portátiles.

Oprima el botón AUX (Auxiliar) para reproducir un dispositivo compatible cuando esté conectado al enchufe AUX IN (Entrada auxiliar).

Presione el botón MENU (Menú) repetidamente hasta que aparezca "AUX IN Volume" (Volumen de la entrada auxiliar) en la pantalla para controlar el nivel del volumen entrante del dispositivo de entrada auxiliar. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el nivel entre 0 y +3.



RADIO FM/AM CON
REPRODUCTOR DE DISCOS
COMPACTOS (CD) (Tipo B) (solo si
está equipado)

2. Botón CD
3. Pantalla
4. Ranura de inserción de CD
5. Botón Buscar 

1. Botón de expulsión de CD 

6. Botón SCAN (Explorar)
7. Botón ►► TRACK (Pista)
8. Botón ↶ BACK (Atrás)
9. Botón iPod MENU (Menú del iPod)
10. Botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) / Perilla TUNE-FOLDER (Sintonizar-Carpeta)
11. Botones de selección de estaciones (1 al 6)
12. Botón Reproducción aleatoria
13. Botón Repetir
14. Botón ⏻ (Encendido) / Perilla de control VOL (Volumen)
15. Botón Pantalla
16. Botón MEDIA (Medios)
17. Botón FM•AM

Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el funcionamiento del audio" en esta sección.

Principal funcionamiento de audio

Botón ⏻ (Encendido) / Perilla de control VOL (Volumen)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y presione el botón ⏻ (Encendido) mientras el sistema está apagado para recuperar el modo (radio, CD, AUX, audio Bluetooth®, USB o iPod®) que se estaba reproduciendo justo antes de apagar el sistema.

Para apagar el sistema, presione el botón ⏻ (Encendido).

Gire la perilla de control VOL (Volumen) para ajustar el volumen.

Este vehículo puede estar equipado con la función de Volumen sensible a la velocidad. Cuando está activa esta característica, el volumen del audio cambia cuando cambia la velocidad del vehículo.

Botón Aceptar/Configurar

Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para que aparezca la pantalla Settings (Configuración) en la pantalla. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para navegar por las opciones y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para realizar su selección.

Audio		
	Graves	Ajusta los graves en el nivel deseado.
	Agudos	Ajusta los agudos en el nivel deseado.
	Balance	Ajusta el balance en el nivel deseado. El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.
	Atenuación	Ajusta la atenuación al nivel deseado. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
	Vol. sens. a la velocidad (Volumen sensible a la velocidad)	Ajusta la función de volumen sensible a la velocidad, que aumenta el volumen del sistema de audio conforme aumenta la velocidad del vehículo. Para deshabilitar la función, ponga en "OFF" (Desactivada). Mientras más alto es el ajuste, mayor es el incremento del volumen con respecto a la velocidad del vehículo.
	Volumen AUX	Seleccione un ajuste de 0 a +3 para controlar el aumento del volumen entrante del dispositivo auxiliar. Una ajuste de 0 no proporciona ningún aumento adicional del volumen. Un ajuste de +3 proporciona el aumento más grande del volumen.
	Brillo y contraste	Ajuste el brillo o el contraste para cambiar la apariencia de la pantalla.
	Ajuste del reloj	Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para resaltar las horas o los minutos y luego utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el valor. Presione nuevamente el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para establecer el valor.
	Reloj en pantalla	Activa o desactiva el reloj en la esquina superior derecha de la pantalla.
	Pantalla RDS	Activa o desactiva la información RDS que se muestra en la pantalla mientras está tocando el radio.
	Selección del idioma	Seleccione el idioma deseado para el sistema de entre las opciones disponibles.

También es posible ajustar los bajos, los agudos, el balance y la atenuación, mediante el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) y girando la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar el elemento que desea ajustar. Cuando aparezca el elemento deseado en la pantalla, gire la sintonización para ajustar y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) hasta que la pantalla regrese a la pantalla principal de audio. Si no se presiona el botón durante aproximadamente 10 segundos, la pantalla del radio o CD volverá a aparecer automáticamente.

Botón iPod MENU (Menú del iPod)

Este botón solo se utiliza para controlar el iPod®. Para obtener información adicional, consulte "Funcionamiento del reproductor iPod® sin sistema de navegación" en esta sección.

Botón Pantalla

El botón DISP (pantalla) enciende o apaga la pantalla.

Botón ↵ Atrás

Presione el botón BACK (Atrás) ↵ para regresar a la pantalla de menú anterior.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botón FM-AM

Oprima el botón "FM-AM" para cambiar las bandas de la siguiente manera:

AM → FM1 → FM2 → AM

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón FM-AM, se apagará automáticamente la fuente de audio y se comenzará a reproducir la última estación de radio escuchada.

Sintonización con la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) hacia la izquierda o hacia la derecha para sintonizar manualmente.



Sintonización con SEEK (Buscar)

Presione el botón SEEK•TRACK (Buscar•Pista) ◀◀ o ▶▶ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Sintonización con SCAN (Explorar)

Oprima el botón SCAN (Explorar) para detenerse en cada radiodifusora durante 5 segundos. Mientras el radio está sintonizando con scan (Explorar) aparece la palabra SCAN en la pantalla.

Si se oprime nuevamente el botón durante este período de 5 segundos, se detendrá la sintonización con SCAN (Explorar) y el radio permanecerá sintonizado en esa estación. Si el botón SCAN (Explorar) no se oprime dentro de 5 segundos, la sintonización se mueve a la siguiente estación.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones

Se puede programar seis estaciones para la banda AM. Se pueden programar doce estaciones para la banda FM (seis para FM1, seis para FM2).

1. Elija la banda AM, FM1 o FM2 del radio utilizando el botón de selección AM-FM.
2. Sintonice la estación deseada utilizando el botón SEEK (Buscar) ◀◀ o el botón TRACK (Pista) ▶▶. Presione y sostenga cualquiera de los botones de memoria de la estación deseada (1 – 6) hasta que se actualice el número programado con anterioridad y el sonido se enmudece brevemente.
3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable de la batería se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

Botón CD

Cuando el botón CD se oprime con el sistema apagado y el disco compacto cargado, el sistema se activará y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Cuando se presiona el botón CD con un disco compacto cargado mientras se está escuchando el radio, éste se apagará automáticamente y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Botón MEDIA (Medios)

Cargue un CD y luego presione el botón MEDIA (Medios) hasta que el modo CD aparezca en la pantalla.

Modo de visualización de CD/MP3

Mientras escucha un CD MP3/WMA, hay cierto texto que puede aparecer en la pantalla si el CD ha sido codificado con información de texto. Según como esté codificado el CD MP3/WMA, pueden aparecer datos como Artista, Canción y Carpeta.

También se despliega en la pantalla el número de pista y el número total de pistas en la carpeta actual o en el disco actual.



Botón BUSCAR/PISTA
(Retroceso o avance rápido)

Mantenga presionado el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo el disco compacto para regresar o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. El disco compacto se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botón BUSCAR/PISTA

Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para regresar al inicio de la pista actual. Presione varias veces el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para avanzar una pista. Presione reiteradamente el botón

SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ para saltar varias pistas hacia adelante. Si se salta la última pista de un CD, se reproduce la primera pista del disco. Si se salta la última pista de una carpeta de un CD MP3/WMA, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) (únicamente CD MP3/WMA)

Si se está reproduciendo un CD MP3/WMA con múltiples carpetas, gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante.

Botón Repetir

Cuando se oprime el botón RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo un disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 Track Repeat (Repetir 1 pista) ↔ OFF (Desactivar)

CD con MP3 o WMA:

1 Folder Repeat (Repetir 1 carpeta) → 1 Track Repeat (Repetir 1 pista) → OFF (Desactivar)

Repetir 1 pista: se repetirá la pista actual.

Repetir 1 carpeta: se repetirá la carpeta actual.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón Reproducción aleatoria

Cuando se oprime el botón RDM (Mezclar) mientras se está reproduciendo el disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 Disc Random (Reproducir aleatoriamente 1 disco) $\longleftrightarrow$ OFF (Desactivar)

CD con MP3 o WMA:

1 Disc Random (Reproducir aleatoriamente 1 disco) $\rightarrow$ 1 Folder Random (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta) $\rightarrow$ OFF (Desactivar)

Reproducir aleatoriamente 1 disco: todas las pistas del disco se reproducirán aleatoriamente.

Reproducir aleatoriamente 1 carpeta: todas las pistas de la carpeta actual se reproducirán aleatoriamente.

OFF (Desactivar): se aplica el patrón de reproducción no aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.



Expulsar CD

Cuando se presiona el botón EJECT (Expulsar)  con un disco compacto cargado, éste se expulsará.

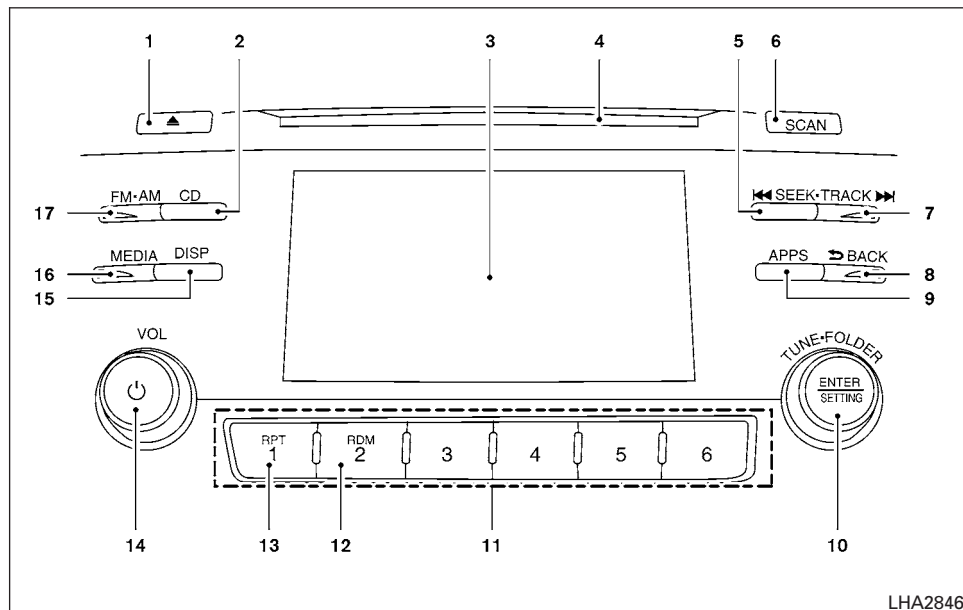
Cuando se presiona el botón EJECT (Expulsar)  mientras se está reproduciendo el disco compacto, éste se expulsará y el sistema se apagará.

Características adicionales

Para obtener información adicional acerca del reproductor iPod® disponible con este sistema, consulte "Funcionamiento del reproductor iPod® sin sistema de navegación" en esta sección.

Para obtener información adicional acerca del puerto de conexión USB (Bus universal en serie) disponible con este sistema, consulte "Puerto de conexión USB (modelos con sistema de navegación)" en esta sección.

Para obtener información adicional acerca de la interfaz de audio Bluetooth® disponible con este sistema, consulte "Transmisión de audio vía Bluetooth® sin sistema de navegación" en esta sección.



**RADIO FM/AM CON
REPRODUCTOR DE DISCOS
COMPACTOS (CD) (Tipo C) (solo si
está equipado)**

Para obtener información adicional, consulte
"Precauciones para el funcionamiento del audio"
en esta sección.

1. Botón de expulsión de CD ▲
2. Botón CD

3. Pantalla
4. Ranura de inserción de CD
5. Botón Buscar ◀◀
6. Botón SCAN (Explorar)
7. Botón ▶▶ TRACK (Pista)
8. Botón ↶ BACK (Atrás)
9. Botón APPS (Aplicaciones)
10. Botón ENTER/SETTING
(Aceptar/Configuración)/perilla
TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)
11. Botones de selección de estaciones (1 al 6)
12. Botón Reproducción aleatoria
13. Botón Repetir
14. Botón ⏻ (Encendido) / Perilla de control
VOL (Volumen)
15. Botón Pantalla
16. Botón MEDIA (Medios)
17. Botón FM-AM

Principal funcionamiento de audio

Botón (Encendido) / Perilla de control VOL (Volumen)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y presione el botón  (Encendido) mientras el sistema está apagado para recuperar el modo (radio, CD, AUX, audio Bluetooth®, USB o iPod®) que se estaba reproduciendo justo antes de apagar el sistema.

Para apagar el sistema, presione el botón  (Encendido).

Gire la perilla de control VOL (Volumen) para ajustar el volumen.

Este vehículo puede estar equipado con la función de Volumen sensible a la velocidad. Cuando está activa esta característica, el volumen del audio cambia cuando cambia la velocidad del vehículo.

Botón Aceptar/Configurar

Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para que aparezca la pantalla Settings (Configuración) en la pantalla. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para navegar por las opciones y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para realizar su selección.

Audio		
	Graves	Ajusta los graves en el nivel deseado.
	Agudos	Ajusta los agudos en el nivel deseado.
	Balance	Ajusta el balance en el nivel deseado. El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.
	Atenuación	Ajusta la atenuación al nivel deseado. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
	Vol. sens. a la velocidad (Volumen sensible a la velocidad)	Ajusta la función de volumen sensible a la velocidad, que aumenta el volumen del sistema de audio conforme aumenta la velocidad del vehículo. Para deshabilitar la función, ponga en "OFF" (Desactivada). Mientras más alto es el ajuste, mayor es el incremento del volumen con respecto a la velocidad del vehículo.
	Volumen AUX	Seleccione un ajuste de 0 a +3 para controlar el aumento del volumen entrante del dispositivo auxiliar. Una ajuste de 0 no proporciona ningún aumento adicional del volumen. Un ajuste de +3 proporciona el aumento más grande del volumen.
	Brillo y contraste	Ajuste el brillo o el contraste para cambiar la apariencia de la pantalla.
	Ajuste del reloj	Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para resaltar las horas o los minutos y luego utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el valor. Presione nuevamente el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) para establecer el valor.
	Reloj en pantalla	Activa o desactiva el reloj en la esquina superior derecha de la pantalla.
	Pantalla RDS	Activa o desactiva la información RDS que se muestra en la pantalla mientras está tocando el radio.
	Language (Idioma)	Seleccione el idioma deseado para el sistema de entre las opciones disponibles.

También es posible ajustar los bajos, los agudos, el balance y la atenuación presionando el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) y girando la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar el elemento que desea ajustar. Cuando aparezca el elemento deseado en la pantalla, gire la sintonización para ajustar y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar) hasta que la pantalla regrese a la pantalla principal de audio. Si no se presiona el botón durante aproximadamente 10 segundos, la pantalla del radio o CD volverá a aparecer automáticamente.

Botón APPS (Aplicaciones)

Presione el botón APPS (Aplicaciones) para ejecutar el modo Smartphone Integration (Integración del teléfono inteligente). Para obtener información adicional, consulte "Aplicaciones móviles de NissanConnectSM" en esta sección.

Para obtener información adicional, consulte la sección "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® sin navegación (Tipo B)".

Botón Pantalla

El botón DISP (pantalla) enciende o apaga la pantalla.

Botón ↶ Atrás

Presione el botón BACK (Atrás) ↶ para regresar a la pantalla de menú anterior.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botón FM-AM

Oprima el botón "FM-AM" para cambiar las bandas de la siguiente manera:

AM → FM1 → FM2 → AM

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón FM-AM, se apagará automáticamente la fuente de audio y se comenzará a reproducir la última estación de radio escuchada.

Sintonización con la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) hacia la izquierda o hacia la derecha para sintonizar manualmente.



Sintonización con SEEK (Buscar)

Presione el botón SEEK•TRACK (Buscar•Pista) ◀◀ o ▶▶ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Sintonización con SCAN (Explorar)

Oprima el botón SCAN (Explorar) para detenerse en cada radiodifusora durante 5 segundos. Mientras el radio está sintonizando con scan (Explorar) aparece la palabra SCAN en la pantalla.

Si se oprime nuevamente el botón durante este período de 5 segundos, se detendrá la sintonización con SCAN (Explorar) y el radio permanecerá sintonizado en esa estación. Si el botón SCAN (Explorar) no se oprime dentro de 5 segundos, la sintonización se mueve a la siguiente estación.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones

Se puede programar seis estaciones para la banda AM. Se pueden programar doce estaciones para la banda FM (seis para FM1, seis para FM2).

1. Elija la banda AM, FM1 o FM2 del radio utilizando el botón de selección AM•FM.
2. Sintonice la estación deseada utilizando el botón SEEK (Buscar) ◀◀ o el botón TRACK (Pista) ▶▶. Presione y sostenga cualquiera de los botones de memoria de la estación deseada (1 – 6) hasta que se actualice el número programado con anterioridad y el sonido se enmudece brevemente.
3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable de la batería se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

Botón CD

Cuando el botón CD se oprime con el sistema apagado y el disco compacto cargado, el sistema se activará y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Cuando se presiona el botón CD con un disco compacto cargado mientras se está escuchando el radio, éste se apagará automáticamente y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Botón MEDIA (Medios)

Cargue un CD y luego presione el botón MEDIA (Medios) hasta que el modo CD aparezca en la pantalla.

Modo de visualización de CD/MP3

Mientras escucha un CD MP3/WMA, hay cierto texto que puede aparecer en la pantalla si el CD ha sido codificado con información de texto. Según como esté codificado el CD MP3/WMA, pueden aparecer datos como Artista, Canción y Carpeta.

También se despliega en la pantalla el número de pista y el número total de pistas en la carpeta actual o en el disco actual.



Botón BUSCAR/PISTA
(Retroceso o avance rápido)

Mantenga presionado el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo el disco compacto para regresar o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. El disco compacto se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botón BUSCAR/PISTA

Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para regresar al inicio de la pista actual. Presione varias veces el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para avanzar una pista. Presione reiteradamente el botón

SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ para saltar varias pistas hacia adelante. Si se salta la última pista de un CD, se reproduce la primera pista del disco. Si se salta la última pista de una carpeta de un CD MP3/WMA, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) (únicamente CD MP3/WMA)

Si se está reproduciendo un CD MP3/WMA con múltiples carpetas, gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante.

Botón Repetir

Cuando se oprime el botón RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo un disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 Track Repeat (Repetir 1 pista) ↔ OFF (Desactivar)

CD con MP3 o WMA:

1 Folder Repeat (Repetir 1 carpeta) → 1 Track Repeat (Repetir 1 pista) → OFF (Desactivar)

Repetir 1 pista: se repetirá la pista actual.

Repetir 1 carpeta: se repetirá la carpeta actual.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón Reproducción aleatoria

Cuando se oprime el botón RDM (Mezclar) mientras se está reproduciendo el disco compacto, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente forma:

CD:

1 Disc Random (Reproducir aleatoriamente 1 disco) $\longleftrightarrow$ OFF (Desactivar)

CD con MP3 o WMA:

1 Disc Random (Reproducir aleatoriamente 1 disco) $\rightarrow$ 1 Folder Random (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta) $\rightarrow$ OFF (Desactivar)

Reproducir aleatoriamente 1 disco: todas las pistas del disco se reproducirán aleatoriamente.

Reproducir aleatoriamente 1 carpeta: todas las pistas de la carpeta actual se reproducirán aleatoriamente.

OFF (Desactivar): se aplica el patrón de reproducción no aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del CD se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.



Expulsar CD

Cuando se presiona el botón EJECT (Expulsar)  con un disco compacto cargado, éste se expulsará.

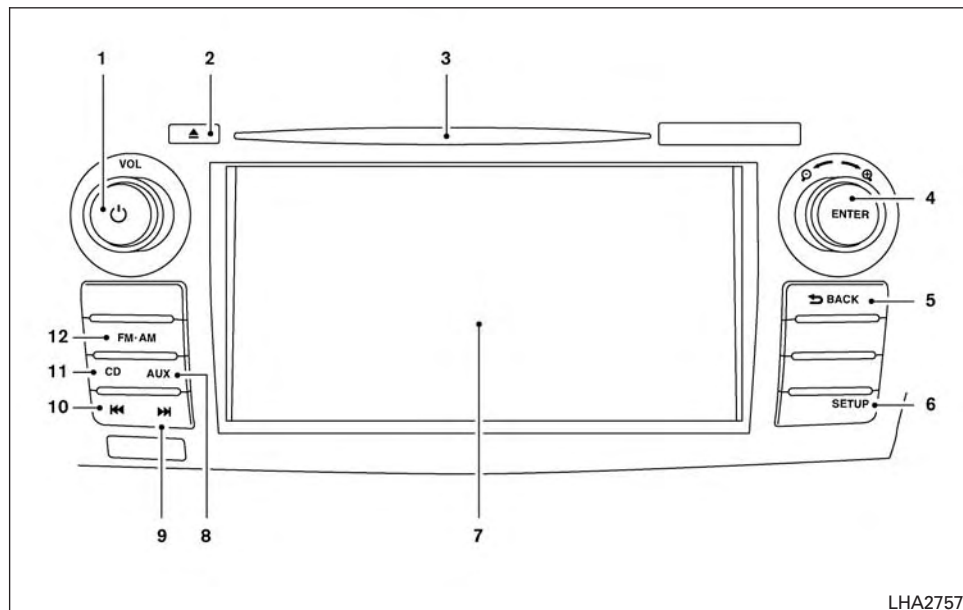
Cuando se presiona el botón EJECT (Expulsar)  mientras se está reproduciendo el disco compacto, éste se expulsará y el sistema se apagará.

Características adicionales

Para obtener información adicional acerca del reproductor iPod® disponible con este sistema, consulte "Funcionamiento del reproductor iPod® sin sistema de navegación" en esta sección.

Para obtener información adicional acerca del puerto de conexión USB (Bus universal en serie) disponible con este sistema, consulte "Puerto de conexión USB (modelos con sistema de navegación)" en esta sección.

Para obtener información adicional acerca de la interfaz de audio Bluetooth® disponible con este sistema, consulte "Transmisión de audio vía Bluetooth® sin sistema de navegación" en esta sección.



**RADIO FM/AM CON
REPRODUCTOR DE DISCOS
COMPACTOS (CD) (Tipo D) (solo si
está equipado)**

Para obtener información adicional, consulte
"Precauciones para el funcionamiento del audio"
en esta sección.

1. Botón (encendido)/perilla de control
VOL (volumen)

2. Botón de expulsión de CD
3. Ranura de inserción de CD
4. Botón ENTER (Aceptar)/Perilla TUNE (Sin-
tonizar)
5. Botón Atrás
6. Botón Configuración
7. Pantalla
8. Botón AUX
9. Botón de búsqueda hacia adelante
10. Botón de búsqueda hacia atrás
11. Botón CD
12. Botón AM-FM

Principal funcionamiento de audio

**Botón (encendido)/perilla de control
VOL (volumen)**

Ponga el interruptor de encendido en la posición
ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y luego
presione el botón (encendido) mientras el
sistema está apagado para seleccionar el modo
(radio o CD) que se estaba reproduciendo
cuando se apagó el sistema.

Para apagar el sistema, presione el botón
(Encendido).

Gire la perilla de control VOL (Volumen) para ajustar el volumen.

Este vehículo puede estar equipado con la función de volumen sensible a la velocidad para el audio. El volumen del audio cambia en la medida que varía la velocidad al manejar.

Configuración de audio

1. Presione el botón SETUP (Configuración).
2. Toque la tecla "Audio".

Utilice la pantalla táctil para ajustar los siguientes elementos al nivel deseado:

Audio		
	Graves	Ajusta los graves en el nivel deseado.
	Agudos	Ajusta los agudos en el nivel deseado.
	Balance	Ajusta el balance en el nivel deseado. El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.
	Atenuación	Ajusta la atenuación al nivel deseado. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
	Volumen sensible a la velocidad	Ajusta la función de volumen sensible a la velocidad, que aumenta el volumen del sistema de audio conforme aumenta la velocidad del vehículo. Para deshabilitar la función, ponga en "OFF" (Desactivada). Mientras más alto es el ajuste, mayor es el incremento del volumen con respecto a la velocidad del vehículo.
	Nivel del volumen AUXILIAR / Nivel AUXILIAR	Controla el nivel del volumen del sonido entrante cuando hay un dispositivo auxiliar conectado en el sistema. Las opciones disponibles son Bajo, Medio y Alto.

También es posible ajustar los bajos, los agudos, el balance y la atenuación del sonido presionando el botón ENTER (Aceptar) y girando la perilla TUNE (Sintonizar) para seleccionar el elemento que desea ajustar. Cuando aparezca el elemento deseado en la pantalla, gire la perilla TUNE (Sintonizar) para ajustar y luego presione el botón ENTER (Aceptar) hasta que la pantalla regrese a la pantalla principal de audio. Si no se presiona el botón durante aproximadamente 10 segundos, la pantalla del radio o CD volverá a aparecer automáticamente.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botón FM-AM

Oprima el botón "FM-AM" para cambiar las bandas de la siguiente manera:

AM → FM

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón FM-AM, se apagará automáticamente la fuente de audio y se comenzará a reproducir la última estación de radio escuchada.

Sintonización con la pantalla táctil

Cuando está en el modo AM o FM, el radio se puede sintonizar utilizando la pantalla táctil. Para que aparezca el sintonizador visual, toque la tecla "Tune" (Sintonizar) en la esquina inferior derecha de la pantalla. Aparece una pantalla con una barra que comprende las frecuencias bajas del lado izquierdo y las frecuencias altas del lado derecho. Toque la pantalla en la ubicación de la frecuencia que desea sintonizar y la estación cambiará a esa frecuencia. Para regresar a la pantalla normal del radio, toque la tecla "OK" (Aceptar).

Cómo sintonizar con la perilla de sintonización

El radio también se puede sintonizar manualmente utilizando la perilla de sintonización. Mien-

tras está en el modo FM o AM, gire la perilla de sintonización hacia la izquierda para sintonizar frecuencias más bajas o hacia la derecha para sintonizar frecuencias más altas.



Sintonización con SEEK (Buscar)

Mientras está en el modo FM o AM, presione los botones de búsqueda ◀◀ o ▶▶ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente emisora.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones

Se pueden programar doce estaciones para la banda FM (toque las teclas 7 a 12 para más preselecciones disponibles) y seis estaciones para la banda AM.

1. Elija las bandas FM y AM del radio utilizando el botón de selección FM-AM.
2. Sintonice la estación deseada usando la sintonización manual o la sintonización con los botones de búsqueda. Toque y mantenga así la tecla de memoria de la estación deseada (1 a 6) hasta que se escuche un sonido de pitido.

3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otras teclas de la misma manera.

Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)

Si el radio ya está funcionando, automáticamente se apaga y comienza la reproducción del disco compacto.

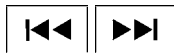
Botón CD

Cuando el botón CD se oprime con el sistema apagado y el disco compacto cargado, el sistema se activará y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Cuando se presiona el botón CD con un disco compacto cargado mientras se está escuchando el radio, éste se apagará automáticamente y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Modo de visualización de CD/MP3

Elemento del menú		
Modo de visualización de CD/MP3		Mientras escucha un CD o un CD MP3/WMA, podría desplegarse cierto texto (cuando se está utilizando un CD codificado con texto). Dependiendo de la codificación del CD o del CD MP3/WMA, el texto se despliega listando el artista, el álbum y el título de la canción. Cuando se reproduce un CD, se despliegan otras teclas en la pantalla:
	Reproducción aleatoria	Toque la tecla "Random" (Reproducir aleatoriamente) para aplicar un patrón de reproducción aleatoria al CD. Si un CD de MP3 se está reproduciendo, al tocar la tecla "Random" (Reproducir aleatoriamente) se alterna entre una carpeta aleatoria y reproducir todo aleatoriamente. Este texto parecerá en la pantalla. Para cancelar el modo aleatorio, toque la tecla "Random" (Reproducir aleatoriamente) hasta que la tecla ya no se encuentre destacada.
	Repetir	Toque la tecla "Repeat" (Repetir) para aplicar un patrón de reproducción repetida al CD. Mientras se está reproduciendo un CD MP3, si se toca la tecla "Repeat" (Repetir) se alterna entre la repetición de la canción actual y la repetición de la carpeta actual. Este texto parecerá en la pantalla. Para cancelar el modo de repetición, toque la tecla "Repeat" (Repetir) hasta que la tecla ya no esté resaltada
	Explorar	Toque la tecla "Browse" (Explorar) para desplegar los títulos del CD en formato de lista. Toque el título de una canción de la lista para comenzar la reproducción de esa canción. Mientras se está reproduciendo un CD MP3, si se toca la tecla "Browse" (Explorar) también se listarán las carpetas del disco. Para seleccionar una carpeta, realice el procedimiento para seleccionar una canción con la pantalla táctil.



Botones de búsqueda (Retroceso o Avance rápido):

Mantenga presionados los botones de búsqueda ◀◀ o ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo el disco compacto para regresar o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. El disco compacto se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando el botón se suelta, el disco compacto vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botones de búsqueda

Presione el botón SEEK (Buscar) ◀◀ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para regresar al inicio de la pista actual. Presione el botón SEEK (Buscar) ◀◀ varias veces para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón SEEK (Buscar) ▶▶ mientras se está reproduciendo un CD o un CD MP3/WMA para avanzar una pista. Presione el botón SEEK (Buscar) ▶▶ varias veces para saltarse varias pistas hacia delante. Si se salta la última pista de un CD, se reproduce la primera pista del disco. Si se salta la última pista de una carpeta de un CD MP3/WMA, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Botón AUX

El enchufe de entrada auxiliar de audio AUX IN (Entrada auxiliar) acepta cualquier entrada de audio análoga estándar como por ejemplo, un tocacintas/reproductor de CD portátil, un reproductor de MP3 portátil o una computadora portátil. Presione el botón AUX (Auxiliar) para reproducir un dispositivo compatible cuando esté conectado al enchufe AUX IN (Entrada auxiliar).



Botón de expulsión

Cuando se presiona el botón ▲ con un disco compacto cargado, el disco compacto se expulsará y se reproducirá la última fuente.

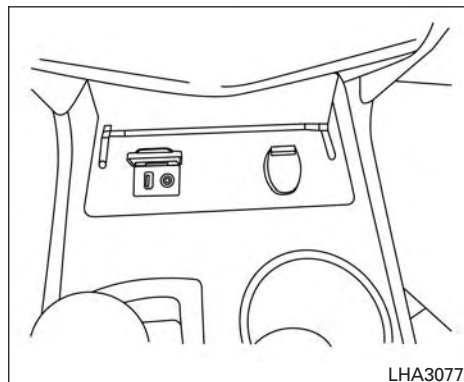
Si el disco no se retira en un lapso de 10 segundos, se cargará nuevamente.

Características adicionales

Para obtener información adicional acerca del reproductor iPod® disponible con este sistema, consulte "Funcionamiento del reproductor iPod® con sistema de navegación" en esta sección.

Para obtener información adicional acerca del puerto de conexión USB (Bus de serie universal) disponible con este sistema, consulte "Puerto de conexión USB (Bus de serie universal) (modelos con sistema de navegación)" en esta sección.

Para obtener información adicional acerca de la interfaz de audio Bluetooth® disponible con este sistema, consulte "Transmisión de audio Bluetooth® con sistema de navegación" en esta sección.



PUERTO DE CONEXIÓN USB (Bus de serie universal) (modelos sin sistema de navegación) (solo si está equipado)

Conexión de un dispositivo en el puerto de conexión USB

⚠ ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo así puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir heridas graves.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (solo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

- **Para evitar daños y la pérdida de la función al usar dispositivos USB, recuerde estas precauciones.**

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo.

El puerto USB está situado en la consola central, debajo de los controles de la calefacción y del aire acondicionado. Inserte el dispositivo USB en el puerto de conexión.

Si se conecta un dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto de conexión, se pueden reproducir archivos de audio compatibles del dispositivo de almacenamiento a través del sistema de audio del vehículo.

Funcionamiento con archivos de audio

Botón MEDIA (Medios)

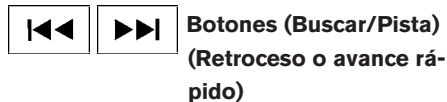
Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) y presione el botón MEDIA (Auxiliar) para cambiar al modo de entrada USB.

Información de reproducción

En la pantalla del sistema de audio del vehículo se puede desplegar información acerca de los archivos de audio que se están reproduciendo. Dependiendo de cómo estén codificados los ar-

chivos de audio, se desplegará información como la Carpeta, la Canción y el Artista.

También se despliega el número de pista y el número total de pistas en la carpeta.



Presione y mantenga presionados los botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para retroceder o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. La pista se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando se libera el botón, el archivo de audio regresa a la velocidad de reproducción normal.



Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para regresar al inicio de la pista actual. Presione varias veces el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ mientras se está reprodu-

ciendo un archivo de audio del dispositivo USB para avanzar una pista. Presione reiteradamente el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ▶▶ para saltar varias pistas hacia adelante. Si se salta la última pista de una carpeta del dispositivo USB, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Botón Reproducción aleatoria

Cuando se presiona el botón RDM (Reproducir aleatoriamente) mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

All Random (Reproducir todo aleatoriamente) → 1 Folder Random (Reproducir aleatoriamente 1 carpeta) → OFF (Desactivar)

Reproducir todo aleatoriamente: todas las pistas del dispositivo USB se reproducirán aleatoriamente.

Reproducir carpeta aleatoriamente: todas las pistas de la carpeta actual se reproducirán aleatoriamente.

OFF (Desactivar): se aplica el patrón de reproducción no aleatoria. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del dispositivo USB se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Botón Repetir

Cuando se presiona el botón RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

Repetir pista: se repetirá la pista actual.

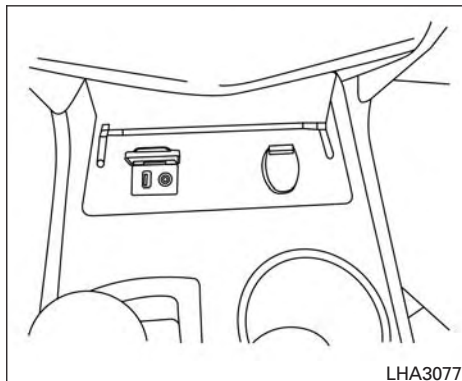
Repetir carpeta: se repetirá la carpeta actual.

OFF (Desactivar): Se aplica el patrón de reproducción sin repeticiones. Se apaga el indicador de la pantalla.

El patrón de reproducción actual del dispositivo USB se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

Si el dispositivo USB tiene múltiples carpetas con archivos de audio, gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante. Si el dispositivo USB tiene solamente una carpeta de archivos de audio, cuando se gira la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) en cualquier dirección se regresará a la primera pista del dispositivo USB.



PUERTO DE CONEXIÓN USB (Bus de serie universal) (modelos con sistema de navegación) (solo si está equipado)

Conexión de un dispositivo en el puerto de conexión USB

⚠ ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo así puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir heridas graves.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (solo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**
- **Para evitar daños y la pérdida de la función al usar dispositivos USB, recuerde estas precauciones.**

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo.

El puerto USB está situado en la consola central, debajo de los controles de la calefacción y del aire acondicionado. Inserte el dispositivo USB en el puerto de conexión.

Si se conecta un dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto de conexión, se pueden reproducir archivos de audio compatibles del dispositivo de almacenamiento a través del sistema de audio del vehículo.

Funcionamiento con archivos de audio

Botón AUX

Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) y presione el botón AUX (Auxiliar) para cambiar al modo de entrada USB. Si se está reproduciendo otra fuente de audio y se inserta un dispositivo de memoria USB, presione el botón AUX (Auxiliar) hasta que la pantalla central cambie al modo de memoria USB.

Si el sistema se apagó mientras se estaba reproduciendo la memoria USB, presione el botón  (encendido) para reiniciar la memoria USB.



Información de reproducción

Se muestra en la pantalla del sistema de audio del vehículo información acerca de los archivos de audio que se están reproduciendo. Toque "Browse" (Explorar) para desplegar la lista de carpetas y archivos del dispositivo USB. Toque el nombre de una canción de la pantalla para comenzar la reproducción de esa canción.



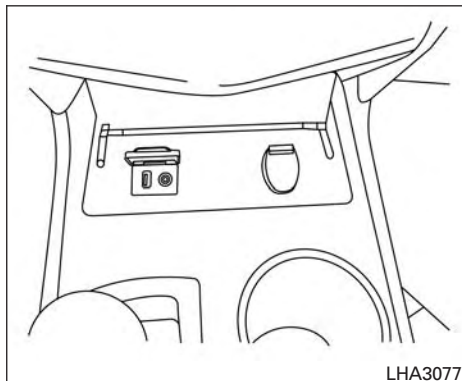
Botones de búsqueda

Presione el botón  mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para regresar al inicio de la pista actual. Presione el botón  varias veces para saltarse varias pistas hacia atrás.

Presione el botón  mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB para avanzar una pista. Presione el botón  varias veces para saltarse varias pistas hacia adelante. Si se salta la última pista de una carpeta del dispositivo USB, se reproduce la primera pista de la siguiente carpeta.

Modo de reproducción aleatoria y repetición

Elemento		Resultado
Modo de reproducción aleatoria y repetición		Mientras se están reproduciendo archivos de un dispositivo USB, el patrón de reproducción se puede cambiar de modo que las canciones se repitan o se reproduzcan de manera aleatoria.
	Reproducción aleatoria	Toque la tecla "Random" (Reproducción aleatoria) para aplicar un patrón de reproducción aleatoria al dispositivo USB. Cuando se activa el modo de reproducción aleatoria, aparecerá en la pantalla. Para cancelar el modo de Reproducción aleatoria, toque la tecla "Random" (Reproducir aleatoriamente) hasta que ya no aparezca en la pantalla.
	Repetir	Toque la tecla "Repeat" (Repetir) para aplicar un patrón de reproducción repetida al dispositivo USB. Cuando se activa el modo de repetición, aparecerá en la pantalla. Para cancelar el modo de repetición, toque la tecla "Repeat" (Repetir) hasta que ya no aparezca en la pantalla.



LHA3077

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR iPod®* SIN SISTEMA DE NAVEGACIÓN (solo si está equipado)

Conexión del iPod®

⚠ ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo así puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir heridas graves.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (solo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo.

Para conectar un iPod® en el vehículo y controlarlo con los controles del sistema de audio y la pantalla, utilice el puerto USB situado en la consola central, debajo de los controles de la calefacción y del aire acondicionado. Conecte en el iPod® el extremo del cable específico para el iPod® y el extremo USB del cable en el puerto USB del vehículo. Si su iPod® se puede cargar utilizando una conexión USB, la batería se car-

gará mientras está conectado al vehículo con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

Mientras está conectado al vehículo, el iPod® solo puede operarse con los controles de audio del vehículo.

Para desconectar el iPod® del vehículo, quite el extremo USB del cable del puerto USB del vehículo y luego quite el cable del iPod®.

*iPod® es una marca registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

Compatibilidad

Los siguientes modelos son compatibles:

- iPod® Classic - Quinta generación (firmware versión 1.3.0 o posterior)
- iPod® Classic - Sexta generación (firmware versión 2.0.1 o posterior)
- iPod® Classic - Séptima generación (firmware versión 2.0.4 o posterior)
- iPod® Nano - Primera generación (firmware versión 1.3.1 o posterior)
- iPod® Nano - Segunda generación (firmware versión 1.1.3 o posterior)
- iPod® Nano - Tercera generación (firmware versión 1.1.3 o posterior)

- iPod® Nano - Cuarta generación (firmware versión 1.0.4 o posterior)
- iPod® Nano - Quinta generación (firmware versión 1.0.2 o posterior)
- iPod® Nano - Sexta generación (firmware versión 1.1 o posterior)
- iPod® Touch - Segunda generación (firmware versión 4.2.1 o posterior)
- iPod® Touch - Tercera generación (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
- iPod® Touch - Cuarta generación (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
- iPhone® 3G (firmware versión 4.2.1 o posterior)
- iPhone® 3GS (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
- iPhone® 4 (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)

- iPhone® 4S (firmware versión 5.1 o posterior) (se requiere como mínimo iOS 5.0 para integración del teléfono inteligente)
Asegúrese de que el firmware de su iPod® esté actualizado a la versión indicada arriba.

Operación principal de iPod®

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido). Presione el botón AUX (Auxiliar) varias veces para cambiar al modo iPod®.

Si el sistema se apagó mientras se estaba reproduciendo el iPod®, si se presiona el botón  (encendido) se reproducirá el iPod®.



Botones BUSCAR/PISTA

Presione los botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ para saltarse una pista hacia atrás o hacia delante. Presione y mantenga presionados los botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo una pista para retroceder o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. La pista se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando se libera el botón, la pista regresa a la velocidad de reproducción normal.

REPETIR (RPT)

Cuando se presiona el botón RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo una pista, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

Repeat Off (Desactivar repetir) → 1 Track Repeat (Repetir 1 pista) → All Repeat (Repetir todo) → Repeat Off (Desactivar repetir)

Repetir 1 pista: se repetirá la pista actual.

Repetir todo: se repiten todas las canciones de la lista actual.

Desactivar repetir: no se aplica ningún patrón de reproducción repetida.

REPRODUCIR ALEATORIAMENTE (RDM)

Cuando se presiona el botón RDM (Reproducir aleatoriamente) mientras se está reproduciendo una pista, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

Shuffle Off (Desactivar reproducción aleatoria) → Track Shuffle (Reproducir aleatoriamente las pistas) → Album Shuffle (Reproducir aleatoriamente los álbumes) → Shuffle Off (Desactivar reproducción aleatoria)

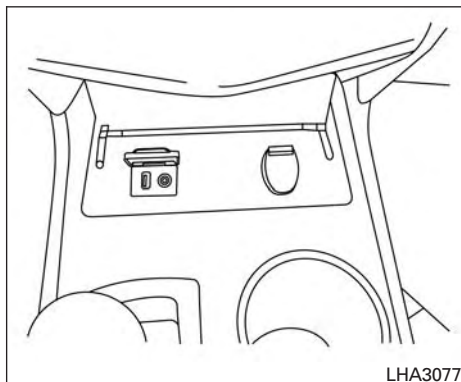
Reproducir aleatoriamente las pistas: las pistas de la lista actual se reproducirán aleatoriamente.

Reproducir aleatoriamente los álbumes: los álbumes de la lista actual se reproducirán aleatoriamente.

Desactivar reproducción aleatoria: no se aplica ningún patrón de reproducción aleatoria.

Botón ↩ Atrás

Cuando se presiona el botón BACK (Atrás) ↩ , se regresa al menú anterior.



OPERACIÓN DEL REPRODUCTOR iPod®* CON SISTEMA DE NAVEGACIÓN (solo si está equipado)

Conexión del iPod®

⚠ ADVERTENCIA

No conecte/desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo así puede ser una distracción. Si se distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir heridas graves.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.**
- **No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.**

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo.

Para conectar un iPod® en el vehículo y controlarlo con los controles del sistema de audio y la pantalla, utilice el puerto USB situado en la consola central. Conecte en el iPod® el extremo del cable específico para el iPod® y el extremo USB del cable en el puerto USB del vehículo. Si su iPod® se puede cargar utilizando una conexión USB, la batería se cargará mientras está conec-

tado al vehículo con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido).

Mientras está conectado al vehículo, el iPod® solo puede operarse con los controles de audio del vehículo.

Para desconectar el iPod® del vehículo, quite el extremo USB del cable del puerto de conexión USB del vehículo y luego quite el cable del iPod®.

*iPod® es una marca registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

Compatibilidad

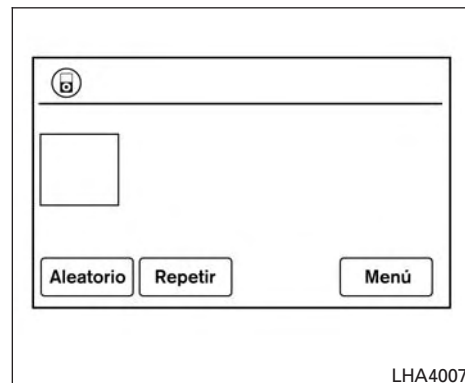
Los siguientes modelos son compatibles:

- iPod Classic® - Quinta generación (firmware versión 1.3.0 o posterior)
- iPod Classic® - Sexta generación (firmware versión 2.0.1 o posterior)
- iPod Classic® - Séptima generación (firmware versión 2.0.4 o posterior)
- iPod Touch® - Segunda generación (firmware versión 4.2.1 o posterior)*
- iPod Touch® - Tercera generación (firmware versión 5.1 o posterior)

- iPod Touch® - Cuarta generación (firmware versión 5.1 o posterior)
- iPod® Nano - Primera generación (firmware versión 1.3.1 o posterior)
- iPod® Nano - Segunda generación (firmware versión 1.1.3 o posterior)
- iPod® Nano - Tercera generación (firmware versión 1.1.3 o posterior)
- iPod® Nano - Cuarta generación (firmware versión 1.0.4 o posterior)
- iPod® Nano - Quinta generación (firmware versión 1.0.2 o posterior)
- iPod® Nano - Sexta generación (firmware versión 1.1 o posterior)
- iPhone® 3G (firmware versión 4.2.1 o posterior)
- iPhone® 3GS (firmware versión 5.1 o posterior)
- iPhone® 4 (firmware versión 5.1 o posterior)
- iPhone® 4S (firmware versión 5.1 o posterior)

* Algunas características de este iPod® podrían no estar totalmente funcionales.

Asegúrese de que el firmware de su iPod® esté actualizado a la versión indicada arriba.



Operación principal de iPod®

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido). Presione el botón AUX (Auxiliar) varias veces para cambiar al modo iPod®.

Si el sistema se apagó mientras se estaba reproduciendo el iPod®, si se presiona el botón  (encendido) se reproducirá el iPod®.

Botón AUX

Cuando se presiona el botón AUX (Auxiliar) con el sistema apagado y se conecta el iPod® el sistema se activa. Si se está reproduciendo otra fuente de audio y se conecta el iPod®, presione repetidamente el botón AUX (Auxiliar) hasta que la pantalla central cambie al modo de iPod®.



Interfaz

La interfaz para la operación del iPod® mostrada en la pantalla del sistema de audio del vehículo es semejante a la interfaz del iPod®. Utilice la pantalla táctil, el botón BACK (Atrás) ➡ o la perilla de desplazamiento para navegar por los menús de la pantalla.

Mientras se está reproduciendo el iPod®, toque la tecla "Menu" (Menú) para que aparezca la interfaz del iPod®.

Dependiendo del modelo del iPod®, pueden estar disponibles los siguientes elementos en la pantalla de lista de menús. Para obtener informa-

ción adicional sobre cada elemento, consulte el manual del propietario del iPod®.

- Listas de reproducción
- Artistas
- Álbumes
- Géneros
- Canciones
- Compositores
- Audiolibros
- Podcasts

Modo de reproducción aleatoria y repetición

Mientras se está reproduciendo el iPod®, el patrón de reproducción se puede cambiar de modo que las canciones se repitan o se reproduzcan de manera aleatoria.

Shuffle (Reproducción aleatoria)

Toque la tecla "Shuffle" (Reproducción aleatoria) para aplicar un patrón de reproducción aleatoria al iPod®. Cuando el modo de reproducción aleatoria está activo, el texto aparece resaltado. Para cancelar el modo de reproducción aleatoria, toque la tecla "Shuffle" (Reproducir aleatoriamente) hasta que el texto ya no esté resaltado.

Repetir

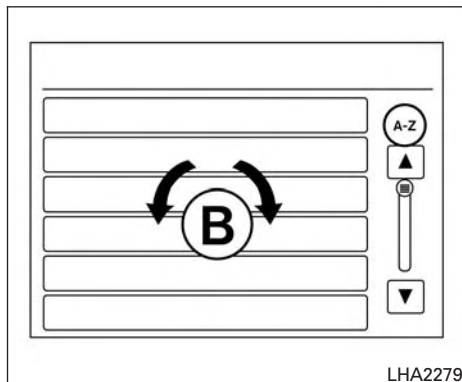
Toque la tecla "Repeat" (Repetir) para aplicar un patrón de reproducción repetida al iPod®. Cuando está activo el modo de repetición, se resalta el texto. Para cancelar el modo de repetición, toque la tecla "Repeat" (Repetir) hasta que el texto ya no esté resaltado.



Botones de búsqueda

Presione el botón SEEK (Buscar) ◀◀ o ▶▶ para saltarse una pista hacia atrás o hacia delante.

Mantenga presionado el botón SEEK (Buscar) ◀◀ o ▶▶ durante 1.5 segundos mientras se está reproduciendo una pista para retroceder o avanzar rápidamente la pista que se está reproduciendo. La pista se reproduce a una velocidad mayor mientras se realiza la acción de retroceso o avance rápido. Cuando se libera el botón, la pista regresa a la velocidad de reproducción normal.



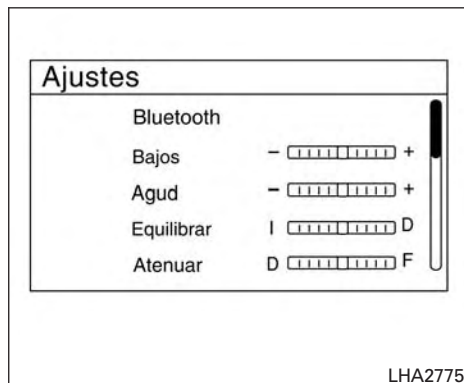
Menús de desplazamiento

Mientras navega por listas largas de artistas, álbumes o canciones en el menú de música, puede desplazarse por la lista utilizando el primer carácter del nombre. Para activar la indexación por carácter, toque la tecla "A-Z" en la esquina superior derecha de la pantalla. Gire la perilla de desplazamiento para elegir el número o la letra a la que desea saltarse de la lista y luego presione el botón ENTER (Aceptar).

Si no se selecciona ningún carácter después de treinta segundos, la pantalla regresa al estado normal.

TRANSMISIÓN DE AUDIO BLUETOOTH® SIN SISTEMA DE NAVEGACIÓN (solo si está equipado)

Si tiene un dispositivo de audio compatible con Bluetooth® que es capaz de reproducir archivos de audio, se puede conectar el dispositivo al sistema de audio del vehículo para que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por los altavoces del vehículo.



Cómo conectar el audio Bluetooth®

Para conectar el dispositivo de audio compatible con Bluetooth® al vehículo, realice el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón **SETTING** (Configuración).
2. Seleccione "Bluetooth".
3. Seleccione "Add Phone or Device" (Agregar teléfono o dispositivo). Esta misma pantalla se puede acceder para quitar, reemplazar o seleccionar un dispositivo Bluetooth® diferente.

4. El sistema reconoce el comando y le pide que inicie la conexión desde el teléfono. El procedimiento de enlace del teléfono móvil varía según los distintos modelos de teléfonos móviles. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono celular.

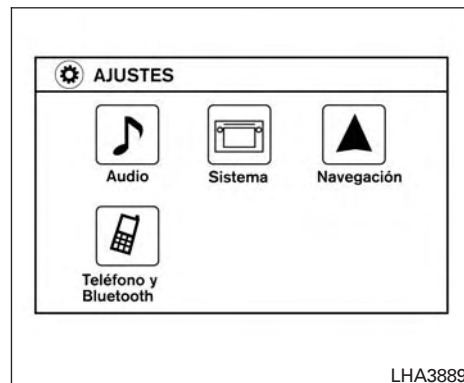
Principal funcionamiento de audio

Para cambiar al modo de audio Bluetooth®, presione el botón **MEDIA** (Medios) repetidamente hasta que se despliegue el modo de audio Bluetooth® en la pantalla.

Los controles para el audio Bluetooth® se muestran en la pantalla. Utilice el botón de Preselección 3 para reproducir y el botón de Preselección 4 para pausar.

TRANSMISIÓN DE AUDIO BLUETOOTH® CON SISTEMA DE NAVEGACIÓN (solo si está equipado)

Si tiene un dispositivo de audio compatible con Bluetooth® que es capaz de reproducir archivos de audio, se puede conectar el dispositivo al sistema de audio del vehículo para que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por los altavoces del vehículo.



Cómo conectar el audio Bluetooth®

Para conectar el dispositivo de audio compatible con Bluetooth® al vehículo, realice el siguiente procedimiento:

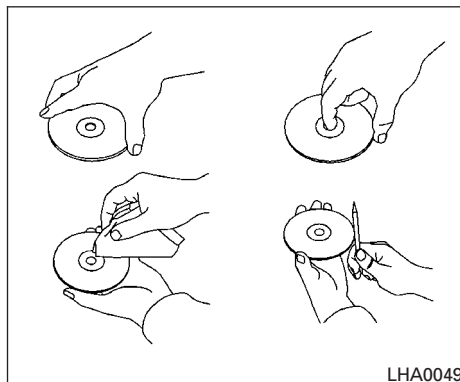
1. Presione el botón **SETUP** (Configuración).
2. Seleccione la tecla "Telephone & Bluetooth" (Teléfono y Bluetooth) o "Phone & Bluetooth" (Teléfono y Bluetooth).
3. Seleccione la tecla "Pair New Device" (Emparejar dispositivo nuevo) o "Connect New Device" (Conectar dispositivo nuevo).

4. El sistema reconoce el comando y le pide que inicie la conexión desde el teléfono. El procedimiento de enlace del teléfono móvil varía según los distintos modelos de teléfonos móviles. Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario del teléfono celular para obtener detalles.

Principal funcionamiento de audio

Para cambiar al modo de audio Bluetooth®, presione el botón AUX (Auxiliar) repetidamente hasta que se despliegue el modo de audio Bluetooth® en la pantalla.

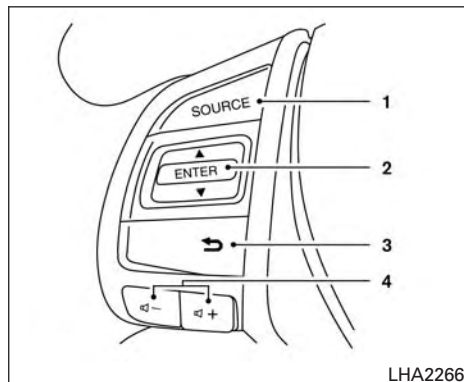
Los controles para el audio Bluetooth® se muestran en la pantalla.



CUIDADO Y LIMPIEZA DE UN CD

- Tome un CD por sus bordes. No flexione el disco. Nunca toque la superficie del disco.
- Coloque siempre los discos en la caja de almacenamiento cuando no se estén usando.
- Para limpiar un disco, limpie la superficie desde el centro hacia el borde exterior usando un paño limpio y suave. No limpie el disco con movimiento circular.

- No use limpiadores de discos convencionales ni alcohol destinado para uso industrial.
- Un disco nuevo puede estar áspero en el centro y en los bordes exteriores. Elimine las asperezas frotando los bordes interiores y exteriores con el costado de un lapicero o lápiz, como se ilustra.



LHA2266

INTERRUPTOR EN EL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN PARA CONTROL DE AUDIO (solo si está equipado)

1. Interruptor SOURCE (Fuente)
2. ▼ ▲ Interruptor de control de menú/Botón ENTER (Aceptar)
3. Interruptor ↶ (atrás)
4. Interruptor de control de volumen

Interruptor SOURCE (Fuente)

Con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido), presione el interruptor SOURCE (Fuente) para encender el sistema de audio.

Presione el interruptor de selección source (fuente) para cambiar el modo en la siguiente secuencia:

AM → FM1 → FM2 → USB/iPod®* (sólo si está equipado) → Bluetooth® Audio (Audio Bluetooth®)* (sólo si está equipado) → AUX* → AM.

* Estos modos únicamente están disponibles cuando está insertado en el dispositivo o conectado en el sistema un almacenamiento de medios compatible.

Interruptor de control de volumen

Presione el interruptor de control de volumen para aumentar o disminuir el volumen.



Interruptor de control de menú/botón ENTER (Aceptar)

Mientras se despliega una pantalla de mapa, o audio, incline el interruptor de control de menú hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una

estación, una pista, un CD o una carpeta. Para la mayoría de las fuentes de audio, si se inclina el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos se proporciona una función diferente que al inclinar el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos.

AM y FM

- Inclina el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para aumentar o disminuir la estación preestablecida.
- Inclina el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos para buscar hacia arriba o hacia abajo la siguiente estación.
- Presione el botón ENTER (Aceptar) para mostrar la lista de estaciones preestablecidas.

iPod® (solo si está equipado)

- Inclina el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de pista.
- Presione el botón ENTER (Aceptar) para mostrar el Menú de iPod®.

CD

- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de pista.
- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de carpeta (si se están reproduciendo archivos de audio comprimido).
- Presione el botón ENTER (Aceptar) para mostrar el Menú de CD.

USB (solo si está equipado)

- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de pista.
- Incline el interruptor hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos para aumentar o disminuir el número de carpeta.
- Presione el botón ENTER (Aceptar) para mostrar el Menú de USB.

Transmisión de audio Bluetooth® (sólo si está equipado)

- Incline hacia arriba/hacia abajo durante menos de 1.5 segundos para saltarse hacia delante o hacia atrás a la siguiente estación.

- Incline hacia arriba/hacia abajo durante más de 1.5 segundos para retroceder o avanzar rápidamente la canción actual.

AUX

- Presione el botón ENTER (Aceptar) para mostrar el Menú de AUX.

Interruptor ↩ (atrás)

Presione el interruptor ↩ (atrás) para regresar a la pantalla anterior o cancelar la selección actual.

ANTENA

Antena de la ventanilla (sólo si está equipado)

El patrón de la antena está impreso en la parte interior del cristal trasero.

PRECAUCIÓN

- **No ponga película metalizada cerca del cristal de la ventanilla trasera ni sujete piezas metálicas en él. Esto puede causar recepción deficiente o ruido.**
- **Al limpiar la parte interior del cristal trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar la antena del cristal trasero. Limpie ligeramente la antena con un paño suave y húmedo.**

APLICACIONES MÓVILES DE NISSANCONNECTSM (solo si está equipado)

Este vehículo está equipado con tecnología de Integración de teléfono inteligente. Esto permite que se muestren diversas aplicaciones compatibles para teléfonos inteligentes y se puedan controlar fácilmente mediante la pantalla del vehículo.

NOTA:

Para utilizar las aplicaciones móviles o para tener acceso a las funciones conectadas de ciertas aplicaciones del vehículo es necesario un teléfono inteligente compatible y estar registrado.

REGISTRO CON LAS APLICACIONES MÓVILES DE NISSANCONNECTSM

Para utilizar la función de integración con el teléfono inteligente es necesario que el usuario esté registrado. Para poder registrarse, visite el sitio web de NissanConnectSM, donde encontrará más información y podrá inscribirse. Una vez que se haya registrado, descargue la aplicación móvil de NissanConnect en la fuente de descargas de aplicaciones de su teléfono compatible y luego inicie la sesión en la aplicación.

Para obtener información adicional sobre esta tecnología, consulte a un distribuidor NISSAN o el portal del propietario NISSAN para ver los detalles relativos a la compatibilidad del teléfono.

CONECTAR TELÉFONO

Para utilizar esta característica, debe conectarse un teléfono inteligente vía Bluetooth® o USB al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® sin sistema de navegación (Tipo B)" o "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación" en esta sección.

NOTA:

En los vehículos con navegación, los iPhone® de Apple se DEBEN conectar vía USB para que funcionen las aplicaciones móviles de NissanConnect.

En los vehículos sin navegación, los iPhone® de Apple se deben emparejar vía Bluetooth® para que funcionen las aplicaciones móviles de NissanConnect.

NOTA:

En los teléfonos con Android, las aplicaciones móviles de NissanConnect EXIGEN que el teléfono se empareje vía Bluetooth®.

DESCARGA DE LA APLICACIÓN

Una vez que se conecta, la aplicación móvil de NissanConnect buscará su teléfono para determinar qué aplicaciones compatibles tiene instaladas actualmente. El vehículo descargará entonces la interfaz correspondiente para poder ejecutar cada una de estas aplicaciones compatibles. Una vez descargada, los usuarios pueden agregar muchas aplicaciones del teléfono inteligente mediante la pantalla táctil del vehículo al presionar el botón INFO (Información) y posteriormente al tocar la tecla "My Apps" (Mis aplicaciones). Para obtener información adicional sobre la disponibilidad de la aplicación, visite el sitio web www.nissanconnect.com.mx o www.nissan.com.mx/connect de la aplicación móvil de NissanConnect o comuníquese al servicio de atención al cliente de NISSAN al 01 800 9 64 77 26 (01 800 9 NISSAN). (Solamente México).

TELÉFONO DE AUTOMÓVIL O RADIO CB

Cuando instale un radio CB o un teléfono para automóvil en su vehículo, asegúrese de tomar las siguientes precauciones; de lo contrario, el nuevo equipo puede afectar adversamente el sistema de control del motor y otras piezas electrónicas.

ADVERTENCIA

- **Por ningún motivo debe utilizar teléfonos celulares durante la conducción, ya que debe prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo. Algunas jurisdicciones prohíben el uso de teléfonos celulares durante la conducción.**
- **Si tiene que realizar una llamada mientras el vehículo está en movimiento, se recomienda ampliamente utilizar el modo de operación de teléfono de manos libres. Siempre esté muy atento cuando esté manejando un vehículo.**
- **Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.**

**SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES
BLUETOOTH® SIN SISTEMA DE NAVEGACIÓN
(Tipo A) (solo si está equipado)**

** PRECAUCIÓN**

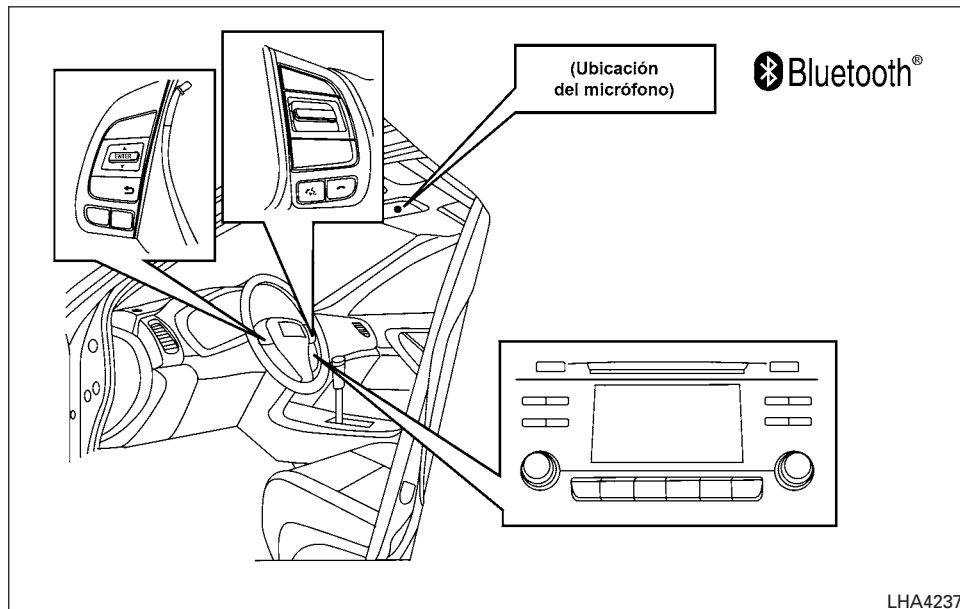
- Mantenga la antena lo más alejada posible de los módulos de control electrónico.
- Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) del mazo de cables del sistema de control electrónico. No coloque el cable de la antena junto al mazo de cables.
- Ajuste la relación de las ondas estacionarias de la antena de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Conecte el cable de tierra desde el chasis del radio CB a la carrocería.
- Para obtener más detalles, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

** ADVERTENCIA**

- Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción del vehículo.
- Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.

** PRECAUCIÓN**

Para evitar descargar la batería del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



Este NISSAN cuenta con sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Si tiene un teléfono celular habilitado con Bluetooth® compatible, puede establecer la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo telefónico del vehículo. Con la tecnología inalámbrica

Bluetooth®, puede realizar o recibir llamadas telefónicas con manos libres con su teléfono móvil en el vehículo.

Una vez que su teléfono móvil se enlaza al módulo telefónico del vehículo, no se requiere ningún otro procedimiento de conexión telefónica.

El teléfono se conectará automáticamente con el módulo telefónico del vehículo al poner el interruptor de encendido en posición ON (Encendido) si el teléfono móvil previamente conectado está encendido y dentro del vehículo.

Puede conectar hasta cinco diferentes teléfonos celulares Bluetooth® al módulo telefónico del vehículo. Sin embargo, solo puede hablar en un teléfono móvil a la vez.

Antes de usar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes notas.

- Establezca la conexión inalámbrica entre un teléfono celular compatible y el módulo telefónico del vehículo antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres.
- El módulo telefónico del vehículo puede no reconocer algunos teléfonos móviles que cuentan con tecnología Bluetooth®.
- No podrá utilizar el teléfono con manos libres bajo las siguientes condiciones:
 - El vehículo está fuera del área de servicio móvil.
 - El vehículo está en un área en la que es difícil recibir señal móvil; como dentro de un túnel, en un estacionamiento subterráneo, cerca de un edificio de gran altura o en un área montañosa.

- El teléfono móvil está bloqueado para evitar que se marque.
- Cuando la condición de la onda de radio no es la ideal o el sonido ambiente es demasiado alto, puede ser difícil escuchar la voz de otras personas durante una llamada.
- No coloque el teléfono móvil en un área rodeada de metal o lejos del módulo telefónico del vehículo para evitar que se deteriore la calidad del tono y se interrumpa la conexión inalámbrica.
- Cuando un teléfono móvil está conectado mediante una conexión inalámbrica Bluetooth®, la energía de la batería del teléfono móvil se puede descargar más rápidamente que lo habitual. El sistema telefónico de manos libres Bluetooth® no puede cargar teléfonos móviles.
- Para obtener información adicional, consulte "Guía de diagnóstico y corrección de fallas" en esta sección.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.

- Consulte el Manual del propietario del teléfono móvil, para conocer las cargas del teléfono, antena y cuerpo del teléfono móvil, etc.
- Para obtener información adicional con respecto a la compatibilidad del teléfono., se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN, o bien, un portal del propietario NISSAN.

INFORMACIÓN REGULATORIA



BLUETOOTH® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Visteon.

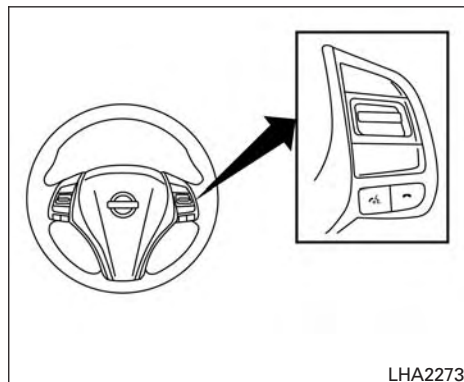
USO DEL SISTEMA

El sistema permite utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.

Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos pueden no estar disponibles, por lo tanto se debe estar muy atento al manejo del vehículo.

Inicialización

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el sistema se inicializa, lo que tarda unos segundos. Si se presiona el botón  antes de que se complete la inicialización, el sistema mostrará "Hands-free phone system not ready" (sistema telefónico de manos libres no está listo) y no obedecerá los comandos.



BOTONES DE CONTROL

Los botones de control para el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® se encuentran en el volante de la dirección.



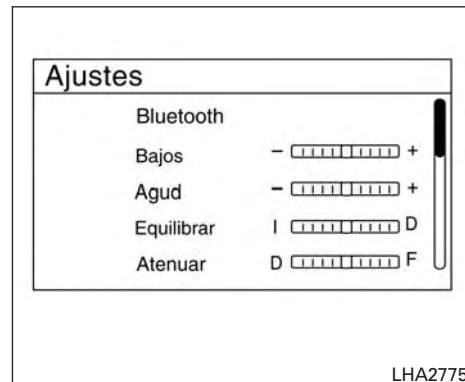
TELÉFONO/ENVIAR

Presione el botón  para seleccionar un elemento en la pantalla de menú del teléfono o para contestar una llamada entrante.



TELÉFONO/FINALIZAR

Presione el botón  para regresar cuando está en una pantalla de menú del teléfono.



PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este se cancelará.

Para conectar un teléfono al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®:

1. Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar).
2. Utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar "Bluetooth" y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configuración).

Elemento del menú		Resultado
Bluetooth		Le permite al usuario activar y desactivar Bluetooth®. Bluetooth® debe estar activado para conectar el dispositivo.
	Activado	Activa la funcionalidad de Bluetooth®
	Desactivado	Desactiva la funcionalidad de Bluetooth®
Agregue un teléfono o dispositivo		Al seleccionar este elemento, el sistema comenzará a buscar dispositivos con tecnología Bluetooth®. Cuando se encuentra el dispositivo, se despliega el PIN y aparece el mensaje "Does the PIN on your handset match the PIN on this display?" (¿Coincide el PIN de su teléfono con el PIN de esta pantalla?) en la pantalla. Opere el teléfono Bluetooth® para confirmar el PIN y luego seleccione "Yes" (Sí) en la pantalla para completar el proceso de conexión.

El procedimiento de conexión varía de acuerdo a cada teléfono. Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono.

COMANDOS DEL MENÚ

Presione el botón  para activar el menú de comandos del teléfono. Las opciones disponibles son:

- Call (Llamar)
- Phonebook (Agenda telefónica)
- Recent Calls (Llamadas recientes)
- Send Text / Read Text (Enviar texto / Leer texto) (sólo si está equipado)
- Select Phone (Seleccionar teléfono)

"Call" (Llamar)

Para obtener información adicional, consulte "Cómo realizar una llamada" en esta sección.

"Phonebook" (Libreta de teléfonos)

Los siguientes comandos están disponibles en "Phonebook" (Agenda telefónica):

- List Names (Lista de nombres)
Seleccione este comando para que el sistema presente una lista con los nombres de la agenda telefónica uno por uno, alfabéticamente. Seleccione "Dial" (Marcar) para marcar el número del nombre actual o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse en orden alfabético por la lista.
- Transferir entrada
Este comando se puede utilizar para transferir múltiples contactos a la vez. Para habilitar la capacidad de transferencia manual de contactos, establezca la opción "Phonebook Download" (Descarga de la agenda telefónica) en "Off" (Desactivado) en el menú Setting (Ajustar). La capacidad de transferencia de contactos a través del perfil OPP de Bluetooth® depende de su teléfono celular. Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario de su teléfono.

- Messaging (Eliminar entrada)
Seleccione este comando para eliminar una entrada de la agenda telefónica. El sistema detalla los nombres de la agenda telefónica. Utilice los controles manuales para eliminar una entrada o moverse a la próxima entrada.

"Recent calls" (Llamadas recientes)

Los siguientes comandos están disponibles en "Llamadas recientes":

- Incoming Calls (Llamadas entrantes)
Seleccione este comando para detallar las últimas cinco llamadas entrantes al vehículo. Si la llamada es de una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada entrante. Seleccione "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas entrantes.

- **Missed Calls (Llamadas perdidas)**
 Seleccione este comando para detallar las últimas cinco llamadas perdidas en el vehículo. Si la llamada es de una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada perdida. Seleccione "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas perdidas.
- **Outgoing Calls (Llamadas salientes)**
 Seleccione este comando para detallar las últimas cinco llamadas saliente del vehículo. Si la llamada fue a una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada saliente. Seleccione "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas salientes.
- **Redial (Volver a marcar)**
 Seleccione este comando para llamar al último número que marcó.

- **Call Back (Devolver llamada)**
 Seleccione este comando para llamar al número de la última llamada entrante al vehículo.

"Send Text / Read Text" (Enviar texto / Leer texto) (sólo si está equipado)

Para obtener información adicional, consulte "Mensajería de texto" en esta sección.

"Select Phone" (Seleccionar teléfono)

Seleccione este comando para seleccionar el teléfono que desea utilizar de una lista de teléfonos que están conectados al vehículo.

CÓMO HACER UNA LLAMADA

Para realizar una llamada de un teléfono conectado al sistema telefónico de manos libres Bluetooth® del vehículo:

1. Presione el botón .
2. Seleccione "Call" (Llamar).
3. Seleccione uno de los comandos disponibles para continuar:

- **"List Names" (Lista de nombres):** seleccione este comando para que el sistema presente una lista con los nombres de la agenda telefónica uno por uno, alfabéticamente. Seleccione "Dial" (Marcar) para marcar el número del nombre actual o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Seleccione "Next Entry" (Próxima entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse en orden alfabético por la lista.
- **"Redial" (Volver a marcar):** seleccione este comando para marcar el número de la última llamada saliente. El sistema desplegará "Redialing <name/number>" (Remarcando <nombre/número>). Se desplegará el nombre de la entrada de la agenda telefónica si está disponible; de lo contrario, se desplegará el número que se está remarcando.
- **"Call Back" (Devolver llamada):** seleccione este comando para marcar el número de la última llamada entrante. El sistema desplegará "Calling back <name/number>" (Devolviendo llamada <nombre/número>). Se desplegará el nombre de la entrada de la agenda telefónica si está disponible; de lo contrario, se desplegará el número al que se está devolviendo la llamada.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

Cuando se recibe una llamada a través del teléfono conectado al sistema telefónico de manos libres Bluetooth® del vehículo, se despliega la información de la llamada solamente en la pantalla de información del vehículo o en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla del tablero de control.

Presione el botón  para aceptar la llamada. Presione el botón  para rechazar la llamada.

DURANTE UNA LLAMADA

Mientras está activa una llamada, presione el botón  para tener acceso a opciones adicionales. Seleccione uno de los siguientes comandos:

- Seleccione "Mute On" (Activar silencio) o "Mute Off" (Desactivar silencio) para silenciar o activar el sonido del sistema.
- Seleccione "Transfer Call" (Transferir llamada) para transferir la llamada al teléfono. Para transferir otra vez la llamada del teléfono al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, presione el botón  y confirme cuando se le indique.

Si es admitido por el teléfono, el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® le permite poner una llamada en espera. Si recibe una llamada mientras tiene otra llamada activa, se desplegará un mensaje en la pantalla. Presione el botón  para poner la llamada activa en espera y cambiar a la segunda llamada. Presione el botón  para rechazar la segunda llamada. Mientras está activa la segunda llamada, si presiona el botón  tendrá disponibles los mismos comandos que están disponibles durante cualquier llamada, además de dos comandos adicionales:

- "Switch Call" (Cambiar llamada): seleccione este comando para poner en espera la segunda llamada y regresar a la llamada original.
- "End Other Call" (Finalizar la otra llamada): seleccione este comando para permanecer en la segunda llamada y finalizar la llamada original.

Presione el botón  para aceptar la llamada. Presione el botón  para rechazar la llamada.

FINALIZAR UNA LLAMADA

Para finalizar una llamada activa, presione el botón .

MENSAJERÍA DE TEXTO (solo si está equipada)

ADVERTENCIA

- **Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de la función "Text-to-Speech" (Texto a voz). Consulte las normativas locales antes de utilizar esta función.**
- **Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de algunas de las aplicaciones y funciones, como las redes sociales y la mensajería de texto. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.**
- **Utilice la función de mensajería de texto una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que utilizar esta función mientras maneja, tenga extrema precaución en todo momento para que pueda proporcionar toda su atención al funcionamiento del vehículo.**
- **Si no puede prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo mientras utiliza la función de mensajería de texto, deténgase en un lugar seguro.**

NOTA:

Esta función se deshabilita automáticamente si el dispositivo conectado no admite el Perfil de acceso de mensaje (MAP). Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario del teléfono para más detalles e instrucciones.

NOTA:

Muchos teléfonos pueden requerir autorización especial para habilitar la mensajería de texto. Verifique la pantalla del teléfono durante el emparejamiento Bluetooth®. En algunos teléfonos, es posible que necesite habilitar las "Notificaciones" en el menú Bluetooth® del teléfono para que los mensajes de texto aparezcan en la unidad principal. Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario del teléfono. La integración de mensajes de texto requiere que el teléfono sea compatible con MAP (perfil de acceso a mensajes) para recibir y enviar mensajes de texto. Es posible que algunos teléfonos no sean compatibles con todas las funciones de mensajería de texto. Para obtener información adicional, se recomienda que consulte a un distribuidor NISSAN o que visite el portal del propietario NISSAN para obtener más detalles con respecto a la

compatibilidad del teléfono, así como el Manual del propietario del dispositivo.

El sistema permite el envío y recepción de mensajes de texto a través de la interfaz del vehículo.

Cómo enviar un mensaje de texto:

1. Presione el botón .
2. Seleccione "Send Text" (Enviar texto).
3. El sistema proporcionará una lista de comandos disponibles para determinar el receptor del mensaje de texto. Seleccione entre lo siguiente:
 - (A name) (Un nombre)
 - Number (Número)
 - Incoming Calls (Llamadas entrantes)
 - Outgoing Calls (Llamadas salientes)
 - Perdidas

Para obtener información adicional, consulte "Comandos del menú" en esta sección.

4. Después de seleccionar un receptor, el sistema le pregunta qué mensaje desea enviar. Están disponibles cinco mensajes predefinidos así como tres mensajes personalizados.

Para seleccionar uno de los mensajes predefinidos, seleccione una de las siguientes opciones:

- "Driving, can't text" (Estoy conduciendo, no puedo enviar mensaje de texto)
- "Call me" (Llárame)
- "On my way" (Voy en camino)
- "Running late" (Llegaré tarde)
- "Okay" (Está bien)
- "Custom message" (Mensaje personalizado)

Para enviar uno de los mensajes personalizados, seleccione "Custom Message" (Mensaje personalizado). Si hay más de un mensaje personalizado almacenado, el sistema le pedirá el número de mensaje personalizado deseado. Para obtener información adicional sobre la configuración y el manejo de mensajes de texto personalizados, consulte "Configuración de Bluetooth®" en esta sección.

Cómo leer un mensaje de texto recibido:

1. Presione el botón .
2. Seleccione "Read Text" (Leer texto).

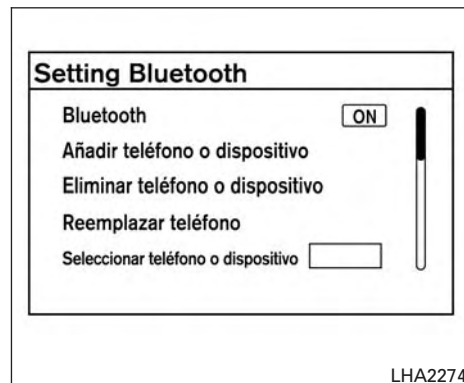
Se muestran en la pantalla el mensaje de texto, el remitente y la hora de entrega. Utilice el interruptor de sintonización del volante de la dirección para desplazarse por todos los mensajes de texto si hay más de uno disponible. Presione el botón  para salir de la pantalla de mensajes de texto. Presione el botón  para tener acceso a las siguientes opciones para responder el mensaje de texto:

- Call Back (Devolver llamada)
Seleccione este comando para llamar al remitente del mensaje de texto con el sistema telefónico manos libres Bluetooth®.
- Send Text (Enviar texto)
Seleccione este comando para enviar un mensaje de texto de respuesta al remitente del mensaje de texto.
- Read Text (Leer texto)
Seleccione este comando para volver a leer el mensaje de texto.
- Previous Text (Texto anterior)
Seleccione este comando para moverse al mensaje de texto anterior (si está disponible).

- Next Text (Próximo texto)
Seleccione este comando para moverse al próximo mensaje de texto (si está disponible).

NOTA:

Los mensajes de texto únicamente se despliegan si la velocidad del vehículo es menor de 8 km/h (5 mph).



CONFIGURACIÓN DE DISPOSITIVOS BLUETOOTH®

Para tener acceso y ajustar las configuraciones del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®:

1. Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar).
2. Utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar "Bluetooth" y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configuración):

- **Bluetooth**
Seleccione "On" (Activar) u "Off" (Desactivar) para activar o desactivar el sistema Bluetooth® del vehículo.
- **Add Phone or Device (Agregar teléfono o dispositivo)**
Para obtener información adicional, consulte "Procedimiento de conexión" en esta sección.
- **Borrar teléfono o dispositivo**
Seleccione para borrar un teléfono de la lista desplegada. El sistema le pedirá que confirme antes de borrar el teléfono.
- **Reemplazar teléfono**
Seleccione para reemplazar un teléfono de la lista desplegada. Cuando se realiza una selección, el sistema le pedirá que confirme antes de continuar. La agenda telefónica registrada del teléfono que se está borrando se guardará siempre y cuando la agenda telefónica del teléfono nuevo sea la misma que la agenda telefónica del teléfono viejo.
- **Seleccionar teléfono o dispositivo**
Seleccione para conectar un teléfono previamente conectado de la lista desplegada.
- **Mostrar llamadas entrantes**
Seleccione "Driver Only" (Únicamente conductor) para que la información de la llamada entrante se despliegue únicamente en la pantalla de información del vehículo. Seleccione "Both" (Ambas) para que la información de la llamada entrante se despliegue en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central.
- **Descarga de la agenda telefónica**
Seleccione para activar o desactivar la descarga automática de la agenda telefónica de un teléfono conectado.
- **Text Message [Mensaje de texto] (si está equipado)**
Seleccione esta opción para activar o desactivar la función de mensajería de texto del vehículo.
- **New Text Sound [Sonido de texto nuevo] (si está equipado)**
Seleccione esta opción para ajustar el volumen del sonido que se reproduce cuando un teléfono conectado al sistema telefónico manos libres Bluetooth® recibe un texto nuevo. El ajuste completamente a la izquierda indica que se silenciará el sonido del texto nuevo.
- **Show Incoming Text [Mostrar texto entrante] (si está equipado)**
Seleccione "Driver Only" (Solo el conductor) para que los mensajes de texto entrantes solo aparezcan en la pantalla de información del vehículo. Seleccione "Both" (Ambas) para que los mensajes de texto entrantes se desplieguen en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central. Seleccione "None" (Ninguna) para que no se despliegue ningún mensaje de texto entrante.
- **Edit Custom Messages [Editar mensajes personalizados] (si está equipado)**
Seleccione esta opción para establecer un mensaje personalizado que estará disponible con las opciones estándar al enviar un mensaje de texto. Para establecer un mensaje personalizado, envíe un mensaje de texto a su propio número telefónico mientras el teléfono está conectado al sistema. Se pueden establecer tres mensajes personalizados. Los mensajes personalizados únicamente se pueden establecer mientras el vehículo está estacionado.

SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES BLUETOOTH® SIN SISTEMA DE NAVEGACIÓN (Tipo B) (solo si está equipado)

- Auto Reply [Respuesta automática] (si está equipada)

Seleccione esta opción para activar o desactivar la función de respuesta automática. Cuando se habilita esta función, el vehículo enviará automáticamente un mensaje de texto predefinido al remitente cuando se recibe un mensaje de texto durante la conducción.

- Auto Reply Message [Mensaje de respuesta automática] (si está equipado)

Seleccione esta opción para elegir el mensaje que se enviará cuando la función de respuesta automática está activada. Puede elegir el mensaje "I'm Driving" (Estoy conduciendo) o uno de los tres mensajes personalizados almacenados en el sistema.

- Vehicle Signature On/Off [Activar/Desactivar la firma del vehículo] (si está equipada)

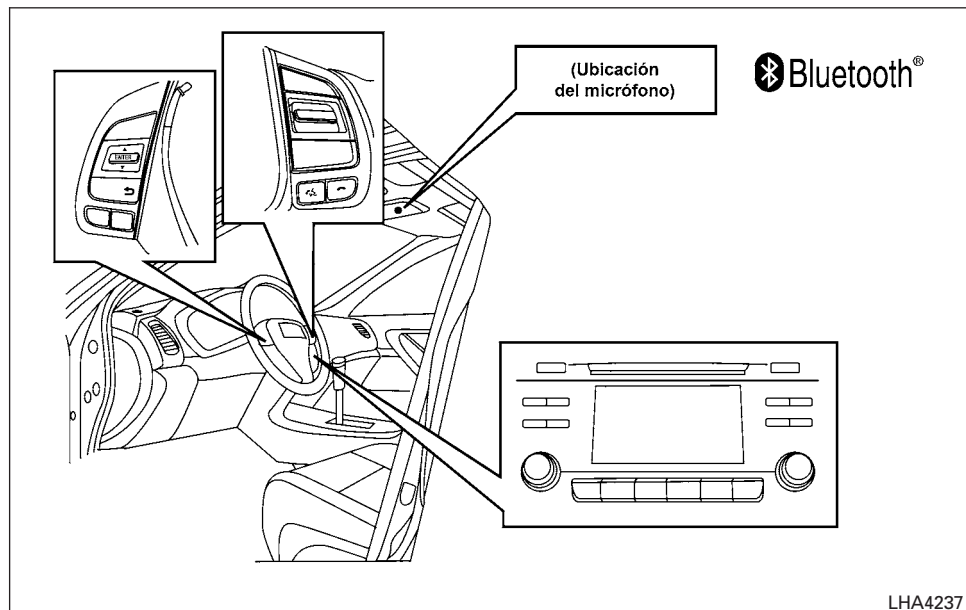
Seleccione esta opción para elegir si la firma del vehículo se agrega o no a los mensajes de texto salientes del vehículo. Este mensaje no se puede cambiar ni personalizar.

ADVERTENCIA

- **Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción del vehículo.**
- **Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.**

PRECAUCIÓN

Para evitar descargar la batería del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



Este NISSAN cuenta con sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Si tiene un teléfono celular habilitado con Bluetooth® compatible, puede establecer la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo telefónico del vehículo. Con la tecnología inalámbrica

Bluetooth®, puede realizar o recibir llamadas telefónicas con manos libres con su teléfono móvil en el vehículo.

Una vez que su teléfono móvil se enlaza al módulo telefónico del vehículo, no se requiere ningún otro procedimiento de conexión telefónica.



El teléfono se conectará automáticamente con el módulo telefónico del vehículo al poner el interruptor de encendido en posición ON (Encendido) si el teléfono móvil previamente conectado está encendido y dentro del vehículo.

Puede conectar hasta cinco diferentes teléfonos celulares Bluetooth® al módulo telefónico del vehículo. Sin embargo, solo puede hablar en un teléfono móvil a la vez.

Antes de usar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes notas.

- Establezca la conexión inalámbrica entre un teléfono celular compatible y el módulo telefónico del vehículo antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres.
- El módulo telefónico del vehículo puede no reconocer algunos teléfonos móviles que cuentan con tecnología Bluetooth®.
- No podrá utilizar el teléfono con manos libres bajo las siguientes condiciones:
 - El vehículo está fuera del área de servicio móvil.
 - El vehículo está en un área en la que es difícil recibir señal móvil; como dentro de un túnel, en un estacionamiento subterráneo, cerca de un edificio de gran altura o en un área montañosa.

- El teléfono móvil está bloqueado para evitar que se marque.
- Cuando la condición de la onda de radio no es la ideal o el sonido ambiente es demasiado alto, puede ser difícil escuchar la voz de otras personas durante una llamada.
- No coloque el teléfono móvil en un área rodeada de metal o lejos del módulo telefónico del vehículo para evitar que se deteriore la calidad del tono y se interrumpa la conexión inalámbrica.
- Para obtener información adicional, consulte la "Guía de diagnóstico y corrección de fallas" en esta sección
- Cuando un teléfono móvil está conectado mediante una conexión inalámbrica Bluetooth®, la energía de la batería del teléfono móvil se puede descargar más rápidamente que lo habitual. El sistema telefónico de manos libres Bluetooth® no puede cargar teléfonos móviles.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.

- Consulte el Manual del propietario del teléfono móvil, para conocer las cargas del teléfono, antena y cuerpo del teléfono móvil, etc.
- Para obtener información adicional, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN o visite un portal de propietario NISSAN para obtener más detalles con respecto a la compatibilidad del teléfono.

INFORMACIÓN REGULATORIA

La operación de este equipo está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Marca: VISTEON; Modelo: VBTDC1. 5



BLUETOOTH® es una marca registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Visteon y Panasonic.

USO DEL SISTEMA

El sistema de reconocimiento de voz permite el funcionamiento del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.

Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos pueden no estar disponibles, por lo tanto se debe estar muy atento al manejo del vehículo.

Inicialización

Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON (Encendido) se inicializa el reconocimiento de voz, lo que toma unos segundos. Si se oprime el botón  antes de que se complete la inicialización, el sistema mostrará "Hands-free phone system not ready" (Sistema telefónico de manos libres no listo) y no obedecerá los comandos de voz.

Recomendaciones de operación

Para obtener el mejor desempeño del Sistema de Reconocimiento de Voz, observe lo siguiente:

- Mantenga el interior del vehículo lo más silencioso posible. Cierre las ventanillas para eliminar los ruidos de alrededor (ruidos de tráfico, sonidos de vibración, etc.), que pueden impedir que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.

- Espere a que el tono suene antes de decir un comando. De lo contrario, el comando no se recibirá correctamente.
- Comience a decir un comando dentro de 5 segundos, desde que suena el tono.
- Hable con voz natural sin pausas entre palabras.

Cómo dar comandos de voz

Para operar el reconocimiento de voz, presione y libere el botón  situado en el volante de la dirección. Una vez que suene el tono, diga el comando.

El comando mencionado es recogido por el micrófono y cuando se acepta el comando, se entrega respuesta de voz.

- Si necesita escuchar nuevamente los comandos disponibles para el menú actual, diga "Help" (Ayuda) y el sistema los repetirá.
- Si un comando no se reconoce, el sistema anuncia "Command not recognized" (Comando no reconocido). Please try again." (Por favor intente nuevamente). Asegúrese de decir el comando exactamente como lo indica el sistema y repita el comando con voz clara.

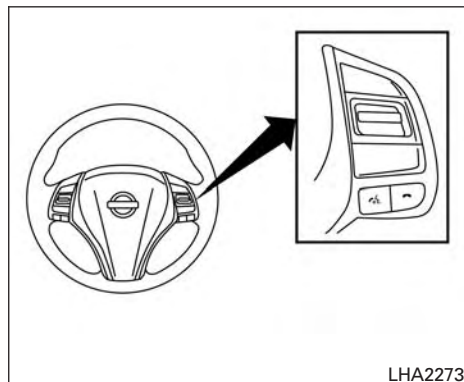
- Si desea volver al comando anterior, puede decir "Go back" (Volver) o "Correction" (Corrección) en cualquier momento que el sistema esté esperando una respuesta.
- Puede cancelar un comando cuando el sistema esté esperando una respuesta diciendo, "Cancel" (Cancelar) o "Quit" (Salir). El sistema anuncia "Cancel" (Cancelar) y finaliza la sesión de reconocimiento de voz. También puede presionar y mantener presionado el botón  del volante de la dirección durante 5 segundos, en cualquier momento, para finalizar la sesión de reconocimiento de voz. Cada vez que se cancele la sesión de reconocimiento de voz, se reproduce un pitido doble para indicar que ha salido del sistema.
- Si desea ajustar el volumen de la respuesta de voz, presione los interruptores de control de volumen (+ o -) en el volante de la dirección mientras la obtiene. También puede usar la perilla de control de volumen del radio.

Interrumpir indicación por voz

En la mayoría de los casos es posible interrumpir la respuesta de voz para decir el siguiente comando presionando el botón  en el volante de la dirección. Después de interrumpir el sistema, espere que suene un pitido antes de decir el comando.

Llamada directa

Para utilizar el sistema más rápido, puede decir los comandos de segundo nivel con el comando de menú principal en el menú principal. Por ejemplo, presione el botón  y, después del tono, diga "Call Redial" (Volver a marcar llamada).



BOTONES DE CONTROL

Los botones de control para el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® se encuentran en el volante de la dirección.



TELÉFONO/ENVIAR

Presione el botón  para iniciar una sesión de reconocimiento de voz o para contestar una llamada entrante.



También puede utilizar el botón  para interrumpir la respuesta del sistema y dar una orden de inmediato. Para obtener información adicional, consulte "Comandos de voz (si está equipado)" y "Durante una llamada" en esta misma sección.

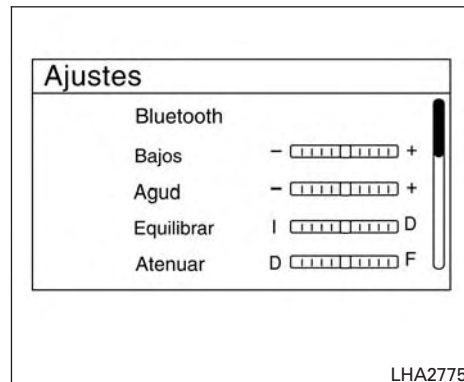
TELÉFONO/FINALIZAR

Mientras el sistema de reconocimiento de voz está activo, mantenga presionado el botón  por 5 segundos para salir del sistema de reconocimiento de voz en cualquier momento.



Interruptor de sintonización

Mientras utiliza el sistema de reconocimiento de voz, incline el interruptor de sintonización hacia arriba o hacia abajo para controlar manualmente el sistema de teléfono.



PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este se cancelará.

Para conectar un teléfono al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®:

Procedimiento de conexión manual

1. Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar).
2. Utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar "Bluetooth" y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configuración).

Elemento del menú		Resultado
Bluetooth ON/OFF (Activar/Desactivar Bluetooth®)		Le permite al usuario activar y desactivar Bluetooth®. Bluetooth® debe estar activado para conectar el dispositivo.
	Activado	Activa la funcionalidad de Bluetooth®.
	Desactivado	Desactiva la funcionalidad de Bluetooth®.
Agregue un teléfono o dispositivo		Al seleccionar este elemento, aparece un mensaje con un PIN en la pantalla. Use el teléfono Bluetooth® para ingresar el PIN y complete el proceso de conexión.
Reemplazar teléfono		Reemplaza el teléfono actualmente conectado al sistema. Esta opción le permite al usuario mantener todas las etiquetas de voz que se grabaron con el teléfono anterior, si el vehículo está equipado con reconocimiento de voz.

Procedimiento de conexión automática

Si no hay ningún teléfono conectado al sistema, presione el botón  en el volante de la dirección. El sistema comenzará a buscar automáticamente un teléfono compatible. Si el sistema detecta un teléfono compatible aparecerá un mensaje con un PIN en la pantalla. Use el teléfono Bluetooth® para ingresar el PIN y complete el proceso de conexión.

COMANDOS DE VOZ (si está equipado)

Para operar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, se pueden utilizar comandos de voz. Presione el botón  y diga "Phone" (Teléfono) para escuchar el menú de comandos del teléfono. Las opciones disponibles son:

- Call (Llamar)
- Phonebook (Agenda telefónica)
- Recent Calls (Llamadas recientes)
- Messaging (Mensajería)
- Show Applications (Mostrar aplicaciones)
- Select Phone or Device (Seleccionar teléfono o dispositivo)

"Call" (Llamar)

Para obtener información adicional, consulte "Cómo realizar una llamada" en esta sección.

"Phonebook" (Libreta de teléfonos)

Los siguientes comandos están disponibles en "Phonebook" (Agenda telefónica):

- (Un nombre)
Diga un nombre de la agenda telefónica para escuchar una lista de opciones para esa entrada de la agenda telefónica. El sistema dirá el nombre que interpretó con base en el comando de voz proporcionado. Si el nombre es incorrecto, diga "Correction" (Corrección) para escuchar otro nombre.
Una vez que se identifica la entrada correcta de la agenda telefónica, diga "Dial" (Marcar) para marcar el número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Record Name" (Registrar nombre) para registrar un nombre en la entrada de la agenda telefónica. Diga "Delete Recording" (Borrar registro) para borrar un nombre registrado de la entrada de la agenda telefónica.

- Listar nombres

Diga este comando para que el sistema liste los nombres de la agenda telefónica uno por uno alfabéticamente. Diga "Dial" (Marcar) para marcar el número del nombre actual o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Next Entry" (Siguiendo entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista alfabéticamente. Diga "Record Name" (Registrar nombre) para registrar un nombre en la entrada actual de la agenda telefónica. Diga "Delete Recording" (Borrar registro) para borrar un nombre registrado de la entrada actual de la agenda telefónica.

"Recent calls" (Llamadas recientes)

Los siguientes comandos están disponibles en "Llamadas recientes":

- **Llamadas entrantes**
Diga este comando para listar las últimas cinco llamadas entrantes al vehículo. Si la llamada es de una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada entrante.
Diga "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Next Entry" (Siguiente entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas entrantes.
- **Llamadas perdidas**
Diga este comando para listar las últimas cinco llamadas perdidas en el vehículo. Si la llamada es de una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada perdida.
Diga "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Next Entry" (Siguiente entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas perdidas.

- **Llamadas salientes**
Diga este comando para listar las últimas cinco llamadas salientes del vehículo. Si la llamada fue a una entrada de la agenda telefónica, se desplegará el nombre. De lo contrario, se desplegará el número telefónico de la llamada saliente.
Diga "Dial" (Marcar) para llamar al número o "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto a ese número. Diga "Next Entry" (Siguiente entrada) o "Previous Entry" (Entrada anterior) para moverse por la lista de llamadas salientes.
- **Remarcar**
Diga este comando para llamar al último número marcado.
- **Devolver llamada**
Diga este comando para llamar al número de la última llamada entrante al vehículo.

"Messaging" (Mensajes) (si están equipados)

Diga este comando para conseguir acceso a las funciones de envío de mensajes de texto. Para obtener información adicional, consulte "Mensajería de texto" en esta sección.

"Show Applications" (Mostrar aplicaciones) (solo si está equipado)

Diga este comando para mostrar una lista de las aplicaciones disponibles del teléfono inteligente.

NOTA:

Se necesita contar con un registro y un teléfono inteligente compatible para tener acceso a las aplicaciones. Para obtener información adicional, consulte "Aplicaciones móviles de NissanConnectSM" en esta sección.

"Select Phone" (Seleccionar teléfono)

Diga este comando para seleccionar el teléfono que desea utilizar de una lista de los teléfonos conectados al vehículo.

CÓMO HACER UNA LLAMADA

Para realizar una llamada de un teléfono conectado al sistema telefónico de manos libres Bluetooth® del vehículo:

1. Presione el botón  en el volante de la dirección.
2. El sistema le pedirá un comando. Diga: "Call" (Llamar).

3. Seleccione uno de los comandos de voz disponibles para continuar:

- "(Un nombre)" – Diga el nombre de una entrada de la agenda telefónica para realizar una llamada a esa entrada. El sistema responderá con el nombre que interpretó de su comando y le preguntará si el nombre es correcto. Diga "Yes" (Sí) para iniciar la llamada o "No" para escuchar otro nombre de la agenda telefónica.
- "Phone Number" (Número de teléfono) – Diga este comando para realizar una llamada ingresando los números. Para números telefónicos de 7 a 10 dígitos, diga los números. Diga "Correction" (Corrección) en cualquier momento del proceso para corregir un número dicho incorrectamente o mal interpretado. Para números telefónicos con más dígitos o caracteres especiales, diga "Special Number" (Número especial), luego diga los dígitos. Se pueden introducir hasta 24 dígitos. Los caracteres especiales disponibles son "star" (asterisco), "pound" (numeral), "plus" (más) y "pause" (pausa). Cuando termine, diga "Dial" (Marcar) para iniciar la llamada. Diga "Correction" (Corrección) en cualquier momento del proceso para corregir un número o carácter dicho incorrectamente o mal interpretado.

- "Redial" (Volver a marcar) – Diga este comando para marcar el número de la última llamada saliente. El sistema desplegará "Redialing <name/number>" (Volviendo a marcar a <nombre/número>). Se desplegará el nombre de la entrada de la agenda telefónica si está disponible; de lo contrario, se desplegará el número al que se está volviendo a marcar.
- "Call Back" (Devolver llamada) – Diga este comando para marcar el número de la última llamada entrante. El sistema desplegará "Calling back <name/number>" (Devolviendo llamada <nombre/número>). Se desplegará el nombre de la entrada de la agenda telefónica si está disponible; de lo contrario, se desplegará el número al que se está devolviendo la llamada.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

Cuando se recibe una llamada a través del teléfono conectado al sistema telefónico de manos libres Bluetooth® del vehículo, se despliega la información de la llamada solamente en la pantalla de información del vehículo o en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla del tablero de control.

Presione el botón  para aceptar la llamada. Presione el botón  para rechazar la llamada.

DURANTE UNA LLAMADA

Mientras está activa una llamada, presione el botón  para tener acceso a opciones adicionales. Diga uno de los siguientes comandos:

- "Send" (Enviar) – Diga este comando seguido de los números para ingresar números durante la llamada telefónica.
- "Mute On" (Activar silencio) o "Mute Off" (Desactivar silencio) – Diga el comando para silenciar o desactivar el silencio del sistema.
- "Transfer Call" (Transferir llamada) – Diga este comando para transferir la llamada al teléfono. Para transferir otra vez la llamada del teléfono al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, presione el botón  y confirme cuando se le indique.

Si es admitido por el teléfono, el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® le permite poner una llamada en espera. Si recibe una llamada mientras tiene otra llamada activa, se desplegará un mensaje en la pantalla. Presione el botón  para poner la llamada activa en espera y cambiar a la segunda llamada. Presione el botón  para rechazar la segunda llamada. Mientras está activa la segunda llamada, si presiona el botón  tendrá disponibles los mis-

mos comandos que están disponibles durante cualquier llamada, además de dos comandos adicionales:

- "Switch Call" (Cambiar llamada) – Diga este comando para poner la segunda llamada en espera y regresar a la llamada original.
- "End Other Call" (Finalizar la otra llamada) – Diga este comando para permanecer en la segunda llamada y finalizar la llamada original.

Presione el botón  para aceptar la llamada. Presione el botón  para rechazar la llamada.

FINALIZAR UNA LLAMADA

Para finalizar una llamada activa, presione el botón .

MENSAJERÍA DE TEXTO (solo si está equipada)

ADVERTENCIA

- Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de la función "Text-to-Speech" (Texto a voz). Consulte las normativas locales antes de utilizar esta función.
- Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de algunas de las aplicaciones y funciones, como las redes sociales y la mensajería de texto. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.
- Utilice la función de mensajería de texto una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que utilizar esta función mientras maneja, tenga extrema precaución en todo momento para que pueda proporcionar toda su atención al funcionamiento del vehículo.
- Si no puede prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo mientras utiliza la función de mensajería de texto, deténgase en un lugar seguro.

NOTA:

Esta función se deshabilita automáticamente si el dispositivo conectado no admite el Perfil de acceso de mensaje (MAP). Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario del teléfono para más detalles e instrucciones.

NOTA:

Muchos teléfonos pueden requerir autorización especial para habilitar la mensajería de texto. Verifique la pantalla del teléfono durante el emparejamiento Bluetooth®. En algunos teléfonos, es posible que necesite habilitar las "Notificaciones" en el menú Bluetooth® del teléfono para que los mensajes de texto aparezcan en la unidad principal. Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario del teléfono. La integración de mensajes de texto requiere que el teléfono sea compatible con MAP (perfil de acceso a mensajes) para recibir y enviar mensajes de texto. Es posible que algunos teléfonos no sean compatibles con todas las funciones de mensajería de texto. Para obtener información adicional, se recomienda que consulte a un distribuidor NISSAN o que visite el portal del propietario NISSAN para obtener más detalles con respecto a la compatibilidad del teléfono, así como el Manual del propietario del dispositivo.

El sistema permite el envío y recepción de mensajes de texto a través de la interfaz del vehículo.

Cómo enviar un mensaje de texto:

1. Presione el botón .
2. Seleccione "Send Text" (Enviar texto).
3. El sistema proporcionará una lista de comandos disponibles para determinar el receptor del mensaje de texto. Seleccione entre lo siguiente:
 - (A name) (Un nombre)
 - Number (Número)
 - Incoming Calls (Llamadas entrantes)
 - Outgoing Calls (Llamadas salientes)
 - Perdidas

Para obtener información adicional, consulte "Comandos del menú" en esta sección.

4. Después de seleccionar un receptor, el sistema le pregunta qué mensaje desea enviar. Están disponibles cinco mensajes predefinidos así como tres mensajes personalizados. Para seleccionar uno de los mensajes predefinidos, seleccione una de las siguientes opciones:

- "Driving, can't text" (Estoy conduciendo, no puedo enviar mensaje de texto)
- "Call me" (Llárame)
- "On my way" (Voy en camino)
- "Running late" (Llegaré tarde)
- "Okay" (Está bien)
- "Custom message" (Mensaje personalizado)

Para enviar uno de los mensajes personalizados, seleccione "Custom Message" (Mensaje personalizado). Si hay más de un mensaje personalizado almacenado, el sistema le pedirá el número de mensaje personalizado deseado. Para obtener información adicional sobre la configuración y el manejo de mensajes de texto personalizados, consulte "Configuración de Bluetooth®" en esta sección.

Cómo leer un mensaje de texto recibido:

1. Presione el botón .
2. Seleccione "Read Text" (Leer texto).

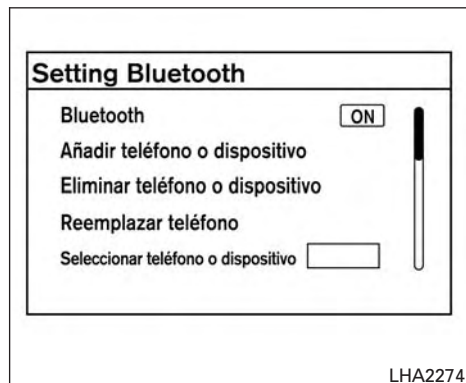
Se muestran en la pantalla el mensaje de texto, el remitente y la hora de entrega. Utilice el interruptor de sintonización del volante de la dirección para desplazarse por todos los mensajes de texto si hay más de uno disponible. Presione el

botón  para salir de la pantalla de mensajes de texto. Presione el botón  para tener acceso a las siguientes opciones para responder el mensaje de texto:

- Call Back (Devolver llamada)
Seleccione este comando para llamar al remitente del mensaje de texto con el sistema telefónico manos libres Bluetooth®.
- Send Text (Enviar texto)
Seleccione este comando para enviar un mensaje de texto de respuesta al remitente del mensaje de texto.
- Read Text (Leer texto)
Seleccione este comando para volver a leer el mensaje de texto.
- Previous Text (Texto anterior)
Seleccione este comando para moverse al mensaje de texto anterior (si está disponible).
- Next Text (Próximo texto)
Seleccione este comando para moverse al próximo mensaje de texto (si está disponible).

NOTA:

Los mensajes de texto únicamente se despliegan si la velocidad del vehículo es menor de 8 km/h (5 mph).



CONFIGURACIÓN DE DISPOSITIVOS BLUETOOTH®

Para tener acceso y ajustar las configuraciones del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®:

1. Presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configurar).
2. Utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para seleccionar "Bluetooth" y luego presione el botón ENTER/SETTING (Aceptar/Configuración):

- **Bluetooth**
Seleccione "On" (Activar) u "Off" (Desactivar) para activar o desactivar el sistema Bluetooth® del vehículo.
- **Add Phone or Device (Agregar teléfono o dispositivo)**
Para obtener información adicional, consulte "Procedimiento de conexión" en esta sección.
- **Borrar teléfono o dispositivo**
Seleccione para borrar un teléfono de la lista desplegada. El sistema le pedirá que confirme antes de borrar el teléfono.
- **Reemplazar teléfono**
Seleccione para reemplazar un teléfono de la lista desplegada. Cuando se realiza una selección, el sistema le pedirá que confirme antes de continuar. La agenda telefónica registrada del teléfono que se está borrando se guardará siempre y cuando la agenda telefónica del teléfono nuevo sea la misma que la agenda telefónica del teléfono viejo.
- **Seleccionar teléfono o dispositivo**
Seleccione para conectar un teléfono previamente conectado de la lista desplegada.
- **Mostrar llamadas entrantes**
Seleccione "Driver Only" (Únicamente conductor) para que la información de la llamada entrante se despliegue únicamente en la pantalla de información del vehículo. Seleccione "Both" (Ambas) para que la información de la llamada entrante se despliegue en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central.
- **Descarga de la agenda telefónica**
Seleccione para activar o desactivar la descarga automática de la agenda telefónica de un teléfono conectado.
- **Text Message [Mensaje de texto] (si está equipado)**
Seleccione esta opción para activar o desactivar la función de mensajería de texto del vehículo.
- **New Text Sound [Sonido de texto nuevo] (si está equipado)**
Seleccione esta opción para ajustar el volumen del sonido que se reproduce cuando un teléfono conectado al sistema telefónico manos libres Bluetooth® recibe un texto nuevo. El ajuste completamente a la izquierda indica que se silenciará el sonido del texto nuevo.

- Show Incoming Text [Mostrar texto entrante] (si está equipado)

Seleccione "Driver Only" (Solo el conductor) para que los mensajes de texto entrantes solo aparezcan en la pantalla de información del vehículo. Seleccione "Both" (Ambas) para que los mensajes de texto entrantes se desplieguen en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central. Seleccione "None" (Ninguna) para que no se despliegue ningún mensaje de texto entrante.

- Edit Custom Messages [Editar mensajes personalizados] (si está equipado)

Seleccione esta opción para establecer un mensaje personalizado que estará disponible con las opciones estándar al enviar un mensaje de texto. Para establecer un mensaje personalizado, envíe un mensaje de texto a su propio número telefónico mientras el teléfono está conectado al sistema. Se pueden establecer tres mensajes personalizados. Los mensajes personalizados únicamente se pueden establecer mientras el vehículo está estacionado.

- Auto Reply [Respuesta automática] (si está equipada)

Seleccione esta opción para activar o desactivar la función de respuesta automática. Cuando se habilita esta función, el vehículo enviará automáticamente un mensaje de texto predefinido al remitente cuando se recibe un mensaje de texto durante la conducción.

- Auto Reply Message [Mensaje de respuesta automática] (si está equipado)

Seleccione esta opción para elegir el mensaje que se enviará cuando la función de respuesta automática está activada. Puede elegir el mensaje "I'm Driving" (Estoy conduciendo) o uno de los tres mensajes personalizados almacenados en el sistema.

- Vehicle Signature On/Off [Activar/Desactivar la firma del vehículo] (si está equipada)

Seleccione esta opción para elegir si la firma del vehículo se agrega o no a los mensajes de texto salientes del vehículo. Este mensaje no se puede cambiar ni personalizar.

CONTROL MANUAL

Mientras utiliza el sistema de reconocimiento de voz, puede seleccionar opciones del menú utilizando los controles del volante de la dirección en lugar de decir comandos de voz. Para activar el modo de control manual, presione el  en el volante de la dirección para acceder al menú del teléfono y luego presione ya sea arriba o abajo en el interruptor de sintonización .

El modo de control manual no permite marcar a un número de teléfono mediante dígitos. El usuario puede seleccionar una entrada de la libreta de teléfonos o de las listas de llamadas recientes. Para volver a activar el reconocimiento de voz, salga del modo de control manual manteniendo oprimido el  botón. En ese momento, oprimir el botón activa el  sistema de teléfono de manos libres.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS

El sistema debe responder correctamente a todos los comandos de voz sin dificultad. Si se presentan problemas, intente las siguientes soluciones.

Cuando las soluciones se mencionen enumeradas, intente una solución a la vez, comenzando con la número 1, hasta que se resuelva el problema.

Síntoma	Solución
El sistema no logra interpretar el comando correctamente.	1. Asegúrese de que el comando sea válido. Para obtener información adicional, consulte "Comandos de voz (si está equipado)" en esta misma sección.
	2. Asegúrese de decir el comando después del tono.
	3. Hable en forma clara, sin pausas entre las palabras y con un nivel adecuado según el ruido del ambiente en el vehículo.
	4. Asegúrese de que el nivel de ruido del ambiente no sea excesivo (por ejemplo, ventanillas abiertas o desempañador encendido). NOTA: Si hay demasiado ruido para usar el teléfono, es probable que no se reconozcan los comandos de voz.
	5. Si se mencionó más de un comando al mismo tiempo, intente decir el comando en forma separada.
	6. Si el sistema reiteradamente no logra reconocer los comandos, se deberá realizar el procedimiento de programación de la voz para mejorar la respuesta del reconocimiento para el locutor.
El sistema repetidamente selecciona la entrada incorrecta de la libreta de teléfonos.	1. Asegúrese de que el nombre de la entrada de la libreta de teléfonos coincida con el que originalmente se almacenó. Esto se podría confirmar usando el comando "Enumerar nombres". Para obtener información adicional, consulte "Agenda telefónica" en esta sección.
	2. Reemplace uno de los nombres que se confunde por otro.

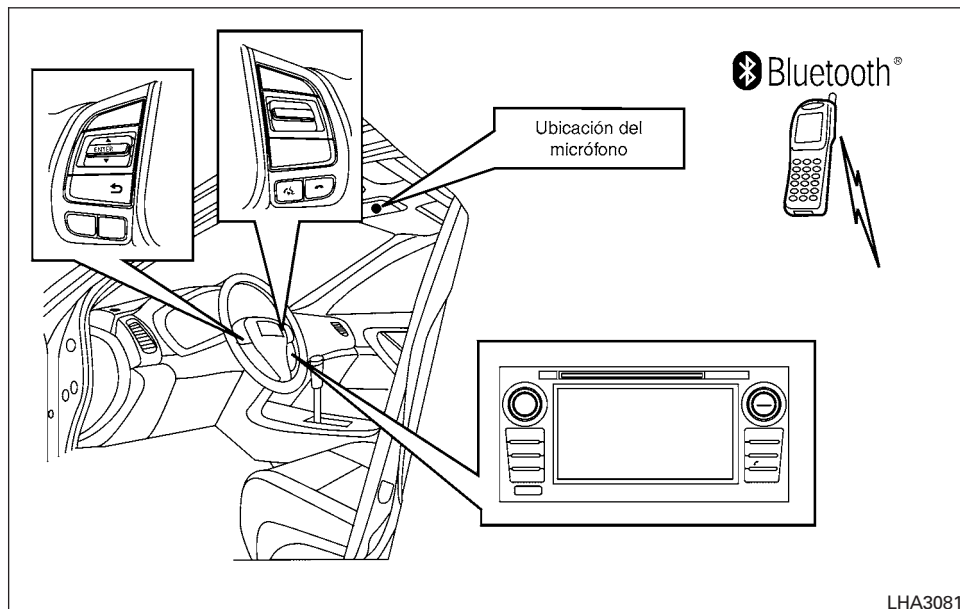
SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES BLUETOOTH® CON SISTEMA DE NAVEGACIÓN (solo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción del vehículo.
- Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar descargar la batería del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



Este NISSAN cuenta con sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Si tiene un teléfono celular habilitado con Bluetooth® compatible, puede establecer la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo telefónico del vehículo. Con la tecnología inalámbrica

Bluetooth®, puede realizar o recibir llamadas telefónicas con manos libres con su teléfono móvil en el vehículo.

Una vez que su teléfono móvil se enlaza al módulo telefónico del vehículo, no se requiere ningún otro procedimiento de conexión telefónica.

Su teléfono se reconecta automáticamente al módulo telefónico del vehículo al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) si el teléfono celular está encendido y dentro del vehículo.

Puede registrar hasta 5 teléfonos móviles diferentes con tecnología Bluetooth® al módulo telefónico del vehículo. Sin embargo, solo puede hablar en un teléfono móvil a la vez.

Antes de usar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes notas.

- Establezca una conexión entre un teléfono móvil y el módulo telefónico del vehículo usando el sistema telefónico de manos libres.
- El módulo telefónico del vehículo puede no reconocer algunos teléfonos móviles que cuentan con tecnología Bluetooth®.
- No podrá utilizar el teléfono con manos libres bajo las siguientes condiciones:
 - El vehículo está fuera del área de servicio móvil.
 - El vehículo está en un área en la que es difícil recibir señal móvil; como dentro de un túnel, en un estacionamiento subterráneo, cerca de un edificio de gran altura o en un área montañosa.

– El teléfono móvil está bloqueado para evitar que se marque.

- Cuando la condición de la onda de radio no es la ideal o el sonido ambiente es demasiado alto, puede ser difícil escuchar la voz de otras personas durante una llamada.
- Inmediatamente después de poner el interruptor de encendido en posición ON (Encendido), podría no ser posible recibir una llamada por un lapso breve.
- No coloque el teléfono móvil en un área rodeada de metal o lejos del módulo telefónico del vehículo para evitar que se deteriore la calidad del tono y se interrumpa la conexión inalámbrica.
- Cuando un teléfono móvil está conectado mediante una conexión inalámbrica Bluetooth®, la energía de la batería del teléfono móvil se puede descargar más rápidamente que lo habitual. El sistema telefónico de manos libres Bluetooth® no puede cargar teléfonos móviles.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o generar un ruido tipo zumbido en las bocinas del sistema de audio. Almacenar el dispositivo en otro lugar puede reducir o eliminar el ruido.

- Consulte el Manual del propietario del teléfono móvil, para conocer las cargas del teléfono, antena y cuerpo del teléfono móvil, etc.
- La intensidad de señal que aparece en el monitor no coincidirá con la intensidad de señal de algunos teléfonos celulares.
- Para obtener información adicional, se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN o visite un portal de propietario NISSAN para obtener más detalles con respecto a la compatibilidad del teléfono.



LHA4062

INFORMACIÓN REGULATORIA

La operación de este equipo está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Marca: BOSCH

Modelo: Nissan LCN2K70A00

IFT: RCPBOLC13-0948-A1

NOM-121-SCT1-2009



BLUETOOTH® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Bosch.

COMANDOS DE VOZ (si está equipado)

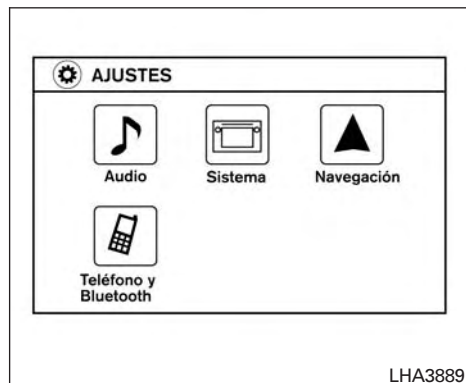
Puede utilizar comandos de voz para operar diversas funciones del sistema telefónico de manos libres Bluetooth® utilizando el sistema de reconocimiento de voz. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de reconocimiento de voz" en esta sección.

Interrumpir indicación por voz

Mientras se utiliza el sistema de reconocimiento de voz, la voz del sistema se puede interrumpir para permitir que el usuario diga comandos. Mientras el sistema está hablando, presione el botón  en el volante. La voz del sistema se detendrá y se escuchará un tono. Después del tono, diga el comando deseado (aparece en la pantalla táctil).

Llamada directa

Para utilizar el sistema más rápido, puede decir los comandos de segundo nivel con el comando de menú principal en el menú principal. Por ejemplo, presione el botón  y, después del tono, diga "Call Redial" (Volver a marcar llamada).



PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN/ EMPAREJAMIENTO

NOTA:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este se cancelará.

1. Presione el botón SETUP (Configuración) en el tablero de control.
2. Toque la tecla "Phone & Bluetooth" (Teléfono y Bluetooth®).

3. Toque la tecla "Connect/Pair New Device" (Conectar/emparejar dispositivo nuevo).
4. Inicie el proceso de conexión/emparejamiento desde el teléfono. El sistema desplegará el mensaje: "Is PIN XXXXXX displayed on your Bluetooth device?" (¿Está desplegado el PIN XXXXXX en su dispositivo Bluetooth®?). Si el PIN está desplegado en su dispositivo Bluetooth®, toque "Yes" (Sí) para completar el proceso de conexión/emparejamiento.

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del dispositivo Bluetooth®.

AGENDA TELEFÓNICA DEL VEHÍCULO/AGENDA TELEFÓNICA

Para tener acceso a la agenda telefónica del vehículo:

1. Presione el botón  en el tablero de control.
2. Toque la tecla "Phonebook/contactos" (Agenda telefónica/contactos).
3. Seleccione la entrada deseada de la lista mostrada.

4. El número de la entrada se desplegará en la pantalla. Toque el número para iniciar la marcación.

NOTA:

Para desplazarse rápidamente por la lista, toque la tecla "A-Z" en la esquina superior derecha de la pantalla. Gire la perilla TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para seleccionar una letra o número y luego presione el botón ENTER (Aceptar). La lista se moverá a la primera entrada que comience con ese número o letra.

CÓMO HACER UNA LLAMADA

Para hacer una llamada, realice el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón  en el tablero de control. Aparecerá "Phone" (Teléfono) en la pantalla.
2. Seleccione una de las opciones siguientes para hacer una llamada:
 - "Phonebook/Contacts" (Agenda telefónica/Contactos): seleccione el nombre de una entrada almacenada en la agenda telefónica del vehículo.

- "Call Lists" (Listas de llamadas): seleccione el nombre del historial de llamadas entrantes, salientes o perdidas.
- "Redial" (Volver a marcar): marque a la última llamada saliente del vehículo.
- : introduzca manualmente el número telefónico utilizando un teclado numérico desplegado en la pantalla. Para obtener información adicional acerca del uso de la pantalla táctil, consulte "Cómo utilizar la pantalla táctil" en esta sección.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

Cuando entra una llamada al teléfono conectado, la pantalla cambiará al modo de teléfono.

Para aceptar la llamada entrante, haga cualquiera de lo siguiente:

- Presione el botón  en el volante de la dirección, o
- Toque el ícono  en la pantalla.

Para rechazar la llamada entrante, haga cualquiera de lo siguiente:

- Presione el botón  en el volante de la dirección, o
- Toque el ícono  en la pantalla.

DURANTE UNA LLAMADA

Mientras una llamada está activa, están disponibles las siguientes opciones en la pantalla:

- "Handset" (Teléfono)
Seleccione esta opción para cambiar el control de la llamada telefónica al teléfono.
- "Mute Mic." (Silenciar micrófono)
Seleccione esta opción para silenciar el micrófono. Seleccione nuevamente para desactivar el silencio del micrófono.
-  del teléfono
Seleccione para finalizar la llamada telefónica.

FINALIZAR UNA LLAMADA

Para finalizar una llamada telefónica, seleccione el ícono de teléfono rojo  en la pantalla, o presione el botón  en el volante de la dirección.

MENSAJERÍA DE TEXTO (solo si está equipada)

ADVERTENCIA

- Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de "Text-to-Speech" (Texto a voz). Consulte las normativas locales antes de utilizar esta función.
- Las leyes en algunas jurisdicciones pueden restringir el uso de algunas de las aplicaciones y funciones, como las redes sociales y la mensajería de texto. Verifique los requerimientos de las regulaciones locales.
- Utilice la función de mensajería de texto una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que utilizar esta función mientras maneja, tenga extrema precaución en todo momento para que pueda proporcionar toda su atención al funcionamiento del vehículo.
- Si no puede prestar toda su atención al funcionamiento del vehículo mientras utiliza la función de mensajería de texto, deténgase en un lugar seguro.

NOTA:

Esta función se deshabilita automáticamente si el dispositivo conectado no admite el Perfil de acceso de mensaje (MAP). Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario del teléfono para más detalles e instrucciones.

NOTA:

Muchos teléfonos pueden requerir autorización especial para habilitar la mensajería de texto. Verifique la pantalla del teléfono durante el emparejamiento Bluetooth®. En algunos teléfonos, es posible que necesite habilitar las "Notificaciones" en el menú Bluetooth® del teléfono para que los mensajes de texto aparezcan en la unidad principal. Para obtener información adicional, consulte el Manual del propietario del teléfono. La integración de mensajes de texto requiere que el teléfono sea compatible con MAP (perfil de acceso a mensajes) para recibir y enviar mensajes de texto. Es posible que algunos teléfonos no sean compatibles con todas las funciones de mensajería de texto. Para obtener más detalles sobre la compatibilidad del teléfono, se recomienda que visite el portal del propietario NISSAN, así como el Manual del propietario del dispositivo.

El sistema permite el envío y recepción de mensajes de texto a través de la interfaz del vehículo.

Cómo enviar un mensaje de texto:

1. Presione el botón  en el volante de la dirección.
2. Diga "Phone" (Teléfono) después del tono.
3. Diga "Send Text" (Enviar texto) después del tono.
4. El sistema proporcionará una lista de comandos disponibles para determinar el receptor del mensaje de texto. Seleccione entre lo siguiente:
 - To (a name) (A [un nombre])
 - Enter Number (Ingresar número)
 - Missed Calls (Llamadas perdidas)
 - Incoming Calls (Llamadas entrantes)
 - Outgoing Calls (Llamadas salientes)

Para obtener información adicional sobre estas opciones, consulte "Comandos de voz" en esta sección.

5. Después de seleccionar un receptor, el sistema le pregunta qué mensaje desea enviar. Están disponibles nueve mensajes predeterminados así como tres mensajes personaliza-

dos. Para seleccionar uno de los mensajes predefinidos, diga cualquiera de lo siguiente después del tono:

- "Driving, can't text" (Estoy conduciendo, no puedo enviar mensaje de texto)
- "Call me" (Lláname)
- "On my way" (Voy en camino)
- "Running late" (Llegaré tarde)
- "Okay" (Está bien)
- "Yes" (Sí)
- "No" (No)
- "Where are you?" (¿Dónde estás?)
- "When?" (¿Cuándo?)
- "Custom Messages" (Mensajes personalizados)

Para enviar uno de los mensajes personalizados, diga "Custom Messages" (Mensajes personalizados). Si hay más de un mensaje personalizado almacenado, el sistema le pedirá el número de mensaje personalizado deseado. Para obtener información adicional sobre la configuración y el manejo de mensajes de texto personalizados, consulte "Configuración de Bluetooth®" en esta sección.

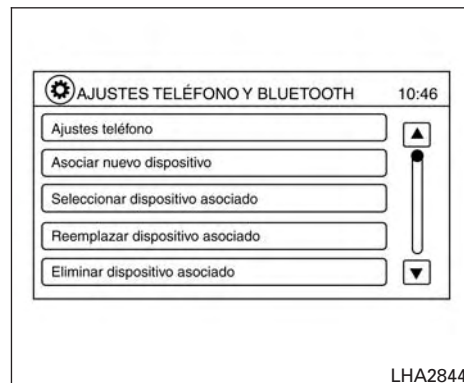
Cómo leer un mensaje de texto recibido:

1. Presione el botón  en el volante de la dirección.
2. Diga "Phone" (Teléfono) después del tono.
3. Diga "Read Text" (Leer texto) después del tono.

Se muestran en la pantalla el mensaje de texto, el remitente y la hora de entrega. Utilice el interruptor de sintonización para desplazarse por todos los mensajes de texto si hay más de uno disponible. Presione el botón  para salir de la pantalla de mensajes de texto. Presione el botón  (Tipo B) para tener acceso a las siguientes opciones para responder el mensaje de texto:

- Call Back (Devolver llamada)
Diga este comando para llamar al remitente del mensaje de texto utilizando el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Send Text (Enviar texto)
Diga este comando para enviar una respuesta del mensaje de texto al remitente del mensaje de texto.

- Read Text (Leer texto)
Diga este comando para leer nuevamente el mensaje de texto.
- Previous Text (Texto anterior)
Diga este comando para moverse al mensaje de texto anterior (si está disponible).
- Next Text (Texto siguiente)
Diga este comando para moverse al siguiente mensaje de texto (si está disponible).



CONFIGURACIÓN DE DISPOSITIVOS BLUETOOTH®

Para tener acceso a los ajustes del teléfono:

1. Presione el botón SETUP (Configuración).
2. Toque la tecla "Phone & Bluetooth" (Teléfono y Bluetooth®).

Elemento del menú	Resultado
Ajustes del teléfono/Configuración del teléfono	Para obtener más información, consulte "Phone settings/Telephone Setup" (Ajustes del teléfono/Configuración del teléfono) en esta misma sección.
Conectar/Emparejar dispositivo nuevo	Seleccione para conectar/emparejar un dispositivo Bluetooth® nuevo al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
Seleccionar dispositivo conectado/emparejado	Seleccione para elegir un dispositivo Bluetooth® de una lista de los dispositivos conectados/emparejados al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
Reemplazar dispositivo conectado/emparejado	Seleccione para reemplazar un dispositivo Bluetooth® de una lista de los dispositivos conectados/emparejados al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
Borrar dispositivo conectado/emparejado	Seleccione para borrar un dispositivo Bluetooth® de una lista de los dispositivos conectados/emparejados al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
Bluetooth	Seleccione para activar y desactivar el Bluetooth®.

AJUSTES DEL TELÉFONO/ CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

Para tener acceso a los ajustes del teléfono:

1. Presione el botón **SETUP** (Configuración).
2. Toque la tecla **"Phone & Bluetooth"** (Teléfono y Bluetooth®).
3. Toque la tecla **"Phone Settings/Telephone Setup"** (Ajustes del teléfono/Configuración del teléfono) y ajuste las siguientes configuraciones según lo desee:
 - Clasificar teléfono por:
Toque **"First Name"** (Nombre) o **"Last Name"** (Apellido) para seleccionar la forma en la que se desplegarán alfabéticamente las entradas de la agenda telefónica en la pantalla.
 - Utilizar agenda telefónica de/Agenda telefónica:
Toque **"Handset/Phone"** (Teléfono) para utilizar la agenda telefónica del teléfono. Toque **"SIM"** para utilizar la agenda telefónica de la tarjeta SIM. Seleccione **"Both"** (Ambas) para utilizar ambas fuentes.
 - Descargar agenda telefónica ahora:
Seleccione para descargar la agenda telefónica al vehículo desde la fuente seleccionada.

- Registrar nombre para la entrada de la agenda telefónica (únicamente México):
Seleccione para registrar un nombre para una entrada de la agenda telefónica para utilizar con el sistema de reconocimiento de voz.
- Notificaciones del teléfono para (solo México):
Seleccione **"Driver"** (Conductor) para que las notificaciones del teléfono se muestren en la pantalla de información del vehículo. Seleccione **"Both"** (Ambas) para que las notificaciones del teléfono se muestren en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central.
- Mensajes de texto (solamente México):
Seleccione **"On"** (Activar) o **"Off"** (Desactivar) para activar o desactivar la función de mensajes de texto. Consulte "Mensajes de texto" en esta sección para obtener más información.

- Mostrar texto entrante para (solamente México):
Seleccione **"Driver"** (Conductor) para que las notificaciones de texto entrante se muestren en la pantalla de información del vehículo. Seleccione **"Both"** (Ambas) para que las notificaciones de texto se muestren en la pantalla de información del vehículo y en la pantalla central. Seleccione **"Off"** (Desactivar) para apagar todas las notificaciones de mensajes de texto.
- Respuesta automática (solamente México):
Seleccione **"On"** (Activar) para que el sistema responda automáticamente la llamada con un mensaje de texto predeterminado. Seleccione **"Off"** (Desactivar) para apagar la función de respuesta automática.
- Mensaje de respuesta automática (solamente México):
Selecciónelo para indicar el mensaje preferido que se usará cuando se active la función de respuesta automática.
- Utilice la firma del vehículo (solamente México):
Seleccione **"On"** (Activar) para que la firma del vehículo aparezca en sus mensajes de texto salientes u **"Off"** (Desactivar) para desactivar la función.

SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ (solo si está equipado)

- Mensajes de texto personalizados (solamente México):
Seleccione esta opción para seleccionar un mensaje personalizado y modificarlo. Hay 4 espacios disponibles para mensajes de texto del cliente.

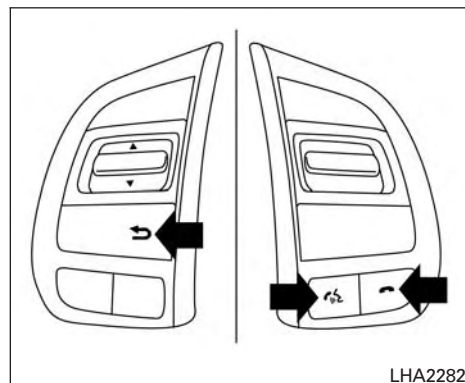
El sistema de reconocimiento de voz permite la operación de manos libres de los sistemas equipados en este vehículo, como los sistemas de teléfono y navegación.

Para operar el reconocimiento de voz, presione el botón  situado en el volante de la dirección. Cuando se le indique, diga el comando del sistema que desea activar. El comando proporcionado es captado por el micrófono y realizado cuando se reconoce apropiadamente. El reconocimiento de voz proporcionará una respuesta de voz así como un mensaje en la pantalla central para informarle los resultados del comando.

USO DEL SISTEMA

Inicialización

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), se inicializa el reconocimiento de voz, lo cual tarda algunos segundos. Cuando se completa la inicialización, el sistema está listo para aceptar comandos de voz. Si se presiona el botón  antes de que termine la inicialización, el sistema anunciará: "Voice Recognition System not ready. Please wait." (Sistema de reconocimiento de voz no listo. Por favor espere).



Cómo dar comandos de voz

1. Presione el botón .
2. El sistema anuncia: "Please say a category like phone or a command like points of interest followed by a brand name" (Diga una categoría como Teléfono o un comando como Puntos de interés seguido por el nombre de una marca). El sistema dice una lista de comandos disponibles.
3. Después de que suene el tono y el ícono de cara en la pantalla cambie, diga un comando. Los comandos disponibles se explican en esta sección.

4. La respuesta de voz y de la pantalla es proporcionada cuando el comando es aceptado.

- Si el comando no se reconoce, el sistema anuncia: "Command not recognized" (Comando no reconocido). Repita el comando claramente.
- Si quiere cancelar el comando o regresar al menú de comandos anterior, presione el botón . El sistema anunciará: "Cancelling voice recognition" (Cancelando reconocimiento de voz) o "Go back" (Regresar) dependiendo del nivel del menú actual.
- Presione el botón  para retroceder por los menús desplegados en la pantalla.
- Si quiere ajustar el volumen de la respuesta de voz, utilice los interruptores de control de volumen en el volante de la dirección o la perilla de control de volumen en el tablero de control.
- La pantalla de comandos de voz también se puede acceder utilizando la pantalla del tablero de control:

1. Presione el botón INFO (Información).
2. Toque la tecla "Voice Commands" (Comandos de voz).

Recomendaciones de operación

Para obtener el mejor desempeño del Sistema de Reconocimiento de Voz, observe lo siguiente:

- Mantenga el interior del vehículo lo más silencioso posible. Cierre las ventanas para eliminar los ruidos alrededor (ruidos de tráfico, sonidos de vibración, etc.), que pueden impedir que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Espere que suene el tono antes de decir un comando. De lo contrario, el comando no se recibirá correctamente.
- Comience a decir un comando en un lapso de 3.5 segundos después de que suena el tono.
- Hable con voz natural sin pausas entre palabras.



FUNCIONES DEL SISTEMA

El reconocimiento de voz puede activar los siguientes sistemas:

- Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Navegación
- Audio
- Información
- Mis Aplicaciones

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del sistema de navegación que viene por separado.

Cómo decir los números

El sistema de reconocimiento de voz requiere cierta forma de decir los números en los comandos de voz. Consulte los siguientes ejemplos.

Regla general: se puede utilizar "zero" u "oh" para "0".

Números telefónicos

Diga los números telefónicos de acuerdo al siguiente ejemplo. Para 1-800-662-6200, diga marcar número y luego diga el número telefónico en cualquiera de los siguientes formatos:

- "One eight oh oh six six two six two oh oh" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis dos cero cero)
- "One eight hundred six six two six two oh oh" (Uno ochocientos seis seis dos seis dos cero cero)
- "One eight zero zero six six two six two oh oh" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis dos cero cero)

Para mejorar los resultados de la marcación telefónica del reconocimiento de voz, diga los números telefónicos como dígitos sencillos. Además, únicamente se pueden decir números completos para "800". Por ejemplo, no puede decir 555-6000 como "five five five six thousands" (cinco cinco cinco seis mil).

COMANDOS DE VOZ DEL SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES BLUETOOTH®

Para acceder a los comandos de voz del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®:

1. Presione el botón .
2. Diga "Call" (Llamar) y luego un nombre de la agenda telefónica del vehículo para llamar a esa entrada. De lo contrario, diga "Phone" (Teléfono) para tener acceso a diversos comandos del teléfono.

Si el Bluetooth® está establecido en "Off" (Desactivado), el sistema anuncia: "Bluetooth® is off. Would you like to turn Bluetooth® on?" (El Bluetooth® está desactivado. ¿Desea activar el Bluetooth®?).

Si no hay ningún teléfono conectado al sistema y el vehículo está estacionado, el sistema anuncia: "There is no phone connected. Would you like to connect a phone now?" (No hay ningún teléfono conectado. ¿Desea conectar un teléfono ahora?) Diga "Yes" (Sí) para conectar un teléfono. Todos los comandos de voz del sistema telefónico de manos libres Bluetooth® únicamente están disponibles si hay un teléfono conectado.

Si hay un teléfono conectado y el Bluetooth® está establecido en "On" (Activado), están disponibles los siguientes comandos de voz:

- Call (Llamar a) (un nombre)

Diga el nombre del contacto al que está tratando de llamar. El sistema confirmará el contacto correcto. Diga "Dial" (Marcar) para comenzar la marcación.

- Dial Number (Marcar número)

Permite marcar hasta 24 dígitos. Después de ingresar el número, diga "Dial" (Marcar) para comenzar la marcación. Diga "Correction" (Corrección) para corregir el número ingresado. Diga "Go Back" (Regresar) para regresar al menú principal.

- List Phonebook (Listar agenda telefónica)

Comenzando con la primera entrada alfabética de la agenda telefónica del vehículo, el sistema pide un comando adicional. Diga "Dial" (Marcar) para llamar al número de la entrada de la agenda telefónica. Diga "Send Text" (Enviar texto) para enviar un mensaje de texto al número de la entrada de la agenda telefónica. Diga "Next Entry" (Siguiendo entrada) para saltarse a la siguiente entrada alfabética de la agenda telefónica del vehículo, donde estarán disponibles las mismas opciones.

- Recent Calls (Llamadas recientes)

El sistema pide un comando adicional. Diga "Missed Calls" (Llamadas perdidas), "Incoming Calls" (Llamadas entrantes) u "Outgoing Calls" (Llamadas salientes) para desplegar una lista de esas llamadas en la pantalla.

Diga el número de la entrada desplegada en la pantalla para marcar ese número o diga "Next Page" (Página siguiente) para ver entradas de la siguiente página (si está disponible).

- Redial (Volver a marcar)

Vuelve a marcar el último número al que se llamó.

- Read Text (Leer texto)

Lee un mensaje de texto entrante.

- Send Text (Enviar texto)

Envía un mensaje de texto.

- Select Phone (Seleccionar teléfono)

El sistema responde "Please use manual controls to continue" (Por favor utilice los controles manuales para continuar). Utilice los controles manuales para cambiar el teléfono activo entre los teléfonos listados conectados al vehículo.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación" en esta sección.

COMANDOS DE VOZ DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Los siguientes comandos de voz están disponibles para el sistema de navegación:

- Puntos de interés (nombre)
- POI by Category (POI por Categorías)
- Home (Hogar)
- Address Book (Libreta de direcciones)
- Previous Destinations (Destinos anteriores)
- Cancel Route (Cancelar ruta)

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del sistema de navegación que viene por separado.

COMANDOS DE VOZ DEL SISTEMA DE AUDIO

Para tener acceso a los comandos de voz del sistema de audio:

1. Presione el botón .
2. Diga "Audio"

3. Diga un comando de los siguientes comandos disponibles:

- Play (Reproducir) (AM, FM, etc.)

Permite al usuario seleccionar la banda de radio

- Tune AM (Sintonizar AM) (Número)

Permite al usuario sintonizar directamente una frecuencia de AM

- Tune FM (Sintonizar FM) (Número)

Permite al usuario sintonizar directamente una frecuencia de FM

- CD Track (Pista del CD) (Número)

Permite al usuario seleccionar una pista para reproducirla

- Play Song (Tocar canción) (Nombre)

Permite al usuario seleccionar el nombre de una canción para reproducirla

- Play Artist (Tocar artista) (Nombre)

Permite al usuario seleccionar la música de un artista determinado para reproducirla

- Play Album (Tocar álbum) (Nombre)

Permite al usuario seleccionar un álbum para reproducirlo

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de audio" en esta sección.

COMANDOS DE VOZ DE INFORMACIÓN

Los siguientes comandos de voz están disponibles para las funciones de información del sistema de navegación:

- Traffic (Tráfico)
- Fuel Prices (Precio de combustible)
- Acciones
- Movie Listings (Cartelera de películas)
- Current Weather (El pronóstico del tiempo actual)
- Weather Map (Mapa de estado del tiempo)
- 5 — day Forecast (Pronóstico del tiempo para 5 días)
- 6 — hour Forecast (Pronóstico para las próximas 6 horas)

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del sistema de navegación.

COMANDOS DE VOZ DE MIS APLICACIONES

Se puede tener acceso a múltiples aplicaciones usando este comando de voz. Para obtener información adicional, consulte "Aplicaciones móviles de NissanConnectSM" en esta sección.

COMANDOS DE VOZ DE AYUDA

Los siguientes comandos de voz se pueden decir para que el sistema proporcione instrucciones y sugerencias para el uso del sistema de reconocimiento de voz.

- List Commands (Listar comandos)
- What Can I Say? (¿Qué puedo decir?)
- General Help (Ayuda general)
- Quit (Finalizar)
- Exit (Salir)

GUÍA DE DIAGNÓSTICO Y CORRECCIÓN DE FALLAS

El sistema debe responder correctamente a todos los comandos de voz sin dificultad. Si hay algún problema, siga las soluciones proporcionadas en esta guía para el error apropiado. Si las soluciones están listadas por número, intente una solución a la vez, comenzando con la número 1, hasta que se resuelva el problema.

Síntoma/mensaje de error	Solución
El sistema responde "Command Not Recognized" (Comando no reconocido) o el sistema no reconoce el comando correctamente.	1. Asegúrese de que el formato del comando sea válido. Utilice el comando "List Commands" (Listar comandos) o "What Can I Say?" (¿Qué puedo decir?) en el menú de Ayuda.
	2. Hable claramente sin pausas entre palabras y a un nivel adecuado al nivel del ruido ambiental.
	3. Asegúrese de que el nivel del ruido ambiental no sea excesivo (por ejemplo, ventanillas abiertas o desempañador encendido). NOTA: Si hay demasiado ruido para usar el teléfono, es probable que no se reconozcan los comandos de voz.
	4. Si omitió las palabras opcionales del comando, repita el comando incluyendo esas palabras.

NOTAS

5 Arranque y conducción

Precauciones de arranque y manejo	5-3
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-3
Catalizador de tres vías	5-3
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado)	5-4
Sugerencias para evitar choques y volcaduras	5-8
Recuperación de una salida de la carretera	5-9
Pérdida rápida de presión en las llantas	5-9
Interruptor de encendido con botón de presión	5-10
Rango de operación	5-12
Posiciones del interruptor de encendido con botón de presión	5-12
Apagado de emergencia del motor	5-13
Descarga de la batería de la NISSAN	
Intelligent Key®	5-13
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN	5-14
Antes de arrancar el motor	5-15
Arranque del motor	5-15
Arranque remoto (solo si está equipado)	5-16
Manejo del vehículo	5-16
Transmisión continuamente variable (CVT)	5-16
Freno de estacionamiento	5-24

Advertencia de puntos ciegos (BSW) (solo si está equipada)	5-25
Funcionamiento del sistema BSW	5-26
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema BSW	5-27
Limitaciones del sistema BSW	5-28
Situaciones de manejo con BSW	5-29
Sistema temporalmente no disponible	5-32
Mantenimiento del sistema	5-33
Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) (solo si está equipada)	5-35
Operación del sistema RCTA	5-36
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema RCTA	5-38
Limitaciones del sistema RCTA	5-39
Sistema temporalmente no disponible	5-42
Mantenimiento del sistema	5-43
Control de crucero (solo si está equipado)	5-45
Precauciones relacionadas con el control de crucero	5-45
Funcionamiento del control de crucero	5-46
Control de crucero inteligente (ICC) (solo si está equipado)	5-47
Operación del sistema ICC	5-48
Interruptor de ICC	5-50

Limitaciones del sistema ICC	5-57
Sistema temporalmente no disponible	5-61
Mantenimiento del sistema	5-63
Frenado de emergencia hacia delante (FEB) (solo si está equipado)	5-64
Operación del sistema FEB	5-65
Activación/desactivación del sistema FEB	5-67
Limitaciones del sistema FEB	5-67
Sistema temporalmente no disponible	5-69
Falla del sistema	5-69
Mantenimiento del sistema	5-69
Programa de asentamiento	5-70
Aumento del rendimiento de combustible	5-70
Estacionamiento normal y en pendientes	5-71
Arrastre de un remolque	5-72
Arrastre sobre el piso	5-72
Dirección asistida	5-73
Sistema de frenos	5-74
Precauciones para el freno	5-74

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-75
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)	5-76
Distribución de la fuerza de frenado	5-78
Sistema sonar trasero y delantero (sólo si está equipado)	5-79
Operación del sistema	5-80
Cómo habilitar/deshabilitar el sistema de sonar	5-82
Limitaciones del sonar	5-82
Sistema temporalmente no disponible	5-82
Mantenimiento del sistema	5-83
Manejo en clima frío	5-84
Liberación de un seguro de la puerta congelado	5-84
Anticongelante	5-84
Batería	5-84
Drenado del agua de enfriamiento	5-84
Equipos para llantas	5-84
Equipos especiales para el invierno	5-84
Manejo sobre nieve o hielo	5-85

PRECAUCIONES DE ARRANQUE Y MANEJO

ADVERTENCIA

- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

ADVERTENCIA

- No respire los gases de escape, éstos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.
- Si sospecha que han ingresado gases de escape al interior del vehículo, maneje con todas las ventanillas completamente abiertas y llévelo de inmediato a revisar.
- No arranque el motor en espacios cerrados, como un estacionamiento.
- No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento por períodos prolongados.

- Mantenga cerradas las ventilas traseras, las compuertas levadizas, las puertas y las tapas de la cajuela (solo si está equipado) mientras conduce; de lo contrario, pueden entrar gases del escape al compartimiento de pasajeros. Si tuviera que manejar con alguna de estas partes abierta, tome las siguientes precauciones:

1. Abra todas las ventanillas.
2. Ponga el botón de recirculación del aire  en apagado y el selector de control del ventilador en alta para hacer recircular el aire.

CATALIZADOR DE TRES VÍAS

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones instalado en el sistema de escape. Los gases de escape en el catalizador de tres vías se queman a altas temperaturas para contribuir con la reducción de elementos contaminantes.

ADVERTENCIA

- Los gases de escape y el sistema de escape alcanzan altas temperaturas. Las personas, animales o materiales inflamables deben mantenerse alejados de los componentes del sistema de escape.
- No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.

PRECAUCIÓN

- No use gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán seriamente el funcionamiento del catalizador de tres vías en cuanto a su contribución con la reducción de elementos contaminantes de escape.

- Mantenga el motor afinado. Las fallas en los sistemas de encendido, de inyección de combustible o eléctricos pueden generar un flujo de combustible extremadamente rico hacia el catalizador de tres vías, provocando que se sobrecaliente. No continúe manejando si el motor falla o si se detecta una notoria pérdida de desempeño u otras condiciones no usuales en el manejo. Haga revisar el vehículo a la brevedad. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Evite manejar con un nivel de combustible extremadamente bajo. Al quedarse sin combustible se puede producir una falla de encendido en el motor, dañando el catalizador de tres vías.
- No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando.
- No empuje ni remolque el vehículo para poner en marcha el motor.

SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (solo si está equipado)

Todas las llantas, incluyendo la de refacción (solo si está equipado), se deben revisar mensualmente cuando están frías e inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que está especificada en la placa de información de las llantas del vehículo. (Si el vehículo tiene llantas de diferente tamaño al indicado en la placa de información de las llantas del vehículo, debe determinar la presión de inflado correcta para esas llantas).

Como característica de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un TPMS que enciende un indicador de baja presión de las llantas cuando una o varias llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de presión baja de llanta aparece, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible para inflarlas hasta obtener la presión de aire apropiada. Si maneja con una llanta extremadamente desinflada, hará que esta se sobrecaliente, lo que puede provocar una falla de la llanta. Las llantas desinfladas también hacen que se reduzca la eficiencia del combustible y la vida útil de las bandas de rodadura de las llantas, lo que puede afectar a la capacidad de maniobra y frenado del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de presión baja de llanta del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para indicar cuándo el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión baja de llanta. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla. Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión baja de llanta, como es su objetivo. Los funcionamientos incorrectos del TPMS se pueden producir por diversas razones, incluida la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que éstas permitan el funcionamiento correcto del TPMS.

Información adicional:

- Debido a que la llanta de refacción no está equipada con TPMS, el TPMS no monitorea la presión de la llanta de refacción.
- El TPMS se activa solo cuando el vehículo es conducido a más de 25 km/h (16 mph). Además, es posible que este sistema no detecte una disminución repentina en la presión de las llantas (por ejemplo, una llanta que se desinfla durante la conducción).
- La luz de advertencia de baja presión de las llantas no se apaga automáticamente al ajustar la presión de las cuatro llantas. Después de inflar las cuatro llantas a la presión recomendada, el vehículo se debe conducir a más de 25 km/h (16 mph) para que se active el TPMS y se apague la luz de advertencia de presión baja de llanta. Use un medidor de presión para revisar la presión de las llantas.

- La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas: agregue aire) aparece en la pantalla de información del vehículo cuando se ilumina la luz de advertencia de baja presión en las llantas y se detecta una presión baja en las llantas. La advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) desaparece cuando se apaga la luz de advertencia de baja presión en las llantas.
- La advertencia "Baja presión de las llantas - Agregue aire" no aparece si la luz de advertencia de baja presión de las llantas se ilumina para indicar una falla del TPMS.
- La presión de las llantas aumenta y disminuye según el calor generado al conducir el vehículo y la temperatura exterior. No reduzca la presión de las llantas después de conducir, ya que la presión de las llantas aumenta después de conducir. Una baja temperatura exterior puede reducir la temperatura del aire dentro de la llanta, lo cual puede provocar una presión de inflado de llanta menor. Esto puede hacer que se encienda la luz de advertencia de presión de las llantas baja. Si la luz de advertencia se ilumina, revise la presión de las cuatro llantas.

- La placa de información de las llantas está situada en la abertura de la puerta del conductor.

Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de baja presión de las llantas" en la sección "Instrumentos y controles", "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "En caso de emergencia" y "Presión de las llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

ADVERTENCIA

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.**

- **Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Eso puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones graves. Revise la presión de las cuatro llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de inflado EN FRÍO recomendada que se muestra en la placa de información de las llantas para que se apague la luz de advertencia de baja presión en las llantas. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de refacción. (Para obtener información adicional, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual para cambiar una llanta desinflada).**

- **Debido a que la llanta de refacción no está equipada con TPMS, cuando se instala una llanta de refacción o se reemplaza una rueda, no se indicará la presión de las llantas, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de llanta destellará durante aproximadamente 1 minuto. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.**
- **No inyecte ningún sellador líquido o en aerosol a las llantas, ya que esto puede generar una falla de los sensores de presión de las llantas.**

PRECAUCIÓN

No coloque una película metalizada ni piezas metálicas (antena, etc.) en las ventanillas. Esto causará una recepción deficiente de las señales provenientes de los sensores de presión de las llantas y el TPMS no funcionará correctamente.

Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con el funcionamiento del TPMS y hacer que la luz de advertencia de presión de llanta baja se encienda.

Algunos ejemplos son:

- Cuando hay equipos o dispositivos electrónicos que utilizan frecuencias de radio similares en las cercanías del vehículo.
- Cuando un transmisor se programa en frecuencias similares a las que se están utilizando en el vehículo o cerca de este.
- Cuando una computadora (o equipo similar) o un convertidor CC/CA se utiliza en el vehículo o cerca de este.

Es posible que la luz de advertencia de presión baja de llanta se ilumine en los siguientes casos.

- Si el vehículo está equipado con una rueda y llanta sin TPMS.

- Si reemplazó el TPMS y no ha registrado la identificación.
- Si la rueda no es la especificada originalmente por NISSAN.

Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:

Este dispositivo cumple con la norma SASO 1322/1997 (Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia). Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba.

Cualquier cambio o modificación en el dispositivo que lo haga funcionar fuera de los límites permitidos por esta norma, podría ser motivo de revocación del permiso del usuario para operar el equipo.

Las autoridades pertinentes tienen derecho a inspeccionar el dispositivo y, en caso de quejas de interferencia perjudicial causada por el mismo, podría estar sujeto a decomiso.

Aviso de la FCC:

Para Estados Unidos:

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

NOTA:

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Para Canadá:

Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada que no exigen licencia. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

TPMS con alerta de inflado fácil de las llantas

Cuando pone aire a una llanta con baja presión, el TPMS con alerta de llenado fácil de las llantas proporciona las señales visuales y audibles fuera del vehículo, para ayudarlo a inflar las llantas a la presión recomendada en FRÍO.

Preparación del vehículo

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.
2. Aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
3. Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). No arranque el motor.

Funcionamiento

1. Agregue aire a la llanta.
2. En algunos segundos, las luces de emergencia comienzan a destellar.
3. Cuando se obtiene la presión especificada, el claxon suena una vez y los indicadores de emergencia dejan de destellar.
4. Realice los pasos anteriores para cada llanta.

5-8 Arranque y conducción

- Si la llanta se infla en exceso sobrepasando aproximadamente 30 kPa (4 psi), el claxon suena y los indicadores de emergencia destellan 3 veces. Para corregir la presión, presione brevemente el centro del vástago de la válvula de la llanta para liberar presión. Cuando la presión llega a la presión especificada, el claxon suena una vez.
- Si el indicador de advertencia no destella dentro de aproximadamente 15 segundos después de comenzar a inflar la llanta, indica que la alerta de llenado fácil de las llantas no funciona.
- El TPMS no activará la alerta de llenado fácil de las llantas bajo las siguientes condiciones:
 - Si hay interferencia de un dispositivo externo o transmisor.
 - La presión de aire del dispositivo de inflado no es suficiente para inflar la llanta.
 - Hay una falla en el sistema TPMS.
 - Hay una falla en el claxon o en los indicadores de emergencia.
 - El código de identificación del sensor de presión de las llantas no está registrado en el sistema.

- El acumulador del sensor de presión de las llantas está bajo.
- Si la alerta de llenado fácil de las llantas no funciona debido a interferencia del TPMS, mueva el vehículo aproximadamente 1 m (3 pies) hacia atrás o hacia delante e inténtelo otra vez.

Si la alerta de llenado fácil de las llantas no funciona, utilice un medidor de presión de las llantas.

SUGERENCIAS PARA EVITAR CHOQUES Y VOLCADURAS

ADVERTENCIA

Si este vehículo no se maneja de manera segura y prudente, como resultado se puede perder el control o bien, causar un accidente.

Esté atento y siempre maneje a la defensiva. Obedezca todas las leyes del tránsito. Evite el exceso de velocidad, tomar curvas a gran velocidad o realizar maniobras de viraje repentino, puesto que estas prácticas de manejo pueden provocar la pérdida de control del vehículo. **Al igual que con cualquier vehículo, perder el control puede tener como consecuencia un choque con otros vehículos u objetos o la volcadura de éste, particularmente si la**

pérdida de control hace que el vehículo se deslice hacia los lados. Siempre esté atento y evite manejar cuando esté cansado. Nunca conduzca bajo el efecto de medicamentos recetados o sin receta médica que puedan causar somnolencia. Utilice siempre el cinturón de seguridad, tal como se describe en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual y solicite a los pasajeros que también lo hagan.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en choques y volcaduras. **En un choque con volcadura, es más probable que una persona que no tiene puesto el cinturón de seguridad o lo tiene mal abrochado sufra lesiones o incluso la muerte que una persona que sí utiliza el cinturón de seguridad.**

RECUPERACIÓN DE UNA SALIDA DE LA CARRETERA

Al conducir, las ruedas del lado derecho o izquierdo pueden salirse accidentalmente de la carretera. Si esto ocurre, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es solo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
 2. No frene.
 3. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
 4. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
 5. Si no hay obstáculos, conduzca el vehículo hacia la carretera a baja velocidad. No intente regresar el vehículo a la carretera hasta que haya disminuido la velocidad del vehículo.
 6. Cuando sea seguro hacerlo, gire gradualmente el volante de la dirección hasta que ambas llantas regresen a la carretera. Cuando todas las llantas estén en la carretera, guíe el vehículo al carril apropiado.
- Si decide que no es seguro regresar el vehículo a la carretera debido a las condiciones del vehículo, de la carretera o del tráfico, disminuya gradualmente la velocidad del vehículo para detenerse en un lugar seguro fuera del camino.

PÉRDIDA RÁPIDA DE PRESIÓN EN LAS LLANTAS

Si la llanta se poncha o se daña al golpear un obstáculo o caer en un bache puede ocurrir una pérdida rápida de presión de aire o un "estallido". La pérdida rápida de presión de aire también puede ser causada si se conduce con llantas poco infladas.

La pérdida rápida de presión de aire puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo, especialmente a velocidades de autopista.

Ayude a evitar la pérdida rápida de presión de aire manteniendo la presión de aire correcta e inspeccionando visualmente las llantas en busca de desgaste y daños. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual. Si una llanta pierde rápidamente presión de aire o "estalla" mientras conduce el vehículo, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es solo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

ADVERTENCIA

Las siguientes acciones pueden aumentar el riesgo de perder el control del vehículo si hay una pérdida repentina de presión de aire de las llantas. Si pierde el control del vehículo puede chocar y sufrir lesiones corporales.

- El vehículo generalmente se mueve o se jalonea en la dirección de la llanta desinflada.
- No frene rápidamente.
- No libere rápidamente el pedal del acelerador.
- No gire rápidamente el volante de la dirección.

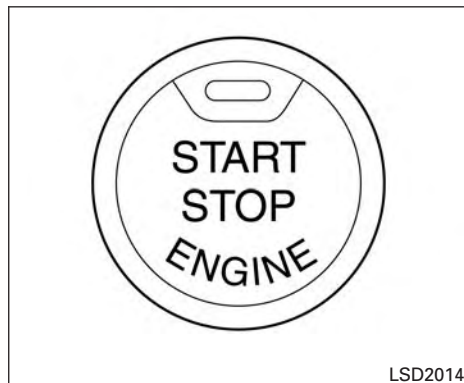
1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
3. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.
4. Dirija gradualmente el vehículo a un lugar seguro fuera del camino y lejos del tráfico, si es posible.
5. Aplique ligeramente el pedal de los frenos para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda los destelladores de advertencia de peligro y contacte a un servicio de emergencia en carretera para cambiar la llanta. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar una llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

5-10 Arranque y conducción

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

ADVERTENCIA

No opere el interruptor de encendido con botón de presión al conducir el vehículo excepto en una emergencia. (El motor se detendrá si se presiona el interruptor de encendido tres veces consecutivas en sucesión rápida o si se presiona el interruptor de encendido y se mantiene presionado más de dos segundos). Si el motor se detiene mientras conduce el vehículo, podría sufrir un choque y lesiones graves.



Cuando se presiona el interruptor de encendido sin pisar el pedal de los frenos, se iluminará el interruptor de encendido.

Presione el centro del interruptor de encendido:

- Una vez para cambiar a ACC (Accesorios).
- Dos veces para cambiar a ON (Encendido).
- Tres veces para regresar a OFF (Apagado).

El interruptor de encendido regresará automáticamente a la posición LOCK (Bloqueo) cuando se abra o se cierre cualquier puerta con el interruptor en la posición OFF (Apagado).

El seguro del encendido está diseñado para que no se pueda cambiar la posición del interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) hasta que la palanca de cambios se mueva a la posición P (Estacionamiento).

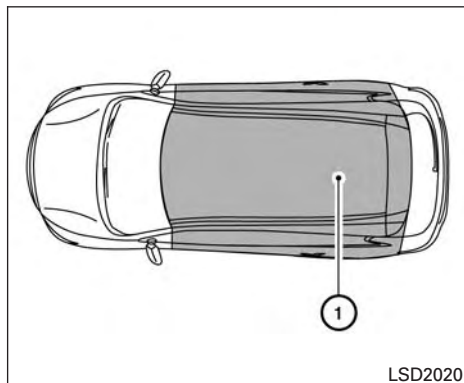
Si el interruptor de encendido no se puede oprimir a la posición OFF (Apagado), proceda de la siguiente manera:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
2. Presione el interruptor de encendido. La posición del interruptor de encendido cambiará a la posición ON (Encendido).
3. Oprima nuevamente el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

La palanca de cambios se puede mover de la posición P (Estacionamiento) si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y se pisa el pedal de los frenos.

Si el acumulador está descargado, el interruptor de encendido con botón de presión no se puede sacar de la posición LOCK (Bloqueo).

Algunos indicadores y advertencias de funcionamiento se muestran en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.



LSD2020

RANGO DE OPERACIÓN

Las funciones de la Intelligent Key solo se pueden usar cuando ésta se encuentre dentro del rango de operación especificado.

Cuando la pila de la Intelligent Key esté por descargarse o existan potentes ondas de radio en las cercanías de la ubicación de operación, el rango de operación del sistema Intelligent Key se reduce y podría no funcionar correctamente.

Si la Intelligent Key está dentro del rango operativo, es posible que cualquier persona, incluso alguien que no tenga la Intelligent Key, presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

5-12 Arranque y conducción

El alcance operativo de la función de arranque del motor está dentro del vehículo ①.

- El área de equipaje no se incluye en el rango de operación, pero la Intelligent Key sí podría funcionar.
- La Intelligent Key podría no funcionar si se coloca en el tablero de instrumentos, dentro de la guantera, caja para guardar o contenedor de la puerta.
- Si la Intelligent Key se deja cerca de la puerta o ventanilla en el exterior del vehículo, esta podría funcionar.

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON BOTÓN DE PRESIÓN

LOCK (Seguro) (posición de estacionamiento normal)

El interruptor de encendido solo se puede bloquear en esta posición.

El interruptor de encendido se desbloqueará al presionarlo a la posición ACC (Accesorios) cuando se porta la Intelligent Key.

El interruptor de encendido se bloqueará cuando se abra o se cierre cualquier puerta con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).

ACC (Accesorios)

Esta posición activa los accesorios eléctricos, como el radio, cuando el motor no está en marcha.

La posición ACC (Accesorios) tiene una función economizadora del acumulador que apaga el interruptor de encendido después de un periodo de tiempo bajo las siguientes condiciones:

- Todas las puertas están cerradas.
- La palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).

La función economizadora de energía del acumulador se cancelará si ocurre una de las siguientes acciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- La palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento).
- Se cambia de posición el interruptor de encendido.

ON (Encendido) (posición de funcionamiento normal)

Esta posición activa el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

La posición ON (Encendido) tiene una función economizadora del acumulador que apaga el interruptor de encendido, si el vehículo no está en marcha, después de un período de tiempo bajo las siguientes condiciones:

- Todas las puertas están cerradas.
- La palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).

La función economizadora de energía del acumulador se cancelará si ocurre una de las siguientes acciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- La palanca de cambios se mueve de la posición P (Estacionamiento).
- Se cambia de posición el interruptor de encendido.

PRECAUCIÓN

No salga del vehículo con el interruptor de encendido en las posiciones ACC (Accesorios) u ON (Encendido) cuando el motor no haya estado funcionando por un largo período de tiempo. Esto puede descargar la batería.

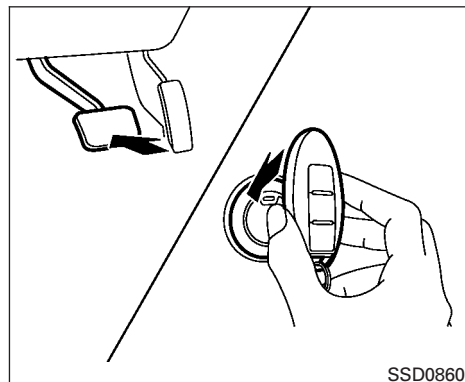
APAG

El interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) cuando se apaga el motor utilizando el interruptor de encendido. No se encenderá ninguna luz en el interruptor de encendido.

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Presione rápidamente el interruptor de encendido con botón de presión 3 veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, u
- Mantenga presionado más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.



DESCARGA DE LA BATERÍA DE LA NISSAN INTELLIGENT KEY®

Si la batería de la NISSAN Intelligent Key® está descargada o las condiciones ambientales interfieren con la operación de la Intelligent Key, arranque el motor de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. Coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).
2. Pise firmemente el pedal de los frenos.
3. Toque el interruptor de encendido con la Intelligent Key, como se muestra en la imagen. (Una señal acústica sonará.)

Después de realizar el paso 3, al presionar el interruptor de encendido sin presionar el pedal de los frenos, la posición del interruptor de encendido cambiará a ACC (Accesorios).

4. Presione el interruptor de encendido mientras presiona el pedal de los frenos, antes que transcurran diez segundos después que la señal acústica suene. El motor arrancará.

NOTA:

- Si se presiona el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) o se arranca el motor de acuerdo al procedimiento anterior, aparece el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key en la pantalla de información del vehículo incluso si la Intelligent Key está dentro del vehículo. Esto no es una falla. Para apagar el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key, toque otra vez el interruptor de encendido con la Intelligent Key.

- Si el indicador de descarga de la batería de la Intelligent Key aparece, reemplace la batería tan pronto como pueda. Para obtener información adicional, consulte "Reemplazo de la batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza la llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, por un dispositivo de peaje carretero automático o por un dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor realizando el siguiente procedimiento:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en las posiciones OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) y espere 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.

4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

- Asegúrese de que el área cercana al vehículo esté despejada.
- Revise los niveles de los líquidos, como el aceite del motor, el agua de enfriamiento, el líquido de frenos, y el líquido lavaparabrisas tan frecuentemente como sea posible, o por lo menos cada vez que cargue combustible.
- Revise que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Inspeccione visualmente la apariencia y estado de las llantas. También revise que las llantas estén correctamente infladas.
- Aplique el seguro a todas las puertas.
- Ubique el asiento y ajuste las cabeceras.
- Ajuste los espejos interior y exteriores.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que lo hagan.
- Revise el funcionamiento de las luces de advertencia cuando presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadores y recordatorios audibles" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) o N (Neutro). Se recomienda P (Estacionamiento).

El motor de arranque está diseñado para no funcionar si la palanca de cambios está en cualquiera de las posiciones de marcha.

3. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido). Pise el pedal de los frenos y presione el interruptor de encendido para arrancar el motor.

Para arrancar el motor inmediatamente, presione y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno con el interruptor de encendido en cualquier posición.

- Si es difícil arrancar el motor en clima extremadamente frío o cuando se vuelve a arrancar, presione levemente el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hacia el piso) y manténgalo así, luego arranque el motor. Suelte el pedal del acelerador cuando el motor arranque.

- Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar, debido a que está ahogado, pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. Presione el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) para dar marcha al motor. Después de 5 ó 6 segundos, detenga la marcha presionando el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo). Luego de dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. Dé marcha al motor sin pisar el pedal del acelerador presionando el pedal de los frenos y presionando el interruptor de encendido con botón de presión para arrancar el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos antes de dar marcha nuevamente, de lo contrario se podría dañar el motor de arranque.

4. Calentamiento

Una vez que el motor arranque, déjelo funcionar en marcha mínima durante al menos 30 segundos. No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando. Primero maneje a una velocidad moderada una breve distancia, especialmente en clima frío. En climas fríos, mantenga el motor funcionando un mínimo de 2 a 3 minutos antes de apagarlo. Arrancar y detener el motor en un corto período de tiempo puede complicar el arranque del vehículo.

5. Para detener el motor, cambie la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) y presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

NOTA:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).

2. El vehículo no se conduce regularmente o solo se usa en distancias cortas. En estos casos, es posible que el acumulador se deba cargar para mantenerlo en buen estado.

ARRANQUE REMOTO (solo si está equipado)

Los vehículos que se arrancan con la función de arranque remoto requieren que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON (Encendido) para poder mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento). Para colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), siga estos pasos:

1. Asegúrese de llevar consigo la Intelligent Key.
2. Aplique el freno.
3. Presione el interruptor de encendido una vez a la posición ON (Encendido).

Para obtener más información, consulte "NISSAN Intelligent Key®" en la sección "Revisiones y ajustes previos al manejo" de este manual.

TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

ADVERTENCIA

- **No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutro) a R (Reversa), D (Marcha), "Ds" (Manejo deportivo) o al modo de cambios manuales (solo si está equipado). Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.**
- **La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.**
- **No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.**

- **Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Conducción) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.**

PRECAUCIÓN

- **Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.**
- **Para evitar posibles daños a su vehículo; no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente pronunciada. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.**

La CVT en el vehículo se controla electrónicamente para generar un funcionamiento uniforme y a potencia máxima.

El CVT puede operar en dos modos diferentes de manejo automáticos:

- **Modo D (Marcha):** mueva la palanca de cambios a D (Marcha), la transmisión está en el modo automático normal de conducción hacia adelante. El indicador de posición del tablero de instrumentos muestra una "D".
- **Modo "Ds" (Manejo deportivo):** lleve la palanca de cambios de la posición D (Marcha) a la posición Ds (Manejo deportivo). El indicador de posición del tablero de instrumentos muestra una "Ds". En el modo "Ds" (Manejo deportivo), la operación de la transmisión cambia a un estilo de manejo "deportivo", creando una sensación de aceleración más agresiva que en el modo D (Marcha) y una sensación de cambios de velocidad más acentuada cuando el conductor acelera o utiliza las paletas de cambios (solo si está equipado). Durante la operación en el modo Ds (manejo deportivo), el conductor debe mover la palanca de cambios del modo Ds al modo D y de regreso nuevamente para volver a seleccionar el modo Ds (Manejo deportivo).
- **Para cancelar el modo Ds,** regrese la palanca de cambios a la posición D (Marcha). La transmisión vuelve al modo de manejo automático.

El CVT puede operar en dos modos de manejo manuales:

- **Modo M (Manual)** (solo si está equipado): con la palanca de cambios en el modo Ds (Manejo deportivo), al utilizar las paletas de cambios (solo si está equipado) hacia arriba (+) o hacia abajo (–) se producen cambios ascendentes y cambios descendentes notables. El indicador de posición del tablero de instrumentos muestra una "M".
- **Para cancelar el modo Ds (Manejo deportivo),** regrese la palanca de cambios al modo D (Marcha).

Siga los procedimientos para obtener el máximo desempeño del vehículo y un manejo placentero.

NOTA:

Se puede reducir automáticamente la potencia del motor para proteger la CVT si la velocidad del motor aumenta rápidamente cuando maneja en caminos resbalosos o cuando se prueba en algunos dinamómetros.

Arranque del vehículo

ADVERTENCIA

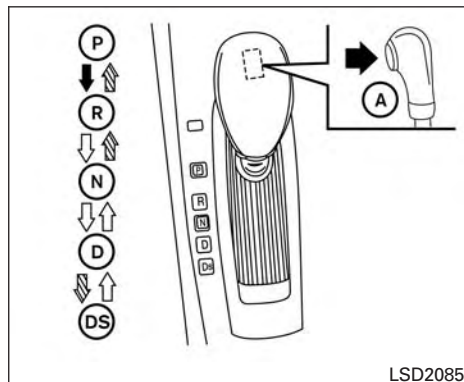
- No presione el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutro) a R (Reversa), D (Marcha), Ds (Manejo deportivo). Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.
- La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta, por lo tanto tenga cuidado al realizar cambios hacia adelante o reversa antes de que el motor se caliente.
- No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.
- Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Conducción) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.

PRECAUCIÓN

- Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.
 - Para evitar posibles daños a su vehículo; no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente pronunciada. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.
1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal de los frenos antes de mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento).
 2. Mantenga pisado el pedal de los frenos y mueva la palanca de cambios a una posición de marcha.
 3. Suelte el pedal de los frenos, luego arranque gradualmente el vehículo en movimiento.
 4. Detenga completamente el vehículo antes de cambiar la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).

La CVT está diseñada de modo que el pedal de los frenos **DEBE** estar presionado antes de cambiar de P (Estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

No es posible sacar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) ni ponerla en ninguna otra de las posiciones de cambio si el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo).



Para mover la palanca de cambios:

-  Presione el botón (A) mientras pisa el pedal de los frenos
-  Presione el botón (A) para cambiar
-  Cambie sin presionar el botón (A)

Cambio de velocidades

Una vez que arranca el motor, pise a fondo el pedal de los frenos y mueva la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) a cualquier posición de marcha deseada.

ADVERTENCIA

Aplique el freno de estacionamiento si la palanca de cambios está en cualquier posición de velocidad mientras el motor no está funcionando. Si no lo hace, el vehículo se puede mover inesperadamente y causar lesiones personales severas o dañar alguna propiedad ajena.

P (Estacionamiento)

PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) solo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Utilice la posición P (Estacionamiento) de la palanca de cambios cuando el vehículo esté estacionado o al arrancar el motor. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido. **El pedal de los frenos se debe pisar para mover la palanca de cambios de la posición N (Neutro) o cualquier posición de marcha a la posición P (Estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando se estacione en una pendiente, aplique primero el freno de estacionamiento y luego ponga la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).

R (Reversa)

PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) solo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Use la posición R (Reversa) para retroceder. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición R (Reversa). **El pedal de los frenos se debe pisar para mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento), N (Neutro) o cualquier posición de marcha a la posición R (Reversa).**

N (Neutral)

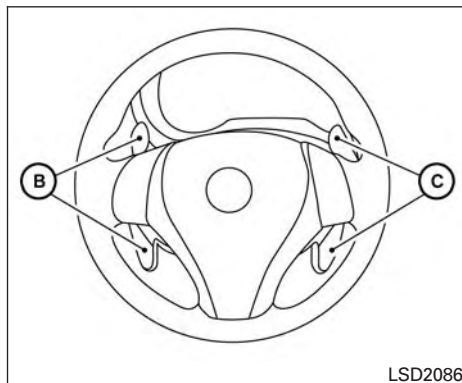
No hay ningún cambio aplicado, ni de marcha adelante ni de reversa. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a N (Neutro) y arrancar un motor apagado cuando el vehículo está en movimiento.

D (Marcha)

Use esta posición para todo manejo de marcha hacia delante normal.

Ds (Manejo deportivo)

Cuando la palanca de cambios se cambia de la posición D (Marcha) a la posición Ds (Manejo deportivo), la transmisión entra al modo Ds (Manejo deportivo). Si mueve la palanca de cambios a la posición Ds (Manejo deportivo), puede disfrutar de un estilo de manejo "deportivo" en un camino sinuoso y sentir una aceleración o desaceleración suave en un camino montañoso cuando se realiza el cambio automático a una velocidad inferior. Para cancelar el modo "Ds" (Manejo deportivo), regrese la palanca de cambios a la posición D (Marcha). La transmisión vuelve al modo de conducción automático normal.



Modo de cambios manuales (solo si está equipado)

Cuando la palanca de cambios está en la posición D (Marcha) o Ds (Manejo deportivo), la transmisión está lista para entrar en el modo de cambios manuales. Los rangos de cambio se pueden seleccionar manualmente jalando el cambiador de paleta del lado derecho o del lado izquierdo.

Para realizar un cambio ascendente, jale el cambiador de paleta del lado derecho (+) **C** (solo si está equipado). La transmisión cambia al rango superior.

Para realizar un cambio descendente, jale el cambiador de paleta del lado izquierdo (-) **B** (solo si está equipado). La transmisión cambia al rango inferior.

Cuando se jala la palanca de cambios de paleta mientras la palanca de cambios está en el rango de funcionamiento D (Marcha) o "Ds" (Manejo deportivo), la transmisión se puede cambiar al modo M (Manual). Cuando se cambia la palanca de cambios al rango de funcionamiento D (Marcha) o Ds (Manejo deportivo) mientras está en el modo M (Manual), la transmisión cambiará a D (Marcha) o Ds (Manejo deportivo), respectivamente. La palanca de cambios regresa automáticamente al rango de funcionamiento D (Marcha) o Ds (Manejo deportivo) si la palanca de cambios de paleta no se jala durante cierto periodo de tiempo después de cambiar la transmisión al modo M (Manual). Si quiere regresar manualmente a la posición D (Marcha), jale y mantenga así la palanca de cambios de paleta durante 1.5 segundos aproximadamente.

En el modo de cambios manuales, el rango de los cambios aparece en el indicador de posición, en el medidor.

Los cambios varían hacia arriba o hacia abajo uno a uno de la siguiente forma:

1 ⇌ 2 ⇌ 3 ⇌ 4 ⇌ 5 ⇌ 6 ⇌ 7

M7 (7a.)

Use esta posición para conducción normal hacia delante a velocidades altas.

M6 (6a.) y M5 (5a.)

Use esta posición cuando suba pendientes en trayectos largos o para frenar el motor cuando baje largas pendientes pronunciadas.

M4 (4a.), M3 (3a.) y M2 (2a.):

Use para subir pendientes pronunciadas o para frenar el motor en bajadas.

M1 (1a.)

Use esta posición cuando suba lentamente pendientes pronunciadas o cuando maneje despacio en nieve profunda, arena o lodo, o para obtener el máximo frenado del motor al bajar pendientes pronunciadas.

- Recuerde no manejar a altas velocidades durante periodos prolongados en un rango menor de 7. Esto reduce el rendimiento de combustible.

Cuando realice cambios ascendentes

Mueva la palanca de cambios al lado + (ascendente). (Cambia a una marcha mayor).

Cuando realice cambios descendentes

Mueva la palanca de cambios al lado - (descendente). (Cambia a una marcha menor).

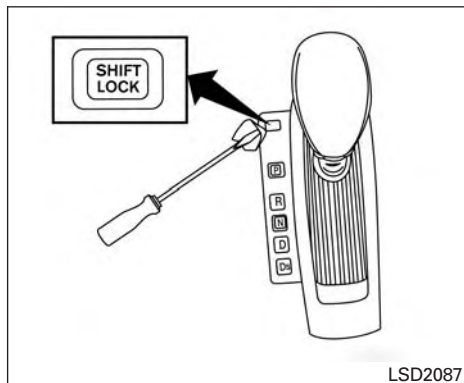
- Si se mueve la palanca de cambios rápidamente al mismo lado dos veces, los rangos se cambian sucesivamente.

Cuando cancele el modo de cambios manuales

Regrese la palanca de cambios a la posición D (Marcha) para regresar la transmisión al modo de conducción normal.

- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede no cambiar al engranaje seleccionado. Esto ayuda a mantener el rendimiento del manejo y reduce la posibilidad de que el vehículo se dañe o pierda el control.**
- **En el modo de cambios manuales, la transmisión puede cambiar automáticamente a una marcha mayor a la seleccionada si la velocidad del motor es muy alta. Cuando disminuye la velocidad del vehículo, la transmisión hace el cambio descendente automáticamente y cambia a la 1a. velocidad antes de que el vehículo se detenga.**

- La operación del CVT está limitada al modo automático de manejo cuando la temperatura del aceite del CVT es extremadamente baja incluso si se selecciona el modo manual de cambios. Esto no es una falla. Cuando el aceite del CVT se calienta, se puede seleccionar el modo manual de cambios.
- Cuando la temperatura del aceite del CVT es alta, se pueden realizar cambios ascendentes a rpm menores a lo usual. Esto no es una falla.



Liberación del seguro de cambios

Si la carga de la batería está baja o la batería está descargada, es posible que la palanca de cambios no pueda moverse de la posición P (Estacionamiento), incluso con el pedal de los frenos presionado y el botón de la palanca de cambios presionado.

Será necesario un arranque con cables pasacorrente o que su batería se encuentre cargada. Para obtener información adicional, consulte "Arrancar con cables pasacorrente" en la sección "En caso de emergencia" de este manual. Comuníquese con un distribuidor NISSAN o con un servicio profesional de remolque.

5-22 Arranque y conducción

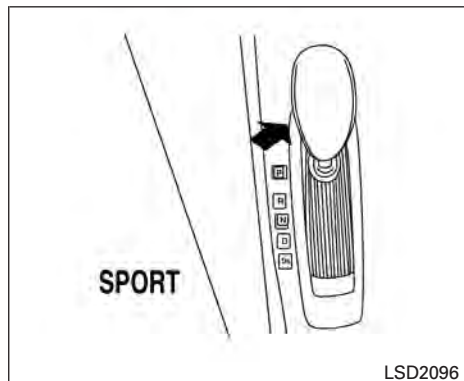
Para mover la palanca de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Presione el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo).
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Utilizando un trapo protector en la punta de un destornillador pequeño de punta plana, quite la cubierta de liberación del seguro de cambios.
 - También puede utilizar una herramienta de plástico si dispone de ella.
4. Inserte el destornillador pequeño, o su equivalente, en la ranura de liberación del seguro de cambios y empuje hacia abajo.
5. Mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutro) mientras sostiene hacia abajo el sistema de liberación del seguro de cambios.

Si la palanca de cambios no se puede mover fuera de la posición P (Estacionamiento), haga que revisen la transmisión lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha y el pedal de los frenos está pisado, las luces de freno podrían no estar funcionando. El funcionamiento incorrecto de las luces de freno puede provocar un accidente quedando usted u otra persona lesionados.



Modo SPORT (Deportivo)

Interruptor de modo Deportivo (solo si está equipado)

Cuando se presiona el interruptor SPORT OFF (Desactivar deportivo) con la palanca de cambios en la posición D (Marcha), se enciende la luz **SPORT** en el tablero de instrumentos.

Utilice el modo SPORT (Deportivo) cuando necesite aumentar el frenado del motor.

Para desactivar el modo SPORT (Deportivo), presione nuevamente el interruptor. La luz indicadora **SPORT** se apagará.

Cada vez que se enciende el motor o cuando la palanca de cambios se cambia a cualquier posición distinta a D (Marcha) o Ds (Marcha deportiva), el modo Sport (Deportivo) se desactivará automáticamente.

Cambio descendente con el acelerador

— en la posición D (Marcha) —

Para rebasar o subir una pendiente, pise el pedal del acelerador a fondo. Esto cambia la transmisión en forma descendente a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

Modo de protección de alta temperatura del líquido

Esta transmisión tiene un modo de protección de alta temperatura del líquido. Si la temperatura del líquido se pone demasiado alta (por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas a altas temperaturas con cargas pesadas, tales como el arrastre de un remolque), la potencia del motor y, bajo ciertas condiciones, la velocidad del vehículo disminuirá automáticamente para evitar que se dañe la transmisión. La velocidad del vehículo puede ser controlada con el pedal del acelerador, pero la potencia del motor y la velocidad del vehículo pueden estar limitadas.

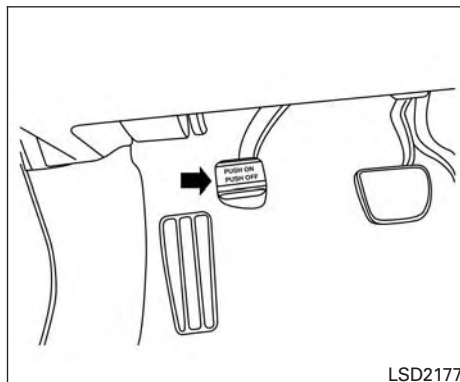
Operación a prueba de fallas

Si maneja el vehículo en forma extrema, como hacer patinar las ruedas y luego frenar con brusquedad, el sistema a prueba de fallas puede activarse. Puede que la luz indicadora de falla (MIL) se encienda para indicar que se activó el modo a prueba de fallas. Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual. Esto se producirá incluso si todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos. Luego gire el interruptor de encendido nuevamente a la posición ON (Encendido). El vehículo debe volver a su condición de funcionamiento normal. Si no regresa a su condición de funcionamiento normal, haga que revisen la transmisión y la reparen, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ADVERTENCIA

Cuando se activa el modo de protección de temperatura alta del líquido o funcionamiento de seguridad ante fallas, la velocidad del vehículo puede reducirse gradualmente. Esta velocidad reducida puede ser menor que la de los demás automovilistas, lo que puede aumentar la probabilidad de choque. Sea especialmente cuidadoso al manejar. Si fuera necesario, sálgase del camino en un lugar seguro y deje que la transmisión vuelva a la normalidad, o haga que la reparen, si lo considerara pertinente.



1. Para aplicarlo, presione firmemente el pedal del freno de estacionamiento.
2. Para soltarlo:
 - Mueva la palanca de cambios a la posición P (ESTACIONAMIENTO).
 - Pise firmemente el pedal de los frenos de estacionamiento y libérela.
 - Antes de manejar, asegúrese de que se apague la luz de advertencia de frenos.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente sin aplicar antes de manejar. Si no lo está, se puede producir una falla del freno y provocar un accidente.
- No suelte el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.
- No use la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Al estacionarse, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.

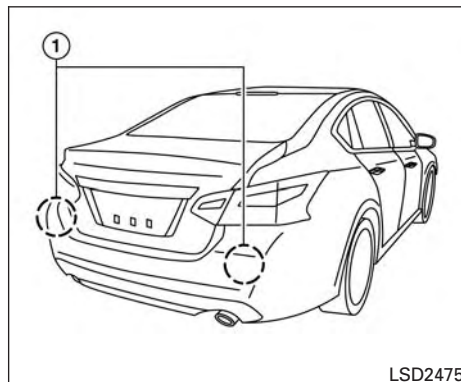
ADVERTENCIA DE PUNTOS CIEGOS (BSW) (solo si está equipada)

ADVERTENCIA

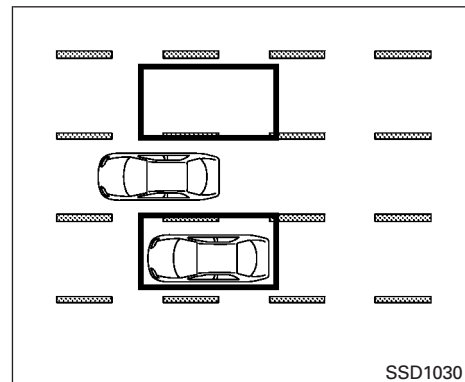
No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema BSW puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- El sistema BSW no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al cambiar de carril, utilice siempre los espejos retrovisores laterales y central y de un vistazo en la dirección hacia donde se moverá para asegurarse de que es seguro cambiar de carril. Nunca confíe únicamente en el sistema BSW.

El sistema BSW ayuda a alertar al conductor sobre la presencia de otros vehículos en los carriles adyacentes cuando cambia de carril.

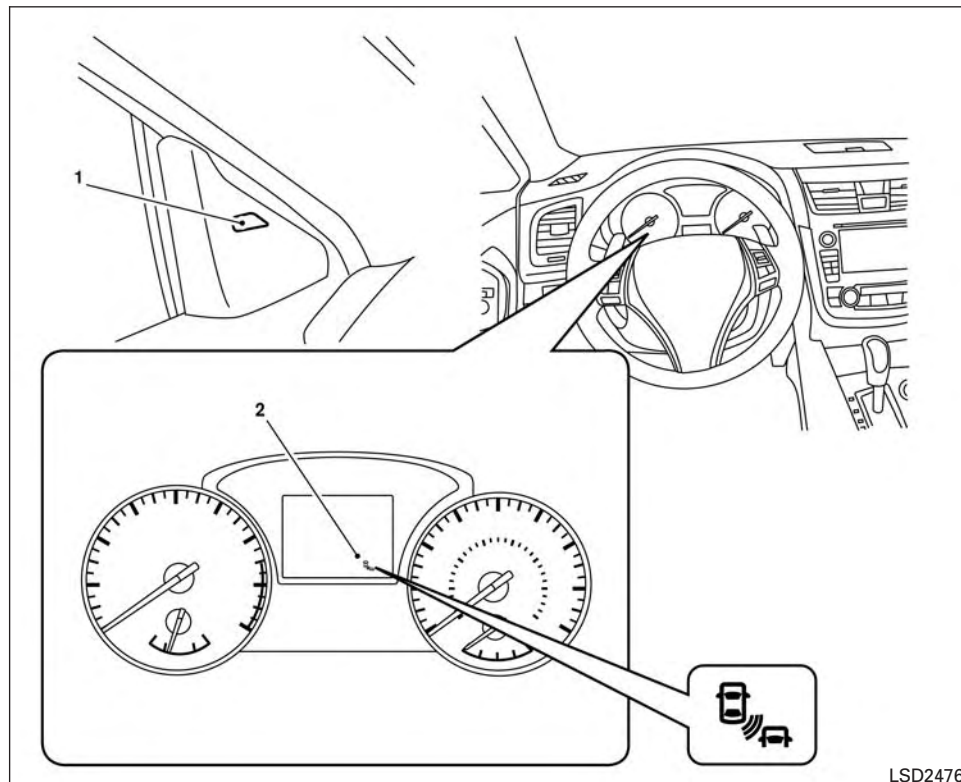


El sistema BSW utiliza sensores de radar ① instalados cerca de la defensa trasera para detectar otros vehículos en los carriles adyacentes.



Zona de detección

Los sensores del radar pueden detectar vehículos a ambos lados de su vehículo dentro de la zona de detección que se muestra. Esta zona de detección comienza en el espejo exterior del vehículo y se extiende unos 3 m (10 pies) detrás de la defensa trasera y otro tanto hacia los lados.



LSD2476

1. Luz indicadora lateral de BSW/RCTA

2. Indicador de BSW/RCTA

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA BSW

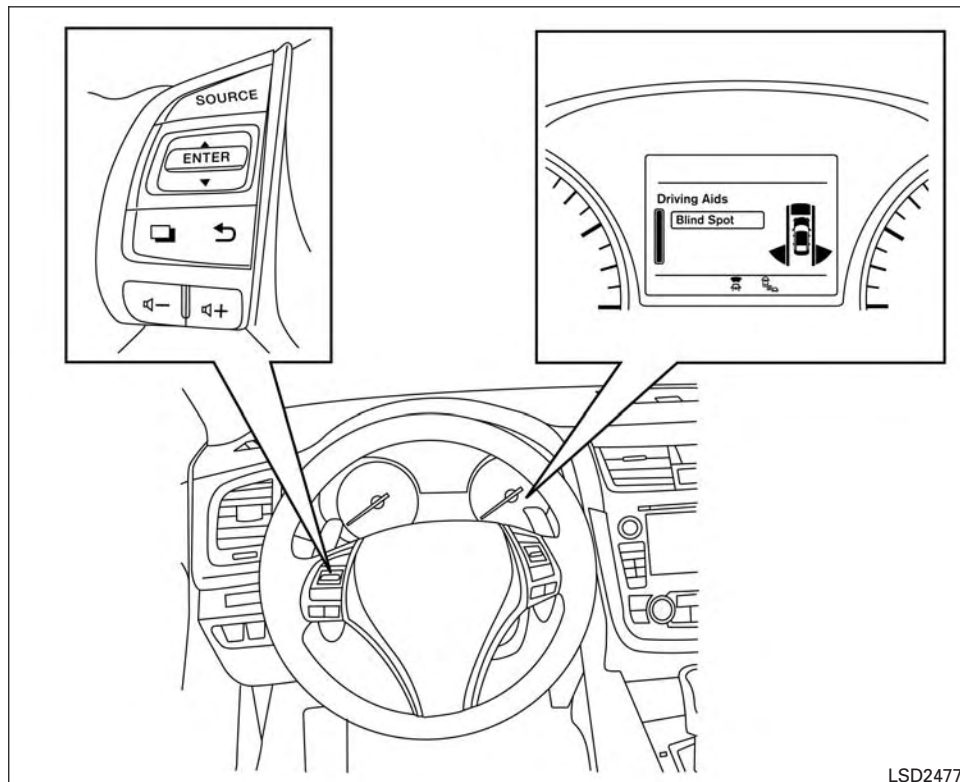
El sistema BSW opera a más de 32 km/h (20 mph).

Si los sensores de radar detectan un vehículo en la zona de detección, se ilumina la luz indicadora de BSW/RCTA (1). Si se activa entonces la direccional, el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora de BSW/RCTA destella. La luz indicadora de BSW sigue destellando hasta que los vehículos detectados salgan de la zona de detección.

La luz indicadora de BSW/RCTA se ilumina durante algunos segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

El brillo de la luz indicadora de BSW/RCTA se ajusta automáticamente dependiendo del brillo de la luz ambiental.

Si un vehículo entra en la zona de detección después de que el conductor activa la direccional, entonces solo destella la luz indicadora lateral de BSW/RCTA y no suena ninguna campanilla. Para obtener información adicional, consulte "Situaciones de manejo BSW" en esta sección.



LSD2477

CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA BSW

Realice los pasos siguientes para habilitar o deshabilitar el sistema BSW.

1. Presione el botón  hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione ENTER (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia para el conductor). Luego presione el botón ENTER (Aceptar).
2. Seleccione "Driving Aids" (Ayudas para conducir) y presione el botón ENTER (Aceptar).
3. Seleccione "Blind Spot" (Punto ciego) y presione el botón ENTER (Aceptar).

NOTA:

- Cuando se habilita/deshabilita el sistema, el sistema mantendrá la configuración actual incluso si el motor se vuelve a arrancar.
- El sistema RCTA (solo si está equipado) está integrado en el sistema BSW. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema RCTA. Cuando se deshabilita el sistema BSW, también se deshabilita el sistema RCTA.

- Cuando se activa el sistema BSW, se ilumina el indicador de BSW/RCTA (blanco) en la pantalla de información del vehículo.

LIMITACIONES DEL SISTEMA BSW

ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema BSW. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- El sistema BSW no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.
- Es probable que los sensores de radar no puedan detectar ciertos objetos y activar el sistema BSW, como por ejemplo:
 - Peatones, bicicletas y animales.
 - Vehículos como motocicletas, vehículos no muy altos o vehículos con gran altura libre al suelo.
 - Vehículos que circulan en la dirección contraria.
 - Vehículos que permanecen en la zona de detección cuando acelera después de una parada.

- Un vehículo que ingresa al carril adyacente a una velocidad aproximadamente igual a la de su vehículo.
- Un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás.
- Un vehículo que su vehículo alcance rápidamente.
- Un vehículo que pasa rápidamente por la zona de detección.
- Al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.
- La zona de detección de los sensores de radar está diseñada con base en la anchura estándar de un carril. Si maneja en un carril más ancho, es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos ubicados en un carril adyacente. Si maneja en un carril estrecho, los sensores de radar pueden detectar vehículos que circulan a dos carriles de distancia.

- Los sensores del radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos inmóviles, no obstante, es posible que detecten ocasionalmente objetos como barandas, paredes, follaje y vehículos estacionados. Esta es una condición de funcionamiento normal.
- Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
 - Clima severo
 - Rocío de la carretera
 - Acumulación de hielo/escarcha/nieve en el vehículo
 - Acumulación de suciedad en el vehículo
- No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.
- El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.

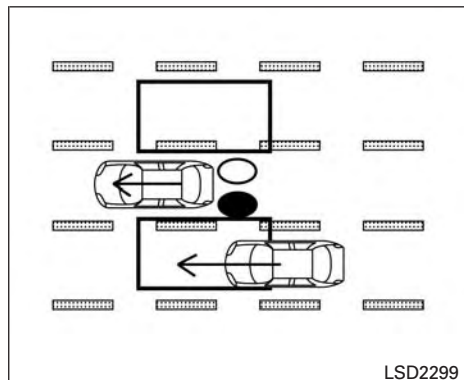


Ilustración 1: Aproximación por detrás

SITUACIONES DE MANEJO CON BSW

Indicador encendido



Indicador apagado



Indicador destellando



Otro vehículo que se aproxima por detrás

Ilustración 1: la luz indicadora lateral de BSW/RCTA se ilumina si un vehículo ingresa por detrás a la zona de detección de un carril adyacente.

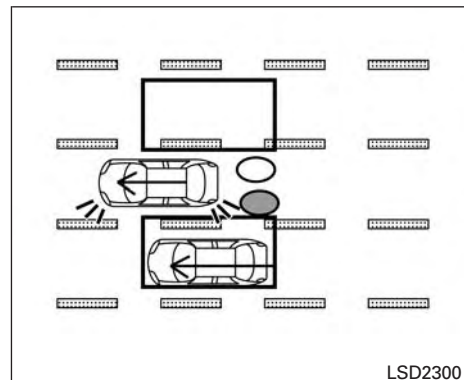


Ilustración 2: Aproximación por detrás

Ilustración 2: si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

NOTA:

- Es probable que los sensores de radar no detecten los vehículos que se aproximan rápidamente por detrás.
- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.

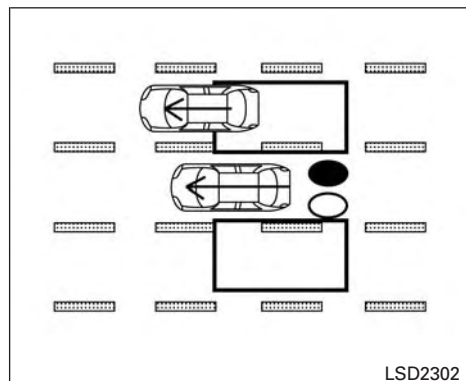


Ilustración 3: Adelantar a otro vehículo

Al alcanzar otro vehículo

Ilustración 3: la luz indicadora lateral se ilumina cuando se alcanza un vehículo y éste permanece en la zona de detección durante aproximadamente 2 segundos.

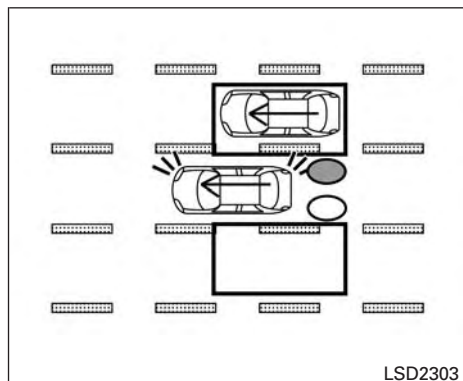


Ilustración 4: Adelantar a otro vehículo

Ilustración 4: si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

NOTA:

- Al alcanzar varios vehículos en fila, es probable que los vehículos ubicados después del primer vehículo no sean detectados si viajan muy cerca unos de otros.

- Es probable que los sensores del radar no detecten los vehículos lentos si los rebasa rápidamente.
- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.

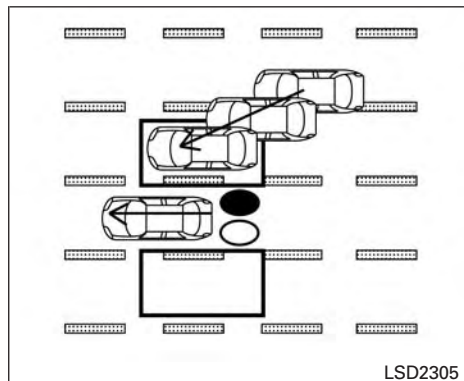


Ilustración 5: Ingreso por un costado

Ingreso de un vehículo por un costado

Ilustración 5: la luz indicadora lateral se ilumina si un vehículo entra a la zona de detección desde cualquier lado.

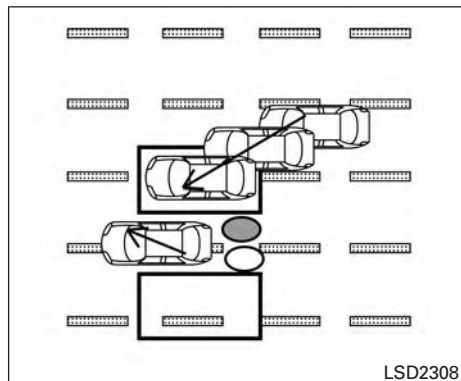
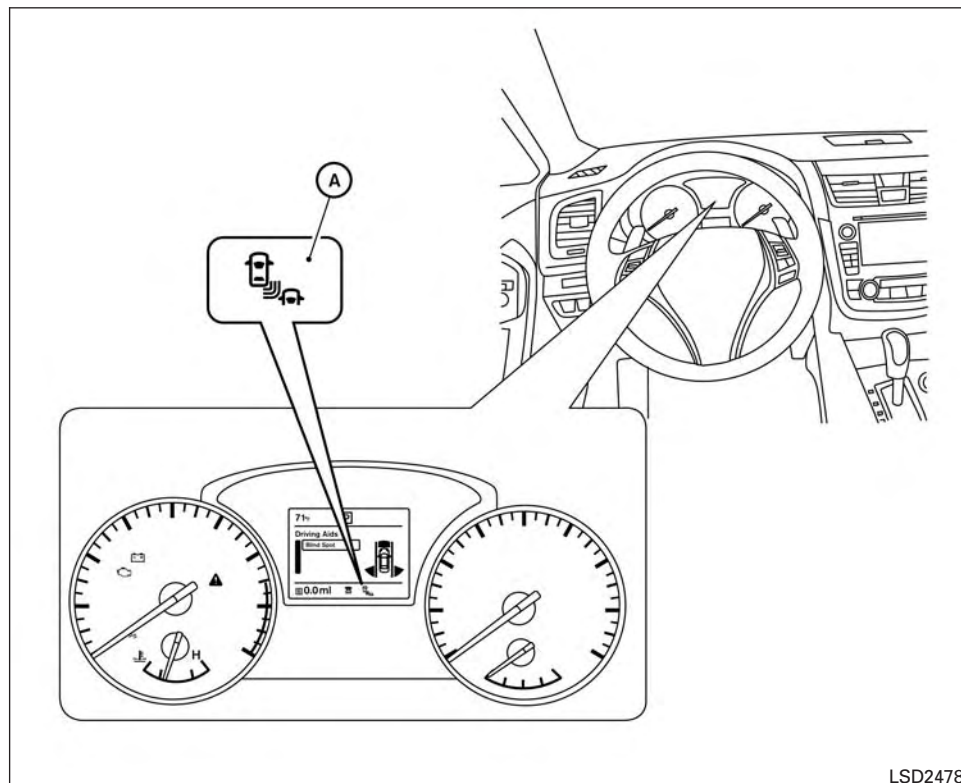


Ilustración 6: Ingreso por un costado

Ilustración 6: si el conductor activa la direccional mientras otro vehículo está en la zona de detección, entonces el sistema emite una campanilla (dos veces) y la luz indicadora lateral destella.

NOTA:

- Si el conductor activa la luz direccional antes que algún vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora lateral destellará, pero no sonará ninguna señal acústica al detectar el otro vehículo.
- Es probable que los sensores de radar no detecten un vehículo que ingresa a la zona de detección cuando este circula más o menos a la misma velocidad que su vehículo.



LSD2478

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si se detecta una obstrucción en el radar, el sistema se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia "Side Radar Obstruction" (Obstrucción en el radar lateral) y el indicador de BSW/RCTA (blanco) parpadeará **A** en la pantalla de información del vehículo.

El sistema no está disponible hasta que desaparezcan dichas condiciones.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

NOTA:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (solo si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción por tomar:

El sistema se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

Falla

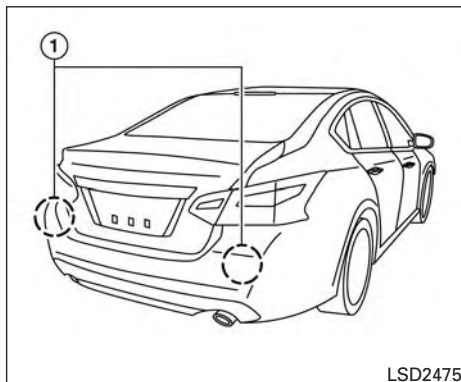
Si el sistema BSW falla, se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia de falla en el sistema con el indicador de BSW/RCTA (anaranjado) en la pantalla de información del vehículo.

NOTA:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (solo si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción por tomar:

Detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los dos sensores de radar ① para los sistemas BSW y RCTA están situados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de radar.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

DECLARACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

Para México

Continental SRR2-B

Certificado de homologación: RLVCSR-12-1256

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Aviso de la Cofetel:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para Emiratos Árabes Unidos (EAU)



Para Bahrein

El equipo identificado en el presente documento está aprobado para su uso bajo las siguientes reglas:

1. Este equipo no debe causar interferencia dañina a otros servicios.
2. Este equipo está sujeto a interferencias dañinas, y el propietario de este equipo no debe exigir protección.

Para Catar



Para Georgia

Por medio de la presente, CONTINENTAL declara que este SRR2-B cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

ID de la FCC: OAYSRR2B

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, inclusive interferencias que pudieran causar falla de funcionamiento.

ADVERTENCIA DE LA FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo puede invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

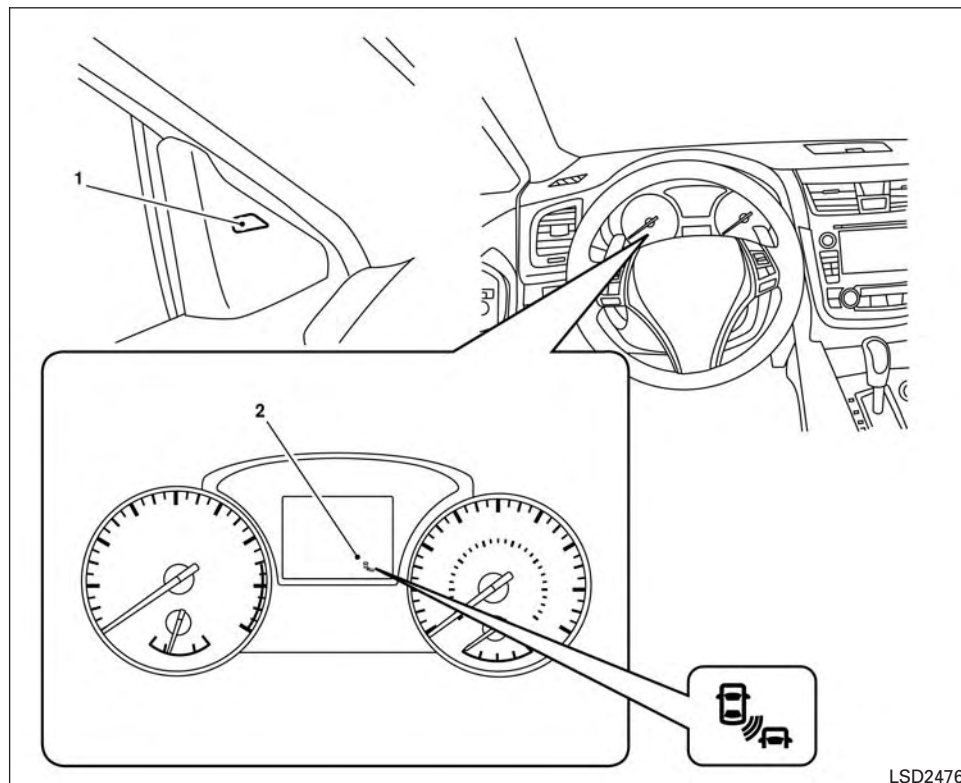
ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO POSTERIOR (RCTA) (solo si está equipada)

ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema RCTA puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- **El sistema RCTA no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos. Al moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento, siempre utilice los espejos retrovisores laterales y central y de un vistazo en la dirección hacia donde se moverá. Nunca confíe únicamente en el sistema RCTA.**

El sistema RCTA le asistirá al moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento. Cuando el vehículo está en reversa, el sistema está diseñado para detectar otros vehículos que se acercan por el lado derecho o izquierdo del vehículo. Si el sistema detecta tráfico cruzado, lo alertará.



LSD2476

1. Luz indicadora lateral de BSW/RCTA

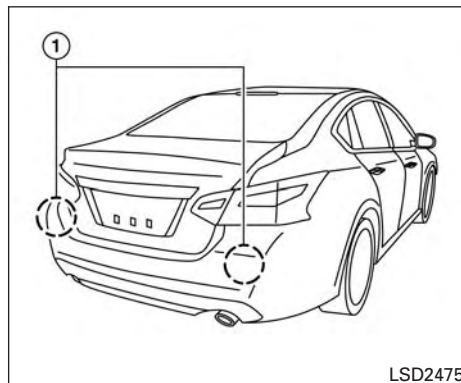
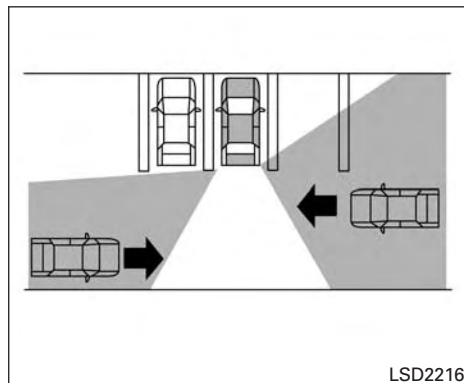
2. Indicador de BSW/RCTA

OPERACIÓN DEL SISTEMA RCTA

El sistema RCTA puede ayudar a alertar al conductor sobre la presencia de un vehículo que se aproxima cuando el conductor se está moviendo en reversa para salir de un espacio de estacionamiento.

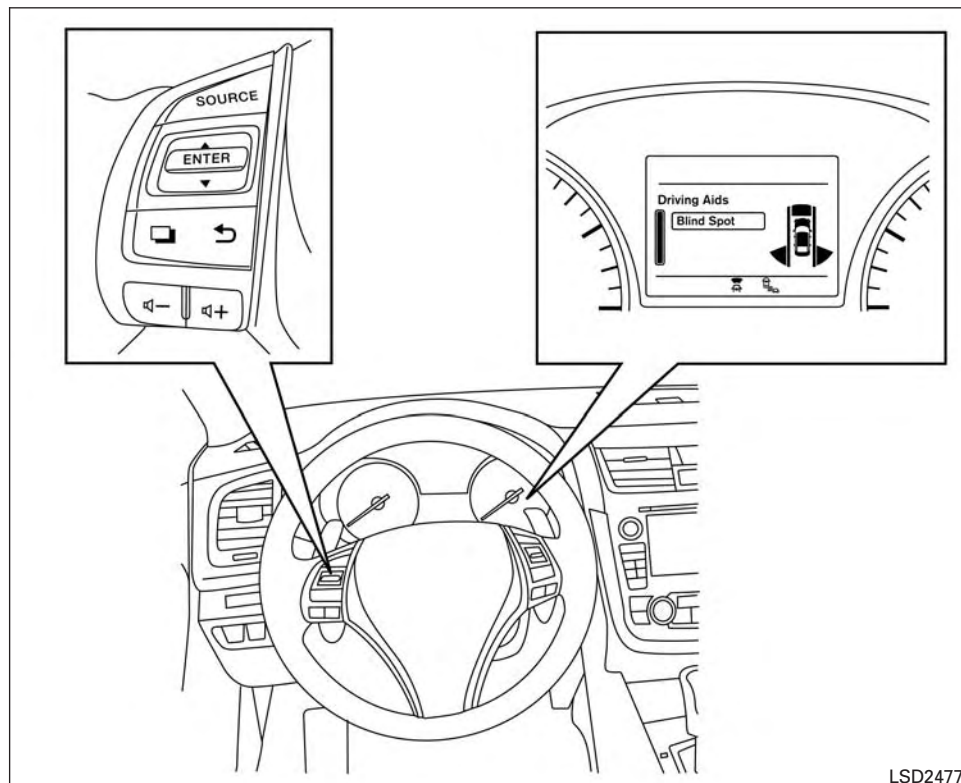
El sistema RCTA opera cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa) y la velocidad del vehículo es menor de 8 km/h (5 mph) aproximadamente.

Si el radar detecta un vehículo que se aproxima desde cualquier lado, el sistema hace sonar una campanilla (una vez) y la luz indicadora lateral de BSW/RCTA destella del lado en el cual se aproxima el vehículo.



El sistema RCTA utiliza sensores de radar ① instalados en ambos lados, cerca de la defensa trasera, para detectar un vehículo que se aproxima.

Los sensores de radar ① pueden detectar un vehículo que se aproxima a una distancia de hasta 20 m (66 pies) aproximadamente.



LSD2477

CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA RCTA

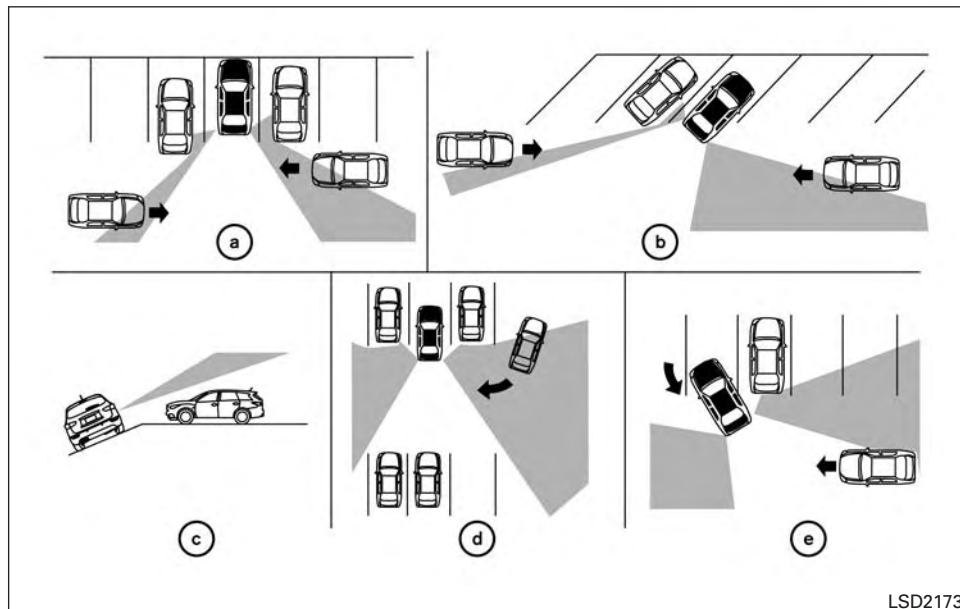
Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema RCTA.

1. Presione el botón  hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione ENTER (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia para el conductor). Luego presione el botón ENTER (Aceptar).
2. Seleccione "Driving Aids" (Ayudas para conducir) y presione el botón ENTER (Aceptar).
3. Seleccione "Blind Spot" (Punto ciego) y presione el botón ENTER (Aceptar).

Cuando se activa el sistema RCTA, se ilumina el indicador de BSW/RCTA (blanco) en la pantalla de información del vehículo.

NOTA:

- El sistema RCTA está integrado en el sistema BSW. No hay una selección independiente en la pantalla de información del vehículo para el sistema RCTA. Cuando se deshabilita el sistema BSW, también se deshabilita el sistema RCTA.
- Cuando se habilita/deshabilita el sistema, la configuración del sistema se mantendrá incluso si el motor se vuelve a arrancar.



LIMITACIONES DEL SISTEMA RCTA

ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema RCTA. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- Siempre verifique los alrededores y volte para verificar qué hay detrás de usted antes de moverse en reversa. Los sensores de radar detectan vehículos que se aproximan (en movimiento). Los sensores de radar no pueden detectar objetos como:
 - Peatones, bicicletas, motocicletas, animales ni vehículos de juguete operados por niños
 - Un vehículo que rebasa a velocidades mayores de 30 km/h (19 mph) aproximadamente
 - Un vehículo que rebasa a velocidades menores de 8 km/h (5 mph) aproximadamente
- Los sensores del radar no pueden detectar vehículos que se aproximan en determinadas situaciones:

- Ilustración a: cuando un vehículo que está estacionado a un lado del suyo obstruye la señal del sensor de radar.
- Ilustración b: cuando el vehículo se estaciona en un espacio de estacionamiento angulado.
- Ilustración c: cuando el vehículo se estaciona en un terreno inclinado.
- Ilustración d: cuando un vehículo que se aproxima se dirige hacia el espacio de estacionamiento de su vehículo.
- Ilustración e: cuando el ángulo formado por su vehículo y el vehículo que se aproxima es pequeño.
- Las siguientes condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos:
 - Clima severo
 - Rocío de la carretera
 - Acumulación de hielo/escarcha/nieve en el vehículo
 - Acumulación de suciedad en el vehículo

- No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar. Estas condiciones pueden reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos
- El ruido excesivo (p. ej., el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta en el vehículo) puede impedirle escuchar el sonido de la señal acústica.

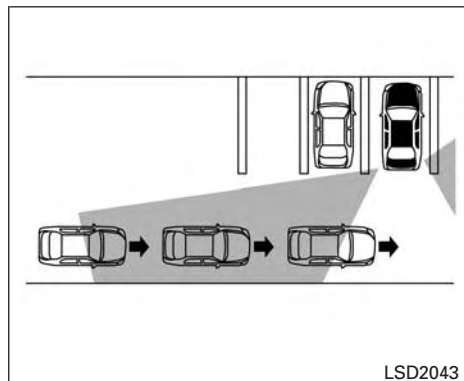


Ilustración 1

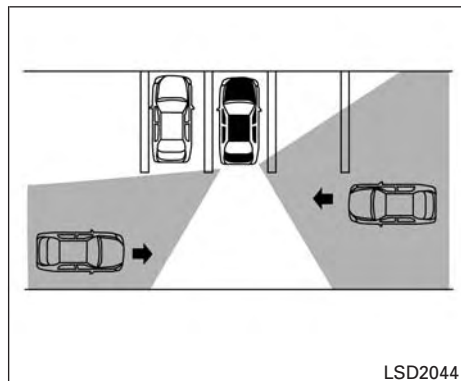
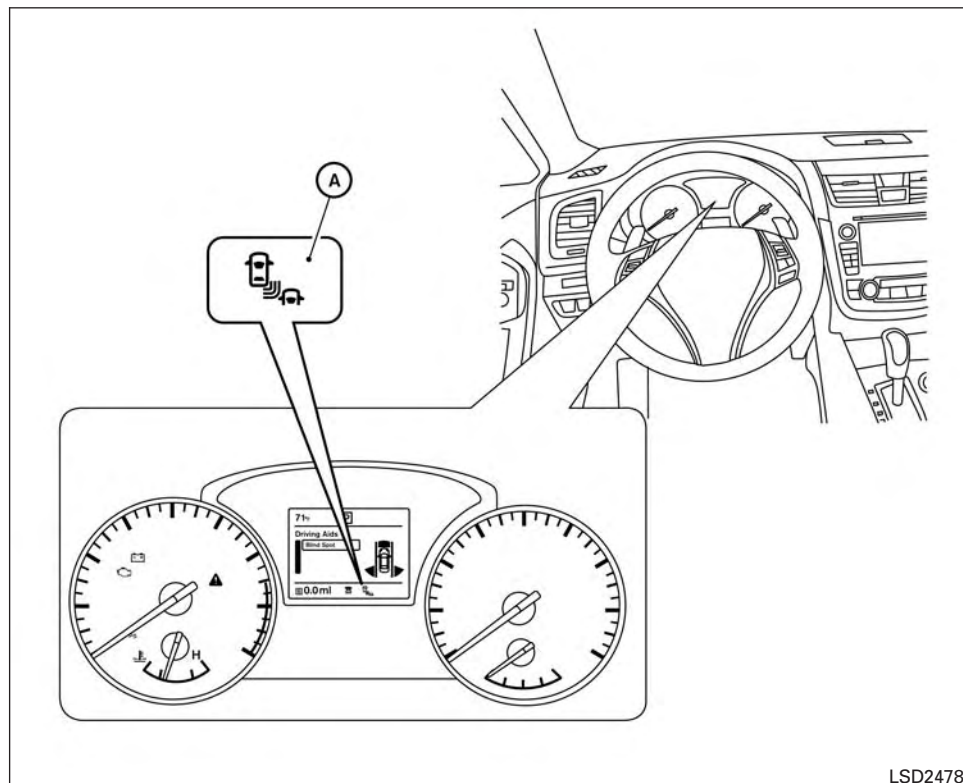


Ilustración 2

NOTA:

En el caso de varios vehículos que se aproximan en fila (ilustración 1) o en sentido contrario (ilustración 2), es posible que el sistema RCTA no emita ninguna señal acústica después de que el primer vehículo cruza los sensores.



SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Si se detecta una obstrucción en el radar, el sistema se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia "Side Radar Obstruction" (Obstrucción en el radar lateral) y el indicador de BSW/RCTA (blanco) parpadeará **A** en la pantalla de información del vehículo.

Los sistemas no están disponibles hasta que desaparecen dichas condiciones.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

NOTA:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA también dejará de funcionar.

Medidas a tomar

El sistema se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

LSD2478

Falla

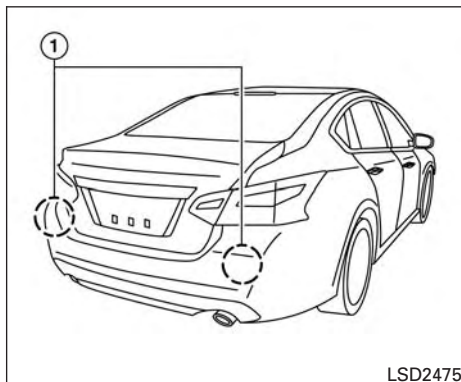
Si el sistema RCTA falla, se desactiva automáticamente. Aparecerá el mensaje de advertencia de falla en el sistema con el indicador de BSW/RCTA (anaranjado) en la pantalla de información del vehículo.

NOTA:

Si el sistema BSW deja de funcionar, el sistema RCTA (solo si está equipado) también dejará de funcionar.

Acción a tomar

Detenga el vehículo en una ubicación segura, ponga el vehículo en la posición P (Estacionamiento), apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si el mensaje continúa apareciendo, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los dos sensores de radar ① para los sistemas BSW y RCTA están situados cerca de la defensa trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de radar.

Los sensores de radar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de radar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique y retire objetos que obstruyan el área alrededor de los sensores del radar.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), ni instale accesorios, ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de radar.

No golpee ni dañe el área inmediata a los sensores de radar. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el área alrededor de los sensores de radar se daña debido a un choque.

DECLARACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

Para México

Continental SRR2-B

Certificado de homologación: RLVCSR-12-1256

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Aviso de la Cofetel:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para Emiratos Árabes Unidos (EAU)



Para Bahrein

El equipo identificado en el presente documento está aprobado para su uso bajo las siguientes reglas:

1. Este equipo no debe causar interferencia dañina a otros servicios.
2. Este equipo está sujeto a interferencias dañinas, y el propietario de este equipo no debe exigir protección.

Para Catar



Para Georgia

Por medio de la presente, CONTINENTAL declara que este SRR2-B cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

ID de la FCC: OAYSRR2B

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. La operación de este aparato está sujeta a dos condiciones:

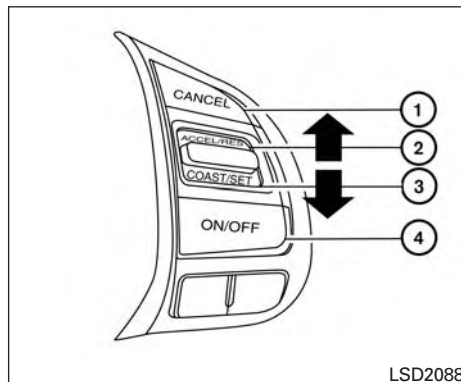
1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y

CONTROL DE CRUCERO (solo si está equipado)

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, inclusive interferencias que pudieran causar falla de funcionamiento.

ADVERTENCIA DE LA FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo puede invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL CONTROL DE CRUCERO

1. Interruptor CANCEL (Cancelar)
2. Interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer)
3. Interruptor COAST/SET (Marcha libre/Ajustar)
4. Interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado)

- Si el sistema de control de cruce funciona incorrectamente, este se cancela automáticamente. La luz indicadora SET (Ajustar) en el tablero de instrumentos entonces destella para advertir al conductor.
- Si la luz indicadora SET (Ajustar) destella, desactive el interruptor del control de cruce y haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- La luz indicadora SET (Ajustar) puede destellar cuando el interruptor de control de cruce se activa mientras se presiona el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer), COAST/SET (Marcha libre/Ajustar) o CANCEL (Cancelar). Para ajustar correctamente el sistema de control de cruce, use los siguientes procedimientos.

⚠ ADVERTENCIA

No use el control de cruce cuando maneje en las siguientes condiciones:

- Cuando no sea posible mantener el vehículo a la velocidad programada.
- Cuando sea mucho el tráfico o cuando el tráfico varíe de velocidad.
- En caminos sinuosos o accidentados.

- En caminos resbaladizos (lluvia, nieve, hielo, etc.).

- En áreas con mucho viento.

Si lo hace, se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE CRUCERO

El control de cruce permite conducir a una velocidad entre:

- 40 - 198 km/h (25 - 123 mph) para GCC
- 40 - 144 km/h (25 - 89 mph) excepto GCC
Sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

Para activar el control de cruce, presione el interruptor de encendido/apagado a la posición ON (Encendido). Se encenderá la luz indicadora CRUISE (Cruce) en el tablero de instrumentos.

Para fijar la velocidad de cruce, acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, presione el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Ajustar) y suéltelo. Suelte el pedal del acelerador. El vehículo mantiene la velocidad programada.

- **Para rebasar a otro vehículo,** pise el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad anteriormente programada.
- El vehículo puede no mantener la velocidad programada al subir o bajar pendientes pronunciadas. Si esto sucede, maneje sin el control de cruce.

Para cancelar la velocidad preestablecida, use uno de los tres métodos siguientes.

- Presione el botón CANCEL (Cancelar).
- Pise el pedal de los frenos.
- Presione el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) a la posición de apagado. La luz indicadora CRUISE (Cruce) en el tablero de instrumentos se apaga.

El control de cruce se cancela automáticamente si:

- Presiona el pedal del freno mientras oprime el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer) o SET/COAST (Ajustar/Marcha libre). La velocidad programada se borra de la memoria.
- El vehículo reduce la velocidad más de 13 km/h (8 mph) por debajo de la velocidad programada.

- Mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutro).

Para restablecer en una velocidad de cruce más rápida, utilice uno de los tres métodos siguientes.

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor COAST/SET (Ajustar/Marcha libre).
- Mantenga oprimido el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer). Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
- Oprima y suelte el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumenta aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para restablecer en una velocidad de cruce más lenta, utilice uno de los tres métodos siguientes.

- Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Ajustar) y suéltelo.

CONTROL DE CRUCERO INTELIGENTE (ICC) (solo si está equipado)

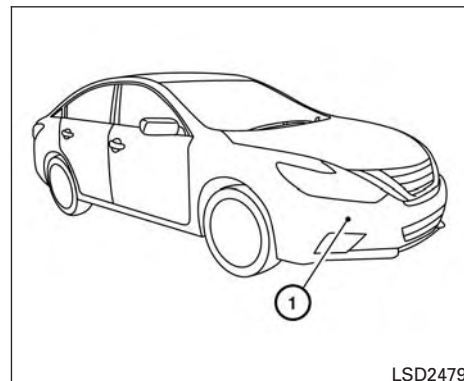
ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema ICC puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- **El sistema ICC es únicamente un mecanismo de asistencia para el conductor, más no un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, conducir en forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.**
- **Siempre observe los límites de velocidad anunciados y no exceda esa velocidad.**
- **Siempre conduzca con precaución y atentamente cuando utilice el sistema ICC. Lea y asegúrese de entender perfectamente este Manual de usuario antes de utilizar el sistema ICC. Para evitar heridas graves e incluso mortales, no dependa del sistema para prevenir accidentes o para controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema ICC, a menos que las condiciones de la carretera y del tráfico sean adecuadas.**

- Mantenga presionado el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Programar). Suelte el interruptor cuando la velocidad del vehículo disminuya al punto deseado.
- Presione y suelte el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Ajustar). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuye aproximadamente 1.6 km/h (1 mph).

Para reanudar la velocidad preestablecida, presione y suelte el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer). El vehículo vuelve a la última velocidad de cruce programada cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph).

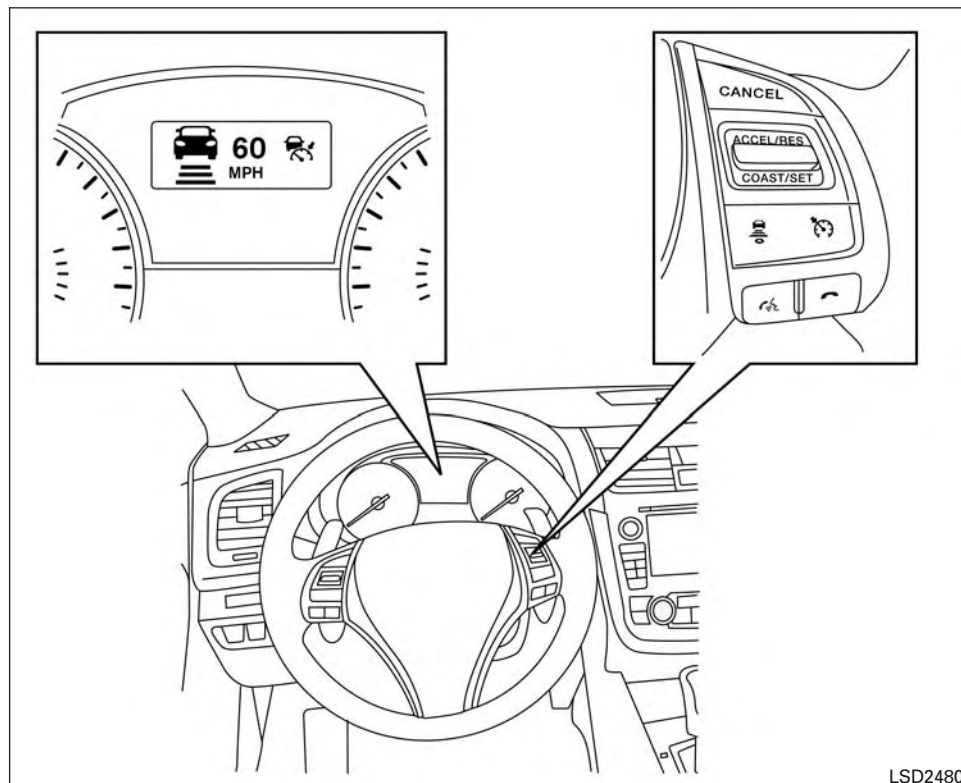


El sistema ICC está diseñado para mejorar la operación del vehículo mientras se sigue a un vehículo que circula en el mismo carril y en la misma dirección.

El sistema ICC utiliza un sensor de radar ① ubicado en la parte delantera del vehículo para detectar los vehículos que circulan adelante.

Si el sensor de radar detecta adelante un vehículo más lento, el sistema reducirá la velocidad del vehículo de modo que siga al que lo antecede a la distancia seleccionada.

El rango de distancia de descubrimiento del sensor es aproximadamente 120 M (390 pies) adelante.



LSD2480

OPERACIÓN DEL SISTEMA ICC

El sistema ICC mantiene una distancia específica respecto al vehículo de adelante, dentro del rango de velocidad de 0 a 144 km/h (0 a 90 mph) hasta la velocidad programada. La velocidad programada puede ser seleccionada por el conductor entre 32 a 144 km/h (20 a 90 mph), con base en las condiciones de la carretera.

El vehículo se desplaza a la velocidad programada cuando el camino de adelante está despejado.

El sistema ICC está diseñado para mantener una distancia seleccionada respecto al vehículo de adelante y puede reducir la velocidad para que coincida con la del vehículo de adelante que va más lento. El sistema desacelerará el vehículo en la medida necesaria y, si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta parar por completo. No obstante, el sistema ICC solo puede aplicar hasta un 40% de la capacidad total de frenado del vehículo.

Este sistema se debe utilizar solamente cuando las condiciones del tráfico permiten que las velocidades de los vehículos se mantengan bastante constantes o cambien gradualmente. Si un vehículo que va adelante se cambia al carril de usted o el vehículo de adelante desacelera rápidamente, es probable que la distancia entre vehículos disminuya porque el sistema ICC no

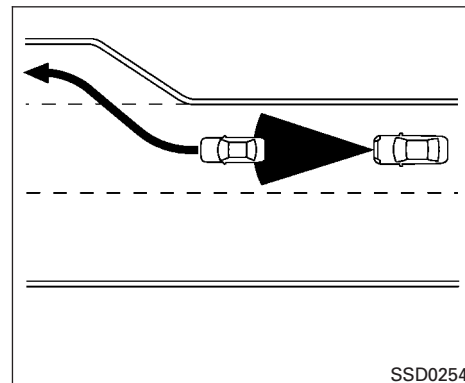
puede desacelerar el vehículo con la rapidez necesaria. Si esto ocurriera, el sistema ICC hará sonar una señal acústica de advertencia y la pantalla del sistema destellará para avisar al conductor que tome la acción necesaria.

Para obtener información adicional, consulte "Advertencia de aproximación" en esta sección.

Los siguientes elementos son controlados en el sistema ICC:

- Cuando no hay vehículos adelante, el sistema ICC mantiene la velocidad programada por el conductor. El rango de la velocidad programada es entre 32 y 144 km/h (20 y 90 mph) aproximadamente.
- Cuando hay un vehículo adelante, el sistema ICC ajusta la velocidad para mantener la distancia seleccionada por el conductor respecto al vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta detenerse, pero siempre en función de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará y hará sonar una señal acústica de advertencia cada vez que detecte una parada total.
- Cuando el vehículo de adelante se sale del carril por el que circula, el sistema ICC acelera y mantiene la velocidad del vehículo a la velocidad programada.

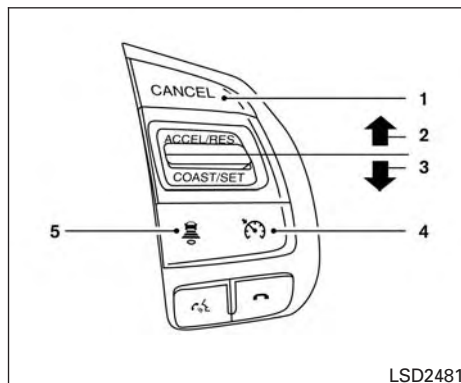
El sistema ICC no controla la velocidad del vehículo ni le advertirá cuando se aproxime a vehículos inmóviles o lentos. Debe atender la conducción del vehículo para mantener una distancia adecuada respecto a los vehículos de adelante cuando se aproxime a una caseta de cuota o a una congestión de tráfico.



Si al manejar en una autopista a la velocidad programada se aproxima a un vehículo que circula más despacio, el sistema ICC ajustará la velocidad para mantener la distancia programada respecto al vehículo de adelante. Si el vehículo de adelante cambia de carril o sale de la autopista, el sistema ICC acelerará hasta la velocidad programada y la mantendrá. Ponga atención para mantener el control del vehículo mientras este acelera hasta la velocidad programada.

Normalmente, al controlar la distancia respecto al vehículo de adelante, este sistema acelera o desacelera automáticamente su vehículo según la velocidad del vehículo de adelante. Presione el acelerador para acelerar adecuadamente

cuando sea necesario acelerar el vehículo para cambiar de carril. Oprima el pedal de los frenos cuando sea necesario desacelerar para mantener una distancia segura respecto al vehículo de adelante si éste frena en forma repentina o si un vehículo ingresa al carril frente a usted. Manténgase siempre alerta cuando use el sistema ICC.



INTERRUPTOR DE ICC

El sistema es operado mediante el interruptor de CRUCERO y cuatro interruptores de control situados en el volante de la dirección.

1. Interruptor "CANCEL" (Cancelar):

Desactiva el sistema sin borrar la velocidad programada.

2. Interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer):

Restablece la velocidad programada o la aumenta en forma gradual.

3. Interruptor COAST/SET (Marcha libre/Programar):

Programa la velocidad de cruceo deseada o reduce la velocidad gradualmente.

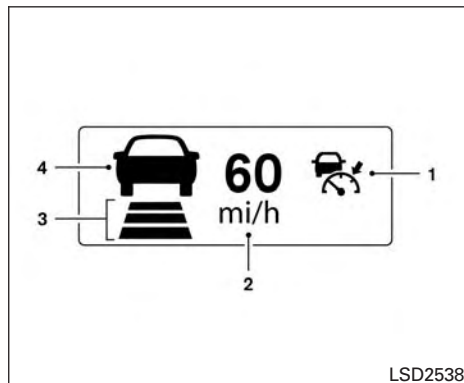
4. Interruptor de CRUCERO :

Interruptor maestro de activación del sistema.

5. Interruptor "DISTANCE" (Distancia):

Permite cambiar la distancia de seguimiento del vehículo:

- Larga
- Mediana
- Corta



LSD2538

Pantalla e indicadores del sistema ICC

La pantalla se ubica entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Indicador del interruptor de CRUCERO :

- **Indicador de sistema ICC activado (blanco):** indica que el interruptor de CRUCERO está encendido.

- **Indicador de sistema ICC programado (verde):** indica que está programada la velocidad de cruce.

- **Advertencia del sistema ICC (naranja):** indica que hay una falla en el sistema ICC.

2. Indicador de velocidad programada del vehículo:

Indica la velocidad programada del vehículo.

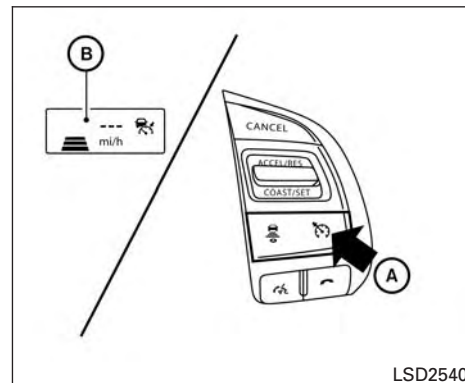
Para modelos de Canadá, la velocidad se muestra en km/h.

3. Indicador de distancia programada:

Muestra la distancia seleccionada entre vehículos programada con el interruptor de distancia.

4. Indicador de detección de vehículo adelante:

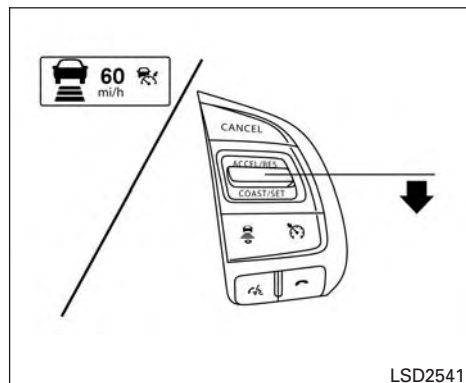
Indica si detecta un vehículo delante de usted.



LSD2540

Operación del sistema ICC

Para activar el control de cruce: presione y suelte rápidamente el interruptor de CRUCERO (A). El indicador de sistema ICC activado (blanco), el indicador de distancia programada y el indicador de velocidad programada del vehículo se encienden en modo de espera para programación.



Para programar la velocidad de crucero: acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad deseada, presione el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Ajustar) y libérelo. El indicador de sistema ICC programado (verde), el indicador de detección de vehículo adelante, el indicador de distancia programada y el indicador de velocidad programada del vehículo (B) se encienden. Suelte el pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad programada.

Si presiona el interruptor COAST/SET (Ajustar/marcha libre) en las condiciones siguientes, no podrá programar el sistema y los indicadores de ICC destellarán aproximadamente por 2 segundos:

- Cuando viaje a menos de 32 km/h (20 mph) y no se detecta un vehículo adelante
- Si la palanca de cambios no está en los modos D (Marcha) o Manual
- Al aplicar el freno de estacionamiento.
- Si el conductor aplica los frenos.

El sistema no se puede programar cuando se presiona el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Programar) en las siguientes condiciones.

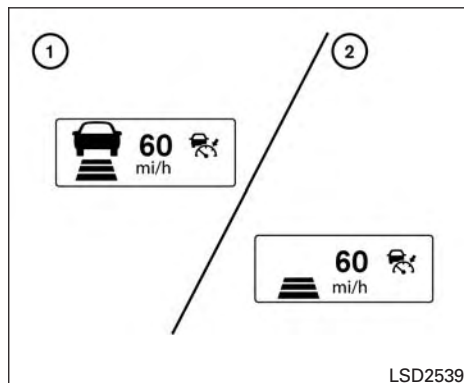
Sonará una campanilla de advertencia y aparecerá un mensaje:

- Cuando el sistema VDC está inactivo para usar el sistema ICC, active el sistema VDC. Presione el interruptor de CRUCERO para desactivar el sistema ICC y restablezca el interruptor de ICC presionando otra vez el interruptor de CRUCERO.

Para obtener información adicional sobre el sistema VDC, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en esta sección.

- Cuando el ABS o el VDC está operando

- Cuando una rueda está patinando (para usar el sistema ICC, asegúrese de que las ruedas ya no patinen. Presione el interruptor de CRUCERO para desactivar el sistema ICC y restablezca el sistema ICC presionando otra vez el interruptor de CRUCERO).



- ① Pantalla de configuración del sistema con vehículo adelante
- ② Pantalla de configuración del sistema sin vehículo adelante

Cuando se detecta un vehículo adelante

Cuando detecta un vehículo adelante en el mismo carril, el sistema ICC desacelera el vehículo controlando el acelerador y aplicando los frenos para hacer coincidir su velocidad con la del vehículo más lento que va adelante. Luego, el sistema controla la velocidad del vehículo con base en la velocidad del vehículo de adelante para mantener la distancia que el conductor escogió.

NOTA:

- **Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema ICC realiza un frenado.**
- **Cuando se aplican los frenos, es probable que escuche un ruido. Esto no es una falla.**

Cuando se detecta un vehículo adelante, el indicador de detección de vehículo adelante se enciende. El sistema ICC también mostrará la velocidad y la distancia programadas.

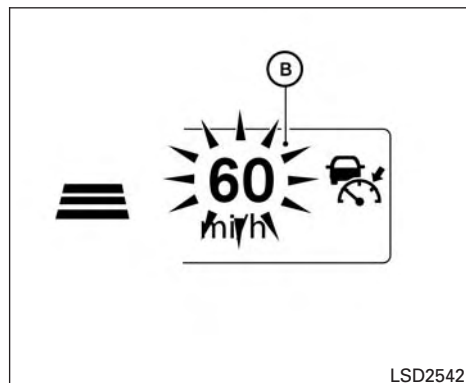
Cuando no se detecta un vehículo adelante

Cuando no detecta un vehículo adelante, el sistema ICC acelera gradualmente el vehículo hasta recuperar la velocidad previamente programada. Luego, el sistema ICC mantiene la velocidad programada.

Cuando ya no se detecta un vehículo adelante, el indicador de detección de vehículo adelante se apaga.

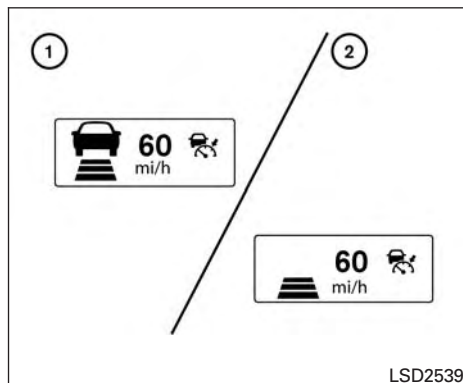
Si aparece un vehículo adelante durante la aceleración hasta la velocidad programada o en cualquier otro momento en que el sistema ICC esté activo, el sistema controlará la distancia respecto a ese vehículo.

Cuando ya no se detecta un vehículo a menos de 24 km/h (15 mph) aproximadamente, el sistema se cancelará.



Al rebasar otro vehículo, el indicador de la velocidad programada **(B)** destella cuando la velocidad del vehículo excede la velocidad programada. El indicador de detección de vehículo se apagará cuando el área frente al vehículo esté despejada. Al soltar el pedal, el vehículo volverá a la velocidad previamente programada.

Aunque la velocidad del vehículo esté programada en el sistema ICC, puede pisar el pedal del acelerador cuando sea necesario aumentar rápidamente la velocidad del vehículo.



- ① Pantalla de configuración del sistema con vehículo adelante
- ② Pantalla de configuración del sistema sin vehículo adelante

Cómo cambiar la velocidad del vehículo programada

Para cancelar la velocidad preestablecida: utilice uno de los siguientes métodos:

- Presione el interruptor CANCEL (Cancelar). El indicador de velocidad programada del vehículo se apagará.

- Pise el pedal de los frenos. El indicador de velocidad programada del vehículo se apagará.
- Apague el interruptor de CRUCERO . Los indicadores de ICC se apagarán.

Para restablecer en una velocidad de cruceo más alta: utilice uno de los siguientes métodos:

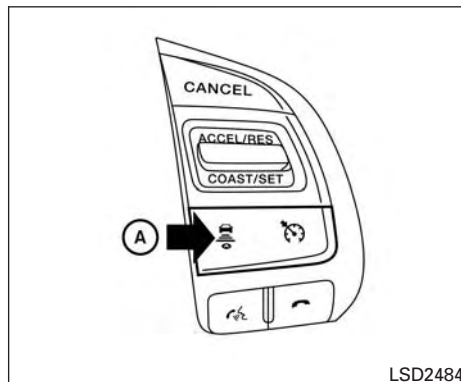
- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor COAST/SET (Ajustar/Marcha libre).
- Mantenga oprimido el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer). La velocidad programada del vehículo aumentará 5 km/h (5 mph) aproximadamente.
- Presione y luego suelte rápidamente el interruptor ACCEL/RES (Acelerar/Restablecer). Cada vez que realice esto, la velocidad programada aumentará 1 km/h (1 mph) aproximadamente.

Para restablecer en una velocidad de cruceo más baja: utilice uno de los siguientes métodos:

- Pise ligeramente el pedal de los frenos. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Ajustar) y suéltelo.

- Mantenga presionado el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Programar). La velocidad programada del vehículo disminuirá 5 km/h (5 mph) aproximadamente.
- Presione y libere rápidamente el interruptor COAST/SET (Marcha libre/Programar). Cada vez que realice esto, la velocidad programada disminuirá 1 km/h (1 mph) aproximadamente.

Para restablecer la velocidad programada: presione y suelte el interruptor RES+ (Restablecer+). El vehículo reanudará la última velocidad de cruceo programada cuando la velocidad del vehículo es mayor de 32 km/h (20 mph).

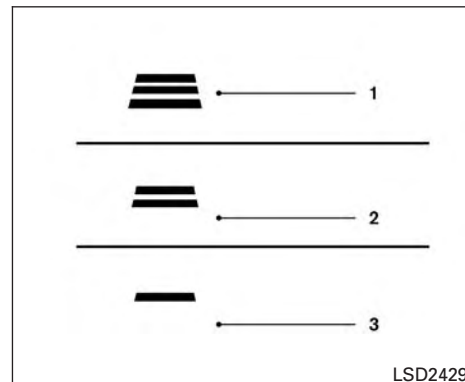


LSD2484

Cambio de la distancia programada respecto al vehículo de adelante

Puede seleccionar la distancia respecto al vehículo de adelante en cualquier momento, según las condiciones del tráfico.

Cada vez que se presiona el interruptor de distancia (A), la distancia programada cambia a larga, intermedia o corta, para luego regresar otra vez a larga en esa secuencia.



LSD2429

	Distancia	Distancia aproximada a 100 km/h (60 mph) [m (pies)]
1.	Larga	60 (200)
2.	Mediana	45 (150)
3.	Corta	30 (90)

- La distancia respecto al vehículo de adelante cambiará según la velocidad del vehículo. Cuanta más alta sea la velocidad del vehículo, más larga será la distancia.

- Si el motor se detiene, la distancia programada se vuelve "larga". (Cada vez que se arranca el motor, la configuración inicial se vuelve "larga").

Advertencia de aproximación

Si su vehículo se aproxima al vehículo de adelante debido a una desaceleración rápida de dicho vehículo o si otro vehículo entra al carril frente a usted, el sistema advierte al conductor mediante la señal acústica y la pantalla del sistema ICC. Desacelere presionando el pedal de los frenos para mantener una distancia segura entre vehículos si:

- La señal acústica suena.
- El indicador de detección de vehículo adelante destella.

En algunos casos, la señal acústica de advertencia pudiera no sonar cuando hay una distancia corta entre los vehículos. Algunos ejemplos son:

- Cuando los vehículos circulan a la misma velocidad y la distancia entre ellos no cambia.
- Cuando el vehículo de adelante acelera y aumenta la distancia entre los vehículos.
- Cuando un vehículo se incorpora al mismo carril cerca de su vehículo.

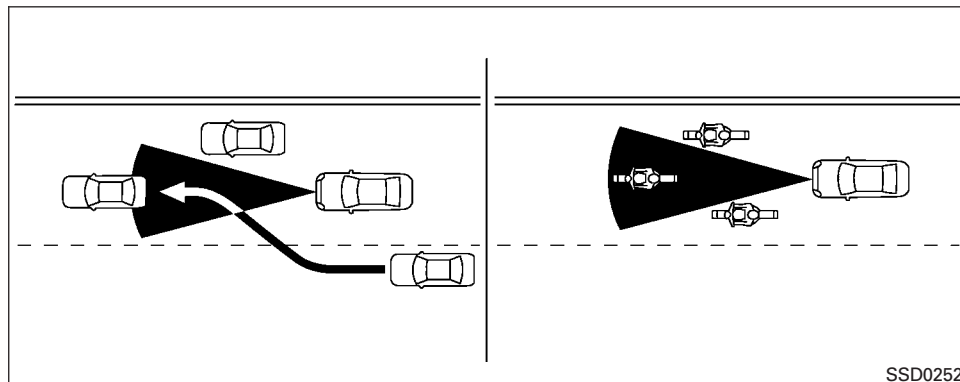
La señal acústica de advertencia no sonará cuando:

- El vehículo se aproxima a otros vehículos que están estacionados o se están moviendo lentamente.
- Se pisa el pedal del acelerador para neutralizar el sistema.

NOTA:

La campanilla de advertencia de aproximación puede sonar y la pantalla del sistema puede parpadear cuando el sensor ICC detecta objetos en el costado del vehículo o al borde de la carretera. Eso puede causar que el sistema ICC desacelere o acelere el vehículo. El sensor ICC puede detectar estos objetos cuando el vehículo es conducido en carreteras sinuosas, en carreteras angostas, en carreteras montañosas o al entrar o salir de una curva. En esos casos, tendrá que controlar manualmente la distancia apropiada frente a su vehículo.

Asimismo, la sensibilidad del sensor puede verse afectada por la conducción del vehículo (como maniobras de viraje o posición del vehículo en el carril) o las condiciones del tráfico o el vehículo (por ejemplo, si el vehículo tuvo un accidente).



LIMITACIONES DEL SISTEMA ICC

⚠ ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema ICC. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- El sistema ICC está diseñado principalmente para ser utilizado en carreteras rectas, secas y despejadas con tráfico ligero. No es conveniente utilizar el sistema ICC en tráfico de ciudad ni en lugares congestionados.

- El sistema ICC no se adapta automáticamente a las condiciones de la carretera. Este sistema se debe utilizar solamente cuando el tráfico fluye a velocidades constantes. No lo utilice en carreteras con curvas cerradas, ni en superficies cubiertas de hielo o en condiciones de lluvia torrencial o niebla.

- Debido a que el funcionamiento del control de distancia es limitado, nunca dependa únicamente del sistema ICC. Este sistema no corrige una conducción descuidada, poco atenta o distraída por parte del conductor, ni aumenta la visibilidad en condiciones de lluvia, niebla u otro clima adverso. Reduzca la velocidad de su vehículo pisando el pedal de los frenos, dependiendo de la distancia respecto al vehículo de adelante y las circunstancias, para mantener una distancia segura entre los vehículos.
- Si el vehículo de adelante se detiene, su vehículo desacelerará hasta detenerse, pero siempre en función de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará cuando detecte que el vehículo se detuvo por completo y hará sonar una señal acústica de advertencia. Para impedir que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal de los frenos.

- Manténgase atento a la operación del vehículo y esté siempre listo para controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante. Es probable que el sistema ICC no pueda mantener la distancia seleccionada entre los vehículos (distancia de seguimiento) ni la velocidad seleccionada del vehículo en algunas circunstancias.
- Es probable que el sistema no detecte el vehículo de adelante en ciertas carreteras o condiciones del tiempo. Para evitar accidentes, nunca use el sistema ICC en estas condiciones:
 - En carreteras con tráfico intenso o curvas cerradas.
 - En carreteras con superficies resbaladizas, como las cubiertas de hielo, nieve, etc.
 - En condiciones de mal tiempo (lluvia, niebla, nieve, etc.).
 - Cuando la lluvia, nieve o suciedad se adhieren a la defensa alrededor del sensor de distancia

- En carreteras con pendientes de bajada pronunciadas (el vehículo puede exceder la velocidad programada y el uso frecuente de los frenos en esas condiciones puede sobrecalentarlos).
- En carreteras con subidas y bajadas constantes.
- Cuando las condiciones del tráfico hacen difícil mantener una distancia apropiada entre los vehículos debido a la aceleración o desaceleración frecuente.
- Interferencia por otras fuentes de radar.
- No utilice el sistema ICC de distancia si arrastra un remolque. Es probable que el sistema no detecte un vehículo que circula adelante.
- En ciertas condiciones de la carretera o el tráfico, el ingreso inesperado de un vehículo u objeto en la zona de detección del sensor puede causar la aplicación automática de los frenos. Manténgase siempre alerta y evite el uso del sistema ICC cuando no lo recomiende esta sección de advertencia.

El sensor del radar no detectará los objetos siguientes:

- Vehículos inmóviles o lentos.
- Peatones u objetos en la carretera.
- Vehículos que se aproximan de frente por el mismo carril.
- Motocicletas que circulan fuera del centro de su carril.

Las siguientes son algunas condiciones en las que el sensor no puede detectar correctamente un vehículo adelante y es posible que el sistema no funcione correctamente:

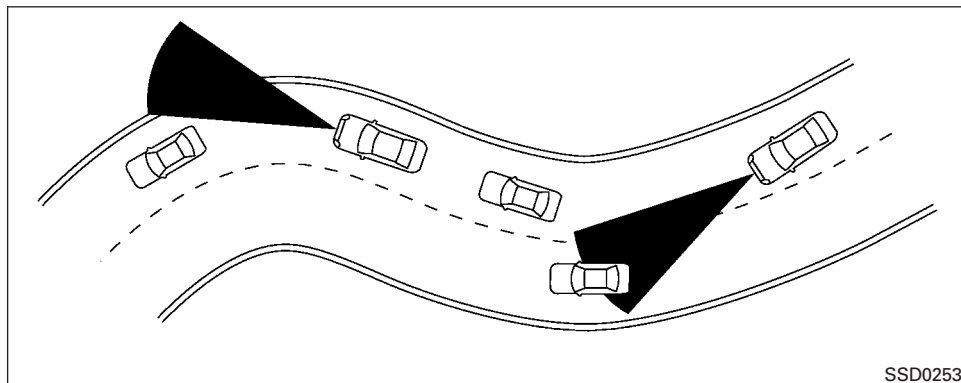
- Si la nieve o las salpicaduras que levantan los vehículos en la carretera reducen la detección del sensor.
- Si carga equipaje excesivamente pesado en el asiento trasero o en la cajuela de su vehículo.

El sistema ICC está diseñado para verificar automáticamente la operación del sensor dentro de las limitaciones del sistema.

La zona de detección del sensor de ICC es limitada. El vehículo de adelante debe estar dentro de la zona de detección para que el modo de detección de distancia de vehículo a vehículo mantenga la distancia programada respecto al mismo.

El vehículo de adelante puede salir de la zona de detección debido a su posición dentro del carril. Es posible que no detecte una motocicleta que circula adelante en el mismo carril, si aquella no se encuentra en la línea central del carril. También es probable que no detecte un vehículo que entra al carril, adelante de usted, sino hasta que dicho vehículo haya cambiado completamente de carril.

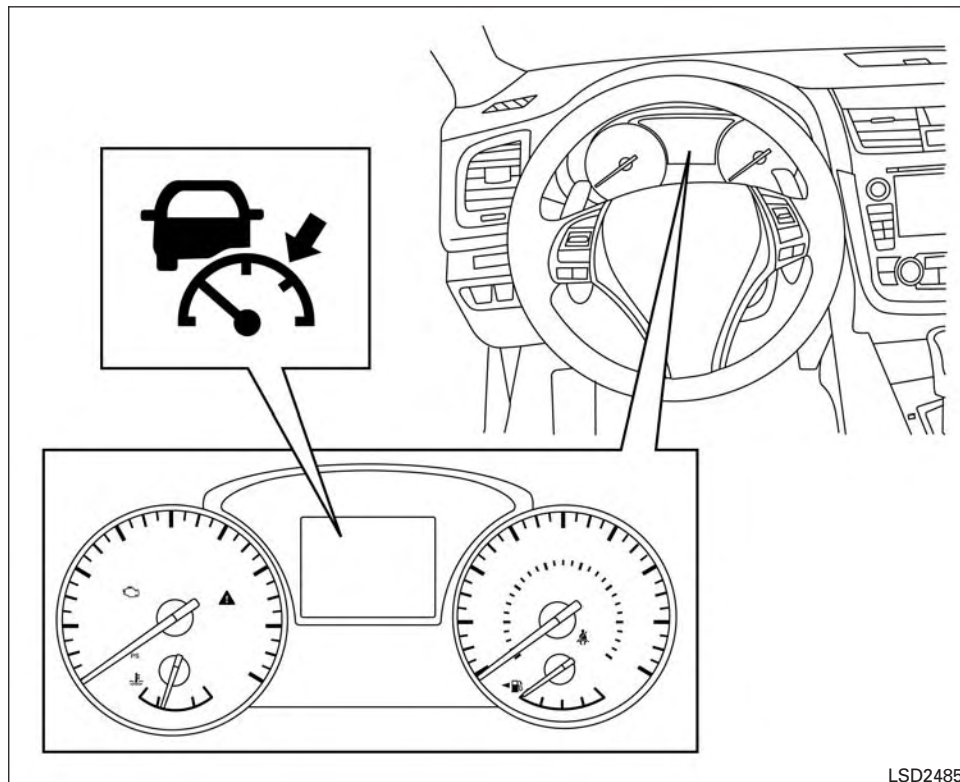
Si esto ocurriera, el sistema ICC podría advertírsele haciendo destellar el indicador del sistema y activando la señal acústica. Posiblemente tenga que controlar manualmente su vehículo para alejarse del vehículo de adelante y mantener la distancia adecuada.



Al manejar en carreteras sinuosas, onduladas, curvadas, estrechas o en construcción, el sensor de ICC podría detectar vehículos que circulan en otro carril, o no detectar temporalmente el vehículo de adelante. Eso puede causar que el sistema ICC desacelere o acelere el vehículo.

La detección de vehículos también se puede ver afectada por la operación del vehículo (maniobras de conducción, posición en el carril, etc.) o las condiciones del mismo.

Si esto ocurriera, el sistema ICC podría advertírselo haciendo destellar el indicador del sistema y activando inesperadamente la señal acústica. Tendrá que controlar manualmente la distancia respecto al vehículo de adelante.



LSD2485

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Las siguientes son condiciones en las que es probable que el sistema ICC no esté disponible temporalmente. En estos casos, el sistema ICC podría permanecer activo y no ser capaz de mantener la distancia de seguimiento seleccionada con respecto al vehículo de adelante.

Condición A

En las siguientes condiciones, el sistema ICC se cancela automáticamente. Sonará una campanilla y el sistema no podrá ser programado:

- Cuando el sistema VDC está apagado.
- Cuando el VDC o el ABS está operando
- Cuando no se detecta un vehículo adelante y su vehículo circula a una velocidad menor de 24 km/h (15 mph)
- Si el sistema considera que el vehículo está parado
- Si la palanca de cambios no está en los modos D (Marcha) o Manual
- Al aplicar el freno de estacionamiento.
- Cuando una rueda patina.

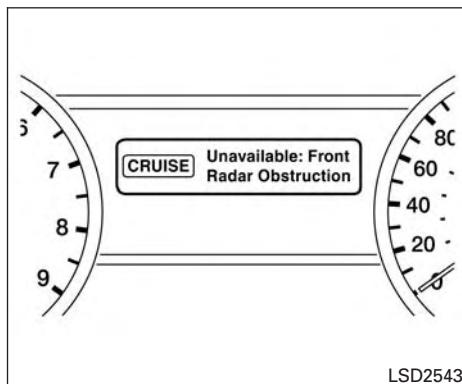
Medida a tomar

Cuando las condiciones anteriores ya no estén presentes, desactive el sistema utilizando el interruptor de CRUCERO  del ICC. Active el sistema ICC para utilizarlo.

Condición B

Cuando el área del sensor de radar de la defensa delantera está cubierta con suciedad u obstruida, el sistema ICC se cancela automáticamente. Si el área del sensor se cubre con hielo o con una bolsa de plástico transparente o traslúcido, etc., es probable que el sistema ICC no detecte los vehículos de adelante. En estos casos, el sistema ICC podría permanecer activo y no ser capaz de mantener la distancia de seguimiento seleccionada con respecto al vehículo de adelante. Asegúrese de inspeccionar y limpiar el área del sensor.

Se iluminará la luz de advertencia del sistema (anaranjada) y aparecerá el mensaje de advertencia "Front Radar Obstruction" (Obstrucción en el radar delantero) en la pantalla de información del vehículo.



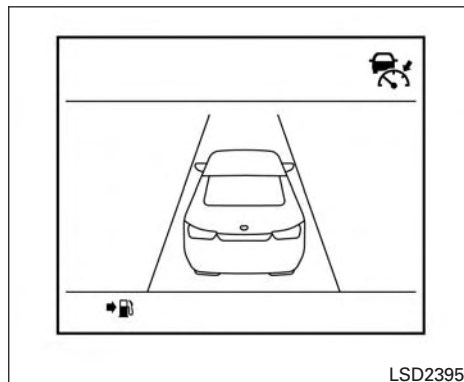
Cuando se conduce en caminos con pocas estructuras viales o edificios (por ejemplo, en puentes largos, en el desierto, en campos de nieve, o cuando se conduce cerca de amplias paredes), el sistema puede hacer que se encienda la luz de advertencia del sistema (anaranjada) y se muestre el mensaje "Front radar obstruction" (Obstrucción del radar delantero).

Medida a tomar

Si la luz de advertencia (anaranjada) se enciende, estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Compruebe si el área del sensor de la defensa delantera está obstruida. Si el área del sensor de la defensa delantera está bloqueada, retire el material que la está bloqueando. Vuelva a arrancar el motor. Si la luz de advertencia continúa encendida, haga que revisen el sistema ICC. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Condición C

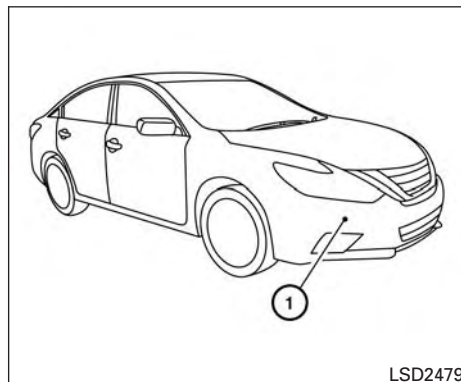
Cuando el sistema ICC no funciona correctamente, la campanilla suena y la luz de advertencia (anaranjada) del sistema se enciende.



Medida a tomar

Si la luz de advertencia se enciende, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor y vuelva a arrancarlo, ponga el vehículo en marcha y configure otra vez el sistema ICC.

Si no es posible configurar el sistema o el indicador permanece encendido, esto podría indicar una falla en el sistema. Aunque todavía sea posible conducir el vehículo en condiciones normales, haga que lo revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

El sensor del sistema ICC ① está ubicado en la parte delantera del vehículo.

Para mantener el sistema ICC funcionando correctamente, observe siempre estas medidas:

- Siempre mantenga limpia el área del sensor.
- No golpee, ni dañe las áreas alrededor del sensor. No toque, ni quite el tornillo del sensor. De hacerlo, podría causar una falla o desperfecto. Si el sensor se daña debido a un accidente, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

- No pegue calcomanías (inclusive de materia transparente) o instale accesorios cerca del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del área del sensor. Esto podría provocar fallas.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

DECLARACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

Para México

Número de homologación para MRR1Plus- IFE-TEL: RCPBOMR12-1538

Para Jordania

Número de homologación para MRR1Plus-TRC/SS/2013/7

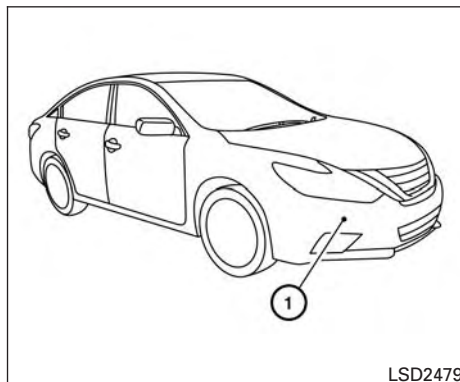
FRENADO DE EMERGENCIA HACIA DELANTE (FEB) (solo si está equipado)

ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema FEB puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

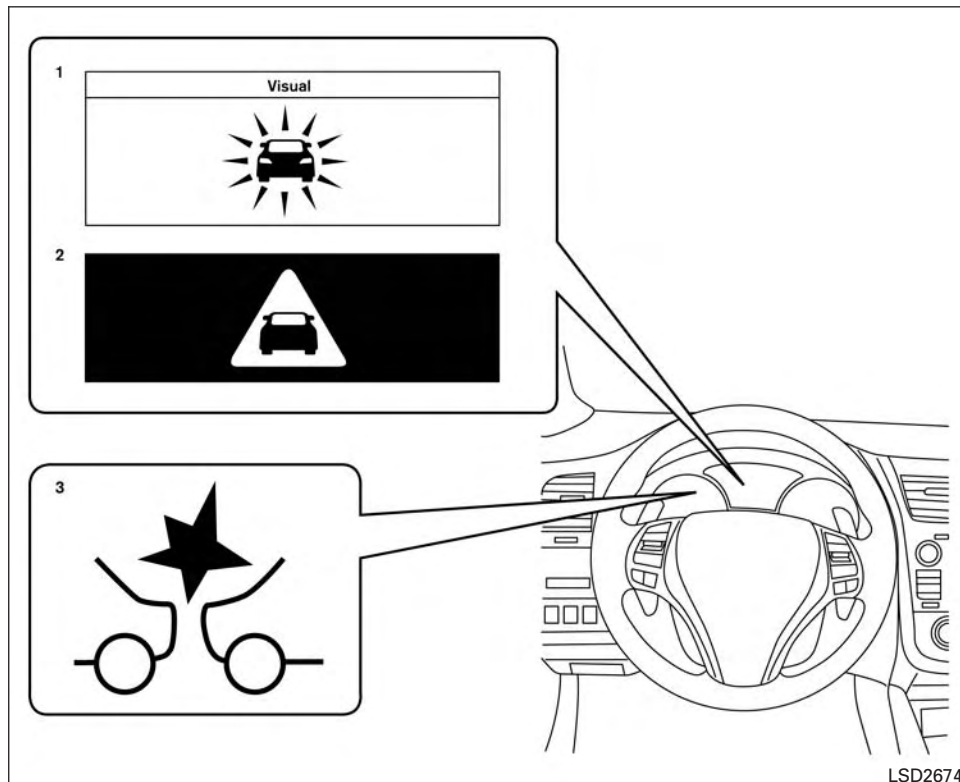
- El sistema FEB es una ayuda complementaria para el conductor. No es un reemplazo para la atención del conductor a las condiciones del tráfico ni la responsabilidad de conducir con seguridad. No puede evitar accidentes debido al descuido ni técnicas de conducción peligrosas.
- El sistema FEB no funciona en todas las condiciones de conducción, de tráfico, de clima y de la carretera.

El sistema FEB puede ayudar al conductor cuando existe el riesgo de un choque frontal con el vehículo de adelante en el carril en el que circula.



LSD2479

El sistema FEB utiliza un sensor de radar ① ubicado en la parte delantera del vehículo para medir la distancia respecto al vehículo de adelante en el mismo carril.



LSD2674

1. Indicador de detección de vehículo adelante
2. Luz de advertencia del sistema FEB

OPERACIÓN DEL SISTEMA FEB

El sistema FEB funciona cuando el vehículo es conducido a velocidades mayores de 5 km/h (3 mph) aproximadamente.

Si se detecta un riesgo de choque frontal, el sistema FEB le proporciona al conductor una advertencia inicial mediante una alerta visual y audible.

Si el conductor aplica los frenos rápida y fuertemente después de la advertencia, y el sistema FEB detecta que existe todavía la posibilidad de un choque frontal, el sistema aumenta automáticamente la fuerza de frenado. Si el conductor no toma ninguna acción, el sistema FEB emite la segunda advertencia visual y audible y también aplica los frenos parcialmente.

Si el riesgo de un choque se vuelve inminente, el sistema FEB aplica con mayor fuerza los frenos de manera automática.

NOTA:

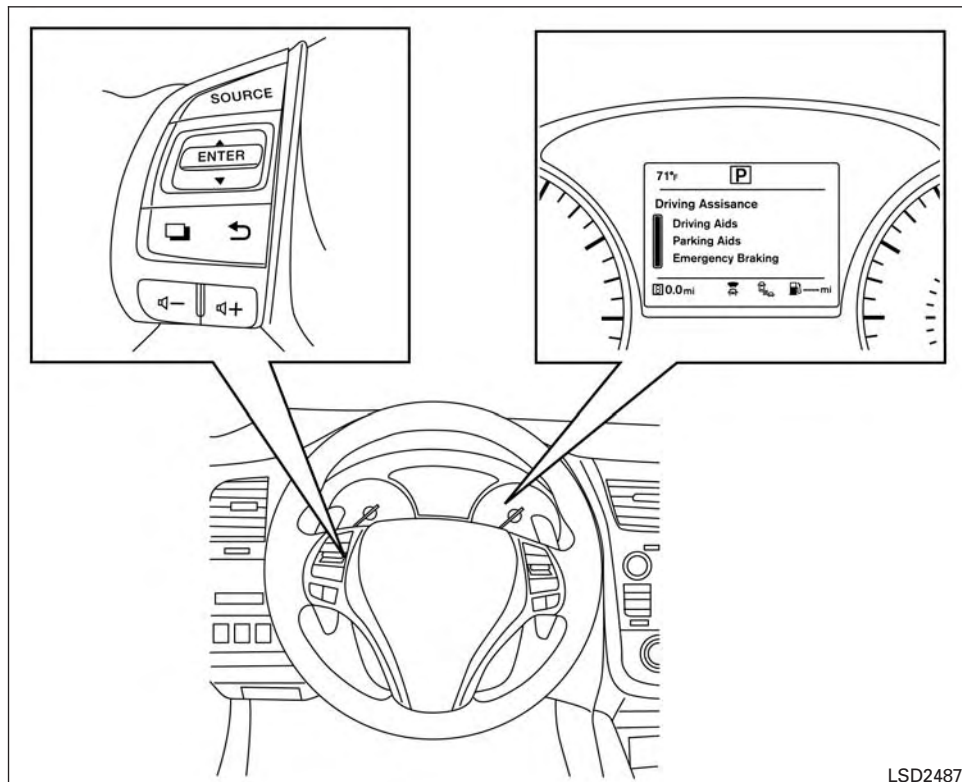
Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema de frenado de emergencia hacia adelante aplica los frenos.

Dependiendo de la velocidad del vehículo y de la distancia respecto al vehículo de adelante, así como de las condiciones de conducción y de la carretera, el sistema puede ayudar al conductor a evitar un choque frontal o puede ayudar a mitigar las consecuencias si el choque es inevitable. Si el conductor manipula el volante de la dirección, acelera o frena, el sistema FEB funcionará posteriormente o no funcionará.

El frenado automático dejará de funcionar en las condiciones siguientes:

- Cuando se gira el volante de la dirección lo que sea necesario para evitar la colisión.
- Al presionar el pedal del acelerador.
- Cuando ya no se detecta un vehículo adelante.

Si el sistema FEB detiene el vehículo, el vehículo permanecerá detenido durante 2 segundos aproximadamente antes de que se liberen los frenos.



LSD2487

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA FEB

Realice los siguientes pasos para activar o desactivar el sistema FEB.

1. Presione el botón  hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione el botón ENTER (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia para el conductor). Luego presione el botón ENTER (Aceptar).
2. Seleccione "Emergency Braking" (Frenado de emergencia) y presione el botón ENTER (Aceptar).
3. Seleccione "System" (Sistema) y presione el botón ENTER (Aceptar).

Cuando se desactiva el sistema FEB, se enciende la luz de advertencia del sistema FEB.

NOTA:

- El sistema FEB se activa automáticamente cuando se vuelve a arrancar el motor.

LIMITACIONES DEL SISTEMA FEB

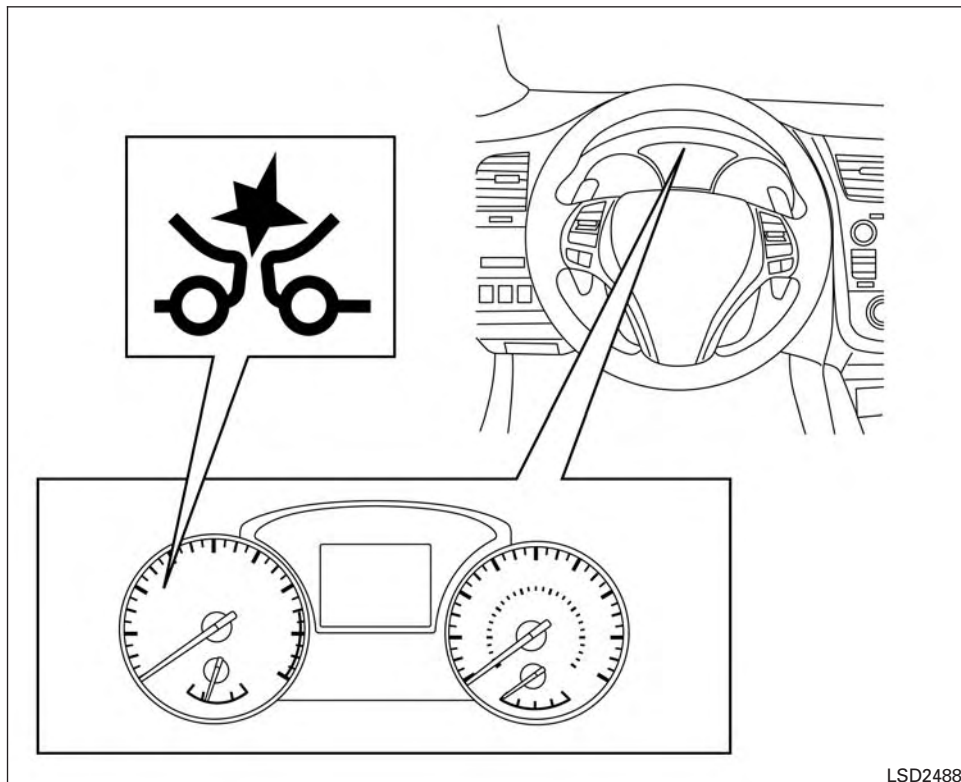
ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema para el sistema FEB. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- **El sistema FEB no puede detectar todos los vehículos en todas las condiciones.**
- **El sensor del radar no detecta los objetos siguientes:**
 - Peatones, animales u obstáculos en el camino.
 - Vehículos que circulan en la dirección contraria.
 - Vehículos cruzando.
- **El sensor del radar tiene algunas limitaciones de rendimiento. Si hay un vehículo detenido en la ruta del vehículo, el sistema FEB no funcionará cuando el vehículo se conduce a velocidades mayores de 80 km/h (50 mph) aproximadamente.**

- **Puede que el sensor del radar no detecte un vehículo adelante en las condiciones siguientes:**
 - Si la suciedad, el hielo, la nieve u otro material cubren el sensor del radar.
 - Interferencia por otras fuentes de radar.
 - Nieve o salpicaduras del camino de vehículos que pasan.
 - Si el vehículo de adelante es angosto (por ejemplo, una motocicleta).
 - Al conducir en una pendiente descendente pronunciada o caminos con curvas pronunciadas.
- **En algunas condiciones del camino o del tráfico, es posible que el sistema FEB aplique parcialmente los frenos de manera inesperada. Cuando se necesita aceleración, siga presionando el pedal del acelerador para anular el sistema.**
- **Las distancias de frenado aumentan en superficies resbaladizas.**

- El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor, dentro de ciertas limitaciones. Es probable que el sistema no detecte algunas formas de obstrucciones del área del sensor como hielo, nieve, calcomanías, etc. En estos casos, el sistema podría no ser capaz de advertir al conductor de manera adecuada. Asegúrese de revisar y limpiar el área del sensor con regularidad.
- El ruido excesivo interferirá el sonido de la señal acústica de advertencia y es posible que no la escuche.



LSD2488

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

Condición A

Cuando el sensor de radar capta interferencia de otra fuente de radar que no le permite detectar un vehículo adelante, el sistema FEB se desactiva automáticamente.

Se iluminará la luz de advertencia del sistema FEB (naranja).

Medida a tomar

El sistema FEB se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

Condición B

Si el área del sensor de la defensa delantera está cubierta con suciedad o está obstruida y no permite detectar un vehículo adelante, el sistema FEB se desactiva automáticamente.

Se iluminará la luz de advertencia del sistema FEB (naranja) y aparecerá el mensaje de advertencia "front radar obstruction" (obstáculo en el radar delantero) en la pantalla de información del vehículo.

Cuando se conduce en caminos con pocas estructuras viales o edificios (por ejemplo, en puentes largos, en el desierto, en campos de nieve, o cuando se conduce cerca de amplias paredes),

el sistema puede hacer que se encienda la luz de advertencia del sistema (anaranjada) y se muestre el mensaje "Front radar obstruction" (Obstrucción del radar delantero).

Medida a tomar

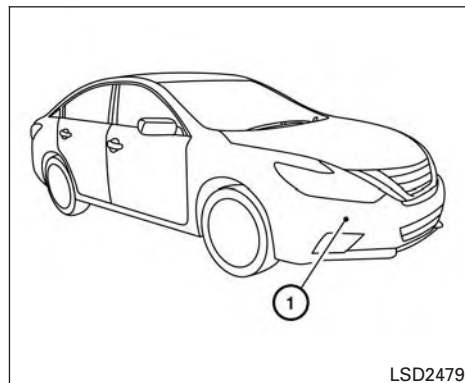
Si se enciende la luz de advertencia (anaranjada), detenga el vehículo en un lugar seguro, ponga la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento) y apague el motor. Limpie la cubierta del radar en la parrilla inferior con un trapo suave y vuelva a arrancar el motor. Si la luz de advertencia continúa encendida, haga que revisen el sistema FEB. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

FALLA DEL SISTEMA

Si el sistema FEB falla, se desactivará automáticamente, sonará una campanilla, se iluminará la luz de advertencia (naranja) del FEB y aparecerá el mensaje de advertencia [Malfunction] (Falla) en la pantalla de información del vehículo.

Medida a tomar

Si se enciende la luz de advertencia (anaranjada), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si la luz de advertencia continúa encendida, haga que revisen el sistema FEB. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

El sensor ① del FEB está situado en la parte delantera del vehículo.

Para mantener el sistema funcionando correctamente, tenga en cuenta lo siguiente:

- Siempre mantenga el área del sensor de la defensa delantera limpia.
- No golpee, ni dañe las áreas alrededor del sensor.
- No cubra ni fije adhesivos u objetos similares en la defensa delantera cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.

PROGRAMA DE ASENTAMIENTO

- No fije objetos metálicos (tumbaburros, etc.) cerca del área del sensor. Esto podría causar fallas o desperfectos.
- No modifique, quite ni pinte la defensa delantera. Antes de personalizar o restaurar la defensa delantera, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.

Para México

Número de aprobación de tipo para MRR - IFE-TEL: RCPBOMR12-1538

Para Jordania

Número de aprobación de tipo para MRR1Plus — TRC/SS/2013/7

PRECAUCIÓN

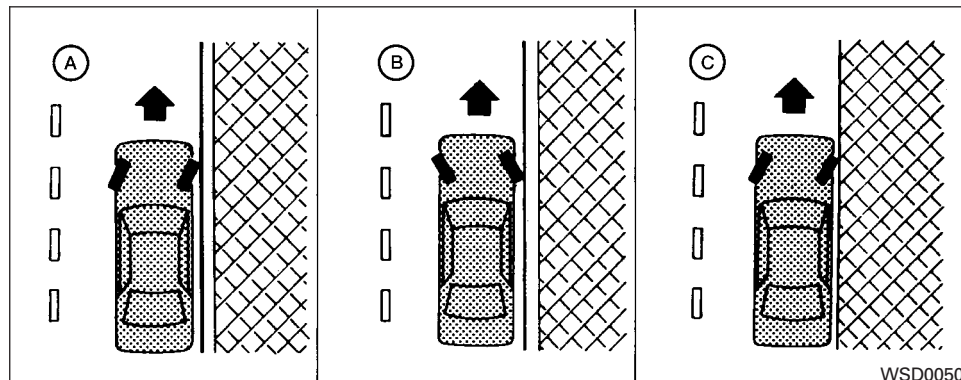
Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas), siga estas recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura confiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Si no sigue estas recomendaciones, el resultado puede ser una menor vida útil del motor y un menor desempeño del motor.

- Evite manejar por períodos prolongados a velocidad constante, ya sea rápida o lentamente, y no haga funcionar el motor a más de 4,000 rpm.
- No acelere a fondo en ninguna velocidad.
- Evite arranques rápidos.
- Evite frenados bruscos, en la medida de lo posible.
- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 millas). Puede dañarse el motor, eje u otras piezas.

AUMENTO DEL RENDIMIENTO DE COMBUSTIBLE

- Mantenga el motor afinado.
- Siga los programas de mantenimiento recomendados.
- Mantenga las llantas infladas con la presión correcta. La baja presión en las llantas aumenta el desgaste y reduce el rendimiento de combustible.
- Mantenga las ruedas correctamente alineadas. La alineación incorrecta aumenta el desgaste de las llantas y reduce el rendimiento de combustible.
- Use el aceite del motor con la viscosidad recomendada. Para obtener información adicional, consulte "Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

ESTACIONAMIENTO NORMAL Y EN PENDIENTES



⚠ ADVERTENCIA

- No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.

- Los procedimientos de estacionamiento seguro requieren que el freno de estacionamiento esté puesto y que la transmisión esté en la posición P (Estacionamiento). Si esto no se hace, el vehículo puede moverse inesperadamente y provocar un accidente. Asegúrese de que la palanca de cambios se haya colocado lo más adelante posible y no se pueda mover sin pisar el pedal de los frenos.
- Nunca deje el motor funcionando cuando el vehículo no esté vigilado.

- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
 2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (ESTACIONAMIENTO).
 3. Cuando esté estacionado en una pendiente, es recomendable girar las ruedas según se ilustra para evitar que el vehículo ruede en la calle.
- CUESTA ABAJO CON BANQUETA (A):
Gire las ruedas hacia la banqueta y mueva el vehículo hacia adelante, hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.
 - CUESTA ARRIBA CON BANQUETA (B):
Gire las ruedas hacia el camino y mueva el vehículo hacia atrás hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

- CUESTA ARRIBA O ABAJO, SIN BARRERA ©:

Gire las ruedas hacia un lado del camino, de modo que si el vehículo se mueve, se aleje del centro del camino.

4. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).

No utilice su vehículo para arrastrar un remolque.

ARRASTRE SOBRE EL PISO

El arrastre del vehículo con las cuatro ruedas en contacto con el suelo se denomina arrastre sobre el piso. En ocasiones, este método se usa cuando se arrastra un vehículo detrás de una caravana, como por ejemplo, una casa rodante.

PRECAUCIÓN

- Si no sigue estas recomendaciones, puede haber graves daños en la transmisión.
- Cuando arrastre el vehículo sobre el piso, siempre hágalo hacia adelante, nunca hacia atrás.
- Nunca remolque el vehículo con tracción delantera con las ruedas delanteras en el suelo. Hacerlo así puede causar daños graves y costosos al tren motriz.
- NO remolque ningún vehículo con transmisión continuamente variable con las cuatro ruedas en el suelo (remolque de cama plana). Si lo hace, se DAÑARÁN las partes internas de la transmisión debido a la falta de lubricación.

- Para obtener información adicional, consulte "Remolque recomendado por NISSAN" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

Transmisión continuamente variable

Para remolcar un vehículo que cuente con transmisión continuamente variable, se **DEBE** colocar una plataforma rodante debajo de las ruedas de tracción del vehículo remolcado. **Siempre** siga las recomendaciones del fabricante de la plataforma rodante cuando use este producto.

ADVERTENCIA

- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.**
- **Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.**

El sistema de dirección asistida está diseñado para proporcionar asistencia hidráulica mientras maneja para operar el volante de la dirección con menos fuerza.

Cuando el volante de la dirección se maniobra repetidamente o continuamente mientras está estacionado o manejando a velocidad muy baja, se reducirá la asistencia eléctrica para el volante de la dirección. Esto evitará el sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida y lo protegerá para que no se dañe. Cuando la asistencia eléctrica se reduce, el funcionamiento del volante de la dirección se hará más pesado. Si se

sigue operando el volante de la dirección, la dirección asistida se puede interrumpir y se iluminará la luz de advertencia de la dirección asistida. En un lugar seguro, detenga el motor y presione el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado). La temperatura del sistema de dirección asistida bajará después de un tiempo y el nivel de asistencia se normalizará al volver a arrancar el motor. La luz de advertencia de la dirección asistida se apagará. Evite repetir maniobras con el volante de la dirección que pueden generar un sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida.

Es posible que escuche un ruido de la parte delantera del vehículo cuando opera el volante de la dirección. Este es un ruido normal de funcionamiento y no una falla.

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende y el motor está funcionando, la asistencia hidráulica de la dirección deja de operar, pero el conductor conserva el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requieren mayores esfuerzos, en especial en vueltas cerradas y a bajas velocidades.

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos cuenta con dos circuitos hidráulicos separados. Si uno funciona incorrectamente, igualmente podrá frenar con dos ruedas.

PRECAUCIONES PARA EL FRENO

Servofrenos por vacío

El servofreno ayuda a frenar utilizando el vacío del motor. Si el motor se apaga, puede detener el vehículo pisando el pedal de los frenos. Sin embargo, se requerirá mayor presión del pie en el pedal de los frenos para detener el vehículo y la distancia de frenado será mayor.

Uso de los frenos

Mientras maneja, evite apoyar el pie en el pedal de los frenos. Esto sobrecalentará los frenos, desgastará más rápidamente las balatas y reducirá el rendimiento de la gasolina.

Para reducir el desgaste de los frenos y evitar que éstos se sobrecalienten, disminuya la velocidad y realice un cambio descendente antes de bajar una pendiente o cuesta pronunciada. Los frenos sobrecalentados pueden reducir el desempeño de los mismos, y como consecuencia se puede perder el control del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Cuando maneje en una superficie resbalosa, tenga cuidado al frenar, acelerar o realizar cambios descendentes. El frenado o acelerado abrupto puede hacer que las ruedas derrapen y resultar en un accidente.**
- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de los frenos dejará de funcionar. El frenado será más duro.**

Frenos mojados

Es posible que los frenos se mojen cuando el vehículo se lava o al manejar por el agua. Como resultado, la distancia de frenado será mayor y el vehículo puede jalarse hacia un lado al realizar esta acción.

Para secar los frenos, maneje el vehículo a una velocidad segura mientras presiona levemente el pedal de los frenos para que éstos se calienten. Realice esto hasta que los frenos vuelvan a la normalidad. Evite manejar el vehículo a altas velocidades mientras los frenos no funcionen correctamente.

Asentamiento del freno de estacionamiento

Asiente las zapatas del freno de estacionamiento cada vez que el efecto de frenado de dicho freno se debilite, o cada vez que cambie las balatas del freno de estacionamiento y/o los tambores o rotores, con el fin de asegurar un desempeño óptimo de los frenos.

Este procedimiento se describe en el Manual de servicio del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)

ADVERTENCIA

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo de gran tecnología, pero no puede evitar accidentes como resultado de la falta de atención o técnicas de manejo peligrosas. Puede ayudar a mantener el control del vehículo cuando se frena en superficies resbalosas. Recuerde que las distancias de frenado en estas condiciones serán mayores que en las superficies normales incluso con ABS. Las distancias de frenado pueden ser mayores en caminos irregulares, de grava o cubiertos con nieve, o si está utilizando cadenas para llantas. Siempre mantenga una distancia segura con el vehículo que esté delante de usted. Finalmente, el conductor es el responsable de la seguridad.
- El tipo y estado de las llantas también puede afectar la eficiencia del frenado.
 - Cuando reemplace las llantas, instale solo el tamaño especificado en las cuatro ruedas.

- Cuando instale una llanta de refacción, asegúrese de que sea del tamaño y tipo correctos, según lo especificado en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de las llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.
- Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

El ABS controla los frenos, de modo que las ruedas no se bloqueen durante un frenado brusco o al frenar en superficies resbalosas. El sistema detecta la velocidad de rotación en cada rueda y varía la presión del líquido de frenos para evitar que cada rueda se bloquee y se deslice. Al evitar que cada una de las ruedas se bloquee, el sistema ayuda al conductor a mantener el control de la dirección y ayuda a minimizar los virajes bruscos y el patinaje en superficies resbalosas.

Uso del sistema

Mantenga pisado el pedal de los frenos. Pise el pedal de los frenos ejerciendo presión uniforme firme, pero no bombee los frenos. El sistema ABS

funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Maniobre la dirección del vehículo para evitar los obstáculos.

ADVERTENCIA

No bombee el pedal de los frenos. Si lo hace, puede incrementar la distancia de frenado.

Autodiagnóstico

El sistema ABS incluye sensores electrónicos, bombas electrónicas, solenoides hidráulicos y una computadora. La computadora posee una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que se pone en marcha el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el autodiagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo y/o sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla. Si la computadora detecta una falla, desactiva el sistema ABS y enciende la luz de advertencia en el tablero de instrumentos. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la autopueba o mientras conduce, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)

Funcionamiento normal

El ABS funciona a velocidades mayores de 5 a 10 km/h (3 a 6 mph). La velocidad varía según las condiciones de la carretera.

Cuando el sistema ABS detecta que una o más ruedas están a punto de bloquearse, el actuador rápidamente aplica y libera la presión hidráulica. Esta acción es similar a bombear muy rápidamente los frenos. Puede percibir una pulsación en el pedal de los frenos y escuchar un ruido desde abajo del cofre o sentir una vibración del actuador cuando el mismo está en funcionamiento. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, la pulsación puede indicar que las condiciones de la carretera son peligrosas y se debe tener cuidado extremo al manejar.

El sistema VDC utiliza diversos sensores para monitorear las entradas del conductor y el movimiento del vehículo. En ciertas condiciones de conducción, el sistema VDC ayuda a realizar las siguientes funciones:

- Controla la presión de los frenos para reducir el derrape de una rueda de tracción que está derrapando, de modo que la potencia de frenado se transfiere a la rueda de tracción del mismo eje que no está derrapando.
- Controla la presión de los frenos y la potencia del motor para reducir el derrape de las ruedas de tracción, según la velocidad del vehículo (función de control de tracción).
- Controla la presión de los frenos en cada rueda y regula la potencia del motor para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en las condiciones siguientes:
 - subviraje (el vehículo tiende a salir de la trayectoria de viraje a pesar del aumento de mando en la dirección)
 - sobreviraje (el vehículo tiende a girar sobre su centro debido a ciertas condiciones de la carretera o el manejo)

El sistema VDC puede ayudar al conductor a mantener el control del vehículo, pero no puede prevenir la pérdida del control del vehículo en todas las situaciones de manejo.

Cuando se activa el sistema VDC, el indicador  del tablero de instrumentos destella para avisar lo siguiente:

- La carretera puede estar resbaladiza o el sistema determina que se requiere alguna acción para ayudarle a mantener el vehículo en la trayectoria de viraje.
- Posiblemente sienta una pulsación en el pedal de los frenos y escuche un ruido o vibración en el compartimiento del motor. Esto es normal e indica que el sistema VDC está funcionando correctamente.
- Ajuste su velocidad y forma de manejar a las condiciones de la carretera.

Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de patinamiento" y "Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) desactivado" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

Si ocurre una falla en el sistema, la luz indicadora  se enciende en el tablero de instrumentos. El sistema VDC se desactiva automáticamente cuando se enciende la luz indicadora.

El interruptor de desactivación de VDC se utiliza para desactivar el sistema VDC. El indicador  se ilumina para advertir que el sistema VDC está inactivo.

Cuando se usa el interruptor de VDC para desactivar el sistema VDC, este sigue funcionando y previene que una rueda de tracción patine al transferir parte de la potencia a una rueda de tracción que no esté patinando. El indicador  destella cuando esto ocurre. El resto de las funciones de VDC se desactivan y el indicador  no destellará.

El sistema VDC se restablece automáticamente al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y luego otra vez en la posición ON (Encendido).

La computadora tiene incorporada una función de diagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia adelante o en reversa. Cuando se lleva a cabo el autodiagnóstico, podría escuchar un sonido metálico sordo y/o sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla.

ADVERTENCIA

- **El sistema VDC está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.**
- **No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que NISSAN recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el desempeño de manejo del vehículo y es posible que el indicador  destelle o es posible que la luz indicadora  se ilumine.**

- **Si las piezas relacionadas con los frenos, como las pastillas, los rotores y los calípers de los frenos no son las recomendadas por NISSAN o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente y que se iluminen las luces indicadoras  y .**
- **Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las recomendadas por NISSAN o están en muy malas condiciones, es probable que se iluminen las luces indicadoras  y .**
- **Al manejar en superficies excesivamente inclinadas tales como curvas con mucho peralte es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y es posible que el indicador  destelle o que la luz indicadora  se ilumine. No conduzca en este tipo de caminos.**

- Al manejar en una superficie inestable tal como una plataforma giratoria, transbordador, ascensor o rampa, es posible que el indicador  destelle o que la luz indicadora  se ilumine. Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.
- Si se usan ruedas o llantas distintas de las que NISSAN recomienda, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que el indicador  destelle o la luz indicadora  se ilumine.
- El sistema VDC no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.

DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA DE FRENADO

Al frenar en una curva, el sistema optimiza la distribución de la fuerza en cada una de las cuatro ruedas, dependiendo del radio de viraje.

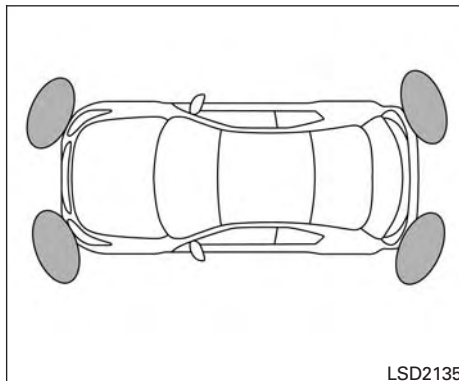
ADVERTENCIA

- El sistema VDC está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.
- No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que NISSAN recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar adversamente el desempeño de manejo del vehículo y es posible que el indicador  destelle o es posible que la luz indicadora  se ilumine.

- Si las piezas relacionadas con los frenos, como las pastillas, los rotores y los cálipers de los frenos no son las recomendadas por NISSAN o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente y que se iluminen las luces indicadoras  y .
- Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las recomendadas por NISSAN o están en muy malas condiciones, es probable que se iluminen las luces indicadoras  y .
- Al manejar en superficies excesivamente inclinadas tales como curvas con mucho peralte es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y es posible que el indicador  destelle o que la luz indicadora  se ilumine. No conduzca en este tipo de caminos.

SISTEMA SONAR TRASERO Y DELANTERO (sólo si está equipado)

- Al manejar en una superficie inestable tal como una plataforma giratoria, transbordador, ascensor o rampa, es posible que el indicador  destelle o que la luz indicadora  se ilumine. Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.
- Si se usan ruedas o llantas distintas de las que NISSAN recomienda, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que el indicador  destelle o la luz indicadora  se ilumine.
- El sistema VDC no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.



El sistema de sonar (sensor de estacionamiento) emite un tono para advertir al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa.

Cuando la tecla "DISPLAY" (Pantalla) está activa, la vista del sonar aparecerá automáticamente en el medidor.

ADVERTENCIA

No seguir las advertencias e instrucciones relacionadas con el uso correcto del sistema de sonar puede dar como resultado lesiones graves o fatales.

- El sistema de sonar no sustituye los procedimientos adecuados de conducción y no está diseñado para evitar el contacto con vehículos ni objetos.
- El conductor es siempre el responsable de la seguridad durante el estacionamiento y otras maniobras. Siempre mire alrededor y revise que puede moverse con seguridad, antes de estacionarse.
- Esta función está diseñada para ayudar al conductor a detectar objetos inmóviles grandes y evitar dañar el vehículo.

Si su vehículo sufre daños en la cubierta de la defensa, dejándola mal alineada o doblada, la zona de detección puede alterarse causando medición inexacta de obstáculos o falsas alarmas.

PRECAUCIÓN

- El ruido excesivo (como el volumen del sistema de audio o una ventanilla abierta del vehículo) puede impedir que escuche el tono.

- **Mantenga los sensores de sonar (situados en la cubierta de la defensa) libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad. No limpie los sensores con objetos filosos. Si los sensores están cubiertos, la exactitud de la función de sonar disminuirá.**

OPERACIÓN DEL SISTEMA

El sistema informa mediante alertas visuales y audibles sobre la presencia de obstáculos frontales cuando la palanca de cambios está en la posición D (Marcha) y la presencia de obstáculos frontales y traseros cuando la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).

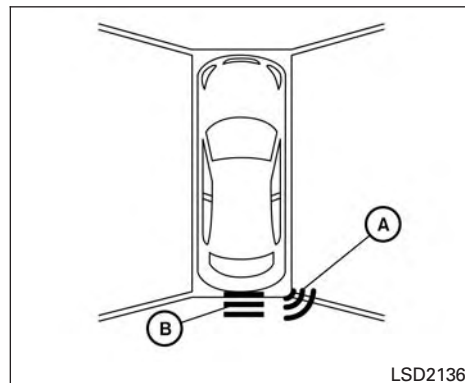
Tabla de operación del sonar

Rango	Sensor DD		Sensor TD	
	Sonido	Pantalla	Sonido	Pantalla
P	x	†	x	†
R	o	o	o	o
N	x	†	x	†
D	o	o	x	†
o – Pantalla y pitido al detectar				
† – Pantalla en vista de cámara				
x – Ni pantalla ni pitido				

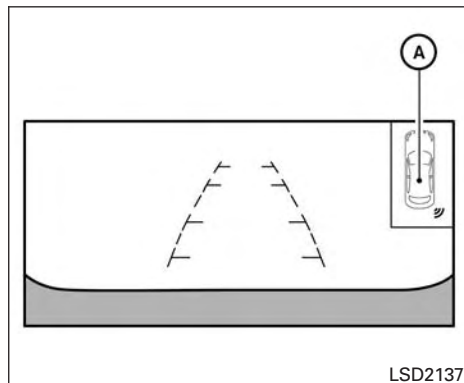
El sistema se desactiva a velocidades de más de 10 km/h (6 MPH). Se reactiva a velocidades más bajas.

El tono intermitente se detendrá luego de 3 segundos cuando solamente el sensor de esquina detecte un obstáculo y la distancia no cambie. El tono parará cuando el obstáculo se aleje del vehículo.

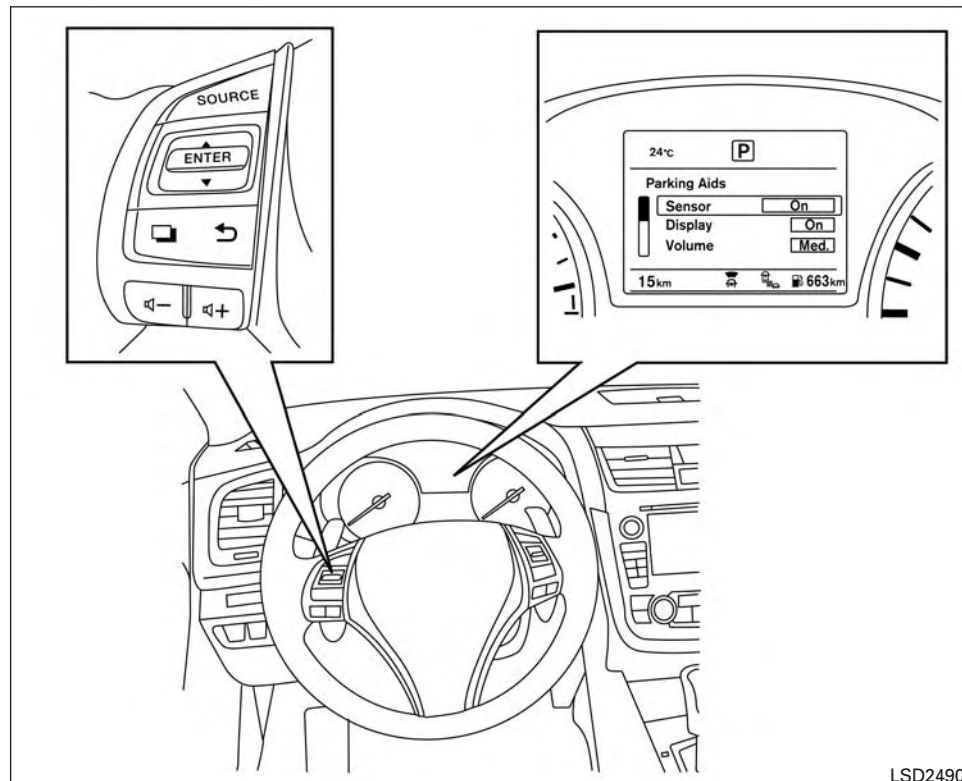
Cuando se detecta el objeto, el indicador (verde) aparece y destella y el tono suena de manera intermitente. Cuando el vehículo se aproxima al objeto, el color del indicador cambia a amarillo y la velocidad de destello aumenta. Cuando el vehículo está muy cerca del objeto, el indicador deja de destellar y cambia a rojo, y el tono suena de manera continua.



Cuando la esquina del vehículo se acerca a un objeto, aparece el indicador de sonar de esquina (A). Cuando el centro del vehículo se aproxima a un objeto, aparece el indicador de sonar central (B).



Los indicadores del sistema aparecerán cuando el vehículo se acerque a un objeto (A).



CÓMO HABILITAR/DESHABILITAR EL SISTEMA DE SONAR

El sistema se activa automáticamente cuando el encendido está en la posición ON (Encendido) y la palanca de cambios está en la posición R (Reversa).

Realice los siguientes pasos para habilitar o deshabilitar el sistema de sonar:

1. Presione el botón  hasta que se muestre "Settings" (Configuración) en la pantalla de información del vehículo y luego presione ENTER (Aceptar). Utilice el botón  para seleccionar "Driver Assistance" (Asistencia para el conductor) y luego presione el botón ENTER (Aceptar).
2. Seleccione "Parking Aids" (Asistencia de estacionamiento) y presione el botón ENTER (Aceptar).
3. Seleccione "Sensor" y presione el botón ENTER (Aceptar).

NOTA:

- El sistema se activará automáticamente cuando el motor se vuelva a arrancar.

LIMITACIONES DEL SONAR

ADVERTENCIA

A continuación se enumeran las limitaciones del sistema de sonar. Si no se opera el vehículo de acuerdo con estas limitaciones del sistema se podrían producir lesiones graves o fatales.

- Lea y entienda las limitaciones del sistema sonar que están incluidas en esta sección. El clima inclemente puede afectar el funcionamiento del sistema sonar; esto puede incluir un pobre desempeño o una falsa activación.
- El sistema se desactiva a velocidades de más de 10 km/h (6 MPH). Se reactiva a velocidades más bajas.
- Las condiciones climáticas inclementes o las fuentes emisoras de ultrasonidos, como lavacoches automáticos, los frenos de aire de un camión o un taladro neumático pueden afectar el funcionamiento del sistema; esto puede incluir pérdidas de desempeño o falsas activaciones.

- Este sistema no está diseñado para prevenir el contacto con objetos pequeños o en movimiento. Siempre muévase lentamente. El sistema no detectará objetos pequeños debajo de la defensa ni en el suelo.
- Es posible que el sistema no detecte los siguientes objetos: objetos suaves como nieve, trapos, algodón, fibra de vidrio, etc.; objetos delgados como cuerdas, cables y cadenas, etc.; u objetos en forma de cuña.
- El sistema no puede detectar objetos a velocidades mayores de 5 km/h (3 mph) y no puede detectar ciertos objetos angulares ni en movimiento.

SISTEMA TEMPORALMENTE NO DISPONIBLE

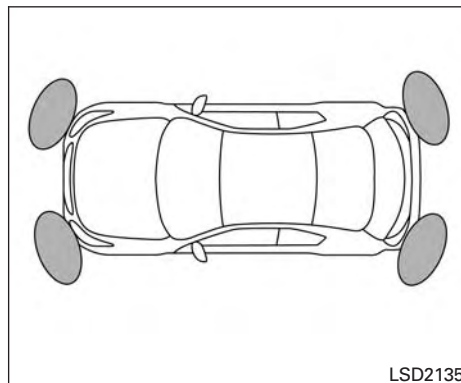
Si se detecta una obstrucción en el sonar, el sistema se desactivará automáticamente.

El sistema no está disponible hasta que desaparezcan dichas condiciones.

Los sensores de sonar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de sonar por hielo, escarcha o suciedad.

Acción por tomar:

El sistema se restablecerá automáticamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.



MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Los sensores de sonar se encuentran en las defensas delantera y trasera. Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores de sonar.

Los sensores de sonar pueden ser bloqueados por condiciones ambientales temporales, como salpicaduras de agua, llovizna o niebla.

La condición de bloqueo también puede deberse a la obstrucción de los sensores de sonar por hielo, escarcha o suciedad.

Verifique si hay objetos obstruyendo el área alrededor de los sensores de sonar y retírelos.

No pegue calcomanías (ni siquiera transparentes), no instale accesorios ni aplique pintura adicional cerca de los sensores de sonar.

No golpee ni dañe el área alrededor de los sensores de sonar. Se recomienda que consulte a un distribuidor NISSAN si el área alrededor de los sensores de sonar se encuentra dañada debido a un choque.

MANEJO EN CLIMA FRÍO

LIBERACIÓN DE UN SEGURO DE LA PUERTA CONGELADO

Para evitar que se congele el seguro de una puerta, aplique anticongelante a través del orificio de la llave. Si el seguro se congela, caliente la llave antes de insertarla en la ranura de la llave o utilice la función de apertura a control remoto de la Intelligent Key (solo si está equipado).

ANTICONGELANTE

En el invierno, cuando se pronostique que la temperatura va a descender por debajo de los 0 °C (32 °F), revise el anticongelante para asegurar una adecuada protección para el invierno. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de enfriamiento del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargado en condiciones de clima frío extremo, el líquido de la batería puede congelarse y dañar la batería. Para mantener una máxima eficiencia, la batería se debe revisar periódicamente. Para obtener información adicional, consulte "Batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

DRENADO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO

Si el vehículo se va a dejar a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento, incluido el bloque del motor. Llene antes de hacer funcionar el vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar el agua de enfriamiento del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

EQUIPOS PARA LLANTAS

1. Las llantas de VERANO poseen una banda de rodamiento diseñada para proporcionar un desempeño de nivel superior sobre pavimento seco. Sin embargo, el desempeño de éstas se verá sustancialmente reducido en condiciones de nieve y hielo. Si maneja el vehículo en caminos con nieve o hielo, NISSAN recomienda que use LLANTAS PARA LODO Y NIEVE o LLANTAS PARA TODAS LAS ESTACIONES en las cuatro ruedas. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información sobre el tipo, tamaño, régimen de velocidad y disponibilidad de la llanta.
2. Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos

estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos.

Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

3. Se pueden usar cadenas para llantas. Para obtener información adicional, consulte "Cadenas para llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

EQUIPOS ESPECIALES PARA EL INVIERNO

Se recomienda que se tengan los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo de cerdas duras para quitar el hielo y nieve de las ventanillas y plumillas del limpiaparabrisas.
- Una tabla plana y rígida para colocar debajo del gato para proporcionarle apoyo firme.
- Una pala para sacar el vehículo de la nieve acumulada.
- Líquido lavaparabrisas extra para rellenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

MANEJO SOBRE NIEVE O HIELO

ADVERTENCIA

- Es muy difícil manejar sobre hielo húmedo (0 °C, 32 °F y lluvia congelante), nieve o hielo muy frío. El vehículo tendrá mucho menos tracción o "agarre" en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo húmedo si no se ha esparcido sal o arena en la carretera.
- No importa cuál sea la condición, maneje siempre con precaución. Acelere y disminuya la velocidad con cuidado. Si se acelera o realizan cambios descendentes demasiado rápido, las ruedas de tracción patinarán y perderán incluso más tracción.
- En estas condiciones, deje más distancia de frenado. Debe empezar a frenar antes que cuando se conduce en el pavimento seco.
- Mantenga distancias seguras en caminos resbaladizos.

- Tenga cuidado con los puntos resbaladizos (hielo brillante). Éstos pueden aparecer en un camino que de otro modo estaría despejado en las áreas sombreadas. Si más adelante vislumbra un manchón de hielo, frene antes de llegar a éste. Nunca trate de frenar mientras esté sobre el hielo y evite las maniobras repentinas con la dirección.
- No use el control de crucero en los caminos resbaladizos.
- La nieve puede atrapar los peligrosos gases de escape bajo el vehículo. Mantenga la nieve alejada del tubo de escape y de alrededor del vehículo.

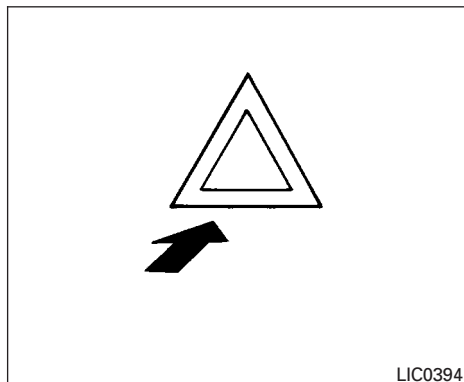
NOTAS

6 En caso de emergencia

Interruptor de luces intermitentes de emergencia.....	6-2
Botiquín de primeros auxilios (solo si está equipado).....	6-2
Apagado de emergencia del motor	6-3
Llanta desinflada	6-3
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado)	6-3
Cómo cambiar una llanta desinflada	6-4

Arranque con cables pasacorriente.....	6-10
Arranque por empujón	6-12
Si el vehículo se sobrecalienta	6-12
Arrastre del vehículo	6-13
Remolque recomendado por NISSAN	6-14
Recuperación del vehículo (liberación de un vehículo atascado).....	6-15

INTERRUPTOR DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Presione el interruptor para encenderlo y así advertir a otros conductores cuando debe detenerse o estacionarse en condiciones de emergencia. Todas las luces direccionales destellan.

ADVERTENCIA

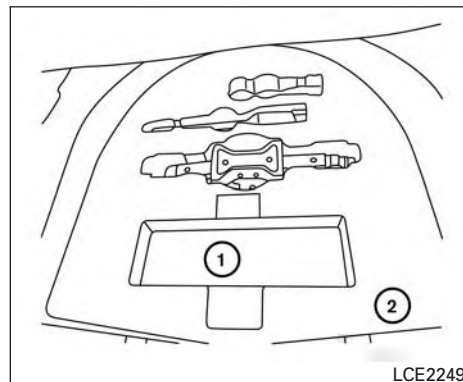
- Al detenerse en caso de emergencia, asegúrese de mover al vehículo a un costado del camino.

- No use las luces intermitentes de emergencia cuando conduzca por la autopista, a menos que ciertas situaciones inusuales lo obliguen a manejar tan lentamente que el vehículo represente un peligro para los demás automovilistas.
- Las direccionales no funcionan cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas.

Las luces intermitentes funcionarán con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Algunas jurisdicciones prohíben el uso del interruptor de las luces de advertencia de peligro durante la conducción.

BOTIQUÍN DE PRIMEROS AUXILIOS (solo si está equipado)



En la cajuela hay un botiquín de primeros auxilios. Para quitar el botiquín de primeros auxilios:

Abra la cajuela. Levante el tablero de piso del equipaje. El botiquín de primeros auxilios (1) está ubicado en la cubierta de almacenamiento (2).

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Presione rápidamente el interruptor de encendido con botón de presión 3 veces consecutivas en un lapso no mayor a 1.5 segundos, u
- Mantenga presionado más de 2 segundos el interruptor de encendido de botón de presión.

LLANTA DESINFLADA

SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (solo si está equipado)

Este vehículo está equipado con el sistema TPMS. Este sistema monitorea la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas se enciende y aparece la advertencia "Tyre Pressure Low - Add Air" (Baja presión de las llantas - Agregue aire) en la pantalla de información del vehículo, una o más de las llantas están considerablemente desinfladas. Si el vehículo se está manejando con presión baja en las llantas, el TPMS se activará y le avisará mediante la luz de advertencia de presión baja de llanta. Este sistema se activará únicamente cuando la velocidad del vehículo supere los 25 km/h (16 mph). Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" en la sección "Instrumentos y controles" y "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

ADVERTENCIA

- Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos electrónicos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.
- Si la luz de advertencia de presión baja de llanta se enciende mientras maneja, evite maniobras de viraje repentino o frenados abruptos, reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino y colóquese en un área segura y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con las llantas desinfladas puede dañarlas en forma permanente y aumentar la probabilidad de que estallen. Eso puede provocar un accidente que dañe seriamente el vehículo y cause lesiones graves. Compruebe la presión de las 4 llantas. Ajuste la presión de las llantas a la presión de inflado EN FRÍO recomendada que se muestra en la placa de información de las llantas para que se apague la luz de advertencia de baja presión de las llantas. Si tiene una llanta desinflada, reemplácela lo antes posible por una de refacción.

- Debido a que la llanta de refacción no está equipada con TPMS, cuando se instala una llanta de refacción o se reemplaza una rueda, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de llanta destellará durante aproximadamente 1 minuto. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para estos servicios.
- El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.
- No inyecte ningún sellador líquido o en aerosol a las llantas, ya que esto puede generar una falla de los sensores de presión de las llantas.

CÓMO CAMBIAR UNA LLANTA DESINFLADA

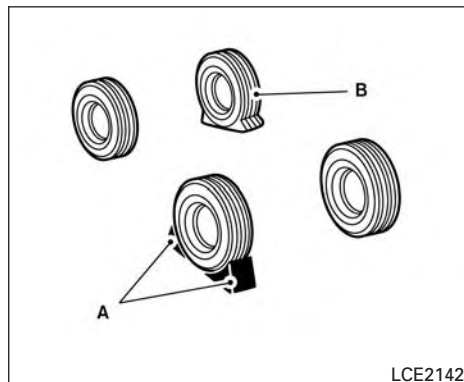
Si se pincha o desinfla una de las llantas, siga estas instrucciones:

Detención del vehículo

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, lejos del tráfico.
2. Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
3. Estacionese en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
4. Apague el motor.
5. Levante el cofre para advertir a los demás automovilistas que está estacionado y para señalar al personal de vigilancia de la carretera que usted requiere ayuda.
6. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y esperen en un lugar seguro, lejos del tráfico y a una cierta distancia del vehículo.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado y de que la CVT esté en la posición P (Estacionamiento).
- Nunca cambie las llantas cuando el vehículo se encuentre en una pendiente, hielo o áreas resbalosas. Esto resulta peligroso.
- Nunca cambie las llantas si el tráfico en la dirección contraria está muy cerca del vehículo. Espere la llegada del servicio de asistencia profesional de camino.



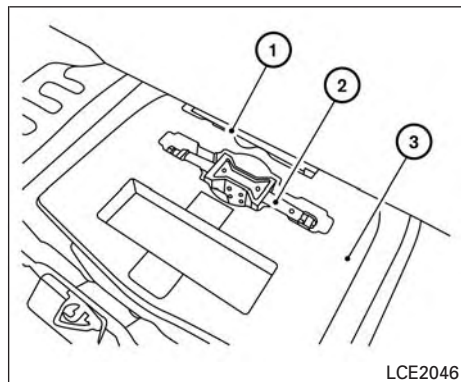
- A. Calzas
B. Llanta desinflada

Bloqueo de las ruedas

Coloque calzas adecuadas tanto en la parte delantera como trasera de la rueda en posición diagonalmente opuesta a la llanta desinflada, para evitar que el vehículo se mueva cuando se levante con el gato.

⚠ ADVERTENCIA

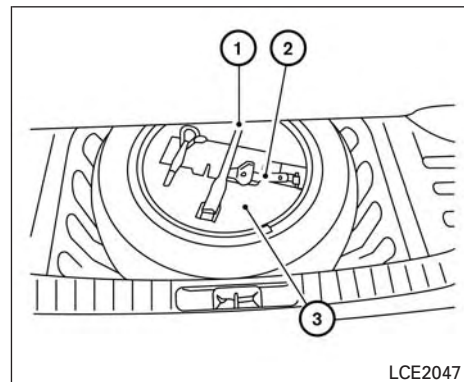
Asegúrese de bloquear la rueda para evitar que el vehículo se mueva y pueda causar lesiones personales.



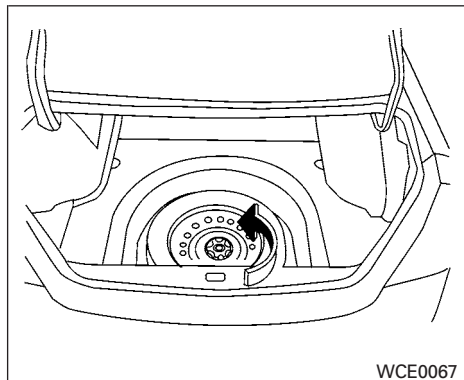
Tipo A: (sólo si está equipado)

Extracción de la llanta de refacción y las herramientas

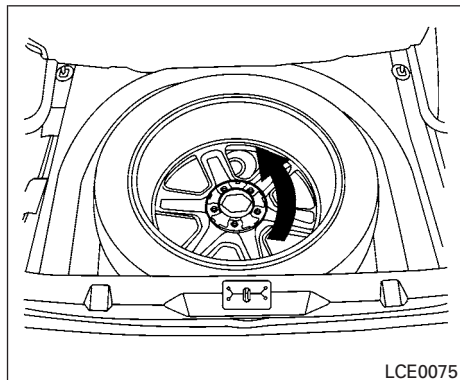
Abra la cajuela. Levante el tablero de piso del equipaje. Saque el gato ② y la llave para tuercas de rueda ① de la cubierta de almacenamiento de herramientas ③. Luego quite la cubierta de almacenamiento de herramientas ③ para tener acceso a la llanta de refacción.



Tipo B: (sólo si está equipado)

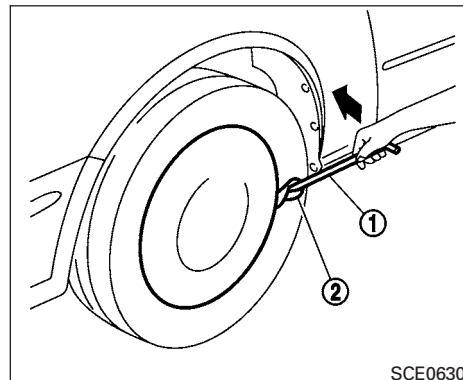


Tipo A: (sólo si está equipado)



Tipo B: (sólo si está equipado)

Gire la abrazadera para quitar la llanta de refacción. Quite la llanta de refacción.



Retiro de la cubierta de la rueda (solo si está equipado)

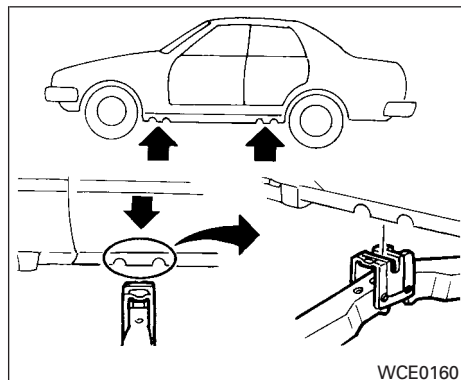
⚠ PRECAUCIÓN

No use las manos para hacer palanca y quitar las tapas o cubiertas de las ruedas. Si lo hace, puede sufrir lesiones personales.

Para quitar la cubierta de rueda, use la barra del gato ① como se ilustra.

Coloque un trapo ② entre la rueda y la barra del gato para evitar que se dañe la rueda y la cubierta de rueda.

Tenga cuidado de no rayar la cubierta de la rueda o la superficie de ésta.



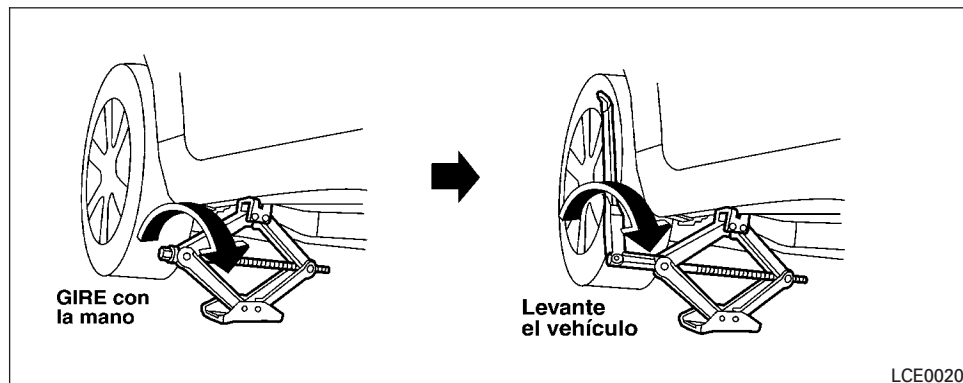
Punto de levantamiento

Levantamiento de vehículo con el gato y desmontaje de la llanta dañada

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando esté sujetado solo por el gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.**

- **Use solo el gato que viene con el vehículo para levantarlo. No use el gato de su vehículo en otros. El gato está diseñado para levantar solo su vehículo durante el cambio de llantas.**
- **Use los puntos de levantamiento correctos. Nunca use ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.**
- **Nunca levante el vehículo más de lo necesario.**
- **Nunca use bloques sobre o bajo el gato.**
- **No arranque ni haga funcionar el motor cuando el vehículo esté sobre el gato. El vehículo puede moverse. Esto es particularmente cierto en vehículos con diferenciales de patinaje limitado.**
- **No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el gato está colocado.**
- **Nunca haga funcionar el motor con una o más ruedas levantadas. El vehículo puede moverse.**



Siempre consulte las ilustraciones correspondientes para conocer los puntos de levantamiento correctos para su modelo de vehículo y tipo de gato especificados.

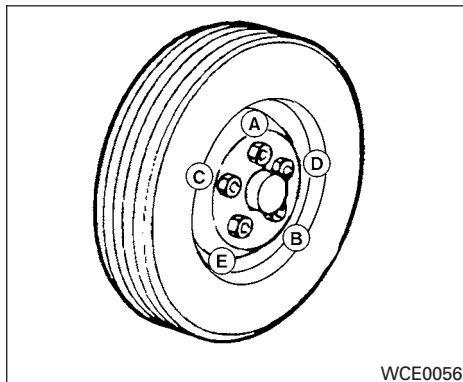
Lea detenidamente la etiqueta de precauciones adherida al cuerpo del gato y siga las instrucciones.

1. Afloje cada tuerca de la rueda uno o dos giros hacia la izquierda con la llave correspondiente. **No quite las tuercas de la rueda antes de levantar la llanta del suelo.**

2. Coloque el gato directamente bajo el punto de levantamiento, según se ilustra, de modo que la parte superior del gato entre en contacto con el vehículo en el punto de ubicación del gato. Alinee la cabeza del gato entre las dos muescas en la parte delantera o trasera, tal como se indica. También ajuste la ranura de la cabeza del gato entre las muescas, tal como se indica.

El gato se debe usar en terrenos nivelados y firmes.

3. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la barra con ambas manos. Levante cuidadosamente el vehículo hasta que la llanta deje de hacer contacto con el piso. Quite las tuercas de las ruedas y luego desmonte la llanta.



Instalación de la llanta de refacción

La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

1. Limpie el lodo o suciedad de la superficie entre la rueda y el cubo.
2. Con cuidado coloque la llanta de refacción y apriete con la mano las tuercas lo más que pueda.

3. Utilizando la llave para tuerca de ruedas, apriete las tuercas de las ruedas en forma alternada y uniforme en la secuencia ilustrada (A, B, C, D, E) hasta que estén apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que la llanta toque el suelo. Después, con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas firmemente en la secuencia mostrada (A, B, C, D, E). Baje completamente el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Usar tuercas de ruedas incorrectas o apretarlas incorrectamente puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto puede causar un accidente.
- No use aceite o grasa en los birlos o tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que éstas se aflojen.
- Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas:

113 N·m (83 lb·pie)

Las tuercas de las ruedas se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo a las especificaciones en cada intervalo de lubricación.

Ajuste la presión de las llantas según la presión en FRÍO.

Presión en FRÍO: Después de que el vehículo se haya estacionado durante tres horas o más o se haya manejado por menos de 1.6 km (1 milla).

Las presiones de las llantas en FRÍO aparecen en la etiqueta de las llantas que está adherida en el pilar central del lado del conductor.

5. Almacene de modo seguro la llanta desinflada y el equipo de elevación en el vehículo.
6. Coloque la cubierta de la llanta de refacción y la alfombra del piso de la cajuela sobre la llanta dañada.
7. Cierre la cajuela.

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

ADVERTENCIA

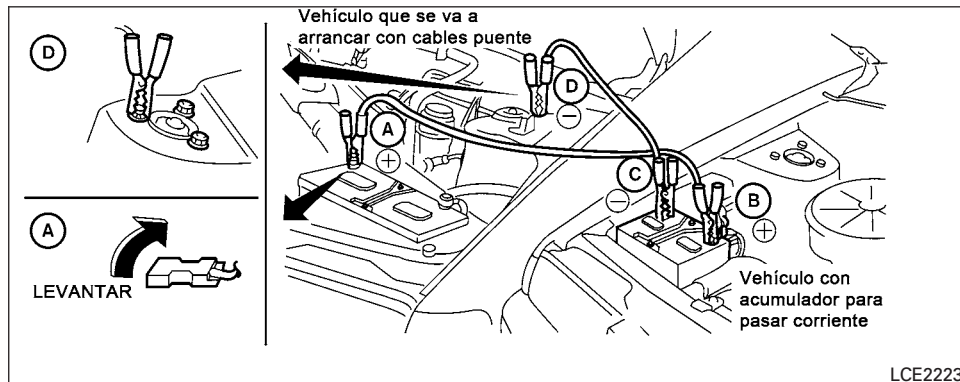
- Asegúrese de que la llanta de refacción y el gato queden siempre bien asegurados después de utilizarlos. En caso de un accidente o frenada repentina, dichos artículos pueden convertirse en peligrosos proyectiles.
- La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener instrucciones específicas, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Para arrancar el motor con una batería auxiliar, se deben considerar las siguientes instrucciones y precauciones.

ADVERTENCIA

- Si las conexiones se hacen incorrectamente, el arranque con cables pasacorriente puede provocar una explosión de la batería, teniendo como consecuencia lesiones graves o incluso fatales. También su vehículo puede resultar dañado.
- En las cercanías de la batería siempre hay gas hidrógeno que es explosivo. Mantenga todas las chispas y llamas lejos de la batería.
- No permita que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos, piel, ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería es una solución de ácido sulfúrico corrosiva que puede provocar quemaduras severas. Si el líquido entra en contacto con algo, lave inmediatamente el área afectada con suficiente agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

- La batería auxiliar debe suministrar 12 voltios. Usar una batería con un voltaje incorrecto puede dañar el vehículo.
- Cada vez que trabaje en o cerca de una batería, utilice siempre protectores adecuados para los ojos (por ejemplo, gafas o anteojos de seguridad industrial) y quítese los anillos, pulseras metálicas y otras joyas. No se apoye sobre la batería cuando efectúe un arranque con cables pasacorriente.
- No intente un arranque con cables pasacorriente con una batería congelada. Puede explotar y provocar lesiones graves.
- El vehículo posee un ventilador de enfriamiento automático. Este puede activarse en cualquier momento. Mantenga las manos y otros objetos alejados.



⚠ ADVERTENCIA

Siempre siga las instrucciones a continuación. Si no lo hace, se puede dañar el sistema de carga y sufrir lesiones personales.

1. Si la batería auxiliar se encuentra en otro vehículo, coloque los dos vehículos uno junto al otro para que las baterías queden cerca.

No deje que ambos vehículos se toquen.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento). Desactive todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces, calefacción, aire acondicionado, etc.).
3. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo).
4. Asegúrese que todas las tapas de ventilación se encuentren niveladas y aseguradas.
5. Conecte los cables pasacorriente en la secuencia ilustrada (A, B, C, D).

⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre conecte el positivo (+) con el positivo (+) y el negativo (-) con la tierra de la carrocería (por ejemplo, perno de montaje de la columna, soporte de levantamiento del motor, etc.), no a la batería.
- Asegúrese de que los cables pasacorriente no toquen partes en movimiento en el compartimiento del motor y que las abrazaderas de cables no entren en contacto con otros metales.

6. Ponga en marcha el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar y déjelo funcionar unos pocos minutos.
7. Mantenga la velocidad del motor del vehículo que tiene el acumulador auxiliar a 2,000 rpm aproximadamente y ponga en marcha el motor del vehículo que está siendo arrancado con cables pasacorriente.

ARRANQUE POR EMPUJÓN

PRECAUCIÓN

No mantenga el motor de arranque trabajando por más de 10 segundos. Si el motor no arranca en seguida, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere de 3 a 4 segundos antes de intentar otra vez.

- Una vez arrancado el motor, cuidadosamente desconecte el cable negativo y luego el positivo.

PRECAUCIÓN

- **No empuje este vehículo para arrancarlo. El catalizador de tres vías puede dañarse.**
- **Los modelos con transmisión CVT no se pueden empujar ni remolcar para que arranquen. Si intenta hacerlo, se puede dañar la transmisión.**

SI EL VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA

Si el vehículo se está sobrecalentando (señalado por la lectura de un indicador de temperatura extremadamente alta) o si percibe una falta de potencia del motor o detecta un ruido anormal, etc., realice los siguientes pasos.

ADVERTENCIA

- **No continúe manejando si el vehículo se sobrecalienta. Si lo hace, se puede dañar el motor o incendiar el vehículo.**
- **Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras, nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. Cuando se quita el tapón del radiador, emana un chorro de agua caliente presurizada, el que posiblemente le provocará lesiones graves.**
- **No abra el cofre si está saliendo vapor.**

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).

No apague el motor.

ARRASTRE DEL VEHÍCULO

2. Apague el aire acondicionado. Abra todas las ventanillas, mueva el control de temperatura de la calefacción o aire acondicionado al máximo calor y coloque el control del ventilador en la velocidad alta.
3. Salga del vehículo. Vea y escuche el vapor o agua de enfriamiento escapando del radiador antes de abrir el cofre. (Si escapa vapor o agua de enfriamiento, apague el motor.) No abra más el cofre hasta que ya no se vea el vapor o agua de enfriamiento.
4. Abra el cofre del motor.

ADVERTENCIA

Si emana vapor o agua del frente del motor, manténgase alejado para evitar quemarse.

5. Revise visualmente si la banda impulsora está dañada o floja. También revise si el ventilador de enfriamiento está funcionando. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Apague el motor si hay fugas de agua de enfriamiento, falta la banda impulsora de la bomba de agua o ésta se ha aflojado, o si el ventilador de enfriamiento no funciona.

ADVERTENCIA

Tenga cuidado de que sus manos, cabello, joyas o ropa no toquen la banda impulsora del motor o el ventilador de enfriamiento del motor u otras partes en movimiento. El ventilador de enfriamiento del motor puede comenzar a funcionar en cualquier momento.

6. Una vez que el motor se enfríe, revise el nivel del agua de enfriamiento en el depósito de reserva correspondiente con el motor funcionando. Si fuera necesario, agregue agua de enfriamiento del motor al depósito de reserva correspondiente. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

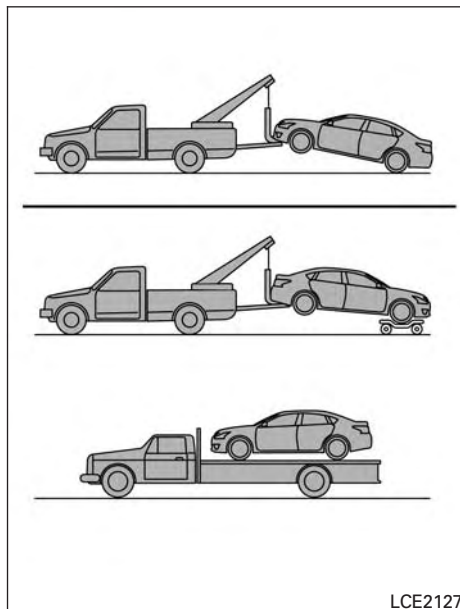
Cuando arrastre el vehículo, hágalo de conformidad con lo señalado en el reglamento de tránsito local. Utilizar un equipo de arrastre incorrecto puede dañar el vehículo. Las instrucciones para el remolque puede conseguir las con un distribuidor NISSAN. Los operadores de servicio local generalmente están familiarizados con las leyes y procedimientos aplicables relacionados con remolque. Para asegurar un remolque correcto y evitar daños accidentales al vehículo, NISSAN recomienda que solicite a un operador de servicio que remolque su vehículo. Se recomienda que el operador de servicio lea atentamente las siguientes precauciones:

ADVERTENCIA

- **Nunca viaje en el interior de un vehículo que está siendo remolcado.**
- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando éste haya sido levantado por una grúa.**

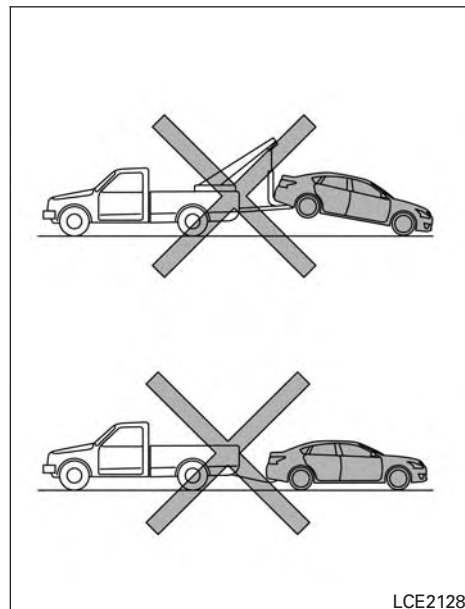
PRECAUCIÓN

- Cuando realice el arrastre, asegúrese que la transmisión, los ejes, el sistema de dirección y el tren motriz estén en buenas condiciones. Si alguna unidad está dañada, se deben utilizar plataformas rodantes o un camión de remolque con plataforma.
- Siempre coloque cadenas de seguridad antes del arrastre.



REMOLQUE RECOMENDADO POR NISSAN

NISSAN recomienda que el vehículo sea remolcado con las ruedas motrices (delanteras) elevadas o bien, que se coloque el vehículo en un camión de plataforma plana, tal como se ilustra.



PRECAUCIÓN

- Nunca remolque modelos con transmisión continuamente variable (CVT) con las ruedas delanteras en el suelo o las cuatro ruedas en el suelo (hacia adelante o hacia atrás), ya que esto puede causar serios y costosos daños a la transmisión. Si fuera necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.
- Cuando remolque modelos de transmisión continuamente variable (CVT) con las ruedas delanteras en el piso o en plataformas rodantes de arrastre:
 - Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y asegure el volante de la dirección en posición recta hacia adelante, mediante una cuerda o un dispositivo similar.
 - Ponga la palanca de cambios en la posición N (Neutro).

- Cuando remolque modelos con transmisión continuamente variable (CVT) con las ruedas traseras en el suelo (si no utiliza plataformas de remolque): siempre libere el freno de estacionamiento.

RECUPERACIÓN DEL VEHÍCULO (liberación de un vehículo atascado)

ADVERTENCIA

Para evitar daños al vehículo, lesiones personales graves o fatales al recuperar un vehículo atascado:

- Si tiene alguna duda relacionada con el procedimiento de recuperación, trate un servicio de remolque profesional para que recuperen el vehículo.
- Las cadenas o cables de arrastre se deben sujetar únicamente de los miembros estructurales principales del vehículo.
- No utilice los ganchos de amarre del vehículo para remolcar o liberar un vehículo atascado.

- Únicamente utilice dispositivos diseñados específicamente para recuperación de vehículos y siga las instrucciones del fabricante.
- Siempre jale el dispositivo de recuperación en línea recta de la parte delantera del vehículo. Nunca jale en ángulo.
- Dirija los dispositivos de recuperación de manera que no toquen ninguna pieza del vehículo excepto el punto de sujeción.

Si su vehículo se atasca en arena, nieve, barro, etc., use una correa de remolque u otro dispositivo diseñado específicamente para recuperación de vehículos. Siempre siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de recuperación.

Cómo mecer un vehículo atascado

ADVERTENCIA

- Permanezca alejado de un vehículo atascado.
- No haga girar las llantas a alta velocidad. Esto puede hacer que éstas exploten y le provoquen lesiones graves. Algunas partes del vehículo también se puede sobrecalentar y dañar.

Si el vehículo se atasca en la arena, nieve, lodo, etc., efectúe los siguientes procedimientos:

1. Apague el sistema de control dinámico del vehículo (VDC).
2. Asegúrese de que no existan obstáculos en el área detrás y adelante del vehículo.
3. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar un área alrededor de las llantas delanteras.
4. Meza lentamente el vehículo hacia adelante y atrás.
 - Haga cambios hacia atrás y hacia adelante entre R (Reversa) y D (Marcha).
 - Aplique el acelerador lo menos posible para mantener el movimiento de balanceo.
 - Libere el pedal del acelerador antes de cambiar entre REVERSA y MARCHA.
 - No haga girar las llantas a más de 55 km/h (35 mph).
5. Si el vehículo no se puede liberar luego de unos cuantos intentos, comuníquese con un servicio de remolque profesional para obtener ayuda.

7 Apariencia y cuidado

Limpieza del exterior	7-2
Lavado	7-2
Encerado	7-2
Eliminación de manchas	7-3
Parte inferior de la carrocería	7-3
Cristales	7-3
Ruedas (rines) de aleación de aluminio (solo si está equipado)	7-4
Piezas cromadas	7-4
Abrillantador de llantas	7-4
Limpieza del interior	7-5

Aromatizantes	7-5
Tapetes (solo si está equipado)	7-5
Cinturones de seguridad	7-6
Protección contra corrosión	7-7
Factores más comunes de corrosión del vehículo	7-7
Factores ambientales que influyen en la velocidad de corrosión	7-7
Cómo proteger el vehículo contra la corrosión	7-7



LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Con el fin de mantener la apariencia del vehículo, es importante cuidarlo adecuadamente.

Para proteger las superficies pintadas, lave el vehículo lo antes posible:

- después de una lluvia para evitar posibles daños por lluvia ácida
- después de conducir en carreteras costeras
- cuando contaminantes como hollín, excrementos de aves, savia de árbol, partículas metálicas o insectos se adhieran a la superficie pintada
- cuando se acumule polvo o lodo en la superficie

Siempre que sea posible, guarde o estacione el vehículo en el interior de un garaje o en un área cubierta.

Cuando sea necesario estacionar a la intemperie, hágalo a la sombra o proteja el vehículo con una cubierta.

Tenga cuidado de no rayar la superficie pintada cuando coloque o quite la cubierta.

LAVADO

Lave la suciedad con una esponja húmeda y suficiente agua. Limpie el vehículo minuciosamente con un jabón suave, especial para vehículos o líquido lavavajillas común mezclado con agua tibia limpia (nunca caliente).

PRECAUCIÓN

- **No use sistemas de lavado de automóviles que contengan ácidos en el detergente. Algunos sistemas de lavado de automóviles, especialmente aquellos sin escobillas, utilizan ciertos ácidos para limpiar. El ácido puede reaccionar con algunos componentes plásticos del vehículo, haciendo que se quiebren. Esto puede afectar su apariencia y también provocar un funcionamiento incorrecto de estos. Siempre compruebe con el lavador de automóviles que no se utilicen ácidos.**
- **No lave el vehículo con jabón doméstico fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o solventes.**
- **No lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie puede quedar con manchas de agua.**

- **Evite usar trapos fibrosos comprimidos o ásperos, como guantes para lavar. Se debe tener cuidado al quitar la suciedad impregnada u otras sustancias externas, de modo que la superficie pintada no se raye o dañe.**

Enjuague el vehículo minuciosamente con suficiente agua limpia.

Los rebordes internos, uniones y pliegues en las puertas, compuestas y cofre son particularmente vulnerables a los efectos de la sal del camino. Por lo tanto, estas áreas se deben limpiar periódicamente. Tenga cuidado que los orificios de drenado en el borde inferior de la puerta estén abiertos. Rocíe agua bajo la carrocería y alojamiento de las ruedas para soltar la suciedad y eliminar la sal.

Se puede usar una gamuza húmeda para secar el vehículo y así evitar las manchas de agua.

ENCERADO

Un encerado en forma regular protege la superficie pintada y ayuda a conservar la apariencia de vehículo nuevo. Se recomienda realizar un pulido para quitar los residuos de cera acumulada y evitar la apariencia de desgaste antes de volver a aplicar cera.

En un distribuidor NISSAN pueden asesorarlo en la elección del producto adecuado.

- Encere el vehículo solo después de lavarlo cuidadosamente. Siga las instrucciones que vienen con la cera.
- No use una cera que contenga componentes abrasivos cortantes o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.

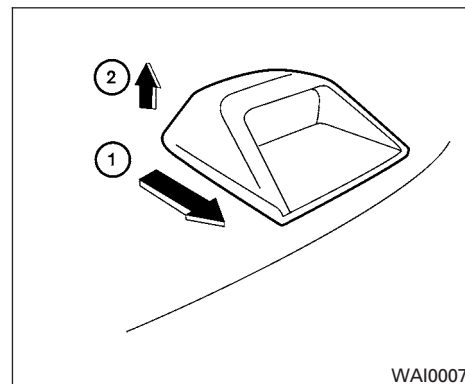
El uso excesivo de máquinas o un pulido enérgico en un acabado de pintura con una capa base/transparente puede opacar el acabado o dejar marcas de remolino.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Elimine las manchas de alquitrán y aceite, polvo industrial, insectos y savia de árbol lo más rápido posible de la superficie de la pintura para evitar que el daño o manchas se hagan permanentes. En un distribuidor NISSAN o en cualquier tienda de accesorios automotrices puede encontrar productos de limpieza especiales. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener estos productos.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En lugares donde se esparce sal en los caminos durante el invierno, es necesario limpiar periódicamente la parte inferior de la carrocería para evitar que la suciedad y sal se acumulen y hagan más rápida la corrosión de la parte inferior de la carrocería y suspensión. Antes del período invernal y nuevamente en primavera, revise el sellado de la parte inferior de la carrocería y, si fuera necesario, aplique de nuevo el tratamiento.



CRISTALES

Puede facilitarse la limpieza del cristal trasero si se quita primero la luz de freno superior.

Al quitar dicha luz, tenga cuidado de no dañar los cables de ésta.

Para quitar la luz de freno superior:

- ① Presione hacia la parte trasera del vehículo.
- ② Levante para quitarla.

La luz de freno superior se debe volver a instalar como corresponde antes de manejar el vehículo.

Use limpiacristales para quitar la película de humo y polvo de las superficies del cristal. Es normal que el cristal se cubra con una película cuando el vehículo se ha estacionado al sol. Limpie esta película con un limpiacristales y un paño suave.

PRECAUCIÓN

Cuando limpie el interior de las ventanillas, no use herramientas con filo, limpiadores abrasivos o limpiadores con desinfectante en base a cloro. Estos pueden dañar los conductores eléctricos, los elementos de la antena del radio o los elementos del desempañador del cristal trasero.

RUEDAS (rines) DE ALEACIÓN DE ALUMINIO (solo si está equipado)

Lave las ruedas periódicamente con una esponja humedecida con una solución de jabón suave, sobre todo durante los meses de invierno en zonas donde se utiliza sal para los caminos. Si no lo hace, la sal puede decolorar las ruedas.

PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las ruedas:

- **No aplique limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para la limpieza de las ruedas.**
- **No use limpiadores de ruedas cuando estas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura exterior.**
- **Una vez aplicado el limpiador, dentro de 15 minutos, enjuague las ruedas para eliminar completamente la solución de limpieza.**

PIEZAS CROMADAS

Limpie todas las piezas cromadas en forma regular con un pulidor de cromo no abrasivo para mantener el acabado.

ABRILLANTADOR DE LLANTAS

NISSAN no recomienda usar abrillantadores de llantas. Los fabricantes de llantas aplican un recubrimiento a las llantas para reducir los cambios de color del hule. Si se aplica un abrillantador a las llantas, puede reaccionar con el recubrimiento y formar un compuesto. Este compuesto puede salirse de la llanta al manejar y manchar la pintura del vehículo.

Si decide usar un abrillantador para las llantas, tome las siguientes precauciones:

- Use un abrillantador a base de agua. El recubrimiento de la llanta se disuelve más fácilmente que con un abrillantador para llantas a base de aceite.
- Aplique una capa ligera de abrillantador en las llantas para evitar que éste ingrese a la banda de rodamiento/ranuras (desde donde sería difícil quitarlo).
- Limpie el exceso de abrillantador con una toalla seca. Asegúrese de que el abrillantador se quite completamente de la banda de rodamiento/ranuras.
- Deje secar el abrillantador tal como lo recomienda su fabricante.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

De vez en cuando, quite el polvo suelto del tapizado interior, piezas plásticas y asientos, usando una aspiradora o escobilla de cerdas suaves. Limpie las superficies vinílicas y de piel con un trapo suave limpio humedecido en una solución de jabón suave, luego limpie con un paño suave seco.

Se requiere cuidado y limpieza permanente para mantener la apariencia de la piel.

Antes de usar algún protector de tela, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores de telas contienen elementos químicos que pueden manchar o blanquear el material del asiento.

Para lavar la mica de los medidores e indicadores use un trapo humedecido con agua solamente.

PRECAUCIÓN

- **Nunca use bencina, diluyente ni otros materiales similares.**

- **Las pequeñas partículas de polvo pueden ser abrasivas y dañinas para las superficies de la piel y se deben quitar tan pronto sea posible. No use jabón para asientos, ceras para automóviles, pulidores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores en base a amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.**

- **Nunca use protectores de tela, a menos que lo recomiende el fabricante.**

- **No use limpiacristales o limpiadores de plásticos sobre las cubiertas de las micas de los medidores o indicadores. Se puede dañar la cubierta de la mica.**

AROMATIZANTES

La mayoría de los aromatizantes contienen un solvente que puede afectar el interior del vehículo. Si utiliza un aromatizante, tome las siguientes precauciones:

- Los aromatizantes colgantes pueden causar cambios de color permanentes si entran en contacto con las superficies interiores del vehículo. Coloque el aromatizante en un lugar que le permita colgar libremente sin tocar ninguna superficie interior.

- En general, los aromatizantes líquidos se sujetan en las ventilas. Estos productos pueden causar daño y decoloración inmediata si salpican las superficies interiores.

Antes de utilizar aromatizantes, lea y siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante.

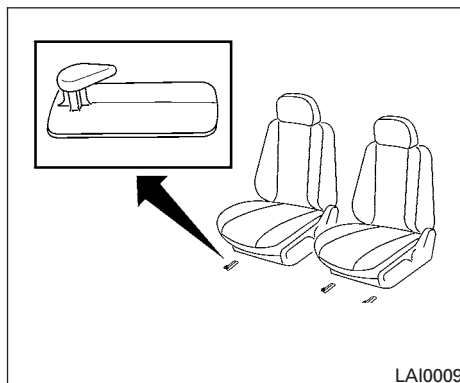
TAPETES (solo si está equipado)

ADVERTENCIA

Para evitar la posible interferencia con el pedal, que pueda derivar en un choque, lesiones graves o fatales:

- **NUNCA** coloque un tapete encima de otro tapete del lado del conductor.
- **Utilice únicamente tapetes originales NISSAN** diseñados específicamente para utilizarse en el modelo de su vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.
- **Coloque apropiadamente los tapetes en el espacio para los pies utilizando el perno guía para la ubicación del tapete. Para obtener información adicional, consulte "Perno guía para la ubicación del tapete" en esta sección.**

El uso de alfombrillas NISSAN genuinas puede extender la vida útil de la alfombra del vehículo y facilitar la limpieza del interior. Los tapetes se deben mantener con limpiezas regulares y se deben reemplazar si están excesivamente desgastados.



Perno guía para la ubicación del tapete

Este vehículo tiene dos soportes para tapete delantero del lado del conductor y un soporte para tapete delantero del lado del pasajero para ayudar a mantener los tapetes en su lugar. Los tapetes NISSAN genuinos están diseñados especialmente para el modelo de su vehículo. El tapete del lado del conductor tiene dos ojillos y el del lado del pasajero tiene un ojillo. Posicione cada tapete pasando el gancho del soporte para tapete por los ojillos del tapete mientras centra el tapete en el espacio para los pies.

Periódicamente revise para asegurarse de que los tapetes estén correctamente instalados.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad se pueden limpiar al lavarlos con una esponja humedecida en una solución de jabón suave. Deje que los cinturones se sequen por completo a la sombra antes de usarlos. Para obtener información adicional, consulte "Mantenimiento de los cinturones de seguridad" en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

ADVERTENCIA

No permita que los cinturones de seguridad se enrollen húmedos en el retractor. NUNCA use blanqueadores, tinturas ni solventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos materiales pueden debilitar gravemente la correa del cinturón de seguridad.

PROTECCIÓN CONTRA CORROSIÓN

FACTORES MÁS COMUNES DE CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

La mayoría de la corrosión del vehículo es causada por:

- La acumulación de suciedad y residuos que retienen humedad en secciones, cavidades y otras áreas del panel de la carrocería
- Daños a la pintura y a otros revestimientos de protección provocados por grava o accidentes de tráfico menores

FACTORES AMBIENTALES QUE INFLUYEN EN LA VELOCIDAD DE CORROSIÓN

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería del vehículo puede acelerar la corrosión. Las cubiertas de piso húmedas no se secan por completo en el interior del vehículo, por lo que debe quitarlas y dejarlas secar para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelera en áreas de alta humedad relativa, en especial en aquellas áreas donde las temperaturas se mantienen sobre el punto de

congelación, existe contaminación atmosférica y se usa sal para deshielo de caminos.

Temperatura

Las temperaturas altas aceleran la velocidad de corrosión de aquellas partes que no tienen una buena ventilación.

Contaminación del aire

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en áreas de la costa o un uso intensivo de sal para deshielo de caminos acelera el proceso de corrosión. La sal para deshielo de caminos también acelera la desintegración de las superficies de la pintura.

CÓMO PROTEGER EL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

- Lave y encere el vehículo con frecuencia para mantenerlo limpio.
- Revise siempre si hay daños menores en la pintura y repárelos lo antes posible.
- Mantenga abiertos los orificios de drenado en la parte inferior de las puertas para evitar la acumulación de agua.

- Revise la parte inferior de la carrocería para ver si hay acumulación de arena, suciedad o sal. Si la hay, lave esta zona con agua lo antes posible.

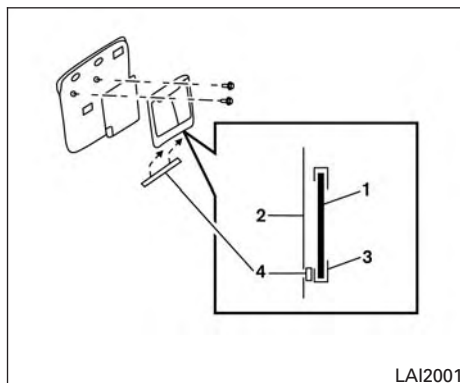
PRECAUCIÓN

- **NUNCA quite la suciedad, la arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros lavándolo con una manguera. Hágalo con una aspiradora o con una escobilla.**
- **Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos del interior del vehículo, ya que esto puede dañarlos.**

Los productos químicos que se usan para el deshielo de la superficie de caminos son extremadamente corrosivos. Estos aceleran la corrosión y el deterioro de componentes de la parte inferior de la carrocería, tales como el sistema de escape, las líneas de combustible y el tubo de freno, los cables de frenos, el panel de piso y las defensas.

En invierno, la parte inferior de la carrocería se debe limpiar periódicamente.

Para obtener protección adicional contra el óxido y la corrosión, lo que puede ser necesario en algunas áreas, es recomendable que visite a un distribuidor NISSAN.



LAI2001

Almohadilla para portaplaca de matrícula

1. Placa de matrícula
2. Cajuela
3. Bastidor de la placa de matrícula
4. Almohadilla

PRECAUCIÓN

El bastidor de la placa de matrícula podría vibrar y causar ruido o daños a la pintura. Para evitar daños o ruido, pegue una almohadilla adhesiva suave con un grosor máximo de 4 mm (1/8 pulg.) en el borde inferior trasero del bastidor de la placa de matrícula.

8 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

Requisitos de mantenimiento	8-3
Mantenimiento general	8-3
Explicación de puntos de mantenimiento general	8-3
Precauciones de mantenimiento	8-6
Puntos de inspección en el compartimiento del motor	8-8
Sistema de enfriamiento del motor	8-10
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor	8-11
Cómo cambiar el agua de enfriamiento del motor	8-11
Aceite del motor	8-12
Revisión del nivel de aceite del motor	8-12
Cómo cambiar el aceite del motor	8-13
Cómo cambiar el filtro de aceite del motor	8-15
Líquido de la Transmisión continuamente variable (CVT)	8-16
Líquido de la dirección asistida	8-17
Líquido de frenos	8-17
Líquido lavaparabrisas	8-18
Depósito de líquido lavaparabrisas	8-18
Batería	8-20
Arranque con cables pasacorrente	8-22

Sistema de control de voltaje variable	8-23
Banda impulsora	8-23
Bujías	8-24
Reemplazo de las bujías	8-24
Purificador de aire	8-25
Filtro del aire acondicionado	8-26
Plumillas de los limpiaparabrisas	8-26
Limpieza	8-26
Reemplazo	8-27
Freno de estacionamiento y pedal de los frenos	8-28
Comprobar freno de estacionamiento	8-28
Comprobación del pedal de los frenos	8-28
Servofreno	8-29
Fusibles	8-29
Compartimiento del motor	8-30
Compartimiento de pasajeros	8-31
Reemplazo de la batería	8-32
NISSAN Intelligent Key®	8-32
Luces	8-34
Faros	8-34
Luces de niebla (solo si está equipado)	8-34
Luces exteriores e interiores	8-36
Ruedas y llantas	8-40

Presión de las llantas	8-40
Tipos de llantas	8-44

Cadenas para llantas	8-45
Cómo cambiar las ruedas y las llantas	8-46

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Su NISSAN está diseñado para tener requisitos mínimos de mantenimiento con intervalos de servicio prolongados para que usted ahorre tiempo y dinero. Sin embargo, el mantenimiento diario y periódico básico es esencial para mantener la buena condición mecánica de su NISSAN, así como el desempeño del sistema de emisión de gases y del motor.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice el mantenimiento programado y también el mantenimiento general.

Como propietario del vehículo, usted es la única persona que puede asegurarse de que su vehículo reciba el mantenimiento adecuado. Usted es un eslabón vital en la cadena de mantenimiento.

Mantenimiento programado

Para su conveniencia, en la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN" se listan y describen los rubros de mantenimiento programado requerido y opcional. Debe consultar esa guía para garantizar que se realice con regularidad ese mantenimiento necesario en su NISSAN.

Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye los puntos que se deben verificar durante el uso diario normal. Son esenciales para un correcto funcionamiento

del vehículo. Es su responsabilidad realizar regularmente estos procedimientos de mantenimiento de acuerdo con lo indicado.

Realizar las verificaciones de mantenimiento general requiere habilidades mecánicas mínimas y solo algunas herramientas para automóviles comunes.

Estas revisiones o inspecciones las puede hacer usted, un técnico calificado o, si lo prefiere, un distribuidor NISSAN.

Dónde acudir para obtener servicio

Si el vehículo requiere servicio de mantenimiento o presenta alguna falla, haga que revisen y corrijan los sistemas. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Los técnicos de NISSAN son especialistas capacitados que se mantienen al día con la información de servicio más reciente a través de boletines técnicos, recomendaciones de servicio y programas de capacitación en la distribuidora. Se capacitan completamente para trabajar en vehículos NISSAN **antes** de trabajar en su vehículo y no después.

Puede estar seguro de que el departamento de servicio de un distribuidor NISSAN realiza el mejor trabajo para cumplir con los requisitos de mantenimiento de su vehículo de un modo confiable y económico.

MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el uso diario normal del vehículo, el mantenimiento general se debe realizar en forma regular, tal como se indica en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores fuera de lo común, asegúrese de buscar la causa o se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que lo haga a la brevedad. Además, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si cree que se requieren reparaciones.

Cuando se realizan revisiones o trabajo de mantenimiento, observe estrictamente las "Precauciones de mantenimiento", en esta sección.

EXPLICACIÓN DE PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

En esta sección, encontrará información adicional acerca de los puntos marcados con " * ".

Parte exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento enumerados aquí se deben realizar de vez en cuando, a menos que se especifique lo contrario.

Puertas y cofre Compruebe que todas las puertas y el cofre funcionen sin problemas, al igual que la compuerta trasera, la tapa de la cajuela y la compuerta. Asegúrese también de que todos los pestillos cierren firmemente. Lubrique en caso necesario. Asegúrese de que la

cerradura secundaria impida que el cofre se abra cuando se desenganche la principal.

Cuando maneje en áreas con sal para deshielo de caminos u otros materiales corrosivos, revise con frecuencia la lubricación.

Luces* Limpie regularmente los faros. Asegúrese de que los faros, las luces de freno, las luces traseras, las luces direccionales y otras luces funcionen y estén instaladas correctamente. También verifique la alineación de los faros.

Llantas* Revise frecuentemente la presión con un manómetro y antes de cada viaje de larga distancia. Ajuste la presión de todas las llantas, incluso la de refacción, a la presión especificada. Revise cuidadosamente si hay daños, cortes o desgaste excesivo.

Rotación de las llantas* Si el vehículo tiene tracción en dos ruedas (2WD) y las llantas delanteras y traseras son del mismo tamaño; las llantas se deben rotar cada 10,000 km (6,000 millas). Las llantas marcadas con indicadores direccionales solo se pueden rotar entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales apunten en la dirección de giro de la rueda después de efectuar la rotación de ruedas.

Si el vehículo tiene tracción en las cuatro ruedas/tracción en todas las ruedas

(4WD/AWD) y las llantas delanteras y traseras son del mismo tamaño, las llantas se deben rotar cada 5,000 km (3,000 millas). Las llantas marcadas con indicadores direccionales solo se pueden rotar entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales apunten en la dirección de giro de la rueda después de efectuar la rotación de ruedas.

En caso de que las llantas delanteras sean de diferente tamaño que las traseras; no es posible rotarlas.

El intervalo de rotación de las llantas puede variar de acuerdo a sus hábitos de manejo y a las condiciones de la superficie de la carretera.

Componentes del transmisor del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado) Reemplace el sello de la arandela aislante, el núcleo de la válvula y la tapa del transmisor TPMS cuando reemplace las llantas por desgaste o envejecimiento.

Alineación y balanceo de las ruedas Si el vehículo se jala hacia un lado cuando maneja por un camino recto y nivelado o detecta desgaste disparado o anormal de las llantas, puede ser necesario alinear las ruedas. Si el volante de la dirección o el asiento vibra a velocidades de autopista normales, puede ser necesario balancear las ruedas.

Parabrisas Limpie regularmente el parabrisas. Revise el parabrisas al menos cada seis meses para ver si hay fracturas u otros daños. Repare lo necesario.

Plumillas de los limpiaparabrisas* Si no funcionan correctamente, revise si están agrietadas o desgastadas. Reemplace según sea necesario.

Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma regular, tal como cuando se realiza el mantenimiento periódico, se limpia el vehículo, etc.

Pedal del acelerador Compruebe que el pedal funcione correctamente y asegúrese de que no se atore o requiera esfuerzo desigual. Mantenga el tapete lejos del pedal.

Pedal de los frenos* Compruebe que el pedal funcione correctamente y asegúrese de que alcance la distancia apropiada con respecto al tapete del piso cuando se pisa a fondo. Verifique el funcionamiento del servofreno. Asegúrese de mantener los tapetes del piso lejos del pedal.

Freno de estacionamiento* Verifique periódicamente el funcionamiento del freno de estacionamiento. Compruebe que la palanca (solo si está equipado) o el pedal (solo si está equipado) tengan el recorrido apropiado. Asegúrese también de que el vehículo se sostenga firmemente

8-4 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

en una colina relativamente empinada al aplicar solamente el freno de estacionamiento.

Cinturones de seguridad Asegúrese de que todas las partes del sistema de cinturones de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionen correctamente y que estén instaladas con firmeza. Revise las correas de los cinturones para ver si hay cortes, deshilachamiento, desgaste o daños.

Volante de la dirección Compruebe si hay cambios en la condición de la dirección, como juego excesivo, dirección dura o ruidos extraños.

Luces y señales acústicas de advertencia Asegúrese de que todas las luces y señales acústicas de advertencia funcionen correctamente.

Desempañador del parabrisas Compruebe que salga aire correctamente y en cantidad suficiente por las salidas del desempañador cuando la calefacción o el aire acondicionado están funcionando.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas* Revise que los limpiadores y los lavadores funcionen correctamente, y que los limpiadores no dejen rayas.

Bajo el cofre y debajo del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma periódica (por ejemplo, cada vez que verifica el nivel del aceite del motor o que se abastece de combustible).

Acumulador* (excepto acumuladores libres de mantenimiento) Verifique el nivel del líquido en cada celda. El aceite debe estar en la parte inferior de la abertura de llenado. Los vehículos que se usan a altas temperaturas o en condiciones extremas requieren revisiones frecuentes del nivel del líquido de la batería.

NOTA:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).
2. El vehículo no es conducido regularmente o solo se usa en distancias cortas. En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

Niveles de líquido de los frenos (y del embrague)* En los modelos con transmisión manual (T/M), asegúrese de que los niveles de líquido de los frenos y del embrague estén entre las líneas MAX y MIN en los depósitos.

Excepto en los modelos con transmisión manual (T/M), asegúrese de que el nivel del líquido de los frenos esté entre las líneas MAX y MIN en el depósito.

Nivel del agua de enfriamiento del motor* Revise el nivel del agua de enfriamiento cuando el motor esté frío. Asegúrese de que el nivel del agua de enfriamiento esté entre las líneas MAX y MIN en el depósito.

Bandas impulsoras del motor* Asegúrese de que las bandas impulsoras no estén deshilachadas, desgastadas, agrietadas ni cubiertas de aceite o grasa.

Nivel del aceite del motor* Compruebe el nivel después de estacionar el vehículo (en una superficie nivelada) y con el motor apagado.

Fugas de líquido Vea debajo del vehículo si hay combustible, aceite, agua u otras fugas de líquido luego de que haya estado estacionado durante un momento. El agua que gotea desde el sistema de aire acondicionado después del uso, es normal. Si observa fugas o si hay presencia

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

evidente de gases de gasolina, busque la causa y haga que corrijan de inmediato el problema.

Nivel de líquido* y líneas de la dirección asistida Verifique el nivel cuando el líquido esté frío, con el motor apagado. Compruebe que las líneas estén bien fijadas y que no tengan fugas, fracturas, etc.

Líquido lavaparabrisas* Verifique que haya suficiente líquido en el depósito.

Al realizar inspecciones o trabajo de mantenimiento en el vehículo, tenga cuidado de evitar graves lesiones accidentales o de dañar el vehículo. Las siguientes son precauciones generales que se deben observar estrictamente.

ADVERTENCIA

- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique con firmeza el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
- Asegúrese de que la llave de encendido esté en las posiciones OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) cuando reemplace o repare alguna parte.
- Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga sus manos, su ropa, su cabello y las herramientas lejos de ventiladores y bandas en movimiento, así como de otras partes en movimiento.
- Se recomienda asegurar la ropa floja o quitársela, y quitarse las joyas, tales como anillos, relojes, etc., antes de trabajar en el vehículo.

- Use siempre protección en los ojos cuando trabaje en el vehículo.
- El vehículo cuenta con un ventilador de enfriamiento del motor automático. Puede encenderse en cualquier momento sin advertencia, incluso con la llave de encendido en la posición OFF (Apagado) y el motor apagado. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo del acumulador antes de trabajar cerca del ventilador.
- Si debe hacer funcionar el motor en un espacio cerrado, tal como un garaje, asegúrese de que haya ventilación adecuada para que los gases de escape puedan salir.
- No se meta nunca debajo del vehículo cuando esté apoyado solo en un gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.
- Mantenga todos los artículos de tabaquería, llamas y chispas lejos del tanque de combustible y de la batería.

- En los modelos de motores de combustible, se debe realizar mantenimiento del filtro de combustible o los conductos de combustible. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio, ya que los conductos de combustible están sometidos a alta presión, incluso cuando el motor está apagado.

PRECAUCIÓN

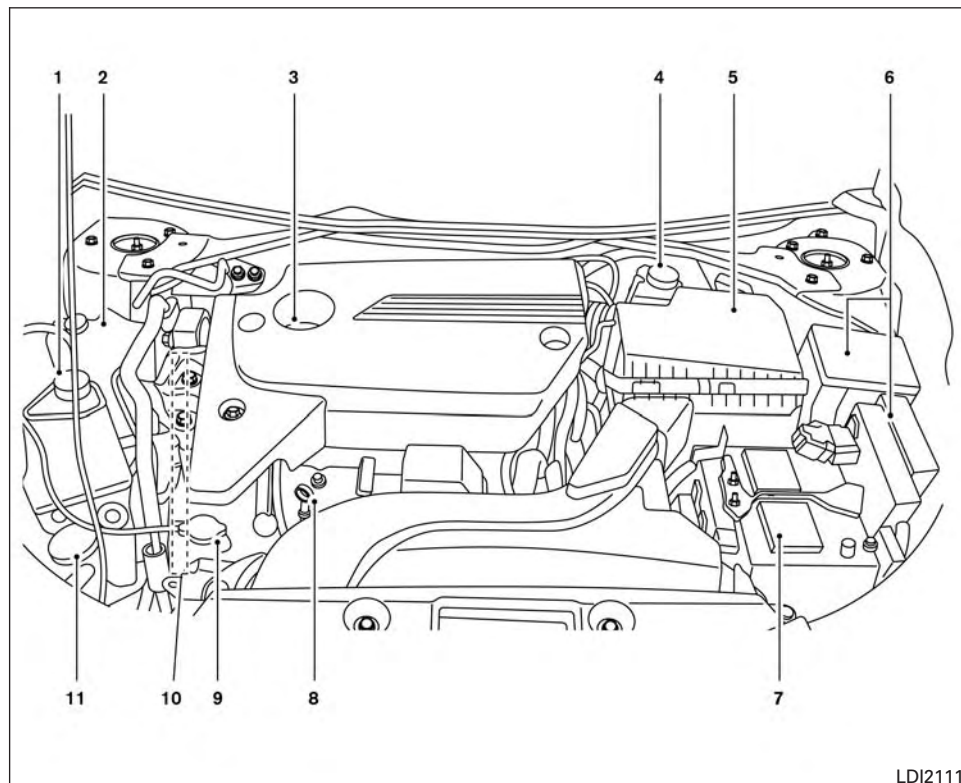
- No trabaje bajo el cofre mientras el motor esté caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.
- Evite el contacto con aceite y agua de enfriamiento del motor usado. El aceite del motor, el agua de enfriamiento del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Respete siempre las normas locales al desechar los líquidos del vehículo.
- No deje nunca desconectado el conector del mazo de cables de los componentes relacionados con el motor o con la transmisión mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

- No conecte ni desconecte nunca la batería ni los componentes electrónicos mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

Esta sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" le proporciona instrucciones relacionadas solo con elementos que son relativamente fáciles de realizar para un propietario.

Debe tener presente que un servicio incompleto o incorrecto puede provocar dificultades de funcionamiento o emisiones de gases excesivas y afectar la cobertura de la garantía. **Si tiene dudas relacionadas con los servicios, se recomienda que haga que un distribuidor NISSAN los realice.**

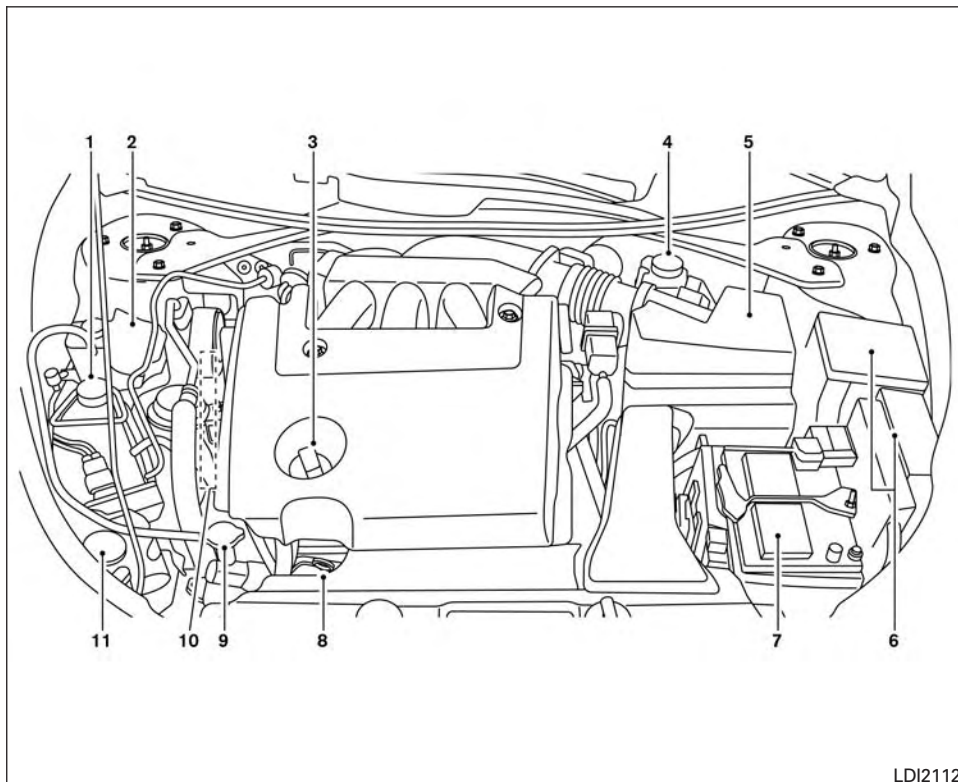
PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



Motor QR25DE

1. Depósito de líquido de la dirección asistida
2. Depósito de agua de enfriamiento del motor
3. Tapón de llenado del aceite del motor
4. Depósito de líquido de frenos
5. Purificador de aire
6. Caja de fusibles/eslabones fusibles
7. Batería
8. Bayoneta indicadora de aceite del motor
9. Tapón del radiador
10. Localización de la banda impulsora
11. Depósito de líquido lavaparabrisas

LDI2111



Motor VQ35DE

1. Depósito de líquido de la dirección asistida
2. Depósito de agua de enfriamiento del motor
3. Tapón de llenado del aceite del motor
4. Depósito de líquido de frenos
5. Purificador de aire
6. Caja de fusibles/eslabones fusibles
7. Batería
8. Bayoneta indicadora de aceite del motor
9. Tapón del radiador
10. Localización de la banda impulsora
11. Depósito de líquido lavaparabrisas

LDI2112

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El sistema de enfriamiento del motor se llena en la fábrica con Agua de enfriamiento del motor original NISSAN que proporciona protección anticongelante y de enfriamiento durante todo el año. La solución anticongelante contiene inhibidores de la oxidación y la corrosión. No es necesario agregar aditivos adicionales al sistema de enfriamiento del motor.

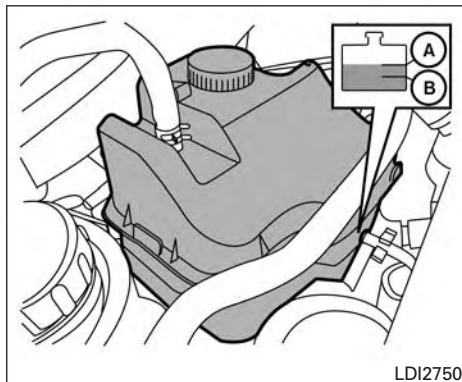
ADVERTENCIA

- **Nunca quite el tapón del radiador ni del depósito de agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfrien. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras. Para obtener información adicional sobre las precauciones, consulte "Si el vehículo se sobrecalienta" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.**
- **El radiador tiene un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use solo un tapón del radiador genuino de NISSAN.**
- **El agua de enfriamiento del motor es venenosa y se debe almacenar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.**

PRECAUCIÓN

- **Nunca utilice aditivos para sistemas de enfriamiento como los selladores de radiador. Estos aditivos pueden obstruir el sistema de enfriamiento y causar daños en el motor, la transmisión o el sistema de enfriamiento.**
- **Cuando agregue o reemplace el agua de enfriamiento, asegúrese de usar solo Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad con la proporción de mezcla adecuada. A continuación aparecen ejemplos de proporciones de mezcla:**
- **El uso de soluciones de agua de enfriamiento que no sean Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o su equivalente puede causar daños en el sistema de enfriamiento del motor.**

Temperatura exterior de hasta		Agua de enfriamiento del motor original NISSAN (concentrada) o su equivalente en calidad	Agua desmineralizada o destilada
°C	°F		
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%



REVISIÓN DEL NIVEL DE AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Verifique el nivel del agua de enfriamiento del motor **en el depósito cuando el motor esté frío**. Si el nivel del agua de enfriamiento está bajo el nivel MÍN (B), agregue agua de enfriamiento hasta el nivel MÁX (A). Si el depósito está vacío, revise el nivel del agua de enfriamiento en el radiador **cundo el motor esté frío**. Si no hay suficiente agua de enfriamiento en el radiador, llénelo hasta la abertura de llenado y agregue también en el depósito hasta el nivel MÁX (A).

Si el sistema de enfriamiento requiere agua de enfriamiento con frecuencia, haga que lo revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Para obtener más información sobre la ubicación del depósito de agua de enfriamiento del motor, consulte "Puntos de inspección en el compartimiento del motor" en esta sección.

CÓMO CAMBIAR EL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Un distribuidor NISSAN puede cambiar el agua de enfriamiento del motor. En el Manual de servicio NISSAN puede encontrar el procedimiento de servicio.

Un servicio incorrecto puede provocar una disminución en el desempeño del calefactor y un sobrecalentamiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA

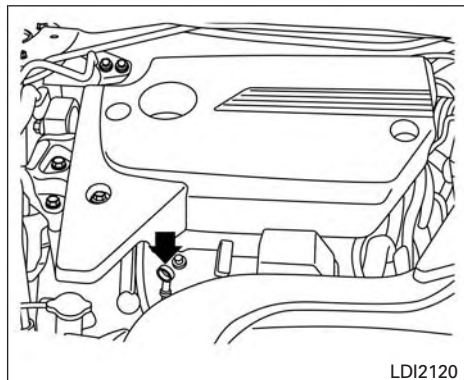
- **Para evitar el peligro de sufrir quemaduras, nunca cambie el agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente.**
- **Nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras.**

- **Evite el contacto directo de la piel con agua de enfriamiento usada. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**

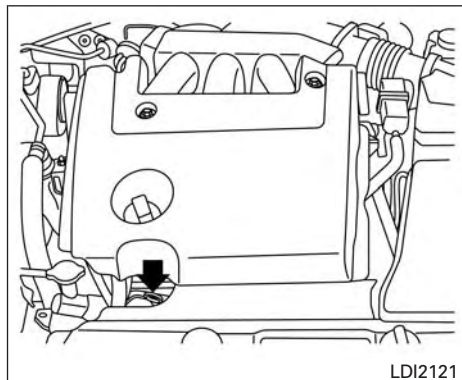
- **Mantenga el agua de enfriamiento fuera del alcance de los niños y de las mascotas.**

El agua de enfriamiento del motor se debe eliminar correctamente. Consulte las normas locales.

ACEITE DEL MOTOR



Motor QR25DE

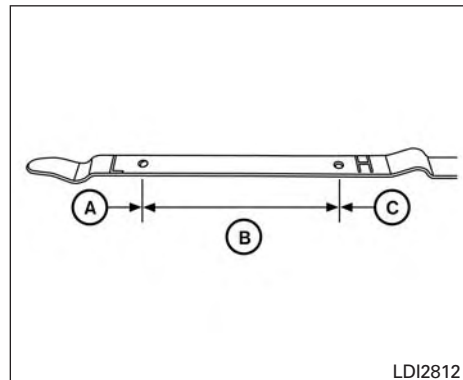


Motor VQ35DE

REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

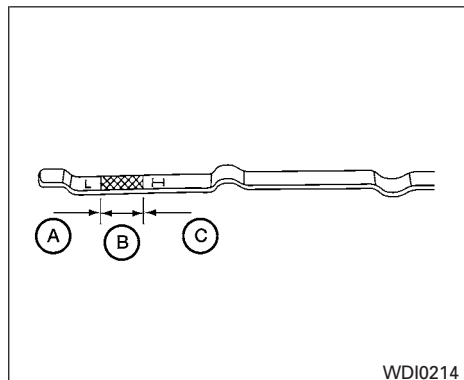
1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento.
3. Apague el motor. **Espere más de 10 minutos para que el aceite regrese hacia el cárter de aceite.**
4. Quite la bayoneta indicadora y límpiela. Vuelva a insertarla por completo.

8-12 Mantenimiento y recomendaciones preventivas



Motor QR25DE

5. Quite nuevamente la bayoneta indicadora y revise el nivel de aceite. Debe estar entre las marcas H (Alto) y L (Bajo) (B). Éste es el rango de operación normal del nivel de aceite. Si el nivel de aceite está bajo la marca L (Bajo) (A), quite el tapón de llenado de aceite y agregue aceite del tipo recomendado a través de la abertura. **No llene en exceso (C).**
6. Vuelva a revisar el nivel de aceite con la bayoneta indicadora.



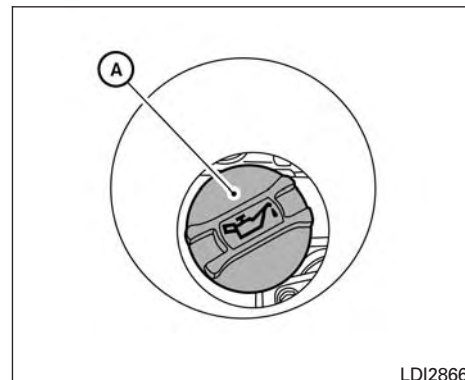
Motor VQ35DE

Es normal agregar algo de aceite entre intervalos de mantenimiento de aceite o durante el período de asentamiento, dependiendo de la exigencia de las condiciones de funcionamiento.

PRECAUCIÓN

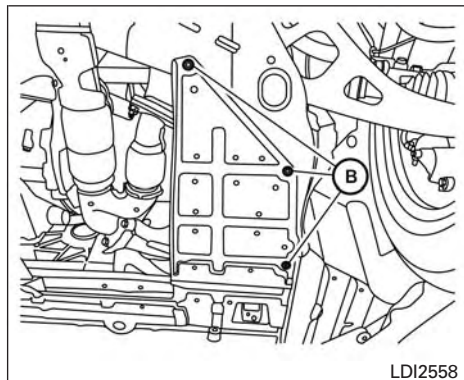
- El nivel de aceite se debe revisar regularmente. El uso del motor con una cantidad de aceite insuficiente puede provocar daños, los que no están cubiertos por la garantía.

- Es normal agregar algo de aceite entre intervalos de mantenimiento de aceite o durante el período de asentamiento, dependiendo de la exigencia de las condiciones de funcionamiento.



CÓMO CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR

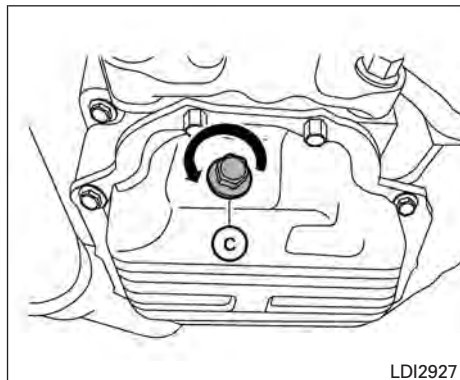
1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha mínima hasta que alcance la temperatura de funcionamiento; luego, apáguelo.
3. Quite el tapón de llenado de aceite (A) haciéndolo girar hacia la izquierda.



LDI2558

Únicamente motor VQ35DE

4. Quite los pasadores (B) de la cubierta inferior. Jale suavemente la cubierta inferior para tener acceso al tapón de drenado. (Únicamente motor VQ35DE)



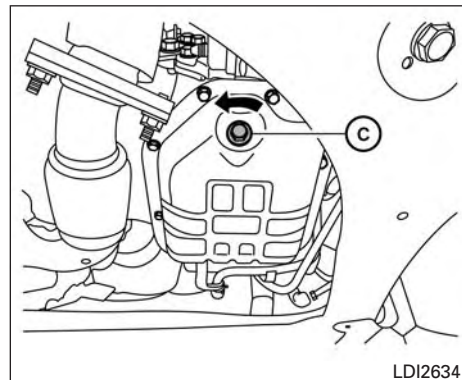
LDI2927

QR25DE

5. Coloque una charola de gran tamaño debajo del tapón de drenado (C).
6. Quite el tapón de drenado (C) haciéndolo girar hacia la izquierda con una llave y drene el aceite por completo.

Si va a cambiar el filtro de aceite, quítelo y reemplácelo en este momento. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar el filtro de aceite del motor" en esta sección.

- El aceite desechado se debe eliminar correctamente.



LDI2634

VQ35DE

- Consulte las normas locales.

⚠ ADVERTENCIA

- El contacto prolongado y repetido con aceite del motor usado puede causar cáncer a la piel.
- Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.
- Mantenga el aceite del motor usado fuera del alcance de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor puede estar caliente.

7. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenado **C** y una roldana (arandela) nueva. Apriete firmemente el tapón de drenado con una llave. No use fuerza excesiva.

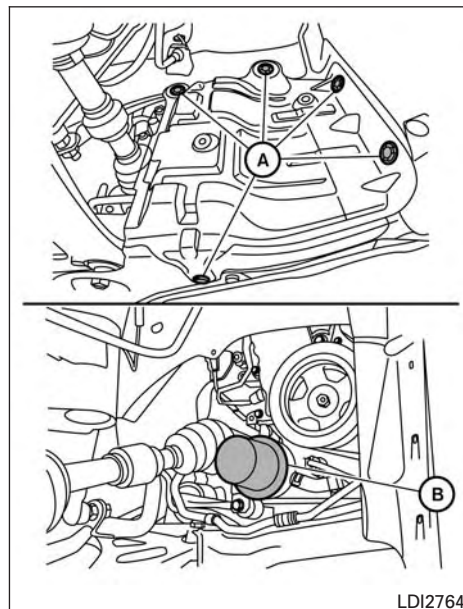
**Par de apriete del tapón de drenado:
34 N·m (25 lb-pie)**

8. Ponga aceite del tipo recomendado en el motor a través de la abertura del tapón de llenado de aceite y luego instale firmemente el tapón de llenado de aceite.

Para obtener información adicional sobre el drenado y la capacidad de llenado, consulte "Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

La capacidad de drenado y rellenado depende de la temperatura del aceite y el tiempo de drenado. Use estas especificaciones solo como referencia. Use siempre la bayoneta indicadora para determinar si el motor tiene la cantidad adecuada de aceite.

9. Ponga en marcha el motor. Revise si hay fugas alrededor del tapón de drenado y del filtro de aceite. Corrija según sea necesario.
10. Apague el motor y espere más de 10 minutos. Revise el nivel de aceite con la bayoneta indicadora. Agregue aceite de motor si fuera necesario.



CÓMO CAMBIAR EL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor.

- Coloque una charola de gran tamaño debajo del filtro de aceite (B).
- Quite los pasadores (A) del protector derecho del motor que se ubica dentro del alojamiento de la rueda, luego quite el protector. Quite el filtro de aceite (B) con una llave para filtros de aceite, haciéndolo girar hacia la izquierda. Quite el filtro de aceite haciéndolo girar con la mano.

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor puede estar caliente.

- Limpie la superficie de sellado del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de quitar el material del empaque viejo que quede en la superficie de sellado del motor. De no hacerlo así, puede haber fugas de aceite y el motor podría dañarse.
- La bayoneta indicadora del nivel de aceite debe estar en su lugar para prevenir derrames de aceite por el orificio de ésta al llenar el motor con el aceite.

- Cubra el empaque del nuevo filtro con aceite del motor limpio.
- Gire el filtro de aceite hasta que sienta una leve resistencia y luego apriételo 2/3 de vuelta adicionales.
- Arranque el motor y compruebe que no haya fugas alrededor del filtro aceite. Corrija según sea necesario.
- Apague el motor y espere más de 10 minutos. Revise el nivel de aceite. Agregue aceite de motor si fuera necesario.

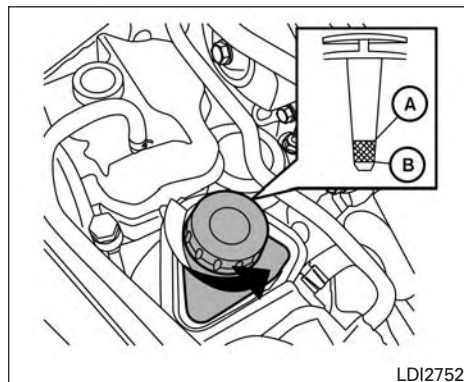
LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

PRECAUCIÓN

- Utilice únicamente aceite del CVT NS-3 original NISSAN. No lo mezcle con otros líquidos.
- El uso de líquido para transmisión distinto al aceite del CVT NS-3 original NISSAN dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.

Cuando se requiera revisión o reemplazo del aceite del CVT, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA



Revise el nivel del líquido en el depósito.

El nivel del líquido se debe comprobar cuando el líquido está frío a temperaturas del líquido de 0 a 30°C (32 a 86°F). El nivel del líquido se puede comprobar con el indicador de nivel que está fijo en la tapa. Para comprobar el nivel del líquido, quite la tapa. El nivel del líquido debe estar entre las líneas MÁX (A) y MÍN (B).

Si el líquido está por abajo de la línea MIN (B), agregue E-PSF NISSAN genuino o equivalente. Quite la tapa y llene a través del orificio.

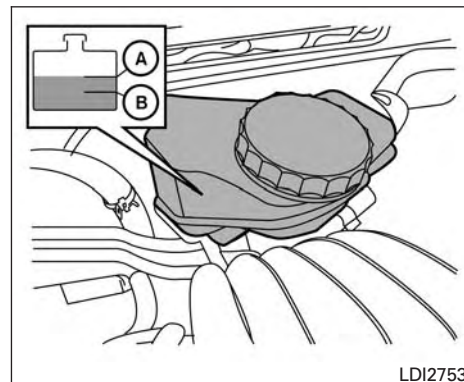
⚠ ADVERTENCIA

El aceite de la dirección hidráulica es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

- NO LLENE EN EXCESO.
- El uso de un líquido para dirección asistida distinto de E-PSF NISSAN genuino, evitará que el sistema de dirección asistida funcione correctamente.

LÍQUIDO DE FRENOS



Para obtener información adicional sobre la especificación del líquido de frenos, consulte "Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

- Use solo líquido nuevo que provenga de un envase sellado. El líquido viejo, de mala calidad o contaminado puede dañar el sistema de frenos. El uso de líquidos incorrectos puede dañar el sistema de frenos y afectar la capacidad de frenado del vehículo.

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

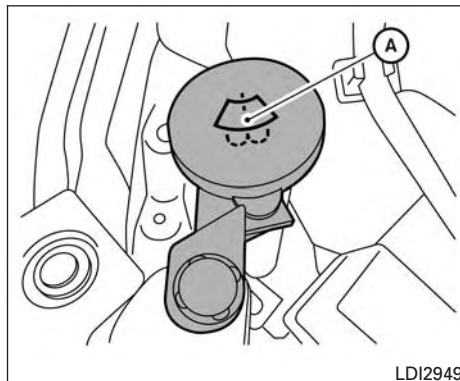
- Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo.
- El líquido de frenos es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN

No derrame el líquido sobre las superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido, lave de inmediato la superficie con agua.

Revise el nivel del líquido en el depósito. Si el líquido de frenos está por debajo de la línea MÍN (B), se iluminará la luz de advertencia de frenos. Agregue líquido de frenos hasta la línea MÁX (A). Para obtener información adicional sobre el tipo de líquido de frenos recomendado, consulte "Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

Si tiene que agregar líquido de frenos frecuentemente, haga que revisen minuciosamente el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



DEPÓSITO DE LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Llene periódicamente el depósito del líquido lavaparabrisas. Agregue líquido lavaparabrisas cuando se encienda la luz de advertencia de bajo nivel del líquido lavaparabrisas (sólo si está equipado) o cuando no haya líquido en el tubo de inmersión (sólo si está equipado).

Para verificar el nivel del líquido con el tubo de inmersión (sólo si está equipado), utilice su dedo para tapar el orificio central (A) del conjunto de tapón/tubo, luego sáquele del depósito. Si no hay líquido en el tubo de inmersión, agregue líquido.

Para llenar el depósito de líquido lavaparabrisas, levante la tapa del depósito y vierta el líquido lavaparabrisas por la abertura del depósito.

Para una mejor limpieza, agregue al lavador un solvente. En invierno, agregue anticongelante lavaparabrisas. Siga las instrucciones del fabricante en cuanto a la proporción de la mezcla.

Llene el depósito con mayor frecuencia cuando las condiciones de manejo requieran más cantidad de líquido lavaparabrisas.

El líquido recomendado es limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado original NISSAN o equivalente.

ADVERTENCIA

El anticongelante es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN

- No sustituya el agua de enfriamiento y anticongelante del motor por líquido lavaparabrisas. Esto puede dañar la pintura.

- **No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.**
- **Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de reserva de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas y agua.**

BATERÍA

Símbolos de precaución para el acumulador			 ADVERTENCIA
①		No fumar, no llamas expuestas, no chispas	No exponga el acumulador a chispas eléctricas, llamas ni humo. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera.
②		Proteja su vista	Manipule el acumulador cuidadosamente. Utilice siempre gafas protectoras para los ojos para protegerse de explosiones o ácido del acumulador.
③		Mantenga fuera del alcance de los niños	Nunca permita que los niños manipulen el acumulador. Mantenga el acumulador fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de acumulador	No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, sus ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle quemaduras graves e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica. El líquido del acumulador es ácido. Si le cae líquido del acumulador en los ojos o en la piel, podría causar ceguera o quemaduras.
⑤		Tenga en cuenta las instrucciones de operación	Antes de manipular el acumulador, lea cuidadosamente estas instrucciones a fin de asegurar un manejo correcto y seguro.
⑥		Gas explosivo	El hidrógeno generado por el líquido del acumulador es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera.

- Mantenga limpia y seca la superficie de la batería. La corrosión se debe lavar con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Asegúrese de que las conexiones de las terminales estén limpias y firmemente apretadas.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable de la terminal negativa de la batería (-) para impedir que se descargue.

NOTA:

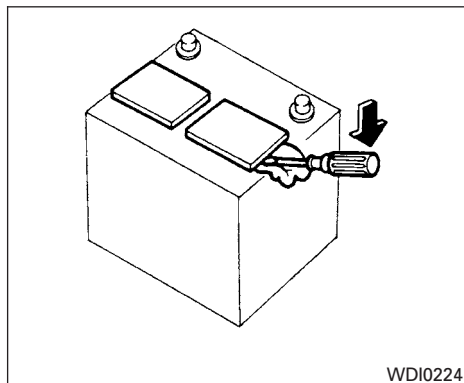
Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).
2. El vehículo no es conducido regularmente o solo se usa en distancias cortas. En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

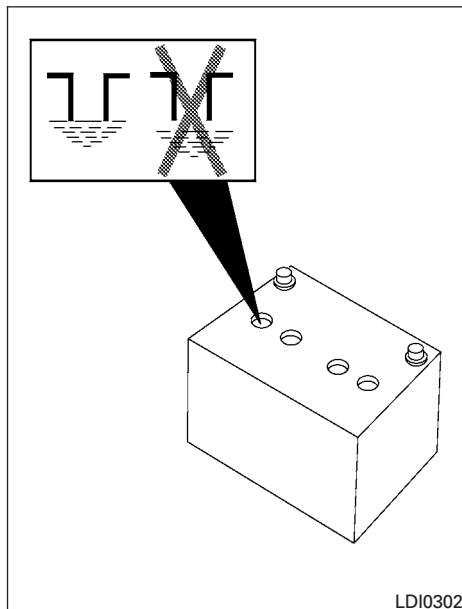
⚠ ADVERTENCIA

- **No exponga la batería a flamas, chispas eléctricas ni cigarrillos. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, sus ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle lesiones e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica.**
- **No use el vehículo si el nivel del líquido de la batería está bajo. Un nivel bajo de líquido de la batería puede provocar una mayor carga en la batería, la que puede generar calor, reducir su vida útil y, en algunos casos, provocar una explosión.**
- **Al trabajar en la batería o cerca de este, use siempre protección adecuada en los ojos y quítese todas las joyas.**

- **Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de la manipulación.**
- **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- **No incline la batería. Mantenga bien apretadas las tapas de ventilación y cuide el nivel del líquido de la batería.**



1. Quite las tapas de ventilación con un destornillador, como se indica. Use un trapo para proteger la caja de la batería.



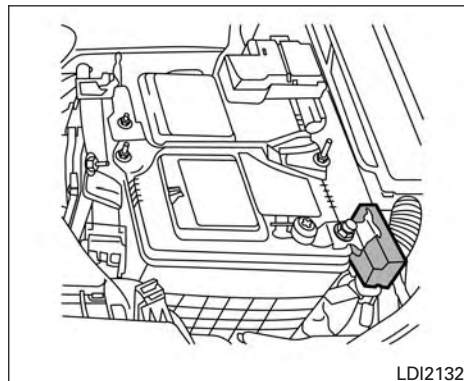
2. Revise el nivel del líquido en cada celda. Si fuera necesario agregar líquido, use solo agua destilada para hacer subir el nivel a la parte inferior de la abertura de llenado. **No llene en exceso.** Reinstale las tapas de ventilación.

Los vehículos que se usan a altas temperaturas o en condiciones extremas requieren revisiones frecuentes del nivel del líquido de la batería.

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Si es necesario realizar un arranque con cables pasacorriente, consulte "Arranque con cables pasacorriente" en la sección "En caso de emergencia" de este manual. Si el motor no arranca con cables pasacorriente, puede ser necesario reemplazar la batería. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

SISTEMA DE CONTROL DE VOLTAJE VARIABLE



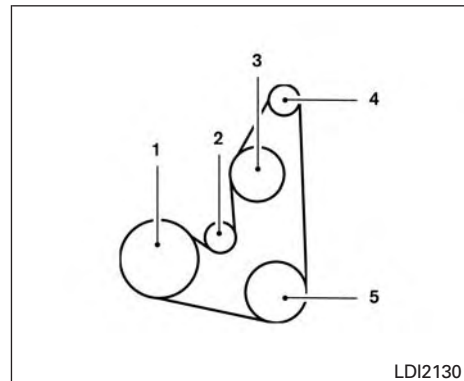
PRECAUCIÓN

- **No conecte a tierra accesorios directamente a la terminal del acumulador. Si lo hace derivará el sistema de control de voltaje variable y el acumulador del vehículo no se cargará completamente.**
- **Para evitar que se descargue el acumulador del vehículo, use los accesorios eléctricos con el motor funcionando.**

Su vehículo está equipado con un sistema de control de voltaje variable. Este sistema mide la cantidad de descarga eléctrica del acumulador y controla el voltaje generado por el alternador.

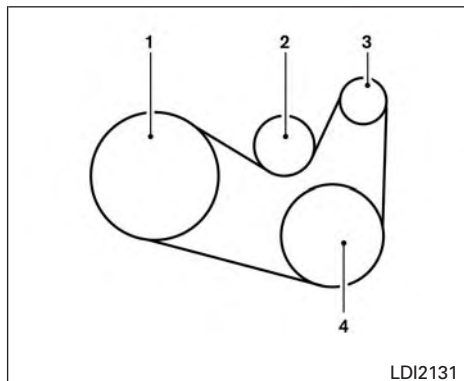
El sensor de corriente está situado cerca del acumulador junto al cable negativo del acumulador. Si le pone más accesorios eléctricos a su vehículo, asegúrese de conectarlos a una tierra de la carrocería adecuada como el bastidor o el área del bloque del motor.

BANDA IMPULSORA



Motor QR25DE

1. Polea del cigüeñal
2. Polea del tensor automático de la banda impulsora
3. Polea de la bomba de agua
4. Polea del alternador
5. Polea del compresor del aire acondicionado



Motor VQ35DE

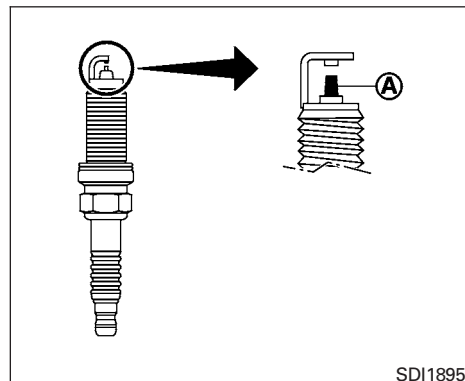
1. Polea del cigüeñal
2. Polea del tensor automático de la banda impulsora
3. Polea del alternador
4. Polea del compresor del aire acondicionado

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) antes de dar servicio a la banda impulsora. El motor puede girar inesperadamente.

1. Revise visualmente la banda y consulte si hay señales de desgaste inusual, cortes, deshilachamiento u holgura. Si el estado de la banda es deficiente o si está suelta, haga que la reemplacen o ajusten. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
2. Haga revisar regularmente la condición y la tensión de la banda de acuerdo con el programa de mantenimiento que aparece en la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN".

BUJÍAS



REEMPLAZO DE LAS BUJÍAS

Bujías con punta de iridio

Las bujías con punta de iridio (A) no necesitan reemplazarse tan a menudo como las bujías de tipo convencional ya que duran mucho más. Siga el programa de mantenimiento descrito en la "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN". No preste servicio a las bujías con punta de iridio limpiándolas ni ajustando la separación de los electrodos.

- **Reemplácelas siempre por bujías del tipo recomendado o equivalentes.**

PURIFICADOR DE AIRE

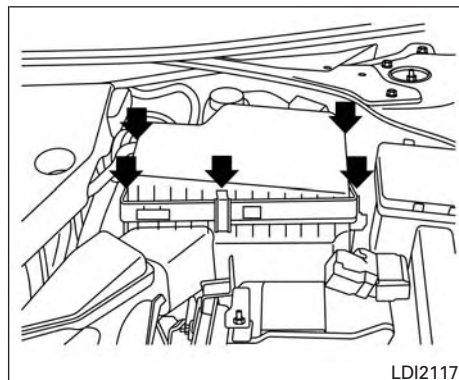
ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor esté apagado y el interruptor de encendido en posición OFF (Apagado) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

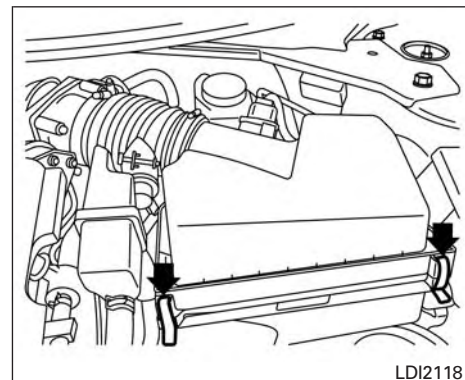
PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar el dado correcto para quitar las bujías. Un dado incorrecto puede dañar las bujías.

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.



QR25DE



VQ35DE

ADVERTENCIA

- **Usar el motor sin el filtro del depurador de aire instalado puede provocar quemaduras a usted y a otras personas. El filtro del depurador de aire no solo limpia el aire de admisión, sino que también detiene las llamas en caso de detonaciones del motor. Si el depurador de aire no está instalado y se producen detonaciones del motor, usted puede sufrir quemaduras. Nunca conduzca sin el filtro del depurador de aire instalado. Sea cauteloso cuando trabaje en el motor sin el depurador de aire instalado.**
- **No coloque nunca combustible en el cuerpo de aceleración ni intente poner en marcha el motor sin el depurador de aire instalado. Si lo hace, puede resultar gravemente lesionado.**

Para quitar el filtro del purificador de aire, presione las lengüetas y jale la cubierta hacia arriba.

El elemento filtrante tipo papel viscoso (solo si está equipado) no se debe limpiar ni volver a usar. El elemento filtrante tipo papel seco (solo si está equipado) se puede limpiar y volver a usar. Reemplace el filtro de aire de acuerdo con el

registro de mantenimiento que aparece en el folleto de mantenimiento que recibió por separado.

Cuando reemplace el filtro de aire, limpie la parte interior del alojamiento del depurador de aire y la cubierta con un trapo húmedo.

NOTA:

Después de instalar un depurador de aire nuevo, asegúrese de que la cubierta del depurador de aire esté asentada en el alojamiento y de abrochar las abrazaderas.

FILTRO DEL AIRE ACONDICIONADO

El filtro del aire acondicionado restringe la entrada de polvo y partículas de polen acarreadas por el viento y reduce ciertos olores desagradables del exterior. El filtro se ubica detrás de la guantera. Consulte "Información de la garantía y programa de mantenimiento de NISSAN" para conocer los intervalos de cambio.

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

PLUMILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

LIMPIEZA

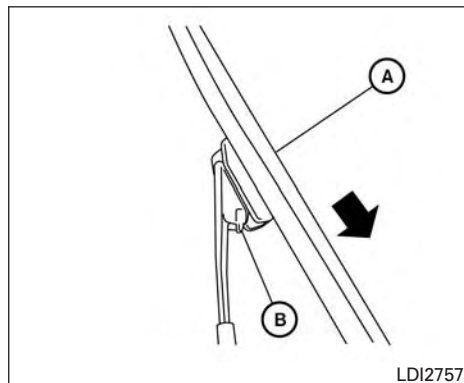
Si el parabrisas no queda limpio luego de usar el lavaparabrisas o si la plumilla del limpiaparabrisas hace ruido al funcionar, puede que la plumilla o el parabrisas tenga cera u otro material.

Limpie la parte exterior del parabrisas con líquido lavaparabrisas o con un detergente suave. El parabrisas queda limpio si no se forman gotas al enjuagarlo con agua limpia.

Limpie cada plumilla del limpiaparabrisas con un trapo empapado de líquido lavaparabrisas o detergente suave. Luego, enjuáguelas con agua limpia. Si el parabrisas continúa sucio luego de limpiar las plumillas del limpiaparabrisas y de usar el limpiador, instale plumillas nuevas.

PRECAUCIÓN

Las plumillas gastadas de los limpiaparabrisas pueden dañar el parabrisas y obstaculizar la visión del conductor.



REEMPLAZO

Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas si están gastadas.

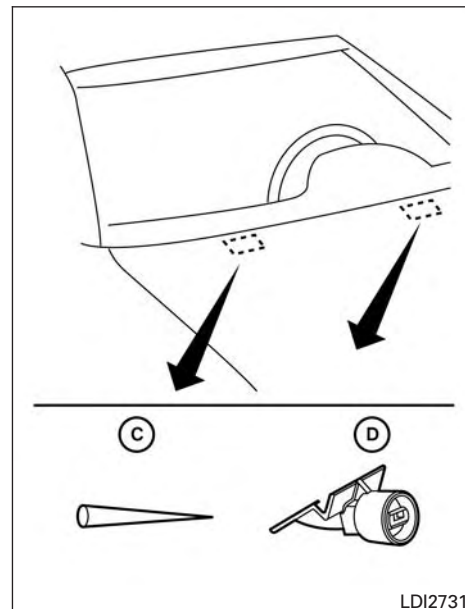
Para reemplazar las plumillas del limpiaparabrisas, siga el siguiente procedimiento:

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas en dirección opuesta al parabrisas.
2. Empuje la lengüeta de liberación (B).
3. Mueva la plumilla del limpiaparabrisas hacia abajo (A) y retírela.

4. Inserte la nueva plumilla del limpiaparabrisas en el brazo del limpiaparabrisas hasta que emita un chasquido al entrar en su posición.
5. Empuje el limpiador hacia el parabrisas.

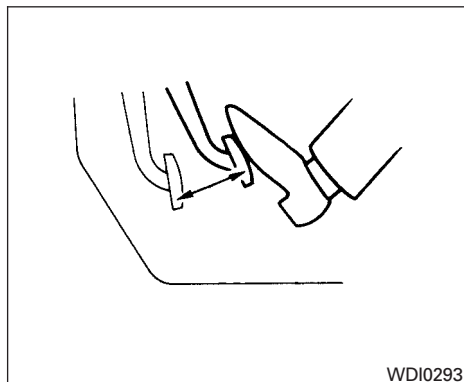
⚠ PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo de la plumilla del limpiaparabrisas, regrese el brazo del limpiaparabrisas a su posición original; de lo contrario, puede dañarse cuando se abra el cofre.**
- **Asegúrese de que las plumillas del limpiaparabrisas entren en contacto con el cristal; de lo contrario, los brazos se pueden dañar con la presión del viento.**



Si encera la superficie del cofre, tenga cuidado de que la cera no se introduzca en la boquilla del limpiador (D). Esto puede causar obstrucciones o un funcionamiento incorrecto del lavaparabrisas. Si ingresa cera en la boquilla, quítela con una aguja o con un pequeño alfiler (C).

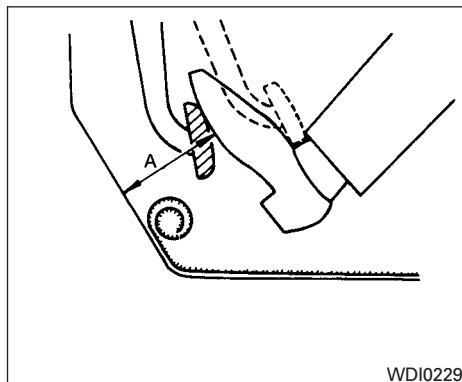
FRENO DE ESTACIONAMIENTO Y PEDAL DE LOS FRENOS



COMPROBAR FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Desde la posición de liberado, empuje firmemente el freno de estacionamiento hacia abajo. Si el número de chasquidos está fuera del rango mencionado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para servicio.

- 4 a 6 chasquidos con una fuerza de presión de 196 N (44 lb).



COMPROBACIÓN DEL PEDAL DE LOS FRENOS

Con el motor en marcha, compruebe la distancia **A** entre la superficie superior del pedal y el piso metálico. Si está fuera del rango mostrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para servicio.

Distancia A: con una fuerza de presión de 490 N (110 lb)

66 mm (2.6 pulg.) o más

Frenos autoajustables

El vehículo cuenta con frenos autoajustables.

Los frenos de disco delanteros y traseros se autoajustan cada vez que se pisa el pedal de los frenos.

ADVERTENCIA

Si la altura del pedal del freno no regresa a la posición normal, haga que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Indicadores de desgaste de las balatas

Las balatas de los frenos de disco del vehículo tienen indicadores sonoros de desgaste. Si una balata de freno requiere reemplazo, se escucha un sonido de raspado o chirrido agudo cuando el vehículo está en movimiento. Si el ruido se sigue escuchando al oprimir y sin oprimir el pedal de los frenos, haga revisar los frenos lo antes posible si escucha el sonido indicador de desgaste.

En ciertas condiciones de manejo o de clima, los frenos pueden emitir chirridos, rechinidos u otros ruidos ocasionales. El ruido ocasional de los frenos durante el frenado leve a moderado es normal y no afecta la función ni el desempeño del sistema de frenos.

Se deben seguir intervalos de inspección adecuados de los frenos.

Para obtener información adicional relacionada con las inspecciones de los frenos, consulte la información apropiada del programa de mantenimiento en la "Guía de información de la garantía y mantenimiento".

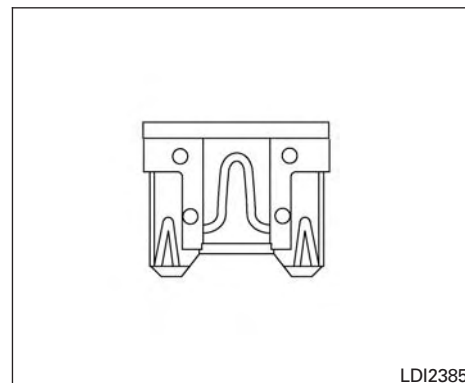
SERVOFRENO

Verifique el funcionamiento del servofreno de la siguiente manera:

1. Con el motor apagado, pise y suelte el pedal de los frenos varias veces. Si el movimiento del pedal de los frenos (distancia del recorrido) permanece igual de una aplicación del pedal a la siguiente, continúe con el siguiente paso.
2. Ponga en marcha el motor mientras pisa el pedal de los frenos. La altura del pedal debe reducirse un poco.
3. Con el pedal de los frenos pisado, apague el motor. Mantenga el pedal pisado durante aproximadamente 30 segundos. La altura del pedal no debe cambiar.

4. Haga funcionar el motor durante un minuto sin pisar el pedal de los frenos, luego apáguelo. Pise el pedal de los frenos varias veces. La distancia de la carrera del pedal disminuirá gradualmente con cada depresión a medida que se libera el vacío del auxiliar de refuerzo.

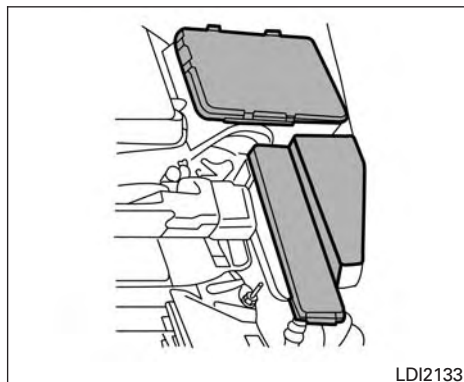
Si los frenos no funcionan correctamente, haga que los revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

En el compartimiento de pasajeros y del motor se utilizan fusibles. En la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros hay fusibles de reemplazo.

Cuando instale un fusible, asegúrese de que el fusible quede firmemente instalado en la caja de fusibles.



COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

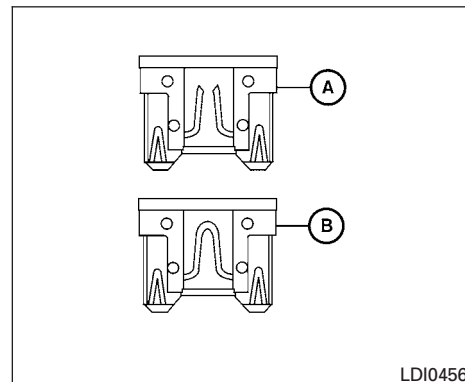
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

Si los equipos eléctricos no se encienden, revise si hay un fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Abra el cofre del motor.

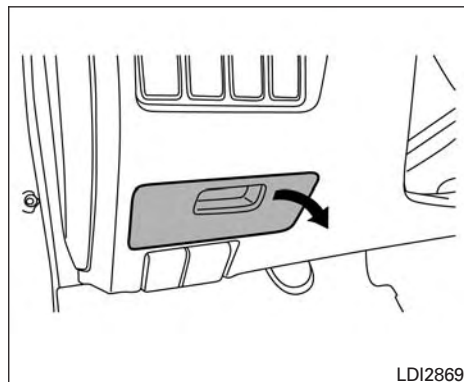
3. Para quitar la cubierta de la caja de fusibles, empuje la lengüeta y levante la cubierta.
4. Quite el fusible con el extractor de fusibles. El extractor de fusibles está situado en el bloque de fusibles en el compartimiento de pasajeros.



5. Si el fusible está abierto (A), reemplácelo por uno nuevo (B).
6. Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Eslabones fusibles

Si el equipo eléctrico no opera y los fusibles están en buen estado, revise los eslabones fusibles. Si hay eslabones fusibles quemados, reemplácelos solo con partes originales NISSAN.



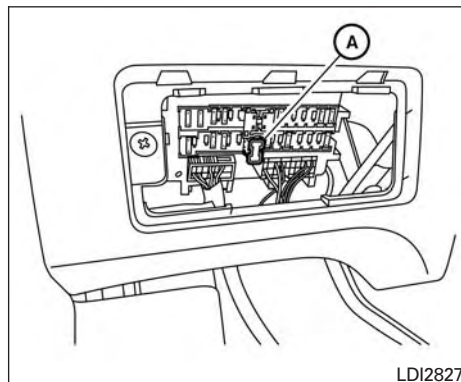
COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

PRECAUCIÓN

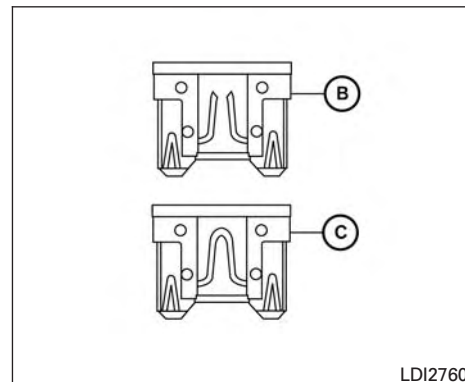
Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el interruptor de los faros estén en la posición OFF (Apagado).
2. Jale la cubierta de la caja de fusibles para quitarla.



3. Quite el fusible con el extractor de fusibles **(A)**.

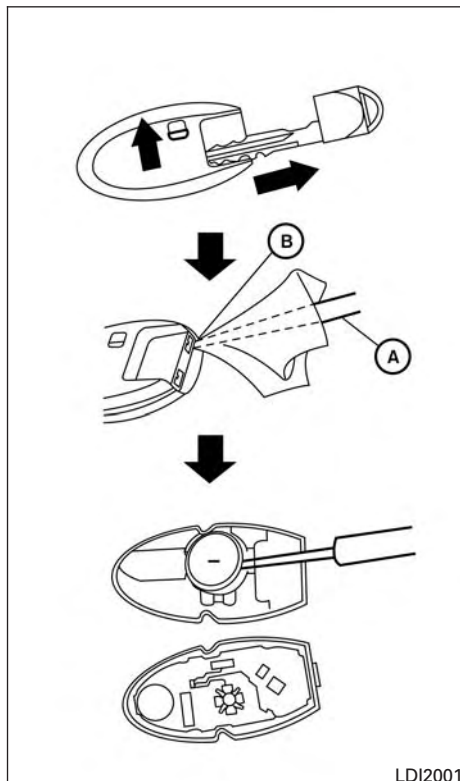


4. Si el fusible está abierto **(B)**, reemplácelo con un fusible en buen estado equivalente **(C)**.
5. Presione la cubierta de la caja de fusibles para instalarla.
6. Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

PRECAUCIÓN

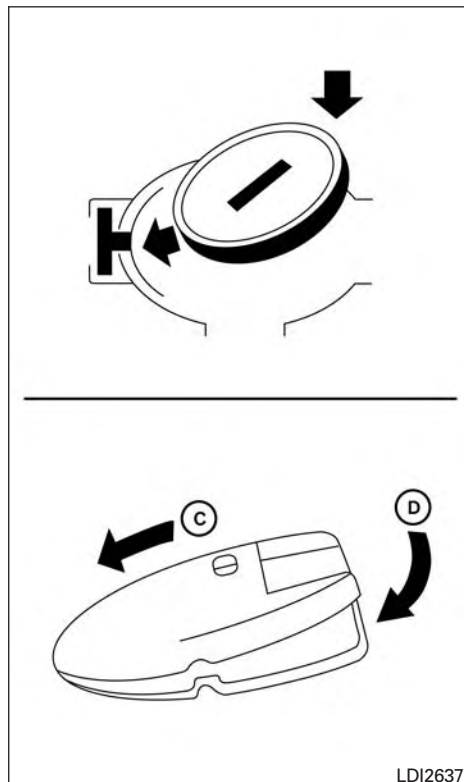
Tenga cuidado para que los niños no se traguen la batería ni las piezas desmontadas.



NISSAN INTELLIGENT KEY®

Reemplace la batería de la Intelligent Key de la siguiente manera:

1. Quite la llave mecánica de la Intelligent Key.
2. Inserte un destornillador pequeño de punta plana (A) en la hendidura (B) de la esquina y gire para separar la parte superior de la parte inferior. Coloque un trapo sobre el destornillador para proteger la cubierta.



LDI2637

3. Reemplace la batería por una nueva.

Batería recomendada: CR2032 o su equivalente.

- No toque el circuito interno ni las terminales eléctricas ya que se puede producir una falla.
- Tome la batería por los bordes. Si sujeta la batería por los puntos de contacto, la capacidad de almacenamiento disminuye considerablemente.
- Asegúrese de que el lado + quede orientado hacia la parte inferior de la parte inferior.

4. Cierre la tapa con firmeza, tal como aparece en los puntos (C) y (D).

5. Use los botones para verificar el funcionamiento.

Si necesita asistencia con el reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:

- **Fabricante:** Continental AG
- **País de origen:** Alemania
- **Frecuencia del portador:** 433.92 MHz

– Suministro de voltaje y fuente de energía clasificados: batería de litio de 3V

Este dispositivo cumple con SASO 1322/1997 "Dispositivos de frecuencia de radio de baja potencia".

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) cualquier interferencia recibida por el dispositivo debe ser aceptada.

Cualquier cambio o modificación en el dispositivo que lo haga funcionar fuera de los límites permitidos por esta norma, podría ser motivo de revocación del permiso del usuario para operar el equipo.

Las autoridades pertinentes tienen derecho a inspeccionar el dispositivo y, en caso de quejas de interferencia perjudicial causada por el mismo, podría estar sujeto a decomiso.

Aviso de la FCC:

Para EE. UU.:

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba,

LUCES

incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado.

Nota: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo puede invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Para Canadá:

Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada que no exigen licencias. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquéllas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

FAROS

Reemplazo del foco del faro de halógeno (solo si está equipado)

Si es necesario el reemplazo de focos, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo del foco, no es necesario ajustar el enfoque. Si es necesario un ajuste de alineación, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **No deje el conjunto del faro abierto por mucho tiempo sin un foco instalado. El polvo, la humedad, el humo, etc. que ingresa al cuerpo del faro puede afectar el desempeño del foco. Quite el foco del conjunto del faro justo antes de instalar un foco de reemplazo.**
- **Al manipular el foco, toque solo la base. No toque nunca la envoltura de vidrio. Tocar el vidrio puede afectar significativamente la vida útil del foco o el desempeño del faro.**

- **Dentro del foco halógeno hay gas halógeno a alta presión. El foco se puede romper si se deja caer o si se raya la envoltura de vidrio.**
- **Use el mismo número y vataje que se indica en la tabla.**

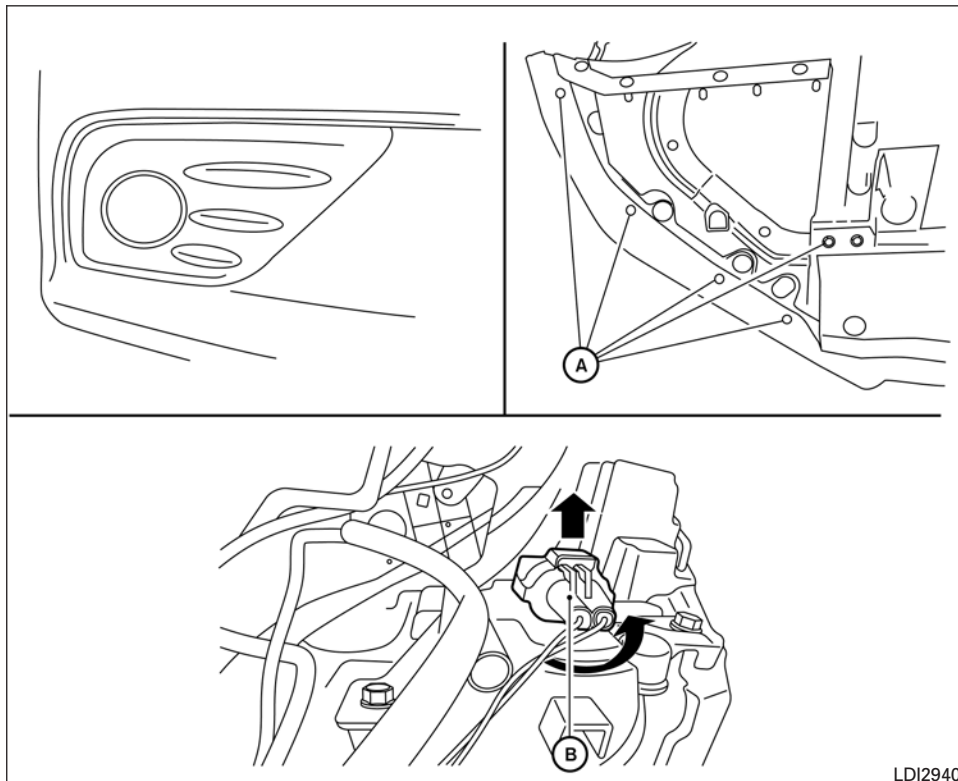
Las micas de las luces exteriores se pueden empañar temporalmente por dentro en condiciones de lluvia o al lavar el automóvil. La diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la mica puede provocar el empañamiento. Esto no es una falla. Si se acumulan gotas grandes de agua dentro de las micas, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el servicio.

Reemplazo del foco del faro de LED (solo si está equipado)

Si es necesario reemplazar el foco del faro de LED, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

LUCES DE NIEBLA (solo si está equipado)

Reemplazo del foco de la luz de niebla



1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Quite los sujetadores (A); retire cuidadosamente el protector de la salpicadera delantera.
3. Gire el foco (B) hacia la izquierda y jale hacia afuera para desmontar.

Siga los pasos en el orden inverso para instalar.

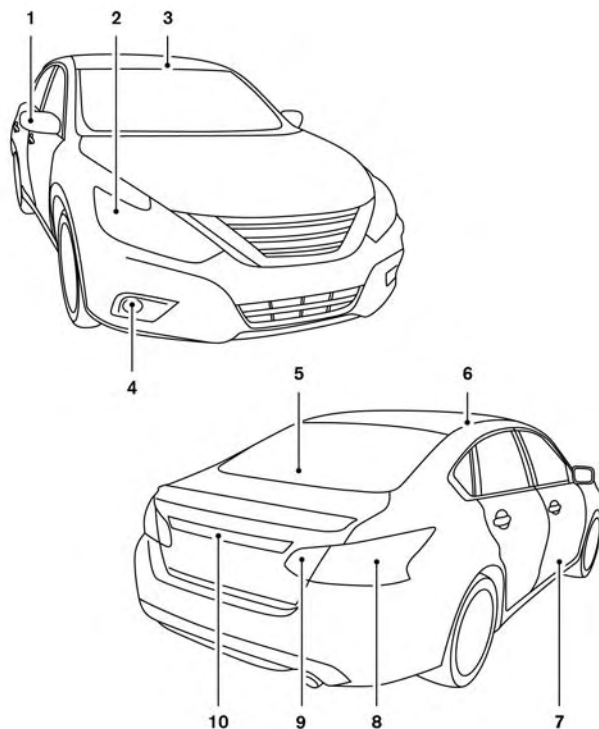
LDI2940

LUCES EXTERIORES E INTERIORES

Elemento	Potencia (W)	N.º de foco*
Conjunto de faro (Tipo A) (solo si está equipado)*		
Baja (halógeno)	55	H11
Alta (halógeno)	65	H9
Direccionales/estacionamiento	28/8	7444NA
Posición	5	W5W
Conjunto de faro (Tipo B) (solo si está equipado)*		
Bajo	—	—
Alta (halógeno)	65	H9
Luces diurnas	—	—
Direccionales/estacionamiento	28/8	7444NA
Posición	5	W5W
Luces de niebla (solo si están equipadas)	55	H11
Luz direccional del espejo de la puerta (sólo si está equipado)*	—	—
Luz trasera combinada*		
Freno/trasera	21/5	W21/5W
Direccional	21	WY21W
Luz trasera	5	W5W
Posición	5	W5W
Luz de reversa*	16	W16W
Luz de placa*	5	W5W
Luz de freno superior*	—	—
Luz de mapa*	—	—
Luz del espejo de cortesía (si está equipado)*	—	—
Luz de escalón (solo si está equipada)	3.8	194
Luz personal*	8	—
Luz de cajuela	3.4	158
Luz de la guantera*	1.4	—

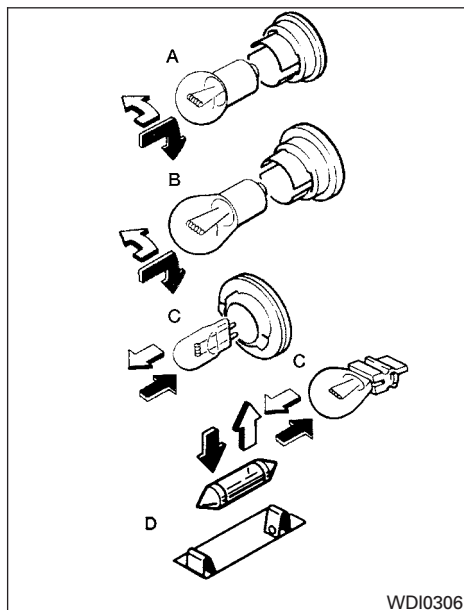
* Consulte siempre la información más reciente sobre partes en el Departamento de refacciones de un distribuidor NISSAN.

* Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el reemplazo.



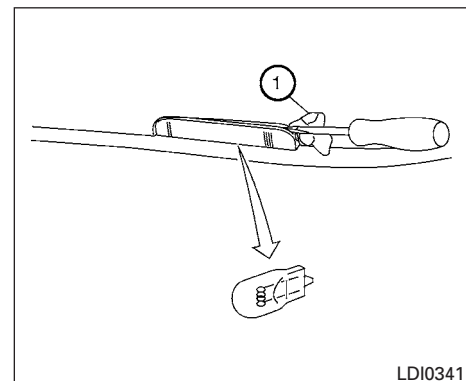
1. Luz direccional del espejo de la puerta (solo si está equipado)
2. Conjunto del faro
3. Luz de mapa delantera
4. Luces de niebla (solo si están equipadas)
5. Luz de detención montada en alto
6. Luz personal
7. Luz de escalón (solo si está equipada)
8. Luz combinada trasera
9. Luz de reversa
10. Luz de placa

LDI2920



Indica remoción del foco

Indica instalación del foco

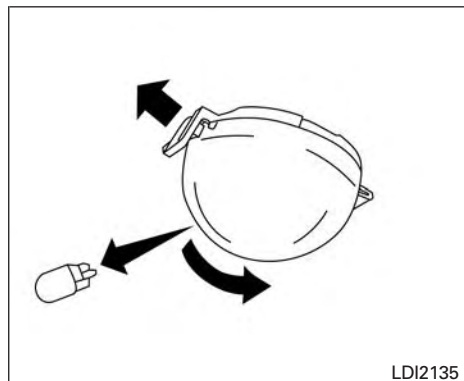


Luz de escalón (solo si está equipada)

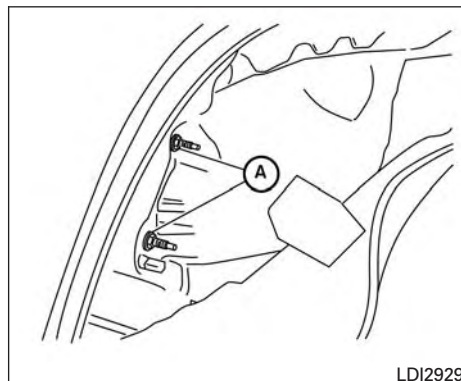
Use un trapo ① para proteger el alojamiento.

Procedimientos de reemplazo

Todas las demás luces son tipo A, B, C o D. Cuando reemplace un foco, primero quite la mica, la luz y/o la cubierta.

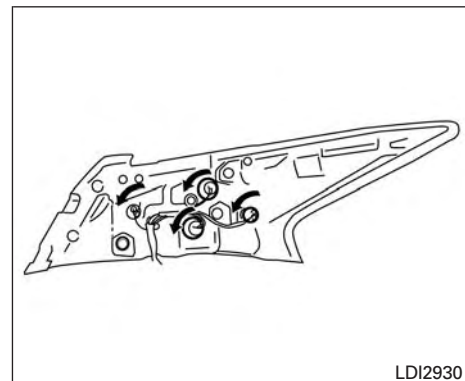


Luz de cajuela



Reemplazo de los focos de luz combinada trasera

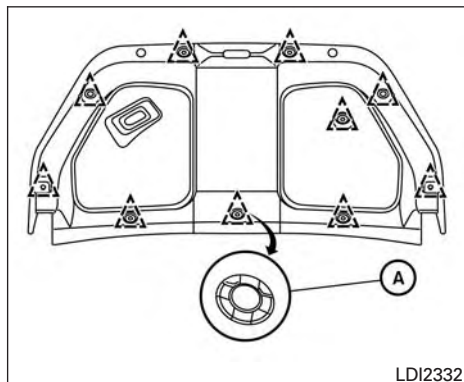
1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Jale hacia atrás la alfombra de la cajuela.
3. Quite los sujetadores (A).
4. Tire de la luz combinada trasera hacia atrás y desmonte.



Luz combinada trasera

5. Gire los portafocos hacia la izquierda y desmonte.
6. Reemplace los focos necesarios.

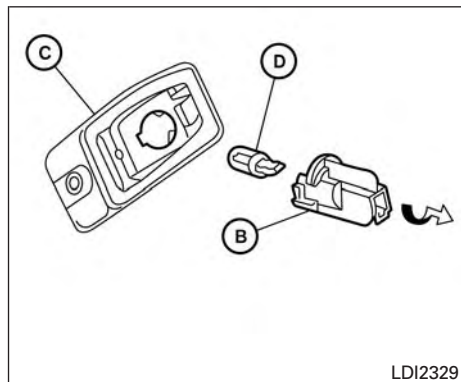
Siga los pasos en el orden inverso para instalar los focos.



LDI2332

Reemplazo de la luz de la placa

1. Haga a un lado el acabado de la tapa de la cajuela retirando (A).



LDI2329

Luz de placa

2. Gire el portafocos (B) hacia la izquierda y quítelo de (C).
3. Desmonte el foco (D) de la placa del portafocos (B).

Siga los pasos en el orden inverso para instalar los focos.

RUEDAS Y LLANTAS

Si tiene una llanta desinflada, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) (solo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.

Este vehículo está equipado con TPMS. Este sistema monitorea la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando la luz de advertencia de baja presión de las llantas se enciende y aparece la advertencia Tyre Pressure Low - Add Air (Baja presión de las llantas - Agregue aire) en la pantalla de información del vehículo, una o más de las llantas están considerablemente desinfladas. Solo si está equipado, el sistema también despliega en la pantalla la presión de todas las llantas (excepto la de la llanta de refacción) enviando una señal desde un sensor que está instalado en cada rueda.

El TPMS se activa solo cuando el vehículo es conducido a más de 25 km/h (16 mph). Además, es posible que este sistema no detecte una disminución repentina en la presión de las llantas (por ejemplo, una llanta que se desinfla durante la conducción).

Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de presión baja de llanta" en la sección "Instrumentos y controles", "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción" y "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

Presión de inflado de las llantas

Revise frecuentemente las presiones de las llantas (incluida la de refacción) y antes de cada viaje de larga distancia. Las presiones de inflado recomendadas para las llantas aparecen en la Etiqueta de llantas, bajo el encabezado "Presión de inflado de las llantas en frío". La etiqueta de las llantas se encuentra adherida en el pilar central del lado del conductor. Las presiones de las llantas se deben revisar regularmente debido a que:

- La mayoría de las llantas pierden aire naturalmente en el transcurso del tiempo.

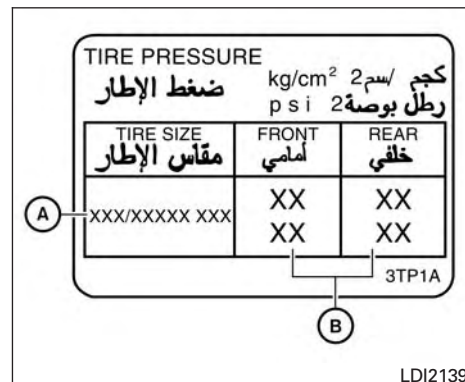
- Las llantas pueden perder aire repentinamente cuando se pasa por baches u otros objetos, o si el vehículo golpea una banqueta al estacionarse.

La presión de las llantas se debe revisar cuando las llantas están frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas.

La presión incorrecta de las llantas, que incluye el inflado insuficiente, puede afectar adversamente la vida útil de las llantas y el manejo del vehículo.

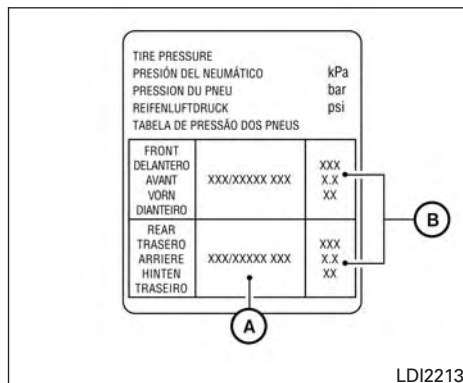
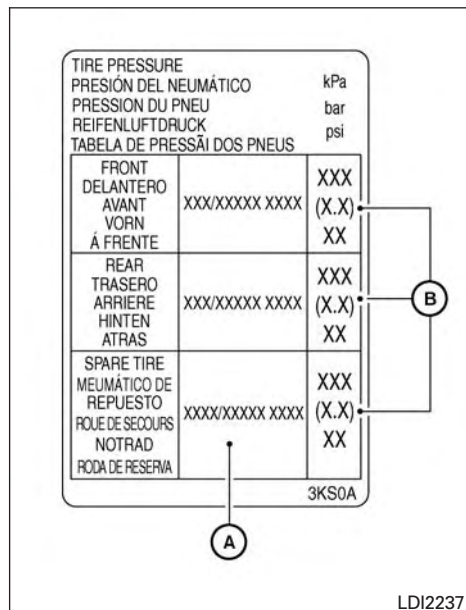
ADVERTENCIA

- **Las llantas infladas en forma incorrecta pueden fallar repentinamente y causar un accidente.**
- **Antes de realizar un viaje largo, o cada vez que cargue considerablemente el vehículo, use un manómetro para asegurarse de que las presiones de las llantas estén en el nivel especificado.**

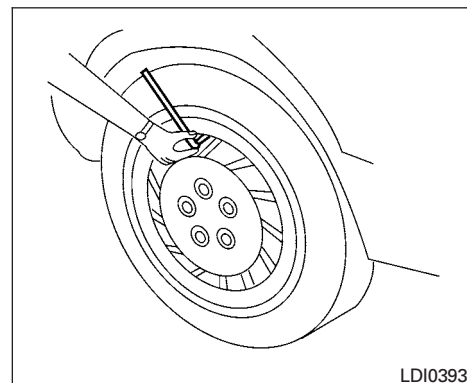


Etiqueta de las llantas

- Ⓐ Tamaño original: el tamaño de las llantas con que se equipa originalmente el vehículo en la fábrica.



B Presión de las llantas: infle las llantas a esta presión cuando estén frías. Las llantas se consideran FRIAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas. La presión de inflado en frío recomendada para las llantas es determinada por el fabricante con el fin de lograr un equilibrio óptimo entre el desgaste de las llantas y las características de manejo del vehículo, según la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) del vehículo.



Revisión de la presión de las llantas

1. Quite de la llanta el tapón del vástago de la válvula.
2. Presione el manómetro directamente sobre el vástago de la válvula. No ejerza mucha presión ni fuerce el vástago de la válvula hacia los lados para que el aire no se escape. Si escucha el siseo del aire que escapa de la llanta al revisar la presión, vuelva a colocar el manómetro para eliminar esta fuga.
3. Retire el manómetro.

4. Lea la presión de las llantas en el vástago del manómetro y compare con la especificación que aparece en la etiqueta de las llantas.
5. Agregue aire a la llanta según sea necesario. Si agrega demasiado, presione brevemente el centro del vástago de la válvula con la punta del vástago del manómetro para liberar presión. Vuelva a revisar la presión y agregue o libere aire según sea necesario.
6. Instale el tapón del vástago de la válvula.
7. Revise la presión de las demás llantas, incluida la de refacción.

	Tamaño	Presión de inflado de las llantas en frío
Llanta original delantera	215/60R16	220 kPa, 2.2 bares, 32 lb/pulg2
	215/55R17	240 kPa, 2.4 bares, 35 lb/pulg2
	P215/55R17	230 kPa, 2.3 bares, 33 lb/pulg2
	P235/45R18	230 kPa, 2.3 bares, 33 lb/pulg2

Llanta original trasera	215/60R16	220 kPa, 2.2 bares, 32 lb/pulg2
	215/55R17	240 kPa, 2.4 bares, 35 lb/pulg2
	P215/55R17	230 kPa, 2.3 bares, 33 lb/pulg2
	P235/45R18	230 kPa, 2.3 bares, 33 lb/pulg2
Llanta de refacción	215/60R16	220 kPa, 2.2 bares, 32 lb/pulg2
	215/55R17	240 kPa, 2.4 bares, 35 lb/pulg2
	P215/55R17	230 kPa, 2.3 bares, 33 lb/pulg2
	P235/45R18	230 kPa, 2.3 bares, 33 lb/pulg2

TIPOS DE LLANTAS

ADVERTENCIA

- Cuando cambie o reemplace las llantas, asegúrese de que todas sean del mismo tipo (es decir, verano, toda temporada o nieve) y fabricación. Un distribuidor NISSAN puede proporcionarle información acerca del tipo de llanta, el tamaño, el régimen de velocidad y la disponibilidad.
- Las llantas de refacción pueden tener un régimen de velocidad inferior que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.
- El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.

- **Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación y patrón de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Si no lo hace, puede haber una diferencia en la circunferencia entre las llantas de los ejes delantero y trasero, lo que puede causar una falla en el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) y provocar lesiones personales o fatales, un desgaste excesivo de las llantas y puede dañar la transmisión y los engranes del diferencial.**

Llantas para toda temporada

NISSAN especifica llantas para toda temporada en algunos modelos con el fin de entregar un buen desempeño durante todo el año, incluso en condiciones de carretera con nieve y hielo. Las llantas para toda temporada tienen la identificación ALL SEASON o M&S en sus costados. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en la nieve que las llantas para toda temporada, y pueden ser más adecuadas en algunas áreas.

Llantas para verano

NISSAN especifica llantas para verano en algunos modelos con el fin de entregar un desempeño superior en caminos secos. El desempeño de las llantas para verano se reduce considera-

blemente en nieve y hielo. Las llantas para verano no tienen el régimen de tracción "M&S" en sus costados.

Si desea manejar el vehículo en condiciones de nieve o hielo, NISSAN recomienda usar llantas para NIEVE o para TODA TEMPORADA en las cuatro ruedas.

Llantas para nieve

Si requiere llantas para nieve, es necesario elegir llantas equivalentes a las originales en cuanto a tamaño y capacidad de carga. En caso contrario, la seguridad y el manejo del vehículo pueden verse afectados de manera adversa.

En general, las llantas para nieve tienen regímenes de velocidad inferiores que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.

Si instala llantas para nieve, estas deben tener el mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas.

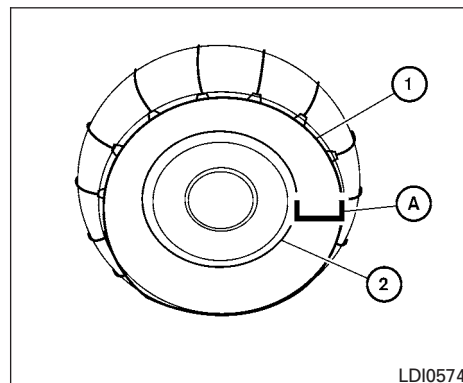
Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos. Las capacidades de derrape y trac-

ción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

CADENAS PARA LLANTAS

PRECAUCIÓN

En este vehículo solo pueden usarse ciertos tipos de cadenas para llantas SAE clase "S". La instalación de cadenas de la clase "S" equivocada causará daño al vehículo. Si piensa utilizar cadenas o cables para llantas, debe instalar cadenas que cumplan con los requisitos mínimos de holgura para su vehículo.



El uso de cadenas para llantas puede estar prohibido en algunos lugares. Consulte las leyes locales antes de instalar cadenas para llantas. Cuando instale cadenas para llantas, asegúrese de que tengan un tamaño que corresponda a las llantas del vehículo y que se instalen de acuerdo con las recomendaciones de su fabricante. Use una cadena para llantas diseñada para proporcionar el espacio especificado (A) entre la cadena para llantas instalada (1) y el sitio en el que la llanta hace contacto con la rueda de acero (2) como se muestra en la tabla.

NOTA:

El uso de cadenas para llantas no está permitido en ruedas de 18 pulg.

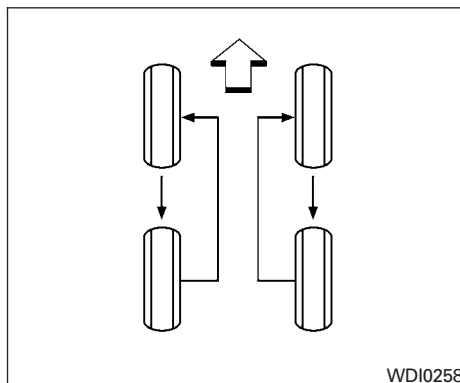
Tamaño de la rueda	Espacio mínimo requerido
16 pulg.	17 mm (0.7 pulg.)
17 pulg.	4 mm (0.2 pulg.)

Una cadena para llantas que proporciona la cantidad especificada de espacio proporcionará la holgura necesaria entre la llanta y la suspensión más cercana del vehículo o componente de la carrocería. Las holguras mínimas se determinan con las llantas instaladas en la fábrica. Otros tipos de cadenas pueden dañar el vehículo. Use tensores de cadenas cuando el fabricante de la cadena para llantas los recomiende con el fin de asegurar un ajuste firme. Los eslabones sueltos de los extremos de la cadena para llantas se deben asegurar o quitar para evitar la posibilidad de daños por latigazos en las defensas o en la parte inferior de la carrocería. Si es posible, evite cargar por completo el vehículo al usar cadenas para llantas. Además, maneje a una velocidad moderada. De lo contrario, el vehículo se puede dañar y/o su manejo y desempeño pueden verse afectados de manera adversa.

Las cadenas para llantas se deben instalar solo en las ruedas delanteras y no en las traseras.

Nunca instale cadenas para llantas en una llanta de refacción **SOLO PARA USO PROVISIONAL**.

No las use en caminos secos. El manejo con cadenas para llantas en tales condiciones puede provocar daños en diversos mecanismos del vehículo debido al esfuerzo excesivo.



CÓMO CAMBIAR LAS RUEDAS Y LAS LLANTAS

Rotación de llantas

NISSAN recomienda permutar las llantas cada 10,000 km (6,000 millas).

Para obtener información adicional acerca de los procedimientos de reemplazo de las llantas, consulte "Llanta desinflada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

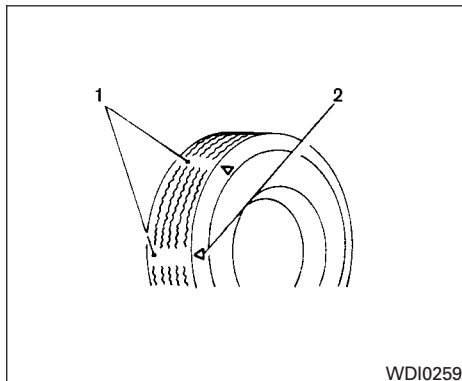
Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

**Par de apriete de las tuercas de rueda:
113 N·m (83 lb-pie)**

Las tuercas de rueda se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de rotación de las llantas.

ADVERTENCIA

- **Luego de rotarlas, revise y ajuste la presión de las llantas.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**
- **No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.**
- **La selección, ajuste, cuidado o mantenimiento inadecuado de las llantas puede afectar la seguridad del vehículo lo que puede provocar accidentes y lesiones.**
- **Si tiene dudas, se recomienda que consulte a un distribuidor NISSAN o al fabricante de las llantas.**



Desgaste y daño de las llantas

1. Indicador de desgaste
2. Marca de ubicación

⚠ ADVERTENCIA

- **Las llantas se deben revisar periódicamente para ver si hay desgaste, grietas, protuberancias u objetos atrapados en el dibujo de la banda de rodadura. Si encuentra desgaste, grietas, protuberancias o cortes profundos excesivos, la o las llantas se deben reemplazar.**

- Las llantas originales tienen indicadores de desgaste integrados en la banda de rodadura. Cuando los indicadores de desgaste quedan a la vista, la o las llantas se deben reemplazar.
- Las llantas se degradan con el tiempo y el uso. Haga que un técnico calificado revise las llantas de más de 6 años, incluida la de refacción, ya que algunos daños pueden no ser evidentes. Reemplace las llantas según sea necesario para evitar su falla y posibles lesiones personales.
- El servicio incorrecto de la llanta de refacción puede provocar lesiones personales severas. Si es necesario reparar la llanta de refacción, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Reemplazo de ruedas y de llantas

Cuando reemplace una llanta, use el mismo tamaño, diseño de dibujo de la banda de rodadura, régimen de velocidad y capacidad de transporte de carga que el de la llanta instalada originalmente. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

- El uso de llantas que no sean las recomendadas o el uso combinado de llantas de distintas marcas, fabricación (convencionales, de banda sesgada o radiales) o dibujos de la banda de rodadura puede afectar de manera adversa la suspensión, el frenado, el manejo, el sistema VDC, la distancia entre el suelo y el vehículo, el espacio entre la carrocería y las llantas, la distancia de las cadenas para llantas, la calibración del velocímetro, la alineación de los faros y la altura de las defensas. Algunos de estos efectos pueden producir accidentes y causar lesiones personales severas.
- Si su vehículo fue equipado originalmente con 4 llantas del mismo tamaño y solo va a reemplazar 2 de las 4 llantas, instale las llantas nuevas en el eje trasero. Si coloca las llantas nuevas en el eje delantero podría perder el control del vehículo en algunas condiciones de manejo y provocar un accidente y lesiones personales.

- Si por algún motivo cambia las ruedas, reemplácelas siempre por ruedas con la misma medida de descentramiento. Las ruedas con descentramiento distinto pueden provocar desgaste prematuro de las llantas, degradar las características de manejo del vehículo, afectar el sistema VDC y/o interferir con los discos de los frenos. Esta interferencia puede hacer que disminuya la eficacia del frenado y/o que la balata de freno se desgaste anticipadamente. Para obtener información adicional sobre las dimensiones de desplazamiento de las ruedas, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

- Debido a que la llanta de refacción no está equipada con TPMS, cuando se instala una llanta de refacción o se reemplaza una rueda, no se indicará la presión de las llantas, el TPMS no funcionará y la luz de advertencia de presión baja de llanta destellará durante aproximadamente 1 minuto. Después de un minuto, la luz permanece encendida. Haga que reemplacen las llantas o restablezcan el sistema TPMS tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- El reemplazo de llantas por unas no especificadas originalmente por NISSAN puede afectar al funcionamiento correcto del TPMS.
- El sensor TPMS se puede dañar si no se manipula correctamente. Tenga cuidado al manipular el sensor TPMS.
- Al reemplazar el sensor TPMS, es probable que se requiera el registro de la ID. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el registro de la identificación.

- No utilice un tapón de vástago de válvula que no sea especificado por NISSAN. El tapón del vástago de la válvula se puede atorar.
- Asegúrese de que los tapones de los vástagos de válvula estén bien ajustados. De lo contrario, la válvula podría obstruirse con suciedad y provocar una falla o pérdida de presión.
- No instale una rueda o llanta dañada o deformada, incluso si ésta ha sido reparada. Estas ruedas o llantas pueden tener daño estructural y fallar sin advertencia.
- No se recomienda usar llantas recubiertas.

Balanceo de las ruedas

Las ruedas desbalanceadas pueden afectar al manejo del vehículo y la vida útil de las llantas. Las ruedas pueden desbalancearse incluso con el uso normal. Por lo tanto, se deben balancear según sea necesario.

El servicio de balanceo de las ruedas se debe realizar con las ruedas fuera del vehículo. El balanceo giratorio de las ruedas en el vehículo puede causar daño mecánico.

Cuidado de las ruedas

- Lave las ruedas (rines) cuando lave el vehículo para conservar su apariencia.
- Limpie la cara interior de las ruedas cuando las cambie o cuando lave la parte inferior de la carrocería del vehículo.
- Al lavar las ruedas, no use limpiadores abrasivos.
- Revise regularmente las ruedas de acero para ver si hay abolladuras o corrosión. Este daño puede provocar pérdida de presión o un sellado deficiente en la ceja de la llanta.
- NISSAN recomienda encerar las ruedas para protegerlas de la sal del camino en áreas en que se usa durante el invierno.

Llanta de refacción (llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL) (solo si está equipada)

Debido a que la llanta de refacción no está equipada con TPMS, cuando se instala una llanta de refacción (SOLO PARA USO PROVISIONAL o convencional), el TPMS (sólo si está equipado) no funcionará.

Observe las siguientes precauciones si debe usar la llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL. De lo contrario, el vehículo puede resultar dañado o verse involucrado en un accidente:

ADVERTENCIA

- **La llanta de refacción se debe usar solo en emergencias. Debe ser reemplazada rápidamente por la llanta estándar para evitar posibles daños en la llanta o en el diferencial.**
- **Maneje con cuidado mientras esté instalada la llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL. Al manejar, evite los giros forzados y frenar bruscamente.**
- **Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta de refacción. Mantenga siempre la presión de la llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL en 420 kPa, 4.2 bares (60 psi).**
- **Con la llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL instalada, no conduzca el vehículo a velocidades mayores de 80 km/h (50 mph).**

- **Cuando maneje por caminos cubiertos con nieve o hielo, debe usar la llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL en las ruedas traseras y las llantas originales en las delanteras (ruedas de tracción).**
- **El dibujo de la banda de rodamiento de la llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL se desgasta más rápido que el de la llanta estándar. Reemplace la llanta de refacción tan pronto como aparezcan los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento.**
- **No use la llanta de refacción en otros vehículos.**
- **No use más de una llanta de refacción a la vez.**
- **No arrastre un remolque cuando esté instalada la llanta de refacción SOLO PARA USO PROVISIONAL.**

PRECAUCIÓN

- No use cadenas para llantas en una llanta de refacción **SOLO PARA USO PROVISIONAL**. Las cadenas para llantas no se ajustan correctamente y pueden provocar daños en el vehículo.
- Dado que la llanta de refacción **SOLO PARA USO PROVISIONAL** es más pequeña que la llanta original, la distancia entre el suelo y el vehículo se reduce. Para evitar daños en el vehículo, no maneje sobre obstáculos. Tampoco haga pasar el vehículo por un lavado de automóvil automático ya que puede quedar atrapado.

9 Información técnica para el consumidor

Capacidades y líquidos/lubricantes recomendados.	9-2	Número de identificación del vehículo	
Información de combustible.	9-5	(número de chasis)	9-12
Número de viscosidad SAE recomendado.	9-6	Número de serie del motor	9-12
Recomendaciones de refrigerante y aceite		Placa de certificación (Para modelos con	
para el sistema de aire acondicionado	9-7	Estándar del Golfo)	9-13
Especificaciones	9-8	Etiqueta de las llantas.	9-13
Motor	9-8	Etiqueta de especificación del aire	
Ruedas y llantas.	9-9	acondicionado	9-13
Dimensiones y pesos	9-10	Instalación de la placa delantera.	9-14
Cuando viaje o registre el vehículo en otro país	9-11	Grado de uniformidad de la calidad de las llantas	9-14
Identificación del vehículo	9-11	Etiqueta de la bolsa de aire (en donde esté	
Placa de Número de identificación del		instalada)	9-15
vehículo (VIN)	9-11	iPod®/iPhone®	9-17

CAPACIDADES Y LÍQUIDOS/ LUBRICANTES RECOMENDADOS

Las siguientes son capacidades aproximadas. Las capacidades de llenado reales pueden diferir levemente. Al llenar, siga el procedimiento que se describe en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" para determinar la capacidad de llenado correcta.

Tipo de líquido			Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
			Medidas métricas	Medida de EE. UU.	Medidas imperiales	
Combustible			68 L	18 gal.	15 gal.	Para obtener información adicional, consulte "Información del combustible" en esta sección.
Aceite del motor*1 Drenado y llenado *1: Para obtener información adicional, consulte "Aceite del motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.	VQ35DE	Con cambio de filtro de aceite	4.8 L	5-1/8 cuartos de galón	4-1/4 cuartos de galón	- Se recomienda el uso del aceite de motor "Nissan Motor Oil Ester 5W-30 SN" genuino. - Si el aceite de motor mencionado previamente no está disponible, utilice "Nissan Motor oil" o un equivalente que coincida con los siguientes grado y viscosidad. - Aceite grado: API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5 - Viscosidad SAE: para obtener información adicional, consulte "Núm. de viscosidad SAE recomendado" en esta sección.
		Sin cambio de filtro de aceite	4.5 L	4-3/4 cuartos de galón	4 cuartos de galón	
	QR25DE	Con cambio de filtro de aceite	4.6 L	4-7/8 cuartos gal	4 cuartos de galón	PARA GCC Y Chile - Se recomienda el uso del aceite de motor "Nissan Motor Oil 5W-30 SN" genuino. - Si el aceite de motor mencionado previamente no está disponible, utilice "Nissan Motor oil" o un equivalente que coincida con los siguientes grado y viscosidad. - Aceite grado: API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5 - Viscosidad SAE: para obtener información adicional, consulte "Núm. de viscosidad SAE recomendado" en esta sección.
		Sin cambio de filtro de aceite	4.3 L	4-1/2 cuarto de galón	3-3/4 cuartos de galón	Excepto para GCC y Chile - Se recomienda el uso del aceite de motor "Nissan Motor Oil 0W-20 SN". - Si el aceite de motor mencionado previamente no está disponible, utilice "Nissan Motor oil" o un equivalente que coincida con los siguientes grado y viscosidad. - Aceite grado: API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5 - Viscosidad SAE: para obtener información adicional, consulte "Núm. de viscosidad SAE recomendado" en esta sección.

9-2 Información técnica para el consumidor

Tipo de líquido			Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
			Medidas métricas	Medida de EE. UU.	Medidas imperiales	
Agua de enfriamiento del motor con depósito	VQ35DE	Únicamente para GCC	9.8 L	2-5/8 gal	2-1/8 gal	▪ Agua de enfriamiento de motor NISSAN genuina (azul) o su equivalente. ▪ Utilice agua de enfriamiento del motor NISSAN genuina o su equivalente, para evitar la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor, provocada por el uso de agua de enfriamiento del motor no genuina. Tenga en cuenta que las reparaciones de problemas en el sistema de enfriamiento del motor debido al uso de agua de enfriamiento del motor no original pueden no estar cubiertas por la garantía, incluso si estos incidentes se produjeron durante el período de garantía.
		Excepto para GCC	9.2 L	2-3/8 gal	2 gal	
	QR25DE	Únicamente para México y GCC	8.1 L	2-1/8 gal	1-3/4 gal.	
		Excepto para México y GCC	7.9 L	2-1/8 gal	1-3/4 gal.	
Líquido de la Transmisión continuamente variable (CVT)			—	—	—	▪ Aceite para CVT NS-3 NISSAN genuino ▪ Utilice únicamente aceite del CVT NS-3 NISSAN genuino. El uso de líquido para transmisión distinto al aceite del CVT NS-3 original NISSAN dañará la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.
Líquido de la dirección asistida (PSF)			Llene hasta el nivel adecuado de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.			▪ E-PSF NISSAN genuino o equivalente. ▪ El uso de un aceite para dirección hidráulica distinto al E-PSF original NISSAN o su equivalente puede evitar que el sistema de dirección asistida funcione correctamente.
Líquido de frenos			Llene hasta el nivel adecuado de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.			Para México ▪ Líquido de frenos original NISSAN o DOT 3 o DOT 4 equivalente ▪ Nunca mezcle tipos diferentes de líquidos (DOT 3 y DOT 4) Excepto México ▪ Líquido de frenos original NISSAN o DOT 3 equivalente
Grasa de uso múltiple			—	—	—	▪ NLGI No. 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado			—	—	—	▪ HFC-134a (R-134a) ▪ Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" en esta sección del manual.

Tipo de líquido	Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
	Medidas métricas	Medida de EE. UU.	Medidas imperiales	
Aceite del sistema de aire acondicionado	—	—	—	▪ Aceite para sistema de A/A NISSAN original Tipo S (DH-PS) o su equivalente ▪ Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" en esta sección del manual.
Líquido lavaparabrisas	4.2 L	1-1/8 gal	7/8 gal	▪ Limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado NISSAN genuino o de calidad equivalente

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Únicamente para Irak:

Utilice gasolina PREMIUM SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 95** (RON).

Si no se utiliza gasolina premium sin plomo, se puede utilizar temporalmente gasolina NORMAL SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON) o superior, pero únicamente tomando las siguientes precauciones:

- Llene el tanque de combustible con gasolina Magna u otra gasolina ordinaria sin plomo solamente en forma parcial y, en cuanto pueda, llénelo totalmente con gasolina Premium sin plomo.
- Evite acelerar a fondo o en forma repentina.

Para un óptimo rendimiento del vehículo, utilice gasolina premium sin plomo.

Solo para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje **de al menos 87** AKI (Índice antidetonante) (número de octanos de ensayo **91**).

Excepto para México y únicamente Irak:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON).

Aditivos para combustible de postventa

NISSAN no recomienda usar aditivos para combustible de postventa (por ejemplo, limpiador para inyectores de combustible, reforzador de octanaje, removedores de depósitos de las válvulas de admisión, etc.) que se venden en el comercio. Muchos de estos aditivos que sirven para eliminar goma, barniz o sedimentos pueden contener solventes activos o ingredientes similares que pueden ser dañinos para el sistema de combustible y para el motor.

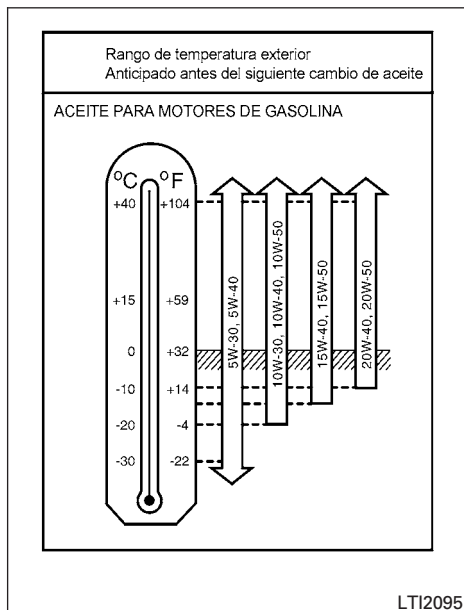
Recomendaciones relacionadas con el octanaje

El uso de gasolina sin plomo con un octanaje inferior al recomendado puede provocar un "golpeteo del encendido" persistente y severo. (El "golpeteo del encendido" es un ruido de golpe metálico seco). Si es severo, puede causar daños en el motor. Si detecta un golpeteo del encendido persistente y severo, incluso cuando utiliza gasolina del octanaje establecido, o si escucha un golpeteo del encendido constante a una velocidad fija en caminos nivelados, se re-

comienda que haga que un distribuidor NISSAN corrija la condición. No corregir esta condición es un uso indebido del vehículo del cual NISSAN no es responsable.

Una sincronización de encendido incorrecto puede provocar golpeteo del encendido, problemas postmarcha y/o sobrecalentamiento, lo que puede causar un consumo de combustible excesivo o daños en el motor. Si encuentra cualquiera de los síntomas anteriores, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

No obstante, es probable que de vez en cuando perciba un ligero y breve cascabeleo al acelerar o subir pendientes. Esto no es causa de preocupación ya que se obtiene el mayor beneficio del combustible cuando hay un leve golpeteo del encendido durante un breve lapso con carga severa del motor.

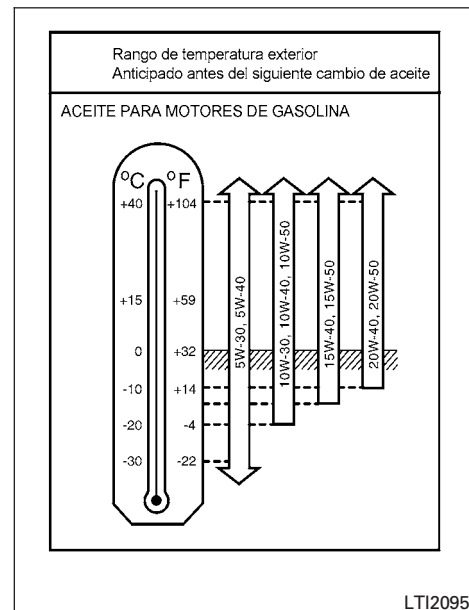


NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Modelos con motor VQ35DE:

De preferencia 5W-30.

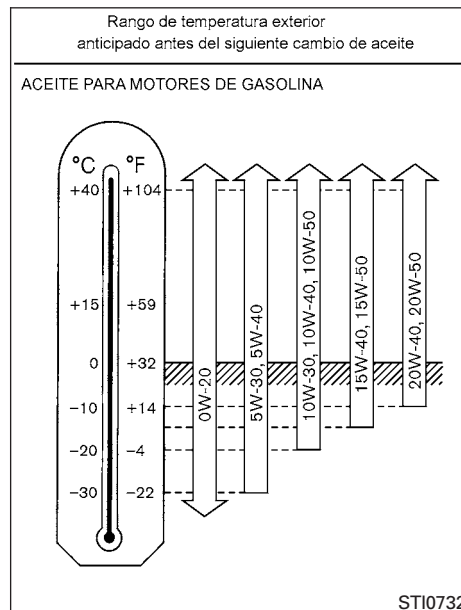
Si 5W-30 no está disponible, seleccione la viscosidad de la tabla que sea conveniente para el límite de la temperatura exterior.



Modelos con motor QR25DE en GCC y Chile:

De preferencia 5W-30.

Si 5W-30 no está disponible, seleccione la viscosidad de la tabla que sea conveniente para el límite de la temperatura exterior.



Modelos con motor QR25DE excepto GCC y Chile:

De preferencia 0W-20.

Si no hay disponible 0W-20, seleccione en la siguiente tabla la viscosidad adecuada para la temperatura exterior.

RECOMENDACIONES DE REFRIGERANTE Y ACEITE PARA EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado del vehículo NISSAN se debe cargar con el refrigerante HFC-134a (R-134a) y Aceite para Sistema de A/A NISSAN tipo S (DH-PS) o los equivalentes exactos.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de cualquier otro refrigerante o aceite provocará graves daños en el sistema de aire acondicionado y requerirá el reemplazo de todos sus componentes.

El refrigerante HFC-134a (R-134a) de este vehículo NISSAN no daña la capa de ozono. Aunque este refrigerante no afecta la atmósfera de la tierra, ciertas normas gubernamentales exigen recuperar y reciclar cualquiera de estos productos durante el servicio al sistema de aire acondicionado. Su distribuidor NISSAN cuenta con los técnicos capacitados y con los equipos necesarios para recuperar y reciclar el refrigerante del sistema de aire acondicionado.

Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN si el sistema de aire acondicionado requiere servicio.

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Modelo	QR25DE	VQ35DE
Tipo	Gasolina, 4 ciclos, DOHC	Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de cilindros	4 cilindros en línea	6 cilindros, bloque en V, Inclinado a 60°
Diámetro x carrera	mm (pulg.) 89.0 x 100.0 (3.504 x 3.937)	95.5 x 81.4 (3.760 x 3.205)
Cilindrada	cm ³ (pulg. cúbicas) 2,488 (151.82)	3,498 (213.45)
Orden de encendido	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6
Velocidad en marcha mínima		
CVT (en posición "N")		
Sincronización del encendido (grados A.P. M.S. en marcha mínima)		No se requiere ajuste.
% de CO en marcha mínima		
Bujías	Estándar FXE20HE-11C	FXE22HR-11
Abertura de los electrodos de la bujía (nominal)	mm (pulg.) 1.1 (0.043)	1.1 (0.043)
Impulsor del árbol de levas	Cadena de distribución	Cadena de distribución
Velocidad máxima del vehículo (para modelos con estándares Gulf)	km/h (mph) 190 (118)	210 (130)
CVT		

Velocidad máxima del vehículo:

La regulación del Estándar del Golfo requiere que los fabricantes de automóviles indiquen la velocidad máxima del vehículo para los modelos aplicables. La velocidad máxima del vehículo, listada anteriormente, es la velocidad medida bajo ciertas condiciones de prueba. El valor real puede variar de acuerdo al uso del vehículo y a las condiciones del camino y ambientales. NISSAN recomienda que SIEMPRE observe los límites de velocidad anunciados y nunca conduzca demasiado rápido dadas las condiciones.

9-8 Información técnica para el consumidor

RUEDAS Y LLANTAS

Tipo de rueda	Tamaño	Descentramiento mm (pulg.)
Acero	16 x 7.0J	50 (1.97)
Aluminio	17 x 7.5J	50 (1.97)
Aluminio	18 x 7.5J	55 (2.17)
Tamaño de la llanta		
	215/60R16	
	215/55R17	
	P215/55R17	
	P235/45R18	
Llanta de refacción		
Rueda de acero de 16 pulg.	T135/70D16	
Rueda de aluminio de 17 pulg.	Tamaño normal	

DIMENSIONES Y PESOS

Largo total	mm (pulg.)	4,874 (194.9)
Ancho total	mm (pulg.)	1,830 (72.0)
Alto total		
Modelos de 2.5	mm (pulg.)	1,488 (58.6)
Modelos de 3.5	mm (pulg.)	1,488 (58.6)
Entrevía delantera		
Llanta de 16 y 17 pulg.	mm (pulg.)	1,585 (62.4)
Llanta de 18 pulg.	mm (pulg.)	1,575 (62.0)
Entrevía trasera		
Llanta de 16 y 17 pulg.	mm (pulg.)	1,585 (62.4)
Llanta de 18 pulg.	mm (pulg.)	1,575 (62.0)
Distancia entre ejes	mm (pulg.)	2,775 (109.3)

Peso bruto vehicular máximo

Mercado:	Motor:	Grado:	kg (lb)
GCC	QR25DE	S, SV y SL	
GOM	QR25DE	SV y SL	1,880 (4,145)
México	QR25DE	Sence y Advance	
Países latinoamericanos	QR25DE	Sence y Advance	1,910 (4,212)
GCC	VQ35DE	S, SV y SL	
GOM	VQ35DE	SL	1,955 (4,311)
México	VQ35DE	Exclusivo	
Países latinoamericanos	VQ35DE	Exclusivo	1,987 (4,381)

Peso bruto vehicular del eje

Mercado:	Motor:	Parte delantera: kg (lb)	Parte trasera: kg (lb)
Todos	QR25DE	1,005 (2,216)	940 (2,073)
Todos	VQ35DE	1,075 (2,370)	940 (2,073)

CUANDO VIAJE O REGISTRE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Si su intención es utilizar su vehículo NISSAN en otro país, primero debe averiguar si el combustible disponible es apto para el motor de su vehículo'.

El uso de combustible con un octanaje demasiado bajo puede provocar daños en el motor. Todos los vehículos a gasolina deben usar gasolina sin plomo. Por lo tanto, evite llevar el vehículo a zonas donde no haya combustible adecuado disponible.

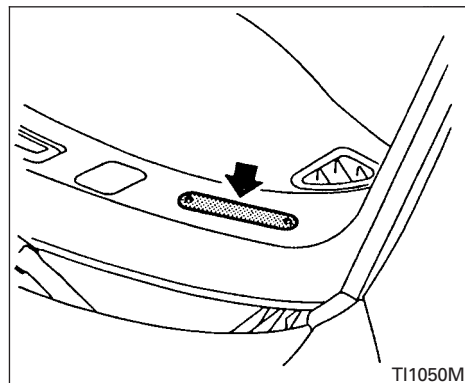
Al transferir el registro de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, puede ser necesario modificar el vehículo para que cumpla con las leyes y reglamentos locales.

Las leyes y las normas para estándares de control y seguridad de emisión de gases del vehículo varían de acuerdo con el país, el estado, la provincia o el distrito; por lo tanto, las especificaciones del vehículo pueden diferir.

Cuando lleve y registre un vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, sus modificaciones, transporte y registro son responsabilidad del usuario. NISSAN no es responsable de los inconvenientes que pudieran surgir.

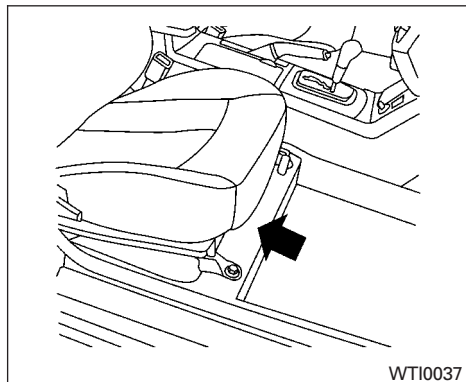
IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Está prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, taladrar, alterar o quitar el número de identificación del vehículo (VIN).



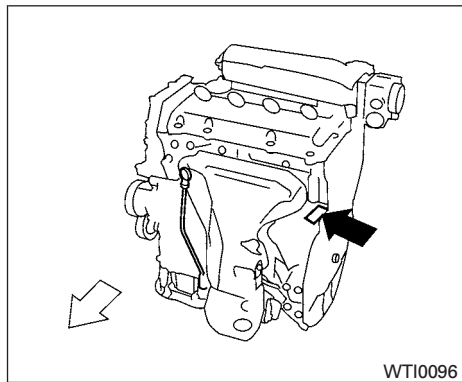
PLACA DE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

La placa del Número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en el lugar señalado en la ilustración. Este número es la identificación del vehículo y se usa en su registro. Está prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, taladrar, alterar o quitar el número de identificación del vehículo (VIN).



NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (número de chasis)

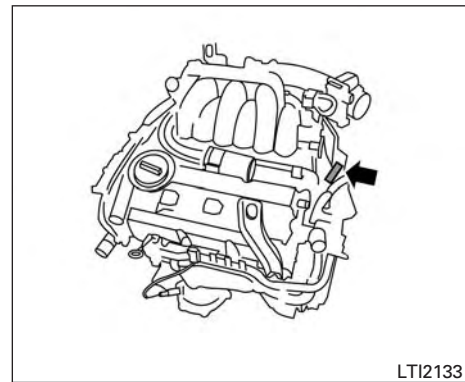
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lugar señalado en la ilustración.



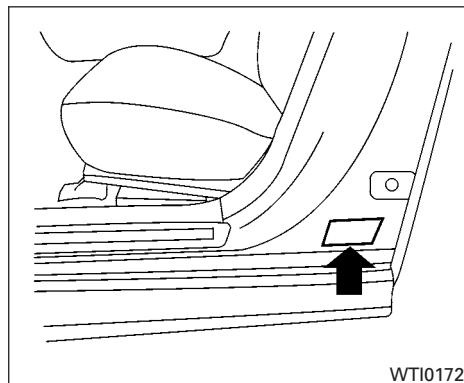
QR25DE

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

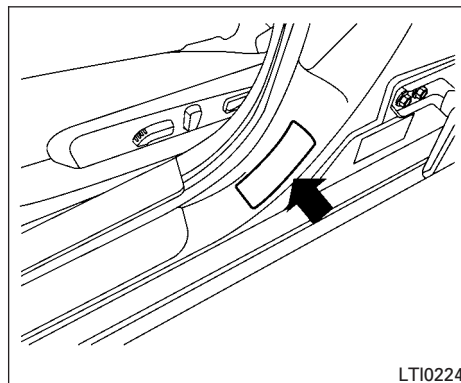
El número está estampado en el motor, tal como aparece en la ilustración.



VQ35DE

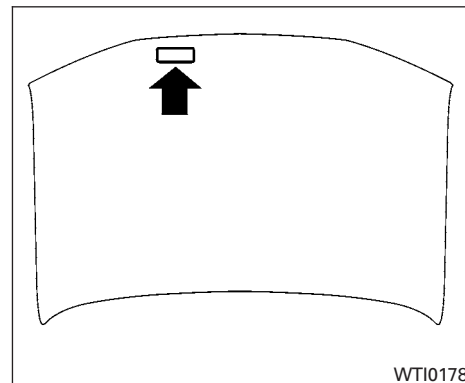


PLACA DE CERTIFICACIÓN (Para modelos con Estándar del Golfo)



ETIQUETA DE LAS LLANTAS

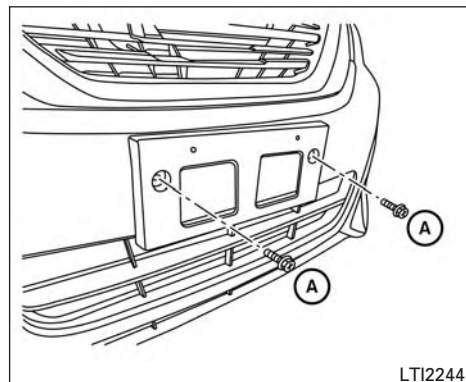
En la etiqueta de las llantas aparece la presión de las llantas en frío. La etiqueta de las llantas está ubicada en el pilar de la puerta del lado del conductor como se muestra.



ETIQUETA DE ESPECIFICACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

La etiqueta de especificación del aire acondicionado se encuentra en el lado inferior del cofre, como aparece en la ilustración.

INSTALACIÓN DE LA PLACA DELANTERA



NOTA:

Este procedimiento muestra la instalación de un estilo de soporte de la placa delantera. Los procedimientos para instalar otros tipos de soportes de la placa delantera es el mismo que se muestra a continuación.

Para montar la placa delantera, fije el soporte de la placa en la cubierta de la defensa en las marcas de ubicación (muescas pequeñas) utilizando los dos tornillos provistos (A).

GRADO DE UNIFORMIDAD DE LA CALIDAD DE LAS LLANTAS

Grados de calidad: las llantas de todos los vehículos de pasajeros deben cumplir con requerimientos de seguridad además de estos grados.

Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de las llantas, entre el reborde de la banda de rodamiento y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste de la banda de rodamiento 200, Tracción AA, Temperatura A

Desgaste de la banda de rodamiento

El desgaste de la banda de rodamiento es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas, en una pista de prueba especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta grado 150 resiste una vez y media (1 1/2) más que una grado 100 en la pista del gobierno. El desempeño relativo de las llantas depende, sin embargo, de las condiciones reales de su uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características de caminos y climas.

Tracción AA, A, B y C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento

mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba especificadas por el gobierno de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

ADVERTENCIA

El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en las pruebas de tracción de frenado recto y no incluye características de aceleración, tracción en trayectoria curva, deslizamiento como hidroplaneo o tracción máxima.

Temperatura A, B y C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de desempeño que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 109. Las clases B y A representan

ETIQUETA DE LA BOLSA DE AIRE (en donde esté instalada)

niveles más altos de desempeño en la rueda de prueba de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

⚠ ADVERTENCIA

El grado de temperatura para esta llanta se establece para una llanta correctamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar acumulación de calor y una posible falla de las llantas.



NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it. DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIVE placé devant lui. Cela peut entraîner la MORT de l'ENFANT ou des BLESSURES GRAVES.

Installieren Sie niemals ein entgegen der Fahrtrichtung angeordnetes Kindersitzsystem auf einem Sitz mit aktiviertem Frontairbag. Es könnte zum Tod oder schweren Verletzungen des Kindes führen.

No instalar nunca los sistemas de retención para niños (sillitas de niño) de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del pasajero protegido por un AIRBAG frontal ACTIVO. Esto puede provocar la MUERTE del niño o DAÑARLE SERIAMENTE.

«NON INSTALLARE MAI un seggiolino per bambini rivolto con verso opposto al senso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVO. In caso di incidente questo potrebbe risultare molto pericoloso per l'incolumità del bambino.»

Plaats nooit een kinderzitje achtereestevoren op de passagiersstoel voorin als de airbags van de voorpassagier niet zijn uitgeschakeld. Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen van het kind veroorzaken.

NUNCA utilize um sistema de retenção de criança virado para a traseira num banco protegido por um AIRBAG ACTIVO à sua frente, porque pode ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

W żadnym przypadku NIE NALEŻY stosować fotelików dla dzieci skierowanych tyłem do tyłu przed siedzeniami chronionymi AKTYWNA PODUSZKA POWIETRZNA. Może to doprowadzić do POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub nawet ŚMIERCI DZIECKA.

NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku směrující dozadu na sedadle s AKTIVNÍM čelním AIRBAGEM, mohlo by dojít k USMRČENÍ nebo VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Önünde AKTİF BİR HAVA YASTIĞI ile korunan bir koltuğa hiç bir zaman yüzü geriye bakan bir çocuk koltuğu KOYMAYIN, bu ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

Nu foliesit NICIODATĂ un scaun pentru copil cu spatele la direcția de deplasare pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV amplasat în fața sa, deoarece există riscul de DECES sau RĂNIRE GRAVĂ a copilului.

SOHA ne használnál hátrafelé néző gyermekülést olyan üresen, amelyre előlről AKTÍV LEGZSÁK véd, mert az a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

«ΠΑΡΑΠΡΕΥΕΤΑΙ η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος με την πλάτη προς το εμπρόσθιο μέρος του οχηανήγρου, στο κάθισμα του συνοδηγού, επειδή μπόρσά του υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΕΤΩΠΙΚΟΣ ΑΕΡΟΒΑΚΟΣ. Μπορεί να επέλθω, ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ».

Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas av en AKTIVERAD AIRBAG framför det; LIVSFARA eller risk för ALLVARIGA SKADOR.

ÄLÄ KOSKAAN käyttää lapsiä lastenistuinta istuimella, jossa on KÄYTTÖSSÄ OLEVA TURVATYNNY. Seurauksena voi olla KUOLEMA tai LAPSEN VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.

Brug ALDRIG et bagudvendt barnesæde på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG foran det. Det kan resultere i DØD eller ALVORIG PERSONSKADE på BARNET.

LRS2465



NEMOJTE upotrebljavati sjedalicu za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštitni AKTIVNI ZRAČNI JASTUK, moćno doći do SMRTNOSTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DUETE.

NIKOLI ne nameštite otroškoga sedea, obrnjenega v nasprotni smeri smeri vožnje, v primeru VKLOPLJENE varnostne blazine. To lahko povzroči OTROKOVO SMRT ali HUDE TELESNE POŠKODBE.

Никогда не устанавливайте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

NIKDY nepoužívajte detskú sedačku smerujúcu dozadu na sedadle s AKTÍVNYM čelným AIRBAGOM, mohlo by prísť k USMRŤENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIETĎA.

NE/EVIETOJIEŦ ar skatu protġji braukġanas virzienam vġrstu bġrnu sġdekġti šajġ sġdekġi, ja tġ priekšġ šstġdġtais GAISA SPġLVENS ir AKTġVġZġTS, – tas BġRġNAM var radġt NOPġETNAS TRAUMAS vai pat izraġst BġRNA NġVI.

ĀRGE kasutage seġjaga sġdġsuunas laste turvatooli istmel, mille ees on AKTġVNE TURVAPADI. LAPŠ vġib saada TġSISE KEHAVIGASTUSE vġi HUKKUDA.

NġEKADA neveġġġte vaiġu prie automobilġo sġdġnġs atvġrkšġai judeġmo kryġġai privġrtintoġe specialġoje kġduteġ, jeġu šġ sġdġnġ apsaugota VEġKġANġIA SAUGOS PAGALVE, nes VAIKUI kyla MġRTINġS ar SUNKġUS SŢZEġDIMO pavojus.

Нġколи не встановлюйте дġтяче кġрісло спġнною вперед на сидġнġв, переднġ ПОДУШКА БЕЗПЕЧġ якого не заблокована. Ризик ЗАГġБЕЛġ або ТġЖНИХ ТРАВМ дġтини.

„Нġкого на използвайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седалка оборудвана с предпазна въздушна възглавница пред нея. Съществуват риск за живота или сериозно нараняване на детето!“

يحذر نهائġا تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على القعد المحمي بوسادة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

NUNCA štilize uma cadeirinha protetora para crianġas voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um AIRBAG ATIVO na frente do assento. Podem ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES para a CRIANġA.

هرġز از کمر بند کودک رو به پشت در روبروی صندلی حفاظت شده توسط (کيسه هوای فعال) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입히거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

LRS2466

iPod®/IPHONE®

"Hecho para iPod", "Hecho para iPhone" y "Hecho para iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normativas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

iPad, iPhone, iPod classic, iPod Nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas registradas de Apple inc., registrada en EE. UU. y otros países. Lightning es una marca registrada de Apple Inc.

NOTAS

10 Índice

A

Acceso a la cajuela a través del asiento trasero	1-8, 3-27
Aceite	
Aceite del motor	8-12
Cambio del aceite del motor	8-13
Cambio del filtro de aceite del motor	8-15
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	9-2
Revisión del nivel de aceite del motor	8-12
Acumulador	5-84, 8-20
Luz de advertencia de carga	2-14
Advertencia	
Advertencia de tapón de combustible flojo	2-32
Etiquetas de advertencia (para SRS)	1-97, 1-98
Luces de advertencia/indicadoras y señales acústicas	2-18
Luz de advertencia de carga	2-14
Luz de advertencia de cinturones de seguridad	2-14, 2-16, 2-32
Luz de advertencia de frenos	2-13
Luz de advertencia de las bolsas de aire	1-100, 2-17
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo	2-13
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	2-14, 2-16, 2-32
Luz de advertencia de presión baja de llanta	2-15

Luz de advertencia de puntos ciegos (BSW)	5-25
Luz de bolsa de aire del pasajero y de estado	1-81
Sistema de seguridad del vehículo	2-35
TPMS	2-5
Advertencia de tapón de combustible flojo	2-32
Agua de enfriamiento	
Cambio del agua de enfriamiento del motor	8-11
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	9-2
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor	2-7
Revisión del nivel de Agua de enfriamiento del motor	8-11
Ahorro, combustible	5-70
Aire acondicionado	
Controles de la calefacción y del aire acondicionado	4-18, 4-27
Etiqueta de especificación del aire acondicionado	9-13
Filtro	8-26
Funcionamiento del aire acondicionado	4-21
Recomendaciones de refrigerante para el sistema de aire acondicionado	9-7
Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado	9-7
Servicio del aire acondicionado	4-29
Ajuste de asientos	
Ajuste del asiento trasero	1-8
Ajuste de los asientos eléctricos delanteros	1-6

Ajuste de los asientos manuales delanteros	1-4
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad	1-23, 1-50
Ajuste del asiento eléctrico delantero	1-6
Ajuste de los asientos delanteros manuales	1-4
Ajuste del reloj	4-39
Ajuste del reloj (modelos con sistema de navegación)	4-7
Ajuste del reloj (modelos sin sistema de navegación)	4-39, 4-43, 4-49
Alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)	5-35
Alojamiento del filtro de aire	8-25
Antena	4-72
Antes de arrancar el motor	5-15
Anticongelante	5-84
Apagado de emergencia del motor	5-13, 6-3
Aplicaciones	4-72
Aplicaciones móviles	4-72
Arranque	
Antes de arrancar el motor	5-15
Arranque con cables pasacorriente	6-10, 8-22
Arranque del motor	5-15
Arranque empujando	6-12
Precauciones al arrancar y manejar	5-3
Arranque a distancia	3-21, 5-16
Arranque con cables pasacorriente	6-10, 8-22
Arranque del motor	5-15
Arranque empujando	6-12
Arrastre del vehículo	6-14
Arrastre de un remolque	5-72

Asientos	
Ajuste	.1-3
Ajuste de los asientos delanteros manuales.	.1-4
Apoyabrazos.	.1-9
Asientos delanteros.	.1-3
Asientos térmicos.	.2-45
Asiento trasero.	.1-8
Asientos auxiliares.	.1-67
Asientos delanteros.	.1-3
Asientos/tapetes.	.7-5
Asientos térmicos.	.2-45
Asiento trasero.	.1-8
Audio Bluetooth®.	.4-68, 4-69
Aumento del ahorro de combustible.	.5-70
Automáticas	
Interrupción de los elevavidrios eléctrico.	.2-57

B

Banda (Consulte banda impulsora).	.8-23
Banda impulsora.	.8-23
Bluetooth®, sistema telefónico de manos libres.	.4-74, 4-85, 4-99
Bolsa de aire (consulte Sistema de sujeción suplementario).	.1-73
Botón Brightness/contrast.	.4-9
Botón Enter.	.4-4
Botones del panel de control.	.4-4
Botón Brightness/contrast.	.4-9
Botón Enter.	.4-4
Botón Setting.	.4-7
Botón Setting.	.4-7
Brújula.	.2-9
Bujías.	.8-24

C

Cabeceras.	.1-10
Caja de la consola.	.2-51
Caja para lentes.	.2-51
Calefacción	
Controles de la calefacción y del aire acondicionado.	.4-18, 4-27
Funcionamiento de la calefacción.	.4-20, 4-28
Cambio de velocidades	
Transmisión continuamente variable (CVT).	.5-19
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados.	.9-2
Catalizador de tres vías.	.5-3
Cinturón de seguridad	
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.	.1-23, 1-50
Bebés y niños pequeños.	.1-18, 1-45
Cinturones de seguridad.	.1-14, 7-6
De tres puntos con retractor.	.1-19, 1-46
Extensiones de los cinturones de seguridad.	.1-24, 1-51
Mantenimiento de cinturones de seguridad.	.1-24, 1-51
Mujeres embarazadas.	.1-19, 1-46
Niños más grandes.	.1-19, 1-46
Personas lesionadas.	.1-19, 1-46
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad.	.1-14
Seguridad para niños.	.1-17, 1-44
Claxon.	.2-45
Cofre.	.3-24

Combustible

Advertencia de tapón de combustible flojo.	.2-32
Ahorro de combustible.	.5-70
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados.	.9-2
Indicador de combustible.	.2-8
Octanaje del combustible.	.9-5
Palanca de apertura del seguro de la puerta de llenado de combustible.	.3-28
Puerta y tapón de llenado de combustible.	.3-28
Recomendación de combustible.	.9-5
Cómo registrar un vehículo en otro país.	.9-11
Compartimiento para mapas.	.2-50
Compartimientos para guardar.	.2-50
Comprobación de focos/tablero de instrumentos.	.2-12
Conducción en clima frío.	.5-84
Conectividad del teléfono inteligente.	.4-72
Conexiones de fusibles.	.8-30
Control de brillo	
Tablero de instrumentos.	.2-43
Control de brillo de los instrumentos.	.2-43
Control de cruce.	.5-45
Control de cruce inteligente (ICC).	.5-47
Control de estabilidad.	.5-76
Controles	
Controles de la calefacción y del aire acondicionado.	.4-18, 4-27
Controles de pantalla (consulte Botones del panel de control).	.4-4
Cuando viaje o registre el vehículo en otro país.	.9-11
Cuidado y limpieza de un CD.	.4-70

D

Descansabrazos	1-9
Dimensiones y pesos	9-10
Dimensiones y pesos del vehículo	9-10
Dirección	
inclinable o telescópica	3-30
Líquido de la dirección hidráulica	8-17
Sistema de dirección hidráulica	5-73
Dirección asistida	5-73

E

Eléctrico	
Elevavidrios eléctrico	2-55
Elevavidrios eléctrico traseros	2-56
Eléctricos	
Seguros eléctricos de las puertas	3-6
Elevavidrios eléctrico traseros	2-56
Emergencia	
Interruptor de luces intermitentes de emergencia	6-2
Encendedor y cenicero	2-48
Enlazar teléfono	4-73
Entrada AUX	4-42, 4-58
Entrada sin llave a control remoto	
Sistema con llave inteligente (Consulte Sistema de llave inteligente)	3-14
Especificaciones	9-8
Espejo	
Espejo de visera	3-31
Espejo interior antibrillo automático	3-32
Espejos exteriores	3-34
Vista trasera	3-31

Espejo de visera	3-31
Espejo interior antibrillo automático	3-32
Espejo retrovisor	3-31
Espejos	3-31
Espejos exteriores	3-34
Estacionamiento	
Estacionamiento/estacionamiento en pendientes	5-72
Operación del freno de estacionamiento	5-24
Revisión del freno de estacionamiento	8-28
Etiqueta de advertencia del SRS	1-97, 1-98
Etiqueta de la bolsa de aire	9-15
Etiquetas	
Etiqueta de especificación del aire acondicionado	9-13
Etiquetas de advertencia (para SRS)	1-97, 1-98
Número de serie del motor	9-12
Placa de Número de identificación del vehículo (VIN)	9-11
Etiquetas de advertencia de bolsas de aire	9-15
Explicación de puntos de mantenimiento	8-3
Extensiones del cinturón de seguridad	1-24, 1-51

F

Faros buscadores (consulte Luz de mapa)	2-61
Faros delanteros	8-34
Frenado de emergencia hacia delante (FEB)	2-14, 5-64
Freno de estacionamiento y pedal de los frenos	8-28, 8-28
Frenos	
Frenos autoajustables	8-28

Indicadores de desgaste de los frenos	2-20, 8-28
Intensificador de frenos	8-29
Líquido de frenos	8-17
Luz de advertencia de frenos	2-13
Luz de freno (consulte Luz de freno)	8-36
Operación del freno de estacionamiento	5-24
Pedal del freno	8-28, 8-28
Revisión del freno de estacionamiento	8-28
Sistema de frenos	5-74
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	5-75
Frenos autoajustables	8-28
Funcionamiento del reproductor iPod® sin sistema de navegación (solo si está equipado)	4-63
Funciones programables	4-7
Fusibles	8-29

G

Ganchos para sujeción	2-53
Gas de escape (monóxido de carbono)	5-3
Grado de uniformidad de la calidad de las llantas	9-14
Guantera	2-50
Guía para la ubicación del tapete	7-6

H

Hidráulica	
Líquido de la dirección hidráulica	8-17

I

Identificación del vehículo	.9-11
Indicador	
Indicador de combustible	.2-8
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor	.2-7
Odómetro	.2-6
Odómetro de viaje	.2-5, 2-6
Tacómetro	.2-7
Velocímetro	.2-5, 2-6
Indicador de nivel de combustible	.2-8
Indicador de temperatura	
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor	.2-7
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor	.2-7
Interfaz USB.	.4-59, 4-61
Operación de archivo de audio	.4-59, 4-61
Interrumpir indicación por voz	.4-88, 4-101
Interruptor	
Control de brillo de los instrumentos.	.2-43
Interruptor de apagado del Control dinámico del vehículo (VDC).	.2-47
Interruptor de control de faros delanteros	.2-40
Interruptor de direccionales	.2-43
Interruptor de elevavidrios eléctrico automáticos	.2-57
Interruptor de faros delanteros y direccionales	.2-40
Interruptor del seguro eléctrico de las puertas	.3-6
Interruptor de luces de niebla.	.2-44

Interruptor de luces intermitentes de emergencia	.6-2
Interruptor de luz automática	.2-41
Interruptor de almacenamiento prolongado	.2-49
Interruptor de apagado del Control dinámico del vehículo (VDC).	.2-47
Interruptor de control de faros delanteros	.2-40
Interruptor de direccionales	.2-43
Interruptor de encendido	
Interruptor de encendido de acción momentánea	.5-10
Interruptor de faros delanteros y direccionales	.2-40
Interruptor del atenuador para el tablero de instrumentos	.2-43
Interruptor del desempañador	.2-39, 4-69
Interruptor del limpia y lavaparabrisas	.2-38
Interruptor de luces de niebla.	.2-44
Interruptor de luces intermitentes de emergencia	.6-2
Interruptor de luz automática	.2-41
Interruptor del volante de la dirección térmico	.2-46

J

Juego de primeros auxilios	.6-2

L

Liberación del seguro de la palanca de cambios	.5-22
Liberación del seguro de la palanca de cambios de la transmisión.	.5-22

Liberador interior de la tapa de la cajuela	.3-26
Limpiador	
Plumillas de los limpiadores.	.8-26
Limpieza del exterior y del interior.	.7-2, 7-5
Líquido	
Aceite del motor	.8-12
Agua de enfriamiento del motor	.8-10
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados.	.9-2
Fluido de la transmisión continuamente variable (CVT)	.8-16
Líquido de frenos	.8-17
Líquido de la dirección hidráulica.	.8-17
Líquido lavaparabrisas.	.8-18
Líquido de frenos	.8-17
Líquido de la dirección asistida.	.8-17
Líquido lavaparabrisas.	.8-18
Líquidos recomendados	.9-2
Llamada directa	.4-88, 4-101
Llanta	
Cadenas para llantas	.8-45
Etiqueta de las llantas	.9-13
Grado de uniformidad de la calidad de las llantas.	.9-14
Llanta de refacción	.6-5, 8-49
Llanta desinflada	.6-3, 6-4
Permutación de las llantas	.8-46
Presión de las llantas	.8-40
Ruedas y llantas	.8-40
Tamaño de ruedas/llantas.	.9-9
Tipos de llantas	.8-44
Llanta desinflada	.6-3, 6-4
Llave	.3-2
Llaves	
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo	
NISSAN	.3-4

NISSAN Intelligent Key®	3-2, 3-7
Luces	8-34
Luces de mapa.	2-61
Luces de advertencia	2-18
Luces de advertencia/indicadoras y recordatorios acústicos	2-18
Luces de advertencia	2-18
Luces indicadoras	2-18
Recordatorios acústicos	2-18
Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles.	2-12
Luces de mapa.	2-61
Luces indicadoras y señales acústicas (consulte Luces de advertencia/indicadoras y señales acústicas).	2-18
Luces intermitentes (consulte Interruptor de luces intermitentes de emergencia).	6-2
Luces personales	2-61
Luz	
Comprobación de focos/tablero de instrumentos	2-12
Faros antiniebla	8-34
Faros buscadores (consulte Luz de mapa)	2-61
Faros delanteros	8-34
Focos de luces.	8-34
Interruptor de control de faros delanteros	2-40
Interruptor de faros delanteros y direccionales	2-40
Interruptor de luces de niebla.	2-44
Luces de advertencia/indicadoras y señales acústicas	2-18
Luces exteriores e interiores	8-36
Luces personales	2-61

Luz de advertencia de carga	2-14
Luz de advertencia de las bolsas de aire	1-100, 2-17
Luz de advertencia de presión baja de llanta	2-15
Luz de bolsa de aire del pasajero y de estado	1-81
Luz de cajuela	2-61
Luz de consola	2-60
Luz de freno (consulte Luz de freno)	8-36
Luz indicadora de seguridad	2-19
Luz interior	2-60
Reemplazo de focos.	8-36
Luz de advertencia de cinturones de seguridad	1-17, 2-14
Luz de advertencia de las bolsas de aire	1-100, 2-17
Luz de advertencia de las bolsas de aire, suplementarias	1-100, 2-17
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo.	2-13
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	2-14, 2-16, 2-32
Luz de advertencia de presión baja de llanta	2-15
Luz de cajuela	2-61
Luz de consola	2-60
Luz de freno	8-36
Luz indicadora de funcionamiento incorrecto.	2-18
Luz indicadora de seguridad	2-19
Luz interior	2-60

M

Manejo

Conducción en clima frío	5-84
Manejo con transmisión continuamente variable (CVT)	5-16
Precauciones al arrancar y manejar	5-3
Manejo del vehículo	5-16

Mantenimiento

Bajo el cofre y debajo del vehículo.	8-5
Mantenimiento de cinturones de seguridad	1-24, 1-51
Mantenimiento general	8-3
Parte exterior del vehículo	8-3
Parte interior del vehículo	8-4
Precauciones de mantenimiento	8-6
Mantenimiento general	8-3
Medidores e indicadores	2-5
Control de brillo de los instrumentos.	2-43
Microfiltro dentro de la cabina	8-26
Monitor retrovisor	4-10

Motor

Aceite del motor	8-12
Antes de arrancar el motor	5-15
Arranque del motor	5-15
Cambio del aceite del motor	8-13
Cambio del agua de enfriamiento del motor	8-11
Cambio del filtro de aceite del motor.	8-15
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados.	9-2
Especificaciones del motor.	9-8
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor	2-7
Número de serie del motor	9-12

Revisión del nivel de aceite del motor . . .	.8-12
Revisión del nivel de agua de enfriamiento del motor	.8-11
Sistema de enfriamiento del motor	.8-10
Ubicaciones de comprobación en el compartimiento del motor.	.8-8

N

NissanConnect SM	.4-72
NISSAN Intelligent Key®	.3-2, 3-7
Número de identificación del vehículo (VIN) (número de chasis)	.9-12

O

Octanaje (consulte Octanaje del combustible)	.9-5
Odómetro	.2-6
Odómetro de viaje	.2-5, 2-6

P

Palanca de apertura del seguro de la tapa de la cajuela	.3-24
Pesos (consulte Dimensiones y pesos)	.9-10
Placa Instalación de la placa.	.9-14
Placa de Número de identificación del vehículo (VIN)	.9-11
Plumillas de los limpiaparabrisas	.8-26
Portaanteojos	.2-51
Portavasos.	.2-52, 2-53

Precauciones	
Precauciones al arrancar y manejar	.5-3
Precauciones de mantenimiento	.8-6
Precauciones para el uso de los cinturones de seguridad.	.1-14
Precauciones relacionadas con asientos auxiliares.	.1-25, 1-36, 1-52, 1-67
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario.	.1-73, 1-88
Precauciones relacionadas con sistemas de sujeción para niños	.1-25, 1-36, 1-52, 1-67
Presión de las llantas	
Luz de advertencia de presión baja de llanta	.2-15
Programa de asentamiento	.5-70
Protección contra corrosión	.7-7
Puerta de llenado de combustible	.3-28
Puertas.	.3-4
Puerto de conexión USB (Bus de serie universal) (modelos sin sistema de navegación)	.4-59
Purificador de aire	.8-25

R

Radio	
Radio AM-FM con reproductor de discos compactos (CD)	.4-42
Radio FM/AM/SAT con reproductor de disco compacto (CD)	.4-48, 4-54
Teléfono de automóvil o radio CB	.4-73
Recomendación de refrigerante	.9-7
Recomendaciones relacionadas con el octanaje	.5-79
Recuperación del vehículo	.6-15
Red de carga.	.2-54

Reemplazo de focos.	.8-36
Reemplazo de la batería del transmisor de entrada sin llave	.8-32
Reemplazo del acumulador	.8-32
NISSAN Intelligent Key®	.8-32
Transmisor de entrada sin llave	.8-32
Reemplazo de las bujías.	.8-24
Reloj (modelos sin sistema de navegación) . .	.4-39
Remolque	
Arrastre de un remolque.	.5-72
Remolque con camión de remolque	.6-13
Remolque en plano	.5-72
Reproductor de CD (consulte Sistema de audio)	.4-40, 4-46, 4-52, 4-56
Reproductor de discos compactos (CD)	.4-40, 4-46, 4-52, 4-56
Reproductor iPod®.	.4-63, 4-65
Requisitos de mantenimiento.	.8-3
Robo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor	.2-36, 5-14
Ruedas y llantas	.8-40

S

Seguridad	
Cinturones de seguridad para niños.	.1-25, 1-36, 1-52, 1-67
Seguro para niños de las puertas traseras.	.3-7
Seguro	
Palanca de apertura del seguro de la puerta de llenado de combustible	.3-28

Palanca de apertura del seguro de la tapa de la cajuela	3-24
Seguro de la guantera	2-50
Seguro para niños de las puertas traseras.	3-7
Seguros de las puertas	3-5
Seguros eléctricos de las puertas	3-6
Seguro de la guantera	2-50
Seguro para niños de las puertas traseras	3-7
Seguros automáticos de las puertas.	3-6
Seguros de las puertas	3-5
Señal acústica	2-20
Servicio del aire acondicionado.	4-29
Sistema de advertencia de puntos ciegos (BSW)	5-25
Sistema de alarma (consulte Sistema de seguridad del vehículo)	2-35
Sistema de apertura de la puerta del garaje, transmisor universal HomeLink® .2-62, 2-64, 2-65	
Sistema de audio	4-29
Audio Bluetooth®	4-68, 4-69
Funcionamiento del reproductor iPod®	4-63, 4-65
Interfaz USB.	4-59, 4-61
Puerto de conexión USB (bus universal en serie).	4-59, 4-61
Radio	4-29
Radio AM-FM con reproductor de discos compactos (CD)	4-42
Radio FM/AM/SAT con reproductor de disco compacto (CD)	4-48, 4-54
Recepción de radio AM	4-30
Recepción de radio FM	4-30
Reproductor de discos compactos (CD)	4-40, 4-46, 4-52, 4-56
Reproductor iPod®.	4-63, 4-65

Sistema de bolsas de aire	
Delanteras (consulte Sistema de bolsas de aire de impacto frontal).	1-78
Sistema de bolsas de aire de impacto frontal.	1-78
Sistema de bolsas de aire delanteras (consulte Sistema de sujeción suplementario)	1-78
Sistema de control de voltaje variable	8-23
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC).	5-76
Sistema de Control dinámico del vehículo (VDC).	5-76
Sistema de encendido de luces diurnas automáticas	2-42
Sistema de frenos	5-74
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS).	5-75
Sistema de llave inteligente	
Funcionamiento con llave	3-10
Funcionamiento de la entrada sin llave a control remoto	3-14
Guía de localización y solución de problemas	3-18
Llave mecánica	3-3
Rango de funcionamiento con llave	3-9
Señales de advertencia	3-18
Sistema de monitoreo de presión de las llantas	5-4
Sistema de reconocimiento de voz	4-108
Sistema de seguridad del vehículo	2-35
Sistema de seguridad del vehículo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor	2-36, 5-14
Sistema de seguridad (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor	2-36, 5-14

Sistema de sujeción para niños con correa de sujeción superior.	1-30
Sistema de sujeción suplementario	
Etiquetas de información y advertencia	1-97, 1-98
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario.	1-73, 1-88
Sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire)	1-73
Sistema inmovilizador.	2-36, 5-14
Sistema inmovilizador de vehículo	2-36, 5-14
Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN	2-36, 5-14
Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños)	1-27, 1-56
Sistemas de seguridad	
Sistema de seguridad del vehículo	2-35
Sistemas de sujeción para niños. .1-17, 1-18, 1-25, 1-27, 1-44, 1-45, 1-52, 1-56	
Precauciones relacionadas con sistemas de sujeción para niños . . .1-25, 1-36, 1-52, 1-67	
Sistema LATCH (anclajes inferiores y correas para niños)	1-27, 1-56
Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa de sujeción superior	1-31
Sistemas de sujeción para niños	
ISOFIX.	1-27, 1-56
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.	4-74, 4-85, 4-99
Sobrecalentamiento	
Si el vehículo se sobrecalienta	6-12

T

Tablas de flujo de aire	.4-22
Tablero de instrumentos	.0-6, 2-3
Tacómetro	.2-7
Tamaño de ruedas/llantas.	.9-9
Tapa de la cajuela	.3-24
Tapón de la gasolina.	.3-28
Techo corredizo	.2-58
Techo corredizo (consulte Techo corredizo)	.2-58
Teléfono de automóvil o radio CB	.4-73
Teléfono, sistema telefónico de manos libres	
Bluetooth®	.4-74, 4-85, 4-99
Transmisión	
Manejo con transmisión continuamente variable (CVT)	.5-16
Transmisión continuamente variable (CVT)	.5-16
Fluido de la transmisión continuamente variable (CVT)	.8-16
Transmisión continuamente variable (CVT)	
Fluido de la Transmisión continuamente variable (CVT)	.8-16
Transmisor	
Transmisor universal	
HomeLink®	.2-62, 2-64, 2-65
Transmisor universal	
HomeLink®	.2-62, 2-64, 2-65

U

Ubicaciones de los puntos de anclaje	.1-31

V

Velocímetro	.2-5, 2-6
Velocímetro y odómetro.	.2-5
Ventanillas	.2-55
Elevavidrios eléctrico	.2-55
Elevavidrios eléctrico traseros	.2-56
Interruptor de elevavidrios eléctrico lado del pasajero delantero	.2-57
Ventilas	.4-17
Verifique la presión de la llanta	.2-33
Viaje (consulte Cómo registrar un vehículo en otro país)	.9-11
Viseras	.3-30
Volante de la dirección	.3-29

INFORMACIÓN SOBRE GASOLINERA

INFORMACIÓN DEL COMBUSTIBLE:

PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Únicamente para Irak:

Utilice gasolina PREMIUM SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 95** (RON).

Si no se utiliza gasolina premium sin plomo, se puede utilizar temporalmente gasolina NORMAL SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON) o superior, pero únicamente tomando las siguientes precauciones:

- Llene el tanque de combustible con gasolina Magna u otra gasolina ordinaria sin plomo solamente en forma parcial y, en cuanto pueda, llénelo totalmente con gasolina Premium sin plomo.
- Evite acelerar a fondo o en forma repentina.

Para un óptimo rendimiento del vehículo, utilice gasolina premium sin plomo.

Solo para México:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje **de al menos 87** AKI (Índice antidetonante) (número de octanos de ensayo **91**).

Excepto para México y únicamente Irak:

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje de **al menos 91** (RON).

ACEITE DEL MOTOR RECOMENDADO:

Para motor VQ35DE

- Se recomienda el uso del aceite de motor "Nissan Motor Oil Ester 5W-30 SN" genuino.
- Aceite grado:API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5

Para motor QR25DE, para GCC Y Chile

- Se recomienda el uso del aceite de motor "Nissan Motor Oil Ester 5W-30 SN" genuino.
- Aceite grado:API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5

Para motor QR25DE, para GCC Y Chile

- Se recomienda el uso del aceite de motor "Nissan Motor Oil Ester 0W-20 SN" genuino.
- Aceite grado:API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5

Para obtener información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" en la sección "Información técnica para el consumidor" de este manual.

PRESIÓN DE LAS LLANTAS EN FRÍO:

Para obtener información adicional, consulte la etiqueta de las llantas.

La etiqueta generalmente está situada en el pilar central del lado del conductor. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

PROCEDIMIENTO DEL PERÍODO DE ASENTAMIENTO RECOMENDADO PARA VEHÍCULOS NUEVOS:

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas) de uso del vehículo, siga las recomendaciones de procedimientos para el periodo de asentamiento para asegurar la futura fiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Para obtener información adicional, consulte "Programa de asentamiento" en la sección "Arranque y conducción" de este manual. Si no las sigue, se pueden provocar daños en el vehículo o acortar la vida útil del motor.



Impreso : Agosto 2016 (06)
Publicación No.: OM17SA 0L33G0
Impreso en EE. UU.

L33-B